AÑO SEXTO. — Núm. 1.884 | FORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, martes 24 de mayo de 1921

Las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

La Empresa no puede responsabilizarse de los manuscritos que se le envíen, debiendo los autores guardar copia de los mismos.

Telegráficas: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7372 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

0 mln. 0 mln. 0 mln.
Por mes 2.50, Trimestre 7.50, Semestre 15.

INTERIOR

0 mln. 0 mln.
Trimestre 7.50. Semestre 15.

EXTERIOR

0 oro oro 0 oro
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 oro

Número del día, 0.05.— Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — En la República, 0.10.

UNICA EDICION

24 DE MAYO DE 1921

El aniversario patrio

El alma argentina revive viejas y perdurables emociones en un nuevo aniversario de su independencia. El culto a la libertad secular, reune en la nueva efemérides al país entero, que reafirma el concepto de su historia y desde los estados de su cultura civil—conquista civilizadora — se pronuncia en un acento de paz, de progreso y de justicia.

Mientras las ciudades se embanderan de cielo y las miriadas de escolares — bella promesa del futuro — van cantando himnos de gloria; mientras las fuerzas armadas de la Nación se empapan en la luz de la libertad, el pueblo entero hace un descanso a su jornada feliz y fatigosa.

La necesita, para sus altas reflexiones. En ella realiza un arqueo moral de su actuación en el pasado y la consagra triunfalmente. Ha cumplido con la imposición histórica de la epopeya que la caracterizó en el [illegible] de la patria abierto [illegible] liberalidad al [illegible] recibido el caudal [illegible] las energías humanas [illegible] los músculos y las [illegible] valores morales y materiales, han hecho suya la tierra de promisión al amparo de la libertad vivida y de los derechos fraternalmente respetados. Hombres provenientes de todas las latitudes, adictos a todos los cultos que engendra la fe, aquí en esta tierra, han realizado una soberbia unidad moral; han creado un ritmo sonoro en el esfuerzo común, que los lleva a cifrar sus sueños y sus esperanzas, también comunes, en un solo altar.

Admirable en su conformación el pueblo argentino ha cuidado con acendrado patriotismo su herencia de gloria. Se ha nutrido de ella, para consagrarla en su civilidad. Así, resuelto al influjo de su propia y noble tolerancia el problema de la adaptación moral y física de tantos elementos étnicos opuestos, se ha dado todo entero al culto de su dogma democrático.

Y lo ha realizado también. Ahí está él, lleno de su fe ardiente ese gran pueblo, haciendo su democracia. Todos sus hijos intervienen en la forja formidable que la elevará a las cúspides más altas en el tiempo y en el espacio. Este nuevo aniversario lo encuentra por eso, unido y potente en el propósito, que lo ha hecho rodear con el calor de sus afecciones a un gobierno surgido de su seno, para imponerlo como entidad al concepto universal, en las horas más difíciles que haya vivido la historia del mundo. Hora grávida, que nuestra patria ha cruzado airosamente sin ningún desgarramiento. De ahí, que la efemérides, la encuentre firme y serena, proyectándose en una fraternidad internacional leal y sincera, que le atrae el afecto cordial de todas las naciones y le permiten desenvolverse en un ambiente de luz y de armonía que la engrandece y la dignifica. En verdad, no podía ser más honrosamente conmemorada la fecha que hoy conmueve los corazones del pueblo en fuertes latidos de recordación.

Gobierno y pueblo, íntimamente vinculados en la unidad armoniosa de los anhelos y de las orientaciones hacia el futuro, continúan su marcha de perfecciones morales y materiales, presididos por la misma fe en la argentinidad. Afirmados los principios institucionales, afianzados dentro y fuera de las fronteras geográficas e históricas los prestigios de la nacionalidad, las jornadas que vienen, serán pacíficas, fraternales y resueltas a la elevación de nuestro nombre. No quedan pruebas que pasar: la fecunda actividad del trabajo guiará nuestra marcha hacia el porvenir ensoñado en la hora póstuma de la libertad que realizaron dentro, y difundieron fuera los guerreros que tuvieron su génesis en el 25 de Mayo de 1810. Estamos en la época del heroísmo civil, que libra otra clase de batallas en el campo augusto de la idea. Y sus conquistas tan incruentas como grandes y como humanas, se suceden al influjo de una democracia vigorosa, que el pueblo siente, entiende y practica con todo el fuego sagrado de su espíritu republicano.

Y esta verdad que palpamos porque la vivimos en una intensa efusión espiritual, es el mejor homenaje que podemos tributar a la abnegación y el heroísmo de los héroes que llenaron nuestra historia con el ejemplo imperecedero de sus esfuerzos.

MAL COMIENZO

La obstrucción socialista impidió ayer que la cámara votase un duodécimo del presupuesto para el mes [illegible]. Debe recordarse que también los socialistas obstruccionaron la sanción del duodécimo en la sesión última del período extraordinario.

Como puede verse, la iniciación parlamentaria no puede ser peor.

El primer episodio del nuevo período viene a defraudar todas las esperanzas [illegible] sobre una política [illegible] en la conducta de [illegible] oficialistas. Desgraciadamente [illegible] guardan una desdichada [illegible] hacia sus vicios. Parecen dispuestas a reanudar esa ofensiva a ultranza que tan dañosa viene siendo para el país y que ya ha ocasionado el fracaso de dos períodos parlamentarios consecutivos.

Semejante proceder es de una maldad pueril, desde que ni hiere al Ejecutivo ni lo lesiona políticamente; sólo producirá un trastorno temporario en los millares de hogares cuya subsistencia está relacionada con el pago de sueldos. Porque ni siquiera puede admitirse que la actitud socialista ponga fin al régimen — todo lo irregular que se quiera, pero inexcusable en las circunstancias — de los duodécimos, asegurando la sanción del presupuesto dentro de una semana, probablemente, el duodécimo será votado. De modo que la oposición de ayer sólo constituye un acto maligno y necio.

No es oponiéndose a regularizar transitoriamente la situación administrativa como cumplen su deber los mismos opositores. Si recuerdan, en efecto, que han tenido todo el año encarpetado el proyecto de presupuesto enviado por el Ejecutivo, habrán de convenir en que sólo por culpa del Congreso el país carece de leyes de gastos y recursos, y el Gobierno se ve obligado a echar mano de expedientes provisionales.

Justificado regocijo

La provincia de Buenos Aires, va a celebrar el aniversario de la patria en medio del regocijo que se siente de un extremo a otro de su territorio, por la solución feliz alcanzada, porque la fatalidad que pesara sobre sus destinos en los últimos tres años, han debido parecer a su pueblo tres siglos, tal era el estado de descomposición a que su gobierno llevara la administración pública.

Y ese regocijo ya no se funda en esperanzas que pudieran parecer ilusiones. Los primeros actos del gobernador señor Monteverde, ofrecen desde su iniciación en las graves tareas que le están encomendadas, una orientación bien definida a satisfacer los anhelos de la gran provincia que le cabe el honor de presidir.

Todos los ciudadanos designados para compartir con el gobernante, la intensa labor a que debe entregarse para restaurar a Buenos Aires del vergonzoso estado a que había llegado, son calificados, de arraigo en la provincia, de alto concepto, probados en la lucha que la Unión Cívica Radical debió mantener hasta alcanzar liberarla de la dominación del "régimen" y han de hacer honor a la confianza que en ellos se deposita.

Por eso la opinión los acompaña con todas sus simpatías y aprecia debidamente el claro juicio y acierto con que el gobernante busca sus colaboradores.

Buenos Aires debe recuperar la alta situación a que tiene derecho en la vida de la Nación, y la Unión Cívica Radical demostrar la capacidad para el gobierno, de sus componentes, excluidos hasta ayer de las funciones públicas.

Cirineos sospechosos

El primer saludo de "La Prensa" al nuevo gobierno bonaerense es un consejo capitolino. ¿Cómo olvidar que se trata de "la tribuna más alta del país después del Congreso"? Hay que gobernar sin tutelajes deprimentes si se quiere hacer obra positiva y fecunda: de otra manera se incurre en desprestigio y se peca de esterilidad, avasallando autonomías y desquiciando instituciones. Como se ve, la fórmula, por su genealogía inconfundible, pertenece a M. de la Palisse, el divertidísimo fantoche según el cual "un cuarto de hora antes de morir, estaba vivo todavía..." El caso es que el nuevo gobierno bonaerense pisa en sólido y mira adelante sin nubes que obstruyan su horizonte. Lo anima el calor del pueblo, y si sabe de independencia, sabe celosamente de lealtad a los principios. He ahí el gran secreto de su vida y el seguro de su acierto. No necesita de cirineos sospechosos.

"La Epoca"

Adhiriéndonos a la conmemoración del 25 de Mayo, editamos el presente número extraordinario que consta de sesenta páginas y que se venderá al precio de diez centavos.

Por el mismo motivo LA EPOCA no aparecerá mañana.

Obras sanitarias de la nación

El P. E. Nacional ha dado un decreto confirmando como vocales del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación y de conformidad con el acuerdo prestado por el Senado a los señores Francisco Wright, Máximo Paz y Roberto Senillosa, los que ocupaban los cargos de referencia con carácter interino desde principios del año en curso.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes.—Arenales 654. — Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1300. Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre. — San Martín 355. — Abierto todos los días de 12 a 17.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200. — **Nuevo Museo de Mineralogía y Geolo.** 940. — Maipú 1411. — Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados de 9.30 a 11.30).

Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos de 13 a 18.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural. — Perú 308. — Lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 18 a 18.30 y de 21 a 23.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 930. — Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 21 a 23.

Biblioteca Nacional de Maestros. — Rodríguez Peña 845. — Abierta al público todos los días. De 8 a 22 (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Pasillos. — Días hábiles, de 12 a 17.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 891. — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

COLON. — Concesionario Camilo Boneth. — Gran compañía lírica. — Mañana, a las 21, función de gala. Segunda del turno impar: Himno Nacional Argentino y la ópera II barbiere di Siviglia, por los artistas M. Barrientos, D. Borgioli, C. Galeffi, G. Melnik, G. Azzolini G. Cattaneo y V. Gras Soler. Maestro concertador y director de orquesta: Héctor Panizza. En la escena de la lección, la señora Barrientos cantará el vals de Strauss Le Voci di Primavera.

Jueves 26, 10. función del turno par: Il Crepuscolo degli Dei.

ODEON. — Temporada oficial 1921. — Compañía de Camila Quiroga. — 16 funciones a lunes de moda. Compañía francesa del teatro L'Athenée de París. — No funciona.

COLISEO. — Gran compañía alemana de operetas. — Amor en la nieve.

Mañana 15a. función de abono. Gran función de gala: El lada de Carnaval.

NUEVO. — Compañía de Ernesto Vilches. — Hoy función a beneficio del Patronato Español, la comedia La casa cercada.

VICTORIA. — Compañía española de comedias. — A la luz de la luna; El colmillo de Buda.

SAN MARTIN. — Compañía nacional Arata-Simari-Franco. — Hoy a las 21: El cambalache de Petroff; Al que nace barrigón es el fudo que lo fajen; El cambalache de Petroff.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía nacional. — La llegada de Alberto; El gringo Barattieri.

LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — ...Y Dios dispone; Cartas de amor.

APOLO. — Compañía cómico-dramática nacional. — Hoy, a las 21: A las 9 en el convento; La carrera de Charrúa: A las 9 en el convento.

OPERA. — Tournée de conciertos del violinista Ferenc de Vecsey. — Hoy a las 17.15: 2o. concierto.

BUENOS AIRES. — Compañía Muñoz-Alippi. — No funciona.

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — Hoy reaparición de Florencio Parravicini. — Cartas viejas; El cabo Scamione.

COMEDIA. — Compañía española de zarzuelas y revistas. — El amor de amores; Las Corsarias; La casa de Quirós.

NACIONAL. — Empresa Carcavallo.— El correligionario; Mustafá; El correligionario.

FLORIDA. — Compañía argentina de dramas y comedias. — A las 21.15: La primera nube; Flor de Durazno.

MAYO. — Compañía española Díaz-Perdiguero. — Robo en desplobiado; El infierno; tonadillas por Mercedes Díaz.

MARCONI. — Compañía de operetas y zarzuelas españolas. — Hoy a las 21: La estrella del Moulin Rouge.

AMERICA. — Compañía española de zarzuelas y revistas. — Hoy, a las 21: Travesuras de amor; La hija de España; Moros y cristianos.

EXCELSIOR. — Compañía nacional.— Tu cuna fué un conventillo; Los inmigrantes; Mustafá.

TEATRO DE VERANO. — Compañía nacional. — Variado programa.

HIPPODROME. — Corrientes y Carlos Pellegrini. — Circo Frank Brown. Exito del atleta Varas, trio Pereyra, Los Japoneses y La mula sabia. — A las 21: Función con variado programa.

ESMERALDA. — Cine y variedades para familias. — Exito de Amelia Molina, Las Porteñas, Yetta and Manel, Nunciato Monsalve y Sarah Hilden.

CASINO. — Gran compañía de atracciones. — Gran éxito de los elefantes enciclopédicos y toda la nueva compañía de variedades. A las 20.45: Todos los días variado programa.

MAJESTIC THEATRE. — Lavalle 853. — Grandes estrenos por el biógrafo. Exito de Luisa Vila. Los de la Raza, Las 3 maxims, Julia A. Panthos y Los Chisperos.

PARQUE JAPONES. — Temporada de invierno. — Abierto los sábados por la noche y los domingos, tarde y noche.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

El problema de la Alta Silesia

Proclama del general Hoefer

Respuesta de Alemania a Francia

Los conflictos obreros en España

La cuestión de la Alta Silesia

PARIS, mayo 24 (United Press) —El primer ministro Briand llamó ayer por la tarde al señor Mayer, representante de Alemania y le manifestó que Francia está sorprendida de que Alemania no haya contestado a la nota referente a la entrada de armas y municiones en Silesia.

Mayer telegrafió a Berlín haciendo notar las serias consecuencias que podían resultar por el hecho de no cerrar las fronteras y solicitó se diera una contestación sobre el asunto dentro de 24 horas.

BERLIN, mayo 24 (U. Press).—El general Hoefer, famoso durante la guerra, ha sido nombrado "leader" de las organizaciones de defensa en Silesia.

Lanzó una proclama, diciendo que no deseaba crear un espíritu de fuerza y anarquía en contra de los polacos y que sólo se lucharía en justa y propia defensa.

BERLIN, mayo 24, (Havas). — Durante las gestiones del embajador británico, ante el gobierno de esta capital, fué solucionada la cuestión de los salarios de los obreros silesianos, como así también la actitud que observarán los ferroviarios alemanes, con objeto de asegurar el abastecimiento en la Alta Silesia, pero no se habló sobre la prohibición del paso a través de la frontera, de los cuerpos francos y material de guerra alemán, según el deseo expresado por el gobierno francés.

PARIS, mayo 24, (Havas).—El embajador alemán en esta capital, señor Mayer, trajo la respuesta de su gobierno a la gestión hecha ayer de acuerdo con la invitación del primer ministro francés.

El gobierno alemán ha prescripto las más extrictas medidas respecto a la futura frontera germano-silesiana.

PARIS, mayo 24, (United Press). —La contestación de Alemania al ultimátum del primer ministro francés, M. Arítides Briand, llegó con raridez enorme. La nota promete cerrar inmediatamente la frontera de Alta Silesia y desarmar y disolver a las fuerzas regulares alemanas.

PARIS, mayo 24, (Havas).—El primer ministro, señor Briand tomó conocimiento por la tarde, del telegrama enviado por el general Lerond, en el cual éste anuncia que el ataque alemán ha cesado desde el domingo pasado, en la Alta Silesia, a consecuencia de las gestiones hechas por la Comisión Interaliada de Oppeln.

A pesar de este resultado, el señor Briand, estimó como necesaria la intervención de las potencias aliadas acerca del gobierno alemán y rogó al embajador de Alemania en esta capital, que concurriera al Qual d'Orsay.

Después de la entrevista, el citado embajador, señor Mayer, abandonó el ministerio de Relaciones Exteriores, llevando en su mano una nota, que sin duda, acababa de entregarle el primer ministro francés.

Una absoluta reserva se guarda respecto a esta entrevista, pero no es dudoso que el señor Briand pidió al señor Mayer que rogara a su gobierno de poner término definitivamente a toda tentativa de agresión en la Alta Silesia, si no quería exponerse a medidas de represalias por parte de los aliados.

Créese que, con el objeto de acentuar esta gestión del gobierno francés, otra análoga se hizo en Londres.

El señor Briand, después de su conversación con el embajador alemán, se entrevistó con el presidente señor Millerand.

Durante los debates que hoy tendrán lugar en la cámara de diputados, el primer ministro hará una declaración, en la cual posiblemente dará precisiones sobre el alcance de la gestión del señor Mayer.

La agitación social en España

BILBAO, mayo 24 (U. Press). — En la calle Cortés, varios desconocidos tirotearon al obrero Manuel Vidal, hiriéndole de gravedad. Los agresores pudieron ser detenidos.

En la calle Ballén, por motivos sociales, fué herido Doroteo Mairo. Los agresores huyeron.

A mediodía llegó a Buenos Aires la embajada chilena que preside el canciller Matte

Las autoridades nacionales, encabezadas por el Dr. Pueyrredón, le hicieron una afectuosa recepción

Con más de dos horas de anticipación a la hora anunciada, llegó hoy a las 11.45 a Buenos Aires el crucero "Uruguay", en que efectuó la travesía desde Montevideo la embajada de Chile que, presidida por el ministro de Relaciones Exteriores del país amigo, D. Jorge Matte Garmaz, visitará en carácter oficial nuestro país, después de haber realizado idéntico cometido en el Brasil y el Uruguay, para retribuir, respectivamente, las visitas que hicieran a Santiago el canciller Müller y el actual presidente Brum.

Las autoridades nacionales, han hecho motivo a la brillante embajada del país hermano de un afectuoso recibimiento como asimismo el público —ese público que, para hallar excelente ubicación en estos actos, se anticipa en horas a la realización — que a dicha hora se había estacionado frente al desembarcadero de la dársena Norte, donde atracó la gallarda nave uruguaya. Anunciada para las 14 la llegada de ésta, no pudo sino realizarse en parte la recepcion grandiosa que el pueblo de la capital se preparaba a tributar a los mensajeros de paz y amistad que nos envía la progresista nación de allende los Andes.

En el desembarcadero de la Dársena Norte—

No bien fué informado de que el "Uruguay" se hallaba en la rada y que navegaba hacia nuestro puerto el ministro de Relaciones Exteriores y culto, doctor Honorio Pueyrredón, acompañado por el introductor de embajadores, señor Caballero, se trasladó al desembarcadero de la Dársena Norte para aguardar la llegada de la embajada.

Los doctores Matte y Pueyrredón, en el desembarcadero, en pose para LA EPOCA

Momentos después, llegaron el intendente municipal, señor Cantilo; el edecán del presidente de la República, mayo Quaglia; ministro de Chile, señor Izquierdo; ministro del Uruguay, señor Muñoz; los doctores Ismael Tocornal y Carlos Larrain Claro; el secretario de la legación de Chile, señor Saavedra; agregado militar y naval de la misma, coronel Maturana y capitán de fragata Marshall, respectivamente; el coronel Mosconi, ayudante del embajador; director general de inmigración, señor Lupo; mayor Olivera César y teniente de navío Spíndola, ayudantes de los agregados de la embajada general Altamirano y almirante Langlois, etc.

Entrada del crucero "Uruguay"—

Exactamente a las 11.45 atracó al desembarcadero de la Dársena Norte el crucero uruguayo "Uruguay", en forma rápida y fácil, que mereció elogios de los marinos y caballeros allí presentes.

Aparecían sobre cubierta, en formación, todos los tripulantes de la nave y al efectuarse las maniobras de atraque, una banda de música ejecutó desde uno de los barcos surtos en la Dársena Norte el Himno Nacional chileno.

El embajador señor Matte, y personal de la embajada, de pie sobre cubierta, saludó afectuosamente a los funcionarios y diplomáticos que lo esperaban, siendo correspondido efusivamente.

Desembarco del embajador—

Colocada la planchada, se adelantó el ministro de Uruguay, señor Muñoz, quien después de saludarlo mantuvo una breve y cordial conversación con el canciller doctor Matte.

Al bajar a tierra, el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Pueyrredón, que mantiene una vieja e íntima amistad con su colega chileno, abrazó al señor Matte, en tanto el público prorrumpía en vítores a los dos países.

El doctor Pueyrredón, mientras el jefe de la embajada era saludado por el intendente señor Cantilo, y demás personas, conversó breves instantes con el comandante del Uruguay, señor Ruete.

Hacia el alojamiento de la embajada

El ministro de Relaciones Exteriores y demás funcionarios acompañaron al doctor Matte y su comitiva hasta su alojamiento del Plaza Hotel.

En un automóvil iban los dos cancilleres y el coronel Mosconi, designado, como hemos dicho, ayudante del embajador. En otro coche tomaron ubicación el general Altamirano, su ayudante, el intendente señor Cantilo y el señor Tocornal.

Luego seguían en otros autos los miembros del personal civil y militar de la embajada acompañados del introductor de embajadores y ayudantes argentinos.

En el Plaza Hotel, el doctor Pueyrredón obsequió con una copa de champagne a los miembros de la embajada, en cuya ocasión se cambiaron expresivas palabras de cordialidad.

Agasajos a la embajada—

El ministro de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón, se trasladará mañana por la noche al alojamiento del embajador, a fin de acompañarlo a presenciar, desde el palco presidencial, la función de gala en el Colón.

Los otros componentes de la embajada presenciarán el espectáculo, desde otros palcos, que les serán designados.

Se ha resuelto obsequiar a la embajada con un banquete en la casa de gobierno, pero aún no ha sido fijada la fecha de su realización.

El embajador doctor Matte y su señora, el canciller doctor Pueyrredón, el ministro señor Iquierzdo y otros miembros de la embajada chilena, en el Plaza Hotel

UN EJEMPLO

Los legisladores radicales de la Provincia de Buenos Aires han dado un alto ejemplo que debe ser imitado entre todos los correligionarios que han alcanzado por el esfuerzo de la Unión Cívica Radical las representaciones públicas en el Congreso y Legislaturas, con la misión de realizar obra sana y patriótica en bien de la República.

Con el concepto claro de los deberes emergentes del cargo que desempeñan, supieron en un momento que será indudablemente histórico en los anales políticos de Buenos Aires, cuadrarse y reclamar en nombre de la voluntad popular de que son exponentes, cesara la grave perturbación, que en sus instituciones y en su administración sufría por la acción de quien no tuvo la comprensión de las responsabilidades que comportaba el honor del gobierno.

Los legisladores de Buenos Aires, colocándose en un plano superior a todo interés personal, plantearon el dilema de hierro que ha impuesto la solución feliz a que se ha llegado, por la influencia moral de su misma resuelta actitud, en defensa de la integridad de los ideales por los que fueran convocados. Es procediendo así que podrán convertirse en hermosas realidades, los anhelos de reparación y justicia que impulsaron a la Unión Cívica Radical a consumar todos los sacrificios que constituyen su tradición y sus timbres.

Asignamos al hecho toda la importancia que tiene y lo señalamos a todos los que comparten con nosotros la honra de pertenecer al partido político, que supo en una hora solemne para la República interpretar sus aspiraciones y realizarlas.

ASCENSOS EN LA ARMADA

Decreto del P. E.

Por el ministerio de Marina fué dado a conocer el siguiente decreto de ascensos en la armada, subscripto hoy por el presidente de la República:

"Buenos Aires, mayo 24 de 1921. — Visto los cuadros de ascensos formulados por el Tribunal de Clasificaciones de la Armada, nombrado por decreto de fecha de febrero del corriente año y de acuerdo con lo establecido por la ley No. 4856, el poder ejecutivo de la Nación, decreta:

Art. 1o. — Promuévense al empleo inmediato superior con antigüedad de 1o. de marzo del corriente año, a los siguientes jefes y oficiales:

Por antigüedad y elección: tenientes de navío Tulio Guzmán y Américo Furcatti. Por elección: tenientes de navío Francisco Itewart, Ignacio Espíndola, Aquiles Valarché y Adolfo Garnaud.

Por antigüedad y elección: tenientes de fragata Lucio González, Justo A. Galliano y Osvaldo Repetto.

Por elección: tenientes de fragata Manuel E. Esquiaga, Víctor Filograsso, Eduardo Cevallos, Vicente Ferrer y Julio Cárrega.

Por antigüedad y elección: alféreces de navío Francisco Clarizza, Horacio Smith y Juan M. Gregores.

Por antigüedad: alféreces de navío Raúl J. Alliaga, Raúl J. Bravo, y Celestino Menéndez Grau.

Por elección: alféreces de navío Daniel García, Ricardo López Campos, Rafael A. Braida y Raúl Somerville.

Por antigüedad y elección: alféreces de fragata Guillermo Montenegro, Héctor Navarro, Edmundo Massera, Jorge C. Cervetti Reeves, Edelmiro Cabello, Jorge G. Schilling, Luis E. Pérez del Cerro y Víctor N. Padula.

Por antigüedad: alféreces de fragata Jorge L. Lenan, Adolfo Rosner, Américo Cáceres y José del Potro.

Por elección: alféreces de fragata Clisis D. Bertucci, Virgilio R. Patalano, Ruperto Parodi Lascano, Carlos G. Mason y Aquiles R. Magnoni.

Por antigüedad: guardia marina Luis Iribarne, ingeniero maquinista principal Tomás M. Navarro. Por elección: ingeniero maquinista principal Zacarías Villacian. Por antigüedad y elección: ingeniero maquinista de 1.a Toribio Romero. Por elección: ingeniero maquinista de 1.a Lucio Casté. Por antigüedad y elección: ingenieros maquinistas de 2.a Vicente Nastasi, Luis J. Pertusis, Carmelo Castonner, Mario Pavazza, Santiago F. Bassani, Ramón Merlo, José Lagomarsino, Germán Scaglione y Luis A. Igartua. Por antigüedad: ingenieros maquinistas de 2.a José de Villanueva, Enrique Carlos Isola, Emilio García Malde, Carlos Anfosso y Humberto Merlo. Por elección: ingenieros maquinistas de 2.a Félix Flout, Luis B. Pistarini, Hugo N. Pantolini, Angel R. Vaccaro, Julio A. Laville, Juan C. Villegas y Ernesto G. Machado.

Por antigüedad: ingeniero maquinista de 3a., Odilón Sánchez Negrete.

Por antigüedad y elección: ingenieros maquinistas de 3a., Sixto Quiroga y Gustavo Lassalle. Por elección: ingenieros maquinistas de 3a., Alberto Gozzi y Juan T. Maiola.

Art. 2. La liquidación de los haberes correspondientes a los nuevos empleos, se hará desde la fecha de este decreto.

Art. 3. Comuníquese, etc. — (Firmado): YRIGOYEN; Tomás Zurueta.

Decreto de indultos

Por el Ministerio de Justicia fué dado a conocer hoy el siguiente decreto de indultos:

Buenos Aires, mayo de 1921. — El Poder Ejecutivo de la Nación, en uso de la facultad que le confiere el artículo 86, inciso 6.o, de la Constitución Nacional, decreta:

Artículo 1.o Indúltase del tiempo que aún resta cumplir de su condena, a los siguientes penados:

Eusebio Naranjo, Jesús Pérez, Arturo González, Erenesto Castro Estefaneti, Serafín Guerrero, Antonio Botti, Pedro Solano, Lucas Alberto

Bellamonte, Pedro Camerano, Pedro Repetto, Juan García González, Elías Futraqui, Carmelo Bruno Zuccala, Eulogio del Mármol Games, Carmelo Cosoleto, Manuel Rodríguez Aparicio, José Maurifio, Alberto Carreño, Ceferino Manzioni, Francisco Lozano Bastilheiro, Antonio Muiño Fernández, Víctor Pallone, Severo Villanueva, José Rodríguez Tedesco, Pedro Vallejos, Francisco Vidal Lagos, Isidoro Corral, Roberto González, Ramón Fernández, Marcelo A. de Matteis, Justo Alvarez, Pedro Llano, Felipe [illegible] Vila, Antonio Molinari, Marcelino Almanzor Orton, Damacio Barrera, Aquilino Pereyra, Anselmo Monserrat, Arturo Elizondo, José Arturo Scotto, Modesto del Carmen Pereyra, Enrique González, Juan Ribet, Santiago Di Congilio, Manuel Mayo García, Victoria F. G. de Donati, José Cermusco y Andrés Mosquera.

Art. 2.o — Redúcese en cuatro años la condena impuesta a los siguientes penados: Sixto Barreto, Perfecto Alonso, Carlos W. Bettinotti, Héctor José Olivera, Pedro Pallone, María cavetta de Beretti y Silvano Martínez.

Art. 3.o — Redúcese en tres años la condena impuesta a los penados siguientes: Vicente Brasil, Nicolás Moyano, Eugenio Liegriego, Manuel Sambado, Nicéforo Defranceschi, José Rosario Aravena, José Agustín Medina, Antonio Abraham, José D. López, Cayetano Yémolo, Gaspar Amitrano y Alfredo Cassina Viera.

Art. 4.o — Redúcese en dos años la condena impuesta a los penados siguientes: Ramón Méndez, Domingo Pronesti, Joaquín Jardín, Bruno Santiaguida, Dionisio Linares, José Gregorio Portillo, Marcelo Martínez, José Derrigol, Vicente Franchini, Egidio A. Sarno, Carlos Cavalotti, Juan Rodríguez da Silva, Eduardo J. Brusco, Juan Baglietto, Ignacio Tobal, Balbino Soto, Eugenia Aguirre, Jenaro Russo, Luis Cademartori, Pascual de la Piedad, Pascual Belluscio, Asim Said, Carlos Pedro Zunino, Domingo Enrique Cedeyra, Simón Sanguineti y Juan Randoni.

Art. 5o. — Redúcese en un año la condena impuesta a los siguientes penados: Juan Delmonte, Alfonso Pepe, Sebastián Castro, Domingo Gangalo, Alberto Schmidt, Saverio Ferraro, Salvador Pequeño Pugalevich, Donato Detrani, Emilio Colombo, Camilo Miguel Bertorello, Jacinto Juan Díaz, Calixto Quiroga, Venancio Morán, Manuel Segundo Lemuñiz, Diego Torres, Antonio López Soler, José Sanabria, Miguel Castagna, Andrés Conforti, José Gregorio, Juan Galán, Anunciato Corigliano, Emilio Pontón y Carmelo Zarlenge.

Art. 6.o Conmútase la condena impuesta al penado Antonio Russo por la de 15 años de presidio.

Art. 7.o Conmútase la condena impuesta al penado Bienvenido Estanislao Cejas, por la de quince años de penitenciaría.

Art. 8.o Conmútase por destierro la condena impuesta al penado Ernesto Silva Dupuy.

Art. 9.o Comuníquese, publíquese, etc. — Fdo.: YRIGOYEN. — J. S. Salinas.

EN LA PRESIDENCIA

A mediodía llegó a la Casa de Gobierno el Presidente de la República.

Recibió a varias personas, entre ellas, al jefe de policía que concurrió a informarle de cuestiones relacionadas con el cargo que desempeña.

Suscribió varios asuntos entre ellos el decreto de ascensos en la armada que insertamos en otro lugar.

A la hora de cerrar esta edición se hallaba reunido con sus ministros esperando la llegada del embajador de Chile.

Repicando a gloria

Los dos grandes pulpos, que actúan como albaceas del "régimen", abordan hoy el contenido del mensaje presidencial en materia de política obrera y de instrucción pública. No parece sino que hubieran concordado previamente sus puntos de vista a tal respecto para amanecer con una clarinada ruidosa de justificación al pasado. Porque esa es, en resumidas cuentas, la substancia de ambos comentarios. "La Prensa" reivindica para los gobiernos anteriores el título de haber protegido sistemáticamente al patrono ante los avances del trabajador.

"Es un deber de la entidad directiva de la sociedad", dice, "ejercer una política conservadora de las fuerzas sociales y de las fuentes económicas", aunque a renglón seguido intenta dorar la píldora, agregando que "no se trata de llegar a una política retrógrada, ni menos aún a una acción sectaria". Sobre este "cañamazo" hace el bordado consabido, y no se sabe qué admirar más en él, si la incomprensión de la materia o el encono del interés herido, que se revela en el criterio unilateral, cerrado y torpe, de un rancio preconcepto. Naturalmente que las orientaciones del gobierno actual, progresistas, amplias y sinceras, se conquistan la acerba fulminación del coloso, impenetrable a todo espíritu moderno de justicia social. Por su lado, "La Nación" encuentra que la instrucción pública vive en el desquicio y en la decadencia, a partir del 12 de octubre de 1916, habiendo reemplazado a las grandes virtudes del "régimen" un aire de rebelión sovietista en los estudiantes y un hábito de sugestión politiquera en los profesores. La reforma universitaria, promovida a fondo, es juzgada con los epítetos más gráficos del vocabulario al uso, y la anarquía de ella resultante será la madre de las generaciones venideras. Por de contado que el tejido de censuras no intenta asentarse en la menor de las pruebas. Y así todo lo demás. Entretanto, el mensaje resiste la acometida con la gallarda inmovilidad de su misma solidez, y si algo podría serle reprochado es su exceso de prudencia ante el despliegue atrabiliario de una esterilidad desconcertante, que es la nota típica de la actitud opositora en el año íntegro, cuyo balance escrupuloso presenta y sintetiza. Ni "La Nación" ni "La Prensa" tienen papel, a estas horas, en la definición de la conciencia pública. ¡He aquí la verdad verdadera de las cosas. "Y el orbe, en tanto, sin cesar navega"...

Felicitación al Presidente

Publicamos más abajo el telegrama dirigido por un ciudadano, desde Macachín, al presidente de la República y que es uno de los tantos ecos de felicitación que le llegan de todas partes, por la orientación de su gobierno.

MACACHIN, mayo 23. — Excmo. presidente de la Nación, doctor Hipólito Yrigoyen, — Buenos Aires. — [illegible] mensaje, reflejo sincero del [illegible] ejemplar" que prometís [illegible] el pedestal granítico, que [illegible] inconmovible las calumnias [illegible] y asociados y que gra[illegible] patria entre sus pá[illegible], pues que, igual [illegible] las instituciones co[illegible] una nación, como in[illegible] hacéis la obra radical que nuestro partido reclamó durante treinta años, sin empequeñecerla con partidismos estrechos y solo teniendo por norte el ideal que dióle virtud y fuerza. Que llegue a todos los ámbitos del país vuestra obra patriótica y redentora, es la aspiración de vuestros conciudadanos y amigos. Dios os guarde. — J. Fratini

LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE LA EFEMERIDES PATRIA

Se han adherido todas las instituciones y sociedades de la capital y pueblos limítrofes

El programa oficial de los festejos

EN LA AVENIDA DE MAYO TENDRA LUGAR EL DESFILE MILITAR

EL DESFILE MILITAR — MODIFICACION DEL RECORRIDO

Se ha resuelto que las fuerzas del ejército y la armada, después rendir honores al primer magistrado, frente a la catedral, seguirán directamente por Florida hasta la plaza San Martín.

Después de desfilar allí ante la estatua del prócer, se dirigirán las tropas a sus respectivos cuarteles.

El ministro Moreno ha dictado una resolución disponiendo el orden de parada con motivo de la formación militar del día 25, a realizarse en ocasión del Tedéum en la Metropolitana.

Por la resolución ministerial se establece que dicho día a las 12.45 se encontrarán formadas las siguientes unidades:

Brigada de institutos de marina; comandante, capitán de fragata Joaquín Arnaut; escuela naval militar, escuela de mecánicos. Brigada de institutos del ejército, comandante, teniente coronel Luis M. Vázquez; infantería del colegio militar; escuela de mecánicos, dos escuadrones del regimiento de granaderos a caballo. Para comandante de la línea se designa al director del colegio militar, coronel Agustín F. Justo.

Para rendir honores al presidente de la Nación, el comandante de las fuerzas dispondrá que la escuela naval forme en la calle Rivadavia, con frente al sur, su derecha en la Catedral, y prolongándose hacia Reconquista. La infantería del colegio militar se ubicará con frente al Norte y su derecha en la esquina de Balcarce y Rivadavia.

Terminados los honores, ambas unidades tomarán la colocación que corresponde para el desfile.

—Las demás tropas, con su cabeza a la altura de Bolívar, formarán en columna en la parte sur de la calzada de la Avenida de Mayo. Después del Tedéum, las tropas desfilarán ante el primer magistrado, en el orden ya expresado, por Victoria, Balcarce, Rivadavia, Diagonal Norte y Florida, hasta la plaza San Martín, desfilando en columna de honor ante la estatua del prócer, retirándose luego a sus cuarteles.

El ministro Moreno invita a los oficiales superiores, jefes y oficiales en servicio, guerreros del Paraguay, expedicionarios al desierto y asimilados a concurrir a las 12.45 a la casa de gobierno (salón Blanco de la Presidencia) para acompañar al presidente de la República en el acto del Tedéum.

LAS SOCIEDADES ESPAÑOLAS EN LA MANIFESTACION

La Asociación Patriótica Española, ha resuelto adherirse a los festejos del 25. Para llevar a la práctica esa decisión, ha invitado, a su vez, a sus asociados y a los españoles en general, a concurrir a la manifestación cívica que se realizará mañana por la tarde. Los que respondan a su invitación deberán unirse a la columna que se extenderá sobre la calle Entre Ríos, de Alsina a Victoria, a las 13.30, y desfilar a continuación de la Academia Naval y Militar. Además, el frente del edificio social de la institución será embanderado e iluminado.

EN EL INSTITUTO TUTELAR DE MENORES

Celebróse anoche en el Instituto Tutelar de Menores una fiesta escolar, desarrollándose con ese motivo un programa ameno, variado e interesante, alternando números de cantos patrióticos, con recitaciones en prosa y en verso, todos a cargo de los pequeños asilados, quienes rivalizaban en el mejor desempeño de su parte, revelando muchos de ellos condiciones de verdaderos actores.

En la comisaría 2.— Los invitados al acto

Distinguiéronse entre otros los juguetes cómicos "El médico a palos", "Oíd mortales", "Los dos cuentos", "Los tres valientes", etc.

Otra parte destacada del programa la constituyó la banda de música del instituto formada por 35 niños de 8 a 14 años de edad, los que ejecutaron con notoria corrección algunas marchas, llamando con justicia la atención del numeroso público concurrente al acto, que aplaudió entusiasmado el desarrollo de los diversos números.

Ha sido una nota altamente simpática que pone de relieve la acertada dirección y el espíritu que anima a los menores asilados a los que se educa, inspirándose en el amor a la patria como base fundamental.

REPARTO DE ROPAS

La comisión de reparto de ropas a los niños pobres de las parroquias San Antonio y San Cristóbal, realizará mañana 25 a las ocho horas una función pública en el salón biógrafo "Parque Patricios", situado en la calle Caseros entre Deán Fúnes y Arriola en cuyo acto se hará el reparto de ropas entre los niños pobres de las parroquias mencionadas.

SUSPENSION DE UN ACTO CONMEMORATIVO

Con motivo del fallecimiento del joven pintor argentino, don Walter de Navazio, ha sido suspendida la fiesta que debía realizarse en el local de la Academia Nacional de Bellas Artes hoy, con motivo de las fiestas patrias, habiendo sido transferida para el día 26 a las 16.

VILLA PUEYRREDON

Confederación Social Femenina

Esta institución ha resuelto celebrar el aniversario patrio con actos y festejos populares, habiéndose organizado el siguiente programa:

A las 10.30, Himno Nacional argentino e himno a la bandera, cantado por los niños de las escuelas. Discurso alusivo por el presidente de la comisión de vecinos, señor Francisco F. Aguilar. En nombre de la Confederación Social, hablará la señorita María Teresa Airaldi.

Recitación patriótica por la señorita María Teresa Aguilar.

A las 12, reparto de bombones y caramelos a los niños. Serán también distribuídas láminas de próceres de la independencia. Desfile popular.

A las 13.30, partido amistoso de football entre el club Centenario Argentino de la localidad, en su cancha, y el team club Sportivo Villa Ballester.

Premio: copa de plata, donada por la comisión de vecinos, y doce medallas de plata a elección.

A las 15, carrera pedestre de velocidad (100 metros).

Carrera íd. de resistencia, una milla (1.600 metros).

A las 16, teatro infantil municipal.

A las 22, gran baile familiar.

EN EL HOSPITAL DE NIÑOS

Esta tarde se realizó en el hospital de Niños una sencilla ceremonia organizada por la junta de homenaje a la patria, a iniciativa de la directora del Instituto Modelo Argentino, consistente en una función teatral por elementos infantiles y reparto de juguetes a los asilados.

ASOCIACION PATRIOTICA DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Esta agrupación, ha resuelto:

1o. Invitar a sus adherentes a concurrir a la plaza San Martín el 25, a las 9 horas, a colocar una palma de flores en el monumento al prócer.

2o. Invitar igualmente a engrosar las filas de la columna cívica a realizarse el 25 a las 15 horas.

BIBLIOTECA POPULAR HIPOLITO YRIGOYEN

La comisión directiva de esta biblioteca, que funciona en San José 1271, resolvió, en su última sesión, adherirse a los festejos organizados por la comisión de homenaje a la Patria, con motivo del 111o. aniversario de la Revolución de Mayo.

CIRCULO MILITAR

Asociándose a los festejos de Mayo el Círculo Militar abrirá sus salones para los señores socios y sus familias, que deseen presenciar de sus balcones el desfile militar.

El acceso para las familias se hará por medio de tarjetas, que los socios solicitarán en la secretaría. Los socios que se presenten de uniforme tendrán acceso libre. Los que lo hagan de civil deberán exhibir su carnet.

LEGION 16 DE LA ASOCIACION DE MAYO

En la paroquia de Belgrano, se ha constituído la legión 16 de la Asociación de Mayo, la cual está formada, en su mayoría, de personas comerciantes de esta localidad.

Esta asociación ha resuelto festejar el día patrio dando víveres a los pobres de Belgrano, Núñez y Saavedra; el reparto se realizará en su local provisorio calle Cabildo, número 2613, de 8 a 10 horas.

También tomarán parte en la fiesta mencionada, el batallón 1o. de Exploradores de San Lorenzo.

SOCIEDAD DE FOMENTO "LA PATERNAL"

La Comisión Ejecutiva de Damas que dirigen las Escuelas Profesionales que patrocina la sociedad ha dispuesto invitar a los niños de ambos sexos para concurrir el próximo 25 de Mayo a las 9, al biógrafo Avenida San Martín, donde tendrá lugar un festival especialmente dedicado al mundo infantil en conmemoración de tan gloriosa fecha.

ASOCIACION "PATRIA, HOGAR Y ESCUELA"

La C. D. de la sociación "Patria, Hogar y Escuela" realizó con todo éxito en la escuela 9 del C. E. 19 la repartición de guardapolvos, delantales y azúcar a todos los educandos (390) que concurren a ella acto al cual asistió el señor intendente municipal señor Luis Cantilo, el que al retirarse dejó su óbolo para la caja de la asociación, teniendo conceptos elevados para el personal directivo, docente y la C. D.

ESCUELA NORMAL No. 1 DE PROFESORAS "PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA"

Cumplióse, en todas sus partes, el programa trazado por esta Escuela, para la recordación de los magnos sucesos de la semana de Mayo, en forma de conferencias con proyecciones luminosas sobre "Buenos Aires antigua", que desarrolló el Dr. Federico Figueroa y otras de historia, geografía y literatura, a cargo de di-

CENTRO EXPEDICIONARIOS AL DESIERTO

Hoy se realizó en el Centro Expedicionarios al Desierto, la anunciada fiesta de homenaje a la patria, que resultó brillantísima.

Abrió el acto el presidente de la institución, pronunciando un vibrante y elocuente discurso.

CRUCERO URUGUAY

A la altura del Kilómetro 24, el crucero "Uruguay" saludó esta mañana nuestra plaza, enarbolando la insignia chilena.

Contestó al saludo el guardacostas "Almirante Brown".

HIJOS DE VIGILANTES Y BOMBEROS

Hoy, a las 14, conmemorando el aniversario patrio, se efectuó una fiesta escolar en el Colegio Marcos Paz, calles Argerich y Deseado. Presidirá el acto el doctor Miguel L. Denovi y se repartirá a los niños ropas y botines. A la fiesta quedan invitados todos los socios, comisión directiva y personal de la policía y bomberos. En nombre de la junta hará uso de la palabra el doctor Denovi.

DISTRIBUCION DE ABRIGOS A LOS AGENTES DE POLICIA

La Unión de Vecinos pro Bienestar de agentes de Policía de la sección 23.a (antes 41.a), hizo hoy, en celebración de la fiesta patria, una distribución de prendas de abrigo a los agentes de la sección y a sus familias. La C. D. de la Unión votó 4000 $ para ese objeto, pero ha encontrado tan generosa cooperación en el comercio mayorista y fabricantes, que lo adquirido ha sido valuado en 10.000 $.

A la distribución fueron invitados los asociados de la Unión de Vecinos y el vecindario, efectuándose ésta en el local de la comisaría 23.

LA PRENSA EN NUESTRO ANIVERSARIO

"Deutsche la Plata Zeitung"

Este importante órgano de la colectividad germana, acaba de editar un número extraordinario de 128 páginas, como acto de adhesión al glorioso aniversario de nuestra emancipación política.

En su portada, ostenta una hermosa alegoría, rodeando el retrato del primer magistrado doctor Hipólito Yrigoyen, estando todas sus páginas dedicadas exclusivamente a rendir homenaje a la gloriosa fecha.

Es un hermoso esfuerzo el que ha realizado el prestigioso colega, que a la vez de demostrar su potencialidad económica y el perfeccionamiento de sus instalaciones gráficas, pone en evidencia el afecto de los residentes alemanes a esta su tierra adoptiva y a los hechos culminantes de su historia.

CIRCULO DE OBREROS DE PALERMO

Este círculo con ocasión de las fiestas patrias ha organizado el siguiente programa:

A las 10 horas: solemne "tedeum" en el templo parroquial del Espíritu Santo; oficiará el Ilmo. señor obispo de Corrientes, mons. Dr. Luis M. Niella.

Terminado el acto religioso de acción de gracias al Todopoderoso por nuestra gloriosa emancipación nacional se hará una simpática manifestación patriótica, que partiendo del atrio del templo, donde hablará el doctor Manuel Carlés, se dirigirá al local social donde varias escuelas de niños entonarán el Himno Nacional y hablarán los doctores Agustín de Vedia, Bianchi y Palma.

Los niños serán obsequiados con caramelos, escarapelas y cartulinas con el himno y el canto a la bandera.

El Centro de Estudios y Acción Social "Félix Frías", en conmemoración del 111 aniversario de la Revolución de Mayo, ha resuelto celebrar el día 25 a las 9.30 horas, un solemne tedéum en el convento del Buen Pastor, San Eduardo 675.

A continuación se pasará al local social, donde tendrá lugar la inauguración oficial del escudo del centro, haciendo uso de la palabra varios oradores.

La alocución patriótica estará a cargo del señor Esperanza Herrera Jiménez.

Terminado el acto, será servido un "lunch" a la concurrencia.

Cerrará el acto el escribano señor Arturo Scolarici Jiménez.

Una pincelada maestra

A maestro distinguido colega "La Unión" pertenecen las líneas que publicamos más abajo, pincelada feliz que retrata fielmente la psicología del personaje. Nada más exacto que el juicio vertido, pues el ciudadano de quien se ocupa, fué objeto de todas las generosidades de la Unión Cívica Radical y de sus hombres, sin que él las tuviera nunca en ninguna forma.

Dice "La Unión":

CROTTO

Cae sin gracia después de haber gobernado sin éxito. Le faltó en todo momento el concepto preciso de su propia situación. Se creyó causa en vez de consecuencia; y sin advertir que no era sino un eco del fuerte partido victorioso que lo llevara al gobierno, hubo de considerarse caudillo de ese núcleo y detentador de gravitaciones personales. La disciplina partidaria, que es la fórmula virtual de la armonía entre los componentes de un organismo político, no tuvo en él un propulsor sino un adversario.

Y no supo ser ni gobernador ni radical. Los intereses de la provincia, que debieron anteponerse en su espíritu a toda otra consideración, no tuvieron el poder de inspirar su conducta; y sus deberes de hombre de fila no fueron capaces tampoco de marcarle el rumbo.

De ahí que pueda afirmarse esta verdad un poco desconcertante: por la casa de gobierno de La Plata no ha pasado ni un gobernador ni un radical. Ha pasado simplemente el doctor Crotto...

La [illegible]ilación, que es la enfermedad de los débiles, fué la característica esencial de su marcha. Le faltó el gesto, le sobró la duda. Anduvo así a tientas, a veces pensando en absurdas chirinadas de Tejedor a la violeta, a veces incurriendo en sumisiones excesivas, y siempre mirando a los cuatro puntos cardinales sin saber por cual decidirse.

Su declamación póstuma no nos emociona. Cuando los que descienden hablan con demasiada melancolía de la "vuelta al llano" es porque amaban demasiado la cumbre. Y ni aquella angustia ni este amor merecen que los espectadores se enternezcan.

Pensamos así, — y dicho sea sin crueldad — que el señor Crotto es algo más que un gobernador renunciante: es también un hombre menos.

Secretaría de Hacienda de la Municipalidad

El doctor Pinto toma posesión de su cargo

Hoy a las 14 tuvo lugar en el despacho de la secretaría de Hacienda de la Municipalidad, el acto de la toma de posesión del cargo del nuevo secretario de Hacienda, doctor Manuel Pinto (hijo).

Una crecida concurrencia, entre la cual había varios diputados nacionales, concejales, todos los altos jefes de la intedencia y un crecido núcleo de amigos personales del doctor Pinto, asistió a la ceremonia.

A la hora indicada llegó al despacho el nuevo ministro de Gobierno, doctor Siri, quien iba a ser entrega del cargo al doctor Pinto.

La llegada del doctor Siri, fué acogida con vivas simpatías y entre aplausos de la concurrencia.

El doctor Siri, en un breve discurso agradeció el concurso prestado por los jefes, a quienes expresó su gratitud, pidiéndoles idéntica colaboración para su sucesor, el doctor Pinto.

El doctor Pinto, solicitó de los jefes su cooperación, saludó a todos ellos afectuosamente, y les manifestó que en obsequio de los grandes intereses comunales, pondría toda su buena voluntad, para lo cual descontaba el concurso de los jefes de la casa.

Estas manifestaciones fueron acogidas con aplausos del numeroso público.

El doctor Pinto, al terminarse el acto, fué efusivamente felicitado por los funcionarios y sus amigos personales, quienes hicieron votos por el éxito del nuevo funcionario.

El doc tor Pintos y amigos que le acompañaron

Los cargos que formulan los socialistas neutros

Su falta de fundamento; nuevas rectificaciones

Apenas se producen algunas denuncias por los socialistas neutros con el propósito impresionista que ellos persiguen, se originan las rectificaciones que prueban la absoluta inconsistencia de los mismos. Puede decirse que a cada cargo responde una desautorización concluyente. Sin embargo el procedimiento se explota y se mantiene por los fines de baja politiquería.

Transcribimos a continuación la carta que ha dirigido con fecha de ayer el señor Domingo A. Vitale al presidente del Concejo Deliberante doctor Spinetto, la que no puede ser más terminante en sus afirmaciones.

Dice así:

"Buenos Aires, mayo 23 de 1921.

—Señor doctor Alfredo L. Spinetto [illegible] — Muy señor mío:

"Ingratamente sorprendido por la lectura del "Diario de Sesiones" del Concejo Deliberante, [illegible] manifestarle que [illegible] falso cuanto Vd. [illegible] en la sesión de fecha [illegible] corriente; pues yo no le he comunicado nada de lo que afirma en la página 643. Recuerde bien doctor, que Vd. me invitó ir a su casa y en esa entrevista le manifesté: "que yo jamás había sido molestado por las autoridades del Banco, en ninguna forma y que si me había jubilado lo había hecho para ponerme a cubierto de una probable reforma de la ordenanza". Más le dije: "que me constaba perfectamente que tampoco se había molestado a ninguno de los compañeros que se jubilaron conmigo".

"Lamento tener que rectificar sus afirmaciones pero no puedo permitir que se altere la verdad.

"De Vd. atento S. S. — (Firmado): Domingo A. Vitale. — S/c. Bacacay N.o 3567".

—Se nos anuncia que a esta rectificación seguirá muy en breve una serie más relativas a casos análogos en que se ha incurrido en otras tantas inexactitudes.

La designación de monseñor Duprat

EMBAJADOR AL PERU

Excelente impresión ha producido en todas las esferas sociales, la acertada designación que ha hecho el Presidente de la República en la persona de monseñor Duprat, como embajador al Perú.

Nuestro estimable colega "La República" publica, al respecto lo que más abajo reproducimos por coincidir en el juicio que esa designación le merece.

Dice "La República":

"La designación [illegible] Duprat para que [illegible] gentina en las fiestas [illegible] tenario de la independencia [illegible] significa, además de [illegible] de las virtudes ciudadanas del ilustre prelado, un tributo ofrecido a la memoria de los sacerdotes que con su verbo candente y con su ejemplo insigne, tuvieron en las luchas de la emancipación de esta parte del continente, actuación esclarecida. Se reanuda, así, en parte, una tradición que entre pueblos cristianos y luchadores generosos, marcara en días inolvidables la ruta de altos destinos, a la sombra de las banderas nacionales y al amparo de los estandartes católicos.

Es monseñor Duprat un intelectual y un patriota, del que nadie será osado a desconocer los méritos. Periodista y orador, evangelista de verbo amable, al par que enérgico, nunca ha olvidado su respetable investidura en la iglesia argentina para poner de relieve lo acendrado de sus sentimientos nacionalistas y lo claro de su talento de escritor; y para quien lo ha seguido a través de esas actividades verdaderamente fecundas; para quien ha sabido entender lo que ha hecho desde las dos tribunas, que le sirven de vehículo para difundir en el pueblo la luz de la verdad cristiana y el resplandor de la verdad social, la personalidad del culto y digno sacerdote se destaca con relieve propio y constituye una garantía de discreción diplomática y de lucimiento patriótico.

Es el Perú una nación hermana, donde la palabra del clero, antes, durante y después de realizada su campaña libertadora con la ayuda del genio, la espada y el corazón purísimo de San Martín, dejó oír su voz fraternal y sus consejos humanitarios; hay allí una tradición no interrumpida de ese espíritu evangélico que hace más solidaria la suerte de los destinos universales y donde representantes de la iglesia colaboran armoniosamente con los poderes públicos en la gran obra de la civilización [illegible].

Con la investidura [illegible] bierno [illegible] de [illegible] Duprat, se satisface [illegible] a los pueblos de América [illegible] a manera de avanzada [illegible] un hombre de espíritu luminoso, de carácter hidalgo, que sabrá honrar con la patria, a los manes de Alberti y Santa María de Oro.

WALTER DE NAVAZIO

SU FALLECIMIENTO

Morir joven es grato a los dioses, dice la clásica expresión de Menandro; y acaso en homenaje a la felicidad de los habitantes del Olimpo, el pueblo griego sintiera un leve consuelo ante la pérdida temprana de alguno de sus predilectos. Pero para un pueblo como el nuestro, la desaparición de un gran artista, en plena juventud, es un infortunio irreparable que deja en todos los espíritus una desoladora impresión de tristeza.

Walter de Navazio tenía en su labor realizada el título de preeminencia y de gloria conquistadas; pero tenía en su juventud, constantemente inquietada por nobles anhelos de perfección, la promesa de una obra superior, vigorosamente personal, que iba definiéndose al través de los progresos sucesivos de su arte y que acaso él, en sus concepciones luminosas, empezaba a esbozar con los contornos de una realidad lograda.

El había demostrado, en efecto, ese tenaz afán de superarse a sí mismo, característico de los grandes artistas. Y en sus paisajes, exhibidos en las últimas exposiciones, se ve cómo había conseguido perfeccionar la ejecución, depurar el gusto, afinar la sensibilidad perceptiva.

Llevado por su vocación personal y sus predilecciones pictóricas, a la contemplación de la naturaleza, su espíritu profundamente panteísta, intentaba comprenderla amorosamente y, aguzándose en la penetración de las cosas, anhelaba traducir su misterioso sentido. Así, sus paisajes tienen alma. Y bien sea por la comunión entrañable entre la naturaleza y el artista, o porque este no puede salir de sí mismo, y se refleja en las formas exteriores de aquélla, es lo cierto que el alma de los paisajes de Navazio era un fiel trasunto de la propia del artista: unas veces, tendida al lampo lunar, con vaguedad soñadora; otra, ascendiendo en la móvil columna de los álamos, como un clamor al infinito; otras, desmayada silenciosamente en el abatido gesto de los sauces... siempre inquietante, fantástica, melancólica, revelándose en ella una profunda inquietud mística.

A Walter de Navazio convenía adecuadamente la definición que Zola diera al arte: un rincón de la naturaleza visto al través de un temperamento. Y fué, precisamente, en la naturaleza de su patria, en sus sierras nativas, donde él buscó los motivos de inspiración. Por eso, este artista era doblemente significativo para nosotros.

La muerte ha tronchado bruscamente su carrera de triunfos, restando al arte argentino uno de sus más valiosos cultores. Queda, no obstante, la obra como una huella durable de su paso. Y quienes de cerca le conocieron y admiraron encontrarán en ella la presencia de su espíritu, cuya inquietud y emociones traducen sus lienzos, en las recónditas revelaciones de la forma, del color y de la luz.

Por el progreso de Salta

Entrevista de una comisión con el presidente de la República

Ha sido recibida por el presidente de la República una comisión de salteños presidida por los señores Outes, Romero, Escobar y Sosa.

Los recurrentes solicitaron del doctor Yrigoyen la resolución de diversas medidas tendientes al desarrollo industrial y económico de Salta.

Entre los diversos pedidos hechos al presidente de la República por la referida comisión figura el envío de varios [illegible] que estudien la forma de [illegible] la fuerza hidráulica [illegible] provincia.

En el [illegible]acional Mariano Moreno

Sobre el verdadero concepto de la patria

Un hermoso discurso

El Colegio Nacional Mariano Moreno celebró ayer la efemérides patria con un acto hermoso y de gran trascendencia. Reunido el alumnado y casi todo el personal docente, hizo uso de la palabra el escritor César Carrizo, profesor del establecimiento. Pocas veces el auditorio joven e inteligente, ha vibrado con más entusiasmo y sinceridad ante el verbo elocuente y fervoroso del orador, quien definió y exaltó el verdadero concepto de la patria, y el significado nacional y humanitario de la bandera. Condenó el escritor Carrizo, el "chauvinismo" y la mala orientación de ciertas ligas que se han apropiado en forma privativa del sentido y del sentimiento nacional, creyéndose, los únicos capacitados de poseer la herencia, el presente y el futuro de la patria.

El discurso, hermoso de forma y de fondo, fué aplaudido largamente por el auditorio; y el orador, al retirarse del colegio, fué ovacionado por los alumnos acompañándole en masa durante algunas cuadras. Las manifestaciones se repitieron después, en la casa particular del profesor a donde concurrieron sus discípulos y amigos.

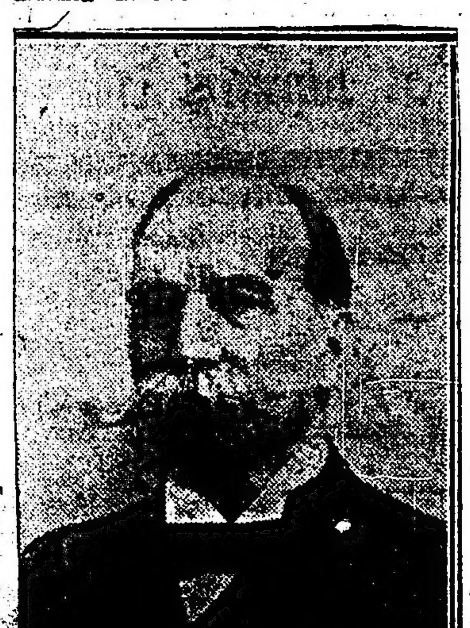
RAFAEL PERÓ

† ESTA MADRUGADA

La muerte de don Rafael Peró, ocurrida esta madrugada, priva al país de uno de sus hombres de negocios más vinculados a las actividades [illegible]ciales. El señor Peró gozaba [illegible] prestigio y de incues[illegible] en los círculos fi[illegible]. Su consejo era soli[illegible] todos los casos en que eran necesarios un claro criterio y un gran conocimiento.

La actuación del señor Peró, tanto en la República como en el extranjero, fué prolongada y brillante. En todas partes dejó el recuerdo imborrable de su acción eficaz e inteligente. Sus cualidades singulares lo destacaron con relieves propios en todos los campos donde desplegó la energía y la constancia de su esfuerzo.

El señor Peró nació en la provincia de Salta. Siendo muy joven se trasladó a Bolivia y luego a Chile. En ambos países dedicó sus actividades al comercio con éxito notable. En Chile desempeñó, con su eficiencia de siempre, un cargo en el consulado argentino. En dicha nación, donde conquistó una difundida reputación por su honestidad y por la entereza de su carácter, y donde adquirió fortuna, contrajo enlace con doña Margarita Beeche, una distinguidísima dama.



De Chile el señor Peró se trasladó a París. En esta capital residió durante once años. En 1894 vino a Buenos Aires. Aquí se radicó definitivamente. Profundo conocedor de las materias financieras, el señor Peró deja vinculado su nombre a muchas e importantes iniciativas. En la presidencia de la Caja de Conversión, que desempeñó durante largo tiempo, tuvo oportunidad de demostrar sus excelentes condiciones de financista.

En las numerosas comisiones de que formó parte, encontró el señor Peró un campo de acción favorable a su espíritu emprendedor y un centro donde poner en práctica los resultados de su vasta experiencia y sus profundos estudios.

Don Rafael Peró ha muerto a los 86 años, a consecuencia de una larga enfermedad.

La adulteración de productos

Un juicio concluyente

La campaña del intendente municipal, señor Cantilo, contra los falsificadores y adulteradores de productos alimenticios, ha tenido la virtud de hallar eco favorable, no sólo en el público consumidor, sino también en el seno de representativas corporaciones.

En una sencilla pero elocuente ceremonia fué puesta de manifiesto en el día de ayer de cómo se ha interpretado en los círculos comerciales la acción del señor Cantilo en su intensa campaña de profilaxis moral.

Una delegación de la comisión co[illegible] las Cámaras de Comer[illegible] visitó en su despacho al [illegible] comuna en represen[illegible] Cámaras de Comercio [illegible] Belga, Italiana, Británica, Norteamericana y Japonesa para hacerle entrega de una nota donde esa alta corporación comercial emite su concluyente y elogioso juicio sobre la acción desarrollada.

Deja constancia la nota aludida, de que la campaña contra los adulteradores y falsificadores de productos alimenticios es la primera que se realiza en el mundo, con los felices resultados que ha podido apreciar debidamente la opinión pública.

La comisión comercial de las Cámaras de Comercio Aliadas no se concreta a la simple exposición de su juicio, sobre la acción del señor Cantilo; va más allá, cuando ofrece en forma amplia, su inteligente y decidido concurso a nuestras autoridades municipales en pro de la saludable campaña de defensa de la salud pública, que se ve comprometida por la deshonestidad de una fracción del comercio inescrupuloso.

El juicio por venir de la alta representación que inviste no puede ser más autorizado.

Se traduce en él, a la vez, un comentario favorable a la inteligente labor administrativa del intendente municipal señor Cantilo.

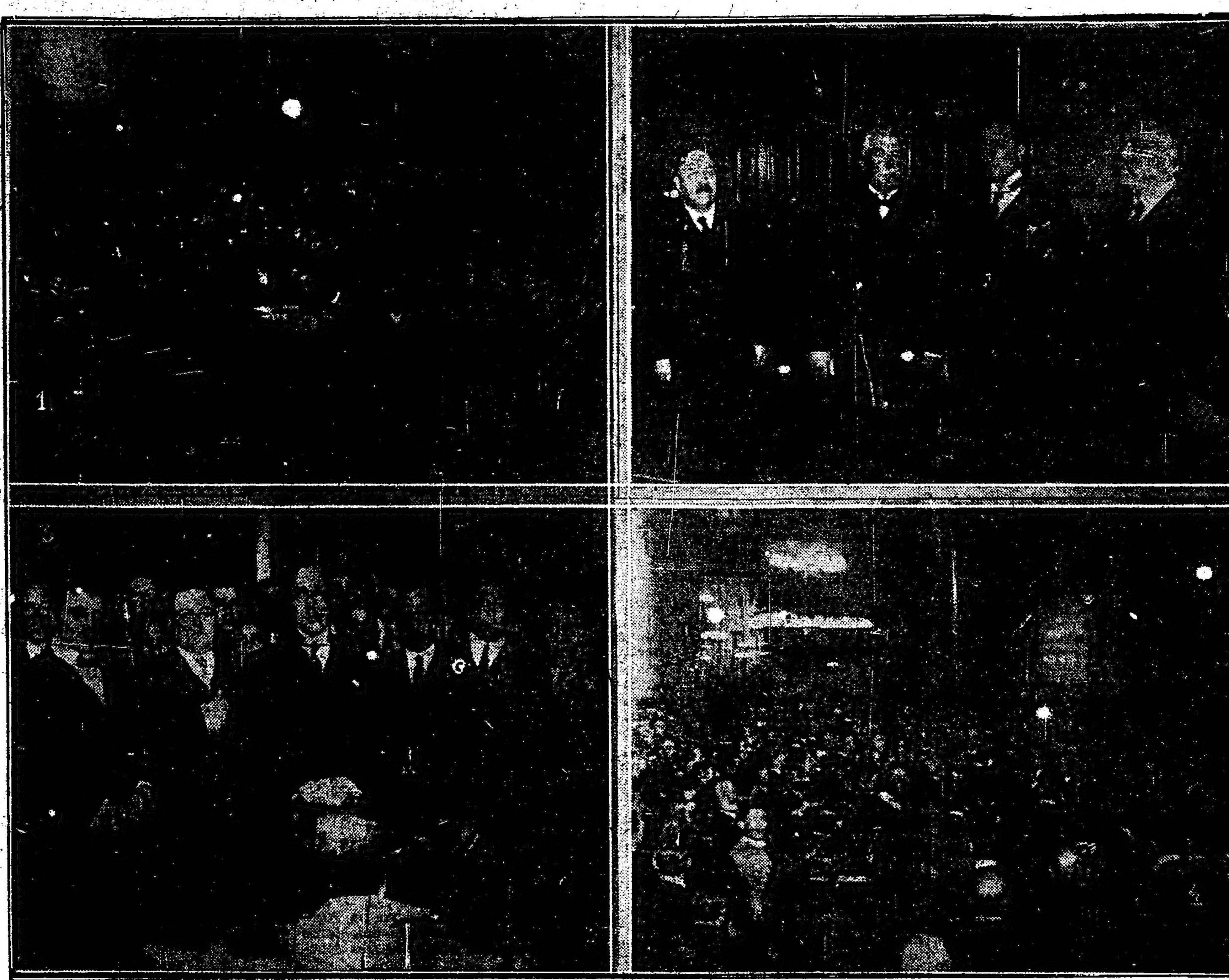
AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

† DAVID ARABIA, — (q. e. p. d.) — Falleció el 24 de mayo de 1921. — Su esposa Carolina Diguero de Arabia; sus hijos Amalia A. de Raynell, Tomás, Ana, María Esther A. de Meincke, Rómulo y Raúl, sus hijos políticos Horacio Raynell y Alfredo Meincke, su señora madre política Catalina G. de Diguero, sus nietos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, mañana 25 a las 9.30. En la iglesia del Pilar se dirá una misa de cuerpo presente a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Uruguay 1284. Se ruega no enviar coronas. Nota: Servicio empresa Volpi.

v. mayo 24.

La toma de posesión de los nuevos ministros y del jefe de policía de la provincia de Buenos Aires



1—La asamblea legislativa en el momento de aceptar la renuncia del gobernador.—2 El gobernador ingeniero Luis Monteverde con los nuevos ministros Obdulio F. Siri, Manuel L. del Carril y Juan B. Rivera.—3 El ministro de Gobierno doctor Siri, poniendo posesión de su cargo al jefe de policía, comandante Laureano Algañaráz. — 4. Los nuevos ministros prestando juramento.

Asunción del mando—

En virtud de la votación de la asamblea, aceptando la renuncia del doctor Crotto, ha asumido definitivamente el mando gubernativo de la provincia, el señor Luis Monteverde.

En consecuencia, el vice en ejercicio dictó poco después de recibir la comunicación correspondiente, el decreto por el cual asume el mando de acuerdo con el artículo 120 de la Constitución.

Refrendó ese decreto, el señor Pedro A. Cavello.

Sesión del Senado—

Terminada la asamblea legislativa se reunió en sesión secreta la Cámara de Senadores.

Después de breves instantes, se prestaron acuerdos solicitados por el P. E. para nombrar ministros a los señores Siri, Del Carril y Rivera.

La comunicación respectiva fué enviada en seguida al P. E., para que pudiera realizarse en el día el

Juramento de los ministros—

El gran salón de recepciones de la casa de gobierno, estaba repleto de concurrencia cuando llegaron los nuevos ministros, acompañados por los diputados y senadores radicales.

La recepción fué lucida y entusiasta, y como decimos antes, el salón estaba atestado de público.

Además de los hombres políticos destacados, se veían reunidos allí muchísimos vecinos de La Plata.

Ante el gobernador, señor Monteverde, prestaron el juramento de ley, el ministro de Gobierno, doctor Obdulio F. Siri; el ministro de Hacienda, don Manuel L. del Carril y el ministro de Obras Públicas, ingeniero Juan B. Rivera.

El público los aplaudió con calor.

Después los ministros se trasladaron a sus respectivos despachos, donde tomaron posesión del cargo y recibieron las visitas de sus amigos.

Oficiales mayores—

En gobierno, será nombrado oficial mayor el doctor Amílcar Mercader, que desempeña actualmente una secretaría de primera instancia.

Para hacienda fué nombrado nuevamente el doctor Augusto Liliedal.

En obras públicas se nombrará oficial mayor al ingeniero Julio A. Cores, hijo de La Plata y que actualmente se encuentra en Mendoza. Ha sido secretario de una intervención y como profesional goza de alto concepto.

Jefatura de policía—

A las 18, se reunieron los tres ministros con el gobernador y resolvieron nombrar jefe de policía al señor Laureano Algañaraz.

También, fueron designados comisario de órdenes, el señor Leopoldo Flores e inspector general, el señor Julio Artayeta.

Poco más tarde, el ministro de Gobierno se trasladó a la jefatura, donde dió posesión de sus cargos a los señores Algañaraz y Artayeta.

Estos iniciaron en seguida sus nuevas funciones.

Retiro de pliegos—

El P. E. solicitó de ambas Cámaras el retiro de los pliegos remitidos por el anterior gobierno.

Esos pliegos son, como se sabe, pedidos de acuerdo para nombramientos y ascensos en la magistratura; para designar cuatro consejeros de educación y para un vocal de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia.

Asesor de gobierno—

Ayer de mañana hizo llamar el gobernador a su despacho al doctor Manuel Pereyra Miguez, para ofrecerle el cargo vacante de asesor de gobierno.

Aquel distinguido caballero contestó por la tarde, aceptando el puesto y después se firmó su nombramiento.

Director de rentas—

Uno de los primeros nombramientos que firmaron ayer tarde el gobernador y su ministro de Hacienda, fué el del señor Tiburcio Bavio, para el cargo de Director General de Rentas.

El señor Bavio llegó ayer de Ayacucho y fué objeto de muchas manifestaciones de simpatía.

Contador general—

Como se sabe, el Senado deberá confeccionar la terna para contador general de la Provincia y en este sentido, se dirigió ayer el P. E. a esa Cámara.

Para ese cargo será designado, seguramente, hasta completar el período para que se nombró al doctor Busquet, otro caracterizado vecino nuestro, el señor Héctor C. Baudón.

Inspección de prisiones—

Ayer presentó la renuncia del cargo, el inspector general de prisiones, señor Ernesto C. Boatti.

El P. E. la aceptó y designó en su reemplazo al capitán Vicente Espeche.

El señor Boatti ocupará otro cargo.

El acuerdo de anoche — Ideas de gobierno—

Anoche, después de las 19, el gobernador reunió a sus ministros, con los cuales cambió ideas de gobierno, durante más de una hora.

Varias fueron las cuestiones que se consideraron, algunas fundamentales y otras elementales de buena administración, pero todas oportunas y tendientes a la realización de sanos propósitos.

Quedó convenido que cada día, a las 9, se celebrará igual reunión, para tratar los asuntos de actualidad, y que a una de las próximas sesiones de la Cámara de Diputados concurran los tres ministros, con el fin de exponer el programa del gobierno y someterlo a la correspondiente discusión pública.

Al propio tiempo, el gabinete solicitará las medidas de emergencia y permanentes, que se consideren necesarias, para remediar la situación actual e impulsar el progreso de la Provincia dentro de lo posible, máxime teniendo en cuenta que el actual P. E. sólo tiene un año de mandato.

Sobre manejo de fondos—

Se conversó también, en el acuerdo de anoche, de la forma en que se manejan los dineros públicos, en lo que se refiere a la costumbre de depositarlos en cualquier parte y haciendo funcionar así una porción de tesorerías.

A ese efecto, se partió de la base de que la ley establece sólo una tesorería general y la obligación de todos los recaudadores y habilitados, de realizar los depósitos de fondos en el Banco de la Provincia.

El P. E. estuvo de acuerdo en la conveniencia de suprimir todas esas tesorerías y habilitaciones, cuyo resultado, en muchos casos ha sido funesto, como se sabe, y de que los valuadores depositen diariamente en el Banco de la Provincia, el dinero que perciben, en vez de hacerlo en sus respectivas cajas, para girarlo más tarde a la Dirección General de Rentas.

El ministro de Hacienda, señor Del Carril, quedó encargado de dar forma práctica a esas ideas.

Trámite de asuntos—

Animados de buenos propósitos, el gobernador y sus ministros debieron ocuparse, naturalmente, de la rémora que representa el trámite administrativo, trámite que en los últimos tres años fué una calamidad.

Convinieron en que debe simplificarse lo más posible el trámite de expedientes y a este efecto ha de ponerse en vigencia un antiguo decreto que había quedado, en desuso y que a juicio de los ministros remediará el mal.

Empleados públicos—

Se manifestó, en la reunión, que debe procurarse que los empleados, reunan ciertas condiciones de idoneidad, a fin de que la administración se desenvuelva en forma útil. Con este motivo se expresaron opiniones concordantes, que dieron por resultado resolver que se proyecte una reglamentación al respecto, para llegar a aquel resultado.

Los indultos—

Por último, quedó resuelto en el acuerdo de anoche, que el ministro de gobierno confeccionará hoy el decreto de indultos, con ocasión del aniversario patrio, ateniéndose extrictamente a los informes de la Suprema Corte de Justicia.

El próximo acuerdo—

Desde el 27 comenzarán los acuerdos diarios, a las 9.

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

Exposición Internacional de Lechería

Los concursos hípicos de pasado mañana

Muy visitado ha sido hoy el local de Palermo de la Sociedad Rural Argentina, con motivo de las exposiciones Internacional de lechería y la de equinos, porcinos, aves y caninos, organizadas por tan meritoria institución.

Como de costumbre, funcionaron en el pabellón destinado a las maquinarias, algunas de las que se emplean para la elaboración de la crema y la manteca.

Con el objeto de que el mayor número de público pueda admirar la calidad de los productos presentados a la exposición, así como el funcionamiento de las maquinarias que se utilizan para la industrialización de la leche, la Sociedad Rural Argentina ha resuelto que el precio de entrada durante el día de mañana sea de $ 0.50.

El viernes a las 9 se iniciarán las ventas de palomas, conejos y aves, hasta terminar.

Pasado mañana a las 14.30 se efectuará, en la pista central del local de Palermo de al Sociedad Rural Argentina los anunciados concursos hípicos.

GUERRA Y MARINA

NUEVOS GUARDIAMARINAS

Dictóse un decreto aprobando el examen de aspirantes aplazados del curso de aplicación de la escuela naval, habiéndose promovido al grado de guardiamarinas a Felipe Bosch Espartaco A. Genigiani y Alfredo Boerro.

Las Cámaras de Comercio Aliadas felicitan al Intendente por su campaña contra los adulteradores

ENTREGA DE UNA NOTA

En el despacho del intendente municipal tuvo lugar esta mañana una sencilla y significativa ceremonia.

Una delegación de la comisión comercial de las Cáámaras de Comercio Aliadas, compuesta por su presidente el señor H. C. Thompson y secretario A. Girondeau y los presidentes de las cámaras de comercio belga, francesa, británica, italiana, norteamericana y japonesa, puso en manos del intendente la siguiente comunicación que fué leída al señor Cantilo por el secretario Girondeau:

"Buenos Aires, mayo 23 de 1921. —Al señor intendente municipal de la capital, don José Luis Cantilo.

En la reunión del 19 del mes en curso, la Comisión Comercial de las Cámaras de Comercio Aliadas" constituída por los señores presidentes y delegados de las Cámaras de Comercio Belga, Británica, de los Estados Unidos de América, Francesa, Italiana y Círculo Japonés de Comercio de Buenos Aires, se resolvió nombrar una delegación y encomendarle entregue al señor intendente esta nota, firmada por las autoridades de las instituciones nombradas y en la cual se expresa la opinión que esos centros representativos de las colectividades mercantiles de esta ciudad tienen de la obra de gobierno que ha realizado el señor intendente al proceder contra la adulteración y la falsificación de productos alimenticios y otros.

"Piensan los miembros de esta comisión que esa campaña del señor intendente es la primera de su género, emprendida en el mundo, y una prueba terminante de que las autoridades municipales de esta capital han apreciado debidamente la necesidad de proteger al público contra los abusos de ese naturaleza. Los resultados de la acción del señor intendente en ese sentido son asombrosos y lo hacen digno del reconocimiento de los habitantes de la capital y del país entero, pues sin mencionar sus otras múltiples e importantes iniciativas en bien de la población, la que destacamos es suficiente para distinguirlo como un gobernante de inspiración generosa y valiente energía.

"Complacidos de expresar así el pensamiento de las Cámaras de Comercio que representamos, nos es grato manifestar también al señor Intendente que puede contar con nuestro concurso entusiasta en cuanto puede ser útil a la prosecución de la obra que inspira esta presentación.

"Saludamos al señor Intendente con nuestra consideración más distinguida.—"Comisión Comercial de las Cámaras de Comercio Aliadas". —H. C. Thompson, presidente; A. Girondeau, secretario.

"Cámara de Comercio Francesa". —L. Nicol, presidente; J, Coqueugniot, secretario.

"Cámara de Comercio Italiana".— Alfredo Gesaroli, presidente; J. C. Sandri, secretario.

"Cámara de Comercio Belga".— P. Coster.

"Cámara de Comercio Británica". —M. Eddy.

"Cámara de Comercio de Estados Unidos de América".—G. G. Colman.

"Círculo Japonés de Comercio".— Ch. Ishii.

El intendente manifestó que recibía con satisfacción aquella espontánea y grata demostración la cual apreciaba en todo su valor e interpretaba como un estímulo que tendría muy en cuenta en el desempeño de su cargo.

Que correspondía en buena parte, felicitación tan caracterizada, a los funcionarios municipales que pusieron en la acción contra los falsificadores y adulteradores, rectitud de conducta, firmeza de carácter y honestidad de propósitos. Que llevaría a conocimiento de todos ellos esta palabra de aliento, la cual sería debidamente apreciada.

Pidió por último, el intendente que se hiciera extensivo su agradecimiento a los miembros de las distintas cámaras que habían votado el amable acuerdo.

El señor Thomson manifestó que la misión confiada a los presentes les era particularmente satisfactoria y que transmitiría gustoso las expresiones del intendente a todos sus representados.

LOTERIA NACION[illegible]

Extracción [illegible]

CON 80.000 [illegible]

15.9[illegible]

CON 10.000 [illegible]

11.60[illegible]

Con $ 5.000

87129

Con $ 2.000

6580 27728 11647 8008

Con $ 1.000

34761 24788 22313 32211 745[illegible]
31855 33859 16795 34846

Industria nacional

Establecimientos de los Sr. Angel Braceras e hijos

TEJIDOS Y CONFECCIONES

La evolución progresiva de la República Argentina se nota en todos los campos de su acción activa y uno de los ejemplos que puede presentarse como prueba evidente de esta afirmación, está en las industrias propias.

Las exigencias de la guerra europea, nos separó del mundo comercial. En el viejo continente y aún en Norte América la mayoría de las fábricas requisadas por los gobiernos, se convirtieron en abastecedoras de los múltiples elementos que necesitaban a diario los beligerantes. Los campos que contribuían a suministrar materia prima, cesaron en sus vallas de limitación para dar paso a las fuerzas en marcha o para abrir los surcos de las grandes trincheras. Bélgica, Francia, Italia, vieron sus mejores regiones producteras destruídas por el aquilón de la guerra o por el sacrificio propio de la suprema ley de la defensa.

La República Argentina que hizo obra grandemente humanitaria, sirvió a las poblaciones y a los gobiernos europeos con una magnificencia de sacrificio propio que sólo es característico de esta tierra gentil.

Así como con exceso, su ganado, su cosecha, sus productos propios se enviaron a Europa, los tejidos nacionales abastecieron el país y hubo superproducción que permitió exportar.

Estas reflexiones nos sugiere la invitación que tenemos a la vista, para visitar las fábricas e hilanderías de la firma Angel Braceras, Sociedad Anónima.

Esta industria nacional hace honor al país. Fué iniciada hace ya muchos años, en la edad de oro de las iniciativas industriales, por un hombre laborioso y constante, el señor don Angel Braceras, quien hoy aún visita sus dos grandes establecimientos dirigidos por sus hijos, Angel, José María y Pedro Braceras Haedo, que han heredado el espíritu laborioso, gentil y caballeresco de ese "pioner" del trabajo nacional.

Esos dos establecimientos están ubicados en la calle Cevallos 361 y Catamarca 46.

Enel amplio edificio de la calle Catamarca está instalada la hilandería y en el de la calle Cevallos 361, se fabrican los tejidos y se preparan las prendas de vestir.

En la República son conocidos estos establecimientos. Sus productos preparados con maquinarios modernas y personal técnico alcanzan una baratura de precios enormes que beneficia por cierto a una buena parte de la población del país.

Antes de visitar los establecimientos, para no interrumpir la labor fabril de los directores generales, les solicitamos permiso para presenciar la entrevista, que tenían en esa hora, con varios de sus viajantes. Cada uno de ellos, con sus muestrarios completos, iba anotando los datos precisos, sobre precios, cantidades existentes en los stocks, probabilidades de producción mensual y mil detalles precisos que revelan la dedicación completa de los propietarios al engrandecimiento de estas industrias que hacen honor al país.

Terminada la conferencia con los viajantes, los directores generales, señores Angel y Pedro Braceras Haedo se pusieron a nuestra disposición para realizar la visita a los dos establecimientos mencionados.

En marcha ya, comenzamos nuestras preguntas a fuer de periodistas, novicios en el detalle de esta clase de industrias, y las respuestas se sucedían precisas, claras y con conocimientos amplios.

Para abastecerse de las materias primas y en especial de lanas y algodón, debe revolverse el problema del mantenimiento de un número experto de compradores. Pero los señores Braceras han simplicado esa tarea fundamental, por cuanto la mayoría de la materia prima, las lanas, procede de sus establecimientos de campo ubicados en el Chubut; el algodón también es argentino, les llega del Chaco, en donde adquiere forma las plantaciones de las colonias algodoneras allí ubicadas y cuyos productos han sido considerados por los técnicos europeos, como superiores a los que vienen del mercado norteamericano.

En esta casa, junto a la dirección técnica, puede apreciarse el sentido práctico. Ello se comprueba al visitar unos talleres de reparaciones. Allí con el auxilio de la mecánica, la electricidad y la carpintería, se arreglan todos los desperfectos que puedan ocurrir en las instalaciones generales. Se gana así tiempo y la labor se reanuda de inmediato.

Otro de los elementos indispensables en la labor de estas grandes indutsrias, como lo es la mano de obra, no falla en la fábrica de tejido e hilanderías que nos ocupa.

Hay allí una sólida organización fundada sobre boses exigentes de higiene, moral y buen jornal. El trabajo interno como el que se da afuera, a la vez que ayuda al sostenimiento de muchos hogares laboriosos, no agobia ni da la sensación del cansancio físico. Se ve contento a salud en el rostro de esa colmena trabajadora que coopera en el desarrollo de esta industria tan necesaria en el país.

Tomamos apuntes — Se necesita necesita un libro para detallar todas las impresiones que esa recorrida por todas las secciones de estos establecimientos. Recuerda uno los grabados de los libros escolares sobre hilados y tejidos, los primeros telares y el tejido indio, en presencia de estás maquinarias que realizan al momento lo que co nel sistema primario tanto demoraba. La lana, el algodón s convierte en hilo, en breves momentos. Los telares combinan y juntan los hilos, en una semejanza a las serpentinas que se arrojan en los cosos carnavalescos. Las máquinas se combinan unas con otras, y en ese funcionamiento resaltan las bobinas y al final de ese ruído y de esa combinación de mecanismos vemos terminada la fabricación de los paños y géneros, como en uno de los sueños mágicos de Pierrol.

Al salir de esta parte de la fábrica, volvemos la vista para contemplar el conjunto de esa colmena y al sentir que se nos anuncia que entramos a la sección costrera, el anhelo de las nuevas impresiones nos hace avanzar. Aquí también hay máquinas para coser, para ojalar, para colocar botones, etc.; se ahorra mucho trabajo, humano, mucho trabajo que resultaba penoso para la salud y en especial para la vista de las obreras.

Las grandes piezas de género, en la sección tejidos, son manipuladas por personal técnico. Allí llegan las órdenes de preparación para las ventas a efectuarse, la demanda existente, las provisiones a entregarse y se preparan las diversas prendas en el corte según el destino que se les dé.

Los sacos, chalecos, pantalones y otras prendas en este taller o sección de costuras, con la ayuda de máquinas eléctricas, salen terminados en su confección y pasan a la sección revisación, donde un personal práctico aparta las prendas que consideran no están en condiciones de expedirse al exterior.

Las piezas aceptadas en ese control van a un taller de desinfección preparado científicamente y luego pasan al taller del planchado.

No nos imaginemos encontrar allí miles de obreras, haciendo fuerzas con las manos, asentando planchas eléctricas sobre cada prenda de vestir. La maquinaria moderna ha suplido ese molesto trabajo personal, con eficacia y precisión. Hemos visto terminada la labor en la confección de trajes y cuántos de ellos nos parecen similares a los que figuran en las grandes vidrieras centrales, con una sola diferencia fundamental para la población: el precio.

Creemos firmemente que una visita a estos grandes establecimientos fabriles es el mejor beneficio que pueda reportarse a nuestros habitantes. Iría ganando con ello la economía doméstica, el sentido práctico del país que el mayor de los casos visto confecciones nacionales o confecciones extranjeras, en muy pocos, preparadas con lanas y algodones argentinos. Debemos perder el prurito de la "marca" europea, porque en resumen se nos mistifica desde que el producto y la confección es nacional y en ese sentido haremos obra buena, para el país y para nuestros propios hogares, fomentando al mayor desarrollo de estas industrias nuestras y a la mejor distribución de nuestros recursos propios, en estas horas de carestía de la vida, cuya solución depende en gran parte del sentido práctico que debemos aplicar en la solución de estos problemas que nos interesan directamente.

La visita a estos establecimientos fabriles, nos deja una grata impresión que halaga nuestro sentimiento nacional y nos conduce a múltiples reflexiones sensatas sobre buena distribución de recursos y economía propia. Es una enseñanza grata que recibimos al contemplar esa producción y pensamos que se contribuiría a formar el sentido práctico necesario a nuestra nacionalidad, con la visita periódica de las escuelas a estos establecimientos que son factores de la riqueza nacional.

ECOS PARLAMENTARIOS

SESION EN DIPUTADOS

Homenaje que la Cámara rinde a la memoria de los Sres. Quellet y Mariano Demaría

La vigencia del presupuesto de 1920

POR FALTA DE "QUORUM" SE LEVANTA LA SESION

Poco después de la hora reglamentaria se inició ayer la primera sesión ordinaria en esta cámara, con asistencia de 81 diputados en el recinto y bajo la presidencia del señor Goyeneche.

Homenaje a la memoria del ex diputado Quellet—

Aprobadas las actas de las dos últimas sesiones, dijo el

Sr. Presidente (Goyeneche). —Señores diputados:

Al reanudar las tareas, después de un breve paréntesis, tenemos que lamentar la inesperada muerte de nuestro colega el señor diputado por Mendoza, don Emilio Quellet, en forma que ahonda más nuestro sentimiento.

Era el extinto un sincero y caluroso defensor de lo que él concebía como encarnación de los mejores propósitos dentro del partido político en que militaba, y con esa íntima fe del convencido supo siempre imprimir a su conducta una espontaneidad y una firmeza que lo señalaban a la simpatía y consideración aún de los que disentían con su juicio.

Al deplorar la desaparición del compañero en pleno vigor y cuando mayor aporte cabía esperar de sus energías, tenemos que lamentar igualmente que la pasión y el ofuscamiento puedan aún llevar a extremos como los que patentiza el doloroso suceso, explicable sólo en inciertas horas de un pasado que es cuanto aspiración que cada día se aleje más.

Pongámonos de pie en afectuoso homenaje a la memoria del diputado don Emilio Quellet y como característica de un anhelo y de un voto para que la concordia, la serena discusión y el respeto recíproco encaucen el esfuerzo cívico en las contiendas políticas de nuestra democracia. (¡Muy bien! ¡Muy bien!)

—Pónense de pie los señores diputados y la concurrencia de las galerías.

Seguidamente se dió lectura al decreto de honores dictados por la presidencia, como así también al telegrama de condolencia enviado por el gobernador de Córdoba, doctor Núñez, y al discurso que pronunció en el acto del sepelio el señor Gallegos Moyano en nombre de la cámara.

Otro mensaje—

A moción del señor de Vedia, la cámara volvió a ponerse de pie, en homenaje a la memoria del doctor Mariano Demaría, fallecido en el día de ayer en esta capital.

Licencia concedida—

Luego de darse cuenta de los asuntos entrados, con goce de dieta y por el término de tres meses, se concedió licencia al señor Escobar, quien actualmente se encuentra en Europa por enfermedad de un miembro de su familia.

Consulta—

El señor Rodeyro habló en seguida brevemente para solicitar de la cámara un pronunciamiento sobre si el pase general de ferrocarriles que posee cada uno de los diputados, se acuerda por una liberalidad de las empresas y si en alguna forma puede coartar la acción legislativa.

Después de un cambio de opiniones, la presidencia destinó esta consulta a estudio de la comisión de negocios constitucionales.

Juicios políticos pendientes—

A indicación del señor Parry, se autorizó a la presidencia a dirigir las notas de estilo al Senado a fin de terminar con los juicios políticos que la cámara inició en las sesiones del último período ordinario contra los jueces doctores Rafael Allende y Ramón Costa.

La representación diplomática en Chile—

El señor Sánchez Sorondo, luego de hacer leer por secretaría el proyecto de ley que acababa de presentar en compañía de varios diputados, elevando a la categoría de Embajada nuestra representación diplomática en Chile, pidió a la comisión de negocios extranjeros que estudiara este asunto con pronto despacho favorable.

Moción de preferencia—

A moción del señor Molina, se acordó considerar inmediatamente después del proyecto de duodécimo, la cuestión de los alquileres, que quedó pendiente en la última sesión extraordinaria.

Desagües pluviales de la capital—

El señor Arámburu reprodujo como suyo, el proyecto de ley que presentó el P. E. en el año 1919 sobre construcción de los desgües pluviales definitivos de la capital federal.

Este proyecto, que, como se recordará, ha tenido despacho favorable de la comisión de obras públicas inserto en la orden del día número 60, caducó en virtud de las disposiciones de la ley Olmedo.

Días y horas de sesión—

Por indicación del señor Maidana, la cámara resolvió fijar como días de sesión los miércoles, jueves y viernes a las 15.

Esta resolución empezará a regir desde la semana próxima, dado que en la presente los días miércoles y jueves son feriados.

Vigencia del presupuesto 1920—

Se entró a considerar entonces el despacho de la comisión de presupuesto aprobatorio del proyecto del diputado Bas, por el cual se pone en vigencia para el corriente mes de mayo un duodécimo del presupuesto del año anterior.

Informado sobre el particular manifiesta el señor Molina que cuando la comisión lo expidió tuvo en cuenta la fecha en que lo hacía; pero como es de toda evidencia que no se podrá sancionar el presupuesto en el próximo mes, propone que se voten dos duodécimos para los meses de mayo y junio.

Al ir a votarse en general el despacho usó de la palabra el señor Di Tomasso para oponerse en nombre de la diputación socialista. Señala la situación de orden legal, constitucional y financiero que importa esta política del duodécimo y más que todo la forma y la oportunidad en que se adopta.

El Congreso ha omitido su deber primordial—

Contestando a tales apreciaciones, dice por su parte, el

Sr. Molina. — Pido la palabra.

Las palabras que acaba de pronunciar el señor diputado por la capital me obligan a defender la actitud de la comisión en este asunto.

No se puede decir que nuestro propósito sea legalizar tal o cual situación irregular para el Poder Ejecutivo. No, señor presidente: en estas cuestiones es necesario ser equitativo en los juicios.

Yo reconozco que el Poder Ejecutivo pudo evitar esta situación prorrogando las sesiones ordinarias del Congreso, pero reconozco también que convocado el Congreso para los primeros días de enero, ha dejado transcurrir cuatro meses sin sancionar la ley de presupuesto, ocupado en cuestiones sin duda muy importantes, pero omitiendo este deber primordial del parlamento de dictar la ley de gastos y de recursos.

De manera, señor presidente, que si hubiera culpas sería difícil aplicar un porcentaje a uno o a otro de los dos poderes; creo que tendríamos que distribuir la responsabilidad por igual.

Es así, hablando en el lenguaje de la verdad, diciendo que hay mora por nuestra parte, en la sanción de esta ley fundamental, como justificamos nosotros la necesidad de proveer por un medio rápido, como es la sanción de duodécimos, a esta situación irregular en que se encuentra el país, situación que no afecta al Poder Ejecutivo, como dice el señor diputado sino que afecta a la Nación, a los servicios públicos todos, organizados en virtud de las leyes existentes.

No podemos nosotros suprimir, contener la marcha del país en un momento dado a pretexto de que el Poder Ejecutivo no ha hecho tal cosa o ha hecho tales otras, dejando a la Nación sin presupuesto.

El señor diputado enuncia cuestiones que no afectan a la sanción que estamos discutiendo. El, por ejemplo, reprocha al Poder Ejecutivo haber autorizado por decreto la construcción del ferrocarril a Huaytiquina, y le reprocha igualmente el haber decretado en acuerdo de ministros la inversión de tres millones para la Universidad del Litoral. Bien, señor presidente; esas cuestiones son independientes de la sanción de estos duodécimos.

Si el señor diputado cree que el Poder Ejecutivo ha extralimitado sus facultades ordinarias, si cree que se ha substituído al Congreso decretando gastos que no han sido autorizados, es otro el camino que hay que emprender, son otras leyes que hay que proponer. Pero no bastarían esas irregularidades para sostener que no deba darse presupuesto, provisoria o definitiva, a la Nación. Y es así que no pudiendo darle ahora un presupuesto definitivo, por falta material de tiempo, debemos darle siquiera un presupuesto provisorio, para que la administración continúe y el país pueda desenvolverse. Otra cosa me parece que no es práctica, que no conduce como se pretende a castigar faltas sino sencillamente a paralizar la administración y a producir perturbaciones en los negocios públicos.

Son estas las consideraciones por las cuales la comisión se ha expedido en la forma que lo ha hecho y aconseja la sanción de los duodécimos.

La insolencia de los socialistas—

El señor Di Tomasso declara que sus palabras se han dirigido principalmente al P. E. que ha convocado a sesiones para una fecha tardía, mucho después de haber empezado a cobrar contribuciones en forma que considera "ilegal". Agrega otras consideraciones que amplía y ratifica a continuación el señor Pinedo quién censura la conducta de la mayoría radical, atribuyéndole la responsabilidad semejante a las legislaturas del tiempo de Rosas de la cual se ha de arrepentir...

Sr. del Valle. — Alguna vez se arrepentirá de sus insolencias el jovencito éste.

Sr. Presidente (Goyeneche).—¿Si me permite el señor diputado?...

La presidencia va a revisar la versión taquigráfica de las palabras pronunciadas por el señor diputado, en todo lo que pueda afectar o traducir intenciones de los señores diputados que terminantemente están prohibidas por el reglamento.

Sr. Pinedo. — Pido la palabra.

Declaro que deseo que quede en el "Diario de Sesiones" — haciendo uso de un derecho que constitucionalmente me corresponde — lo de haber parangonado a una cámara que autoriza el cobro de derechos sin ley, a las legislaturas de otra época.

Sr. Fernández (J.)—Y yo solicito que se borren todas las palabras insolentes del señor diputado.

Sr. Di Tomasso.—Solicito que se lea el artículo constitucional relativo al otorgamiento de las facultades extraordinarias del presidente de la República.

—Suena la campana del recinto.

Sr. Fernández (J.)—Los vamos a dejar solos a los señores diputados, que son los únicos que tienen decoro!

Sr. Núñez.—Quieren obstruir la ley de alquileres, como ya lo han hecho antes; eso es lo que quieren.

Sr. Presidente (Goyeneche). — La presidencia se va a referir exclusivamente a todo lo que queda interpretarse como traducir intenciones.

Sr. Pinedo.—Yo ruego que se someta a la cámara si alguno de mis términos debe ser tachado. No toleraré que por vía indirecta...

Sr. Presidente (Goyeneche). — Permítame el señor diputado.

El señor diputado ha hablado de decoro, y no tiene el derecho de hablar del decoro de los demás señores diputados.

Sr. Pinedo.—Yo no he hablado del decoro de los diputados. He dicho esto, que es terminante, que creo que la cámara debe velar por su decoro, llamando al orden al P. E., que se ha apartado de la ley.

Sr. Presidente (Goyeneche).—Permítame el señor diputado.

Eso es lo que la presidencia decía: que verá la versión taquigráfica, y en el caso de que no haya nada que afecte al decoro de los señores diputados en sus manifestaciones, será innecesaria su intervención.

La presidencia ruega a los señores diputados en esta primera sesión, que se sirvieran en lo sucesivo medir el alcance de sus frases, no de sus conceptos, que pueden mantenerlos con toda energía: no está reñida la energía y el carácter de diputados, de acuerdo con su orientación, con las formas parlamentarias que hacen viable la deliberación amplia y decorosa del parlamento.

Sr. Pinedo — El señor presidente ha debido llamarme al orden, si ha habido algún termino inconveniente. No se puede juzgar así, después de pronunciado un discurso, las palabras de un diputado, y manifestar si hay en ellas algo inconveniente. Si el señor Presidente cree que ha habido algún termino inconveniente en lo que he dicho, que lo tache, pero todos los conceptos que he vertido quedan en pie.

Suena la campana del recinto.

Sr. Presidente — (Goyeneche)— Desde el momento que el señor diputado declara expresamente que en sus manifestaciones no se ha referido al decoro de los señores diputados, queda satisfactoriamente terminada la incidencia.

La presidencia, tenía una duda respecto a las frases alusivas al decoro de los señores diputados, pero ante la manifestación del señor diputado, que es amplia, no tendrá nada que observar.

El señor Molina recojiendo la impugnación socialista propone para conciliar se vote una ley autorizando la vigencia del presupuesto de gastos y recursos del año anterior "hasta tanto se sancione el presupuesto para 1921".

Al terminar su exposición el señor Pinedo alude al carácter transitorio de los impuestos, sostenido por el propio doctor Molina en el seno de la comisión, junto con el señor del Valle, que después lo abandonó...

Sr. del Valle — No me toque, no se meta conmigo, que le va a pesar. (Risas).

El derecho parlamentario.—

A continuación se expresa así, el

Sr. Anastasi. — Quiero manifestar al manifestar al señor diputado por la capital que acaba de hablar, que no creo que haya aquí quien discuta el derecho del parlamento para sancionar leyes de impuestos. Me parece una ingenuidad concebir declaraciones en ese sentido, y me parece una ingenuidad también aplicar la responsabilidad de los traidores a la patria para los diputados que ejercen el derecho de aprobar o corregir los actos del Poder Ejecutivo. Si alguna vez he hecho la cuestión a que se refiere el señor diputado debe tenerse presente que no existía ley de sellos alguna y que el congreso no había ejercido aún la facultad de ratificar. El congreso puede, a la vez que rectificar la gestión del Poder Ejecutivo, ratificarla. Ese es el poder de las mayorías parlamentarias, precisamente.

Esto no significa convertirse en un partidario ferviente del Poder Ejecutivo ni cosa parecida; significa sencillamente asentar el pleno derecho parlamentario en esta materia. Debo agregar que este sistema de la diputación socialista de repetir mes a mes la misma cuestión y asombrarse de esos constitucionalistas de última hora, y que son precisamente los señores miembros de la corte suprema de justicia; el tribunal más prestigioso de la República, redunda en perjuicio de nuestras tareas parlamentarias. Ya conocemos las teorías de los señores diputados porque no han variado; mes a mes se repiten con la eterna regularidad de los fenómenos lunares. Se conocen por otra parte, nuestras teorías, los principios de la mayoría radical que no van a desautorizar al Poder Ejecutivo, porque en todo caso en la falta habría concurrencia de culpas, como muy bien lo ha expresado el señor presidente de la comisión de presupuesto.

Lo más sencillo y práctico, en vez de acudir a los precedentes judiciales que duermen ya en el polvo de los archivos sería votar los duodécimos que nos propone el despacho de la comisión o votar la proposición del señor presidente de la misma, que creo que es la más sensata, si queremos evitar la repetición de las discusiones sobre retroactividad de los impuestos, sobre delitos del Poder Ejecutivo, sobre actos al margen del código penal, que me están haciendo pensar si no seré yo también un encubridor de los que se refiere el código penal, porque yo he recogido como estipendio mensual, como lo han hecho los otros señores diputados, aun los de la extrema izquierda, socialistas, ese papel depreciado, como diría el señor diputado Justo, con el que se retribuyen las tareas parlamentarias, y lo he recogido proveniente de caudales arrancados por medios de la extorsión y del delito.

Nada más.

—Después de otro cambio de opiniones y como la cámara quedara sin "quórum", la presidencial invitó a levantar la sesión, siendo las 17.50.

LAS OPERACIONES PORTUARIAS

Intensa actividad

Las operaciones de carga y descarga en la zona portuaria continúan desarrollándose dentro de una febril actividad, merced a la prudente solución dada al conflicto reciente por el Ministro de Hacienda, doctor Domingo Salaberry, con la colaboración del jefe de policía, doctor Elpidio González.

La intensa labor desplegada por ambos funcionarios para solucionar la situación creada por las partes en litigio, ha tenido como resultado inmediato el éxito más lisonjero en lo que respecta a la reanudación de las operaciones portuarias, pues, en los dos días—ayer y hoy—que se han llevado a la práctica las medidas adoptadas por el gobierno, además de normalizarse las condiciones de trabajo, se ha notado una inusitada actividad en las diversas secciones del puerto de la capital.

Esta mañana se verificaron operaciones de carga y descarga en todos los vapores surtos en el puerto, dado que los agentes marítimos impartieron la orden de práctica a los capitanes para que reanuden las tareas respectivas.

Con esto ha quedado completamente solucionado el conflicto, pues, como se sabe, ayer no se pudieron realizar operaciones a bordo de muchos vapores, a causa de que las agencias marítimas no habían resuelto aún su actitud.

El jefe de policía, el administrador de la aduana y el comisario Vieyra Latorre efectúan continuas jiras de inspección por la zona portuaria.

DIPLOMATICAS

Consulado en Burdeos

El señor Réndón, nuevo cónsul general en Burdeos, comunicó al ministerio de relaciones exteriores que se ha hecho cargo de sus funciones.

"PATRIA ARGENTINA"

La exhibición de ayer

Con una sala desbordante de concurrencia, en su mayor parte autoridades y educacionistas, se exhibió ayer tarde en el teatro Nuevo la película histórica y geográfica del señor Emilio B. Morales que lleva por título "Patria Argentina".

Después de algunas palabras alusivas al tema pronunciadas por el señor Morales, se inició la exhibición de la cinta, con la acción de San Lorenzo y luego, con las campañas del general San Martín al través de los Andes. En la segunda correspondió a la actuación del general Belgrano en Tucumán, Salta y Jujuy, terminando la obra con las vistas panorámicas de los saltos del Iguazú y bellezas de los lagos cordilleranos.

La selecta concurrencia que ocupaba la sala aplaudió casi todo el tiempo las diversas escenas recordatorias del año 1810 y muy principalmente, el imponente acto de la jura de la bandera en el Rosario y Río Juramento, complementado con "cien años después".

El autor de este importante film señor Morales, fué muy aplaudido y felicitado por el éxito obtenido. La cinta es de eficaz aplicación a la enseñanza, por la forma histórica y descriptiva como se desarrolla el patriótico e interesante argumento.

Anoche mismo quedó resuelta una segunda exhibición para el día lunes 30 de mayo, a las 16.30 horas, en el teatro Nuevo, en vista del crecido número de invitaciones que no pudieron ser atendidas a último momento.

Los pedidos pueden dirigirse al señor Morales en el Círculo de la Prensa, Florida 478.

ANTIGUO ALMACEN
"FONTANA"
Fundado en el año 1845
— DE —
Luís Castagnola
SAN JUAN 1600 BUENOS AIRES

El Nuevo "ITALO ARGENTINO"
CAFE Y BILLARES
— DE —
Bosetti y Perriello
ABIERTO DIA Y NOCHE
MORENO 2372 BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA
"Antiguo Suizo"
— DE —
Riesco y Menéndez
ESPECIALIDAD EN VINOS Y ACEITES
CORRIENTES 2501 Suc. SARMIENTO 2401

CONFITERIA Y PASTELERIA
"El Fonógrafo"
— DE —
Alejandro Armandola y Hermano
Especialidad en servicios para casamientos, bautismos y lunchs
C. T. 1014, Oeste
U. T 2718, Mitre
CORRIENTES 4673

ALMACEN Y BOTISSERIA
— DE —
José Garbesi
SARMIENTO 4401, esq. PRINGLES
U. T. 1610, MITRE BUENOS AIRES

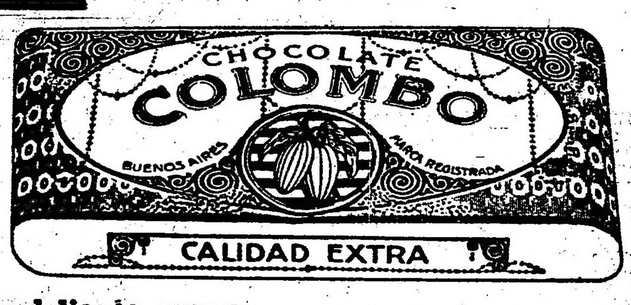
ALMACEN Y FIAMBRERIA
— DE —
Serafín Bottini
CORRIENTES 4500 BUENOS AIRES

ALMACEN DE COMESTIBLES
— DE —
Mariano S. Azzaro
AGUIRRE 101 BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA
"Raggio"
— DE —
JUAN B. RAGGIO
COMESTIBLES ESPECIALES. PRECIOS MODICOS
TRIUNVIRATO 316 BUENOS AIRES

FIAMBRERIA Y QUESERIA
"La Piacentina"
— DE —
Aquiles Fermi
U. T. 715, Mitre TRIUNVIRATO 557

"EL AHORRO"
ALMACEN POR MAYOR Y MENOR
— DE —
OCHOA Hermanos
C. T. 1251 Oeste CORRIENTES 3877

LA PERFECCION
Fábrica de chocolates,
caramelos, bombones, pastillas,
confites y dulces en almibar
Especialidad en Cafés en granos y molidos
Los dulces y frutos en almibar
"LA PERFECCION"
hacen honor a la industria argentina
Probarlos es adoptarlos
CHOCOLATE COLOMBO:
Su marca es garantía de su calidad
3 Cosas
AZUCAR
CACAO
VAINILLA
seleccionadas de los mejores centros de producción, son los componentes del


Su exquisito sabor y delicado aroma
lo hacen el preferido de las familias
LA PERFECCION

CARLOS COLOMBO
Mitre 3625-45
BUENOS AIRES

Almacen y Fiambrería "Campo Grande"
— DE —
Mariano Ruiz Hnos.
GRAN SURTIDO EN VINOS, LICORES Y CONSERVAS
SAN CARLOS 3599 BUENOS AIRES

El Sembrador
SEMILLAS Y PLANTAS
CASA PRODUCTORA DE SEMILLAS EUROPEAS
Blas Picardi
Buenos Aires

Provincia de Buenos Aires

Como se pide

Buenos Aires, mayo 24 de 1921. — Señor Director de LA EPOCA. — Presente:

Ruego a Vd. quiera dar cabida en las columnas de su difundido diario a lo siguiente aclaración:

Con motivo del incidente sangriento ocurrido el viernes 20 del corriente en Carmen de Areco, cuyos protagonistas fueron un hermano del suscripto, oficial de policía de esa localidad, y el sujeto conservador Esteban Iphar, Iphar Tuerto, del que resultó muerto este último, el corresponsal de "La Nación", presidente del comité conservador local, correligionario político del muerto y enemigo personal del oficial citado, publicó en dicho diario la noticia tergiversando completamente los hechos.

Se trata de un caso de legítima defensa.

El oficial Tesón, agredido en el local de la comisaría a tiros de revólver [illegible], repelió la agresión [illegible], después de haber caído herido en ambas piernas por [illegible] del incidente [illegible] la detención de un [illegible] cuatrero perseguido por la justicia que desde hace [illegible] en esa zona, y cuyo [illegible] Iphar.

[illegible] del hecho, un individuo que salió de la casa de Iphar y que se supone mandado por éste, hizo seis disparos de revólver contra el oficial Tesón, sin conseguir herirlo.

El "pacífico vecino", al decir del corresponsal de "La Nación", tenía en su haber, según voz corriente en Carmen de Areco y Salto Argentino, diez y ocho procesos por homicidio y otros delitos y era propietario en épocas anteriores de varios lenocinios.

Agradeciendo al señor Director su deferencia, me es grato saludarle con mi consideración más distinguida. — Cap. Julio E. Tesón, regimiento 10 de caballería. — S|c. Zelaya 3164.

Nuevo comisario de órdenes

Ha sido designado comisario de órdenes de la policía de la provincia de Buenos Aires, el señor Leopoldo Flores, cuyos servicios en la institución y en el cuerpo de bomberos lo destacan como uno de los

elementos ponderables y meritorios que han revelado condiciones especiales en los delicados cargos que ha desempeñado.

El nuevo comisario de órdenes tomó posesión del cargo ayer siendo presentado en ese carácter por el jefe de policía, señor Argañaraz.

Con ese motivo ha recibido numerosas demostraciones de simpatía y afecto.

De Capilla del Señor

Un incidente

CAPILLA DEL SEÑOR, mayo 24. —Ayer mientras transitaba por la plaza pública el director del periódico "La Verdad", de ésta, fué motivo de una agresión.

La causa de este atentado ha sido un boletín lanzado por la dirección de dicho periódico.

Este hecho fué presenciado por el comisario de policía y varias personas.

De Pila

Enlaces. — Fiestas patrias

PILA, mayo 24. — Llevóse a cabo ayer el enlace de la señorita María Juana Codd con el señor Juan C. Aguerre. La ceremonia religiosa se realizó en casa de la novia actuando como padrinos la madre de la novia señora Margarita D. de Codd y el hermano del novio señor Domingo Aguerre.

Bendijo la unión el padre Guido D'Andreis párroco de Las Flores.

—Se ha fijado para el 28 del corriente, el enlace de la señorita Cristina Zinno con el señor Manuel S. Maceira.

—De la capital federal llegó el señor Dionisio Daley.

—Bajo los auspicios de las autoridades municipales se ha organizado el siguiente programa de festejos para las próximas fiestas mayas: Reparto de ropa y calzado a los escolares pobres por la comisión "Pro Infancia Escolar", reparto de carne a los pobres, pollas de caballos y corridas de sortija.

De Las Conchas

Aniversario patrio. — Comida íntima

LAS CONCHAS, mayo 24. — Con el objeto de conmemorar el 25 de mayo, se ha constituido una comisión de vecinos, habiendo resuelto celebrar diversos actos, entre ellos, un Tedéum y una manifestación patriótica que hará el recorrido desde el templo parroquial, hasta la plaza San Martín, en donde hará uso de la palabra el doctor Juan C. Garay. Además, se preparan diversas atracciones populares: corrida de sortijas, a pie, biógrafo al aire libre, etc.

Por la noche, la empresa del Empire Theatre, adhiriéndose a la celebración del día patrio dará una gran función, en la cual se exhibirá por primera vez en la República una película nacional titulada "Sobre un pingo pangaré" gracias al loable esfuerzo de los señores Englebert, concesionarios del citado teatro, quienes, no han omitido esfuerzos para estrenar dicha película, que recién en el mes entrante se exhibirá en los biógrafos de la capital. También se cuenta con el concurso del aplaudido ventrílocuo Piasussi, que tanto éxito ha alcanzado entre el público.

—El veinte y seis del corriente, se ausentará para Europa, en el vapor Limburgia,—por una breve temporada—el presidente del comité de la Unión Cívica Radical, D. Párides A. Pietranera.

Con tal motivo, un núcleo de sus amigos ha resuelto ofrecerle una comida íntima de despedida.

De Tandil

Fiestas patrias — Teatrales

TANDIL, mayo 24. — Con motivo de las fiestas patrias nótase mucha animación en este vecindario. Todos los centros sociales realizarán actos en conmemoración de tan fausto aniversario. La Escuela Normal verificará un peregrinaje a la estatua de la Libertad, existente en la plaza principal, ante la cual se desarrollará un patriótico programa. Los teatros celebrarán funciones de gala presididas por las autoridades locales y la Intendencia Municipal ha dispuesto la realización de diversos números populares.

—En el teatro Italiano debutó ayer con un éxito extraordinario una compañía nacional formada con elementos de la Federación de Gentes de Teatro.

De Esteban Echeverría

Varias noticias

ESTEBAN ECHEVARRIA (Monte Grande), mayo 24. — Ayer se efectuó el reparto de ropa para los niños pobres, organizado por un grupo de damas de esta localidad, con motivo de las fiestas patrias.

El reparto se llevó a cabo en el local de la Intendencia Municipal, habiendo concurrido a dicho acto numerosos niños, los cuales recibieron las siguientes prendas, los varones un trajecito, medias y un gorro, las niñas un vestidito, medias y algunos retazos de géneros.

El pueblo vió con agrado este acto de humanidad.

—El comité de la Unión Cívica Radical de ésta ha resuelto enviar al señor Luis Monteverde un conceptuoso telegrama con motivo de haberse hecho cargo del gobierno de la provincia.

—Ha causado muy buena impresión el último número de "El Social" por su correcta presentación y su nutrido material de lectura.

CRONICA SOCIAL

Con una sala muy bien concurrida se efectuó anoche la inauguración de la temporada lírica del teatro Colón.

Vimos en palcos y plateas, entre otras, a las señoras:

Justina Alvarez de Orma, Clotilde Blaye de Bosch, Fernanda Basavilbaso de Urdinarrain, Julia Pagés de Bosch, Mercedes Uriburu de Artayeta, María Teresa Quintana de Pearson, Magdalena Peña de Aldao, Fanny Gowland de López, Arminda Saavedra de Zelaya, María Girado de Pereda, Tina Peard de Drysdale, María Luisa Lacasa de del Valle, Josefina Achával de Cantilo, Sara Unzué de Madero, Delfina Caprile de Klappenbach, María Unzué de Blaquier, Fernanda Urdinarrain de de la Torre, Magdalena Cantilo de Bullrich, María Isabel Fernández de Raver, Sara Legarreta de Aguirre Paz, Eva Raver de Fernández Polet, Josefina Cadret de Amadeo, Sara Lamas de García Mérou, María Eugenia Arana de Molina, Lucía De Bruyn de Palacios Costa, Marta Urdapilleta de Gondra, Mercedes Pirovano de Rodríguez, Juana María Solé de Alzaga, María Luisa Lahitte de del Valle, Magdalena Murga de Peña, Guillermina Oliveira César de Wilde, Julia Carabassa de Oliveira César, Magdalena Bengolea de Sánchez Elía, María Elena Creen de Lanusse, Matilde Noceti de Noceti, Ana Zalabardo de Schlieper, Sara Hueyo de Newbery, María Méndes de Zaldarriaga, Amalia Lastra de Vayo, María Isabel Vayo de Hume, Lola Pirán de Flores, Benedicta Llobet de Elizalde, Fanny Ayerza de Peña, Angélica Urdinarrain de García Fernández, María Urquiola de Smith, Dora Fynn de Egusquiza, María Elena Gaona de Filgueira Risso, Angela C. de Dilbar, Dolores Obligado de Obligado, Mercedes Arana de Berraondo, Manuela Arana de Bertaondo.

Señoritas:

María Laura Martínez de Hoz, Etelvina y Julia Elena Schlieper, María Luisa, María Carmen y María Elena Gondra, Carmen y Emilia Vayo, María, Nerea, María Luisa y María Julia Zadarriaga, María Luisa del Valle, Josefina Amadeo Cadret, María Luisa, Carmen, Elena y Mario Teresa Orma, Adelmira Molina Carranza, Isabel y Susana Pereda, Susana Urquiza, Josefina y Mercedes Berraondo, Matilde Oliver, Raquel Ruiz, Elena López, María Angélica Díbar, María Elena y María Esther Alzaga Solé, Elisa Argüello, Lola Ana María, Angélica y María Flores Pirán, Fernanda de la Torre, Mercedes y Elvira Jacobé, Manuela Elena y Mercedes Elizalde, Arminda Serantes, Lucrecia Bunge, María Andrea y Catalina Sacriste, María Regina, María Rosa y María Teresa Filgueira Risso, Mercedes Alvarez Comas, María Iturralde, Amelia Burone Risso, Josefina, Ester y María Rosa Cantilo Achával, Elisa Harilaos, Marta y Mercedes Madero Unzué, Beatriz Gallardo, Adela Peña, Clara Bullrich, Clotilde y Delia Bosc, Margarita Abella Caprile, Virginia Klappenbach Caprile, Clara Ocampo, Adela Caprile, Isabel Pearson Quintana, Elena Gramajo, Mercedes Dose, Luisa Cantilo, María Emma López, Belén y Elisa del Campillo.

* * *

Esta mañana se efectuó en el cementerio del Norte el sepelio de los restos del señor Mariano Demaría.

Para satisfacer a un deseo del extinto sólo concurrieron al acto los miembros de la familia.

* * *

Los señores Juan M. Paz Anchorena y Diógenes Urquiza y Anchorena serán obsequiados esta noche con una comida con motivo de su próximo viaje a Europa.

La demostración se efectuará en el Jockey Club.

* * *

En memoria de la señora Inés Salas de Cobo, cuyo fallecimiento ha sito tan deplorado en nuestra sociedad se oficiarán misas el viernes próximo en la basílica de Nuestra Señora de la Merced.

* * *

Un doble éxito artístico y social alcanzó la fiesta realizada ayer en el Capitol Theatre con el propósito de arbitrar fondos para la edificación de un barrio obrero de Cacheuta.

El programa desarrollado era muy interesante, aumentando el atractivo del mismo el concurso del aplaudido pianista francés M. Maurice Dumesnil, quien ejecutó composiciones de Albeniz y Granados, siendo entusiastamente aplaudido.

* * *

En forma repentina ha dejado de existir esta mañana el señor Juan Cruz Romero.

Perteneciente a una distinguida familia de nuestra sociedad, el extinto, caballero que desaparece a los 23 años de edad, contaba con muchas simpatías en la legión de sus amigos que pudieron apreciar sus bellas condiciones de carácter.

Sus exequias se efectuarán mañana en el cementerio del Norte y en esta ceremonia ha de ponerse en evidencia el sentimiento de pesar que ha causado la desaparición del señor Romero.

* * *

El señor Héctor Gargiulo y señora Polonia Gualco, han tenido la desgracia de perder a su hijito Héctor Osvaldo. Con este motivo los padres han recibido de sus amistades numerosas manifestaciones de pesar.

* * *

Las numerosas amistades de la señora Sofía Terrero de Santamarina y de su hija Sofía pasaron ayer a saludarlas con motivo de ausentarse para Europa.

* * *

En obsequio de sus nietos, los niños de Cernadas Martel, el señor Félix T. Muñoz y señora Amalia Arrotea ofrecerán pasado mañana una fiesta infantil en su residencia particular.

* * *

La señora Mercedes. Aguirre de Guerrico, una de nuestras más prestigiosas matronas, recibió ayer el cariñoso saludo de sus amistades con motivo de celebrar su 90o. cumpleaños.

A saludarla concurrió un núcleo numeroso de distinguidas damas y señorita de nuestra sociedad.

* * *

En honor de la señora Enriqueta D. de Laurent, el personal de la escuela N.o 11 del C. E. 12 ofrecerá hoy a las 16.30 un te que tendrá lugar en el salón alto de la confitería del Aguila.

* * *

Parten hoy para Rojas los señores Enrique Márquez y Alfredo E. García de la Vega.

* * *

El señor Gabino Palacios y señora Helena Molina, ofrecieron ayer tarde un te, festejando el cumpleaños de su hija María Helena.

Participaron de esta fiesta amigas y amigos íntimas.

Se hizo música y se bailó hasta las primeras horas de la noche.

* * *

Se encuentra en esta capital el señor Juan E. Mieres, inspector general de policía de la Intervención Nacional de Tucumán.

* * *

Tuvo lugar anoche la comida que el teniente coronel Woodbine Parische ofreció agradeciendo atenciones con motivo de ausentarse para Europa.

Asistieron representantes de la banca, alto comercio y de los ferrocarriles.

La demostración se efectuará en el Jockey Club.

* * *

A los 24 años de edad ha dejado de existir el señor Rodolfo Clatro Sagastume, distinguido caballero cuyo deceso ha sido sinceramente lamentado entre sus numerosos amigos.

Dotado de excelentes cualidades morales, el señor Clatro Sagastume que hacía poco había ingresado a la Facultad de Ciencias Económicas, supo conquistarse el afecto de sus compañeros que encontraron siempre en él al verdadero caballero.

El sepelio de sus restos se efectúa esta tarde y a éste acto concurrirán los socios del Centro de Estudiantes de la Escuela Superior de Comercio Sur y una delegación de la Facultad de Ciencias Económicas.

* * *

En el local del Círculo Social de Palermo tendrá lugar pasado mañana, a las 17 horas el te danzante organizado por su comisión directiva en conmemoración del 111 aniversario de la Revolución de Mayo.

* * *

La señorita María Haydée Bacigalupo Soffia recibirá el 26 del corriente el saludo de sus amigas con motivo de su próximo enlace.

* * *

En la iglesia de San Agustín será consagrado el 28 del corriente, a las 18, el enlace de la señorita Helvie Sánchez Picaso con el señor Marcelo Alais Agrelo.

La ceremania religiosa estará a cargo del presbítero Bernardino Ansaldo, actuando como padrinos la señora Tomasa Alais Agrelo de Pellerano, hermana del novio, y el doctor José Sánchez Picaso, padre de la desposada.

En lo civil serán testigos por parte de la novia, el señor Angel J. Bergerie y por la del novio el señor Marcelino Alais.

La nueva pareja se ausentará en viaje de bodas a Montevideo.

* * *

La señorita Celina Arzeno ha formalizado su compromiso matrimonial con el señor Ricardo Va, recibiendo con tal motivo numerosas felicitaciones de sus amistades.

* * *

Muy animada transcurrió la fiesta infantil ofrecida por el doctor Estanislao Carranza González y señora Celina Urizar festejando el cumpleaños de su sobrinita Alicia Funes Urizar.

Estuvieron entre otras:

Graciela Piñero Sorondo, María Florentina y Alicia Funes Urizar, Silvia Díaz Valdez, Blanca Milberg, Marta Villanueva, Anita Viera, Florencia y Carmen Fernández Gorgolas, Angelita y Stela Galíndez, Elena y María Aranabarri, Blanca y María Elena Palma.

* * *

En vísperas de su viaje a Europa, el señor Julio Peña y señora Magdalena Murga recibirán mañana, a las 17, el saludo de sus relaciones.

* * *

Retribuyendo atenciones recibidas, el doctor Aloysio de Castro ofreció ayer un te a un grupo de amistades.

Estuvieron los señores:

José Luis Cantilo, intendente municipal; el ministro del Brasil, doctor Pedro de Toledo; el decano de la Facultad de Medicina, doctor Alfredo Lanari; el presidente de la Academia de Medicina, doctor Eliseo Cantón; doctores Domingo Cabred, José Arce, Telémaco Sussini, Agustín Alvarez, Mariano Castex, Jacobo Spangenberg, Jenaro Sisto, Lucas Ayarragaray, Joaquín Llambías, Jaime Damianovich, Enrique Loudet, Ignacio Alberdi, B. Houssay, Juan Carlos Navarro, Raúl Cibils Aguirre, Carlos Bonorino Udaondo, León Velasco Blanco, etc., etc.

* * *

En la capila de las Victorias será consagrado el 28 del corriente a las 18 el enlace de la señorita María Elisa Jurado Trelles con el señor Guillermo T. Fonrouge, serán padrinos la señora Elena Etchegaray de Fonrouge, madre del novio y el señor Emilio Jurado, padre de la novia.

* * *

El R. P. Werimer consagrará el 28 del corriente, en la capilla de Nuestra Señora de las Victorias, a las 11, con misa de esponsales, el enlace de la señorita María Haydée Bacigalupi Soffía con el señor Federico B. Martínez de Hoz, siendo padrinos la señora Juana Soffía de Bacigalupi y el señor Jorge Stegmann.

Actuarán como testigos del acto civil, que se realizó el día anterior, por parte de la novia, los señores Pedro Dominone y el doctor Juan A. Bacigalupi Soffía, y por el novio, los señores Jorge Martínez de Hoz y Mannel López.

* * *

En casa de la familia de la novia será consagrado el 28 del corriente el enlace de la señorita Emily Fresson con el señor Osvaldo M. Rosa.

Serán padrinos de la ceremonia religiosa la señora Herminia F. de Rosa, madre del novio y el doctor Carlos R. Fresson, hermano de la novia.

En el casamiento civil serán testigos los señores Enrique Fresson y Roberto Buchanan, por parte de la novia, y los señores [illegible] y Rafael Godel [illegible].

* * *

A bordo del [illegible] tirá, invitado por [illegible] Mataldi, un grupo [illegible] forman parte del [illegible] de la sucursal [illegible] Foreign Bank [illegible] visitar los principales [illegible] costas [illegible].

Participan [illegible] señores:

Kesteil F. [illegible] Martínez, Carlos A. [illegible] A. Sprecher, Rodolfo [illegible] ge A. Beck, Edwin [illegible] dro Castro Martínez y [illegible] ling.

* * *

Celebrando su fiesta titular, las Hermanas Adoratrices de la [illegible] Paraguay solemnizarán dicha fiesta el jueves 26 del corriente con una misa de comunión que será oficiada por el obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea, quién, después de la alocución de circunstancias, impondrá la medalla a las nuevas socias adoradoras.

* * *

En la mayor intimidad será consagrado el 11 del próximo mes de junio, en casa del doctor José Matías Zapiola, el enlace de la señorita Ercilia Benoit con el señor Federico Lozano.

Serán padrinos la señora Dominga Goñi de Lezama y el doctor José Matías Zapiola.

En el acto civil actuarán como testigos, por la novia, los señores Alberto Lartigau y Mario Benoit, y por el novio, los señores Antonio y Rodolfo Lezama.

* * *

Mañana festejará el señor Manuel E. Vidal y señora Delia Despois, sus bodas de plata matrimoniales.

Con tal motivo en su residencia de Villa Devoto, recibirán el saludo de sus amistades.

* * *

Han llegado:

—De Córdoba el señor César Olmos y su señora Ernestina Pintos.

—De San Juan el señor Augusto Etchegaray.

—De su estancia en Villanueva el doctor Félix T. Muñoz y su señora Amalia Arrotea.

—De Vicente López el señor Amancio N. Williaams y señora.

—De San Isidro el señor Carlos Díaz Vélez, acompañado de su familia.

—De Rosario el señor Pedro M. Fontana y señora.

—De Mercedes el señor José Patrón Costas y su señora Estela Achával.

—De Tuyuté el señor Federico Martínez de Hoz.

Almacen y Fiambrería "Colón"

— DE —

ZAPATERO HERMANOS

PRECIOS MODICOS, REPARTO A DOMICILIO

Coop. Telef. 653, Oeste — CORRIENTES 4602

Almacen, Fiambrería y Bazar

— DE —

Bertolassi y Hno.

COMESTIBLES ESPECIALES. VINOS FINOS

REPARTO A DOMICILIO

[illegible] Telef. 290, V. Crespo — TRIUNVIRATO 600

EL MEJOR REMEDIO contra la

TOS

por fuerte y crónica que sea, son y han sido siempre las

PASTILLAS PECTORALES DEL **Dr. ANDREU**

Son tan seguros y rápidos los efectos de estas pastillas, que casi siempre desaparece la TOS al terminar la primera caja.

ASMATICOS

[illegible] CIGARRILLOS y PAPELES [illegible] AUTOR, [illegible] ASMA al instante, por fuerte que sea.

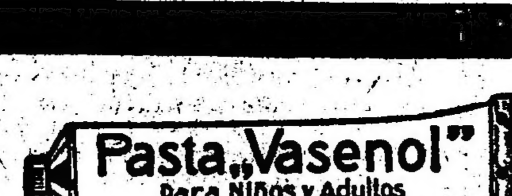
$ 1.20

Considerado por todos los médicos del mundo como el mejor remedio para el tratamiento de la transpiración abundante de los pies y de las manos. Absolutamente inofensivo y deja la piel flexible y suave.

$ 1.20

Gran polvo higiénico para las Señoras y Niñas.
Delicioso después de afeitarse.
Desinfectante y curativo en cualquier afección al cutis.

¿QUE ES EL VASENOL?



$ 1.20

Maravilloso preparado curativo, contra las escaldaduras más dolorosas e intensas en los niños. (Para granos, excemas, sabañones, etc.)

$ 1.20

Reemplaza con ventajas indiscutibles a todos los talcos borratados, suaviza la misma piel espolvoreada y posee notabilísimas propiedades curativas, preventivas, emolientes y refrescantes.

El "Vasenol" es una preparación medicinal, que sirve de base fundamental la preparación de numerosas pastas, unguentos, pomadas, polvos e inyecciones.

El "Vasenol" ha sido el resultado de largas investigaciones científicas por parte de su inventor, el conocido Dr. Arthur Kopp, de Leipzig - Lindenau.

Esta invención data del año 1905, desde cuya fecha ha sido patentada en todos los países civilizados de la tierra.

El "Vasenol" en su forma originaria de crema o pasta básica, es un producto finísimo, dotado de virtudes curativas sorprendentes para el tratamiento de las afecciones y enfermedades de la piel.

Su composición presenta gran analogía con la de los elementos constitutivos de la piel humana, razón por la cual es absorbida por ella con la mayor facilidad.

El "Vasenol" se distingue entre todos los demás productos dermatológicos conocidos por su extraordinaria fuerza de penetración, así como, por su incesante avidez de absorción y reabsorción sobre las exudaciones y secreciones de la epidermis.

La acción curativa del "Vasenol" es verdaderamente notable, por lo rápida y por lo segura.

$ 4.—

Polvo "Vasenol" para tocador
Grand Prix - París 1908

$ 2.50

Es el único producto conocido que posee virtudes sorprendentes para suavizar y embellecer el cutis.

PERTUSSIN

El célebre remedio contra la tos, del químico E. Taeschner, Berlín.

Famoso desde hace 25 años y recomendado por todas las eminencias médicas mundiales. No contiene bromuro ni otras materias narcóticas. Por su agradable sabor es el remedio preferido de los niños.

Los resultados obtenidos con **PERTUSSIN** no tienen precedentes, su efecto es rapidísimo. Empleado inmediatamente en casos de tos convulsa el **PERTUSSIN** es insustituible.

Use el **PERTUSSIN** para resfríos, catarros, tos y demás enfermedades de las vías respiratorias.

Venta en todas las buenas farmacias y Droguerías.

Precio, $ 3.50

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS:

ALBERTO ROMERO y Cía.

BELGRANO 839 — Buenos Aires

YACO

Teatro Colón

CON GRAN EXITO INAUGUROSE LA TEMPORADA — "MANON" DE MASSENET

Anoche inauguróse la 14.a temporada oficial de nuestra primera escena lírica, uno de los grandes acontecimientos sociales y artísticos de nuestra capital.

Según lo anunciamos la deliciosa "Manon" de Massenet era la obra elegida; cábenos la satisfacción de constatar que su interpretación ha sido excelente, bajo todo concepto.

El director argentino maestro Héctor Panizza la concertó y dirigió con inteligencia, musicalidad y gran pericia. No es esta obra, que pertenece al repertorio que llamaremos amable, la que ofrece gran lucimiento al director; sin embargo, anoche, Panizza reveló, para los entendidos en cuestiones musicales, ser un director eximio, serio, personal, que sabe manejar las masas corales y orquestales con singular pericia y sabe arrastrar con la energía de su batuta. El arte argentino, cuenta, pues con un gran director, que es de lamentar sinceramente no haya actuado antes en nuestro gran coliseo, pues es injusto y poco patriótico, que habiendo argentinos capaces de honrar al Colón, sean extranjeros los que actúen en él.

Fué protagonista Ninon Vallin, la más admirable Manon que ha aplaudido nuestro público. Inútil nos parece mencionar sus sobresalientes cualidades musicales, la seriedad de su arte, que sólo busca realzar la obra, traducir con toda fidelidad las intenciones del autor, sin ningún prurito de éxito personal, virtud rara en el teatro... Cierto es que Ninon Vallin, ha dejado de ser una cantante lírica, es hoy una artista de concierto, que puede figurar entre las mejores del mundo.

Anoche cantó su parte con esa voz hermosa, dúctil, llena de matices, que tanto admira en ella nuestro público; desde el primer acto, impresionó al auditorio, en el segundo, cantó deliciosamente "Adieu notre petite table...", arrancando nutridos aplausos, los que se repitieron en la escena de la seducción, en la gavota del cuarto cuadro y en el final. Si grande fué como cantatriz, más grande, si posible, fué como intérprete dramática: cada frase, cada palabra fué detallada con arte supremo; cada estado de ánimo, tierno, amoroso, pasional y trágico, fué traducido con singular comprensión psicológica. En resumen, un éxito de buena ley, un nuevo laurel para la eximia artista.

El joven tenor Dino Borgioli, que cantaba por vez primera en Buenos Aires, se reveló como un buen artista, y un excelente cantante. En los dos primeros actos, sobre todo, que están más de acuerdo con su temperamento y con sus medios vocales—la media voz es lo más notable en su registro—tuvo una actuación brillante. Después de la célebre "berceuse", que cantó con bella voz y buen estilo, el público le tributó una calurosa ovación. En el acto de Saint Sulpice estuvo muy correcto y en la escena final, impresionó gratamente al auditorio. Dino Borgioli ha ganado pues su primera batalla y todo permite augurar que ella no será la última que gane ante nuestro público.

Armand Crabbé, viejo conocido de nuestro público, que lo aprecia en todo lo que vale, hizo un excelente Lescaut. Su voz muy bella y que sabe manejar y siempre apropiado al personaje que encarna, todo hace de Crabbé un cantante de primera fila. Anoche fué un verdadero "sargento" de milicia... Esperamos, sin embargo, para hablar extensamente de este barítono, su creación en "Marouf" que tantos aplausos le ha valido en temporadas pasadas.

El bajo Enrico Contini, hizo un buen conde des Grieux; posee una bella voz; es lo único que por hoy podemos decir de él; cuando actúe en un papel de mayor importancia, posible será juzgarlo bajo otro aspecto.

El bajo cómico Gaetano Azzolini, bien en su rol de Guillot de Morfontaine, aunque quizá algo exagerado; ese gentil hombre entrado en años, que se enamora de una chiquilla, es ridículo, pero no debe perder cierta línea, cierta dignidad.

Felice Leoni y Giannina Cattaneo, correctas en sus respectivos papeles de de Bretigny y de la sirvienta.

Los coros tuvieron una actuación digna de todo elogio. Afinados y bien equilibrados, contribuyeron al éxito de la obra, especialmente en los concertantes del primer y cuarto cuadro, a los que el maestro Héctor Panizza imprimió gran vehemencia.

La orquesta, bien, muy bien; afinación perfecta, excelente sonoridad y visible empeño en colaborar con el maestro director para dar el mayor realce posible a la obra.

Los decorados buenos, así como el vestuario.

En resumen una bella "Manon" que no desdice ni de la tradición, ni del prestigio del teatro; un espectáculo, que como primero de la temporada, es una promesa halagadora para el futuro.

La empresa Bonetti, puede estar satisfecha de este feliz comienzo; sus sacrificios para formar una compañía digna del Colón, quedan grandemente compensados con veladas como la de anoche.

Hoy no habrá función. El 25 de Mayo se ofrecerá, en velada del turno impar, "El barbero de Sevilla", por la señora María Barrientos, barítono Carlo Galleffi, tenor Dino Borgioli, bajos Gregorio Melnik y Azzolini, comprimarios Cattaneo y Gras Solé. Dirigirá el maestro Panizza. La señora Barrientos, en la escena de la lección, cantará el vals de Strauss "Voci di Primavera".

Para el jueves 26 se anuncia la primera del "Crepúsculo de los dioses", con Nadina Borina, tenor Luigi Canalda, bajo Melnik, mediosópranos Ada Paggi y Luisa Bertana, etc.

—Según telegrama recibido en la fecha, tenemos conocimiento de que el maestro Giorgio Polacco viene a bordo del vapor "Vassari", que llegará el 28, y que en el "Callao", esperado el 29, vienen Claudia Muzio y el tenor Crimi, quienes, con el barítono Vicente Ballester deben debutar con "La fuerza del Destino" en la primera semana de junio.

El sábado próximo estarán aquí el tenor Martinelli, la contralto Lásari y el bajo Didur, el primero de los cuales debutará con "Hugonotes".

EL CONFLICTO

Dos teatros—

La Intendencia concedió permiso para que reabran sus puertas los teatros Boedo y Pueyrredón, que por intermedio de la Federación, acaban de concederse.

Al primero de los nombrados irá la compañía Portas-Camiña, con elementos de la Opera. Al segundo irá una compañía compuesta por elementos del Buenos Aires y el San Martín.

Hoy reaparece Parra—

El más popular de nuestros cómicos y el más cómico de nuestros actores reaparece esta noche ante su público devoto, si lo hay, desde la escena del Argentino; que es la escena de sus triunfos más recientes.

La "rentrée" de hoy se hará con la "reprise" de "El cabo Scamione", uno de los más sonados éxitos de Parra.

Y como la compañía ha debido sufrir algunas sustituciones en su elenco damos el reparto con que se hará esa versión de la comedia de Garant y Mones.

El reparto es el siguiente:

Cabo Scamione, Sr. F. Parravicini; Isabel, señora Lea Conti; Julia, Sta. Livia Zapata; Rosalía, Rosa Soriano; doña Remigia, Sra. Araceli D'Aponte; Atanasio, Ricardo Amestoy; Pedro Contreras, Domingo Garriga; Comisario, Pedro Gialdroni; don Páez, A. Podestá; El Tano, Enrique Sáenz; El Rana, Raúl Guerrero; Oficial escribiente, Rafael Dadino; Jefe de policía, Augusto Zama; Sargento, Raúl Ramírez; Oficial inspector, Dardo R. Fla.

Impresiones de ambiente—

El conflicto ha llegado a su momento culminante.

Las partes en litigio así lo consideran, y aunque en un principio se creyó poder arribar a un arreglo, dadas las personas que intervinieron en carácter de mediadores, hoy podemos consignar que ese arreglo, por ahora, parece lejano.

Opinan los del Círculo, que las gestiones hasta ahora realizadas son prueba evidente de que la Federación se encuentra en mala situación.

Por su parte, los componentes de la Federación dicen que su estado es inmejorable, que se están produciendo hechos que han de llevar al triunfo la causa que defienden, que en lo que se refiere a las renuncias de algunos socios carece de importancia, por cuanto muchos de ellos tienen vinculaciones con las empresas.

Hemos oído a un destacado miembro de la Sociedad de Autores, decir ayer que no está conforme con el giro que ha tomado en estos últimos días el asunto.

En nuestra condición de estricta neutralidad, no hacemos más que recoger las impresiones del ambiente que por ambas partes son de un marcado optimismo.

Directores artísticos—

Habiéndose habilitado las salas del Boedo y Pueyrredón de Flores para realizar en ellas espectáculos teatrales la comisión directiva de la Sociedad Argentina de Actores resolvió designar los directores artísticos que se pondrán al frente de las compañías federadas que actuarán en los mismos. Son ellos, don Alberto Vaccarezza para el Boedo, y el doctor Belisario Roldán, para el Pueyrredón.

Las gestiones de arreglo—

Ayer volvieron a reunirse en el despacho del comisario de órdenes, señor Denovi, los representantes de ambas entidades de autores. Por parte de la Sociedad concurrieron los señores Pico, Roldán, Vaccarezza, Sánchez Gardell, Foppa, Bianca, Pacheco, Linning, Osés, Martínez Paiva, De Rosas, Defilippis Novoa y Pellerano.

Por el Círculo concurrió su presidente, don Enrique García Velloso, quien leyó la siguiente comunicación que se había dirigido en el día de ayer al señor jefe de policía:

"El Círculo Argentino de Autores agradece al señor jefe de policía, doctor Elpidio González, y a los señores comisario de órdenes, doctor Miguel Denovi y jefe de investigaciones, don Francisco Laguarda, la inteligente y amable intervención que han tenido, presidiendo las conferencias celebradas en ese departamento entre los miembros del Círculo que presido y los delegados de la Federación de Gentes de Teatro; y en respuesta a la invitación para que nos constituyéramos en asamblea de autores con una representación numérica igual de ambos bandos en pugna, comunica a usted que ha sido aceptado en principio ese temperamento, pero que reputa inoportuno el instante actual para la celebración de ese congreso, pues persisten los rozamientos personales y los resquemores de una lucha que no hemos provocado en forma alguna.

"Cuando se serenen los espíritus y los espectáculos teatrales se desarrollen tranquilamente, habría llegado el momento de celebrar esa asamblea".

Con esto se dieron por terminadas momentáneamente las gestiones iniciadas.

La Arce al Avenida—

Don Higinio Sierra, empresario del Avenida, no se resignaba a tener su teatro cerrado. Allí actuaba una compañía española y todos los cómicos peninsulares están federados en forma absoluta y definitiva.

De manera que en aquel teatro el conflicto asumía otras proporciones. El empresario ha tomado anoche una medida heroica. Había pensado establecer cine en su teatro, pero las gestiones fracasaron. Ante la perspectiva poco grata de un cierre prolongado la entereza y la solidaridad tuvieron un vuelco. Había de por medio muchas insinuaciones tentadoras. Y el hombre es fácilmente sugestionable.

Precisamente, están terminando su actuación en el Marconi Aída Arce y el maestro Padilla. Son dos figuras tentadoras. Aquellos sin teatro donde instalarse y don Higinio Sierra con un teatro cerrado, se estableció una corriente de acercamiento. Y anoche, don Higinio Sierra presentó su renuncia de miembro de la Sociedad Argentina de Empresarios Teatrales, a fin de poder reabrir su teatro con una compañía española de opereta que tendrá a Aída Arce de estrella.

Otro conjunto al "bosque"—

Ha salido rumbo a La Plata otro conjunto de actores adictos a la Federación de Gentes de Teatro, con el objeto de dar cierto número de representaciones en esa capital.

Se trata de elementos que pertenecieran a la compañía española que actuó en el Avenida, últimamente.

En La Plata debutará con la "Verbena de la Paloma" y "La tempestad".

La troupe Chazarreta

Recordamos que esta noche se presentará en el Avenida el conjunto criollo de cantos y bailes regionales que dirige el maestro Chazarreta.

"La Patria"

En primera sección se estrenará mañana en el Olimpo el apropósito patriótico, en verso, "La Patria", cuyo autor firma su trabajo con las iniciales R. M. C.

Intervienen en él los hombres más preclaros de nuestra historia patria, Juan Pueblo, La República, Granaderos, etc., etc.

"La moral de don Crispín"

Esta noche "reprisan" los elementos de Vitta, que actúan en el Olimpo, la pieza en tres cuadros de Cabrera, "La moral de don Crispín", una de las piezas de dicho autor que más éxito han obtenido desde su estreno en 1918.

"Teatro Popular"

El "Teatro Popular" queriendo adherirse a las festividades patrias, ostenta en su carátula un hermoso y delicado trabajo que representa el Cabildo en 1810, publicando una obra inédita en tres actos del doctor García, titulada "La cuarterona".

Para leer

La revista "El Teatro Universal" publica en su último número la primera parte de la pieza dramática de Augusto Strindberg "Danza macabra". Es una lectura que reconforta de ciertas chabacanerías nacionales.

El actor Fernández

Desde ayer se halla entre nosotros el primer actor de la compañía Vargas-Fernández que se halla actuando en el Olimpo del Rosario, Juan Fernández.

El viaje ha sido obligado por tener que arreglar asuntos relacionados con su actuación en Rosario, regresando mañana en el rápido.

El estreno de ayer

En el San Martín los elementos de Arata, Simari y Franco estrenaron ayer el sainete "Al que nace barrigón es al ñudo que lo fajen", original de Jorge Downton y Luis Rodríguez Acasuso.

Se trata de una piecita hecha con el exclusivo propósito de hacer reir y que se aparta de la norma seguida habitualmente por nuestros proveedores de sainetes. Los autores no han hecho una deformación caricaturesca de los personajes que presentan. Antes bien, su Marineti — eje del sainete — es un personaje humano. Es el obrero que se siente presionado por el patrón y en quien fermentan todos los odios y rencores hacia los ricos. Es después el mismo obrero llevado por circunstancias especiales — el casamiento de su hija con el hijo de del dueño de la fábrica — a un ambiente que le resulta extraño. Y luego el retorno natural a su modesta esfera de acción, a su trabajo de operario manual, porque ya lo dice el adagio popular: "al que nace barrigón, etc."

Sobre este personaje, que no tenemos reparo en clasificar de muy humano, se ha edificado, naturalmente, una serie de fábulas más o menos verosímiles, certeramente hiladas.

Los tres cuadros son animados y es lástima que los intérpretes hayan estado tan vacilantes, viéndose precisados a injertar dichos de su cosecha para tapar el desconocimiento de la letra.

Arata, hizo una de esas interpretaciones a que nos tiene acostumbrados. Tal vez deformó el personaje de Marinetti, quitándole sus contornos humanos para hacer una grotesca caricatura. Esta labor resta méritos a los autores, pero sirve eficazmente para que el público se ría y aplauda al intérprete. Es una concesión establecida por la costumbre. Y Arata abusa de ella en forma definitiva.

La labor de los demás, inclusive la de Simari, no merece mencionarse por lo mediocre.

La presentación, bastante cuidada.

R. B.

Obras en ensayo

En el San Martín, que ha sido el teatro menos afectado por el conflicto que mantiene convulsionadas a las diversas fracciones que constituye nuestro mundo teatral, las cosas marchan como en tiempo de paz.

Se reprisa, se ensaya y se estrena. Además, el público sigue concurriendo numeroso como de costumbre.

Actualmente se viene ensayando con dedicación un sainete de un novel: U. Millán, titulado "Como quiere la madre a sus hijos"; también tiene turno asignado otro sainete "Carne de oficina" de Maroni y Giudice.

Estas obras han de estrenarse en breve, aunque las que están en cartel actualmente lo defienden en forma digna.

"El gringo Barattieri" en el Politeama

En la velada de hoy, la compañía de Roberto Casaux hará conocer una obra de don Alberto Novión, titulada "El gringo Barattieri".

La obra tiene el siguiente reparto: Rómulo Barattieri, Roberto Casaux; Doña Camila, Aurelia Musto; Don Venancio, José Costanzo; Leonor, María Vitaliani; Josefina, Amalia Bernabé; Benjamín, Enrique Serrano; Rodolfo, Gonzalo Palomero; María Teresa, Esperanza Palomero; Fedro, Carlos Boubier; Doña Genoveva, Pierina Dealessi.

Una "reprise"

En segunda sección de esta noche la compañía de Arsenio Perdiguero "reprisará" la comedia en tres actos de Paso y Abati: "El infierno", interpretada por las primeras figuras de la compañía.

Compañía Masip

El lunes se presentará en el Marconi la compañía dramática española que dirige el primer actor Rafael Masip y cuyo elenco es como sigue:

Actrices Lola París, Concepción Salvador, Elisa Barceló, Rosa García, Eduviges Martínez, Milagros Andrés Emilia Olona, María Realp, Elisa Bano, Juanita Martínez y Paquita Soler.

Actores: Rafael Masip, Abelardo Infante de Aragón, Ferrer Vilches, Antonio Casals, Manuel Ortega, José Marejosa, Perlamo Santalia, Martín Sánchez, Luis Quitar, Carmelo Espinosa, Eduardo Carmera, Luisito Guitar y José Carreras.

Estoy convencido que su HIERRO-QUINA-BISLERI no solamente es un excelente tónico reconstituyente a recomendarse a los anémicos y convalecientes, sino sería también deseable que los sanos lo substituyeran a los otros aperitivos frecuentemente de nociva composición.

Dr. Lanfranco Bulli - Médico
Rosario de Santa Fe.

Cinematografía

Los grandes raids aéreos sobre la cordillera de los Andes.

Anoche se inició con todo éxito en los salones Empire, Callao y Porteño, la exhibición de la película nacional filmada por los señores Arata y Pardo, "Los grandes raids aéreos sobre la cordillera de los Andes".

Este film es una interesante documentación para la historia de la aviación en nuestro país, a la par que un espectáculo atrayente e ilustrativo. Cronológicamente y con profusión de detalles, las proezas de los aviadores argentinos y extranjeros, se desenvuelven en forma agradable y emocionante.

En resumen, se tr[illegible] de una película bien presentad[illegible] con excelentes fotografías y leyen[illegible] entusiastas.

Películas notables

"LA DESTERRADA" (Pathé)

Una mujer y su niño son arrojados de cierta ciudad del viejo occidente, por los miembros de una liga de puritanos. Siendo atacado por los indios amarra al niño al lomo de un caballo para salvarle la vida y éste lo conduce a Silver Creek, donde es adoptado por la familia Rudd. La mujer es salvada por un rico comerciante y luego de la muerte de éste ella adopta a su hija huérfana Estela. Los Rudd se van a vivir a otra parte y la mujer queda entonces sin noticias del paradero de su hijo Juan. Veinte años más tarde aparece Juan en la aldea donde vive su madre, acompañado de dos hombres que la habían conocido en otro tiempo. Juan y Estela se enamoran y la madre sufre lo indecible tratando de ocultar su pasado, pero su confesión final trae alegría para todos.

Gladys Brockwell es la protagonista.

"EL PEREGRINO APASIONADO" (Paramount)

El escritor Henry Calverly se somete a ir a la cárcel a fin de proteger a su suegra de un crimen involuntario. Su esposa muere y bajo el nombre de Srafford empieza una vida nueva en el empleo de repórter. Consigue una entrevista con el alcalde Mc. Intyre, quien está confabulado con los fraudulentos administradores de las ricas propiedades de Miriam Cantrey. Cuando la historia sale publicada Mc. Intyre hace arrojar de su empleo a Stafford. Este contratado para que escriba una biografía del padre de Miriam, se enamora de la joven, pero su rival Qualters lo difama en su honra y la joven es obligada a marcharse al campo. Muchos esfuerzos se hacen para robar varios documentos de la caja de caudales de Cantrey, pero tales papeles le han sido ya dados a Miriam por Stafford. Finalmente la joven conoce la verdadera historia de Stafford y se reunen felizmente.

Matt Moore en el papel de Henry Calverly, hace de personaje central con dignidad y fuerza.

Próximos estrenos del "Select" (Suipacha)

Miércoles 25, "La flor de Rosamira", del programa Paramount, interpretada por Vivian Martín. "La muchacha sin nombre", de la Selznich, cuya protagonista principal es Olive Thomas quien desempeña un papel de chicuela traviesa que le sienta a las mil maravillas.

Jueves 26, "Las redes del delito", por Blanche Sweet.

Viernes 27, "La estrella Polar", del programa Artcraft, interpretada por la celebrada artista Dorothy Dalton.

Sábado 28, "En nombre de la ley", interpretada por Harry Carey, en la que una vez más aparece este actor encarnando la figura de Cayena, el vagabundo generoso y justiciero.

Domingo 29, "La victoria roja", del programa Rialto, interpretada por los conocidos artistas Sena Owen y Jack Holt.

"El trágico reinado de Ana Bolena"

Bajo este título anuncia la casa Max Glücksmann, para muy en breve, una película que se ha estado pasando con el mayor de los éxitos en los Estados Unidos.

En ella hace su reaparición la genial trágica alemana Henny Porten de la antigua escuela cinematográfica, quien pone de manifiesto que aun conserva su "sprit" y excelentes condiciones que siempre reveló en el arte mudo y que la destacaron de sus contemporáneas, clasificándosele como astro de primera magnitud en el lienzo.

Con protagonistas de esta índole no dudamos que el éxito alcanzado por la película en los Estados Unidos se repetirá en nuestros salones.

"Las bodas del Fígaro"

Para esta semana anuncia la casa Moss y Cía. el esperado estreno de esta película, de la cual hace tiempo nos venimos ocupando.

Como en otras ocasiones volvemos a llamar la atención de nuestro inteligente público hacia esta superproducción cinematográfica, adaptación de la inmortal comedia de Beaumarchais del mismo título.

El argumento de la obra ya ha sido dado a conocer anteriormente por este diario y su interpretación principal corresponde a la genial actriz Hella Moya quien se ganará, no dudamos, merecidos aplausos con esta película.

Constantemente nos seguiremos ocupando de esta hermosa producción. — V. V.

El programa de hoy

EMPIRE THEATRE. — Corrientes y Maipú. — Teatro de moda. La mejor orquesta. — Exito de la petipieza Al Cabaret, tomando parte La Lusitana, el campeón mundial de bailes Casimiro Aín y Angelina Fernández; Cantos y bailes regionales brasileños por Las Brasileñitas. Duarte y excéntricos Feitó y Stol y la orquesta típica Royal's; presentación de Delfi y otras novedades. — Hoy: Los grandes raids aéreos; Con la cruz a cuestas; Para casados solamente; El dominó negro.

GRAND SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — La más aristocrática sala de Sud América. Afamada orquesta. Hoy. El estanciero de la cumbre; Carlitos profesor de patines; Arriba los alquileres; Ni la O por lo redondo; Internado de señoritas; A milla por minuto; En nombre de la ley; La llama verde; Sepelio de los restos del señor Dato.

CAPITOL THEATRE. — Santa Fe 1848. — Goldwyn Bray No. 16; La medusa; Sirenas terrestres; Todo por el oro; Flores de azahar; Sombras.

PALACE THEATRE. — Corrientes 757. — El cinematógrafo de moda. El mejor programa. — Hoy, tarde y noche: Carlitos bombero; No [illegible] tu mujer; Peligrosa para los hombres; Alias Jaime Valentino; Juego peligroso; Pathé Journal; En nombre de la ley.

SELECT. — Suipacha 482. — Hoy: A toda máquina; El hombre que claudicó; El nombre de la ley; Vanidad.

SELECT LAVALLE. — Lavalle 921. — Madame Butterfly; La mentira que creamos; Jazmín; Sisebuto peluquero; El azote.

TEATRO PRINCESA. — Suipacha 460. — Hoy, en cine continuado, desde las 11 hasta las 24 horas, grandes estrenos. — La aldeanita; El ronquido y la superproducción; La sombra.

GENERAL BELGRANO. — Cabildo 2165. — Ana la tigre; Viandantes; La aventura de marianela; El hombre que claudicó; Con el revólver y con el lazo.

ELECTRIC PALACE. — Lavalle 836. — La esposa inadecuada; El viaje al azar; Las amazonas.

ETOILE PALACE. — Corrientes 2759. — La novia del conde; El rey de la plata.

PETIT SPLENDID. — Libertad 976. — Variado programa.

SMART PALACE. — Corrientes 1979. — La reina del aire; Vanidad; Para casados solamente; Raid aéreo a la cordillera de los Andes.

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1521. — Hoy, tarde y noche: La senda roja; La cartomántica; Con la cruz a cuestas; Sander el justiciero; Ir por lana...; Los ladrones.

CINE ELITE. — Cabildo 3249 (Belgrano). — Trabajo; El clamor de la sangre.

CRYSTAL PALACE. — Corrientes 1550. — La risa del payaso; La figura decorativa; El demonio de los celos; Lord Elgy y su mujer; Carlitos trabaja.

GAUMONT THEATRE. — Rivadavia 1635 — Hoy: Actualidades Gaumont Nos. 3 y 4; La contramarca; La reina del aire; Vanidad; Alias Jaime Valentino.

CINE MIGNON. — Juramento 2433. — Gran función con variado y novedoso programa.

IMPERIAL CINE. — Cangallo 771. — Selectas audiciones por E. Bolognini. Hoy: El caso Pallcer; No hay peor ciego...

STANDARD THEATRE.—Corrientes 2047. —El cine más grande de Sud América; 1350 localidades. El mejor programa cinematográfico de la capital. La mejor orquesta. (12 profesores). Los más grandes números de varietés. Espectáculo rigurosamente para familias. Precios populares. En breve inauguración.

CINE TEATRO GENERAL ROCA. — Pavón 46, (Avellaneda). — Hoy, tarde y noche: Variado progra[illegible]

CINE MODERNO [illegible] 930. — Variado progra[illegible]

PETIT COLON [illegible] 2030. — Variado progr[illegible]

PORTEÑO [illegible] — Variedades y cine [illegible]

TEATRO SOLEIL [illegible] 2256. — Variado programa con estrenos.

CINE BOLIVAR — Bolívar 1032. — Variado programa con estrenos.

CINE COLON DE FLORES. — Nazca 456. — Todos los días, novedades con estrenos.

CINE-TEATRO PARIS. — Rivadavia número 8038-42 (Vélez Sarsfield). — Todos los días, variado programa.

REAL CINE. — Esmeralda 452. — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE PARK (Plaza Italia). — Hoy: Variado programa con estrenos.

THE AMERICAN PALACE. — Córdoba y Callao. — Variado programa.

EXCURSIONES AL REAL DE SAN CARLOS. — Todas las noches, incluso domingos y festivos, a las 21, el vapor Flecha saldrá de la Dársena Sur (galpón 1), para el Real de San Carlos regresando a Buenos Aires a las 0.30. Precio de la excursión, $ 3. Entrada a los salones, 1 $. La cédula de identidad o libreta de enrolamiento.

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"

La hermosa [illegible] Allinson

COLON

Concesionario Camilo Bonetti. — Gran compañía lírica. Empresa Camilo Bonetti y Cía. — Temporada oficial de 1921. Con el concurso del maestro Arturo Nikisch para los conciertos sinfónicos. Habiéndose agotado las localidades para las matinées de domingos y días feriados, se avisa al público que está abierto el abono a las matinées vespertinas de los miércoles a las 17 (5 p. m.), para 10 funciones líricas, entre las mejores de la temporada, y dos conciertos sinfónicos, dirigidos por el maestro Arturo Nikisch, a los siguientes precios: Palcos bajos y balcón, sin entradas, 470 $; id altos, sin entradas, 325; id de cazuela, sin entradas, 221; id de galería, sin entradas, 85; id baignoire, sin entradas, 325; tertulia de platea con entrada, 94; id id cazuela, con entrada, primera fila, 65; id id cazuela, con entrada, otras filas, 57; id alta, con entrada, primera fila, 57; id id con entrada, otras filas, 46; galería alta, con entrada, 33.

Nota. — A estos precios debe agregarse para las localidades de un valor de cinco pesos o mayor, el impuesto de 10 o|o establecido en la Ordenanza Municipal del 6 de enero de 1920, pagadero en dos cuotas, la primera en el acto de subscribirse en la secretaría del teatro, y la segunda a la llegada de la compañía.—La empresa.

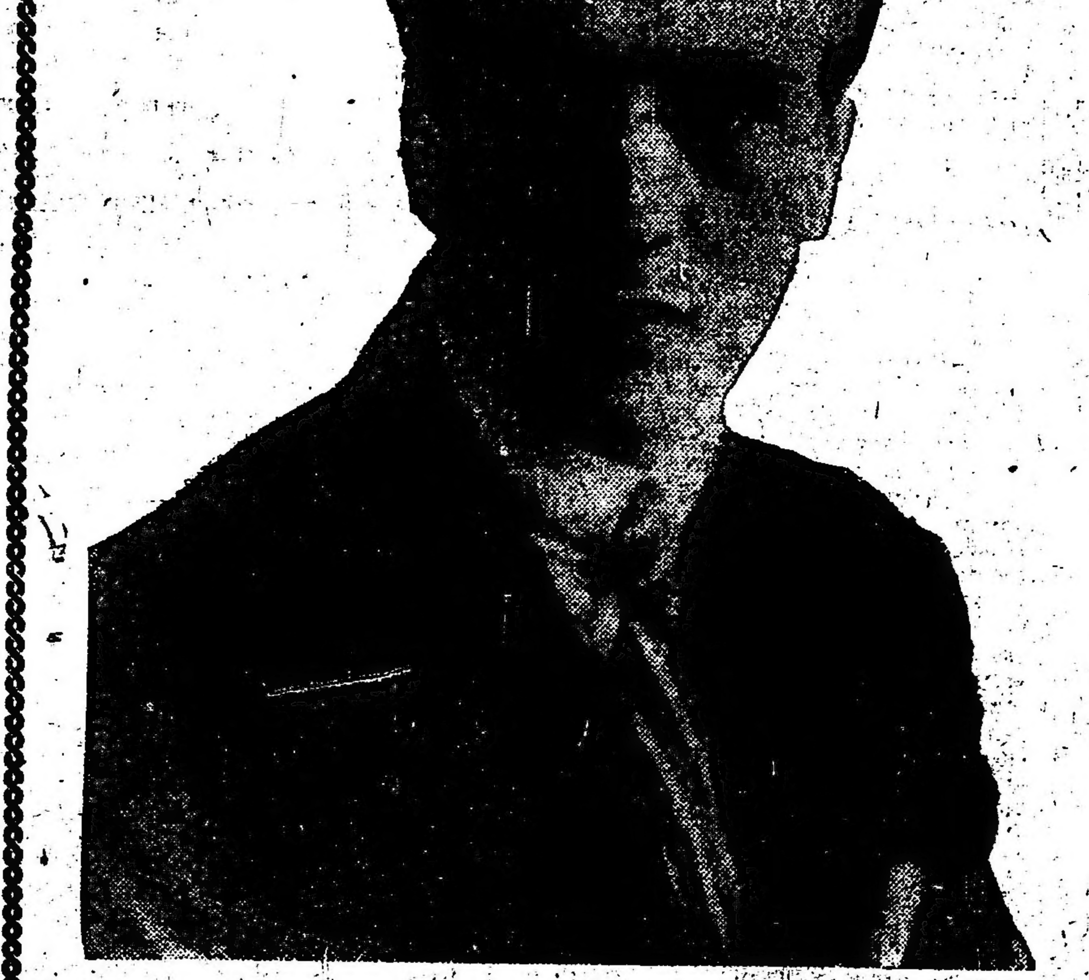
TEATRO MARCONI
Hoy a las 21
La Estrella del Moulin Rouge
opereta en 3 actos de Reginetta, música del célebre maestro Bettinelli
Adaptación de Juan de la Cruz Ferrer
Platea con Entrada $ 2.50

BUENOS AIRES
Compañía MUIÑO - ALIPPI
SUSPENDIDA

::ARGENTINO::
Compañía Parravicini
Temporada 1921
HOY, A LAS 21:
Cartas Viejas
El Cabo Scamione
Platea, $ 2 50

TRAPICHE
EL MEJOR VINO DE MESA

La Cinematográfica Sud-Americana
en su acreditado Bijou Programa
presenta este año lo más elegido de la producción Norte Americana.



Artistas
Argumentos
Dirección
Presentación
etc.
Sarmiento 175[illegible]

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

La reunión de pasado mañana

COMENTARIOS Y PRONOSTICOS

Con la base de los clásicos 25 de Mayo para potrancas y Güemes para potrillos, se realizará pasado mañana en el [illegible] una interesante reunión hípica.

En las pruebas ordinarias que componen el programa, serán de la partida caballos de reconocidas bondades, por lo que no hay duda que el hipódromo se verá muy concurrido para presenciar tan atrayentes carreras.

LOS COMPETIDORES DEL JUEVES

Apuntes e informaciones generales

SUS PERFORMANCES

Como hemos hecho costumbre, insertamos a continuación las dos últimas performances de los caballos que se encuentran en el programa de mañana, así como sus ejercicios respectivos, para que los aficionados puedan tener una guía que les sirva de base para determinar del candidato que a su juicio reúna más probabilidades de salir victorioso. Figuran en el programa oficial son los siguientes:

PRIMERA CARRERA

Distancia 2000 metros

AMBASSADOR — El hijo de Mojinete en sus dos últimas presentaciones ha tenido la siguiente figuración: Fué no placé de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Anda bien.

PALACIANO — Es debutante.
Tiene cotejos con Serranillo buenos.

CARABINIER — Fué tercero de Dairy Man, segundo Payaso en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Puede ganar.

PUNO — Corrió una vez siendo no placé de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros.
Anda bien.

LIGADOR — Fué no placé de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Anda regular.

RODILLO — Fué no placé de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Les gusta algo.

ORANGE BOY — Debutó con 52 kilos siendo no placé de Pattiseo 58 en 2'6" 1|2 los 2000 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Puede ganar.

RAUTEN — Debutó siendo no placé de Roldán en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Vale poco.

SALERNO — Con 51 kilos fué no placé de Roldán 57, en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros.
Es difícil.

DECURION — Debutó siendo no placé de Lemún en 1'55" 3|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
No corre.

PAYASO — Fué segundo de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Es serio candidato.

DESALOJO — Fué no placé de Sonámbulo en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego fué segundo de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Es nuestro favorito.

SILBADOR — Debutó siendo no placé de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego fué tercero de Fresca, segundo Desalojo en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Puede ganar.

MON DROIT — Fué segundo de [illegible] Fuego en 1'47" 4|5 los 1700 metros y luego fué no placé de La Payanca en 1'7" 3|5 los 1100 metros.
Anda bien.

GOTICO — Fué no placé de Belmonte en 2'9" 3|5 los 2000 metros y luego fué no placé de Hudson en 1'11" 2|5 los 1200 metros.
Anda regular.

FIBRA — No placé con 40 kilos de La Payanca 55, en 1'6" los 1100 metros y luego fué no placé de Lemún en 1'56" 3|5 los 1800 metros.
Anda bien.

FEDORA — No placé de Dairy Man en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Fresca en 1'46" 1|2 los 1700 metros.
Es difícil.

TRAUBE — No placé de Nola en 1'8" 1|2 los 1000 metros y luego fué cuarta de Silena, Vistosa y Telodiró en 1'34" 3|5 los 1500 metros.
Puede correr bien.

SEGUNDA CARRERA

Distancia 1000 metros

BEGONIA — Debutó siendo tercera de Hiperbole, segunda Ostentadora en 1'5" 3|5 los 1100 metros y luego fué tercera de Tablada, segunda Ostentadora en 1'13" 1|5 los 1200 metros.
No corre.

MADRIGUERA — Fué segunda de Malberry en 1'6" 1|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Codiciosa en 59" 3|5 los 1000 metros.
Es seria candidata.

ESPARTA — Corrió una vez siendo no placé de Admirable en 55" 1|5 los 900 metros.
Puede correr bien.

SISTER NANCY — Es debutante.
Es bastante regular.

PULQUERRIMA — No placé de Cyrene en 1'8" los 1100 metros y luego fué no placé de Hiperbole en 1'5" 3|5 la misma distancia.
Es difícil.

TROMPETTE — Debutó siendo segunda de Codiciosa en 59" 3|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Milonguita en 1'1" 3|5 la misma distancia.
Puede ganar.

MI NOVIA — Fué no placé de Milonguita en 1'1" 3|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Hiperbole en 1'5" 3|5 los 1100 metros.
Tiene buena carrera.

DEVOCION — Corrió una vez siendo no placé de Codiciosa en 59" 3|5 los 1000 metros.
Anda regular.

CABULA — Fué cuarta de Soberana, Serenísima y Codiciosa en 1' 3|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Latita en 1'5" 2|5 los 1100 metros.
Anda regular.

FLOR DEL PLATA. — Es debutante.
Es muy ligera.

MY FLY. — Debutó siendo no placé de Mulberry en 1'6" 1|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Codiciosa en 59" 3|5 los 1000 metros.
Es el golpe.

SPECULA — Fué cuarta de Latita, [illegible] y Serenísima en 1'5" 2|5 los 1100 metros y luego fué cuarta de Milonguita, Lady Valle y Dorancia en 1'1" 3|5 los 1000 metros.
Puede andar cerca.

LADY VALLE. — Fué tercera de Codiciosa, segunda Trouppette en 59" 3|5 los 1000 metros y luego fué segunda de Milonguita en 1'1" 3|5 la misma distancia.
Es la favorita.

TERCERA CARRERA

Distancia 1000 metros

CANTADOR. — Fué segundo de Revelador en 1'1" 3|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Serranillo en 1'12" 2|5 los 1200 metros.
Puede correr bien.

GLEAM — Debutó siendo cuarto de [illegible], Agüeros y Pacú en 1'6" 1|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Gran [illegible] en 59" los 1000 metros.
Anda regular.

GATO XII — Corrió una vez siendo cuarto de [illegible], Serranillo y Ranquelino en 1'5" [illegible] los 1100 metros.
Les gusta.

MUSULMAN — Fué segundo de Pacú en 1'6" [illegible] los 1100 metros y luego fué no placé de Serranillo en 1'12" 2|5 los 1200 metros.
Les gusta.

GADITANO. — Fué no placé de Revelador en 1'1" 3|5 los 1000 metros y luego fué tercero de Pacú, segundo Musulmán en 1'6" los 1100 metros.
Puede ganar.

AGÜEROS. — Fué tercero de Revelador, segundo Cantador en 1'1" 3|5 los 1000 metros y luego fué cuarto de Serranillo, Alpes y Ranquelino en 1'12" 2|5 los 1200 metros.
No corre.

MATACH. — Es debutante.
Anda bastante regular.

ONLYMINE. — Es debutante.
Es el favorito.

MORAJU. — Debutó siendo no placé de Revelador en 1'1" 3|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Pacú en 1'6" los 1100 metros.
Es difícil.

INOCENTE — Fué cuarto de Grak, Rumor y El Loco, en 1'1" los 1000 metros y luego fué tercero de Mapamundi, segundo Don Domingo en 1'1" la misma distancia.
Es difícil.

TEFE. — Es debutante.
Anda bien.

DURBAR. — No placé de Colastiné en 1'6" 1|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Revelador en 1'1" 3|5 los 1000 metros.
Es difícil.

SOUVILLE. — Es debutante.
Puede correr bien.

TALA. — Debutó siendo no placé de Don Domingo en 58" 4|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Ras en 1'5" 2|5 los 1100 metros.
Es ligero.

FRASCUELO. — Corrió una vez siendo no placé de Pombiquet en 52" 2|5 los 900 metros.
Puede ser con buen placé.

AIMONE. — Fué cuarto de Pombiquet, Manuá y Grand Colorane, en 52" 2|5 los 900 metros y luego fué no placé en el clásico Kemmis de Grack, en 58" 4|5 los 1000 metros.
Es ligero.

CUARTA CARRERA

Distancia 2000 metros

TESTAFERRO. — Fué segundo con 58 kilos en el clásico Porteño de Surí 57, en 2'4" los 2000 metros y luego con 57, fué segundo de Sorgo 50, en 1'37" los 1600 metros.
No corre.

FIDALGO. — Ganó con 54 kilos, segundo Fiume 57, tercero Prodigioso 57, en 1'51" 1|5 los 1800 metros y luego con 57 fué tercero de Floreo 54, segundo Roldán 57, en 1'44" 4|5 los 1700 metros.
Tiene buena carrera.

RIGA. — Fué no placé de Carmuchita en el clásico Lerena, en 1'38" 1|5 los 1600 metros y luego con 49 kilos, fué segundo de Pronóstico 55, en 1'36" la misma distancia.
Les gusta mucho.

LEOUFUCO. — Con 58 kilos fué segundo de General Haig 54, en 1'38" los 1600 metros y luego con 51, fué no placé de Sorgo 50, en 1'37" la misma distancia.
No corre.

NORTON. — Con 52 kilos fué cuarto de Sorgo 45, Quirno Costa 56 y Cíclope 52, en 2'3" 4|5 los 2000 metros y luego con 53, fué segundo de Sorgo 52, en 1'44" 4|5 los 1700 metros.
Es serio enemigo.

BABA. — Fué segunda con 44 kilos de Marchioness II 52, en 1'37" 2|5 los 1600 metros y luego con 52 fué no placé de Fiducia 55, en 1'37" 1|5 la misma distancia.
Anda regular.

PORT FLIP. — Con 53 kilos fué segundo y último de Gaulois 54, en 2'17" 2|5 los 2200 metros y luego con 55 fué no placé de Winged 55, en 1'50" 4|5 los 1800 metros.
Puede ser un buen sport.

CORDIALE. — Con 48 kilos fué no placé de Fiducia 55, en 1'37" 1|5 los 1600 metros y luego con 50, fué tercero de Telodiró 52, segunda Retahila 52, en 1'39" la misma distancia.
Es difícil.

QUINTA CARRERA

Distancia 1500 metros

SOBERANA. — Con 54 kilos fué cuarta en el clásico San Lorenzo de My Dear 54, Pert Maid 57 y Matchlight 54, en 1'13" y 4|5 los 1200 metros y luego ganó el Ramón Biaus, segunda Imaginación, tercera Cyrene en 1'15" la misma distancia.
Es la favorita.

MATCHLIGHT. — Con 54 kilos fué tercera en el clásico San Lorenzo, de My Dear 54, segunda Pert Maid 57, en 1'13" y 4|5 los 1200 metros y luego en el Ramón Biaus fué cuarta de Soberana, Imaginación y Cyrene en 1'15" la misma distancia.
Puede correr bien.

CYRENE. — Ganó, segunda Latita, tercera Es Así en 1'5" los 1100 metros y luego fué tercera en el clásico Biaus de Soberana, segunda Imaginación en 1'15" los 1200 metros.
Es la chance.

SEXTA CARRERA

Distancia 1500 metros

GRAK. — Con 57 kilos fué segundo en el clásico Lavalle, de Manuá 54, en 1'6" 1|5 los 1100 metros y luego ganó el clásico Luro, segundo Manuá, tercero y último Jacobín, en 1'14" 1|5 los 1200 metros.
Es el favorito.

TARTARIN. — Fué segundo de Jacobín en 1'13" los 1200 metros y luego fué segundo de Pisarra en 55" 1|5 los 1000 metros.
Anda bien.

JACOBIN. — Ganó, segundo Tartarín, tercero Tripitas, en 1'13" los 1200 metros y luego en el clásico La Madrid, con 54 kilos, fué cuarto y último de Pombiquet 57, Don Domingo 54 y Manuá 57, en 1'12" 3|5 la misma distancia.
Puede andar cerca.

SEPTIMA CARRERA

Distancia 1600 metros

TESTAFERRO — Ver la cuarta carrera.
No corre.

FIDALGO — Ver la cuarta carrera.
No corre.

BOTIJA — Ganó con 52 kilos, segundo Desterro 48, tercero Morganita 47 en 1'6" y 2|5 los 1100 metros y luego con 53 fué no placé de Fiume 49 en 1'6" 3|5 la misma distancia.
Puede ganar.

LEOUFUCO. — Con 58 kilos fué segundo de General Haig 54 en 1'38" los 1600 metros y luego con 51 fué no placé de Sorgo 50 en 1'37" la misma distancia.
No corre.

MOSELLE — No placé con 54 kilos, de Colinette 52, en 1'33" 4|5 los 1500 metros y luego con 50, fué no placé de Marchioness II 52, en 1'37" 2|5 los 1600 metros.
Está corriendo mal.

CHACOTON — Con 47 kilos fué cuarta de Leoufucó 48, Debenture 44 y Pronóstico 56 en 1'36" 2|5 los 1600 metros y luego con 49 fué no placé de Fiume en 1'6" 3|5 los 1100 metros.
Puede andar cerca.

GALAN — Con 50 kilos fué segundo de Riga 48 en 1'40" los 1600 metros y luego con 52 fué no placé de Atención 47 en 1'38" 2|5 la misma distancia.
Anda regular.

BIOTZENA — Con 44 kilos fué no placé de Ducha Fría 50, en 1'38" los 1600 metros y luego con 48, fué no placé de Testaferro 55, en 4'36" 1|2 la misma distancia.
Puede ganar.

MALAMBO III — No placé con 50 kilos de Sin Sal 53 en 2'8" los 2000 metros y luego con 47, fué tercero de Cunumí 46, segundo Micmac 50 en 2'19" 2|5 los 2200 metros.
Les gusta mucho.

RAMA CAIDA — Ganó con 53 kilos, segunda Telodiró 56, tercera Chabelska 55 en 1'38" 2|5 los 1600 metros y luego con 49 fué no placé de Fiume 49 en 1'6" 3|5 los 1100 metros.
Es buen candidato.

IRREDENTA — Con 57 kilos fué no placé de Fiducia 57 en 1'44" 3|5 los 1700 metros y luego con 53 fué no placé de Fiducia 55 en 1'37" 1|5 los 1600 metros.
Va liviana.

OCTAVA CARRERA

Distancia 2800 metros

GENERAL CAPDEVILA — Con 55 kilos fué no placé de Polo de Oro en 2'35" y 1|2 los 2500 metros y luego con 53 fué segundo de Elástico 48 en 3'12" los 3000 metros.
Terminó de correr muy bien.

LAON — Con 50 kilos fué no placé de Turundel 45 en 2'18" 2|5 los 2200 metros, y luego con 56 fué no placé de Sonámbulo 45 en 2'37" los 2500 metros.
Está pesado.

ELASTICO — Ganó con 48 kilos, segundo Capdevila 53, tercero Guilbert 50 en 3'12" los 3000 metros y luego con 53 fué no placé de Sonámbulo 45 en 2'37" los 2500 metros.
No corre.

GUILBERT — Con 50 kilos fué cuarto de Micmac 42, Royal Admiral 52 y Jónico 50 en 2'16" 4|5 los 2200 metros y luego con 50 fué tercero de Elástico 48, segundo General Capdevila 53 en 3'12" los 3000 metros.
Puede ganar.

TOURS — Con 52 kilos fué tercero de Jacinta 54, segundo Scharhiar 54 en 2'35" y 1|5 los 2500 metros y luego con 52 fué no placé de Cigalo 45 en 2'58" 4|5 los 2800 metros.
Anda regular.

POPE — Con 50 kilos fué no placé de Cíclope 47 en 2'4" 4|5 los 2000 metros y luego con 48 fué cuarto de Sonámbulo 45, Cíclope 48 y Polo de Oro 53 en 2'37" los 2500 metros.
Es serio enemigo.

SOME DAY — Con 44 kilos fué no placé de Elástico 48 en 3'12" los 3000 metros y luego con 49 fué cuarto de Royal Admiral 54, Turundel 45 y Gallípoli 51 en 2'19" 1|5 los 2200 metros.
Puede ganar.

MACHUCHO — Con 49 kilos fué no placé de Pilluelo 47 en 2'5" 1|5 los 2000 metros y luego con 47 fué cuarto de Elástico 48, General Capdevila 53 y Guilbert 50 en 3'12" los 3000 metros.
Anda regular.

Las carreras de productos

Se presentan muy bien disputadas las carreras de productos de dos años anunciadas para pasado mañana. Damos a continuación los detalles de los concurrentes a dichas pruebas:

POTRANCAS PERDEDORAS

Begonia — La hija de Diamond Jubilee tiene producidas dos carreras bastante discretas, pero posiblemente no correrá.

Madriguera — No corrió el domingo, reservándose para esta carrera. La pupila del Irlanda ha sido preparada especialmente.

El entraineur Rodríguez tiene mucha fe.

Esparta — Hace tiempo que no corre. La hija de Ducato tiene una corrida de 1'1" los 1.000 metros. Puede andar cerca.

Sister Nancy — Debutante, por Let Fly y Sister Batty.

Se trata de una potranca de ciertos méritos que puede llegar a ser muy útil.

Con D. Torterolo marcó 42" 1|5 esta mañana.

Pulquérrima — Vale poco.

Trompete — Su última carrera no debe ser tomada en cuenta.

Su figuración es difícil de acertar.

Mi Novia — Termina de conducirse bien. Es conveniente no descuidarla.

Con Borean marcó 29", hoy.

Devoción — No tiene chance.

Cábula — Viene conduciéndose mal. Nos parece difícil que logre mejorar sus carreras.

Flor del Plata — Debutante, por Le Samaritain y Rhodalind, del stud J. J. B., al cuidado de M. de los Santos.

Tiene condiciones como para conducirse discretamente.

Dirigida por Grassi marcó 35" 1|5.

Dirigida por el peón esta mañana marcó 35" 3|5.

My Fly — Puede señalarse como el lance de la carrera. La hija de Fisherman ha realizado muy buenos progresos en privado.

Spécula — Anda bastante regular. Puede ocupar uno de los puestos de preferencia.

Lady Valle — En su última carrera fué segunda de Milonguita. La hija de del Valle es una de las candidatas más autorizadas para abandonar la categoría de perdedora.

POTRILLOS PERDEDORES

Cantador — Si cumple su compromiso puede conducirse discretamente.

Gleam — Puede mejorar sus últimas carreras. El hijo de Diamond Jubilee está muy lindo.

Gato XII. — Al hacer su debut no respondió a las esperanzas de su caballeriza.

El hijo de Carlos XII puede figurar en los puestos de preferencia.

Musulmán. — Termina de correr con poco éxito.

Lo más probable es que no cumpla su compromiso.

Gaditano. — Tiene el hijo de Chili II condiciones como para figurar en los primeros puestos.

Agüeros. — Posiblemente ha de ser reservado para mejor oportunidad.

Matach. — Debutante por Carlos XII y Emilunga.

Su entraineur lo ha preparado como para que se inicie en las pistas confirmando sus honorables performances. Tiene una corrida de 1' 2|5.

Onlymine. — Debutante, por Larrea y Demencia, del stud Guayanbé.

Como hemos estado informando, este pupilo del entraineur Vizcay ha venido siendo preparado como para poder presentarse en público con buen éxito.

El hermano de Tangage, es un producto de gran silueta y que llamará la atención de los entendidos.

Morajú. — No creemos en él.

Inocente. — Cada día que pasa se le hará más difícil ganar en Palermo.

Tefé — Debutante por Polar Star y Amazona, del stud El Trébol, al cuidado de Isidoro Trescazes.

Tiene una corrida en la distancia de 1'1".

Durbar — Ha corrido sin tener figuración digna de mención.

Souville — Debutante por Verdun y Santa Bárbara, del stud Las Piedras, al cuidado de Vicente Pérez.

Tiene ejercicios bastante buenos, temiendo su ecurie únicamente a su temperamento nervioso que le pueda restar probabilidades.

Tala — Está corriendo sin figurar.

Frascuelo — Ha tenido un buen reposo que le ha favorecido. Este hijo de Buchardo puede ser un buen placé.

Aimone — Reaparece tras larga ausencia. El hijo de Craganour anda bastante bien.

Los clásicos 25 de Mayo y Güemes

Soberana dispensa dos kilos a Cyrene y Matchlight — Grak será sometido a un cotejo desventajoso con Tartarín y Jacobín.

Viene notándose una escasez completa en las carreras de productos ganadores, y lo propio ocurre en las pruebas clásicas donde los concurrentes son muy limitados.

En las potrancas, Soberana será nuestra favorita. La hija de As de Espadas después de imponerse en el clásico Ramón Biaus ha seguido muy bien. Se desempeñó admirablemente en la corrida sobre la distancia total de esta prueba, y hoy dirigida por Torterolo dominaba fácilmente a Jacobín en el recomendable tiempo de 40" 2|5.

En consecuencia, señalamos a la representante del stud Guayabos como superior a Cyrene y Matchlight, aun con los beneficios que pueda reportarles el beneficio del recargo de la favorita.

El stud Abrojo ha resuelto desde el sábado que era más favorable para Grak dispensarle cuatro kilos a Tartarín y Jacobín, que correrle en igualdad de condiciones a Pombiquet. El entraineur Luis Saini, con quien hemos tenido oportunidad de conversar esta mañana y con quien presenciamos el ensayo de Jacobín que se dejó batir por Soberana en 40" 2|5 los 700 metros, nos hizo examinar de cerca al hijo de Américo cuyo estado admirable llama la atención y nos dió a comprender que los cuatro kilos que dispensa a sus dos enemigos, no han de perjudicarle mayormente, dada su manifiesta superioridad.

Tartarín, que ha sido ensayado con moderación en la distancia el sábado último, anda bien, se espera de él una buena carrera, pero no lo creemos con aptitudes de poder comprometer la victoria de nuestro preferido.

Si bien este encuentro no reviste mayor importancia, nos ha de servir para poder apreciar hasta qué punto Grak puede ser contrario del invicto Pombiquet.

HEMOS OIDO DECIR

Que en la primera carrera hay varios candidatos que cuentan casi idénticas probabilidades.

—Que Desalojo, que termina de ser segundo de Fresa, es uno de los candidatos que tiene mayores partidarios.

—Que Carabinier con buena suerte puede vencer a estos adversarios.

—Que Palaciano, un hijo de Le Samaritain, del stud Montiel, que hará su debut, cuenta con algunos cotejos con Serranillo, en los que ha demostrado ser muy veloz.

—Que Fibra puede ser un buen placé.

—Que Payaso, a pesar de su último fracaso, es conveniente no descuidarlo.

—Que con Mont Droit pretenden dar un golpe.

—Que en las potrancas perdedoras Lady Valle, repitiendo sus últimas carreras, debe obtener su primera victoria.

—Que My Fly ha realizado muy buenos progresos y se señala como una seria contraria.

—Que Madriguera, Sister Nancy y Mi Novia pueden correr bien.

—Que la última carrera de Trompette ha estado en completo desacuerdo con la que produjo al hacer su debut.

—Que en la de potrillos hacen su debut dos productos de inmejorables antecedentes y que inspiran a su caballeriza ilimitada confianza.

—Que estos son Onlymine, un propio hermano de Tangage, y Matech, un hijo de la célebre Emilunga.

—Que en el premio Huenú, Fidalgo debe rehabilitarse de su reciente derrota.

—Que Norton, que termina de finalizar muy cerca de Sorgo, es el indicada para derrotar al favorito.

—Que en el clásico 25 de Mayo el stud Guayabos cree firmemente que nadie ha de poder vencer a Soberana.

—Que la hija de As de Espadas venció esta mañana fácilmente a Jacobín en 40 2|5 los 700 metros.

—Que en el premio Güemes, Grak a pesar de los cuatro kilos que dispensa, debe batir a Tartarín y Jacobín.

—Que Rama Caída y Malambo III con el peso que llevan, pueden estar en los primeros puestos en el handicap de la milla.

—Que Botija, en esta compañía, es un serio adversario.

—Que Moselle, que está muy bien colocado, viene corriendo muy mal.

—Que en la carrera del desquite debe buscarse el ganador entre General Capdevila y Pope, que terminan de correr muy bien.

VIUDA ALEGRE

1'1" 1|5 en 1000 metros

La pupila del entraineur José Bentancour, que todavía no ha abandonado la categoría de perdedora, viene conduciéndose satisfactoriamente a sus aprontes.

Dirigida por el aprendiz E. Ruiz, hizo esta mañana 1000 metros en 1'1" 1|5.

CABALLOS RECOMENDADOS

Primera carrera: Desalojo y Carabinier.
Segunda carrera: Lady Valle y Trompette.
Tercera carrera: Onlymine y Martach.
Cuarta carrera: Stud Montiel y Norton.
Quinta carrera: Soberana.
Sexta carrera: Grak.
Séptima carrera: Rama Caída y Malambo III.
Octava carrera — General Capdevila y Pope.

BUEN OJO

1000 metros al freno

El hijo de Chili II, viene recuperando sus poderosos medios rápidamente, por lo que ni logra ponerse en el estado que le dió el triunfo en algunos de los más importantes clásicos de hace dos temporadas, no hay duda que su presencia en los grandes premios del corriente año dará mayor lucimiento a esas pruebas.

Buen Ojo dirigido por el jockey A. Grassi, cubrió esta mañana 1000 metros en 1'2" a voluntad.

GENERAL CAPDEVILA — POPE

Son los candidatos más aceptables de la carrera del desquite

En el handicap de fondo, se destacan con mayores probabilidades de éxito General Capdevila y Pope, que por la distancia (2800 metros) les conviene enormemente.

El hijo de Juez de Paz que al hacer su rentreé hace tres reuniones terminó segundo en una prueba análoga a la que nos ocupa, ha continuado progresando en su preparación. En cuanto al pupilo del stud Junín se condujo bastante bien en la pasada reunión, pues a pesar de haber hecho el tren, hasta frente a las populares, tuvo suficientes energías al final, para conservar el último puesto del marcador.

PROGRAMA

Damos a continuación el programa para las carreras a efectuarse el próximo domingo 29 de mayo en el Hipódromo Argentino.

PREMIO IRIGOYEN

Distancia 1600 metros

Muley 57	Visto 54
Roldán 57	Serrano 54
Fidalgo 57	B. Scout 54
Floreo 57	Tifón 54
Fresa 52	Festivo 54
Bacanal 55	Juicioso 54
Apoliyao 54	Kim 54
Woodman 54	Luffa 52
M. Grosso 54	Fresca 52

PREMIO LA RATITA

Distancia 1100 metros

Madriguera 56	L. Jubilee 56
Begonia 56	Chingola 56
Doreen 56	Esparta 56
Ostentadora 56	Cábula 56
La Salada 56	My Fly 56
Lobera 56	F. delPlata 56
Spécula 56	Trompette 56
Epater 56	Rapsodia 56
Púa Brava 56	Duvre 56

PREMIO CANORA

Distancia 1100 metros

Matach 56	Alpes 56
Gleam 56	Onlymine 56
Cantador 56	Tala 56
Musulmán 56	N. Viejo 56
Rintintín 56	Vagabundo 56
Souville 56	Frascuelo 56
Morfeo 56	

PREMIO GRAN SEÑOR

Distancia 1100 metros

Yesquero 58	Desterro 48
Escorpión 56	Querendona 48
Jedo 56	Oriflamme 43
D. Red 42	La Payanca 42
Fiume 51	

PREMIO VICENTE L. CASARES

Distancia 2500 metros

(Carrera clásica)

Aldeano 55	Calderón 55
Moloch 60	Surí 60

PREMIO BOTAFOGO

Distancia 1500 metros

Para yeguas de 3 años ganadoras de una carrera no clásica. Peso 58 kilos. Premio $ 4500 a la 1a., 450 a la 2a. y 200 a la 3a.

PREMIO CHAROL

Distancia 1600 metros

Testaferro 57	Leoufucó 51
G. Haig 53	Debenture 47
Riga 53	Richmond 46
Moselle 50	Vuhugit 46
Riquet 52	

PREMIO GENERAL BRUSILOFF

Distancia 2200 metros

Surí 65	Leoufucó 48
R. Admiral 53	Cíclope 47
Leteo 55	Luminar 46
Laón 55	Desenvuelto 45
Sorgo 54	Nortón 43
Gallípoli 53	El Conde 42
Elástico 52	Babá 41
Giulbert 51	Roldán 41
Narcótico 51	S. Real 40

LEPANTO

Se notan progresos en el hijo de San Jorge

Parece que Lepanto, que fué uno de los mejores potrillos de su generación, al principio de la temporada pasada, quiere volver por sus prestigios, pues en sus últimos ejercicios ha demostrado que ha hecho algunos progresos en su estado.

Con la monta del jockey R. Pelletier, fué aprontado esta mañana en la milla, empleando 1'40" 2|5 en cubrir esa distancia.

UNA CARRERA DIFICIL

Botija, Biotzena, Malambo III, Rama Caída

Es tan ordinaria la prueba que nos ocupa que no puede uno animarse a descartar con menos probabilidades sin temor a equivocarse a ninguna de los anotados.

Con el consiguiente temor diremos que lleva mucha chance. Malambo III que cuenta con una corrida a la par de Máuser muy buena y Rama Caída que el sábado a la par de Fresa cubrió una milla en admirable estilo.

Nuestras preferencias estarán por ésta última, por [illegible] que lleva.

Moselle, Botija, [illegible] misma Biotzena [illegible] idénticas pretensiones [illegible] ladas con preferencia.

TAPADO

Se le fuerza en la milla

Este hijo de Old Man y [illegible] stud Guayabos, viene siendo ejercitado con regularidad, a fin de ponerlo en condiciones de hacer su rentreé, en plena posesión de sus medios.

El pupilo del entraineur Gabriel Torterolo, dirigido por el jockey D. Torterolo, fué ejercitado esta mañana a la par de un compañero de caballeriza, marcando 1'42".

LUMINAR

Está muy lindo

El hijo de San Jorge, que hace una larga temporada no es presentado en público, está en condiciones de reaparecer en cuanto así lo decida su caballeriza, pues en sus aprontes se desempeña siempre bien.

Dirigido por el aprendiz E. Ruiz, el presentante de la Petite Furie, [illegible]

Competidores y montas

PREMIO PURA CEPA

Primera carrera — 2000 metros

A las 12 y 45

1	Ambassador	3	56	O. Paiva
	Palaciano	3	56	G. Greme
3	Carabinier	3	56	J. Dolan
4	Puno	3	56	D. Cardoso
5	Ligador	3	56	J. Ramírez
6	Rodillo	3	56	X. X.
7	O. Boy	3	56	A. Grassi
8	Rauten	3	56	M. Alt'rdan.
9	Solerno	3	56	J. Montero
10	Decurión	3	56	No corre
11	Payaso	3	56	T. N. F'dez.
12	Desalojo	3	56	R. Pelletier
13	Silbador	3	56	R. Carabajal
14	M. Droit	3	56	X. X.
15	Gótico	3	56	R. Rivero
16	Fibra	3	54	E. Ruiz
17	Fedora	3	54	A. Verduri
18	Traube	3	54	E. Canessa

PREMIO SU MAJESTAD

Segunda carrera — 1000 metros

A las 13 y 15

1	Begonia	2	56	No corre
2	Madriguera	2	56	J. Ramírez
3	Esparta	2	56	M. Altam'da.
4	S. Nancy	2	56	D. Torterolo
5	Pul'rrima	2	56	J. Bastías
6	Trompette	2	56	R. V. Lanatti
7	Mi Novia	2	56	G. Greme
8	Devoción	2	56	X. X.
9	Cábula	2	56	X. X.
10	F. delPlata	2	56	A. Grassi
11	My Fly	2	56	R. Rodríguez
12	Spécula	2	56	P. Alvarez
13	L. Valle	2	56	M. Lema

PREMIO CARTAGENA

Tercera carrera — 1000 metros

A las 13 y 45

1	Cantador	2	56	D. Torterolo
2	Gleam	2	56	G. Greme
3	Gato XII	3	58	C. Capra
4	Musulmán	2	56	No corre
5	Gaditano	2	56	R. Rivero
6	Agüeros	2	56	No corre
7	Matach	2	56	J. Ramírez
8	Onlymine	2	56	S. Ruiz
9	Morajú	2	56	T. Torrilla
10	Inocente	2	56	A. Grassi
11	Tefé	2	56	P. Alvarez
12	Durbar	2	56	A. Borean
13	Souville	2	56	R. V. Lanatti
14	Tala	2	56	E. Canessa
15	Frascuelo	2	56	F. Cassino
16	Aimone	2	56	X. X.

PREMIO HUENU

Cuarta carrera — 2000 metros

A las 14 y 15

1	(Testaferro	3	58	No corre
2	(Fidalgo	3	49	M. Lema
3	Riga	3	54	M. di Biassi
4	Leoufucó	3	52	No corre
5	Nortón	3	47	E. Orduña
6	Babá	3	45	M. Acosta
7	P. Flip	3	45	E. Ruiz
8	Cordiale	3	40	T. Torrilla

PREMIO 25 DE MAYO

Quinta carrera — 1500 metros

A las 14 y 45

1	Soberana	2	56	D. Torterolo
2	Matchlight	2	54	M. Lema
3	Cyrene	2	54	F. Cassino

PREMIO GUEMES

Sexta carrera — 1500 metros

A las 15 y 15

1	Grak	2	58	S. Ruiz
2	Tartarín	2	54	R. Pelletier
3	Jacobín	2	54	D. Torterolo

PREMIO ONE STEP

Séptima carrera — 1600 metros

A las 15 y 45

1	Testaferro	3	57	No corre
2	Fidalgo	3	48	No corre
3	Botija	3	51	A. Borean
4	Leoufucó	3	51	No corre
5	Moselle	4	50	M. di Biassi
6	Chacotón	5	50	X. X.
7	Galán	5	50	P. Ferrari
8	Biotzena	4	46	M. Acosta
9	Malambo	4	44	E. Orduña
10	R. Caída	3	41	E. Ruiz
11	Irredenta	3	41	X. X.

PREMIO PALOSPAVOS

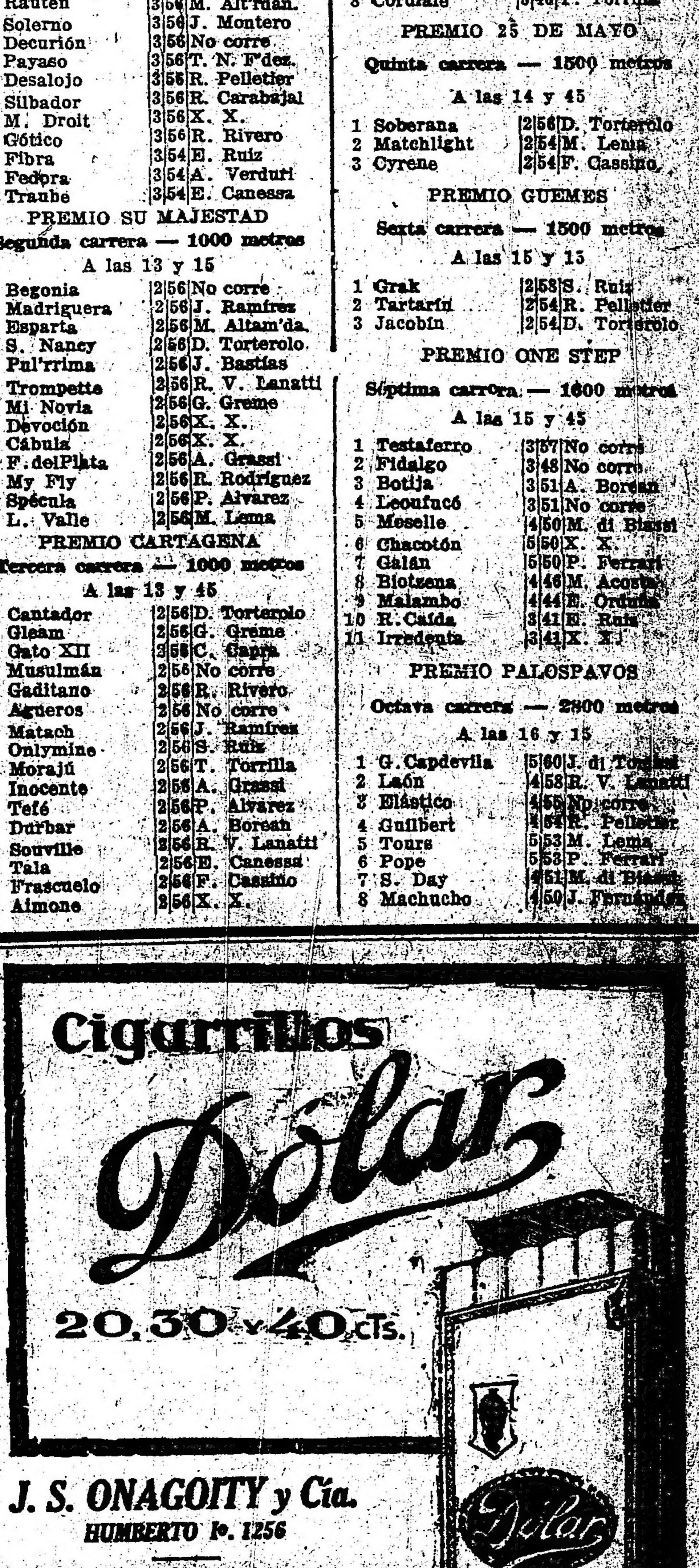
Octava carrera — 2800 metros

A las 16 y 15

1	G. Capdevila	5	60	J. di Tomasi
2	Laón	4	58	R. V. Lanatti
3	Elástico	4	55	No corre
4	Guilbert	4	54	R. Pelletier
5	Tours	5	53	M. Lema
6	Pope	5	53	P. Ferrari
7	S. Day	4	51	M. di Biassi
8	Machucho	4	50	J. Fernández

Cocktail Kola
Secrestat

Royal Pigall
Corrientes 825.—U. T. 863 (Riv.)
EL CABARET DE MODA
Salones reservados. 20 bailarinas nuevas de tangos, two steps, matchiches, etc. Orquesta típica criolla del popular maestro Francisco Canaro. — Orquesta norteamericana de Antonio Margalet y pianista Frederichsen.
Todas las noches: De las 13 a las 20: "Aperitivo tango". — De las 0.30 a las 4 a. m.: "Champagne tango".



J. S. ONAGOITY y Cía.
HUMBERTO 1º. 1256
FABRICA INDEPENDIENTE

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA. CHACABUCO 319
GORDON'S DRY GIN

PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

	1.ª carrera	2.ª carrera	3.ª carrera	4.ª carrera	5.ª carrera	6.ª carrera	7.ª carrera	8.ª carrera	MES DE MAYO Gan.	Pla.	N|c.	Gan.	Pla.	N|c.
LA EPOCA	Desalojo	Lady Valle	Onlymine	St. Montiel	Soberana	Grak	Rama Caída	G. Capdevila	77	44	16	22	7	1
Italia del Popolo	Desalojo	Trompette	Onlymine	Fidalgo	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	75	35	22	18	8	2
La Tarde de La Plata	Puno	Lady Valle	Onlymine	Riga	Soberana	Grak	Rama Caída	G. Capdevila	71	40	18	18	10	2
La República	Desalojo	Esparta	Gleam	St. Montiel	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	70	38	23	13	8	2
Il Roma	Carabinier	Lady Valle	Onlymine	St. Montiel	Cyrene	Tartarín	Rama Caída	Pope	70	36	21	13	9	2
Le Journal Français	Puno	Esparta	Onlymine	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Botija	G. Capdevila	70	31	22	16	10	2
Tit Bits	Fibra	Lady Valle	Onlymine	Fidalgo	Soberana	Grak	Biotzena	G. Capdevila	68	49	23	12	10	6
Azzaman	Silbador	Esparta	Onlymine	St. Montiel	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	67	35	31	17	3	3
La Unión	Carabinier	Esparta	Gleam	Norton	Soberana	Grak	Moselle	Some Day	66	43	23	16	6	4
El Diario	Carabinier	Lady Valle	Onlymine	Fidalgo	Soberana	Grak	Biotzena	G. Capdevila	65	47	26	12	9	7
La Unión Libanense	Desalojo	Lady Valle	Matach	Riga	Soberana	Jacobín	Moselle	Guilbert	65	45	23	19	12	3
La Palabra de San Martín	Payaso	Devoción	Inocente	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Moselle	G. Capdevila	65	41	17	12	9	0
Sports (La Plata)	Carabinier	Esparta	Gleam	Norton	Soberana	Grak	Moselle	Some Day	65	38	24	16	6	4
Revista Sportiva	Desalojo	My Fly	Onlymine	St. Montiel	Soberana	Grak	Malambo III	G. Capdevila	64	41	19	16	8	4
La Gaceta de España	Payaso	Esparta	Aimone	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Moselle	G. Capdevila	64	38	19	11	8	4
Guarino	Puno	Pulquérrima	Gleam	Norton	Soberana	Jacobín	Malambo III	Pope	63	47	21	15	9	3
Il Balilla	Puno	Trompett	Onlymine	St. Montiel	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	59	34	37	11	5	4
El Tribuno	Rauten	Esparta	Onlymine	Norton	Soberana	Tartarín	Botija	G. Capdevila	58	41	28	11	10	4
Fray Mocho	Desalojo	Trompette	Gleam	Port Flip	Soberana	Grak	Rama Caída	Pope	57	61	27	9	8	2
El Heraldo (Belgrano)	Orange Boy	Esparta	Gato XII	St. Montiel	Cyrene	Tartarín	Malambo III	Tours	57	43	15	11	9	4
La Voz Argentina	Puno	Trompette	Gleam	St. Montiel	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	56	37	29	14	6	[illegible]
El Argentino de La Plata	Puno	Spécula	Gaditano	St. Montiel	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	55	46	22	11	10	3
Giornale d'Italia	Rauten	Esparta	Onlymine	Babá	Soberana	Grak	Botija	Some Day	55	40	20	8	9	2
El Diario Español	Palaciano	Madriguera	Gleam	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Moselle	G. Capdevila	54	43	20	8	9	3
Buenos Aires Herald	Puno	Cábula	Gleam	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Moselle	G. Capdevila	54	38	23	10	9	3
País Libre	Puno	Esparta	Gleam	Norton	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	50	48	38	10	6	11
De La Plata Zeitung	Puno	Spécula	Matach	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Moselle	G. Capdevila	50	47	32	10	13	7
El Oeste	Puno	Spécula	Onlymine	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Moselle	G. Capdevila	49	44	30	13	10	5
El Heraldo	Rodillo	Esparta	Aimone	Norton	Soberana	Grak	Moselle	G. Capdevila	48	45	27	9	9	5
Le Courrier de La Plata	Carabinier	Trompette	Gleam	Norton	Soberana	Jacobín	Botija	G. Capdevila	47	43	27	10	11	6
La Patria degli Italiani	Palaciano	Madriguera	Gleam	St. Montiel	Soberana	Jacobín	Rama Caída	G. Capdevila	45	51	23	11	8	4

hizo esta mañana 2200 metros en 2'20" 2|5.

RIQUET — SCHARIAR

Cubren 1600 metros en 1'39" 1|6

Estos dos representantes del stud Guayabos lucen un estado de training admirable, por lo que cuando sean presentados nuevamente en público, será difícil ganarlos.

El hijo de Your Majesty dirigido por D. Torterolo y el de Craganour, por F. M. Cassino, fueron corridos esta mañana en 1600 metros, marcando 1'39" 1|5 con buen final.

RAS

El contratiempo que tuvo, no ha sido de importancia

Este hijo de Tullibardine, que terminó de imponerse en dos ocasiones consecutivas, en brillante estilo, y que el sábado pasado sufrió un contratiempo en la cancha, mientras era ejercitado, no ha sido nada importante, pues tuvimos la oportunidad de verlo mientras se le galopaba.

FIDALGO

Puede rehabilitarse

Al hacer su rentrée este hijo de Larrea, como hemos informado ha perdido una carrera injusta en atención a la mala dirección que tuvo.

Pasado mañana colocado en una situación muy favorable en el handicap, con sólo 49 kilos, será nuestro favorito en la seguridad de que si bien Riga, Norton y Port Flip pueden oponerle resistencia ha de ser difícil que logren arrebatarle la victoria.

EN LA PRUEBA INICIAL

Desalojo, Palaciano, Payaso y Fibra con los candidatos probables

Entre el numeroso lote que figura en el premio Pura Cepa aparecen con mayores probabilidades Desalojo, que termina de ser segundo de Fresa; Palaciano, un debutante del stud Montiel que cuenta algunos cotejos recomendables; Payaso a pesar del último fracaso, y Fibra que ha realizado adelantos.

La elección es dudosa y por eso nos decidiremos por Desalojo sin mayores entusiasmos.

Hipódromo de La Plata

LA REUNION DE MAÑANA

Promete resultar muy interesante la reunión extraordinaria de carreras que se efectuará mañana en este hipódromo.

Todas las pruebas serán disputadas por caballos que se han desempeñado con éxito en Palermo y por los mejores de aquél circo hípico.

Además, como en el Argentino no habrá reunión mañana, no hay duda que aquél hipódromo se verá muy concurrido.

Hipódromo de Temperley

LAS REUNIONES DE MAÑANA Y DE PASADO

Festejando el aniversario patrio se efectuará mañana en este hipódromo una interesante reunión de carreras por la tarde y el jueves, feriado, como de costumbre habrá reunión matinal.

La de mañana dará comienzo a las 13, y la del jueves como de costumbre a las 9.30.

Competidores y montas para la reunión aefectuarse el miércoles 25 de mayo:

Primera carrera, 1100 metros — Valdourita 55 kilos, S. Pintado; P. de Escándalo 55, D. Navas; Veterano 52, M. Asambell; Maldicho 52, H. Corvalán; Feuderer 51, no corre; Oro del Rhin 51, J. López; Agaceur 50 X. X.; Cartujano 49, R. Rivero; Susana 49, J. Brindo; Lemberg 48, A Giroldi; Huayra 48, R. Lemos; Castañazo 48, E. Andrade; Juancito 48, J. Iberra; Ole Ole 48, E. Caballero; Cocktail 50, M. Martín.

Segunda carrera, 1400 metros — Yole 56 kilos, F. Villafañe; C. Pringles 56, P. de la Cruz; Baradero 56, M. Arambell; Madison 56, J. Brindo; Inventor 56, X. X.; Leiscerter 56, E. Cantero; Fortunata 56, S. Martí; Cayó Piedra 56, J. Ceraño; Brevete 56, no corre; Laban 56, R. Rivero; Tanguito 56, B. Páez; Huno 56, S. Pintado; Lana 54, H. Corvalán; Sorel 54, X. X.; Muschinga II 54, J. Ponce.

Tercera carrera, 1000 metros — Cohetero 56 k., J. Ceraño; Curtido 56, S. Martí; Cout de Suite 56, E. Calistro; Estribo 56, H. Corvalán; Pedigüeño 56, X. X.; Lhassa 54, R. Martín; Roseraie 54, E. Caballero; Mata Hari 54, A. Lhuiller; Nueva York 54, J. Raggio; Juanita 54, A. Miranda; Belona 54, J. Brindo; Santa Mónica 54, X. X.; Elocuencia 54, M. Arambell; Pelo de Oro 54, R. Lemos; Cascarilla 54, X. X.; Tina II 54, M. Sayavedra.

Cuarta carrera, 1200 metros—Royol Otter 57 k., H. Corvalán; Spice 57, X. X.; Hernani 57, J. Brea; Tata Viejo 57, A. Lhuiller; Armonioso 57, F. Pérez; Ruicka 55, E. Caballero; Matará 55, P. de la Cruz; Misletic 55, S. Pintado; Norma 55, J. Brindo; Black Cock 54, X. X.; Tanguito 54, D. Páez; Brevete 57, J. Ceraño; Gambeló 54, A. Polola; Josefa 52, D. Napoli.

Quinta carrera, 2000 metros — Plumista 55 k., J. Ceraño; Don Pablo II 52, X. X.; Machucón 53, A. Lhuiller; Langran 52, S. Martí; Feis 52, E. Caballero; Ruin 52, S. Pintado; Flanco Derecho 51, F. Pérez; Buen Tiempo 51, J. Alcorta; Juzgado 50, J. Brindo; Risueño 50, H. Corvalán; Pedido 48, M. Arambell; Pocholo 48, F. Gaona.

Sexta carrera, 1100 metros — Espinoso 57 k., J. Ledesma; Lide Arway 55, A. Lhuiller; Ana 55, H. Corvalán; India Blanca 55, J. Rodríguez; Victorine 55, M. Gutiérrez; La Tropera 55, X. X.; Inductora 55, J. Raggio; Ornamento 55, F. Pérez; Hinchita 55, J. López; Martima 55, F. Villafañe; Ovejero 54, X. X.; Roseraie 54, E. Caballero; Opulencia 52, X. X.

Séptima carrera, 1800 metros — Gañan 58 k., J. Ceraño; Juan Machain 56, J. Iberra; Bailito 56, S. Pintado; Gracian 56, S. Martí; Potentado 56, X. X.; Veranito 56, J. Raggio; General Mahon 56; A. Lhuiller; La Otero 54, F. Villafañe; Juaneca 54, A. Miranda; Byzantine 54, X. X.; Lacónico 53, M. Arambell; Scandale 52, P. de la Cruz; El Arco 52, A. Polola; Rumber 51, X. X.; Huno 54, X. X.

Octava carrera, 1300 metros—Antuco II 61 k., F. Villafañe; Cáspita II 61, P. de la Cruz; R. Cheeks 55, J. Brindo; Juramento 52, J. Iberra; Nelumbo 54, A. Lhuiller; Compiche 56, F. Pérez; Risueño 53, H. Corvalán; Malaver 53, X. X.; Manola II 52, J. Raggio; Tío Lila 49, E. Caballero; Espartillar 48, A. Polola; Macuco 48, X. X.; Campeador II 48, R. Palacios; Aníbal II 48, S. Pintado; Hurgón 48, X. X.; Puntapié 48, X. X.; Conrado 48, M. Arambell.

Competidores y montas para la reunión a efectuarse el jueves 26 de mayo próximo:

Primera carrera, 1300 metros — P. de Escándalo 55 k., D. Navas; Valdourita 55, S. Pintado; Veterano 52, M. Arambell; Clavileño 51, X. X.; Fenderer 51, no corre; Cocktail 50, R. Martín; Agaceur 50, X. X.; Susana 49, J. Brindo; Lemberg 48, A. Giroldi; Juancito 48, E. Caballero; Huayra 48, R. Lemos; Castañazo 48, E. Andrade.

Segunda carrera, 1300 metros — Criollito 56 k., F. Villafañe; Zambomba 56, no corre; Milton II 53, A. Miranda; Spice 53, P. de la Cruz; Royal Otter 53, H. Corvalán; Hernani 53, J. Brea; Espinoso 53, J. Ledesma; Lusitania II 54, F. Pérez; Novicia 54, J. Ponce; La Tropera 51, J. Brindo; Ana 51, X. X.

Tercera carrera, 1800 metros — Plumista 58, J. Ceraño; Cáspita 55, P. de la Cruz; Rosie Cheks 55, J. Brindo; Ansiosa 53, S. Pintado; Comilla II 50, F. Pérez; Manola II 50, J. Raggio; Matará 48, X. X.; Humber 48, M. Arambell; La Otero 48, H. Corvalán; Afufa 48, C. Tadei; Juaneca 48, A. Miranda; Mazamorra II 48, J. Alcorta; Byzentine 48, X. X.; Lana 48, X. X.

Cuarta carrera, 1100 metros—Estentor 57 k., J. Iberra; Lastpi 57, J. Brindo; Ternura 57, D. Páez; Potentado 54, X. X.; Cabañal 54, S. Pintado; Zambomba 57, J. Ceraño; Turro 54, D. Callejas; Zeta 52, F. Villafañe; Royal Otter 51, H. Corvalán; Armonioso 51, F. Pérez; India Blanca 49, J. Rodríguez; Curtido 48, S. Martí.

Quinta carrera, 1200 metros — Prestant 57 k., A. Suárez; Modesta II 57, F. Pérez; India Blanca 57, J. Rodríguez; Suria 57, J. Domingo; Quicha 57, E. Caballero; Ana 57, H. Corvalán; Lolita III 57, M. Arambell; Lady Sun 57, D. Callejas; La Búlgara 57, E. Calistro; Inductora 57, J. Raggio; Venturina 57, X. X.; Muschinga II 54, J. Ponce; Roseraie 54, X. X.; Sorel 54, X. X.; Josefa 54, D. Napoli.

Sexta carrera, 1300 metros — Scandale 57 k., P. de la Cruz; Baradero 54, X. X.; Campeador II 57, E. Caballero; Piscueta 54, R. Rivero; Games 57, S. Martí; Veranito 57, J. Raggio; Puntapié 54, X. X.; Hurgón 54, D. Napoli; Matador 54, J. Rodríguez; Alejo 54, M. Gutiérrez; Juzgado 54, D. Callejas; Espartillar 54, A. Polalo; Per Bacco 54, X. X.; Norma 55, S. Pintado; Novicia 52, J. Ponce.

Asignaciones de peso para la reunión a efectuarse el domingo 29 de mayo próximo:

Premio Reanelta, 1300 metros — La Fornarina 57 k., Adelión 57, Espartillar 53, Zeta 53, Maldicso 52, Veterano 52, Agaceur 50, Cocktail 50, Susana 49, Cartujano 49, Juancito 48, Lemberg 48, Castañazo 48, Huayra 48, Ole Ole 48.

Premio Ria, 1000 metros — Bare 56 k., Hirona 54, Cohetero, Curtido, Cout de Suite, Estribo con 52, Belona, Cascarilla, Tina II, Juanita, Santa Monica, Pelo de Oro con 51, Nueva York 50, Elocuencia 50.

Premio Rica, 1800 metros — Plumista 55, Don Pablo II 53, Machucón 53, Feis 52, Compiche 52, Rubi 52, Flanco Derecho 51, Buen Tiempo 51, Risueño 50, Juzgado 50, Conrey, Pocholo, Intruso, Pedido con 48.

Premio Riqueza, 1100 metros — Piscueta, Veranito, Turro, Cabañal, Estertor, Potentado con 56 k., Novicia 54, Lusitania II 54, Espinoso, Royal Otter, Armonioso, Spice con 53, Lady Sun, Victorine, La Tropera, Hide Away con 51, India Blanca 51.

Premio Rivera, 1800 metros — Lacónico, Matador, Fendeur, El Arco, Milton II, Scandale, Per Bacco con 57 k., Prestant, Ana, Modesta II, Humber, Huno con 55, Madison 54, Yole 54, Sorel 52.

Premio Riyala, 1200 metros — El Pacho 62 k., Urópigo 61, Antuco II 61, Toto XII 58, Cáspita 55, Rossie Cheeks 55, Nelumbo 54, Manola II 52, Juramento 51, Humorada 51, Galápago 51, Tío Lila 49, Conroy, Valdourita, Royal Otter, Campeador II, Aníbal II, Libertina, Juaneca, Afufa con 48.

Hipódromo de San Martín

LA REUNION DE MAÑANA

Con un programa extraordinario compuesto de ocho pruebas y con la base del premio 25 de Mayo cuya prima al ganador es de 4.000 pesos, se efectuará mañana por la tarde en este hipódromo una interesante reunión de carreras.

La prueba inicial se largará a las 12.45, saliendo el tren especial de la estación Retiro F. C. C. A. a las 11.45.

Competidores y montas

Primera carrera, a las 12.45, 1400 metros. — Panchols Willie, 56 kilos, X. X.; Cardalero 56, A. Aldrich; Colhue 56, O. Morales; Piccolo II 56, A. Torres; Sacrilegio 56, A. Oubiña; Vizconde y Alarm, 56 y 50, X. X. y A. Fernández; La Conflagración 54, U. Burgos; La Vieja 54, R. Vázquez; Helvetie 50, X. X.; Sapeur 52, J. Avila; Williams 52, X. X.; Maya 50, A. Aguilera.

Segunda carrera, a las 13.15, 1000 metros. — Norabuena 55 kilos, F. Gattaffoni; Majela 55, R. Suárez; Mazurka 54, E. Nesone; Povera di Mé 54, J. Martínez; Maledetta 52, A. Irusta; Miranda 51, S. Sánchez; Adelfa 49, P. Lencetti; Calidad 49, X. X., Marjolaine 49, A. Croce; Dragonera 49, U. Burgos; Suficit 48, X. X.; Lujuria 46, A. Fernández; Mignon 46, X. X.

Tercera carrera, a las 13.45, 1300 metros. — Lino, 57 kilos, A. Irusta; Obi 57, E. Cabrera; Referee 57, X. X.; Lonco Huaca 57, X. X.; Mollie 55, P. Lencetti; Panchols Willie 54, X. X.; Azuleño 52, A. Aguilera; La Búlgara 52, A. Aldrich; Awi 52, X. X.; White Pearl 52, A. Torres; Fox Trot II 51, J. Avila; Negocio 51, P. Claverie; Perhaps 51, X. X.; Historieta 49, A. Fernández; Calchín 49, X. X.; Gravity 49, E. Quijano; Peregrina 49, E. Morales; Bebita 49, J. M. Pena; Gay Dilda 49, A. Croce; Pindapoy 49, X. X.

Cuarta carrera, a las 14.15, 1000 metros. — Agridulce 57 kilos, J. M. Ochos; Cosme 58, G. Fernández; Epsom 54, A. Torres; Kamakurá 54, A. Fernández; Aria 50, P. Lencetti; Cantora 49, A. Croce; Loving Girl 49, E. Cabrera; Vizconde 47, J. Cassinetta; Sheridan 46, J. M. Pena; Torpedera 41, J. Martínez; Any 40, O. Morales.

Quinta carrera, a las 14.45, 1000 metros. — Caifás, 55 kilos, no corre; Cap. Sarmiento 55, E. Cabrera; Pindapoy 55, J. Maldotti; Quintuay 55, R. Sánchez; Mosquetón 55, D. Canmareri; Indio Rico 55, J. M. Ochos; Campana 53, A. Croce; Temeraria 53, G. Morales; Lujuria 53, G. Fernández; L'Ellincelle 53, A. Irusta; Primrose Girl 53, A. Aguilera; Melani 53, O. Morales; Pilita 53, P. Claverie; La Pacota 53, J. Barbieri; Riqueza 53, U. Burgos; La Cachorra 53, J. M. Pena; Lullaby 53, X. X.

Sexta carrera, a las 15.15. — (Clásico 25 de Mayo). 2.200 metros. — Grisgris, 64 kilos, A. Oubiña; Monseñor II 63, F. Romero; Bósforo 59, R. Sánchez; Guynemer 55, A. Aguilera; Jarfait y Kopec, 55 y 46, J. Avila y O. Morales; Crampón 54, X. X.; Monserrat 54, A. Torres; Pampa 53, G. Morales; Gentleman 50, A. Irusta; Orgival 52, E. Cabrera; Cero 48, J. M. Pena; Oberdan 48, X. X.; Fourire 47, A. Aldrich; Lagartijo 46, A. Lallana; Martita 46, R. Quijano; Old Green 46, N. Fernández; Tableau 46, A. Croce; Lanús 46, X. X.; Excellenza 46, P. Lencetti.

Séptima carrera, a las 15.45, 1400 metros. — Killai 57 kilos, D. Canmareri; Cachafaz 57, P. Lencetti; Kamakurá 57, A. Fernández; Peregrina 55, F. Romero; Maledetta 55, A. Irusta; Majela 55, R. Suárez; Crampón 54, X. X.; Gran Galeoto 54, X. X.; Bulita 52, X. X.; Bullita 52, A. Torres; Voladora 52, A. Croce; Negocio 54, P. Claverie; Lules 49, E. Cabrera; Alfajía 49, E. Pacin; Victoria Real 49, F. Gattaffoni; La Vieja 49, R. Vázquez; Helvetie 48, X. X.; El Francesito 48, X. X.

Octava carrera, a las 16.15. — Grisgris 67 nilos, A. Oubiña; Monseñor II y Alfanje 66 y 60, F. Romero y J. Maldotti; Zeppelin 54, A. Fernández; Irmac 52, X. X.; Hilswatt 50, E. Cabrera; Cantora 49, A. Croce; Lidiador 51, dudoso; Norabuena 47, R. Gattaffoni; Integro 48, P. Lencetti; Belgique 48, U. Burgos; Pincita 45, C. M. Garín; Kopec 44, O. Morales; Random Shot 43, X. X.; Chusca 41, J. Martínez; Destrosa 40, X. X.; Potolo 40, X. X.

Programa completo para la reunión del domingo 29 del corriente:

Premio Revelador, 1000 metros. — Alsaciano 55 kilos; Predilecta 54, Aretrusa 54, Quedan 54, La Vieja 53, Majela 53, Viscende y Alarm 53 y 47; Flor del Pago 52, D. Pedrito 50, Mignon 50; Genio, Temerario, Sapeur y Lanús, 50, 49, 48 y 48; Torpedera 48, Referee 48, Guarnesdy 47, Alfajía 46, Dragonera 46, La Conflagración 46.

Premio Lagartijo, 1.400 metros. — Azuleño 56 kilos; Alero 56, Bulita 54; Avril 54, Don Pelagio 53, Pirhapó 53, Fox Trot II 53; Williams 53, Destrosa 51, Bebita 51, Calquín 51, Peregrina 51, Helvetie 51, Historieta 51, Carmelo 50, Equa 48.

Premio Doral, 1300 metros. — Chantecler 59 kilos; Agridulce 57, Statuto 51; Globero 51, Cantora 49; Vizconde 47, Insula II 44, Obi 43, Chusca 40, Cangallo 40, Historieta 40 kilos.

Premio Gral. Haig, 1200 metros. — Chantecler 66 kilos; Guynemer 58, Monserrat 57, Pampa 56, Gentleman 52, Cero 51, Fourire 50, Tableau 48, Cruz Diablo 46, Old Green 45, Lagartijo 40, Cap. Sarmiento 40.

Premio Fénix, 1000 metros. — Quintuay 56 kilos; Lapislázuli 56; Facio 56, Mosquetón 56, Firme 56, Coati III 56, Cog. Gaulois 56, Indio Rico 56, Animosa 54, Puchil 54, Lujuria 54, L'Ellincelle 54, Melani 54, La Pacota 54, Equa 54, Curú Nancú 54, La Trilla 48.

Premio Statuto, 1500 metros. — Statuto 56 kilos; Alsaciano 54, Nandubay 54, Williams 53, Pincita 53, Belgique 51, Garavaglia 48, Alfanje 48, Lamento 48, Pololo 48, Avril 46, Zopelina 46, La Conflagración 46.

Talco "LEOBER"
de perfume suave, Rosa de Francia, persistente y agradable.
Indispensable para después del baño de los BEBES, con su uso se evitan las escaldaduras tan frecuentes en los niños de corta edad.
Suaviza y refresca la piel.
Pídalo en todas partes o a sus concesionarios
BERETERVIDE, LEONARDINI y Cía
PIEDRAS 156-170
U. T. 7230 al 33 (Avenida)
Comp. Telefónicos 3320 (Centro)

TIENDA LA PIEDAD
Bme MITRE y CERRITO
BUENOS AIRES
Artículos finos especiales
para la toilette femenina
Importación directa de
las últimas creaciones
en CONFECCIONES
Modas, pieles : : :
Sederías y Tejidos
Actualmente venta especial de
"SEMANA FIN DE MES"
A PRECIOS IRRISORIOS

Del Lunes al Viernes
a las 20.15 horas
y los Sábado y Domingo
a las 19
Llega "La Epoca" a la sucursal LA PLATA, calle 54 núm. 588, poniéndose en manos de los vendedores en el acto.
Por avisos y suscripciones, dirigirse a la citada sucursal. Representante general, señor JOSE AGESTA.

KALISAY
EL MEJOR VINO QUINADO
20 Años de éxito

MINETTI & Cía. Ltda.
(SOCIEDAD ANONIMA)
INDUSTRIAL Y COMERCIAL
MOLINOS HARINEROS
Rosario, Córdoba, Marcos Juárez, Rufino y Devoto
CASA MATRIZ (Rosario) Santa Fe 1049
Sucursal Buenos Aires, Bolsa de Comercio
Esta conocida y bien acreditada firma argentina, además de los grandes e importantes molinos que posee en las provincias de Santa Fe y Córdoba, en el deseo de ampliar su radio de acción en el país, levantará un gran molino en esta capital, digno de la importancia de su firma y del progreso conquistado por la Industria Harinera entre nosotros, de la que será un exponente bien significativo.
El nuevo establecimiento será un modelo en su género; estará dotado de las maquinarias más modernas y adecuadas, que pueda ofrecer el adelanto científico después de la guerra.
Con su vasta producción, contribuirá al mejoramiento de los precios en la plaza de un artículo de primera necesidad, con beneficio para los consumidores.
En breve publicaremos los planos y detalles de la obra a ejecutarse, la que quedará habilitada para principios del año próximo.

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

Asociación Argentina de Football

PARTIDOS OFICIALES PARA EL DOMINGO PROXIMO

Campeonato

Primera División — Huracán v. El Porvenir, Sp. Barracas v. Boca Juniors, Porteños v. Sp. Del Norte, Del Plata v. Sp. Palermo, Est. La Plata v. Nueva Chicago.

Intermedia Reserva — Sp. Barracas v. Boca Juniors, Porteño v. Sp. Del Norte; Del Plata v. Sp. Palermo, Est. La Plata v. Nueva Chicago.

Intermedia Zona Norte — Central Argentino v. Sp. Coghlan, San Fernando v. San Martín, Alvear v. Urquiza, Arg. Juniors v. Germinal.

2a. División Zona Norte — Central Argentino v. Sp. Coghlan, San Fernando v. San Martín; Alvear v. Urquiza, Argentinos Jun. v. Germinal.

Intermedia Zona Sud — Sp. Avellaneda v. Arg. Quilmes, Progresista v. Everton, Argentino Bánfield v. Adrogué, Temperley v. Sp. Dock Sud.

2a. [illegible] Zona Sud — Sp. Avellaneda [illegible] Quilmes, Progresista v. [illegible] Bánfield v. Adrogué [illegible] v. Sp. Dock Sud.

Intermedia Zona Oeste — San Telmo v. El Aeroplano, Unión v. C. G. B. A., All Boys v. Liniers, Morón v. Boca Alumni.

2a. Reserva Zona Oeste — San Telmo v. El Aeroplano, Unión v. C. G. B. A., All Boys v. C. G. B. A., Morón v. Boca Alumni.

2a. Zona Norte — Sp. Palermo v. Sp. Olivos B, Sp. Caseros v. Sp. Olivos A., Nacional v. Chacarita Juniors, El Porvenir v. Varela Juniors.

2a. Zona Oeste — Sp. Monserrat v. Huracán, Ituzaingó v. Sp. Barracas, Sp. Municipal v. All Boys.

3a. Zona Norte Sec. A. — Sp. Coghlen v. Arg. Juniors, Urquiza A. v. Porteño, Sp. Caseros A. v. Central Argentinos.

3a. Zona Norte Sec. B — Chacarita Juniors B. v. Alvear, Germinal v. Sp. Olivos, Sp. Del Norte v. Sp. Caseros B.

3a. Zona Sud Sec. A. — Adrogué v. Sp. Dock Sud, Arg. Quilmes v. Nacional A.

3a. Zona Sud Sección B. — Boca Juniors v. Argentino Bánfield, Varela Juniors v. Everton.

3a. Zona Oeste Sec. A. — El Aeroplano v. Liniérs A., Nueva Chicago v. Sp. Monserrat A., C. G. B. A. v. All Boys.

3a. Zona Oeste Sec. B. — Ituzaingó v. Liniers B., Del Plata v. Sp. Municipal, Sp. Monserrat B. v. Morón.

4a. Zona Norte — San Martín v. Arg. Juniors, San Fernando v. Sp. Caseros, Sp. Coghlan v. Sp. Palermo.

4a. Zona Oeste — All Boys v. Ituzaingó, El Aeroplano v. Sp. Municipal, Sp. Barracas v. Nueva Chicago, San Telmo v. Huracán.

Quinta División — Ar. Bánfield A. v. Argentino Bánfield B., Arg. Quilmes v. Adrogué, Huracán v. Sp. Barracas, C. G. B. A. v. Sp. Del Norte.

PARTIDO DE BENEFICIO

Racing v. Independiente

El jueves próximo á las 14.30 se jugará en la cancha que posee el primero en Avellaneda este encuentro de primera división, organizado por la comisión Pro aviación civil y militar de Avellaneda.

El producto del match, será distribuído en la siguiente forma: el 60 por ciento de las entradas para la comisión Pro aviación civil y militar de Avellaneda y el 40 por ciento restante será repartido por partes iguales entre la Escuela de Educación Popular y el cuerpo de bomberos voluntarios de Avellaneda.

ENCUENTRO AMISTOSO

Pasado mañana a las 15.30 se jugarán en la cancha que el Club Sportivo Barracas posee en la calle Iriarte y Santa Elena, un match amistoso entre los primeros cuadros de Sportivo del Norte y Huracán.

En ese encuentro se disputará una copa donada por el inendente municipal.

MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Carrera de sortijas

Bajo los auspicios de la Comisión de Fomento de Morón y patrocinada por el Club Motociclista Nacional, se realizará mañana una serie de carreras de sortijas, en la manzana de la plaza de esa localidad, en la que intervendrán solamente los socios de esa institución.

Los ocupantes de los sidecars deberán ser señoritas, habiendo a tal efecto la Comisión de Fomento invitado a las familias de Morón a participar y presenciar las pruebas.

Se otorgarán premios consistentes en medallas de oro para los conductores y las acompañantes.

Estas pruebas comenzarán a las 15 horas quedando los socios del C. M. N. invitados a participar.

Excursión

La próxima excursión por la disputa del premio Estímulo se llevará a cabo el domingo 29, habiéndose fijado como punto final el pueblo de San Vicente.

COLOMBOFILA

SOCIEDAD UNION BOQUENSE

En el concurso efectuado el domingo último por esta sociedad, desde la estación Castilla, distancia 135 kilómetros (B. A. P.), el resultado del mismo previa constatación de los relojes, fué el siguiente: 1.o, 2.o y 3.o palomar "La Vanguardia", de Castilio A. Ferro; 4.o y 5.o palomar "Gran Bonete", de Casartelli Hnos.; 6.o, 7.o y 8.o palomar "El Relámpago", de Juan Justich; 9.o palomar "La Amistad", de Santiago Albertini; 10.o palomar "La Yunta Brava", de Gherssi y Cánepa; 11.o palomar "Cuatro Vientos", de Gutiérrez Hnos; 12.o palomar "El Remanso", de Isetto Hnos.; 13.o palomar "Barracas", del C. A. Sportivo Barracas; 14.o palomar "El Oasis", de Orlando Lotta; 15.o palomar "La Vidalita", de Juan Strada; 16.o palomar "Ariel", de Ambrosio Delfino; 17.o palomar "La Aurora", de Carlos Rossi.

La paloma ganadora voló a razón de 1363 metros con 78 centímetros por minuto.

ATLETISMO

GRAN CONCURSO

ATLETICO MUNICIPAL

La comisión general organizadora del Gran Concurso Atlético Municipal, ha confeccionado el siguiente programa para los días 25 y 26 del corriente.

Miércoles 25. — A las 8 horas: categoría Cadete, carrera llana 20 metros y final de la carrera de la milla (1000 metros). Lanzamiento del disco y martillo.

Segunda categoría: carrera llana de 200 metros y de la milla.

Primera categoría: carrera llana de 200 metros.

Categoría de honor y primera: lanzamiento de la bala, disco, martillo y jabalina.

Jueves 26. — A las 8 horas: Categoría Cadete, carrera llana de 400 metros.

Segunda categoría: Carreras llanas de 100 y 400 metros.

A las 13 horas: Categoría Cadete, carrera llana de 800 metros.

Segunda categoría. Carrera llana de 800 metros.

Todas las categorías: Los saltos en largo y en alto con y sin impulso. Los saltos correspondientes a las categorías de honor y primera se realizarán en la pista principal.

—Para las 7.30 horas se cita a todos los jueces, cronometristas, etc. a fin de asignarles las funciones que les correspondan.

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA DE LANUS

Organizado por la comisión directiva del Club de Gimnasia y Esgrima de Lanús, se realizará mañana en el campo de deportes que posee en la Avenida General Rodríguez y Reconquista, Lanús, el primer torneo atlético.

El día 26 de las 8 a las 11 horas proseguirá el campeonato reducido de football y por la tarde se disputará el encuentro final de este campeonato y match de veteranos.

YACHTING

YACHT CLUB ARGENTINO

Organizadas por este club, se disputarán mañana y pasado, dos regatas a la Colonia (R. O. del U.), ida y vuelta, o sean una recorrido de 26 millas.

LAWN - TENNIS

BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB

Correspondientes al campeonato del Río de la Plata se jugarán mañana y pasado en las canchas que este club posee en la estación Golf, diversos partidos.

CLUB ATLETICO ESTUDIANTES

En las canchas que este club posee en Palermo continuará mañana disputándose el campeonato de tennis.

CICLISMO

CLUB CICLISTA NACIONAL

Hasta las 22 horas del día de hoy se recibirán en el local Triunvirato 563, las inscripciones para la prueba ciclista que se efectuará el próximo domingo, reservada para corredores de tercera categoría.

CLUB ATLETICO RAMOS MEJIA

Sobre un recorrido de 30 kilómetros se realizó, organizada por el Club Atlético Ramos Mejía, una carrera ciclista para socios del mismo, con el siguiente resultado: 1.o, J. Bruzzone; 2.o, R. Fratessi y 3.o, A. Marnochi.

GOLF

SAN ISIDRO GOLF CLUB

En los linkes de este club se disputará el domingo próximo un concurso, choice score, con 3|4 handicap.

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN PORCHIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 20 de 1921. — Enrique A. Peña, secretario.

14|908 v. mayo 25.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza, por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ANGELA MARTIRE de LONGO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, 28 de abril de 1921. — José E. Cirio, secretario.

14|928 v. mayo 29.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don LUIS CARLOS PIZZORNO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 28 de abril de 1921. —José E. Cirio, secretario.

14|944 v. mayo 31.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, de la Capital de la Nación, doctor Matías Mackinlay Zapiola, secretaría del autorizante, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a los señores don JUAN GOPPIER y doña CLAUDIA FRANCOIS, a fin de que comparezcan a tomar la intervención que les corresponde en el juicio sucesorio de su hija doña VICTORIA COPPIER, bajo apercibimiento de nombrárseles un defensor que los represente en juicio.

Buenos Aires, abril 25 de 1921. — Nicolás González Iramain, secretario.

14|959 v. junio 4.

Por disposición del señor juez en lo civil y comercial del territorio nacional de La Pampa Central, doctor Ernesto Claras (hijo), secretaría a cargo del autorizante; se cita, llama y emplaza por el término de cinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don PEDRO ECHEVERRIA, ya sea como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones, bajo apercibimiento de ley.

Santa Rosa, abril 11 de 1921. — Carlos María Rumbado, secretario.

14|957 v. junio 3.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ELISA GANDOLFO de SANGUINETTI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 3 de mayo de 1921. —José M. Gutiérrez Sáenz Valiente, secretario.

14|893 v. junio 7.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Adolfo Casabal, se hace saber durante quince días, a don ELIO JOSE COLLE, que en los autos sucesorios de su esposa doña ANGELA RUFINA GONZALEZ de COLLE, los que tramitan por ante este juzgado y secretaría a cargo del autorizante, se ha resuelto que debe constituir domicilio dentro del radio del juzgado, ñjándosele el término de ocho días, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y que debe presentar dentro del término de diez días, las partidas de nacimiento de sus hijos habidos con la causante y la de su matrimonio, bajo apercibimiento de declararse vacante la herencia.

Buenos Aires, diciembre 1 de 1920. — Armando F. Laspiur, secretario.

14|999 v. mayo 25.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña HORTENSIA RODRIGUEZ BRIZUELA de GARCIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 12 de 1921. — Armando F. Laspiur, secretario.

15|008. v. junio 12.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llama y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don FILIBERTO o JOSE FILIBERTO TRICERRI o TRICERI y ROSA o ROSA MARIA ANUNCIADA GHIARIA de TRICERRI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, mayo 16 de 1921. — Carlos G. Marín, secretario.

15|020 v. 17 jun.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Amadeo Gras, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don IGNACIO o don JOSE IGNACIO GONI, ya sean como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días, deduzcan su acción en forma por ante S. S. y secretaría a cargo del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Buenos Aires, mayo 17 de 1921. — Juan Carlos Delheye, secretario.

15|019 v. 17 jun.

Por disposición del señor juez de paz de la sección 4a. de la Capital don Nicanor T. Valenzuela, se cita, llama y emplaza por el término de ocho días, a contar de la primera publicación del presente, a los señores ANGEL GIGONE, JUAN ESPIRITO, CAPILLA LIEBANAS y CARLOS MORALLI a fin de que comparezcan a este juzgado, dentro de dicho término a tomar la intervención que les corresponda en el juicio que les ha iniciado don Joaquín Durán, por cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrarles al defensor de ausentes, que los represente si dejasen de comparecer.

Buenos Aires, mayo 11 de 1921. — Nicanor T. Valenzuela. 15|023 v. mayo 27

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Eduardo M. Naón, a cargo interinamente del juzgado del doctor Juan B. Estrada, se hace saber a los acreedores del concurso formado a don JUSTO RODRIGUEZ GONZALEZ, el siguiente auto de quiebra:

Buenos Aires, diciembre 29 de 1920. — Autos y Vistos: Por presentado y constituído el domicilio indicado. Atento a lo solicitado, declárase en estado de quiebra a JUSTO RODRIGUEZ GONZALEZ. Nómbrase contador a don Tubul C. García, a quién le ha correspondido según el sorteo practicado en este acto ante el actuario. Fíjase como fecha provisoria de la cesación de pagos el día de la fecha, líbrese oficio al señor Director de Correos, para que retenga y remita al contador nombrado, la correspondencia epistolar y telegráfica del fallido, que deberá ser abierta en su presencia o por el juez en su ausencia, a fin de entregarle la que fuere puramente personal: intímese a todos los que tengan bienes y documentos del fallido, para que los pongan a disposición del contador, bajo las penas y responsabilidades que corresponden: se prohibe hacer pagos o entregas de efectos al fallido, so pena a los que lo hicieren, de no quedar exonerados en virtud de dichos pagos y entregas, de las obligaciones que tengan pendientes en favor de la masa; procédase por el actuario y el contador nombrado a la ocupación, bajo inventario, de todos los bienes y pertenencias del fallido: líbrense los oficios del caso a los señores jueces de comercio y a la Oficina de Embargos e Inhibiciones; para que anote la que se decreta contra el fallido y cítese al señor agente fiscal: publíquense edictos por seis días, en los diarios "Boletín Judicial" y LA EPOCA, haciendo saber este auto y convocando a los acreedores a junta de verificación de créditos, que tendrá lugar en la sala de audiencias del juzgado, el día 1.o de junio de 1921 a las 15.

Se señalan para notificaciones en secretaría los días lunes y jueves, o el siguiente hábil, si alguno de éstos fuere feriado. — Rep. la foja. — J. Isaac Arriola. Ante mí: L. M. Sabatier, secretario. Oficina Palacio de Justicia, 6.o piso.

Buenos Aires, mayo 13 de 1921.

15|021 v. mayo 24.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor Isaac Arriola se llama y emplaza por el término de quince días, a don JOSE M. RATTI, para que dentro de dicho plazo comparezca a estar a derecho y a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le sigue don Alejo Chevalier, sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrar al señor defensor de ausentes, para que lo represente.

Buenos Aires, mayo 3 de 1921. — Ricardo S. Curutchet, secretario.

15|014 v. junio 1.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Uladislao F. Padilla, se hace saber por el término de cinco días, a contar desde la primera publicación del presente, a los acreedores del concurso de don EDUARDO AVELLANEDA, que han sido regulados en seiscientos cincuenta pesos moneda nacional, los honorarios del síndico doctor José M. Aubone.

Buenos Aires, mayo 10 de 1921. — R. del Castillo Quesada, secretario.

15|029 v. mayo 24.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor don J. Isaac Arriola, se hace saber por el término de tres días, que la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de IGLESIAS y TORTELLA, ha quedado disuelta, haciéndose cargo del activo y pasivo de dicha sociedad, el socio don MIGUEL TORTELLA, según escritura pasada ante el escribano don Germinido Busto.

Buenos Aires, mayo 19 de 1921. — C. Larreche Carrera, secretario.

15|037 v. mayo 26.

Por disposición del señor juez de comercio doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por el término de tres días, que por escritura privada de fecha 3 de junio de 1920, ha quedado disuelta la razón social que giraba bajo el rubro de CORAL, DISPERT y TEIXIDO, haciéndose cargo del activo y pasivo el señor MAGU CORAL.

Buenos Aires, mayo 19 de 1921. — A. S. Matienzo, secretario.

15|030 v. 26 may.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don LUIS o PABLO MIGUEL REMONDA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, mayo 20 de 1921. — Carlos G. Marín, secretario.

15|040 v. 23 jun.

Es patriotico contribuir a la difusión de la cultura

comprendiéndolo así, esta casa ofrece en venta a precios reducidísimos las siguientes obras:

HISTORIA DE LA REPUBLICA ARGENTINA, por Vicente Fidel López, 10 tomos encuadernados. Precio anterior, $ 70.— . . . ahora **30.-**

ANTOLOGIA DE POETAS ARGENTINOS, por Juan de la Cruz Puig, 10 volúmenes encuadernados, de 400 páginas cada uno, impresos en excelente papel. Precio anterior, 60.— pesos . . . . . ahora **30.-**

GEOGRAFIA DE LA REPUBLICA ARGENTINA, por el Dr. C. M. Urien y E. Colombo, 2 grandes volúmenes de 600 y 700 páginas, con gran número de fotografías y 2 mapas en colores, de 1.10 por 0.80 centímetros. Precio anterior, $ 20.— . . . . . ahora **8.-**

HISTORIA NATURAL, por K. Zimmermann, 24 tomos de 300 páginas cada uno, encuadernados en tela. Precio anterior, $ 40.— . . . . . ahora **25.-**

DICCIONARIO INGLES-ESPAÑOL Y ESPAÑOL-INGLES, por Mariano Velázquez de la Cadena, 2 grandes grandes volúmenes de 900 páginas cada uno, lujosamente encuadernados, con lomo de tafilete y planchas doradas. Precio anterior, $ 25.— . . . . . ahora **15.-**

NOTA.—ESTOS PRECIOS SOLO REGIRAN DURANTE 12 DIAS.

GRAN SURTIDO EN OBRAS DE TODAS CLASES

Excelente oportunidad para la formación de una biblioteca

Librería de A. GARCIA SANTOS MORENO 500 Buenos Aires

A RETRATARSE

A la Sociedad Artística—Carlos Pellegrini 282—Regalamos peinado y un retrato grande con pasepartout en docena de retratos. El regalo es valioso. Postales finas $ 4 docena. Retratos a lápiz: tenemos desde $ 15. Retratos para carnet 2 por $.1.

EL ALQUITRAN PROTAL

está indicado para combatir las AFECCIONES CATARRALES DE LA MUCOSA RESPIRATORIA, CATARROS CRONICOS, BRONQUITIS, GRIPE, AFECCIONES PULMONARES, RESFRIOS, TOS, BRONQUITIS TABAQUICA y como antiséptico y preservativo de las vías respiratorias. Obra también con buenos resultados sobre las mucosas urinarias afectadas.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

PREPARADO POR LA

PRODUCTORA QUIMICA

CORRIENTES 4537 U. T. 1653, Mitre

Mundo comercial

EXTERIOR

BOLSA DE LONDRES

LONDRES, mayo 24. — En esta Bolsa fueron realizados hoy los siguientes títulos, quedando a estos precios:

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra, 7 o|o.
Empréstito de Guerra Británico, 5 o|o, a 84.
Empréstito nacional 1897 (ley 2378, a 57.
Consolidado Británico, 2 1|2 o|o, a 45 1|8.
Consolidado Británico, 2 1|2 o|o, a 45 1|8.
Consolidado Argentino, Obras Públicas, 5 o|o, a 89.
Consolidado de Conversión, a 73 y 1|2.
Consolidado Interno de 1909, 5 por ciento a 87.
Bonos Obras de Salubridad de Buenos Aires, 5 o|o, a 87.
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 por ciento, a 48 1|2.

BOLSA DE PARIS

PARIS, mayo 24. — En la Bolsa de ésta fué realizada la Renta Francesa a las siguientes precios:
Renta Francesa de 1917, 4 o|o, a 69.25.
Id. id. de 1915, a 66.
Id. id. de 5 o|o, a 85.20.
Id. id. de 8 o|o, a 51.50.

TITULOS NACIONALES COTIZADOS EN LONDRES

LONDRES, mayo 24 — Fueron negociados hoy aquí, en el mercado de valores, los siguientes títulos argentinos:
Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, a 70.
Id. del Sud, a 70.
Id. Central Argentino, a 65 3|4.
Id. Buenos Aires al Pacífico, 54 1|2
Id. Central Córdoba, (preferidas), a 29.
Id. de Entre Ríos (ordinarias), a 27.
Id. Central del Uruguay, a 68.
Cía. Primitiva de Gas (ordinarias), a 101.
Id. id. (preferidas), a 23.
Cía. Sansinena (Obs. hip.) a 95 1|2
Cía. de Tierras La Forestal (ordinarias), a 36.
Cía. de carnes British y Argentine (ordinarias), a 37.
Casa Harrods de Buenos Aires, 6 1|2 o|o, (preferidas) a 19|3.
Id. id. (ordinarias), a 19|3.
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2, a 48|14.

Mercados del Exterior

TRIGO, MAIZ Y LINO

Unica rueda

LONDRES, mayo 24. — Con mercado firme se operó hoy en lino. El lino disponible se cotizó a 23 chelines y 9 peniques; para entregar en mayo-agosto, a 24; para entregar en septiembre-diciembre, a 25.

Las operaciones en semilla de lino de la India, fueron de escasa importancia. La del Río de la Plata denotó mucha actividad en la oferta, pero los países ofrecidos por la demanda fueron bajos. La semilla de lino, de Bombay, para entregar en abril-mayo, se cotizó a 17 1|2 libras esterlinas por tonelada; la de Calcuta, para entregar en abril-junio, a 16 1|2; la del Río de la Plata; para entregas en abril-mayo, a 14 1|4; quedan ofertas para reexportar.

Las operaciones en trigo se efectuaron con mercado activo. El trigo del Rosario de Santa Fe, se cotizó a 64; cargando a 76 y 6; quedan muchas ofertas.

El mercado para las operaciones en avena, se presentó tranquilo. La avena del Río de la Plata, de calidad más bien buena, para entregas en mayo-junio, se cotizó a 23 y 6, quedando compradores.

El mercado de maíz estuvo inactivo.

El maíz del Río de la Plata, para entregas en junio-julio, se cotizó en 27 y 6, quedando muchas ofertas.

El mercado para la cebada se mantuvo tranquilo.

CHICAGO, mayo 24. — Con mercado fácil se operó hoy en cereales en el mercado de ésta.

Las cotizaciones registradas al medio día, por bushel fueron éstas: maíz para mayo, a 0.61 dólares; para julio, 0.63 1|4; avena, para mayo, 0.37 7|8; para julio, 0.39.

Las cotizaciones registradas al cierre fueron éstas: maíz, para mayo, 0.59 1|2; avena, para mayo, 0.36 7|8.

CHICAGO, mayo 24.—Para entredad se operó en el mercado de trigo.

Fueron registradas al mediodía, las siguientes cotizaciones:

Para mayo, 1.29 1|2; precio máximo, 1.30 1|2; precio mínimo, 1.28 3|4.

El precio registrado en la clausura, fué de 1.26.

DULUTH, mayo 24.—Para entregas en mayo se cotizó la semilla de lino a 1.55 1|2 por bushel; para entregas en julio, a 1.59 1|2.

Las cotizaciones registradas en la clausura fueron éstas: para mayo 1.53; para julio, 1.57.

DEL INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Rueda de Títulos

Cédula hipotecaria argentina 6 o|o antigua emisión, al contado: 32.000 a 93.
Id para mayo 27: 130.700 a 93.20.
Id para junio 30: 101.000 a 93.30.
Id para julio 15: 50.000 a 90.20.
Id de 6 o|o, 1a. serie, al contado: 2.000 a 92.
Id de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 1.000 a 90.50, 1.000 a 90.70.
Id de 6 o|o, 3a. serie, al contado: 71.000 a 90.40.
Id de 6 o|o, 4a. serie, al contado: 43.500 a 90.30.
Id para mayo 27: 308.000 a 90.40.
Id de 6 o|o, 5a. serie, al contado: 21.300 a 92.90.
Id para mayo 27: 15.000 a 93.
Id de 6 o|o, 6a. serie, al contado: 1.000 a 92.90.
Id para mayo 27: 62.000 a 93.
Id de 6 o|o, 7a. serie, al contado: 35.000 a 90.50.
Id de 6 o|o, 8a. serie, al contado: 97.000 a 90.80.
Id para mayo 27: 190.000 a 90.30.
Crédito argentino de 1907, para fin de mes: 10.000 a 77.
Id de 1911, al contado: 10.000 a 75.
Id de 1905, al contado: 15.100 a 76.40.
Id para mayo 27: 50.000 a 76.40.
Bonos hipotecarios del Banco de la Provincia, para mayo 27: 2.000 a 85.80.
Empréstito interno de 1911, de 4 1|2 o|o, para fin de mes: 38.000 a 68.10.
Id para junio 30: 20.000 a 68.40.
Bonos municipales de pavimentación, semestrales, ley 7091, al contado: 5.000 a 82.
Id ley 9142, al contado: 5.000 a 74, 10.000 a 74.20.
Id para mayo 27: 10.000 a 74.26.
Id trimestrales, al contado: 3.400 a 76.50.
Deuda municipal de 7 o|o, al contado: 1.550 a 93.50.
Id para mayo 27: 13.000 a 93.50
Conversión de obligaciones del Banco de la Provincia, para mayo 27: 1.000 a 62.20.
Province of Bs. Aires, 3 1|2 o|o, para junio 30: 15.000 a 44, 10.000 a 44.20, 20.000 a 44.10, 5.000 a 44.2.
Id para fin de mes: 30.000 a 43.80.
Id para mayo 27: 56.500 a 43.80.
Puerto San Nicolás, al contado: 100 a 33.30.
Id para fin de mes: 1.400 a 33.40.
Id para junio 30: 200 a 33.60.
La Primitiva (fáb. de bolsas), para mayo 27: 20 a 100.
Banco Francés, para mayo 27: 14 a 38.50.
Quebrachales Fusionados, para mayo 27: 100 a 24.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio fueron registrados hoy solicitados en compra los siguientes títulos:
Gath y Chaves, La Mendieta, Empréstito Francés de 4 o|o.
—Ofreciods en venta fueron registrados los siguientes:
Cía. General de Fósforos, España y Río de la Plata (Cía. de seguros).

MERCADO DE CERALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Entrega sobre dársena:
Trigo: para junio: 600 toneladas a 17.10; para julio: 600 a 16.40, 200 a 16.35, 200 a 16.38, 200 a 16.35, 400 a 16.38, 200 a 16.37, 200 a 16.39, 200 a 16.40, 200 a 16.42; para agosto: 400 a 16.20, 200 a 16.15, 600 a 16.17, 1000 a 16.15, 600 a 16.17, 1000 a 16.15, 200 a 16.17, 200 a 16.18; para septiembre: 200 a 16.05.
Maíz: para junio: 600 toneladas a 7.58; para julio: 200 a 7.66; para agosto, 200 a 7.73; para septiembre, 200 a 7.78.
Lino: para junio: 200 toneladas a 16.50; para agosto, 100 a 16.72, 100 a 16.75, 100 a 16.70, 600 a 16.74.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para julio, 200 toneladas a 16.40; para agosto, 200 a 16.30, 600 a 16.20; para septiembre, 200 a 15.90.
Maíz: para julio, 600 toneladas a 7.55.
Lino: para agosto, 100 toneladas a 16.35.

MERCADO DE HACIENDA LANAR (Estación Tablada)

La entrada del día fué de 8.770 animales habiéndose vendido durante la mañana 9.573 cabezas adquiridas en la siguiente forma: Wilson 2.468, Armour 1226, La Blanca 153 y 5.786 para los abastecedores locales.

Los precios corrientes fueron los siguientes:

Capones especiales para matadero a pesos 10.30 a 12.30; id id frigorífico de 7 a 10; ovejas para matadero, de 5.60 a 10.30; borregos para frigorífico, de 7.60 a 10; id id mataderos de 4.70 a 7.

ENTRADA

Consignatario: Lalor Juan; Remitente: Althabe; Procedencia: Olavarría, 170 animales 170; Salaberry y Bercetche; Yafis; Entre Ríos, 375 animales; id id, Bernardi, ed Puan, 188; id id Alvarez, de Puan, 211. Lascurrain y Etchegaray, Schurradt, de Coronel Suárez, 139; id id, Salaberry, de Las Flores, 500; id id, Taboada, Coronel Suárez, 200; id id Guerra, de Pigué, 86; id id, Baldá, de Cachari, 229; Alchourron Hnos., Banteri, Basch, 185; id id, Acubril, de Videla, 43; Bellicoq e Hita, Lauría, de Necochea, 169; id id, Rusell, Realicó, 403; Drysdale y Cía., Camorón, Pieres, 200; Palacios Hnos., Caracimos, Pico, 116; Díaz y Olivares, Mazzachi, América, 150; Dods y D. Ramsay, Willason, La Colina, 400; De los Santos y Cía., Urdapilleta, Balcarce, 227; id id Verde, de Maro, 114; Iraizos Hnos., Arenas, Cangallo, 200; Lanusse P. y Antonio, Caman, de Quequén a pesos 158. Total: 8.770.

VENTAS DE HOY:

LASCURRAIN y ETCHEGARAY—
84 borregos frigorífico de Suárez a pesos 10; 17 ovejas matadero a 12; 45 capones frigorífico a 11; 13 id id a 9; 16 borregos matadero de Pigué a pesos 6.50; 87 ovejas id id a 6.50; 83 borregos frigorífico de Pourtalé a pesas 8.30; 85 borregos matadero a 6; 16 id id a 5.30; 45 id frigorífico a 8.30; 88 id matadero de Cachari a 6.30; 37 id id a a 6; 90 capones frigorífico a 7.80; 94 borregos de Pourtalé a 8.30; 13 id matadero a 6.30; 100 a 6; 162 borregoe frigorífico de Suárez a pesos 9.50; 28 capones a 8; 183 ovejas matadero de Las Marianas a pesos 8.50; 325 capones frigorífico a 9; 150 borregos a 7.80.
MANTEL y Cía.—
490 capones frigorífico de Cascallares a pesos 9.
LALOR JUAN—
27 ovejas mataderos de Arroyo Corto a pesos 7; 59 borregos de Pigué a pesos 8; 58 id id a 4.70; 90 id id Puán a pesos 5.30; 43 id frigorífico a 8.20; 34 id de Olavarría a 8; 60 id matadero a 6; 47 id de Primera Junta a pesos 8.50.
LANUSSE PEDRO y ANTONIO—
295 ovejas matadero de Sharo a pesos 10; 81 id id a 8; 115 capones a 7.50; 47 id frigorífico de Azul a pesos 9; 84 borregos matadero a pesos 8.80; 53 id id a pesos 8.20; 158 ovejas de Quequén a pesos 8.50.
ORTIZ B. y Cía.—
189 capones matadero de Terrecita a pesos 7.90.
PALACIOS Hnos.—
96 borregos frigorífico de General Pico a 9; 20 id matadero a 7.
SALABERRY y BERCETCHE—
69 borregos matadero de Puan a pesos 8.50; 84 id id a 9; 54 id id a 5; 135 capones de Pigué a pesos 7.90; 15 ovejas de Arroyo Corto a pesos 6; 70 id id a 7.30; 97 capones de Aparicio a pesos 7.50; 36 id id a 7.
Suc. BELTRAN SANSOT—
75 borregos matadero de Azul a pesos 8.20.
UNZUE, ALZAGA y Cía.—
398 capones frigorífico de S. Belle a pesos 7.50; 52 borregos de Monte a pesos 8.50; 46 id id a 7.
CHAPAR y Cía. JUAN—
135 capones Frig. El Perdido, pesos 11.80; 126 id. id. 9; 42 boregos id. id. 8.40; 317 capones id. San Román 9.70.
CARAELLINO S. y Cía.—
20 borregos Frig. Olavarría, pesos 8; 60 id. matadero id. 0.50; 89 id. id. 4.50.
D. D. y RAMSAY—
398 borregos Frig. La Colina, pesos 7.50.
DRYSDALE J. A. y Cía.—
200 borregos Frig. Pieres, pesos 9.50.
DELFINO Hnos.—
150 capones Frig. Miramar, pesos 11.50; 40 id. id. 11.50.
DE LOS SANTOS J. C. y Cía.—
123 boregos Frig. Balcarce, pesos 8; 103 id. id. 8; 67 id. id. Darragueira 8.30; 28 id. id. 9; 180 capones id. Parish 9.80; 180 id. Lobería 10.80.
GENTA PEDRO y Cía.—
74 ovejas matadero Dorrego, pesos 10.
ALCHOURRON Hnos.—
140 ovejas matadero Goyena, pesos 10.30; 33 id. id. 9.50; 27 boregos id. Basch 8; 19 borregos id. id. 5.50; 107 capones id. 7.20; 111 borregos id. Goyena 8.30; 44 id. id. 8; 37 id. id. 8; 29 capones id. Videla 8; 64 ovejas id. 8.
ALONSO Y BLAQUIER—
100 capones Frig. Bayanca, pesos 8.20.
BAYONA JOSE y Cía.—
312 capones Frig. Solanet, pesos 8.20; 102 borregos id. Casalins 8.50; 98 id. id. 8.50.
BUNGE y BORN—
132 capones matadero D. de Alvear, pesos 11.60.
BAYONA JUAN—
44 ovejas matadero Pigué, pesos 7.30; 170 borregos id. id. 7.80; 168 ovejas id. 7.80; 220 boregos Frig. Suárez 10; 399 id. id. Erize 8; 12 ovejas id. Pigué 7.30.
BELLOCQ E HITA—
160 capones matadero Irene, pesos 12; 177 id. id. 9; 389 id. id. Realicó 7; 163 id. Frig. Necochea 8.50.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA (Liniers)

A medida que transcurren los días, la venta de las haciendas se realiza a precios más bajos y co nmayor dificultad.

Los frigoríficos sólo se limitan a adquirir haciendas de consumo y sólo compran uno que otro lote de novillos pesados. Las ventas de novillos de buena calidad y peso se hacen corrientemente entre $ 0.16 a 0.18 y uno que otro lote muy especial consigue cotizarse alrededor de 0.19 la libra.

La entrada del día fué de 3258 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 1614, vacas 762, terneros 882.

Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las siguientes: Sansinena 366, La Blanca 232, Swift 20 y el Wilson 161.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:
ficogkqj wyp gkqj wyp gkqj fwyp gkqjq
Toros y torunos especiales para consumo, a $ 125; id id gordos, de 80 a 96; id generales, de 32 a 52; novillos especiales para frigorífico, de 142 a 145; id m. gordos, de 126 a 136; id gordos consumo, de 105 a 120; id generales, de 71 a 97; novillitos espuecíales, de 85 a 102; id generales, de 45 a 77; vacas excepcionales, de 134 a 140.50; id especiales, de 112 a 128; id gordas, de 92 a 105; id generales, de 54 a 83; vaquillonas excepcionales, de 70 a 73; id especiales, de 52 a 64; id gordos, de 36 a 48; id generales, de 17 a 30; id mamones, de 7 a 32.

VENTAS DE HOY

ACCAME BELLINI Y Cía.—
20 novillos gordos, P. Central, 128 $; 19 terneros regulares, 9 de Julio, 33; 5 id m. especiales, Suipacha, 60; 5 id especiales, 53.
AVALOS SALAZAR Y Cía.—
9 vacas gordas, T. Lauquen, 100 $; 9 novillitos id. 92; 12 novillos c. gorda, 110.
AGUERO Y Cía. MARIANO F.—
8 vacas m. especiales, Caseros, 125 $.
ARANCET Y Cía. PEDRO—
22 vacas gordas, Ramos Otero, 96 $; 21 id g. y c. gorda, 80; 11 vaq. b. carne, 60; 19 id g. y c. gorda, 80; 23 vacas flacas, 40; 36 terneros regulares, 21 id mamones, 25; 15 id id, 25; 30 vacas b. carne, 50; 5 terneros m. gordos, 45; 10 id gordos, 40; 9 vacas b. carne, Caseros, 70; 7 terneros especiales, 48; 10 vacas flacas, 40; 11 terneros mamones, 29; 19 id regulares, 30; 12 vacas g. y c. gorda, 83; 6 id gordas, 90; 4 vaq. b. carne, 65.
ALVAREZ Y SPERONI—
5 vacas criollas, E. Ríos, 63 $; 9 id id, 55; 10 novillos id, 70.50; 6 toros id, 72; 6 id id, 69; 6 id id, 55.50; 8 novillos id, 55.50; 8 novillos id., C. Sarmiento, 67; 4 id id, 80; 8 id id, 76; 8 id id, 75; 22 id id, 76.
AMORETTI CAYETANO—
15 terneros regulares, Salto, 33 $.
ALCHOURRON HNOS.—
11 novillitos flacos, Guido, 35 $; 6 id id, 30; 16 id b. carne, Tandil, 60; 6 id flacos, M. Chiquita, 45; 3 id id, 30; 7 novillos g. y c. gorda, C. Suárez, 120; 22 novillitos c. gorda, Saavedra, 70; 7 id g. y c. gorda, 75; 24 id especiales, C. Tejedor, 110; 13 id m. gordos, 100; 2 novillos c. gorda, 110; 12 novillitos flacos, Tandil, 50; 13 id b. carne, Tornquist, 54; 9 terneros m. especiales, C. Suárez, 60.
BASCARAN FELIPE L.—
17 novillitos gordos, Rivadavia, 95 $; 18 id g. y c. gorda, 81.
CASH COLVELL JONES Y Cía.—
50 novillitos m. gordos, Lincom, 100 $; 2 terneros excepcionales, Villegas, 70; 61 id m. especiales, 60; 14 id gordos, Mercedes, 40; 7 id regulares, 38; 10 vacas g. y c. gorda, 80.
CORDOBA E HIJO PEDRO—
59 novillos b. carne, Matanza, 85 $; 38 vacas c. gorda, 76; 17 id gordas, 92; 5 id m. gordas, 107.
CHAPAR Y Cía.—
4 vacas g. y c. gorda, T. Lauquen, 88 pesos; 17 terneros excepcionales, 74; 13 id id, 70; 31 id especiales, 53; 13 id gordos, 40; 22 novillitos gordos, P. Central, 97.
CALVO NICOLAS A.—
3 toros m. especiales, Guaminí, 125 $; 4 id gordos, 96; 8 id g. y c. gorda, 80; 7 id flacos, 52; 8 id id, 40; 10 id id, 50; 6 id id, 43; 9 id id, 39; 8 id id, 15.50; 3 id id, 32.50.
DE LELLIS y FAGUES Hnos.—
4 terneros mamones, G. Monte, pesos 20; 13 terneros mamones, d. pesos 7; 4 vacas flacas id. pesos 20; 6 vacs flacs id. pesos 20.
DEVOTO y Cía. Ltda. TOMAS—
63 novillos criollos, E. Ríos, pesos 85; 19 novillos gordos, Pampa, pesos 185; 15 novillos b. carne, E. Ríos, pesos 88; 6 novillitos flacos, G. Pinto, pesos 35; 2 novillitos m. gorda, E. Ríos, pesos, 145.
GONI IG. hijo y Hnos.—
12 novillitos c. gorda, C. Suarez, pesos 70; 19 terneros m. gordos, pesos 45; 5 terneros buenos pesos 35.
GELISON Hnos.—
4 vacas m especiales, Caseros, pesos 128; 8 vacas especiales id. 118; 51 vaquillonas gordas id. 90
IRIART ADOLFO—
24 novillitos especiales, Guaminí, pesos 110.
MENDEZ Hnos. y Cía.—
38 terneros gordos, Lamadrid, pesos 40, 1 torito flaco id. 25.
OCAMPO y Cía.—
19 terneros m. especiales, Pergamino, pesos 68.50; 4 novillitos g y c. gorda, id. 85.50; 7 terneros m. especiales id. 67; 34 novillitos flacos, Monte, pesos 29; 22 novillitos flacos id. 16.50; 25 novilitos flacos id. 17; 10 novillitos flacos id. 41; 25 novillitos flacos id. 26.
ORTIZ L Cía. ROBERTO—
120 novillos g. y c. gorda, Lamadrid, pesos 117.
LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
10 vaquillonas g. y c. gorda, Córdoba, pesos 80.50; 14 vaquillonas c. gorda. id. 78; 8 terneros m. gordos id. 50.50; 8 terneros m. gordos id. 58; 2 vacas especiales, Lobería, id. 114; 4 terneros regiares, id. 34; 5 terneros gordos, id. 48; 2 toros g. y c. gorda, T. Lauquen, pesos 88; 3 vacas flacas id. 48; 6 vacas m. gordas id. 100; 16 vacas g. y c. gorda, id. 85; 3 toritos flacos id. 38; 4 vacas m. gordas id. 105; 9 vacas c. gorda id. 78; 26 terneros mamones, Olavarría, pesos 28; 18 terneros mamones id. 30; 8 vaquillonas b. carne, id. 57; 17 terneros regulares id. 31; 26 terneros mamones id. 28; 12 vacas g. y c. gorda, id. 88.50; 12 terneros buenos, Azul, pesos 39.50; 8 terneros gordos peso 42; 9 novillos b. carne, Santa Fe, pesos 85.50; 6 novillos g. y c. gorda id. 107; 8 novillos b. carne, Monte, pesos 80; 5 vacas especiales Necochea, pesos 115; 12 novillos especiales id. 147; 8 vacas m. gordas id. 106; 7 vacas especiales id. 110; 13 novillos mgordos id. 142.
LALOR JUAN—
16 vaquillonas flacas, B. Blanca, 30 $; 16 id b. carne, 49; 16 vacas flacas, 44; 8 terneros mamones, C. Suárez, 20.50; 6 vacas b. carne, 9 de Julio, 55; 10 id b. carne, 66; 2 id flacas, 42; 2 terneros mamones, G. Belgrano, 20; 8 novillos c. gorda, C. Tejedor, 102; 3 vacas flacas, C. Tejedor, 45; 4 novillos flacos, ídem, 8 vaquillonas b. carne, Santa Fe, 54; 8 vacas flacas, 49; 3 vaquillonas, 45; 7 novillitos, 40; 12 vaquillonas, 42.50.
PETERSEN Y GUTIERREZ—
60 novillitos gordos, C. de Areco, 90 $; 16 vacas m. gordas, 110; 8 novillitos g. y c. gorda, 80.
PATRON COSTAS Y PERO—
30 novillitos gordos, Lamadrid, 92 $; 15 terneros m. gordos, 45.
RODRIGUEZ GABINO—
3 novillitos b. carne, Guaminí, 60 $; 5 vacas g. y c. gorda, 75.
RUIZ, BALDASARRE Y Cía.—
25 novillitos g. y c. gorda, Cerrito, 85 pesos.
ROSSI ANGEL—
8 novillos g. y c. gorda, Lincoln, 120 $.
SANTAMARINA e HIJOS—
17 terneros mamones de Azul a pesos 25.
SALDUNA JUAN—
26 terneros regulares de Bolívar a pesos 39.
UNZUE ALZAGA y Cía.—
22 novillos buena carne de Guaminí a pesos 96; 34 terneros regulares de San Andrés de Giles a pesos 30.
URTASUN e HIJO MARTIN—
6 novillos buena carne de Puan a pesos 50; 19 terneros gordos a 42; 26 id regularesa pesos 30.
VELAZ y Cía. ANGEL—
20 novillitos gordos y carne gorda de Guaminí a pesos 77; 24 novillos id id de Santa Fe a pesos 110.
WALLACE y Cía.—
5 vaquillonas flacas de Carmen de Areco a pesos 30; 23 id id a 45.
SALABERRY Y BERCETCHE—
3 vacas gordas, Olavarría, pesos 90; 18 novillitos c. gorda, id. 99.50; 15 novillitos c. gorda, pesos 86.50; 15 novillitos g. y c. gorda id. 77; 14 novillitos g. y c. gorda, id. 81; 10 novillitos c. gorda, id. 67; 15 novillitos g. y c. gorda, id. 110; 19 novillitos c. gorda, id. 104; 6 terneros gordos, 9 de Julio, pesos 43; 8 terneros gordos id. 45.50; 2 vacas m. gordas, pesos 10; 11 terneros gordos id. 43.50; 2 vacas m. gordas id. 99; 10 terneros regulares, T. Ríos, pesos 35; 14 terneros gordos, per 44.50; 13 terneros buenos pesos 40; 12 terneros gordos pesos 42; 11 terneros regulares pesos 34; 4 terneros buenos pesos 40; 3 terneros mamones, Las Heras, pesos 20.50; 5 terneros mamones id. 21; 10 terneros regulares, id. 34; 4 vacas b. carne, pesos 67; 6 terneros gordos, id. 45; 4 novillos m. gordos, id. 186; 4 terneros regulares, G. Villegas, pesos 34.50; 5 terneros regulares, pesos 36, 11 terneros buenos pesos 41.50; 8 vaquillonas b. carne pesos 50.50; 7 vaquillonas c. gorda, pesos 68; 3 vacas b. carne, pesos 60; 8 vacas c. gorda, pesos 79; 5 vacas gordas, id. 90; 7 vacas gordas id. 98; 8 vacas excepcionales, pesos 184; 8 vacas excepcionales pesos 140.50; 8 vacas m. especiales pesos 115; 8 vacas m. especiales 120; 10 vacas especiales, G. Villegas, 118.50 $; 10 id id, 106; 11 id id, 105.50; 10 id id, 103; 12 novillitos gordos, P. Central, 85; 12 id g. y c. gorda, 82; 11 id id, 80; 15 id id, 84; 12 id id, 86; 12 id id, 80.50; 18 novillos c. gorda, 92; 20 id id, 93; 16 id id, 97; 15 id id, 92.50; 15 id id, 90; 18 id id, 102.50; 17 id id, 105; 16 id id, 107.50; 19 id id, 105; 20 id gordos, 128; 22 id c. gorda, 104; 20 id id, 104.50; 20 id id, 100; 20 id id, 104.

BOLSA DE CEREALES

Trigo varias clases. — 322 Palermo, pesos 18, Saubirón y Cía.; 120 Bs. As., 18, T. Ojea; 620 Palermo, 18, E. Puccio; 1500 al llegar Once, 7.80, T. Ojea; 227 Once, 17.75, F. Linari; 500 Palermo, 17.70, H. D. Barker y Cía.; 630 Once, 17.50, Santamarina e hioj; 634 id. 17.50, J. Echeverry y Cía.; 380 id. 17.50, S. y Bercetche; 410 Palermo, 17.35, Saubirón y Cía.; 210 id. 17.30, J. y E. Pillitz; 218 Sala, 17.20, C. y Rodríguez; 358 Once, 17, Goñi y Lovenzy.
Maíz colorado nuevo. — 650 Dept. pesos 7.90, Donosoro.
Maíz morocho. — 87 inferior Sola, pesos 7.60, L. y Echegaray.
Maíz amarillo nuevo. — 150 Sola, pesos 7.70, S. y Inaldi y Cía.; 560 id. 7.60, D. y Fages Hnos.; 560 Sola, 7.50, E. Puccio; 140 Once, 7.40, Adolfo Iriart; 530 id. 17.20, G. y Lugaye.
Avena. — 158 Sola, pesos 8.80, C. y Rodríguez; 280 Once, 8.30, G. y Lozoya; 3000 B. Blanca, 7.70, T. Ojea; 200 Sola, 7.70, Pedro Valpa; 600 P. 7.30, B. y V. Orbeta.
Cebada. — 74 Sola, pesos 10.50, Lascary y Echegaray; 400 id. 9.60, Santamarina hijo.
Semilla alfalfa. — 124 Sola, pesos 6.10 García Anido.
Lino. — 351 Sola, pesos 16, S. y Bercetche; 140 Once, 15.70, C. y Rodríguez; 255 Palermo, 15, A. Velaz y Cía.; 298 Sola, 14.20, Seguí Hnos. y Cía.
Nabo. — 27 Once, pesos 11.40, E. Calvo y Cía.
Cebadilla. — 531 Once, pesos 6.10, Devoto Ltda.
Ventas de última hora. — 640 Once, pesos 17.40, W. García y Cía.

ENTRADA DE CEREALES

Once: Trigo 6863; maíz 2825; lino 41[illegible]; nabo 239; avena 558; cebada 178; cebadilla 1102; alfalfa 60; maní 1016; poroto 266; Girasol 112. Sola: Trigo 488; harina 1200; lino 614; nabo 170; maíz 13[illegible]; avena 153; cebada 74. Palermo: Trigo 76[illegible]; triguillo 156; harina [illegible]; cebada 410; [illegible] 2210; nabo [illegible]; [illegible] avena 35[illegible]; cebada 331; [illegible] alpiste [illegible]; Retiro: [illegible] cebada [illegible]; Retiro C. [illegible] Trigo 1385 [illegible] 322; [illegible] 380; lino 390; harina [illegible] Alsina: Trigo 9703. Total: Trigo 21.847; triguillo 156; maíz 5642; lino 24.480; nabo 608; avena 1133; cebada 813; alpiste 906; alfalfa 69; harina 5030; afrecho 880; cebadilla 1532; girasol 112; patatas 11.621; porotos 206; paja guinea 925.

MERCADO DE PASTO (Estación Caballito)

Han entrado hoy en este mercado 172[illegible] fardos grandes de pasto y 1842 id. chicos; Colegiales 310 id. chicos; F. Lacroze 13[illegible] id. grandes; Buenos Aires 1176 id. grandes y 898 id. chicos; Sola: 74 id. grandes; Palermo 1750 id. grandes y 406 id. chicos. Totales 5051 id. grandes y 3454 id. chicos.

Precio de venta:
Pasto alfalfa fardos grandes de pesos [illegible] a 69; id. id. chicos de 27 a 65; id. mezcla id. grandes de 24 a 62 los 1000 kilos.

MERCADO DE PATATAS (Estación Casa Amarilla)

Han entrado hoy a este mercado 10.74[illegible] patatas; Colegiales 153 id.; Retiro C. Argentino 736. Totales: 11.631 id.
Precio de venta:
Patata según clase de pesos 0.50 a 1.[illegible] los 10 kilos.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA (Liniers)

Siguen siendo objeto de muy poco interés, todos los distintos lotes de esta hacienda que entran a diario causa porque la plaza continúa muy floja.

La entrada del día fué de 1.047 cerdos. Las compras efectuadas por los frigoríficos es la siguiente:
La Blanca 90 y el Swift 198 cabezas.

Para cerdos flacos generales y de invernada, los precios variaron entre pesos 0.3[illegible] a 0.33; los gordos $ 0.37 a 0.41; especiales $ 0.45 a 0.50 y excepcionales pesos 0.54 el kilo.

VENTAS DE CERDOS

RUBIN, C. ZUBIAURRE y Cía.—
90 cerdos buenos B. Mitre, pesos 0.[illegible] el kilo.
PALACIOS Hnos.—
68 cerdos especiales Las Toscas, pesos 0.48 el kilo.
PUIGGROS y Cía.—
45 cerdos buenos Pehuajó, pesos 0.4[illegible] el kilo.
NALE REPETTO y Cía.—
50 cerdos buenos [illegible] pesos 0.40 el kilo.
STABILE [illegible]
19 cerdos [illegible] pesos 0.4[illegible] el kilo.
ARRIETA y [illegible]
40 cerdos [illegible] Lomas, pesos 0.45 el kilo.
ACCAME BELLINI [illegible]
15 cerdos regulares Lincoln, pesos 0.3[illegible] el kilo; 15 id. buenos id. 0.40.
BASCARAN FELIPE L.—
48 cerdos especiales Rivadavia, pesos 0.47 el kilo; 20 id. id. 25 de Mayo 0.4[illegible]
GROTTO Hnos.—
39 cerdos buenos G. Alvear, pesos 0.3[illegible] el kilo.
OSCAMOU y Cía.—
17 cerdos especiales Salto, pesos 0.[illegible] el kilo.
DEVOTO y Cía. Lda. T.—
19 cerdos buenos Chivilcoy, pesos 0.[illegible] el kilo.
SALDUNA JUAN—
67 cerdos buenos Bolívar, pesos 0.42 el kilo.
RIPOLL JUAN S.—
20 cerdos m. especiales 9 de Julio, pesos 0.54 el kilo; 24 id. especiales id. 0.48; 69 id. buenos id. 0.40; 37 id. id. Pirovano 0.40.
VELAZ y Cía. ANGEL—
20 cerdos especiales Junín, pesos 0.4[illegible] el kilo.
CRESPO Y RODRIGUEZ—
30 cerdos buenos Córdoba, pesos 0.4[illegible] el kilo.
ALCHOURRON Hnos.—
20 cerdos buenos Villegas, pesos 0.4[illegible] el kilo.
SALABERRY Y BERCETCHE—
20 cerdos regulares Bolívar, pesos 0.3[illegible] el kilo.
AMORETTI CAYETANO—
80 cerdos buenos Santa Fe, pesos 0.3[illegible] 1|2.
MANTEL y Cía.—
55 cerdos especiales T. Lauquen, pesos 0.46 el kilo.
ARZENO y Hnos. F. B.—
33 cerdos buenos 25 de Mayo, pesos 0.4[illegible] el kilo; 1[illegible] id. regulares id. 0.30; 33 id. id. Guaminí 0.33 1|2; 3[illegible] id. id. 0.29.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

VENTAS DE HOY

Lana. — Cruza gruesa — 10 mil kilos a pesos 5; 59 mil a 4.80; 10 mil a 4.60; 22 mil a 4.50; 10 mil a 4.20; 18 mil a 4; 10 mil a 3.50; 6 mil a 3.
Cruza mediana — 15 mil kilos a pesos 6; 10 mil a 5.50; 4 mil a 5; 4 mil a pesos 4.
Cruza fina — 3 mil kilos a 7.20; [illegible] mil a 6.
Cruza fina y mediana — 7 mil kilos a pesos 7.80; 5 mil a 7.50; 10 mil a pesos 7; 6 mil a 6.50.
Segunda esquila — Cruza fina: 2 mil kilos a pesos 5.
Mediana y gruesa [illegible] kilos a pesos 4.50; 4 mil a [illegible]; 2 mil a 3.50.
Borregas [illegible] pesos 4.[illegible]; [illegible] mil a pesos [illegible]; 2 mil a pesos 3.
De Entre Ríos — Cruza fina — 4 mil kilos a pesos 8.50.
Fina Chubut — 5 mil kilos a pesos 7.50; 17 mil a pesos 7.20.
Pieles lanares — Lanudo consumo — Mil kilos a pesos 0.40; 700 a 0.38; [illegible] a pesos 0.35.
Desecho — Mil kilos a pesos 0.20; [illegible] a 0.18; 1300 a pesos 0.15.
Estación consumo — 500 kilos a pesos 0.35; 2100 a 0.32; 500 a 0.32; 1000 a pesos 0.30; 500 a 0.28; 200 a 0.27.
Desecho — 900 kilos a pesos 0.15; 300 a pesos 0.13; 1.000 a 0.12; 1.500 a pesos 0.10; 500 a 0.08 890 a 0.07.
Patagonenses — 1500 kilos a pesos 0.2[illegible]
Del Neuquén — 700 kilos a pesos 0.40; 2.500 a 0.30.
Pelado consumo — 1000 kilos a pesos 0.25.
Desecho — 500 kilos a pesos 0.05.
Cueros vacunos — 200 cueros a pesos 9.60; 100 a 8.50; 50 a 7.
Salados — Vacunos becerros y nonatos — 300 cueros a pesos 0.40.
Becerros — 50 cueros a pesos 7.50; 10[illegible] a pesos 7; 50 a 6.50.
Nonatos — 100 cueros a pesos 4.50; 150 a pesos 4; 60 a 3.50.
Potros — 60 cueros a pesos 4; 20 [illegible] 3.80.
Cordas — 200 kilos a pesos 13.50; 20[illegible] a 13; 200 a 12.50; 600 a 12; 300 a 11.50; 600 a 11; 300 a 10.50; 200 a 10; 20[illegible] a 9.
Corderitos — 100 docenas a 3.30.
Nutria de las islas — 50 kilos a pesos 35.
En bolsa — 42 kilos a pesos 33; [illegible] id a 29.
Abierta — 35 kilos a pesos 25.50; 5[illegible] id a 25; 20 a 22; 10 a 20.
Cabras — 500 kilos a pesos 10.59.
Gatos — 20 cueros a pesos 1.
Sebo pisado — 6 cascos a pesos 2.10.
Lana — Entrada: 94.037 kilos. Salida: 267.194 kilos.
Entrada total: 3.990.843 kilos.
Existencia: 14.730.428 kilos.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	44 ¼	8.70	5.40	3.82	8.70	12.50	136.30	—
Provincia de Buenos Aires	43.—	8.15	5.18	3.9[illegible]	8.15	12.80	140.—	26.50[illegible]
Londres y Río de la Plata	42 ¾	8.10	5.10	3.90	8.10	12.50	141.50	25.60[illegible]
Británico de la América del Sur	43.—	8.65	5.40	—	8.65	13.50	138.—	—
Español del Río de la Plata	43 ¾	8.55	5.36	3.95	8.55	13.35	137.—	26.50[illegible]
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	41 ¼	8.30	5.28	3.95	8.30	13.35	138.50	27.200
Galicia y Buenos Aires	42 ¾	8.—	5.12	—	8.15	12.80	141.—	—
Comercial Italiano	42 ¾	8.10	5.12	3.98	8.10	12.70	140.10	26.100
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	44.—	8.60	5.30	3.95	8.60	13.30	137.—	26.400
Francés e Italiano para la A. del S.	44 ½	8.90	5.40	4.05	8.90	12.65	135.—	27.200
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	44 ¾	8.80	5.42	4.09	8.80	13.45	135.70	—
The First National Bank Boston	42 ⅝	8.10	5.15	3.90	8.10	12.65	140.50	—
España y América	42 ½	8.10	5.10	3.80	8.10	12.50	142.—	25.200
Argentino Uruguayo	41 ½	7.95	5.07	3.83	7.95	12.45	144.50	—
Comercial del Azul	45 1|16	8.75	5.45	4.06	8.75	13.60	135.70	27.200
Italo - Belga	42 ½	8.05	5.10	3.91	8.05	12.60	141.50	—
Holandés de la América del Sur	42.—	8.10	5.10	3.85	8.—	12.50	142.50	25.400
The Royal Bank of Canadá	43 ¾	8.55	5.25	3.96	8.55	13.25	138.—	26.400
American Foreign B. Corporation	42 ⅞	8.13	5.20	3.94	8.12	12.75	140.—	26.000
The Yokohama Specie Bank, Lt.	43.—	8.15	—	—	—	—	139.50	—
Alemán Transatlántico	42.—	8.—	5.02	3.81	8.—	12.15	143.—	—
Germánico de la América del Sud	42.—	8.—	5.02	3.81	8.—	12.15	143.—	—

Los Bancos Alemán Transatlántico y Germánico de la A. del Sur, giran sobre Alemania a 41 marcos.

CARNET DEL HACENDADO Y DEL AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 3.258; novillos, 1.614; vacas, 762; terneros, 882.
Compra total de los frigoríficos, ... cabezas.

Cotizaciones del día:

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled Beef) especial	De $ — a —	Muy floja
" mestizos, especiales de frigorífico	" 0.18 „ 0.19	"
" gordos	" 0.15 „ 0.17	"
" cuarterones gordos	Nominal	"
Novillitos y vaquillonas mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras	" 0.20 „ 0.21	"
" más de 400	" 0.18 „ 0.19	"
Vacas mestizas, nuevas y gordas	" 0.16 „ 0.17	"
" generales gordas	" 0.14 „ 0.15	"
" viejas	Nominal	"

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total, 8.760 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 3.787. Consumo local, 5.786.

Cotizaciones del día:

	La libra	Plaza
Capones especiales con lana	De $ 0.15 a 0.17	Muy floja
Ovejas	" 0.13 „ 0.15	"
Borregos especiales de frigorífico	" 0.20 „ 0.22	"
" gordos generales	" 0.18 „ 0.19	"
Corderos especiales	" —	—
" gordos generales	" —	—

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total, 1.047 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 288.

Cotizaciones del día:

	El kilo	Plaza
Cerdos excepcionales	De $ — a 0.54	Muy floja
" mestizos, especiales, de 120 a 130 kilos	" 0.48 „ 0.50	"
" " " 100 „ 110	" 0.42 „ 046	"
" " " 80 „ 95	" 0.38 „ 0.41	"
" de media gordura, según clase	" 0.34 „ 0.37	"
" para invernada, según clase	" — „ —	"

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales			Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	21.847	bolsas	14.—	18.—
Triguillo	156	"	10.—	13.—
Maíz	5.642	"	7.—	7.70
Lino	24.480	"	14.—	16.—
Nabo	608	"	10.—	14.—
Avena	1.133	"	7.—	8.30
Cebada	813	"	7.—	10.50
Alpiste	206	"	—	—
Semilla de alfalfa	69	"	4.70	6.20
Harina	5.039	"	—	—
Afrecho	880	"	—	—
Cebadilla	1.532	"	5.60	6.10
Girasol	112	"	—	—
Patatas	11.631	"	0.50	1.30
Paja guinea	925	atados	—	—
Pasto	5.051	f. gdes.	24.—	68.—
"	3.454	f. chic.	23.—	60.—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1921	1920
Entrada	kilos	94.037	110.034
Salida	"	267.194	47.054
Existencia	"	14.730.479	23.167.995
Entrada total desde el 1o. de julio	"	35.990.843	51.364.322

Cotizaciones del día:

		Plaza
Cruza gruesa buena a superior	De $ 4.20 a 5.—	Firme
" inferior a regular	" 3.— „ 4.—	"
" mediana, buena a superior,	" 5.50 „ 6.—	"
" " inferior a regular.	" 4.— „ 5.—	"
" fina, buena a superior	" 6.50 „ 7.80	"
" " inferior a regular	" — „ —	"
Fina (Rambouillet), buena superior	" — „ —	"
" inferior a regular	" — „ —	"

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas:

Colegiales: carbón, 675 toneladas; leña, 870; pasto, 300 fardos chicos.

Cotizaciones del día:

	Colegiales (Los 1000 kilos)	Buenos Aires
Carbón quebracro blanco	64.— a 74.—	— a —
" mezcla	45.— „ 50.—	— „ —
" algarrobo Santiago	39.— „ 43.—	— „ —
" Córdoba	48.— „ 54.—	— „ —
Carbonilla quebracho	25.— „ 30.—	— „ —
Leña queb. colorado, torta Campana	35.— „ 37.—	— „ —
" torta media Campana	— „ —	— „ —
" Campana	31.— „ 34.—	— „ —
" media Campana	28.— „ 30.—	— „ —
" verde queb. colorado tipo F. C.	23.— „ 24.—	— „ —
" algarrobo	19.— „ 21.—	— „ —
Alfalfa de antiago	55.— „ 60.—	— „ —
" Córdoba	40.— „ 45.—	— „ —
" mezcla	30.— „ 40.—	— „ —

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condiciones de recibo.
El carbón húmedo, del 10 al 20 por ciento menos.

AMERICAN FOREIGN BANKING CORPORATION
SUCURSAL EN BUENOS AIRES: CANGALLO 555
TRANSACCIONES BANCARIAS EN GENERAL
CASA MATRIZ: BROADWAY 55 - NEW YORK

Compañías Francesas de Navegación
CHARGEURS REUNIS — SUD ATLANTIQUE
TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

PROXIMAS SALIDAS

[illegible] Marsella, Génova, Beyrouth:
[illegible]", el 24 de mayo de La Plata.
[illegible] Lisboa, El Havre:
[illegible]", el 29 de mayo, de Montevideo.

Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires
Telegramas: LUINICOL
[illegible] U. T. 1948 y 518, Avenida — Coop. T. 3655, Central

LICITACIONES

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 30 de mayo próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al nuevo puente carretero levadizo a construirse sobre el Riachuelo, en la avenida Vieytes (Barracas), en substitución del actual.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista ... — Buenos Aires, abril ...

... v. mayo 30

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 24 de mayo próximo, a las 15, para la ejecución de las obras de reparación de los caminos de acceso a la estación Encina, desde Coronel Granada, Nueva Suiza y Pasteur, F. C. Oeste, provincia de Buenos Aires.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575.

Buenos Aires, abril 25 de 1921.

14|855 v. myo. 24

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 31 de mayo próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de útiles y herramientas con destino a la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación.

Datos en la misma repartición, calle Reconquista 575. — Buenos Aires, mayo 2 de 1921.

14|947 v. mayo 31

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para la provisión de una máquina litográfica con destino a los talleres gráficos del ministerio.

Los formularios y pliego de condiciones están a disposición de los interesados en la biblioteca del ministerio (Casa de Gobierno, 1er. piso), hasta el día 15 de junio a las 16 horas, en que se abrirán las propuestas. — ... Aires, 2 de mayo de ...

... v. junio 15

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 31 de mayo próximo, a las 15.45, para la reparación del camino de Nelid a Prieto (F. C. Oeste), provincia de Buenos Aires.

Datos en el Juzgado Federal de La Plata y en la secretaría de la Dirección de Puentes y Caminos, Reconquista 575. — Dirección General, mayo 2 de 1921.

14|945 v. mayo 31

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a segunda licitación pública para el día 6 de junio próximo, a las 16, para la reparación del camino de Salvador María a Roque Pérez (F. C. Sud), provincia de Buenos Aires.

Datos en el Juzgado Federal de La Plata y en la secretaría de la Dirección de Puentes y Caminos, Reconquista 575. — Dirección General, mayo 7 de 1921.

14|980 v. junio 6

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 7 de junio próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la balsa a instalarse sobre el río Negro, en Paso Molina, pueblo Lamarque, territorio de Río Negro.

Datos en la Dirección General de Puentes ... de la Nación, calle ... — Buenos Aires, ... 1921.

14|952 v. junio 7

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública, para el día 20 de junio próximo, a las 15, para la reparación del camino de Magdalena a Punta del Indio, F. C. del Sud, provincia de Buenos Aires.

Datos en el Juzgado Federal de La Plata y en la Secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos.

Dirección General, Mayo 21 de 1921. — 15|034 v. Junio 20

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública hasta el día 23 de junio de 1921, a las 16 horas, para la construcción y colocación de celosías metálicas en la obra de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de La Plata.

Pliego de condiciones y demás antecedentes, en la Dirección General de Arquitectura, Lima 287, Capital Federal, y en el Juzgado Nacional de La Plata, en donde podrán ser presentadas las propuestas, indistintamente.

Buenos Aires, mayo 23 de 1921.

15|032 v. jn. 23

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para la provisión de máquinas de taller (tornos, sierras mecánicas, etc.) y un motor marino de 20 H. P. Los documentos ... entregarán en la inspección ... máquinas y materiales ... 1er. piso y ... las propuestas se realizará ... Dirección General de Navegación y Puertos el 10 de junio próximo a las 15 horas. — Buenos Aires, marzo 11 de 1921.

14|641 v. Junio 10

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta el 31 de mayo de 1921, a las 14 horas, para las obras de ampliación del edificio fiscal ocupado por la escuela número 29 de Banderas (Provincia de Santiago del Estero). Datos en la Dirección General de Arquitectura de la Repartición (Rodríguez Peña 935).

Esta licitación tendrá también lugar en Santiago del Estero y Banderas (Provincia de Santiago del Estero), en igual día y hora. — El secretario general.

14|831 v. mayo 30.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, para el día 27 de mayo próximo, a las 14 horas, para la renovación de la instalación de alumbrado eléctrico, del edificio Lavalle 2366. Datos en la D. Gral. de Arquitectura. — El secretario general. 14|874 v. mayo 27.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública para el día 16 de junio próximo, a las 15 horas, para la construcción de las obras sanitarias, de albañilería, yesería y pisos de madera para el edificio del "Instituto Bernasconi". Datos en la Dirección General de Arquitectura. — El secretario general.

v. junio 16.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta el 7 de junio de 1921, a las 14 horas, para la construcción de un edificio con destino a la escuela número 28, de la Estación María Grande. Departamento Paraná, provincia de Entre Ríos. Datos en la Dirección General de Arquitectura de la Repartición (Rodríguez Peña 935).

Esta licitación tendrá también lugar en Paraná y estación María Grande (provincia de Entre Ríos), en igual día y hora. — El secretario general. 14|888 v. junio 7.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, para las 10, del 28 del actual, para la provisión de dotaciones de vestuario para los alumnos de las escuelas de la capital, que constarán de tricota de lana y delantal de brin de algodón, para las niñas y de tricota de lana y guardapolvos de brin de algodón, para varones. Datos en Dirección Administrativa (Rodríguez Peña 935). — El secretario general. 15|022 v. mayo 28.

Hospicio de las Mercedes

Llámase a licitación pública para la provisión de 750 kilogramos de carne vacuna y 100 kilogramos de ovejuna, para el consumo del Hospicio de las Mercedes, durante un trimestre, a contar del 1o. de julio del corriente año.

La licitación tendrá lugar en este establecimiento el día 22 de junio próximo, a las 14 horas, de acuerdo con el pliego de condiciones existente en el mismo, el que está a disposición de los señores interesados.

Buenos Aires, mayo 23 de 1921.

El Director,

15|041 v. jn. 1

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la provisión de preparados de quinina y otros destinados a la profilaxis del paludismo, durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley en el despacho del subscripto, el día 1o. de junio próximo, a las 15 horas. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, Sarmiento No. 961, días hábiles, de 12 a 18 horas, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario.

14|973 v. junio 1o.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la provisión de placas de vidrio para el Instituto de Vacuna de este Departamento durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley, en el despacho del subscripto el día 1o. de junio próximo a las 14 horas. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, Sarmiento No. 961, días hábiles de 12 horas a 18, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario.

14|972 v. junio 1

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la adquisición de útiles de escritorio y papelería, destinados a las dependencias de este Departamento, durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley, en el despacho del subscripto, el día 1o. de junio próximo a las 16 horas. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, Sarmiento No. 961, días hábiles de horas 12 a 18, sábados de 9 horas a 12. — El secretario.

14|971 v. junio 1

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la venta de los terneros sacrificados en el Instituto de Vacuna, durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley, el día 1o. de junio próximo a horas 14 y 30, en el despacho del subscripto. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, Sarmiento No. 961, días hábiles de 12 horas a 18, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario,

14|970 v. junio 1

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la provisión de leña destinada al consumo de los servicios de esta repartición, durante el año 1921. Las propuestas se abrirán en el despacho del subscripto, el día 1o. de junio próximo a las horas 16, con las formalidades de ley. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, Sarmiento No. 961, días hábiles de 12 a horas 18, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario.

14|969 v. junio 1.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la adquisición de terneros en pie, destinados al Instituto de Vacuna de este Departamento, durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley el día 2 de junio a horas 15 y 30, en el despacho del subscripto. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa. Sarmiento No. 961, días hábiles de 12 horas a 18, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario.

14|978 v. junio 2.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la impresión del Anuario Estadístico Demográfico de la República Argentina. Las propuestas se abrirán con las formalidades de de ley, el día 2 de junio próximo a las 16 horas, en el despacho del subscripto. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, los días hábiles de 12 a 18 horas, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario.

14|977 v. junio 2.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la provisión de artículos navales, pinturería y ferretería, destinados a las dependencias de esta repartición, durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley, en el despacho del subscripto, el día 2 de junio próximo a horas 14. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, Sarmiento número 961, días hábiles de 12 a 18 horas, sábados de 9 a horas 12. — El secretario.

14|976 v. junio 2.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la impresión bimestral de los "Anales del Departamento Nacional de Higiene" y del "Boletín del Instituto Bacteriológico", durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley, en el despacho del subscripto, el día 2 de junio próximo, a las horas 15, (3 p. m.) Pliego de condiciones a disposición de los interesados, en la Sección Administrativa, Sarmiento 961, días hábiles de horas 12 a 18, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario.

14|975 v. junio 2.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para la adquisición de drogas, material de curación y útiles de cirugía, destinados a las dependencias de este Departamento, durante el año 1921. Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley, en el despacho del subscripto, el día 2 de junio próximo a las horas 14 y 30 (2.30 p. m.) Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa, Sarmiento 961, días hábiles de horas 12 a 18, sábados de 9 a 12 horas. — El secretario.

14|974 v. junio 2

Banco de la Nación Argentina

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, para la ejecución de las obras de los edificios proyectados para la agencia No. 7 (en ésta capital, calle Caseros esq. Zavaleta) y sucursal General Arenales (prov. de Bs. As.) y para las de ampliación de los edificios de la agencia No. 6 (en esta capital, calle Santa Fe esq. Azcuénaga) y el de la sucursal Tucumán.

Los planos y pliegos de condiciones están a disposición de los concurrentes en las gerencias de casa central y sucursales indicadas.

Las propuestas deben presentarse en sobres cerrados con sello de lacre en la gerencia de Casa Central calle Rivadavia No. 363 o en las sucursales citadas, antes de las 15 horas del día 15 de junio pmo., a cuya hora serán abiertas en la primera en presencia de los interesados que concurran.

Si se presentan propuestas en las sucursales, debe hacerse con cinco días de anticipación a la fecha indicada.

Buenos Aires, 17 de mayo de 1921. — Los gerentes.

15|017 v. my. 26.

Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 1457

Llámase a presentación de propuestas para el día 21 de junio próximo, hasta las 14.30 horas, para la provisión de artículos destinados al Depósito de Equipos, entre los que figuran: 25.000 metros brin blanco y 10.000 azul, 130.000 botones de hueso, 30.000 pares de borceguíes, 29.000 cajas de betún, 92.000 metros loneta, 50.000 metros lienzo, 90.000 pares de medias, 90.000 metros trencilla, 40.000 metros paño cheviot, 16.000 pañuelos uso doméstico, cepillos, lona, peines, casimir azul, etc.

Por datos, pliegos de condiciones, etcétera, recurrir a la División Compra.

15|036 v. jn. 6

Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 1457

Llámase nuevamente a presentación de propuestas para el día 20 de junio próximo, hasta las 14.30 horas, para la provisión de artículos destinados al depósito de equipos entre los que figuran: 20.000 pares de borceguíes, 5.000 elásticos, 16.000 pañuelos, 20.000 metros trencilla, 2.000 metros uso doméstico, camisas, cuellos, insignias, etc.

Por datos, pliegos de condiciones, etcétera, recurrir a la División Compras.

15|037 v. jn. 5

Provincia de San Juan

INTENDENCIA MUNICIPAL

San Juan, marzo 30 de 1921. — De conformidad con el decreto del Poder Ejecutivo de la Provincia de fecha 29 del corriente,

El Comisionado Municipal de la Capital

DECRETA:

Artículo 1o.—Llámase a licitación pública y escrita para el día 28 de mayo venidero, a las 15 horas, para la construcción de pavimento de madera y granito y colocación del cordón de piedra en las siguientes calles:

Adoquinado de madera: calle Mitre de Tucumán a San Martín, calle General Acha de Laprida a 25 de Mayo, calle General Acha de Mitre a 9 de Julio y calles que rodean la plaza Aberastain.

Adoquinado de granito: calle Mendoza de Avenida 25 de Mayo a Laprida, calle Mendoza de Mitre a 9 de Julio, calle Tucumán de Mitre a 9 de Julio, calle Tucumán de 25 de Mayo a Laprida, Avenida 25 de Mayo de Tucumán a Mendoza, Avenida 9 de Julio de Tucumán a Mendoza, Avenida España de 25 de Mayo a Córdoba calle Entre Ríos de Avenida España a Leandro Alem, calle Rivadavia de Tucumán a Aberastain, calle Rivadavia de Caseros a Avenida San Martín.

Art. 2o.—Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría Municipal el día y hora indicados, en el papel sellado correspondiente, debiendo formularse por separado, según la clase de pavimento, las que serán acompañadas de un certificado de depósito por la suma de "cuatro mil pesos", el que se hará efectivo en el Banco Provincial de San Juan a la orden de la Intendencia, valor que perderá el licitante a beneficio de la Municipalidad si, transcurridos cinco días de comunicada la aceptación de la propuesta, no pasara a subscribir el contrato correspondiente.

Art. 3o.—Las especificaciones de los trabajos a efectuarse y demás bases, encuéntranse a disposición de los interesados en la Oficina de Obras Públicas Municipal.

Art. 4o.—La Intendencia se reserva el derecho de aceptar una propuesta o rechazarlas todas.

Art. 5o.—Comuníquese, publíquese y dése al Registro Oficial.—(Firmado): Juan Balaguer.—Ricardo O. Alvarez, secretario.

14|772 v. m. 27

Intendencia Municipal de Las Flores

LICITACION

Llámase a licitación para la construcción de 17 cuadras de adoquinado en esta ciudad, empleándose adoquín de granito común y de acuerdo con el pliego de condiciones y planos que están a disposición de los interesados en esta secretaría.

Las propuestas serán abiertas en el despacho del señor Intendente, el día 10 de junio, a las 15, en presencia de los interesados que concurran. —Las Flores, mayo 4 de 1921.—Angel Frangi, secretario.

14|994 v. junio 9

Intendencia Municipal de la Capital

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas del Cementerio del Oeste que a continuación se detallan, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar su traslado, se procederá a exhumar los restos para su cremación:

Sección 15, manzana 3a., tablón 16, manzana 1, tablón 17.

Sección 12, manzana 3a., tablón 17, manzana 9a., tablón 20.

Sección 12 A., manzana 2a., tablones 9 y 10.

Sección 12 B., manzana 4a.

Sección 12 B., manzana 1 C.

Sección 12 B., manzana 1, tablón A.

Sección 12 B., manzana 1, tablón B.

Sección 12 B., manzana 1.

Sección 12, manzana 6a. tablón 17.

El Secretario.

Abril de 1921.

15|001 v. junio 10

Licitación para la provisión de semillas

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 71.394-L-921, llámase a licitación para la provisión de semillas con destino a la Dirección de Paseos.

Tendrá lugar el día 2 de junio próximo, a las 14.30.

El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones, primer piso, izquierda.

Buenos Aires, mayo 23 de 1921.

El Secretario,

15|042 v. jn. 2

Licitación para la provisión de globos opalinos

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 61.610-L-921, llámase a licitación para la provisión de globos opalinos, con destino a los servicios de la Dirección de Alumbrado.

Tendrá lugar el día 2 de junio próximo, a las 14.45.

El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, izquierda.

Buenos Aires, mayo 23 de 1921.

El Secretario.

15|045 v. jun. 2

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en la manzana 1a., de la sección Anexo, y tablón 17, manzana 2a., sección 15, del Cementerio del Oeste, se previene a las personas que tengan deudos allí depositadas que, si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar su traslado, se procederá a exhumar los restos para su cremación.

Mayo de 1921.

El Secretario.

15|043 v. jn. 22

Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del Cementerio del Oeste cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación del arrendamiento, se procederá a colocar los cadáveres en el Osario General.

Primera galería—
46 María M. de Vitale
199 Denis Dagnine
218 Micaela Lagarren
268 Romualdo Cabrera
114 Angela Casullo

Segunda galería—
98 Domingo Bonelli
164 Martina E. de Gutiérrez
217 Mario Jorge Testa
554 Clara C. D'Estek
594 Juan Sanguinetti

Tercera galería—
17 Francisco Tacuzi
212 Julio Patiño
243 Santiago Costa
276 Antonio Caparello
287 Patricio Mulhalli
328 Angel A. Delacasagrande
343 Waldino Gablan
353 Ramona Jaumandreu
363 Tomás Gaspar Alón
393 Floro Rayago
400 Julio M. Lapoles
403 Juan A. Ortiz
418 María D. Salbe
485 Matilde Nicolini
496 Agustín Alemán
504 María D. Savalla
516 José Del Barrio.
532 José Martinelli
548 María G. de Albano
563 Blas Smatori

Cuarta galería—
321 Efraín Falcón
416 Mauricio E. Maurnet
427 José B. Silva
432 Juan P. Pereyra
442 Anastasia T. de Núñez
445 Juan Chiappo
455 Eulalia M. de Rocha
456 Jorge G. Barreiro
461 Angel C. Pornicioni
466 Mercedes M. Melia
482 Balbina E. de Luice
483 Jacinto Videla
484 Camila L. Larronde
485 Ana A. Corazzo
491 Candelaria M. de Bentacust
493 Virginio Armanino
498 Juan Calonque
502 Juan C. Marti.

Quinta galería—
776 Balbina M. de Pernas,

Tercera galería Subterráneo—
114 Félix Solano
118 Adolfo Fernández
135 Juan José Valle
159 Elena M. de Gardiner
244 Gregorio Garat

Cuarta galería Subterráneo—
31 José Fernández
271 Pascual Aleano
273 Manuel F. de Larraburu
276 Carlos Tenti
285 María C. de Rello
287 Enriqueta C. de Marziello
289 Dolores T. de Núñez
294 María N. de Devoto
295 N. C. G. de González
300 Isabel S. de Jiménez
304 Pedro José Rosso
314 Adela H. de Lara
329 Clorinda R. de Molfino

Quinta galería Subterráneo—
74 Miguel Aquintan Más
88 Malcapp Duggal
89 Saturnina Rodríguez
93 Agalia S. M. de Torreta
94 Carlos Raimbalti
109 Nicolás Sivelli
118 Eduardo Ygarzábal
124 Francisco M. de García
137 Esteban C. García
139 Guillermo Ybarrola
142 Lucilita García
144 Nicolás Gabba
205 Adela G. Com
210 Rafael Montoro
215 Alfredo M. Monsnerque
381 Pascual Pelezza
404 Pastora M. de Arenilles
614 Eugenio Aranane

Primera capilla—
135 María F. de Lambrucheri
207 Salvador Serra

Tercera capilla—
27 Esteban Arduino
44 Augusto Guideldolfi
54 Juan Bautista Comes y Juan B. Comes
57 Santiago Fassano
74 Adela Martínez
113 Pedro Agrote
119 José Rallaud
120 Rufino y Faustino Del Valle
155 Justo Piñeyro

Cuarta capilla—
54 Antonio Montemuro
59 Miguel Fragola

Quinta capilla—
29 Laura V. de Navarro

Mayo 15 de 1921

El Secretario.

15|044 v. jn. 22

REMATES

Carlos Merlini

EN LA ZONA INDUSTRIAL DE ESTA Capital. Esquina Avda. Sáenz y Av. Cnel. Roca. Terreno ideal para la instalación de una fábrica, con superficie de 3.604 m. c. y con varias construcciones que se incluyen en el precio de venta.

El domingo 29 de mayo a las 15 sobre el mismo. Base $ 19 m. c. Pidan mayores datos en mi escritorio B. Mitre 371. — Carlos Merlini.

Una casa chiche con cédulas, en la calle Gral. Urquiza N.o 1766 compuesta de sala, dos dormitorios, comedor, cocina y w. c. El domingo 29 del corriente a las 16 sobre la misma propiedad. Base $ 11.000. Reconoce $ 3.000 en cédulas con el Banco Hipotecario Nacional. Más datos a mi escritorio, B. Mitre 371. — Carlos Merlini.

15|030 v. mayo 29.

Adolfo Calvete

JUDICIAL! CON 25 o|o DE RETASA. Terreno en Belgrano calle Miller entre Núñez y Manuela Pedraza, lote 23 de la manzana 220, mide 8 m 66 de frente al N. E. por 44 m. 10 de fondo. Por disposición del Sr. Juez en lo Civil Dr. Juan Carlos Lagos y como perteneciente al juicio Reyssier c. Núñez, remataré sobre el mismo. El Domingo 5 de Junio a las 15 horas. Tasación, $ 5 el m2. Base retasada $ 2.50 el metro cuadrado. Exigirá 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión. Otros detalles, secretaría del Dr. Pallejá. Informes Av. Mayo 695. — Adolfo Calvete.

15|035 v. junio 4

CONVOCATORIAS

SOCIEDAD ANONIMA TIERRAS Y COLONIAS "La Verde". — Convocatoria. —Asamblea General Extraordinaria. — Convócase a los señores accionistas a una Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar el día 2 de junio de 1921, a las 16 horas, en su local social calle Bartolomé Mitre 531, al solo objeto de ratificar las resoluciones tomadas por la Asamblea General Extraordinaria, celebrada en segunda convocatoria el 29 de abril pasado, en virtud de haber sido impugnada la validez de la misma, por un señor accionista, fundado en que no se han llenado las formalidades que establece el artículo 27 de nuestros Estatutos para toda citación a asamblea en 2.a convocatoria.

ORDEN DEL DIA:

1.o Liquidación de la sociedad.

2.o Nombrar una comisión liquidadora y fijar su remuneración.

3.o Autorizar a la comisión liquidadora a vender los campos de "La Verde", pudiendo recibir en pago, acciones primeras preferidas a razón de $ 12 c|l. cada una, con más los intereses desde el 1.o de enero de 1921 y en las demas condiciones que resuelva la asamblea.

4.o Fijar las atribuciones de la comisión liquidadora, procedimiento a seguir y forma de distribución de los fondos que se obtengan de la liquidación.

5.o Designar a dos accionistas para que firmen el acta en representación de los concurrentes al acto.

Se previene que de acuerdo con el artículo 24 de los Estatutos, los señores accionistas que deseen concurrir a la asamblea, deberán depositar sus acciones en la secretaría de la Sociedad, tres días antes del fijado para la asamblea, para obtener sus boletos de entrada.

Buenos Aires, 11 de mayo de 1921. — El Directorio. 15|009 v. junio 2.

"LA EPOCA". — SOCIEDAD ANONIMA. — Avenida de Mayo 769. — Por resolución del Directorio se convoca a los señores accionistas a la asamblea general que se celebrará en el local arriba indicado, el día 1.o de junio de 1921, a las 17 horas, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la memoria y balance presentados por el Directorio, correspondientes al ejercicio 31 de marzo 1919 al 31 de marzo 1920:

2.o Designación de síndico ad-hoc, por la asamblea, para que dictamine y someta a aprobación de la misma, los balances correspondientes a los ejercicios 1918 al 1919 y 31 marzo 1920 al 31 marzo 1921, aprobados por el Directorio;

3.o Designación de un director titular y síndico titular y suplente, para los ejercicios siguientes.

4.o Designación de dos accionistas para redactar el acta, aprobarla y firmarla.

NOTA: Se previene a los accionistas, los siguientes artículos del Estatuto:

Artículo 16. — Los socios pueden hacerse representar por mandatarios o socios. Los votos en las asambleas se computarán uno por cada acción.

Artículo 17. — Hasta tres días antes de la asamblea, los accionistas depositarán sus acciones en la secretaría de la Sociedad, para obtener el boleto de entrada. — El secretario. — Marzo 13 de 1921.

AVISOS VARIOS

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. ..., Libertad

Banco El Hogar Argentino
Av. DE MAYO No. 886
CON FACILIDADES DE PAGO, HAY EN VENTA PROPIE-DES. SOLICITENSE ...

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
DE
ALEJ. N. ...
U.T. 3726 Av.
BUENOS AIRES
686-BmE. MITRE

HUGO PONZINI y Cía.

SARMIENTO 385

Por orden del Banco Italo Belga

y como liquidación de ... prenda

El día 27 de Mayo, a las 13, en la Bolsa de Comercio, venderemos en remate: 225.000 liras italianas nominales del 5o. Empréstito Italiano de Guerra de 5 o|o.

15|018 v. mayo 27

LUZ
POTENTE
Y BARATA
PARA
ALUMBRADO PUBLICO
Pida datos y catalogos a la
Compañía Argentina
de Alumbrado a Alcohol
DEFENSA 429-Bs. Aires
COMALUMBRA

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.

2°.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3°.—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4°.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5°.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

CAPITAL

EL MARTES 24 DE MAYO. En su local a las 14 horas. Casa Avenida Alvear 3144|54, con frente también a la calle Cerviño entre Ocampo y Coronel Díaz. Mide: 36 m. 42 de frente al N. o N. E., por 76 m. 20 de fondo al O. por el costado E. o S. E. y 54 m. 34 en el O. o N. O., teniendo a la terminación de esta línea un martillo en contra de 17 m. 32 de N. O. a S. E., por 28 mts. de N. O. a S. O., hasta dar con la línea del contrafrente al S. o S. O., sobre la calle Cerviño donde mide 20 metros, con lo poco más o menos que resulte entre muros. Consta por el número 3144, con gran entrada para autos y dos amplios salones para exposición de ventas, uno de ellos con escritorio, además un gran galpón; en los fondos o frente a la calle Cerviño otro galpón. En altos 4 habitaciones y pequeña pieza. Con entrada por el número 3154, consta de gran patio al frente con entrada para autos y un gran galpón. Dependencias
LA EPOCA, mayo 7.
en todo. N.o H.o 17.548, 6 o|o. Base, pesos 275.200. Hipoteca, $ 170.000. Deuda, $ 151.502. Inic. mayo 5.

EL MARTES 24 DE MAYO. En su local a las 14 horas. Casa Salóm 650, entre General Iriarte y Río IV. Mide: 8 m. 85 de frente al O. por 24 m. 75 de fondo. Consta de 3 habitaciones y dependencias. N.o H.o 11.655. Div. 6 o|o. Base, $ 12.500. Hipoteca, $ 8.800. Deuda, $ 7.694.
LA EPOCA, Inic. mayo 6.

EL VIERNES 27 DE MAYO, EN SU local a las 14 horas. — A requerimiento judicial. Dos casas. Casa Serrano 1261 y Guruchaga s|n entre 1248 y 1260 y casa Guayanas 4950. Mide la primera 17 m. 32 de frente al O. (calle Serrano) por 92 m. 65 de fondo en el costado S.; 8 m. 66 de frente al E. de donde en dirección al O. se miden 54 m. 01; de aquí hacia el N. 8 m. 66 y desde aquí hacia el O. hasta dar con la línea de la calle Serrano se medirán 38 m. 64. El terreno de la casa Guayanas 4950, contiguo al anterior, mide: 7 m. 79 de frente al N por 34 m. 64 de fondo o lo poco más o menos que resulte. Consta la primera casa de 9 aulas y 3 habitaciones y la segunda Guayanas 4950 de 4 habitaciones. Dependencias en todo.
No. Ho. 10.442, 6 o|o. Base, $ 38.000. Hipoteca $ 35.000. Deuda $ 30.604.

EL VIERNES 3 DE JUNIO. En su local a las 14 horas. Casa Convención 2156, entre Coronel Esteban Bonorino y Camacuá. Mide: 8 m. 81 de frente al N.; 55 m. 22 en el costado E.; teniendo en su costado O. a los 34 mts. un martillo a su favor de 2 m. 10 de E. a O. por 21 m. 22 de N. a S., hasta tocar la línea del contrafrente en donde tiene 11 mts. o lo poco más o menos que resulte entre muros. Consta de jardín al frente, 6 habitaciones, galerías, en el contrafrente un galpón con altillo y una pieza, en altos una pieza grande. Dependencias. N.o H.o 13.293, 6 o|o. Base, pesos 26.700. Hipoteca, $ 16.000. Deuda, $ 14.126. Inic. mayo 14.

BAHIA BLANCA

Fracción de terreno que es parte de la chacra No. 9 del ejido de la ciudad de Bahía Blanca, con frente a la calle Cuyo: en su sucursal Bahía Blanca, el DIA 7 DE JUNIO, a horas 14; con superficie de 42.490 m. c., dentro de los siguientes linderos: al N. E., con la chacra número 10 de Elías Godoy Palma; al S. O., con Jesús de Andrés Varela y A. Danilovich; al N. O., con Enrique de la Espada y al S. E., con el arroyo Maldonado.
No. Ho. 3|3471. Serie 6 o|o. Base: pesos 15.500. Hipoteca: $ 10.000. Deuda actual: $ 8.473:161.
LA EPOCA, 18 de mayo de 1921.

LA PLATA

Casa en la ciudad de La Plata, ubicada en la calle 66 números 530 y 532; en su sucursal La Plata, el día 30 DE MAYO, a horas 14; edificada en terreno de 7.50 mts. de frente al N. O., por 50 metros de fondo, conteniendo 5 habitaciones y demás dependencias. N.o H.o 1816|11318, serie 6 o|o. Base, $ 4.800. Hipoteca, $ 3.000. Deuda actual, $ 2.623:247.
LA EPOCA, 10 de mayo de 1921.

Casa en Bragado, ubicada en la calle Olavarría número 1116, en el local de la sucursal del Banco de la Nación Argentina de Bragado, el día 5 DE JUNIO, a horas 10; edificada en terreno de 4.007.40 m. c., conteniendo 9 habitaciones y demás dependencias. N.o H.o 2135|14207, serie 6 por ciento. Base, $ 12.200. Hipoteca, pesos 10.500. Deuda actual, $ 9.270:742.
LA EPOCA, 16 de mayo de 1921.

Fracción de campo ubicada en el partido de Trenque Lauquen; en su local, calle 25 de Mayo número 245 (Capital Federal), el día 8 DE JUNIO, a horas 14; la que es parte del Establecimiento denominado "La Fortuna", distante como 4 leguas de la Estación Pasco, F. C. O., señalada en un plano especial como lotes números 21, 22, 31, 32, 33, 34 y 35; compuesta de una superficie de 696 hectáreas, 4 áreas, naciéndose presente que deducida la superficie ocupada por lagunas, se reduce a 676 hectáreas, 14 áreas y 15 centiáreas; lindando: al N. E., con Diego Merlo; al N. O., con Rómulo Franco, calle de por medio en estos dos rumbos; al S. O., lotes 20, 19 y 18 y parte del 17 y al S. E., con los lotes 23 al 30. N.o H.o 4034|28582, serie 4 o|o. Base, $ 60.200. Hipoteca, $ 55.000. Deuda actual, $ 53.221:187.
LA EPOCA, 19 de mayo de 1921.

MENDOZA

Casa en la ciudad de Mendoza, ubicada en la calle Garibaldi números 97, 99 y 101; en su sucursal Mendoza, el día 2 DE JUNIO, a horas 14; edificada en terreno de 932.93 m. c., conteniendo 12 habitaciones y demás dependencias. Se hace constar que el inmueble a venderse se halla afectado por la Ley de expropiación número 695, sancionada por el P. E. de esa Provincia, con fecha 11 de septiembre de 1916. N.o H.o 165|6824, serie 6 o|o. Base, $ 13.000. Hipoteca, $ 11.000. Deuda actual, $ 9.422:793 pesos.
LA EPOCA, 13 de mayo de 1921.

Casa en la ciudad de Mendoza, ubicada en la calle 9 de Julio entre Sarmiento y Espejo; en su sucursal Mendoza, el DIA 7 DE JUNIO, a horas 14: edificada en terreno de 574 m. c., conteniendo 7 habitaciones y demás dependencias; linda: al N., con Angelino Arenas; al S., Carmen Mingolea de Maessen; al E., con Victoria Vargas de Agüirre y al O. con la calle 9 de Julio y en una pequeña parte con Carmen Mingolea de Maessen.
No. Ho. 945|21931. Serie 6 o|o. Base: $ 11.900. Hipoteca: $ 10.100. Deuda actual: $ 9.082:078.
LA EPOCA, 18 de mayo de 1921.

SALTA

Siete casas en la ciudad de Salta, ubicadas en la calle Balcarce esquina Santiago del Estero, en su sucursal Salta, el día 6 DE JUNIO, a horas 14; a saber:

Lote 1: Casa calle Balcarce números 437|43. Sup. 902.91 m. c., 2 habitaciones. Base, $ 7.400. Hipoteca, $ 5.600. Deuda, $ 5.035:607.

Lote 2: Casa calle Balcarce números 431|35. Sup. 672.76 m. c., 2 habitaciones. Base, $ 6.600. Hipoteca, $ 5.000. Deuda, $ 4.496:078.

Lote 3: Casa calle Balcarce números 423|27. Sup. 604,21 m. c., 9 habitaciones. Base, $ 14.000. Hipoteca, $ 10.600. Deuda, $ 0.531:685.

Lote 4: Casa calle Balcarce números 415|21. Sup. 438.40 m. c., 6 habitaciones. Base $ 10.400. Hipoteca, $ 7.900. Deuda, $ 7.103:803.

Lote 5: Casa calle Balcarce números 401|5, esquina Santiago del Estero números 736|42. Sup. 295.99 m. c., con 5 habitaciones. Base, $ 10.600. Hipoteca, pesos 8.000. Deuda, $ 7.193:725.

Lote 6: Casa calle Santiago del Estero números 744|50. Sup. 298.38 m. c., 3 habitaciones. Base, $ 4.700. Hipoteca, pesos 3.500. Deuda, $ 3.147:255.

Lote 7: Casa calle Santiago del Estero números 752|56. Sup. 548.03 m. c., 3 habitaciones. Base, $ 5.800. Hipoteca, pesos 4.400. Deuda, $ 3.956.549. Con dependencias en todo. N.o H.o 102|19156. División, serie 6 o|o.
LA EPOCA, 17 de mayo de 1921.

Cuatro casas y un terreno unidos, en la ciudad de Salta, ubicadas en la calle Alvarado números 311|31, entre las de Lerma y Catamarca, en su sucursal Salta, el DIA 7 DE JUNIO, a horas 14; con superficie total de 2.304.32 m. c., conteniendo en conjunto 20 habitaciones y demás dependencias. El terreno está situado en la calle Catamarca entre General Alvarado y Urquiza, lindando al N., con Pedraza; al O. y S. con Juárez y al E., con la calle Catamarca.
No. Ho. 40|11335. Serie, 6 o|o. Base: $ 19:000. Hipoteca: $ 18.000. Deuda actual: $ 15.739:482.
LA EPOCA, 18 de mayo de 1921.

SAN JUAN

Finca ubicada en el Departamento de Concepción, distrito Chimbas de Arriba; en su sucursal San Juan, el DIA 7 DE JUNIO, a horas 14; distante como cinco kilómetros hacia el N. de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan; con superficie de 2 hectáreas, 8.934 m. c.; contiene casa-habitación, viña, etc., dentro de los siguientes linderos: al N., con Antonio Molina, antes Ramón Godoy; al S., con José E. Delgado, antes Domingo Báez; al E., con calle pública y al O., con Ramón Godoy.
No. Ho 107|14048. Serie, 6 o|o. Base: $ 4.000. Hipoteca: $ 3.500. Deuda actual, $ 3.090:247.
LA EPOCA, 18 de mayo de 1921.

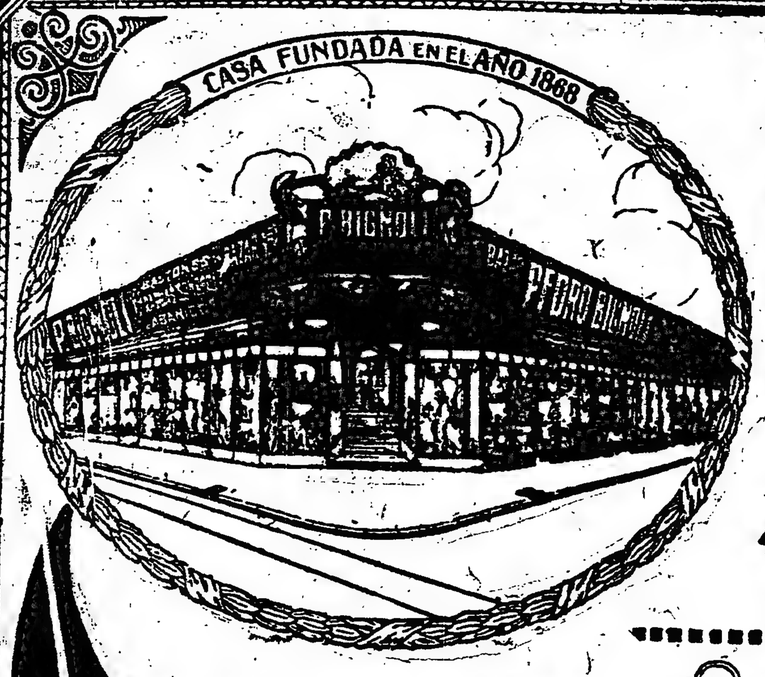
CORDOBA

Casa en la ciudad de Córdoba, ubicada en la Avenida General Paz, esquina Colón; en su sucursal Córdoba, el día 2 DE JUNIO, a horas 14; edificada en terreno que mide 11.50 mts. de frente a la referida avenida por 42.20 mts. de fondo a la calle Colón, lindando: al N., con la calle Colón; al E., con la avenida General Paz y al S. y O., con Julio Astrada. N.o H.o 5|160, serie 6 o|o. Base, $ 44.100. Hipoteca, pesos 35.000. Deuda actual, $ 29.320:745.
LA EPOCA, 13 de mayo de 19921.

COMPRA-VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha establecido en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compraventa de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.

Esta oficina ha sido creada para facilitar en las mejores condiciones posibles, la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas deben ser extendidas en formularios que facilita la Oficina y que se remiten por correo a los que lo soliciten.



PEDRO BIGNOLI Incompetible

POR NUESTRA SERIEDAD-POR LA CALIDAD DE LOS ARTICULOS-Y POR LOS PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS

SE RUEGA CONCURRIR EN LAS HORAS DE LA

Batería en Aluminio puro reforzado compuesta de 28 piezas

1 colador de té $ 0.80, 1 sartén ctms. 26 $ 3.90, 1 sartén ctms. 24 $ 3.50, 1 sarten ctms. 20 $ 2.70, 1 pava 1 litro y medio $ 6.50, 1 cafetera 6 tazas $ 7.30, 2 jarritos $ 1.20, 1 jarro de 1 litro $ 1.80, 1 hervidor 2 litros $ 5.70, 1 parrilla $ 6.30, 1 cucharón $ 1.40, 1 espumadera $ 1.25, 1 espátula $ 1.55, 1 embudo $ 1.90, idem $ 1.20, 1 colador pasta $ 6.75; idem caldo $ 4.25, 2 sartenes con dos asas ctms. 16 $ 3.80, 1 cacerola con dos asas ctms. 20 $ 5.75, idem ctms. 16 $ 4.05, 1 cacerola ctms. 22 $ 6.20; idem ctms. 20 $ 5.50, idem ctms. 26 $ 5.90; 1 olla ctms. 24 $ 5.60; idem bombé ctms. 20 $ 4.50, 1 prensa uva $ 1.75. Total $ 100.15.

$ 92.50

—HOY SOLAMENTE—

JUEGO PARA TE O CAFE, en fino metal niquelado, compuesto de 6 piezas, a . . . $ **8.90**

JUEGO para mesita de luz, en medio cristal con plato y tapa niquelado . . $ **2.60**

REGALAMOS

JUEGO DE CUBIERTOS para dos personas, en Par Plate, compuesto de 8 piezas, en elegante estuche, a pesos 16.40 y . . . . . $ 15.40
El mismo juego, para una persona, a pesos 10.75 y . . . . . $ **9.85**

ESTUCHE CON 6 TAZAS para te, en porcelana decorada con flores a . . . $ **7.95**
Las mismas para café, a $ **6.95**

REGALAMOS a todo comprador por un valor mínimo de $ 3, esta bonita polvera de celuloide, con espejo biselado y su correspondiente cisne.

LAMPARITA eléctrica de bronce, pantalla de seda en varios colores, a $ **8.50**

JUEGO PARA MANICURO, de marfilina, compuesto de 6 piezas en estuche, a . . . . $ **6.50**

ESTUCHE CON 12 CUCHARITAS en cuádruple plata cincelada, $ 11.50; con 8 cucharitas, a . . . . . $ **5.50**
Las mismas doradas, con 12 cucharitas $ 13; con 6, a $ **6.-**

VISITE NUESTRAS VIDRIERAS

ESTUCHE CON 6 TAZAS para te, en porcelana decorada con flores a . . . $ **7.95**
Las mismas para café, a $ **6.95**

REGALAMOS a todo comprador por un valor mínimo de $ 3, esta bonita polvera de celuloide, con espejo biselado y su correspondiente cisne.

LAMPARITA eléctrica de bronce, pantalla de seda en varios colores, a $ **8.50**

JUEGO PARA MANICURO, de marfilina, compuesto de 6 piezas en estuche, a . . . . $ **6.50**

ESTUCHE CON 12 CUCHARITAS en cuádruple plata cincelada, $ 11.50; con 8 cucharitas, a . . . . . $ **5.50**
Las mismas doradas, con 12 cucharitas $ 13; con 6, a $ **6.-**

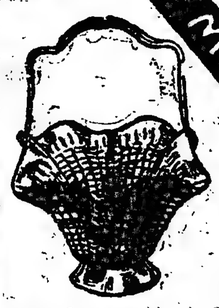
FRUTERA en fino metal plateado, con interior dorado, 18 x 28 ctms. de alto a $ **10.80**

MANTEQUERA de vidrio prensado, con tapa y plato, en fino metal piqueteado, a . . . . . $ **1.65**

ENSALADERA de cristal, con arco y cubiertos en fino metal plateado, a . . . . . $ **11.90**

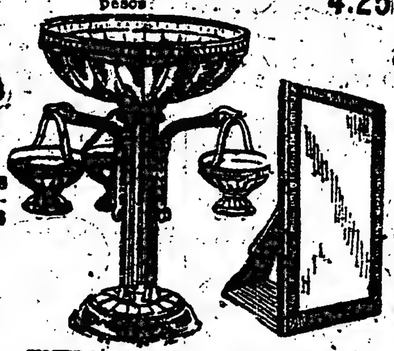
BIZCOCHERA o PANERA en cuádruple plata, ctms. 28 x 21 de alto . . . . . $ **12.-**

BOTELLONES termodinámicos, conserva el frío 24 horas y el calor 12 $ **2.90**

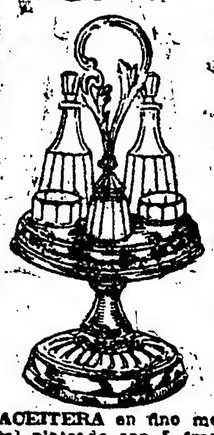


BIZCOCHERA de metal Sheffield, finamente calada, ctms. 26x27 de alto, a . . . . . $ **18.90**

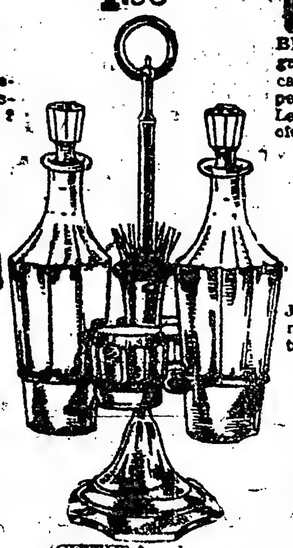
SALIVADERAS en metal niquelado, a $ **1.75**



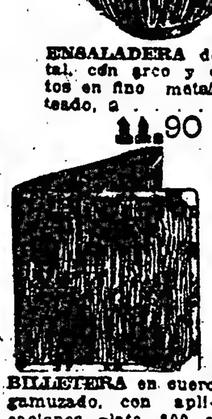
CENTRO DE MESA y MARCO de cofrutera en fino metal plateado, artísticamente cincelado, dorado al interior, ctms. 28x28 de alto, a . . . $ **38.-**
MARCO de caoba, ilustrado, para postal con cristal, a . . . $ **0.95**



ACEITERA en fino metal plateado con 5 frascos en medio cristal, a . . . $ **11.90**

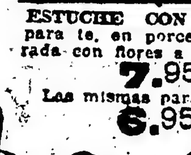


ACEITERA de metal niquelado con 4 frascos de medio cristal, a pesos 3.20
2 frascos, a . . . . . $ **1.70**



CARTERA para señorita, en fino cuero, varios colores con aplicaciones plata 800, con espejo y monedero, tamaño 13x11, $ 3.90; idem, tamaño 9x9, a . . . . $ **1.90**

BILLETERA en cuero gamuzado, con aplicaciones plata 800 a pesos 2.50
La misma, sin aplicaciones, a sólo . . . $ **1.95**



JARRITO en metal blanco plateado, a . . . $ **2.9**

SI LAS OPORTUNIDADES ATRAEN LA BONDAD DE LOS ARTÍCULOS Y LOS PRECIOS CONVENCEN.

JUEGO DE COPAS MODELO "MITRE" EN MEDIO CRISTAL ACANALADO

$ 9.90

25 piezas: 6 copas agua, 6 vino 6 Oporto, 6 licor, 1 jarra 1 botellón.

$ 17.90

50 piezas: 12 copas agua, 12 vino, 12 Oporto, 12 licor, 1 jarra, 1 botellón.

CENTIERO en bronce y cristal . . . $ **1.95**

MARCO de caoba, ilustrado, cima. 12x6 de alto, con cristal, a $ **9.85**

JUEGO CARTERA y BILLETERA en fino cuero, con monogramas y aplicaciones plata 800, en elegante estuche, a sólo . . . . . $ **9.50**

MAÑANA PARA EVITAR AGLOMERACIONES

AZUCARERA en fino metal niquelado, a . . . $ **1.50**

VENTA AL COSTO

Pedro BIGNOLI

SARMIENTO 1002 ESQUINA C. PELLEGRINI 300

SIN SUCURSALES

TALLERES DE COMPOSTURAS EN GENERAL

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1868

BAZAR. MENAJE. PARAGÜERIA. BASTONES, SOMBRILLAS, ABANICOS.

LA REVOLUCION DE MAYO

El 25 de mayo de 1810 tiene en nuestra historia un valor simbólico. En esa fecha se condensa todo el hondo y trascendente significado de nuestra revolución emancipadora. En esa fecha concluye gloriosamente la primera etapa de la jornada revolucionaria, y, con la instalación de la Junta Gubernativa, en aquel día se manifiesta expresamente el sentido histórico de la revolución. La aspiración colectiva de un gobierno propio, que traía como consecuencia un cambio fundamental del régimen económico, social y político existente en la colonia.

El 25 de mayo representa, pues, un episodio interesante y memorable de la revolución emancipadora; pero esta que "afirmó la soberanía popular como fuente del derecho político, transmitió el organismo administrativo del virreynato y marcó una nueva orientación ideológica", constituye un largo proceso, iniciado ya en años anteriores, y en el cual luego se encauzan también todas las fuerzas directrices de nuestra historia patria.

Desde luego se ve cómo, por encima de los hechos diversos que fueron tramando el movimiento emancipador, auspiciado por causas lejanas y próximas, abierta con vigorosa plenitud, un generoso anhelo común de libertad y de mejoramiento. En él convergieron la voluntad consciente de unos cuantos patriotas abnegados y la adhesión unánime del pueblo.

En 1810, en efecto, la opinión pública estaba preparada para secundar un cambio institucional como el que intentaban los revolucionarios de Mayo. Como siempre, la juventud formaba en la vanguardia. Ella era — como dice Groussac — "ardiente y culta", que se había criado dentro y fuera del país, en el foro, en el comercio, en la milicia, hasta en el clero local, que pedía su lugar al sol y ensayaba sus fuerzas en reuniones pacíficas, en la prensa naciente, en sociedades masónicas, ya importadas a la par de loslibros, las ideas y los reflejos de las reformas extranjeras. Presentíase el anuncio de un vago porvenir, todavía oscuro y no delineado. Pero sí muy pocos entonces sabían lo que querían, todos ellos sabían lo que no querían más".

Las invasiones inglesas habían puesto a los criollos en la plena consciencia de su valer y de sus comunes sentimientos patrióticos.

Es sabida la cobarde conducta del marqués de sobremonte en aquella oportunidad. Más aún: al día siguiente de estar instalado Beresford en la Fortaleza, comenzaron a acudir las corporaciones, encabezadas por el obispo y su clero; se juramentaron oficiales y empleados, prestaron pleito homenaje y ofrecieron al invasor su concurso moral los prelados y priores del convento.

Esta actitud no fué en ningún momento compartida por los criollos. Y este, como otros concretos que podrían anotarse, constituyen indicios seguros de la diferente manera de juzgar las cosas existente entre los españoles y nativos. Por eso, no se equivocaba mucho el inglés Achmuty, cuando describía a su gobierno la situación de Buenos Aires, entonces: "Allí hay dos partidos, según parece. El partido que está en el poder se compone de europeos y españoles que ocupan los puestos princi[illegible] que son celosos partidarios del gobierno español.

El otro lo forman los hijos del país, con algunos españoles más, antiguamente establecidos allí y aspiran a seguir los pasos de los americanos del Norte y a erigir un Estado independiente.

El 12 de agosto de 1806 Beresford fué vencido. Liniers, el héroe de la jornada contra los invasores, era el ídolo del pueblo, compuesto de nativos en su casi totalidad. Fué inútil que el Cabildo, genuino representante en ese momento de la oligarquía reinante, intentara reelegirlo a Sobremonte; Liniers fué impuesto por el pueblo y nombrado gobernador político y militar. Se ha dicho, con razón, que la destitución de Sobremonte y la elección de Liniers el 14 de agosto de 1806, es el primer acto político de la revolución de Mayo. No en balde la Real Audiencia al anunciar al Rey el hecho reconocía en éste "un exemplo pernicioso y que si no acabó con la autoridad real la paralizó en términos que han de pasar muchos años antes que comba lezca". Sólo que, pasaron los años y la autoridad real no convaleció más.

No había en esta época propiamente "partidos" pero sí dos tendencias bien manifiestas: la de los "patricios" capitaneados por Saavedra, [illegible] a Liniers; y la de los [illegible] conocer como jefe visible [illegible] podríamos llamar "[illegible]".

El suceso político de mayor importancia durante el período de Liniers fué sin duda desde el motín de Alzaga, del 1.o de enero de 1809, abortado por la oportuna intervención de los patricios. Esto sirve para demostrar una vez más la oposición de las dos tendencias, y su respectiva orientación.

El sucesor de Liniers, el virrey Cisneros, con su resolución de conceder la libertad del comercio, había afectado gravemente a los numerosos negociantes de la ciudad y del interior, a quienes arruinaba sus privilegios en beneficio del comercio británico y de los dueños de establecimientos de campo, casi todos americanos. Falto de apoyo entre los españoles, Cisneros buscó partidarios entre los criollos, que no podían sino desear su pérdida.

Lo persuadieron hábilmente de que por medio de la prensa combatieran la oposición del partido español. Y así Manuel Belgrano, Mariano Moreno, Juan José Passo, Bernardino Monteagudo, publicaron en el "Correo de Comercio de Buenos Aires", estudios de filosofía histórica que, con ocasión de defender los intereses del virrey, divulgaban las doctrinas e ideas revolucionarias.

Entre tanto la situación política de España era sumamente grave. Y fué inútil que Cisneros intentara ocultar, con riguroso cuidado, los oficios que recibía por oficio reservados de Montevideo. Las noticias de los acontecimientos que se producían en la península, repercutían al través de rumores más o menos antojadizos en Buenos Aires, donde muchos encontraron en ellos oportuno pretexto para favorecer los planes de los patriotas.

El 13 de mayo, dos bergantines ingleses llevaron a Montevideo las noticias relativas a la situación española. Y días después, fué ésta conocida con todos sus detalles por las informaciones de los propios diarios y folletos de Cádiz.

Cisneros, conceptuando ya inútil sus precauciones, dió el 18 de mayo una proclama rogativa, revelando lo sucedido y solicitando al pueblo se mantuviese leal a la "madre patria" y al gobierno que la representaba en Cádiz.

Entre tanto, era del dominio público que la regencia de Cádiz y de España había resuelto revocar en primer término, el decreto por el cual Cisneros declaraba la apertura del puerto, y que por nuevas ordenaba mantener con más rigor que nunca, las antiguas disposiciones prohibitivas.

Este estado de cosas produjo una agitación profunda en la población.

Pero en medio de las agitadas discusiones que provocaban estos acontecimientos, fué concretándose, como opinión de muchas gentes el siguiente criterio para encarar la crítica situación producida:

El gobierno español había caducado, y la península estaba dominada por tropas extranjera; Cádiz no era España, sino un simple pueblo de la misma, y con el mismo derecho con que ese pueblo se había dado un gobierno en nombre de Fernando VII, Buenos Aires podía hacer lo mismo, organizando el gobierno del virreinato de que era cabeza y residencia.

Estas ideas, desde luego, encontraron firme apoyo en la opinión popular. Y obtuvo inmediata adhesión el propósito deconvocar a los vecinos, por intermedio del Cabildo, para que aquéllos resolvieran por mayoría, lo que debía hacérse y resolverse. Esto fué también lo convenido en una reunión secreta realizada en casa de Martín Rodríguez, a la cual habían asistido Manuel Belgrano, Francisco Antonio Ocampos Teviada, Thompson, Matías Irigoyen, Berutti, Chiclana, Passo, los hermanos Viertes, Agustín Donado, Cornelio Saavedra, Viamonte y Juan Ramón Balcarce.

El Cabildo y el virrey hubieron de resistir al principio a la petición de convocatoria popular. Pero ante la protesta enérgica de los jefes de los patricios y de los ciudadanos más influyentes, ambos tuvieron que consentir en que se llamase al vecindario para que decidiese si había de organizarse o no una junta de gobierno, o habría de quedar Cisneros al frente del virreynato.

El "Cabildo abierto" se realizó el 22 de mayo. La asamblea estaba compuesta de los principales empleados, el obispo, los canónigos, los jueces de la audiencia, los municipales y los vecinos afincados. Mientras, en la plaza, el pueblo aglomerado, se agitaba en una sorda confusión de la cual surgía de tanto en tanto enérgicas voces pidiendo la deposición del virrey y la instalación de un gobierno propio.

El Cabildo abierto del 22 de mayo es el que da razón legal al movimiento que culmina el día 25. En aquel congreso general como la llama el acta capitular, es una asamblea genuinamente revolucionaria que, no sólo derroca al virrey, sino también a todas las autoridades españolas de esta tierra, reasumiendo la soberanía en el Cabildo de Buenos Aires.

Beruti dirigiéndose a los cabildantes: "El pueblo quiere saber de qué se trata"

En la asamblea del 22 de mayo quedan netamente manifiestas las dos tendencias que habrían de provocar el conflicto revolucionario.

De un lado, los españoles peninsulares; del otro, los españoles rioplatenses, los criollos, los nativos, que por saberse nacidos en este suelo, se consideran con los mejores títulos al gobierno.

EL PRIMER GOBIERNO PATRIO

Castelli, Moreno, Saavedra, Paso, Matheu, Alberti, Belgrano, Azcuénaga y Larrea

Y el derecho español fundado en tres siglos de dominación que empiezan en la conquista y se extienden pacíficamente hasta los agitados días de las invasiones, es contestando en el Congreso general del 22 de mayo de 1810, porque la monarquía, en cuyo nombre se ha hecho la gran obra, ha desaparecido víctima de la política imperialista de Napoleón I.

D. Julián de Leiva, síndico del Cabildo, aparece como el jefe visible de los peninsulares; poniendo a contribución su caudal jurídico, la influencia de su posición y su habilidad de intrigante, sostiene la lucha contra los patriotas, representados en lo más preclaro, como talento y como ciencia, que tuvo el partido de la revolución en su primera hora de prueba. Leiva, como síndico, abre la sesión del 22 y pronuncia un discurso en el cual aconseja evitar toda división, toda innovación; diseña el peligro portugués, así como también el del aislamiento de las provincias del interior del virreynato y termina diciendo: "Así pues, meditad bien sobre vuestra situación actual, no sea que el remedio, para precaver los males que teméis, acelere vuestra destrucción. Huid siempre de tocar en cualquier extremo, que nunca deja de ser peligroso. Despreciad medidas estrepitosas o violentas, y, siguiendo un camino medio, abrazad aquel que sea más sencillo y adecuado para conciliar, con nuestra actual seguridad y la de nuestra suerte futura, el espíritu de la ley y el respeto a los magistrados".

La gran asamblea del Cabildo abierto del 22 de mayo de 1810

Así, pues, del discurso de Leyva, que vigorizó la tendencia peninsular, resultaba que el Cabildo condenaba de antemano toda resolución que no tuviera por objeto mantener al virrey en el poder.

Los argumentos del síndico fueron victoriosamente refutados por Passo y Castelli, para contestar a los cuales tomó la palabra el obispo Lúe.

"Mientras quede en España — fué su opinión — una fanega de tierra y manden en ella los españoles, América toda le pertenece; y mientras quede un solo español en el nuevo mundo, ese español es quien debe gobernarlo".

A estas manifestaciones, contestó Juan José Castelli, en un vibrante discurso. Ya que los españoles que habrían conquistado, poblado y civilizado a la América — dijo — no eran los españoles que se habían quedado en España, y mucho menos los de Cádiz, sino los que habían venido a América formando sus familias en ella, que sus hijos eran los que se llamaban hijos del país y que por consiguiente eran herederos únicos y legítimos de los conquistadores con derecho propio a gobernar la tierra en que habían nacido, a falta del rey.

Y terminó su discurso con estas palabras: "España está desposeída de su poder y las autoridades que le representan están desposeídas como ella. En lo sucesivo, el pueblo debe asumir la soberanía y constituir un gobierno defensor de sus derechos".

A continuación tomó la palabra Villota, fiscal de la Audiencia. Viendo perdida la cuestión desde el punto de vista en que la había planteado el obispo Lúe, la expuso en otro diverso aspecto: Nadie podía negar que Buenos Aires no era más que una de las ciudades del virreinato y que habiendo muchas otras con igual derecho a ser oídas, era justo que nada se resolviera sin consultar previamente a las demás. Es indudable que con este razonamiento el fiscal se proponía retrasar la solución del asunto, a fin de dar tiempo a que desde Montevideo y otras partes llegaran fuerzas y elementos para apoyar la autoridad del virrey.

Fué entonces cuando el doctor Juan José Passo se levantó para contestar, en una forma hábil y decisiva, la segunda opinión con que se había intentado hacer fracasar los deseos, compartidos por el pueblo, de establecer un gobierno propio en la capital del virreinato.

Observó el doctor Passo [illegible] tenía razón el fiscal Villota al conceptuar a todos los pueblos del virreinato como miembros de una misma familia. Y trayendo al caso la aplicación del precepto jurídico sobre la gestión de negocios, que rige las relaciones privadas, sostuvo que, en los casos graves y urgentes, como el que se presentaba, que podían complicar las cosas con ruina general, debía aceptarse también que los hermanos presentes obraban en favor de los ausentes, y así, tomase su nombre para salvar los intereses comunes, seguros de que los ausentes, habrían de aprobar luego lo hecho en su favor. El discurso de Passo, fué recibido entre aclamaciones por la multitud, que exigía desde la plaza la renuncia del virrey, y la formación de una junta.

El presidente de la junta, don Cornelio Saavedra, anuncia al pueblo la constitución de la misma.

Pero, como la discusión amenazaba prolongarse, se decidió votar — a moción de Antonio José de Escalada, — si se substituía o no al virrey por un gobierno de junta. Y desde aquel momento quedó resuelto que las funciones de virrey fueran desempeñadas por el Cabildo, el cual debía a su vez nombrar una junta. Este error de la asamblea produjo sus naturales consecuencias. Los españoles que pertenecían al Cabildo y hasta algunos americanos, eran partidarios del virrey. Otros no se atrevieron a manifestarse claramente en contra de Cisneros.

No le fué difícil a Leiva aprovechar las circunstancias haciendo votar la siguiente resolución el día 23:

"Sin embargo de haber a pluralidad de votos cesado en el mando el excelentísimo señor virrey, no sea separado absolutamente, sino que se nombren acompañados, con quien haya de gobernador hasta la congregación de los diputados del virreinato". El día 24, el Cabildo, por inspiración de Leiva, nombraba una junta provisoria constituída en la siguiente forma:

El virrey Cisneros, como presidente y jefe de las armas; el coronel Saavedra, el doctor Castelli, el cura de Monserrat don Juan N. Sola y un señor Ichaurri.

Está demásá decir que el nombramiento de esta junta no satisfizo a la opinión popular. En seguida se tuvieron los síntomas del descontento e indignación generales. Patricios y Arribeños, se pusieron sobre las armas. Saavedra y Castelli; atendiendo a los reproches que se le hacía por haber aceptado participar en una junta como la que integraba, resolvieron hacer renuncia de sus cargos. Y el mismo Cisneros, viéndose impotente para lograr la obediencia de sus presuntos gobernados, presentó también en la noche del 24, su renuncia de presidente de la junta.

Y llegó, por fin, el 25 de mayo. El cabildo, doblegándose ante la imposición de la voluntad popular resolvió nombrar una nueva junta, con el nombre de "Junta Gubernativa provisional del Río de la Plata", compuesta de don Cornelio Saavedra, como presidente; de los doctores Mariano Moreno y Juan José Passo, como secretarios; y de los vocales Juan José Castelli, Manuel Belgrano, Miguel Azcuénaga, Manuel Alberti, Juan Larrea y Domingo Matheu.

Esta junta iniciaba de hecho, nuestro primer gobierno independiente.

De un trabajo publicado por el señor Juan Boderieu, sobre el ejército argentino al través de la historia, extractamos el siguiente fragmento que se refiere en particular a las campañas emancipadoras.

Si se considera que el alma de la independencia argentina fué la ciudad de Buenos Aires, en aquel tiempo de escasa población y poseyendo un tesoro más escaso aun; y por otra parte si se observa el atraso en que se encontraban las armas de fuego — especialmente la artillería — puede llegarse a la conclusión siguiente: Los ejércitos argentinos de la independencia deberán estar caracterizados por:

a) sus pequeños efectivos.

b) su mayor proporción en infantería, con poca caballería y escasa o ninguna artillería.

c) Su carencia de grandes columnas de vehículos, no solamente para el reaprovisionamiento en víveres y forrajes, sino también para el transporte de la munición.

Las características indicadas en a) y c) influirán para que aquellos ejércitos sean muy móviles. La mayor proporción en infantería que ellos tendrán, a primera vista parece que pueda influir para restarles movilidad; pero hay que recordar que muchas veces la infantería efectuará sus marchas a caballo, y aun en el caso de hacerlo a pie, su pequeña proporción, la disciplina que impera y el poco cuidado que, en general, merece entonces el factor "hombre", contribuirán a darles una gran movilidad y una gran aptitud para las marchas. Por otra parte, la resistencia del criollo a las fatigas, su sobriedad y la facilidad de hacer seguir a las tropas con ganado en pie en la pequeña proporción necesaria para dichos pequeños efectivos, explicarán mejor que todo que ellos pueden salvar recorridos tan grandes, venciendo casi siempre las enormes dificultades de todo género que opondrán los obstáculos naturales del terreno, la despoblación del territorio atravesado y las malas vías de comunicación existentes.

Sólo así encontrará explicación la expedición auxiliadora al Alto Perú, que, salida de Buenos Aires, en julio de 1810, a las órdenes de Ortiz de Ocampo (1200 voluntarios) y continuada más tarde por Balcarce, llegara hasta los límites del virreynato del Alto Perú después de atravesar la parte central y norte de las provincias argentinas y el territorio montañoso de Bolivia. Serán los restos de esas mismas fuerzas las que, después del desgraciado combate de Huaqui y Desaguadero, retrocederán primeramente hasta Salta, y más tarde hasta Tucumán, replegándose frente a la invasión realista traída por Goyeneche desde el norte. El nuevo espíritu que Belgrano sabía infundir a los derrotados en Huaqui los llevará a moverse desde Tucumán hacia el norte para recontar el terreno perdido. Los veremos así avanzar hasta Jujuy, operación precipitada, al ser llevada con fuerzas insuficientes y aún no bien organizadas; esos 1300 hombres se verán pronto obligados a retroceder sobre Tucumán ante el avance de Tristán, al frente de 3000 hombres aguerridos y apoyados por ocho cañones de montaña.

Las victorias de Tucumán y de Salta paracerán infundir nuevos bríos a las fuerzas argentinas para abandonar el propio país — desde que en él ya no existirá un solo enemigo — y para marchar a buscarlo en el corazón del territorio por él aún dominado.

Repetirá, pues, Belgrano el año 1813 la marcha famosa de Balcarce, llegando hasta más allá de Potosí, después de haber reunido unos tres mil infantes, quinientos caballos y catorce piezas de artillería.

Pero la suerte de las armas le será adversa en esta cruzada libertadora: Vilcapujio y Ayohuma harán la imposibilidad de quebrar la tenaz resistencia de los realistas en los territorios que se han encarnizado en conservar para la corona de España. Será forzoso salvar los restos gloriosos que se cubrieron de laureles en Tucumán y Salta; apenas 800 hombres podrán ser salvados en la retirada, con los cuales se creerá poder cerrar desde Jujuy el camino a la invasión amenazante; restos que más tarde serán trasladados hasta Salta y después a Tucumán, para reorganizarlos fuera del alcance de los invasores mientras éstos tengan que vérselas con Güemes y sus gauchos. Sobre ese plantel heroico salvado en la retirada que se siguió a Ayohuma, intentar primeramente San Martín y más tarde Rondeau, de constituir el nuevo ejército con el cual asesta el golpe decisivo al poder realista en el Alto Perú. Es así que, para llevar a buen término el noble pensamiento surgido en la Revolución de Mayo, tratara Rondeau a principios de 1815 de repetir las famosas marchas de sus predecesores, Balcarce y Belgrano, llevando sus cuatro mil hombres (tres batallones de infantería, dos de cazadores, dos regimientos de caballería y dos baterías de artillería)) a buscar en Sipe Sipe la lógica coronación a los inmensos sacrificios que habían demandado las tres sucesivas campañas al Alto Perú. Desgraciadamente, un nuevo revés, matará los legítimos anhelos; el desastre de Sipe Sipe, hará perder toda esperanza en el Alto Perú; el ejército argentino se alejará para siempre de esos territorios, tantas veces regados por la sangre de sus soldados y por las amarguras de las derrotas que habrán experimentado sus generales. De los 4000 hombres que Rondeau pensaba conducir a la victoria en las altiplanicies de Bolivia, sólo 1500 conseguirán salvarse después de retroceder hasta Humahuaca y, más tarde, hasta Tucumán.

Habrán acaso estos múltiples reveses conseguido matar o aminorar la acometividad del soldado argentino y la decisión de sus je[illegible] vario al enemigo, [illegible] por las grandes distancias [illegible] y los infinitos obstáculos [illegible] forzoso vencer cada vez.

La historia es [illegible] respecto: basta echar una [illegible] cia la empresa gigantesca [illegible] marcha histórica que [illegible] mayor sigilo aquel que [illegible] las hazañas de Aníbal y de [illegible] para comprender que las [illegible] marchas entran en su período [illegible] brillante.

Y cierra el primer ciclo de las marchas grandiosas aquella que parece reunir en sí la audacia demostrada en empresas anteriores y la confianza en sí mismo que hace acometer las mayores empresas; ambas condiciones asociadas a la experiencia aquilatadas en empresas anteriores; experiencia tanto más provechosa desde que ha sido experimentada en carne propia; operación que se cumple venciendo la suma de elementos adversos, sacando recursos de la nada, lanzando un reto soberano a la naturaleza y hasta diremos al buen sentido, que parecía tildar la magna empresa de aventura descabellada. Es la marcha del Ejército de los Andes que quiere trasponer la Cordillera para dar libertad a los pueblos hermanos del Pacífico; empresa en la cual no se sabe si admirar más a San Martín como genio organizador que prepara hasta los últimos detalles para el mejor resultado de su expedición, o el genio del estratega que la concibe y sabe llevarla a feliz ejecución.

Ya la formación misma del "Ejército de los Andes" exigirá marchas largas y fatigosas a las unidades de línea, que deberán acudir a formar el plantel de las fuerzas libertadoras. Hacia Mendoza concurren el Regimiento de Granaderos a Caballos desde Tucumán, y los cuerpos de Infantería 11 y 8 desde Buenos Aires; la artillería, armamento y demás elementos de guerra son transportados efectuando una larga travesía por comarcas desiertas y privadas de todo recurso.

A fines de 1816 el Ejército Libertador está listo: son 3.000 infantes (4 batallones), 700 Granaderos a Caballo y 21 piezas de artillería, llevando quince días de víveres para 6.000 hombres y forraje para 10.000 mulas y 1.600 caballos, además del Parque y de los elementos de campaña necesarios. Todo ese núcleo, a primera vista pesado y heterogéneo, va a trasponer la "Cordillera de los Andes", obstáculo hasta entonces sólo cruzado por pequeños destacamentos militares o por caravanas de arrieros; hay en ella pasos precisos, sólo transitables en verano y cortados a una altura de 3.000 a 3.700 metros, donde basta un pequeño núcleo de fuerzas para cerrar la salida a tropas mucho más numerosas. La montaña es completamente árida y, a menudo, ni leña para el rancho será dado encontrar.

Pero, como si todo lo enunciado no fuese más que el principio de las dificultades, será necesario avanzar, listos para caer sobre el aguerrido realista, que esperará a los patriotas del otro lado de la Cordillera no bien hayan desembocado de los desfiladeros.

Si las razones impuestas por la marcha misma obligaron al Ejército de San Martín a fraccionarse en varias columnas durante la marcha, a gran distancia la una de la otra y sin comunicaciones laterales, las razones tácticas le exigirán la reunión matemática de sus fuerzas en el lugar y día preestablecidos para ofrecer batalla al enemigo.

Pero, ni las dificultades materiales de la marcha misma, ni las que parecen presentar las consideraciones tácticas serán obstáculo suficiente para hacerle renunciar a esa empresa, y ni aún para que se noten en él momentáneos desfallecimientos; su fe en el resultado final es absoluta, desde que todo ha sido minuciosamente calculado y preparado; su confianza en sus hombres no le deja lugar a dudas, y éstos comparten con su Capitán esa misma fe y confianza, pues se sienten bien mandados y les acompaña y anima el espíritu de los que proclamaron los principios de la Revolución de Mayo.

Fué necesario calcular las jornadas de marcha con arreglo al pasto y al agua, cuya existencia y ubicación debieron ser determinadas por reconocimientos previos. Nada se dejó librado al azar; y aún cuando las dificultades opuestas por la naturaleza del terreno y por el clima fueron enormes, sin embargo la marcha grandiosa se vió coronada por la victoria de Chacabuco.

Mucho se había hecho hasta entonces, y el triunfo del 12 de febrero de 1817 pareció decisivo. Sin embargo, los grandes recursos del adversario y su tenacidad para la resistencia obligaron al Ejército Libertador a efectuar nuevas y largas marchas en territorio chileno, hasta el río Maule, buscándolo en la base misma de su poder, Talcahuano.

Pero, Cancha Rayada hará ver al genio que dominó la Cordillera y humilló al enemigo en Chacabuco, lo que puede la audacia y la desesperación de un enemigo que, aún cuando acorralado, sabe aprovechar a aquel que descansa con demasiada confianza en los triunfos anteriores. Habrá entonces que salvar los dispersos de Cancha Rayada, desandando el camino recorrido en territorio chileno con ensueños de nuevos y seguros laureles. El llano de Maipo reunirá bien pronto al nuevo Ejército Libertador argentino-chileno; sobre esos llanos la victoria del 5 de abril de 1818 coronará la primera parte del plan grandioso de San Martín, desde que asegurará la independencia de Chile.

La noche del 20 de mayo en casa de Rodríguez Peña

ACEITE EXTRA "OTTONE" PURO DE OLIVA

GRAN PREMIO DE HONOR

EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE AGRICULTURA DE 1910

En concurso con SETENTA MARCAS de Aceite de Oliva

MEDALLA DE ORO

GENOVA	1892
BUENOS AIRES	1896
BUENOS AIRES	1910

Grandes Premios de Honor

GENOVA	1892
B. AIRES 1910	- Exp. Italiana
GENOVA	1914

GRAN PREMIO PARIS 1910

CONOCEDORES: Pruebenlo y compárenlo con las demás marcas y se convencerán que es el mejor.

Unicos Importadores

En Buenos Aires: MIGNAQUY y Cía. En Rosario: PINASCO y Cía.

DIRECCION TELEGRAFICA "ENOSIS"

TELEFONOS { U. T. 4903, 5846 y 5848, Av. C. G. O. P. 2055, Central

SOCIEDAD ANONIMA
IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

SUCESORA DE LAS FIRMAS DE JOSE MENENDEZ Y BRAUN & BLANCHARD (REP. ARG.)

ESTABLECIDA EN 1908

SEGUNDA EPOCA 1918

CASAS EN

TERRIT. SANTA CRUZ:
- RIO GALLEGOS
- LAGO ARGENTINO
- PUEBLO NESS
- COYLE
- SANTA CRUZ
- EL PASO
- RIO CHICO
- SAN JULIAN
- CAÑADON LEON
- PUERTO DESEADO
- JARAMILLO
- PICO TRUNCADO
- LAS HERAS
- LAGO BUENOS TIRTS

AGENCIAS:
- PUNTA ARENAS, Chile
- NUEVA YORK
- BARCELONA

TERRITORIO CHUBUT
- COMODORO RIVADAVIA
- CAÑADON LAGARTO
- PUERTO MADRYN
- NORQUINCO
- TALAGAPA
- PIRAMIDES
- TRELEW
- ESQUEL
- TECKA

TERRIT. RIO NEGRO:
- SAN ANTONIO OESTE
- HUAHUEL NIYEU
- MAQUINCHAO

TIERRA DEL FUEGO:
- USHUAIA

Capital Pagado $ 10.000.000 Oro Sellado

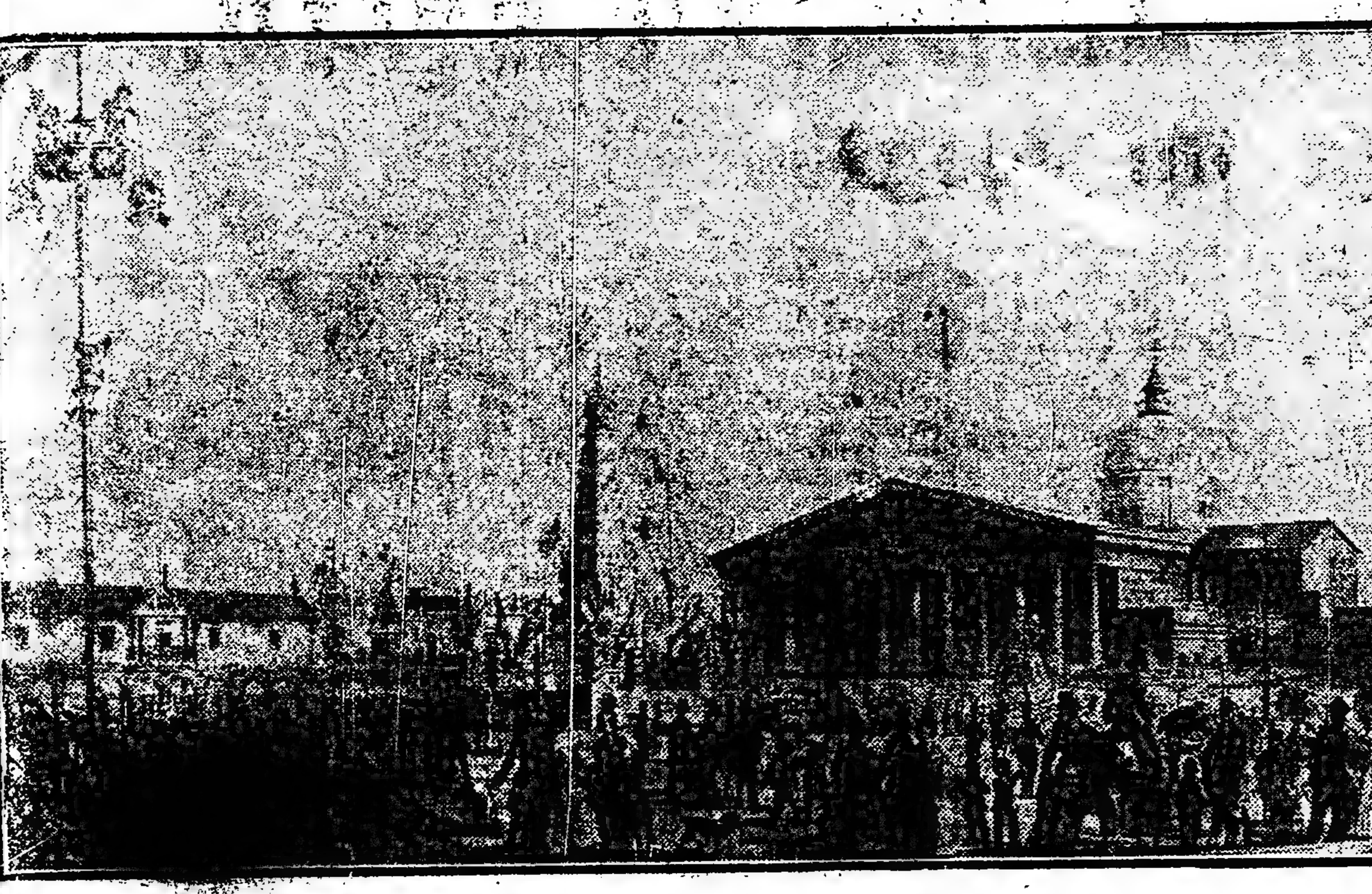
DIRECCION GENERAL
BUENOS AIRES
Calle VICTORIA 348

SECCION MARITIMA
Calle VICTORIA 344

CODIGOS EN USO
BENTLEY'S
SCOTT 10a. ED
SCOTT 10a. ED.
A. B. C. 5a. ED.

BARTOLME HIDALGO

El poeta revolucionario y la expresión artística criolla



Las fiestas mayas de Buenos Aires en 1830. Grabado de Ch. H. Pellegrini

Al remontarnos a los orígenes de nuestra nacionalidad, cuando sobre el humilde patio de la vida colonial, asoma el insospechado esplendor del sol de Mayo, no debe sorprender nuestro espíritu la sensible ausencia que allí observamos, de la expresión artística "criolla". Esta ausencia, tiene en efecto, su explicación, en el exotismo imperante en la literatura de aquella época, literatura netamente española y académica, sin ningún recurso sobre la imaginación y el sentimiento populares rioplatenses. Ella representaba como ciertas cédulas reales, el privilegio de unos pocos, hidalguillos, venidos a menos, que usaban las horas muertas de sus ministerios en colonias, en tejer eruditas y clásicas loas, para honra y prez de la patria lejana; teniendo como se supone el más alto desdén por las cosas de esta tierra, sin historia ni pergaminos. Los mismos poetas de la revolución, como más tarde se llamó a Esteban de Luca, López y Lafinur, refrenaron en sus poemas, la libertad que proclamaban como patriotas, y su verso fué siempre español y tradicionalista, tanto en la forma, como en el fondo.

Es entonces que aparece providencialmente, al margen de la literatura oficial: Don Bartolomé Hidalgo, "el primer poeta criollo del Río de la Plata", como le llama con propiedad rigurosa, su ilustrado biógrafo, don Martiniano Leguizamón.

Apartándose deliberadamente de los caminos eruditos e impersonales de sus antecesores, Bartolomé Hidalgo, se entra corazón adentro, en el sentimiento del pueblo nativo, y con la sencillez de un gesto propio, recoge [illegible] entre las cuerdas de la [illegible] de los "gauderios", [illegible] popular, especie de [illegible] donde el África misteriosa, puso la queja plañidera de su milonga o "melonga".

El poeta revolucionario, comprendió que para romper su lírica lanza, contra el opresor entranjero, que hollaba los campos vírgenes de Maipú, era menester otro instrumento, más suyo, que el soberbio endecasílabo de los Quintanas y de los Herreros, y a su manera, plasmando con su propia intuición el trino libre de los zorzales del Plata, descubrió en el espontáneo "cielito", el precioso gérmen poético, que debía florecer bajo la caricia del sol de Mayo.

Esto es lo que hizo desde el primer día, de los cielitos de Hidalgo, el oportuno molde, en que se conformó el suspiro de la libertad argentina.

Destinados al alma popular, en ella arraigaron sin esfuerzo, como la margarita silvestre, descubriendo a ésta en su sencilla belleza, todo el secreto de sí misma.

Ellos fueron el lenguaje de nuestro pueblo, heroico y viril, el lenguaje del amor de nuestro pueblo, que los entonó al compás de la tiple, junto al fogón familiar, cuando los crepúsculos augurales se deshojaban, sobre la espléndida desnudez de la Pampa.

Por eso, nosotros, herederos espirituales, que beneficiamos con honra, de aquella nacionalidad, tan heroicamente cimentada, debemos buscar en los "cielitos" del ingenuo y dulce cantor criollo, el perfume reconfortante de la patria vieja donde se afirmó para siempre nuestra sólida frontera moral. No nos avergoncemos, pues, como el típico "rastacouer", de aquellas toscas rimas de antaño, porque constituyen nuestra tradición.

En su fragante y espontánea humildad, finca lo mejor de la raza: la nobleza en el sentir, la virilidad en el querer.

Por otra parte, ellas recuerdan a nuestro precipitado afán de urbanismo, el verdadero sentido de nuestra democracia rural, tan próspera como libre en la dilatada grandeza de la Pampa.

No tiene el período revolucionario, al que pertenece Hidalgo, representante plástico alguno; es solo mucho más tarde, ya serenada la tormenta y abiertas las fronteras a "todos los hombres de buena voluntad", que comienzan a aparecer tímidamente los primeros artistas — extranjeros en su mayor parte, — que traducen de este modo su gratitud y reconocimiento, por la generosa hospitalidad criolla, que alrmaba así, el verdadero carácter de su nacionalismo bien entendido.

Es entonces, bajo sus lápices evocativos y fieles, que se reanima para nosotros el lírico escenario: los altos cuellos níveos y las sendas corbatas negras de los abuelas, el milagro de los peinetones afiligranados, la recatada honestidad de los vestidos de percal; la preocupación espiritual de los caballeros, familiares de la pluma y del infolio, posando en actitudes meditativas desde el fondo de los arrellenados sillones de damasco y de caoba; la silueta varonil y altiva del gentilhombre estanciero, buen padre y buen señor; las callejuelas humildes que decoran modestos caserones enrejados; el Cabildo ciudadano con su recoba dicharachera, donde alternan la blancura florida de las mantillas de Santa Clara, con el risueño nocturno de los libertos de Santo Domingo, el anecdótico río tutelar y la dormida pampa materna espléndidamente desnuda bajo el cielo azul...!

Entre estos artistas, que debemos considerar como maestros primitivos, los franceses, son los que mejor se identificaron y aficionan con los usos y costumbres de la patria vieja, donde ya les precediera el pensamiento de los grandes hombres de la Enciclopedia. Pilliére, Durand, d'Hastrel, Daufrenne, Bade y sobre todo Charles Henri Pellegrini, encargándose providencialmente de conservarnos la fugitiva imagen de la Argentina de antaño, cuya frente morena conociera la gloria del beso de Mayo. En este sentido las composiciones anecdóticas de Pellegrini, son el verdadero complemento de los "Cielitos" y "Diálogos" del padre de la poesía criolla, Don Bartolomé Hidalgo, cuyo payador Chano, es el legítimo precursor de Martín Fierro.

Fernán Félix de Amador.

Nació Bartolomé Hidalgo, en Montevideo el 24 de agosto de 1788 y murió en Morón, provincia de Buenos Aires el 28 de noviembre de 1822.

El "Cielito de la Independencia", debe haber sido publicado a raíz de la declaración del Congreso de Tucumán en 1910, y "Relación de las fiestas" datada en 1822, es por consiguiente una de las últimas producciones del poeta, fallecido como decíamos ese mismo año.

Cielito de la Independencia (1)—

Si de todo lo criado
Es el cielo lo mejor,
El "cielo" ha de ser el baile
De los Pueblos de la Unión.

Cielo, cielito y más cielo,
Cielito siempre cantad
Que la alegría es del cielo,
Del cielo es la libertad.

Hoy una nueva Nación
En el mundo se presenta,
Pues las Provincias Unidas
Proclaman su Independencia.

Cielito, cielo festivo,
Cielo de la libertad,
Jurando la Independencia
No somos esclavos ya.

Los del Río de la Plata
Cantan con aclamación,
Su libertad recobrada
A esfuerzos de su valor.

Cielo, cielito, cantemos,
Cielo de la amada Patria,
Que con sus hijos celebra
Su libertad suspirada.

Los constantes argentinos
Juran hoy con heroísmo;
Eterna guerra al tirano,
Guerra eterna al despotismo.

Cielo, cielito cantemos
Se acabarán nuestras penas,
Porque ya hemos arrojado
Los grillos y las cadenas.

Jurando la Independencia
Tenemos obligación,
De ser buenos ciudadanos
Y consolidar la Unión.

Cielito, cielo cantemos
Cielito de la unidad,
Unidos seremos libres,
Sin unión no hay libertad.

Todo fiel americano
Hace a la Patria traición,
Si fomenta la discordia
Y no propende a la Unión.

Cielito, cielo cantemos
Que en el cielo está la paz,
Y el que la busque en discordia
Jamás la podrá encontrar.

Oprobio eterno al que tenga
La depravada intención,
De que la Patria se vea
Esclava de otra Nación.

Cielito, cielo festivo,
Cielito del entusiasmo,
Queremos antes morir
Que volver a ser esclavos.

Viva la Patria patriotas!
Viva la Patria y la Unión,
Viva nuestra Independencia
Viva la nueva Nación!

Cielito, cielo dichoso,
Cielo del americano,
Que el cielo hermoso del Sud
Es cielo más estrellado.

El cielito de la Patria
Hemos de cantar, paisanos,
Porque cantado el cielito
Se inflama nuestro entusiasmo.

Cielito, cielo y más cielo,
Cielito del corazón,
Que el cielo nos dá la paz
Y el cielo nos da la Unión.

(1) La autenticidad de este cielito de Hidalgo, está suficientemente probada por el Dr. M. Leguizamón, para que insistamos en ello.

Relación que hace el gaucho Ramón Contreras a Jacinto Chano, de todo lo que vió en las fiestas mayas de Buenos Aires en 1822.

(Fragmento de los diálogos de Hidalgo)

Contreras

¡Ah fiestas lindas, amigo!
No he visto en los otros años
Junciones más mandadoras,
Y mire que no lo engaño.
El veinticuatro a la noche
Como es costumbre empezaron,
Yo vi unas grandes colunas
En coronas rematando
Y ramos llenos de flores
Puestos a modo de lazos,
Las luces como aguacero
Colgadas entre los arcos,
El cabildo, la pirame,
La recoba y otros laos,
Y luego la versería
¡Ah cosa linda! un paisano
Me los estubo leyendo
Pero ¡ah pueta cristiano,
Qué décimas y qué "trobos"!
Y todo siempre tirando
A favor de nuestro "Aquél";
Luego había en un tablao
Musiquería con juerza
Y bailando unos muchachos
Con arcos y muy compuestos,
Vestíos de azul y blanco,
Y al acabar, el más chico
Una relación echando,
Me dejó medio... quién sabe,
¡Ah muchachito liviano,
Por Cristo que le habló lindo
Al VEINTICINCO DE MAYO!
Después siguieron los juegos
Y cierto que me quemaron
Porque me puse cerquita,
Y de golpe me largaron
Unas cuantas escupidas
Que el "poncho" me lo "cribaron".
A las ocho de tropel
Para la Mercé tiraron
Las jentes a las comedias;
Yo estaba medio cansao
Y enderesé a lo de Roque:
Dormí, y al cantar los gallos
Ya me vestí; calenté agua,
Estube cimarroniando;
Y luego para la plaza
Agarré y vine despacio:
Llegué ¡bien haiga el humor!
Llenitos todos los bancos
De pura mujerería,
Y no amigo cualquier trapo
Sino mozas como azúcar,
Hombres, eso era un milagro;
Y al punto en varias tropillas
Se vinieron acercando
Los escueleros mayores
Cada uno con sus muchachos,
Con banderas de la Patria
Ocupando un trecho largo;
Llegaron a la pirame
Y al dir el sol coloriando
Y asomando una puntita...
Bracatán, los cañonazos,
La gritería, el tropel
Música por todos laos,
Banderas, danzas, junciones,
Los escuelistas cantando,
Y después salió uno solo
Que tendría doce años,
Nos echó una relación...
¡Cosa linda, amigo Chano!
Mire que a muchos patriotas
Las lágrimas les saltaron.
Más tarde la soldadesca
A la plaza jué dentrando,
Y desde el Juerte a la iglesia
Todo ese tiro ocupando.
Salió el gobierno a las once
Con escolta de a caballo,
Con jefes y comendantes
Y otros muchos convidaos,
Dotores, escribanistas,
Las justicias a otro lao,
Detrás la oficialería
Los "latones" culebriando.
La soldadesca hizo cancha,
Y todos jueron pasando
Hasta llegar a la iglesia,
Yo estaba medio delgao
Y enderesé a un bodegón,
Comí con Antonio el manco,
Y a la tarde me dijeron
Que había sortija en el Bajo;
Me juí de un hilo al parajo,
Y cierto, no me engañaron.
En medio de la Alamera
Había un arco muy pintao
Con colores de la Patria:
Jente, amigo, como pasto,
Y una mozada lucida
En caballos aperados
Con pretales y coscojas,
Pero pingos tan livianos
Que "a la más chica pregunta"
No los sujetaba el diablo.
Uno por uno rompía
Tendido como lagarto,
Y... zás... ya ensartó... ya no...
¡Oiganlé que pegó en falso!
¡Qué risa, y que "boraciar"!
Hasta que un mocito amargo
Le aflojó todo al rocín,
Y ¡bien haiga el ojo claro!
Se vino al humo, llegó
Y la sortija ensartando
Le dió una sentada al pingo
Y todos, viva, gritaron.
. . . .
. . . .

Bartolomé Hidalgo.

"El Cielito", 1830. Grabado de Ch. H. Pellegrini

FULMINA
SE EMPLEA SIN MAQUINA NI MOLESTOS APARATOS.
DE FACIL USO Y ACCION RAPIDA.
DE VENTA EN FERRETERIAS
ARMESTO & ORG...
COLONIA 1096 — MONTEV...
Agencia para la R. Argentina
SARMIENTO 1175 — Buenos ...

SEÑORA:

Si usted trata de embellecer su cutis y de conservarlo con los envidiables atractivos de la edad juvenil, sepa que ningún producto de belleza facial podrá ofrecerle la acción eficaz que posee el POLVO GRASEOSO

LEICHNER

para conseguir aquel propósito.

El uso diario de este acreditado artículo de tocador, asegura la posesión de un cutis fresco y delicado, con suavidades de seda y albura de nieve, y exquisitamente impregnado en los más sútiles y deliciosos perfumes naturales.

Preparado en los colores blanco, rosa, "racsel" (crema) y "chair" (carne); y aromatizado con esencias de violeta, jazmín y heleotropo, el POLVO GRASEOSO LEICHNER es práctivcamente insuperabe.

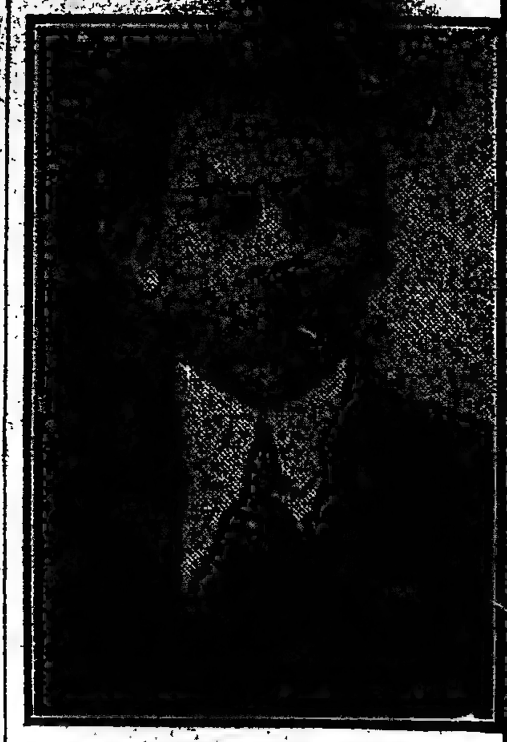
NOTA. — Todas las señoras consumidoras del POLVO GRASEOSO LEICHNER, pueden recibir gratuitamente EL ECO DE LA MODA, revista ilustrada de arte, elegante y distinción en el vestir, si la solicitan al Señor Gerente de la Agencia de Publicidad Cenit, calle Guardia Vieja, 4439, Buenos Aires acompañando al pedido la mitad de la estampilla fiscal donde aparece el nombre POLVO GRASEOSO LEICHNER, que lleva adherida cada caja de este artículo.

Provincia de Mendoza

LOS PROGRESOS DE LA MUNICIPALIDAD DE MAIPU

Una administración digna de elogios

Sr. Carlos J. Céspedes, intendente interino



Sr. Herminio Busana, secretario de la intendencia Municipal

Es bueno dejar constancia de la excelente arminictración y las iniciativas del or orden económico que ha realizado desde su cargo de intendente-interventor de la municipalidad de Maipú.

El señor Carlos J. Céspedes, uno de los funcionarios bien inspirados y progresistas de Mendoza es que ha logrado obtener jusetificados prestigios en el manejo de las rentas del importante departamento a cuyo frente se encuentra.

De toda su labor se destaca con perfiles inconfundibles su decreto sobre instalación de ferias francas, cuyos fundamentos merecen conocerse.

He aquí su texto dado en los últimos días del mes pasado:

"Habiendo el intendente-interventor de esta Municipalidad observado el aumento con que se sostiene los precios de los artículos de primera necesidad, obedeciendo en la mayoría de los casos al excesivo lucro que los comerciantes pretenden percibir por la venta de los mismos; y siendo el primordial deber velar por el abaratamiento de la vida en beneficio directo del vecindario, que en su gran mayoría está constituída por la clase obrera; y considerando, que la única manera práctica de conseguir de inmediato estos fines, es establecer la venta al público de los artículos citados en ferías francas, donde desaparece a la par que la comptencia, las altas cotizaciones debido a que la acción oficial debe dar la más amplia franquicia, a cuantos concurran a su sostenimiento, es haciendo con anveedores que constituyan un positivo beneficio hacia el consumidor, para enesa forma aliviar la situación del obrero y del vecindario en general del Municipio, aportando esta Intendencia un valioso concurso ahorrativo a los hogares más humildes, el intendente-interventor;

Resuelve—

Artículo 1.o Desde el 1.o de mayo próximo funcionarán en esta Villa las ferias denominadas "Francas Municipales", para lo cual esta Intendencia, contratará el local apropiado, debiendo ser gratuito el terreno que se ceda al efecto, por tratarse de un servicio de utilidad pública, mientras duren las ferias.

Art. 2.o Las ferias a que se refiere el artículo anterior serán dominicales y sólo se suspendenrán en caso de fuerza mayor.

Art. 3.o Todo artículo a expenderse en las "Ferias Francas Municipales", debe ser "apto para el consumo", estando ellos sugetos a las Inspecciones que establece la "Reglamentación de Substancias Alimenticias", aprobada por esta comuna.

Art. 4.o La Municipalidad exime de todo impuesto, derecho o gravámen a la introducción o venta de los artículos siguientes: pan, carne, leche, fideos, pescado, harina, grasa, legumbres frescas y secas en general, verduras, leña, carbón, jabón, legías, arroz, sal y soda de lavar.

Art. 5.o La Municipalidad, cobrará por concepto de entrada a las ferias, los siguientes impuestos, por los artículos que se especifican:

a) Puestos de venta de vinos de Mendoza, por damajuanas y litros, $ 5.

b) Puestos de venta de chanchería, embutidos frescos, fiambres, quesos, manteca, tocino, jamoness aceites, etcétera, $ 5.

c) Puestos de venta de ropas, géneros, sombrerería y calzado, $ 5.

d) Puestos de venta que se establezca con uno solo d elos artículos que se mencionan en los incisos b) y c), $ 2.

e) Puestos de venta de mercería, $ 5.

f) Puestos de venta de juguetería y bazar, $ 7.

g) Puestos de venta de pasteles, masas y confituras, $ 1.

h) Puestos de venta de chocolate, café, te, etc., $ 1.

i) Puestos de venta y consumo de fiambres condimentados o comidas dentro de las ferias, $ 2.

j) Puestos de remates de cualquier catgoría, incluso bandera, $ 15.

Art. 6.o Toda persona que desee expender artículos en la feria franca, debe con 8 días de anticipación presentar ante la intendencia una solicitud en dos papeles sellados de un peso, para aquellos comprendidos en el artículo 5.o y sus incisos, y en papel simple para los especificados en el artículo 4.o, en las que se detallarán la cantidad y precio de los artículos, la que una vez aceptada la autorizará para su venta, previo convenio que por duplicado firmará con la comuna; quedando terminantemente prohibida la venta de ningún género, sin que antes el interesado haya llenado este requisito, comprometiéndose a concurrir con los efectos indicados en su convenio, cuando éstas se realicen las ferias, no pudiendo alterar los precias en sentido de suba, sin el previo consentimiento del señor intendente.

Art. 7.o Los permisos para establecerse compuestos de remates, se solicitará asimismo con ocho días de anticipación, debiendo hacerse las solicitudes en dos papeles sellados de un peso, no pudiendo acordarse permiso a más de un solo martillero en el local donde funcionen ferias, concediéndose siempre a aquel que se haya presentado con anterioridad.

Art. 8.o Toda vez que una persona se presenté ofreciendo un artículo para expenderlo en las ferias a un precio menor de lo estipulado con otros proveedores, se aceptará inmediatamente, debiendo hacérsele saber esto a los demás intresados para que procedan a uniformar los precios, de acuerdo con la solicitud más ventajosa, siendo prohibida la venta de artículos de una misma calidad e diferentes precios.

Art. 9.o La intendencia facilitará gratuitamente los accesorios necesarios para su venta en las ferias, a los proveedores, tales como mesas, caballetes, gancheras, etc., proporcionando en caso fortuito personal de su dependencia para cooperar a atender al público en sus compras.

Art. 10. La intendencia designará un funcionario para que vigile se cumpla en el acto de las ferias estrictamente las disposiciones establecidas en la presente resolución, con especial aquellas relacionadas con los precios fijados a los artículos, debiedno a cada provedor que se le comprobase alteración en los precios, en sentido de aumento, aplicárseles una multa de cien pesos, sin perjuicio de hacerle clausurar su puesto de venta.

Art. 11. En caso de que las materias primas con que se elaborarán ciertos artículos a expenderse en la feria, tuviesen un aumento o baja considerable en su costo, aquéllos pueden ser modificados en sus precios de vetna, previo convenio con el señor Intendente.

Art. 12. Todo personal que actúe en la venta de los artículos comprendidos dentro de la "disposición sobre higiene pública y privada" deberá munirse de los requisitos establecidos en la misma (carnet sanitario).

Art. 13. Inspección General, designará semanalmente el personal que debe prestar sus servicios en las ferias francas. Igualmente turnará dominicalmente un inspector o suninspector municipal a los efectos de lo prescripto en el artículo 5o. y sus incisos y artículo 9o., debiendo disponer lo necesario para que el local dando las ferias, sean objeto de una esmerada limpieza, manteniendo el mejor estado de higiene posible.

Art. 14. Los gastos que se originen en la adquisición de útiles, enseres, etc., para las ferias francas, como los del personal que se designe para las ventas, serán sufragados con el producido de los impuestos que se perciban por concepto de los derechos especificados en el artículo 5o. y sus incisos.

Art. 15. Por contaduría se abrirá una cuenta denominada "Ferias francas", a la que se acreditará los producidos de permisos de ferias y se cargarán los gastos que éstas originen.

Art. 16. Comuníquese, insértese en el D. M. y por secretaría pásese copia de la presente resolución a Contaduría e Inspección General, para conocimiento de los empleados de sus respectivas dependencias, y a los efectos de la notificación a los interesados."

El señor Céspedes fué nombrado para el cargo que ocupa por decreto del interventor nacional con fecha 23 de febrero de este año.

Dentro del brevísimo plazo lleva como intendente su acción edilicia ha sido intensa.

Dictó una importante ordenanza de tráfico; activó [illegible] del mercado en construc[illegible] las instalaciones de [illegible] municipales; ensanchó [illegible] suministro de luz eléc[illegible] la cañería llevando [illegible] hasta el distrito de General Gutiérrez y creó la Oficina de inspección de substancias alimenticias.

Pero dentro de esa modalidad hay también gestos que no obstante la modestia del señor Céspedes es un deber hacer resaltar. Uno de ellos lo constituye la donación mensual de 100 $ pesos de su sueldo para contribuir al sostenimiento del hospital local "Diego Paroissiens".

El señor Céspedes, después de una intensa acción administrativa y personal, obtuvo la rebaja de la carne de 0.85 a 0.60, y el pan a 0.45 el kilo.

Todos estos detalles y otros que no mencionamos, justifican el preámbulo de esta crónica y ratifica la afirmación de que el señor Céspedes es uno de los funcionarios más bien inspirado y progresistas de Mendoza.

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

MOVIMIENTO DE CAJA HABIDO EN EL MES DE ABRIL DE 1921

INGRESOS

Abril 1o. — Existencia en caja al 1o. de abril de 1921			$ 1.320.49
A patentes varias		$ 1.079.11	
" Patentes vehículos		" 1.958.50	
" Impuestos		" 2.078.25	
" Impuestos Matadero Municipal		" 2.292.00	
" Aguas corrientes, riego, etc.		" 3.133.78	
" Ejercicios vencidos	$ 846.40		
" Patentes vencidas	" 70.75	" 917.15	
" Permisos		" 630.70	
" Eventuales		" 526.28	" 12.615.77
" Cuenta depósitos		" 388.30	
" Papel sellado y estampillas		" 111.00	
" Banco Provincia, sucursal Maipú		" 7.861.91	" 8.361.21
			$ 22.279.47

EGRESOS

Abril 30. — Por sueldos Intendencia por el mes de abril	$ 1.460.00	
Por publicaciones, impresiones, etc.	" 250.00	
" Utiles para las distintas reparticiones	" 373.20	
" Gastos generales	" 946.78	
" Cuenta cobrador municipal	" 100.93	
" Sueldos Contaduría por el mes de abril	" 1.010.00	
" Sueldos inspección general	" 1.130.00	
" Peones para los distintos distritos	" 613.50	
" Peones del Corralón Municipal	" 172.50	
" Forrajes	" 1.909.91	
" Compra y conservación de materiales	" 946.35	
" Limpieza de aclaradores, etc.	" 60.00	
" Nichos, lápidas, etc.	" 600.00	
" Asistencia Pública	" 200.00	
" Inspección obras públicas	" 540.00	
" Peones y carreros	" 1.947.00	
" Peones regadores	" 244.00	
" Conservación y renovación de materiales	" 24.00	
" Peones ornato público	" 425.50	
" Administración Matadero Municipal	" 590.00	
" Peones Matadero Municipal	" 217.00	
" Refacciones y mejoras, etc.	" 343.00	
" Decomisos totales	" 418.00	
" Medicamentos desinfectantes	" 296.10	
" Oficina química	" 150.00	
" Conservación de paseos, viveros, etc.	" 18.00	
" Beneficencia, subsidios	" 110.00	
" Varias obras públicas	" 265.08	
" Cuenta depósitos	" 165.00	
" Ejercicios vencidos	" 300.00	
" Banco Provincia, sucursal Maipú	" 6.300.00	$ 22.125.85
Saldo que pase al mes de mayo de 1921		" 158.62
		$ 22.279.47

Carlos J. Céspedes, intendente interventor; Herminio Busana, secretario; J. Pérez de la Plana, contador; Ernesto Bartolomé, tesorero.

Maipú, 2 de mayo de 1921.

Dos diversas maneras de ahorrar

IR CONSTITUYENDO UNA SUMA con sus economías periódicas.

CREA UN CAPITAL PAULATINAMENTE.

Si Ud. fallece, su familia se beneficiará únicamente con el importe constituído por uno o más años de economías.

ESTO ES SOLAMENTE AHORRO, sin resultados mayores.

CONVERTIR SUS ECONOMIAS en una póliza vida de **LA INMOBILIARIA.**

CREA UN CAPITAL DE INMEDIATO. Si Ud. fallece, su familia recibirá de **LA INMOBILIARIA** el importe íntegro del seguro aún cuando hubiere pagado un sólo premio anual.

HAY LA COMBINACION DEL AHORRO y previsión máxima.

"LA INMOBILIARIA"

PRIMERA COMPANIA ARGENTINA DE SEGUROS GENERALES

FUNDADA EN 1893

Garantías Reales, . . . $ 15.119.535.72

Siniestros Pagados, . . „ 26.844.268.38

Hasta el 30 de Junio de 1920

Banquero: BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA

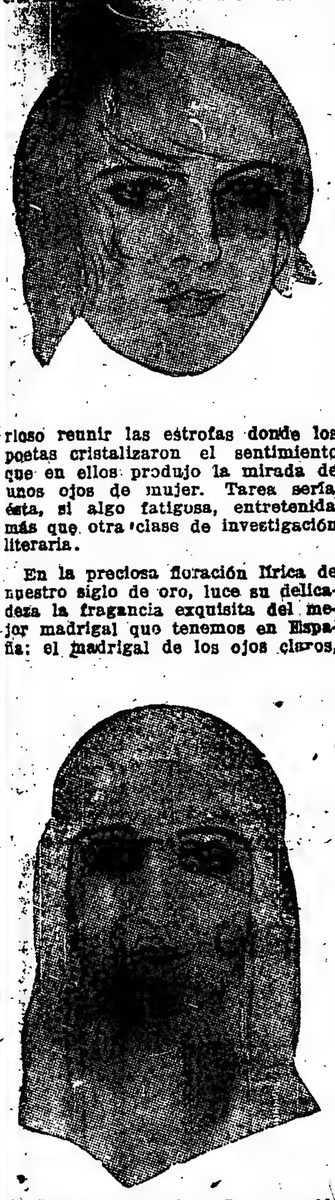
Local Provisorio: SARMIENTO 632

por reedificación del edificio social, calle SAN MARTIN 235 al 253

PAGINA PARA LAS DAMAS

LOS OJOS y LA POESIA

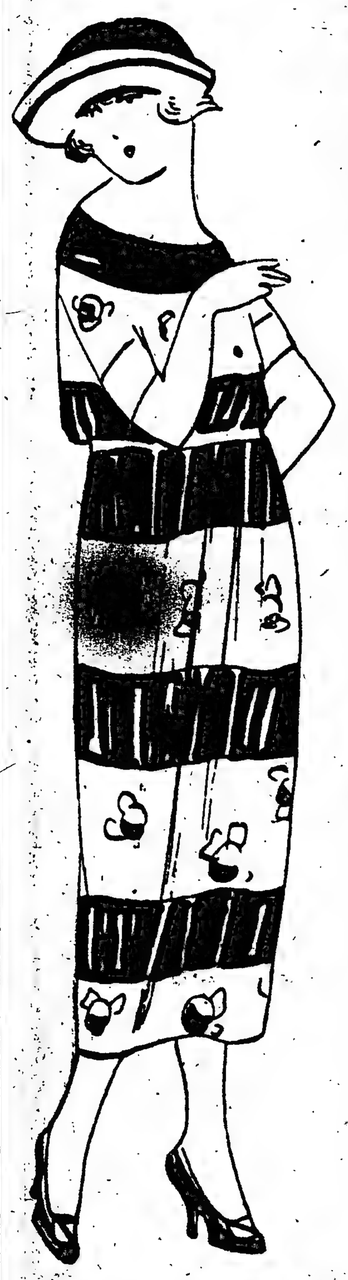
Con las poesías que se han escrito en nuestro parnaso para elogiar la hermosura de unos ojos negros, azules o verdes, se podría formar un volumen que fuese en grado sumo interesanee. Ya hubo alguien que hizo esto con las composiciones dedicadas a la reina de las flores, a la rosa, formando un cancionero. Pero, cierto, sería de ser más cu-



rioso reunir las estrofas donde los poetas cristalizaron el sentimiento que en ellos produjo la mirada de unos ojos de mujer. Tarea sería ésta, si algo fatigosa, entretenida más que otra clase de investigación literaria.

En la preciosa floración lírica de nuestro siglo de oro, luce su delicadeza la fragancia exquisita del mejor madrigal que tenemos en España: el madrigal de los ojos claros,

de Gutierre de Cetina. Ignoro quién fuese la dama que inspiró al soldado-poeta su bella composición. Fuese quien fuese, bien merecía el poeta, por su madrigal, que aquellos ojos,



Traje de seda, azul marino y gris. El chic de éste consiste en la combinación de los colores y las telas.

"claros, serenos, más bellos cuanto más piadosos", no le mirasen con ira, y sí dulces y agradecidos. Y si los ojos seguíanse mostrando airados, aun podían, en un rasgo de piedad, conceder al poeta lo que pide tan humildemente en el último verso:

"Ya que así me miráis, miradme al menos". Si hoy es celebrada como se merece la poesía, y sus versos andan en boca de todos, creo yo que tampoco debemos olvidarnos de la mujer que con tan bellos ojos inspiró tan bello madrigal, labrando así la inmortalidad de un poeta.

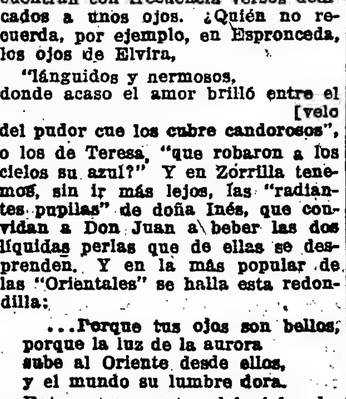
Buscando entre las colecciones de poesías del siglo XVIII, acaso llegaríamos a dar con algún madrigal dedicado á los ojos de una de las Filis, Cloris o Dorilas que enfonces cautivaban a los poetas. Mas para encontrar algo notable hemos de llegar al siglo XIX. Las imaginaciones calenturientas de los genuinamente románticos, como Zorrilla y Espronceda, eran más a propósito para concebir leyendas misteriosas o poesías escépticas y pesimistas que para sentir la dulzura de un madrigal. Sin embargo, en sus obras se encuentran con frecuencia versos dedicados a unos ojos. ¿Quién no recuerda, por ejemplo, en Espronceda, los ojos de Elvira,

"lánguidos y nermosos,
donde acaso el amor brilló entre el [velo
del pudor cue los cubre candorosos",

o los de Teresa, "que robaron a los cielos su azul?" Y en Zorrilla tenemos, sin ir más lejos, las "radiantes pupilas" de doña Inés, que convidan a Don Juan a beber las dos líquidas perlas que de ellas se desprenden. Y en la más popular de las "Orientales" se halla esta redondilla:

...Porque tus ojos son bellos,
porque la luz de la aurora
sube al Oriente desde ellos,
y el mundo su lumbre dora.

Entre otros poetas del siglo, dedicaron versos a unos ojos femeninos: Campoamor, en una de las poesías de su juventud "A unos ojos"; Selgas "(Tus ojos)"; Valera, una de las veces que sintió la tentación del verso "(Al mirar tus ojos)", y Bécquer en varias de sus rimas. El poeta sevillano debía de sentir predilección por "los ojos verdes", porque así tituló una de sus primorosas leyendas, confesando él mismo "que tenía ganas de escribir cualquier cosa con este título". Además, conocida es la defensa que de los ojos del color de la esperanza hace en una de sus rimas. Un poeta hoy olvidado, Eulogio Florentino Sanz, com-



puso una bella poesía sobre "el color de los ojos":

...Corazón que en tiernos años,
por unos ojos te pierdes;
para entender sus engaños,
no mires sin son castaños,
negros, azules o verdes.
Que en todos los colores,
por la expresión iguales,
reflejan los amores;
sin que distingas en sus cristales
a los leales
de los traidores.
Ojos que miran amando,
siempre miran convenciendo;
y aunque apagarlo simulen,
siempre el amor salta dentro.
Y no son los matices, ni los colores,
lo que a los ojos hace tan bellos;
sino el rayo de amores
que brilla en ellos.
"¡Dame tu amor... o me mato!",
dicen unos ojos negros;
y dicen unos azules:
"¡Dame tu amor... o me muero!"
Y aunque apagarlo simulen,
siempre el amor salta dentro;
y ojos que miran amando,
miran siempre convenciendo.
Y todos sus colores,
por la expresión iguales,
reflejan los amores;
sin que distingas en sus cristales
a los leales
de los traidores.

De nuestros poetas contemporáneos, casi puede decirse que ninguno ha dejado de rendir tributo en versos a la belleza de los ojos femeninos. No hay por qué citar nombres de todos conocidos. Y entre las obras de los poetas provincianos es inevitable el que no haya una composición titulada "A tus ojos", donde se llama a éstos ardientes, soñadores y otros epítetos igualmente manoseados; eso si no sale alguno de esos obscuros rimadores llamando a los ojos de su amada "revolucionarios como Massaniello", cosa que ya ha ocurrido.

Y, finalmente, ¿cómo olvidarnos, por la popularidad que ha adquirido de la célebre serenata de "Molinos de viento"? Aun se escucha, en labios de alguna "ilustre" fregona, el conocido cantable:

Mis ojos al ver los tuyos,
cegaron con sus reflejos;
no veo, mas si te miro
a los ojos, veo el cielo.

José Montero Alonso.

NOVIAS DE LA TEMPORADA

Sybil Croll Fraguetro — Helvia Picado — Adela E. Alfaro

1 María Isabel Fá Freyre. — 2 Emilia Fresson. — 3 Eugenia Benavente. — 4 Ofelia Guido Spano

LABORES FEMENINAS

BORDADO ESPAÑOL

La influencia del gusto antiguo sobre el moderno progresa cada día más; en el mobiliario por ejemplo, el gusto serio, elegante y casi conventual, del estilo antiguo español es el que domina. En las labores también deja sentir esta influencia, que ha hecho renacer uno de los trabajos de aguja más bonitos y más genuinamente españoles que existen: el llamado bordado español.

El bordado español se hace en una tela de hilo un poco gorda y algo morena; se colocan, alternados, unos cuadros de calados que imitan perfectamente la malla, y trozos de bordado abierto, en forma de tiras cuadradas o triángulos.

La ejecución es fácil en sí, pero muy larga; obra más bien de paciencia y primor que de dificultad, pues consiste en sacar dos sí y dos no los hilos de los cuadros, en sus dos sentidos, es decir, cruzados, pasarles luego un hilo a cada hilera metiendo una vez la aguja en cada hueco, de manera que queden más fuertes y más claros los cuadros, y luego se borda en el centro una figura, lo mismo que en la malla, a punto del zurcido.

Para el bordado, se dibujan en la tela unas especies de gusanillos, muy sencillos; como el modelo por ejemplo, se les hace de lado a lado unas pasadas a punto de festón, y al aire lo mismo que en el bordado Richelieu, y luego se corta la tela por el medio con cuidado de no cortar las patitas del festón y se cose por el revés a punto de dobladillo estrechito, teniendo cuidado de no fruncir la tela. Todos los remates de la labor deben ir también terminados a punto de dobladillo, y si es posible, formando picos, poniendo en cada una de las puntas unas borlitas de hilo blanco.

Para que la labor sea menos larga, se hace también poniendo aplicaciones de malla, en lugar de los calados hechos en la misma tela; resulta igualmente bonito pero de mucho menos mérito.

Como ejemplo de labores de este género ofrecemos a nuestros lectores la fotografía de un velillo de sofá y un tapetito.

DEL MONOLOGO DE LA COQUETERIA

¿Pues no se ha enfurruñado conmigo y me ha llamado coqueta, como si me infiriese una injuria? ¿Será necio?...

Y dice que no vuelve más...

Eso lo veremos.

Por de pronto, él se ha ido al casino a desfogar los nervios.

Yo me he encerrado en el tocador, el santuario de la sabiduría femenina, a fortalecer mis atractivos... Aquí todas nos sentimos fuertes, si no para defendernos, para subyugar al hombre.

¡Mire usted que creer insultarme llamándome coqueta!... Quien se ofende al creer agraviarme con ese adjetivo es él... ¿Acaso una mujer puede sentir amor, sin coquetería?.... Si hasta es una coqueta cuando aparenta no serlo. Precisamente, esas, cuando logran la maestría en la ficción, es cuando son más coquetas... y más temibles... Porque la que en verdad, no es coqueta, o no es mujer o no ha nacido para amar ni ser amada... Si hasta se confunden muchas veces el amor y la coquetería, y así las hay que parecen coquetas, cuando no son sino enamoradas, y otras que parecen enamoradas cuando solamente son coquetas... Como que por algo se ha dicho que el mayor milagro del amor es curar la coquetería...

Yo no se por qué los hombres se empeñan en creer que les desagrada la coquetería... Si precisamente es lo que más les agrada. Como que gracias a ella les parecemos más apetitosas... No alcanzan a comprender que la coquetería es el arte de hacer la felicidad propia y la ajena. Supremo arte que podría llamarse, como el árbol célebre del Paraíso, del Bien y del Mal...

Todos los hechizos no salen del tocador, pero aquí se adquieren los principales... para la mayor parte de los hombres, más enamorados de las formas y de los colores que de las luces del espíritu... Por eso [illegible] de las mujeres, si nos diesen a escoger como modelo aquellas dos [illegible] del lindo cuento de Perrault, la una fea y espiritual, y la otra, bella y [illegible]tia, preferiríamos parecernos a la segunda, para ponernos a tono con el gusto masculino... Que al fin y al cabo, mientras no veamos lo contrario, hemos nacido para agradar al hombre; y al hombre, las mujeres inteligentes, siendo feas, le asustan; pero siendo bellas sin [illegible]le dan miedo... La primera condición que debe cumplir una mujer para agradar a un hombre es la de parecerle casi estúpida. Es verdad que a muchas eso no les cuesta ningún esfuerzo. Pero, aunque nos cueste alguno, no debemos omitirlo... Cuanto más recapacito, más me convenzo de lo injustos que son los hombres al abominar de la coquetería, cuando abominan a conciencia, que son muy escasos, o los insensatos, que son los demás, por excecrarla inconscientemente... ¡Qué la coquetería es el arte de la simulación! Como si todos, hombres y mujeres, no anduviésemos por el mundo fingiendo méritos que nos faltan, para hacernos valer más... Desde el escaparate artísticamente dispuesto para hacer más atractiva la mercancía que exhibe, hasta la Naturaleza, prestando belleza a los animalitos en la época del amor, o imponiéndoles formas y colores del paisaje para defenderlos de sus enemigos o para atraparlos mejor, todo es coquetería en el mundo desde que es mundo.

Los que piensan, pues que la coquetería es lo más opuesto a la Naturaleza, ya ven que se equivocan... La propia Eva, la mujer más natural del mundo, no se puso la hoja de parra por vergüenza de verse desnuda, sino por la coquetería de que la viesen vestida...

E. González Fiol.

Tapado muy práctico en tricotina beige

Elegante capa de satín negro y jersey gris

Encantador "robe de nuit" en "charmeuse vieux bleu".

Precioso demi-tailleur en gabardina con gran cuello chal.

LUIS DEFILIPPI

Fábricas de Cales en Córdoba y en Buenos Aires

Calle PARRAL 220 — **U. T. 22, Flores**

Cantera No. 5. Piedra cal, kilómetro 73

Elaboración de Cal Hidráulica
Carbonato de Cal
Amianto y Cuarzo.

remiadas en las Exposiciones de:

Estados Unidos de América 1914
Turín (Italia) 1911
Buenos Aires-Centenario 1910
Municipalidad de la Capital 1910

Cal de Córdoba y Azul.

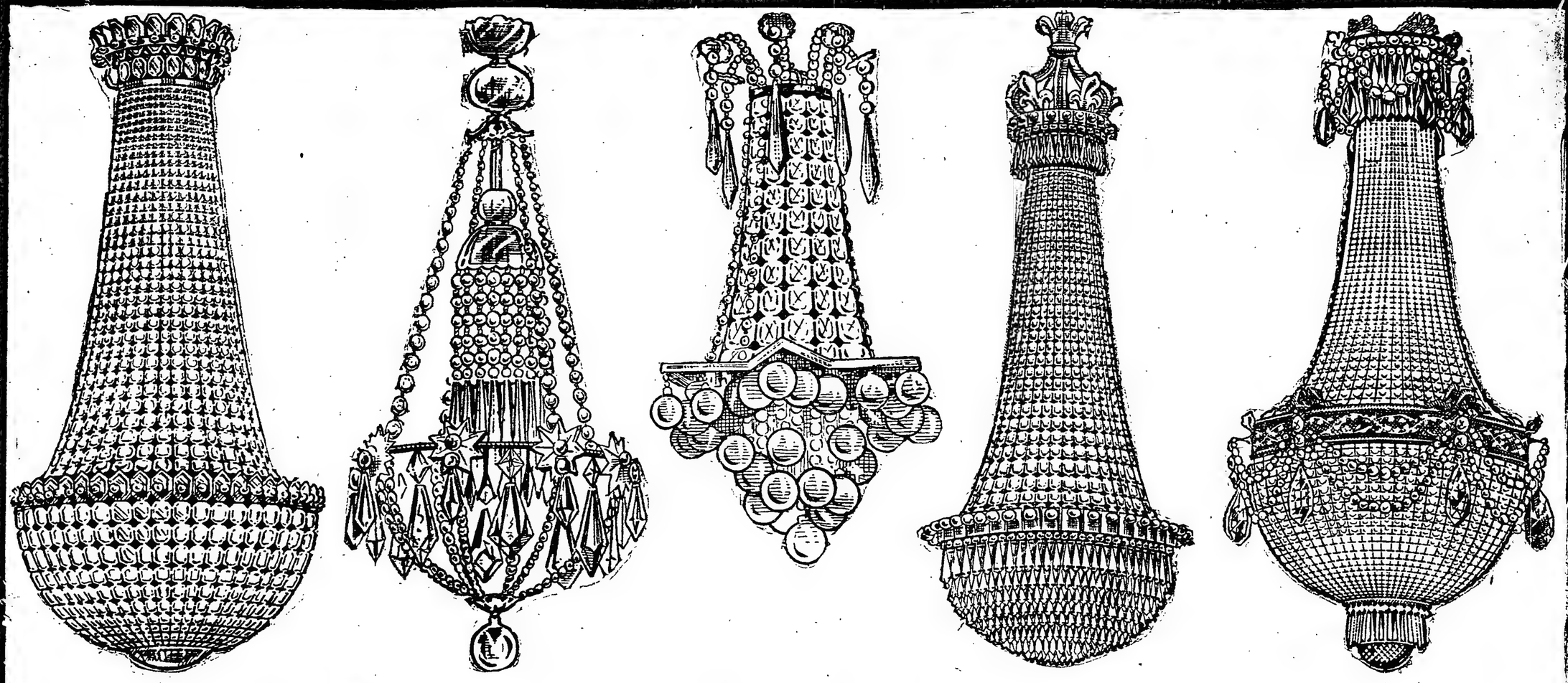
Tierra Romana Amarilla marca "Trenel"

Uno de los depósitos de la "piedra cal". Máquina y ferrocarril movible

Escritorios: Bartolomé Mitre 742

Unión Telef. 5814, Avenida — **BUENOS AIRES**

Escritorio: COLON 44 :-: Córdoba



Las arañas de última moda

La casa especialista que ofrece el mejor surtido a precios equitativos

Heínlein & Cía

AVEN de MAYO
1402/1500

FERRO-CARRIL DE SANTA FE

Para el transporte rápido de las cargas a o de Buenos Aires, Rosario, Santa Fe, Córdoba, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy, San Francisco, Villa María, Esperanza, Pilar, Rafaela, San Cristóbal, Gálvez, San Justo, Vera, Reconquista, Resistencia y demás estaciones intermedias, así como la conducción DE LOS VINOS de la región de CUYO a los mismos puntos y a la ciudad de Corrientes por puerto Barranqueras.

Tiene COMBINACION con los F.F. C.C.

CENTRAL CORDORA, vía Graneros y vía San Francisco

COMPAÑIA GENERAL, vía Rosario

CENTRAL NORTE, vía San Cristóbal o Santa Fe

Sin trasbordo

y CENTRAL ARGENTINO; vía Ludueña, **con trasbordo**

INFORMES

Santa Fe	Resistencia	Rosario	Buenos Aires
EN LA ADMINISTRACION	EN LA INSPECCION	PARAGUAY ESQ. SANTA FE	FLORIDA 440 -- Agencia

GRAN ALMACEN Y FIAMBRERIA

"EL RENACIMIENTO"

—DE—

L. BARCIA y Cía.

BOULEVARD SAN JUAN 2601

U. T. 1795 Mitre — Buenos Aires

ALMACEN Y CAFE

"EL PROGRESO"

—DE—

SANTIAGO SAMPERIO

2501 CHILE 2501

BUENOS AIRES

"La Estrella"

ALMACEN DE COMESTIBLES Y DESPACHO DE BEBIDAS

—DE—

SANTOS Hnos.

ESPECIALIDAD EN VINOS Y LICORES

SAN JUAN 2699

U. T. 365 (Mitre) — Buenos Aires

ALMACEN

"LA GIRALDA"

—DE—

Manuel M. Alonso

COMESTIBLES EN GENERAL

2300 - Cochabamba - 2300

BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA

NUEVO "ESPAÑA"

RUBRO GENERAL DE COMESTIBLES, LICORES Y VINOS FINOS EXTRANJEROS Y DEL PAIS

J. Fernando Bucetta

ESPECIALIDAD EN TÉS, CAFES Y CHOCOLATES

Alsina 1301 esq. Pte. del Estero 189

U. Telf. 1761. Rivadavia — Buenos Aires

ALMACEN Y FIAMBRERIA

"RIO DE LA PLATA"

—DE—

EMILIO CHAPELA

Casa especial en cafés y tés

RIVADAVIA 2002 — U. T. 1097 Libertad

BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA

"La Alegría"

—DE—

Antonio Cortina

Cochabamba 3400 — U. T. 4318 (Mitre)

BUENOS AIRES

ALMACEN

"Los Tres Hermanos"

—DE—

Juan Esteves y Cía.

COMESTIBLES [redacted]

1700 - VENEZUELA - 1700

BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA "LA ESTRELLA"

IMPORTACIÓN DIRECTA ARTÍCULOS ESPAÑOLES

Surtido completo en Artículos Extranjeros y del País

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

DELFIN COSTAS

ESPECIALIDAD en FIAMBRES, CONSERVAS y VINOS FINOS

SE REPARTE A DOMICILIO

BELGRANO 702 esq. CHACABUCO 3961 — BUENOS AIRES

Unión Teléfonica 6052, Avenida

"El Porvenir Asturiano"

Almacen de Comestibles y Bebidas

—DE—

M. BLANCO y Cía.

Cochabamba 2700

BUENOS AIRES

A los españoles y argentinos

Los famosos jamones gallegos, lacones, cabezas, espinazos, cecina, chorizos, untos, lomo, embuchado, el acreditado vino gallego del Ribero, que se vende puro, chocolate de Coruña, vinos de Jerez, manzanilla, Oporto, moscatel Málaga, champaña, licores y grandes surtidos en conservas de todas clases, pulpo seco de las rías de Vigo, garbanzos, alubias, "pimentón choricero" y muchos más artículos que resulta imposible detallar.

Se atienden pedidos de campaña. Pasen y se convencerán. Esta casa es la más surtida.

Gran almacén **EL CHICHE** de Alonso y Buja

ALSINA 1201, Esq. de SALTA — Unión T. 2281 (Rivadavia)

ALMACEN

"TRIPOLI"

de

Humberto Dibenedetto

Bebidas de la casa

Constitución 2401

BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA

"La Buena Sombra"

—DE—

FRANCISCO ACUÑA

Vinos y licores finos

COCHABAMBA, 2400 ESQUINA MATHEU, 1606

BUENOS AIRES

ALMACEN POR MAYOR

DIEGO y RICARDO PUGA

Importación

SAN JUAN 3961 - 75

U. T. 3770 Mitre — C. T. 727 Oeste

Despensa "Olivan"

—DE—

Santolaria Hnos.

VENTA DE VINOS Y ACEITES EXTRANJEROS Y DEL PAIS

CARLOS CALVO 4068 — Buenos Aires

ALMACEN Y FIAMBRERIA

"El Primitivo Don Quijote"

—de—

José [redacted]

Bartolomé Mitre 1700

BUENOS AIRES

Bizcochos "LAGACHO"

SON LOS QUE USTED DEBE CONSUMIR

Productos de calidad

PRO HNOS.

CASA ESTABLECIDA EN 1884

Matheu 1365 :: Buenos Aires

LOS DOS TELEFONOS

ANTIGUO ALMACEN Y FIAMBRERIA DE

"La Victoria"

COMESTIBLES Y BEBIDAS DE

JUAN J. REY

SURTIDO GENERAL EN CONSERVAS ESPECIALES ESPAÑOLAS, ITALIANAS Y FRANCESAS

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATES CAFES Y TES DE TODAS CLASES

CHILE 602, esq. PERU — Buenos Aires

ALMACEN Y FIAMBRERIA

— de —

LUIS BOIANI

SE REPARTE A DOMICILIO

PRECIOS MODICOS

Corrientes 3001, esquina Ecuador

BUENOS AIRES

CONFITERIA Y PANADERIA

FRANCO - AMERICANA

— DE —

Domingo Rossi

PERU 717 - 723

U. T. 2873, Rivadavia — BUENOS AIRES

GRAN ALMACEN

"Buenos Aires"

de la

Vda. de José M. Otero

PROVISION PARA FAMILIAS

2202 Sarmiento [redacted]

esq. J[redacted]uru

Fundado en 1886

GRAN ALMACEN Y FIAMBRERIA

"La Corona"

Gran surtido en vinos y licores del país y extranjeros

Alejandro García

Especialidad en Artículos Españoles y conservas de todos los países

Corrientes 1460, esq. Uruguay

Unión Teléf. 1460, Libertad — Buenos Aires

Rotisserie, Fiambrería y Bar

"EL CONDOR"

— de —

Pedro Merzaroli

Especialidad en Torta Pascualina

Corrientes 3199, esq. Anchorena 509-17

U. T. 1491, Mitre — C. T. 157, Oeste

BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA

"LA PIEDAD"

—DE—

JOSE A. BUSTELO

SERVICIO ESMERADO — REPARTO A DOMICILIO — PECIOS MODICOS — SELECTO SURTIDO DE VINOS Y LICORES FINOS CONSERVAS, ACEITES, DULCES, FIAMBRES. EXTRANJEROS Y DEL PAIS

Bmé. Mitre 1601, esq. Montevideo

U. Telef. 5451, Libertad — BUENOS AIRES

ALMACEN Y FIAMBRERIA

— de —

Manuel Alonso y Hno.

Corrientes 261, esquina Paso

U. T. 5467 Mitre

PROVINCIA DE MENDOZA

MUNICIPALIDAD DE LA CAPITAL

Actuación del Intendente y Secretario—Mejoramiento de los Servicios Municipales Reforma del Matadero Municipal — Otros detalles

... concepto está ... del actual intendente de la Municipalidad de la Capital, coronel Luis E. Pérez Colman y de su secretario, doctor Marcelino Casariego.

No obstante, el poco tiempo que el coronel Pérez Colman lleva al frente de la Intendencia, ya se nota, sin embargo, su acción administrativa por demás eficaz para los intereses de la comuna. La permanencia del coronel Pérez Colman al frente de la comuna de Mendoza, constituye una sólida garantía por tratarse de un prestigio militar y de un austero ciudadano.

Con respecto a los servicios municipales, el actual Inltendente preocúpase vivamente por mejorarlos en lo posible. A sus iniciativas se debe el encarrilamiento de la Administración que dirige, el mejoramiento de los servicios municipales, higienización y reforma del matadero municipal.

Municipalidad de la Capital—

Su instalación, data del 20 de Diciembre del año 1868. Tiene a su cargo la administración de los intereses y servicios locales; ornato, y embellecimiento de la ciudad. Vota anualmente su presupuesto, administra sus bienes raíces, recauda sus rentas y nombra a sus empleados con arreglo a la ley respectiva.

La ejecución de sus resoluciones están a cargo del Intendente nombrado por el P. E. con acuerdo del Senado.

Ligera biografía del actual Intendente—

Interinamente está desempeñando el cargo de Intendente Interventor de la Municipalidad de la Capital, el coronel Luis E. Pérez Colman, nombramiento éste discernido por el Gobierno de la Intervención que preside el doctor Eudoro Vargas Gómez.

El coronel Pérez Colman desempeña, a su vez y con todo acierto, desde que se hizo cargo del Gobierno de la Provincia la actual Intervención Federal, la jefatura de Policía. Cargo éste de mucha responsabilidad, pero que le ha valido al coronel Pérez Colman, las simpatías del pueblo entero de la Provincia, por la rectitud y justicia con que procede como jefe de policía. Mucho ha hecho en bien de esta importante y vasta repartición.

En el cargo de Intendente Interventor de la Municipalidad de la Capital, coronel Pérez Colman, se ha iniciado con todo éxito. En el poco tiempo que viene desempeñando la intendencia, ha introducido en la repartición a su cargo importantes mejoras. Por otra parte, puede estar seguro el pueblo de Mendoza, que mientras permanezca en la In-

Dr. Marcelino Casariego — Asesor letrado de la policía de la provincia y que ocupa interinamente la secretaría de la municipalidad de la capital

Coronel Luis F. Pérez Colman — Jefe de policía e intendente interventor de la municipalidad de la capital

tendencia, se hará una administración honrada y económica, bajo todo punto de vista.

El coronel Luis E. Pérez Colman es un joven y prestigioso militar del ejército, que ha desempeñado con corrección y competencia, diferentes misiones que le han sido encomendadas por el Gobierno Federal en distintas épocas. En 1918 fué como agregado militar de la embajada que se trasladó a Chile con motivo del centenario de la batalla de Maipo y que la presidió el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Pueyrredón.

Así por el estilo, el coronel Pérez Colman ha desempeñado varias otras delicadas misiones que le han valido el aplauso y la consideración del Gobierno de la Nación.

Como militar se ha destacado reiteradas veces, por eso goza de una buena reputación entre sus camaradas. Es un militar pundonoroso e inteligente.

El pueblo de Mendoza está muy satisfecho con la actuación del coronel Pérez Colman, tanto como jefe de policía de la Provincia como Intendente Interventor de la Municipalidad de la Capital.

Secretaría de la Intendencia—

Desempeña con toda competencia el cargo de secretario de la intendencia, el doctor Marcelino Casariego, joven abogado que a la vez ejerce las funciones de asesor letrado de la policía de la capital. Es, e ldoctor Casariego un eficaz colaborador del intendente, coronel Pérez Colman, a la vez que presta preferente atención a todos los asuntos de la Comuna.

El doctor Casariego, pertenece a una distinguida familia de Buenos Aires, su provincia natal, donde goza de una justa y bien ganada fama como abogado.

Como secretario de la Intendencia se está distinguiendo por su preparación e inteligencia.

Subsecretaría—

Ejerce las funciones de Subsecretario el señor Guillermo A. Oballo, con todo acierto, tratándose de un joven dotado de las condiciones que se necesitan para atender el cargo que le ha sido confiado por la Intervención Nacional, siendo unánime la opinión de el público que diariamente concurre a la repartición municipal, por sus asuntos, de la corrección con que son atendidos.

Contaduría—

Al hacerse cargo de la Intendencia el coronel Pérez Colman designó contador de la Municipalidad, al contador público nacional, señor Miguel Angel Roqué, joven distinguido y de vasta preparación.

El contador, señor Roqué, es otro colaborador del señor Intendente, habiendo confeccionado para este año, un presupuesto moderado y por demás económico, con un superávit de más de 160.000 pesos.

Publicamos a continuación las cifras del presupuesto confeccionado para el año en curso.

Renta calculada para el año 1921

	Pesos
Servicios municipales	690.000.—
Patentes	211.524.78
Mercado La Pirámide	22.874.90
Mercado de Abasto	41.881.—
Matadero	86.772.23
Baños de la Exposición	6.066.59
Cementerio	68.384.—
Dispensario Municipal	9.804.—
Carros atmosféricos	11.500.—
Espectáculos públicos	52.997.05
Inspección de substancias alimenticias	36.857.38
Derechos de edificación	25.195.42
Papel sellado y estampillas	26.534.80
Venta de nafta	2.641.59
Análisis de embutidos	6.913.70
Control de medidores	5.297.50
Motores	3.454.60
Tuberculización de vacunos	198.—
Multas municipales	13.264.50
Multas alimenticias	15.892.50
Boletos ambulantes	2.929.30
Venta de huano	4.592.50
Venta de ripio, basura y tierra	404.60
Registro de constructores	228.—
Máquina de cortar hierro	305.65
Beneficencia	1.671.50
Análisis oficina química	735.—
Báscula municipal	53.50
Varios	95.—
Contribución directa	35.000.—
Libretas, reglamentos, etc.	4.393.—
Eventuales	10.000.—
Total	1.398.462.55

Recursos calculados para cubrir el presupuesto extraordinario de gastos

	Pesos
Servicios atrasados	521.214.53
Obligaciones a cobrar	32.867.27
Patentes atrasadas	154.684.05
Varios deudores	148.175.72
Adoquinado alameda	21.365.81
Adoquinado sección Este	3.000.—
Total	881.307.38

Resumen

	Pesos
Renta calculada para 1921	1.398.462.59
Recursos calculado para 1921	881.307.38
	2.279.769.97

Gastos calculados para el año 1921

	Pesos
Honorable Concejo Deliberante	7.320.—
Intendencia	68.400.—
Contaduría	70.200.—
Obras Públicas	55.920.—
Inspección general	117.360.—
Dir. de Salubridad e Inspec. de muertos	12.480.—
Oficina química bacteriológica	40.720.—
Inspección veterinaria	9.600.—
Limpieza pública	13.680.—
Varios (Planillas A, B y C)	827.900.—
Total	1.223.580.—

Presupuesto extraordinario de gastos calculados para el año 1921

	Pesos
Servicio deuda consolidada	360.—
Banco de la Provincia de Mendoza	113.681.45
Pedro N. Lobos Amigorena	12.000.—
Embargos, préstamos y depósitos	89.914.38
Obligaciones a pagar	276.889.20
Sueldos impagos	6.144.67
Donantes Avenida del Este	5.002.61
Varios acreedores y sueldos a pagar	383.713.83
Total	887.806.14

Resumen

	Pesos
Gastos calculados para el año 1921	1.223.580.—
Presupuesto extraordinario para 1921	887.806.14
	2.111.386.14

M. A. Roque
Contador

Damos a continuación el número del personal con que cuentan las distintas reparticiones de la Intendencia Municipal.

Personal de la Municipalidad
Empleados

Intendencia	29
Contaduría	26
O. Públicas	35
Insp. general	80
Insp. médica	4
Oficina química	19
Insp. veterinaria	4
Limpieza pública	4
	201

Peones

Limpieza pública	350
Talleres	55
Obras y paseos públicos	75
Cementerio	6
Alumbrado	4
Total	691

M. C. Roque.
Contador

Paseos públicos—

En cuanto a paseos públicos, el municipio de Mendoza cuenta con muy buenos. Entre ellos merece citarse de un modo especial la hermosa plaza San Martín, ubicada en la parte más céntrica de la ciudad.

Es este un hermoso paseo que no sin razón, constituye el orgullo de Mendoza, tanto por su conjunto como por los bonitos jardines con que cuenta.

También cuenta el municipio de Mendoza con varias otras plazas, y el aristocrático paseo Alameda, donde fué erigido el monumento a Fray Luis Beltrán, un patricio de la independencia.

Matadero municipal—

El matadero municipal que ha sido hasta hace poco un establecimiento poco higiénico, ha sido hoy reformado en parte por el actual intendente municipal, coronel Pérez Colman, quien, desde que se hizo cargo de la intendencia se ha interesado por mejorarlo en lo posible, y tan es así que en la actualidad se encuentra casi completamente reformado, bien higienizado y con abundante dotación de agua corriente para hacer la limpieza y aseo del mismo.

Conmemoración del 25 de Mayo—

La intendencia municipal tomará una participación activa en la conmemoración del 25 de Mayo. Se ha confeccionado un inmejorable programa de festejos.

Los vicios del comandante

Poco importa el nombre del pequeño pueblo de provincia donde el comandante Mercadier — treinta y seis años de servicios, veintidós campañas, tres heridas—se retiró al jubilarse.

Parecido era a todos los pueblitos que solicitan, sin obtenerlo, un ramal del ferrocarril, como si no hubiera sido la única distracción de los indígenas el ir todos los días a la misma hora a la plaza de la Fontaine, para ver llegar la diligencia con su ruido alegre de chasquidos de látigo y de cascabeles. Contaba tres mil habitantes que la estadística denominaba ambiciosamente "almas", y sacaba vanidad de su designación de cabeza de partido.

Poseía bulevares plantados de árboles, un lindo arroyo para pescar con anzuelo, y una iglesia de la época encantadora gótica flamígera, degradada por un horrible "vía crucis" venido derecho desde la calle St. Sulpice. Todos los lunes el mercado se tachonaba de paraguas enormes azules y colorados y la gente de la campaña venía en carretas y birloches; más el resto de la semana volvía el pueblo a sumirse con gozo en el silencio y la soledad que lo hacían tan caro a su población de pequeños rentistas. Estaban sus calles empedradas con guijarros redondos; allí se veía en las ventanas del piso bajo cuadros hechos con cabello y ramilletes de desposadas bajo vidrio, estatuitas de Napoleón en yeso, rodeadas de conchillas. La fonda principal se llamaba como es natural "El pseudo de Francia", y el receptor del empadronamiento rimaba acrósticos para las damas de la sociedad.

El comandante Mercadier había elegido esta residencia por la sencilla razón de que allí viniera al mundo y allí en su borrascosa juventud él había arrancado los letreros y empastelado los timbres. Sin embargo, no volvía para encontrar allí ni parientes, ni amigos, ni conocidos, y los recuerdos de su infancia no le retrataban sino los rostros indignados de los comerciantes, con el puño amenazante, en el umbral de sus negocios, el catecismo donde se le prometían el infierno, la escuela donde se le predicaban el cadalso, y por fin, su partida para el regimiento, apresurada por la maldición paterna.

Pues ... barón nuestro ... antigua hoja ... plagada de días ... por actos de ... ausencia al llamado ... y desórdenes nocturnos en las cuadras.

Muchas veces se le había quitado sus galones de cabo y de sargento, y sólo debido al azar y a la licencia de la vida de campaña, se había ganado, por fin, su primera charretera militar, bravo y rudo, había pasado casi toda su vida en Argelia, habiéndose enganchado en la época de los infantes que llevaban el alto kepis derecho los correajes blancos y la cartuchera gruesa.

De general habrá tenido a Lamdriciére; el duque de Nemours, cerca de quien recibió su primera herida, lo había condecorado, y al llegar a sargento mayor, el "Père" Bugeaud lo tuteaba y le tironeaba las orejas. Había caído prisionero en manos de Abd-el-Kader, llevaba la señal de una puñalada en la nuca, de un balazo en la espalda y de otro en el muslo; y a pesar del ajenjo, de los duelos, de las pérdidas al juego y de las judías de ojos negros rasgados, él había conquistado a duras penas, con la punta de la espada y de la bayoneta, su grado de comandante en el primer regimiento de tiradores.

El comandante Mercadier—treinta y seis años de servicios, veintidós campañas, tres heridas — acababa de obtener su jubilación, que no llegaba a dos mil francos, los cuales, juntos con los doscientos cincuenta de su cruz, estaban entonces en el estado de miseria honrosa reservado por el estado a sus dignos y antiguos servidores.

La entrada del comandante en su pueblo nativo careció de fausto. Llegó, una mañana, en la imperial de la diligencia, masculando el cigarro apagado, ya muy ligado con el conductor, a quien, durante el recorrido, le había contado el paso de la Puerta de Hierro; lleno de indulgencia, por lo demás, por las distracciones de su oyente que, a menudo, interrumpía con un blasfemio, o por los términos oprobiosos que dirigía a la yegua de la derecha. Cuando se detuvo el vehículo, fué arojada sobre la acera la vieja valija maculada de etiquetas ferroviarias, tan numerosas como los cambios de guarnición del propietario; y los ociosos de los alrededores estuvieron absolutamente estupefactos al ver un hombre condecorado — cosa bastante rara en la provincia — convidar al cochero con vino blanco en el mostrador de la taberna vecina.

El comandante instalóse sumariamente. En una casa de los suburbios, donde mujían dos vacas cautivas y donde las gallinas y los patos salían y entraban bajo el portón, había un cuarto para alquilar.

Precedido por una Maritornes, trepó el comandante la escalera con gruesa rampa de madera, perfumada por un olor fuerte a establo, penetrando por fin en una vasta pieza embaldosada y empapelada con un tapiz caprichoso que representaba, impresa en azul sobre fondo blanco y repetida hasta lo infinito, la imagen de José Poniatowski, a caballo, lanzándose al río Elstra. Esa decoración monótona, pero recordando nuestras glorias militares, sedujo al comandante sin duda, pues, sin inquietarse por lo poco confortable de las sillas de paja, de los muebles de nogal y de la camita con cortinas amarillentas, alquiló sin titubear. Le bastó un cuarto de hora para vaciar su baúl, colgar sus ropas, relegar al rincón sus botas y adornar las paredes con un trofeo o panoplia compuesta de tres pipas de fumar, un sable y un par de pistolas. Después visitó al especiero de enfrente comprándole una libra de velas y una botella de ron, y al regreso, depositó su adquisición sobre la chimenea y paseó a su derredor una mirada de hombre muy satisfecho. Después con la prontitud de los campamentos se afeitó sin espejo, se cepilló la levita, se encasquetó el sombrero sobre la oreja y se fué a pasear por el pueblo en busca del café.

II

La estada del café era costumbre inveterada del comandante. Allí colmaba a la vez sus tres vicios iguales: el tabaco, el ajenjo y los naipes. En ellos había transcurrido su vida entera; y él había podido levantar de todas las partes donde había estado en guarnición, un plano de las cantinas, las cigarrerías, los cafés y los círculos militares. No se sentía verdaderamente bien sino sentado en la felpa rasa de una banqueta, delante de una mesa verde o de mármol, cerca de la cual se amontonaban los chopes y los platillos. No saboreaba el cigarro sino después de encenderlo con el fósforo frotado al mármol de la mesa, y jamás había faltado, después de colgar su sable y su kepis en la percha y de desprender unos botones de su túnica, un gran suspiro de alivio al instalarse, exclamando:

—¡Así estoy bien!

Su primera preocupación en su nueva residencia era averiguar donde establecería su cuartel general cafetero. Después de recorer el pueblo sin encontrar algo que le conociese, su mirada de conocedor se detuvo en el café "Prosper", situado en la esquina de la plaza del Mercado y la calle de la Parroquia. No era ideal. El exterior ofrecía detalles provincianos por demás: el mozo con delantal negro, por ejemplo, y los tejos enanos en sus tronas verdes y los taburetes, y las mesas cubiertas de hule. Pero el interior del café le gustó al comandante. Se regocijó, desde la entrada, con el sonido del timbre que tocaba la dama fresca y gorda en el mostrador, con su traje claro, con una cinta punzó en el peinado bien empomado. El comandante saludó galantemente, juzgando que la dama ocupaba con suficiente decoro el puesto triunfal entre dos pilas de poncheras coronadas congruentemente por bolas de billar. Le constó que la sala era alegre, limpia, sembrada de arena amarilla; dió la vuelta, mirándose al pasar en los espejos, apreció los artesonados en que los mosqueteros y las amázonas bebían champaña en medio de paisajes llenos de rosas trepaderas; se hizo servir, fumó, halló muelle el divan y sabroso el ajenjo y fué bastante indulgente en no quejarse de las moscas que se bañaban en las bebidas con una intimidad bien campesina.

Ocho días después se había erigido en columna del Café Prosper, donde pronto se conoció sus costumbres puntuales, se anticipó a sus deseos y no tardó mucho en hacerse persona grata en la misma mesa de los dueños, tomando sus refrigerios con ellos. Era además un recluta precioso para los parroquianos, gente aplastada por el aburrimiento de la provincia y para quienes la llegada del comandante, perito en las materias de entretenimiento y fácil "reconteur" de sus batallas y sus amoríos, era una verdadera suerte. El, a su vez, estaba encantado de encontrar a humanos todavía ignorantes de su repertorio. Tendría, pues seis meses para desenvolver el relato de sus expediciones, sus cargas, sus batallas, la retirada de Constantina, la toma de Mou-Maza y los recibos oficiales con su total paivoroso de punchs con Kirsch.

¡Vanidad humana! No le disgustaba hacer de oráculo en alguna parte, por ínfima que fuera, ya que, no mucho, los substenientes, recién egresados de Saint-Cyr, esquivaban sus interminables exposiciones de su vida militar.

Sus oyentes consuetudinarios eran el dueño del café, odre de cerveza taciturno y estúpido, siempre en mangas de camisa, y que se destacaba únicamente por sus pipas ilustradas; el alguacil, personaje chocarrero, vestido de negro, a quien se despreciaba por su costumbre poco elegante de llevar el resto de su porción de azúcar; el receptor del padrón: él de los ascrósticos, ser muy endeble quien enviaba a los periódicos ilustrados la solución de las palabras cuadradas y de los jeroglíficos; y por último, el veterinario de la comarca el único quien en calidad de ateo y de demócrata, se permitíase a veces contradecir al comandante. Este facultativo, portador de patillas hirsutas y presidía el comité antiparras radical en las épocas de elecciones, y cuando el cura hacía entre sus devotas, una pequeña colecta para adornar la iglesia de alguna estatua fea de yeso dorado y colocado, denunciaba en una carta al "Siécle", la codicia de los hijos de Loyola.

Habiendo el comandante salido una tarde en busca de cigarros, después de una polémica bastante subida de tono, el antedicho veterinario refunfuñó en unas frases sordas e irritadas, tratándose de "los hechos", "arrastrar el sable", "tapar el rostro", etc. Pero el objeto de esos vagos denuestos volvió repentinamente, silbando una marcha y haciendo el molinete con su bastón, y el incidente no tuvo consecuencias ulteriores.

Total, vivía el grupo en harmonía y se dejaba presidir de buena gana por el nuevo parroquiano, cuya testa marcial y perilla blanca eran de veras bastante imponentes, pudiendo el pueblito, ya muy orgulloso por muchas cosas, ufanarse también de su comandante retirado.

III

La felicidad completa no existe, axioma de que muy pronto el comandante tuvo que convencerse, aunque creyera haberla hallado en el café Prosper, pero era una de sus últimas ilusiones. Resultó que el lunes, día de feria, no se podía aguantar el café. Desde el amanecer estaba invadido por los hortelanos, los labradores, los mercaderes de cerdos, de aves, gente de voz poderosa, de pescuezo gordo y colorado, teniendo un grueso látigo en la mano y llevando blusa nueva y gorra de nutria; estos cerraban los negocios alrededor de un litro, golpeando con el pié y con el puño tuteando al mozo, y reventando al billar.

Al llegar el comandante a las 11 para absorber su primer ajenjo, encontraba a toda esa gente ya achispada y pidiendo el almuerzo a gritos. Su sitio de siempre estaba ocupado por otro y se le servía despacio y mal.

El timbre del mostrador sonaba sin cesar; el patrón y el mozo con la servilleta bajo el brazo, corrían enloquecidos. En fin, era el lunes un día infausto que trastorzaba la existencia. Luego, un día lunes por la mañana, se quedó en casa sabiendo ya que el café sería demasiado concurrido y demasiado ruidoso, y un dulce rayo de sol otoñal le incitó a bajar para sentarse en el banco de piedra al lado de la puerta de casa. Ahí estaba, asaz melancólico, fumando un cigarro húmedo, cuando vió venir del fondo de la calle — una callejuela mal pavimentada que remataba en la campaña, — media docena de gansos impelidos por una chica de ocho a diez años.

El comandante, al deterner la mirada distraída en esta chica, se dió cuenta de que tenía una pierna de madera.

En el corazón de aquel soldadote no había nada de paternal, sino por el contrario, era de un solterón empedernido. Cuando, de antaño, en las calles argelinas, los pequeños mendigos árabes lo perseguían con sus ruegos importunos, más de una vez los había dispersado a rebencazos, y las raras veces que había penetrado en la casa nómada de algún camarada casado y padre de familia, se había despedido renegando de los chiquilines gritones y desaliñados que le habían manoseado las doraduras del uniforme.

Pero el espectáculo de ese infortunio en particular, recordando él más triste todavía de las heridas y las amputaciones, conmovió al viejo soldado. Tenía el corazón oprimido delante de esa miserable criatura, apenas vestida con una falda harapienta y una camisa rota; quien, sin embargo, corría valientemente en pos de sus ocas, descalza y coja; sosteniéndose en su muleta ma. escuadrada. Las aves conocedoras del domicilio, entraron en e. patio del cortijo y la chica se disponía a seguirlas cuando el comandante la detuvo con is pregunta:

—Dí, chica, ¿cómo te llamas?

—Pedrita, señor, para servir a usted, contestó, fijando en él sus grandes ojos negros, y apartando de la frente sus cabellos en desorden.

—¿Eres tú de la casa, entonces? No te había visto todavía.

—Por cierto, pero yo sí le conozco a usted, vaya! Pues duermo debajo de la escalera y me despierta usted todas las noches, cuando viene.

—¿De veras nena? Bueno, andaré de puntillas en lo venidero. ¿Y qué edad tienes?

—Cumpliré nueve para Todos los Santos, señor.

—¿La patrona de aquí es pariente suya?

No, señor; estoy conchavada.

—¿Y te dan?...

—La sopa y la cama bajo la escalera.

—¿Y cómo te has lastimado así, pobrecita?

—Una coz de vaca, cuando tenía cinco años.

—¿Tús padres viven aún?

La chica ruborizóse bajando la cabeza.

—Me sacaron de los Niños Expósitos, dijo con tono breve.

Luego, saludando con desgarbo, entró claudicando en la casa; el comandante la oyó alejarse con el ruidito seco de su piernita de madera en el pavimento del patio.

—¡Caramba!, se decía en el camino del café que emprendió maquinalmente,—eso no es reglamentario. Al soldado, si quiere, lo encajan en los Inválidos, con el dinero de su medalla para comprarse tabaco. Al oficial, también, se le pega una recaudación y se casa con una comprovinciana. Pero, a esa chica, con semejante desgracia! Eso sí, que no es reglamentario.

Habiendo con esos términos dejado constancia de la injusticia del Hada, fué el comandante hasta el umbral de su café amado, pero vió tal batahola de blusas azules, oyó tal barullo de carcajadas y de carambolas que regresó a su casa muy enfadado.

Su cuarto—por primera vez en él pasaba varias horas del día—le pareció sórdido. Las cortinas de la cama tenían el color de una pipa vieja, la chimenea estaba sembrada de salivazos y de puchos de cigarro, y podría haberse escrito sobre el polvo que cubría todos los muebles.

Contempló un tiempo las paredes donde el sublime lancero de Leipzig sucumbía tantas veces gloriosamente; después, para desenfadarse, pasó la revista a su guardarropa. Resultó una serie lamentable de bolsillos agujereados, de calcetines a giornados de camisas desprovistas de botones.

—Me haría falta una sirviente, se dijo y pensó en la pequeña coja.

—Ya, está. Alquilaré la pieza al lado. Viene el invierno y la chica se hiela bajo la escalera. Me cuidará la ropa, limpiará la caserma. ¿Un asistente, no?

Pero el cuadro se anubló cuando el comandante recordó que el vencimiento de su trimestre estaba aún lejos y que su cuenta en el café Prosper asumía unas proporciones alarmantes.

—No me alcanza, soñaba monologueando. La comida cuesta demasiado caro, y ese barbudo de veterinario juega como el demonio. Van ocho días que le pago la consumación. Quien sabe si no obraría bien encargando la cocina a la chica. El café con leche por la mañana, el puchero a mediodía, y un guisote para cenar. El rancho de campaña, que más quiero!

Decididamente, le tentaba. Al salir vió a la patrona, gruesa comadre hobacha, y a la pequeña inválida, quienes a ellas dos, horca en mano

—¿Ella sabe coser, fregar, hacer el puchero? — preguntó bruscamente.

—¿Quién? ¿Pedrita? ¿Pero por qué?

—¿Sabe algo de eso todo?

—¡Diantre! viene del asilo dondo se aprende a servirse uno mismo.

—Dime, nena, agregó el comandante dirigiéndose a la chica,—si te doy miedo, ¿No es cierto? Y usted, patrona, ¿quiere cedérmela? Me hace falta un sirviente.

—¿Se encargará usted de su manutención?

—¡Convenido! Aquí tiene usted veinte francos. Cómprela enseguida un vestido y zapatos. Mañana arreglaremos lo demás. Y después de darle a Pedrita una palmadita amistosa, se alejó el comandante encantado de lo hecho.

—Tendré, quizás, que suprimir algunos bocks y uno que otro ajenjo, se decía, — y desconfiar del juego del veterinario, pero seguramente será mucho más reglamentario.

IV

—Comandante, es ... un celoso (Cacheur). Tal fué la apóstrofe con que las cariátides del café Prosper saludaban desde entonces las entradas de aquel que se espaciaba más de día en día. Pues el pobre no había previsto las consecuencias de su buena acción. La supresión del ajenjo matutino había bastado para cubrir los reducidos gastos de la manutención de la chica. Pero cuantas economías había tenido que hacer para cubrir los gastos eventuales de la soltería! Reconocidísima la chica, quería demostrarlo por su celo. Ya el cuarto había cambiado de aspecto.

Los muebles estaban arreglados y sacudidos, lustrados y limpios, la chimenea estaba decente, el piso encerado, y las arañas ya no tejían sobre "las muertes" de Poniatowski situadas en los rincones.

Al regresar el comandante de sus paseos, le incitaba el perfume de la sopa desde la escalera y la vista de los platos humeantes sobre el mantel burdo pero blanco, con los platos floreados y el cubierto reluciente, acababan de darle apetito. Entonces Pedrita aprovechaba el buen humor de su amo para revelar alguna ambición secreta. Se necesitaban morillos en la chimenea donde se hacía ahora el fuego, un molde para las tortas que le saldrían tan bien. Y el comandante, sonriendo del pedido de la chica y sintiéndose llevado por las voluptuosidades del "at home", prometía pensarlo, al día siguiente sustituía a su habano un cigarro de un sueldo; titubeaba antes de aceptar cinco puntos al écarté y rehusabaa el terdes bock o la segunda copita de chartreaux.

Por cierto, la lucha era larga, era dura.

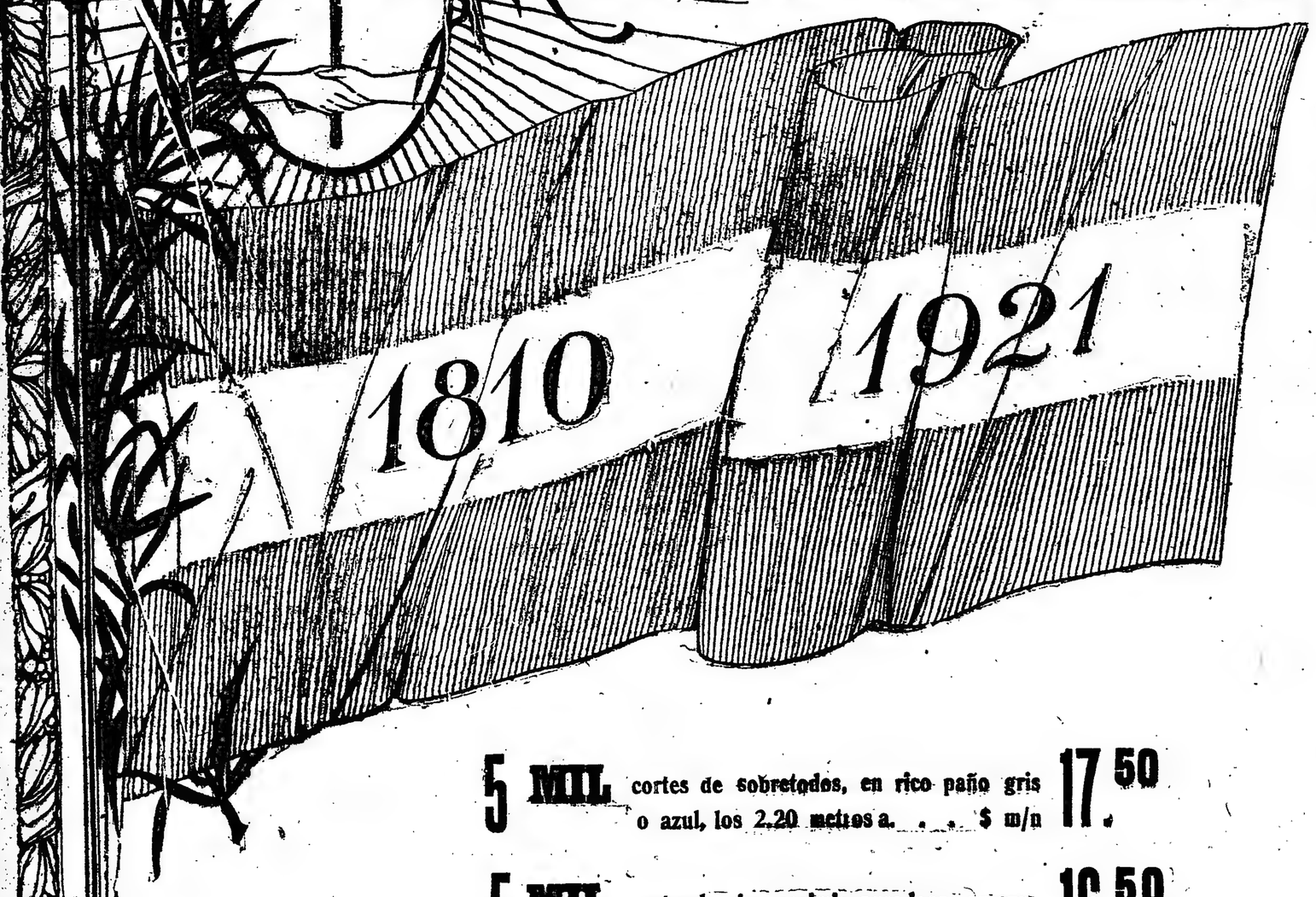
Muchas veces, a la hora del aperitivo prohibido por la economía, con la garganta seca, el comandante tuvo que hacer un esfuerzo heroico para retirar la mano ya puesta en la puerta del café; cuantas veces anduvo errante pensando en el revuelto, y la quinta y catorce. Pero casi siempre, volvía valientemente a su casa y cada sacrificio que hacía por la chica le hacía cobrarle más cariño.

Ya no era su sirviente. Una vez que ella estaba cerca de la mesa y le decía: "Señor, el comandante no resistió más, la tomó de las manos y refunfuñó:

—¡Siéntate, caramba! y hazme el bien de llamarme papá.

Hoy está salvado el hombre por esa nena, quizá, de una vejez ignor

CONMEMORANDO LAS FIESTAS PATRIAS



y para dar a conocer aún más la bondad de mis artículos, la Casa Argentina de Casimires Nacionales, de FERNANDO SANJURJO, pone en venta a precios excepcionales y como verdadero regalo

10 MIL cortes de sobretodos, casimires de lana, en colores, los 2.20 metros en. . . $ m/n 7.-

5 MIL cortes de sobretodos vicuña, gris o azul, los 2.20 metros, en. . . . . $ m/n 13.-

5 MIL cortes de sobretodos, en rico paño gris o azul, los 2.20 metros a. . . $ m/n 17.50

10 MIL cortes de traje, en casimir de lana, diversos colores, los 3 metros, en $ m/n 9.50

5 MIL cortes de rico casimir pura lana, en azul o gris, los 3 metros en . . . $ m/n 16.50

8 MIL FRAZADAS DE LANA, grises, una plaza, en . . . . . $ m/n 5.90

Unico importador del exquisito Aceite de Olivas **"CONDAL"**

FERNANDO SANJURJO, Alsina 1000

CAMPOMAR & SOULAS

OVEJA
MARCA REGISTRADA

Hilandería de lanas Peinadas y Fábrica de Tejidos

Hilandería de lanas peinadas
PAVON 177 - Avellaneda

Fábrica de paños y casimires
Blanco Encalada 1550 - Belgrano

Fábrica de ponchos, mantas y frazadas
Valentín Alsina

ESCRITORIO Y DEPOSITO de MERCADERIAS
930 - ALSINA - 930
BUENOS AIRES
Cooperativa Telefónica 439, Central
Unión Telefónica 2289, Libertad

[illegible] ha sustituido sus vicios por [illegible] y ahora a ese pobre ser [illegible] que da saltitos alrededor [illegible] Enseña a Pedrita a leer [illegible] traza modelos de caligrafía [illegible] gran alegría es de ver a la [illegible] atenta a su planilla, haciendo a veces un borrón que seca [illegible] con la lengua, y copiando [illegible]samente las interminables letras de un adverbio terminado en "mente". Su mayor preocupación es la idea de su vejez y el no poder legar nada a su hija adoptiva.

Por eso, se ha vuelto casi avaro, atesora; quiera privarse del tabaco aún cuando Pedrita le llena la pipa y la enciende.

Piensa ahorrar sobre su magra renta para comprar más adelante un pequeño surtido de mercería. Es así, cuando el había muerto, que vivirá ella, humilde y pacífica, guardando, colgada en la trastienda, una vieja cruz de honor que le hará recordar al comandante.

Todos los días, se pasea con ella en el bulevar, y cuando encuentran alguna gente forastera que mire con compasivo aquel viejo militar perdonado por la guerra y aquella pobre chica estropeada, se siente emocionado—¡Oh, deliciosamente, hasta las lágrimas—al oir a algún transeunte de esos, murmurar al pasar:

—¡Pobre padre! La chica no es fea, sin embargo!

F. C.

UN GRAN AMOR

La figura de Inés de Castro es de esas figuras románticas que viven al través de los siglos y que ejercen sobre nosotros una sugestión extraordinaria, para llegar a hacérsenos familiares. Es este prestigio, más que de seres reales, de los héroes legitimados por la leyenda. Para nosotros, vive Hamlet en Dinamarca; vemos a Cuasimodo en Notre Dame de París; en Toledo hace risueño el ambiente sombrío la imagen de perdición de Florinda, y en los campos de Castilla se escucha siempre el cabalgar [illegible] del Cid.

[illegible] la figura de Inés de [illegible] poética, la que parece [illegible] marco de la Historia, [illegible] las figuras como en una [illegible] fila de retratos de un museo de pintura.

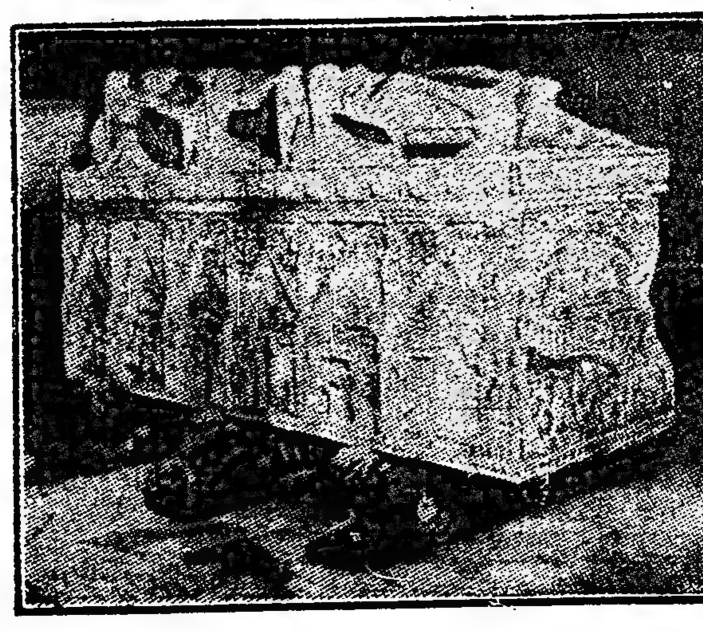
Desde que se entra en Portugal, se recuerda a Inés de Castro como la persona más conocida y familiar que tenemos allí Inés de Castro, "la de las bellas trenzas", debe su celebridad, más que a su hermosura y su desdicha, al amor impetuoso, firme y leal del rey don Pedro I, que supo amarla más allá de la muerte. Es la fidelidad de su amante la que coloca a Inés de Castro entre las amantes célebres, como Isabel y Julieta. Si el rey la hubiera olvidado, su historia hubiese sido una historia vulgar.

Merced a ese gran amor que supo inspirar y compartir, la figura de Inés de Castro es de las que conservan el teatro y la novela como fuente de inspiración. Hay en Inés de Castro algo de doña María de Padilla, la infeliz amante de don Pedro, "el Cruel", o de aquella infortunada judía de Toledo, en la que vengó la multitud su despecho contra el rey de Castilla. Han sufrido el sino fatal en esa terrible época en que se pretendía arrancar del corazón de los soberanos el amor para someterlos a la razón de Estado, y en la que se ensangrentaban los tronos con continuos crímenes y fratricidios.

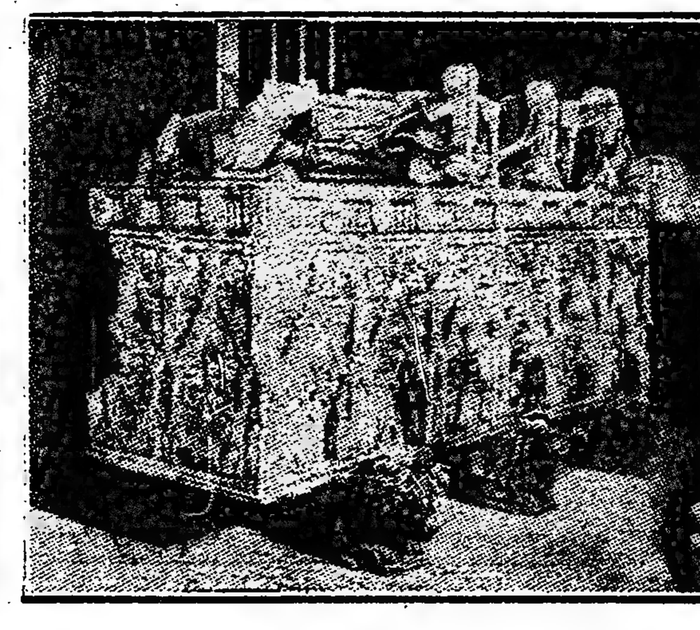
Pobres mujeres, débiles y frágiles, estas amadas de los monarcas no podían resistir la tempestad de celos y de odios que despertaba su privanza y que las doblaba como débiles cañas, queriendo unos y otros hacerlas instrumentos de su ambición.

En cambio, el pueblo las ha poetizado y las ha conservado, tejiendo a su alrededor las aras de una piadosa tradición, que las mantiene frescas, vivientes, en una renovación continua.

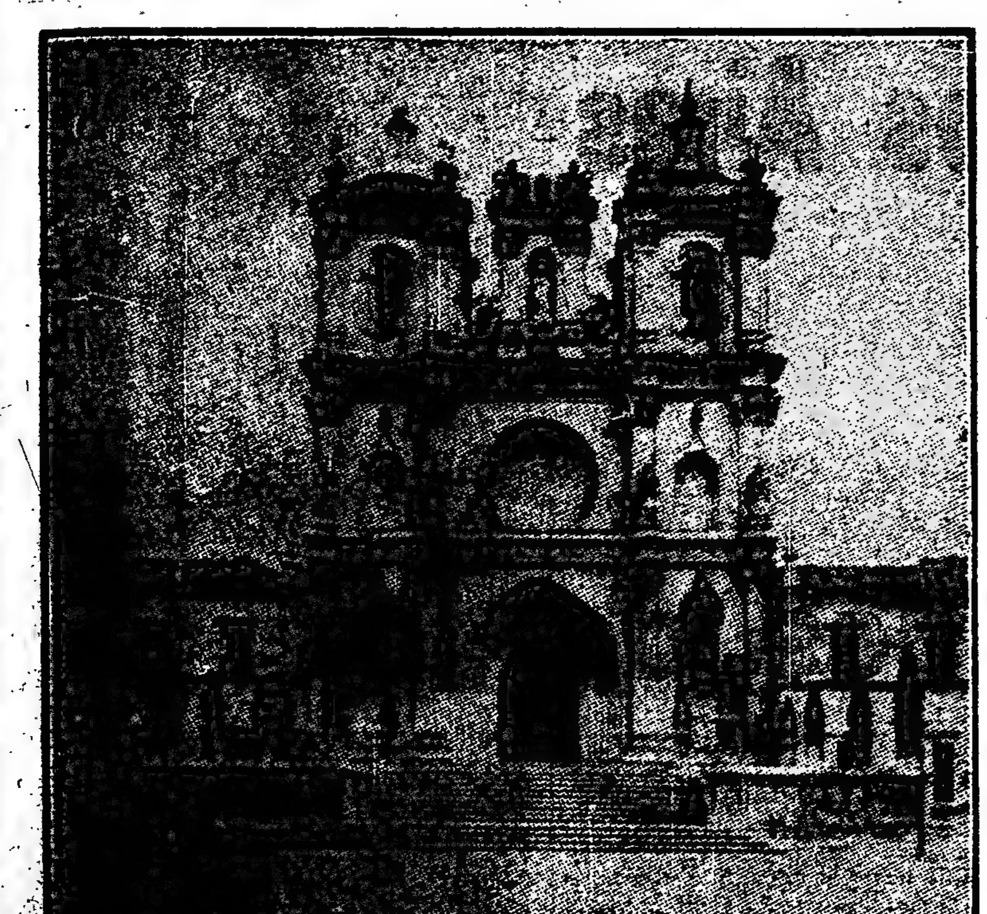
Tal vez por eso se aparece al viajero en Coimbra, la ciudad sapiente y severa, en los bosquecillos de verdura de la "Quinta de las Lágrimas". Se comprende todo el tormento, toda



Sepulcro de doña Inés de Castro, en el monasterio de Santa María de Alcobaca



Sepulcro de don Pedro I, en el monasterio de Santa María de Alcobaca



[illegible] Monasterio de Santa María de Alcobaca (Portugal)

la desesperación de esa alma enamorada entre la placidez, la calma y la poesía, que parecen favorables a la exaltación de los amores. Sin embargo, Inés de Castro fué dichosa; su vida, breve, terminó con toda la ilusión de su delirio, de su confianza, de sus ensueños.

Se ve en esa quinta una pequeña corriente de agua que va del jardín al castillo donde los conjurados retenían a su amante; esa corriente de agua era agua viva, mensajera de amor, que llevaba las tiernas misivas escritas con sangre. Cerca de esa corriente de agua pura, cayó Inés bajo el puñal del asesino, y la tradición dice que las manchas obscuras que hay en la piedra, son de su sangre inocente que no se ha podido borrar.

Esa leyenda de la sangre, que se conserva a través de los siglos, es de las más conmovedoras. Toma como un valor de voz que grita e implora justicia; en toda gran tradición de asesinados se halla siempre la misma nota. La poesía del lugar cautiva; es que quiere conservar la ilusión de que todo permanece allí como en los días de la tragedia; el agua del río, que hace tantos años se perdió en el mar, sigue siendo para nuestra fantasía la misma agua mensajera, y todo, árboles y plantas, permanece inmovilizado.

El triunfo de don Pedro fué tardío para sus amores. En su desesperación, escribió la página más romántica de todos los amores, haciendo coronar a su esposa muerta y mandando esculpir en su presencia la estatua que la representa sobre su sepulcro en la iglesia de Santa María de Alcobeca, donde también hizo labrar su tumba. Ningún sitio más a propósito para guardar los restos de los dos grandes enamorados. Construída en el siglo XII, esa iglesia tiene toda la encantadora pureza de líneas del gótico primitivo, en el que queda un recuerdo del románico que acaba de substituir. Hay en él una sobriedad severa y grandiosa, a pesar de que más tarde se recarga muchísimo la ornamentación y aparecen esos excesos de formas, propios de todas las épocas de decadencia del Arte, entre cuyas recargadas ornamentaciones se pierde la pureza de las líneas y el encanto ingenuo del estilo. Esta iglesia es una de las joyas góticas que existen en nuestra Península, y en sus altares se hallan las muestras de la escultura primitiva portuguesa, con aquellos santos, de tamaño natural, en "terra-cotta" pintada. Como toda gran iglesia de su tiempo, Santa María de Alcobaca es un panteón de grandes y de soberanos. Duermen allí los primeros soberanos de Portugal, en sus soberbios sepulcros, y, sin embargo, los únicos que conmueven son los túmulos de los dos amantes. Ante sus sepulturas se legitima la leyenda romántica y se experimenta ese escalofrío de pavor que se siente ante todo lo irremediable. Nuestro sentimiento, aquí como en Coimbra, no se da cuenta de los siglos transcurridos, y sentimos el dolor de la muerte de los amantes, como si aún pudiesen gozar de la existencia. Es un milagro de su mismo amor borrar así la distancia de los siglos y aproximar a nosotros las figuras hasta meterlas dentro de nosotros, como los objetos lejanos que miramos con los prismáticos. Hay, indudablemente, una vida eternal para los que supieron apartar sus corazones de lo vulgar y conquistar un puesto en el cielo de los amantes fieles y sinceros.

Sus túmulos están ornados y labrados con amor; tienen una prodigalidad de formas bellas dentro del hieratismo de las figuras y la simetría del gótico. El arca de piedra que encierra al rey reposa sobre tres leones que tienen algo de esfinges; sobre la tapa lloran los ángeles cerca del cadáver, y un perro fiel vigila a sus pies. El rey duerme con una rigidez de muerte que deja sentir todo el helor de la piedra.

Unos monstruos de cabeza humana sostienen el sepulcro de Inés.

Nos acercamos con mayor ansiedad a mirar la piedra labrada, que, según la tradición, tiene valor de retrato. Las líneas del rostro, que ansiamos ver, están rotas; hasta después de muerta la persiguió su destino. Los sepulcros fueron mutilados por los soldados franceses, que se apoderaron del monasterio y de la iglesia a principios del siglo XIX.

Tal vez los profanadores intentarían levantar la losa de esos sepulcros, que guardan las figuras yacentes con su pesantez, y que a mí me parecen dos arcones encantados, dentro de los cuales están vivos los muertos, por un milagro de su amor.

La leyenda dice:

"Están colocados de manera que, al levantarse el día del Juicio final, su primera mirada sea una mirada de amor."

¿Para qué esperar tanto? Es condenarlos a una tortura el sentirse tan cerca y no poderse ver, y tener que aguardar la resurreción de todos los muertos para su resurrección.

No se ha debido guardar ese pudor que preside en los enterramientos para que no estén en el mismo sepulcro los esposos que tuvieron un solo lecho. Sobre uno de esos túmulos de los amantes, que debieron estar unidos en la muerte como una satisfacción a su desdicha y a su amor. Pero ¿quién sabe?

Quizá en estas noches silenciosas y abandonadas de la iglesia los dos se han unido, se han escapado, y sólo queda aquí esta representación suya, estas arcas de piedra, vacías.

Carmen de Burgos.

("Colombine").

LA FIESTA DE LA PATRIA

Cuadro alegórico en verso

original de

Z. RUIZ DE ALBORNOZ

Para LA EPOCA.

A los dignísimos caballeros y patriotas argentinos, Dr. José Luis Cantilo y D. Delfor del Valle, respetuoso tributo de admiración.

CUADRO UNICO

La escena en el patio de cualquier colegio argentino el día del aniversario patrio, hallándose formado el batallón escolar.

Personajes: Capitán; Oficial 1.o; Oficial 2.o; Abanderado; batallón y Tambor.

ESCENA I

Oficiales 1.o y 2.o; Abanderado y batallón, evolucionando.

CANTANDO

Todos—Somos la Guardia nacional,
nacional;
que presagiara San Martín,
San Martín,
para los Andes escalar,
escalar,
y a tres naciones dadles libertad
al fin.
Que si llegamos a crecer
y acrecentamos nuestro amor,
sabremos de la Patria, ser
un fiel escudo de su honor.
(Hacen algunas evoluciones a gusto del señor profesor que los dirija, y luego quedan formados en columna de honor, con la bandera al frente, demostrando la mayor alegría).

HABLADO

Oficial 1.o — (Con alegría)
¡Viva nuestra Patria augusta!
Todos.— ¡Vivaa!
Ofic. 2.o—¡Viva su enseña sagrada!
Todos. — ¡Vivaaa!
Oficial 1.o—El capitán se aproxima;
¡atención y vuelvan caras!
(Todos quedan firmes volviendo la cara hacia el lado por donde aparece el Capitán).

ESCENA II

Dichos y Capitán

CAPITAN. —
¡Bien, compañeros; me place
ver, vuestra alegría santa,
en un día tan glorioso
como el día de la Patria!
Hoy cumple otro aniversario,
que nuestros padres lucharan
por darnos la independencia,
y en esta fecha sagrada
no hay corazón argentino
que no palpite, no lata
al recordar a los próceres,
que con su sangre sellaran,
la anhelada libertad
de la tierra americana.
(Adelantándose hasta donde está la bandera y descubriéndose).
¡Ved el símbolo bendito,
de las victorias el alma!
Azul y blanca bandera,
emblema de la esperanza,
que aliento distes al soldado
en los campos de batalla,
solo ante tí me descubro
gritando: ¡viva la patria!...
Todos—¡Vivaa! y... ¡viva el capitán!
¡Gracias, buenos camaradas!
CAPITAN. —
Más... no permito vivarme
en fecha tan veneranda,
sobre todo, cuando hay muchos
patriotas, que os reclaman
esos vivas...
Abanderado.— ¿Quiénes son?
Capitán. — ¡San Martín!...
Oficial 1.o — (Con voz de mando)
¡Presenten armas!
(Todos ejecutan el movimiento).
CAPITAN. —
Belgrano, Moreno, Guemes,
Alvear y Rivadavia,
y otros muchos que no nombro,
porque su imagen grabada
estará en el corazón
de quién sienta arder la llama
del patriotismo.
Oficial 2.o — ¡Bien dicho!
Oficial 1.o—Mereces una palmada
y un abrazo...
ABANDERADO.— ¡Conmovidos!
nos ha dejado tu plática!
CAP.—Pues, si es así, bien podéis
en vuestros pechos guardarla.
cuál recuerdo cariñoso
de nuestros años de infancia;
que luego, cuando seáis hombres
y sepáis lo que es la Patria,
lo que vale esa bandera,
lo que cuesta abandonarla,
lo que sufre el desterrado,
que se encuentra en tierra extraña...
¡si la sabéis recordar
os ha de seros más grata!
Y ahora muchachos... ¡de frente!
¡armas sobre el hombro!... ¡en marcha!
que está la Patria de fiesta,
y debemos ir a honrarla
depositando a sus pies
coronas, flores y palmas.
¡De a cuatro en fondo!... ¡adelante!
¡Atención!... ¡oído a la caja!...
(Suena un redoble de tambor y todos ejecutan los movimientos indicados).

CANTANDO

TODOS. —
Somos la guardia nacional,
nacional;
que presagiara San Martín,
San Martín,
para los Andes escalar,
escalar,
y a tres naciones dadles libertad
al fin.
Que si llegamos a crecer
y acrecentamos nuestro amor,
sabremos de la Patria, ser
un fiel escudo de su honor.
(Hacen algunas evoluciones y se retiran gritando)
¡Viva la Patria! ¡vivaa!

TELON

MARCA REGISTRADA
LECHUZA

FABRICAS WENDT
ACEITES VEGETALES Y SUBPRODUCTOS

BUENOS AIRES
CALLE ITUZAINGO 729 al 755

RECONQUISTA
(Prov. Santa Fé)

TELEFONOS
Cooperativa Telefónica 22, Sud
Unión Telefónica 2864, B. Orden

American Foreign Banking Corporation

CANGALLO 555 **Buenos Aires**

34 Bancos constituyentes en 34 ciudades de los Estados Unidos de Norte América.

Sucursales y corresponsales en todos los paises.

TRANSACCIONES BANCARIAS EN GENERAL

Abonamos el 5 °/o de interés anual sobre depósitos en Caja de Ahorros, capitalizando trimestralmente.

Aceptamos depósitos a plazo fijo, a tipos convenientes

Recibimos depósitos en monedas extranjeras, abonando intereses al 3 °/o anual.

Solicitamos su cuenta corriente

Casa Matriz: 53, Broadway New York (EE.UU.)

UNA GRAN CIUDAD SOMETIDA A LA ACTIVIDAD DELINCUENTE DE COMERCIANTES INESCRUPULOSOS

LA OBRA NEFASTA DE LOS ENVENENADORES PUBLICOS

EXPLOTACION CLANDESTINA DE LOS PARAISOS ARTIFICIALES

Una gran campaña de profilaxis social

La prensa diaria ha venido, por espacio de más de un año, informando con amplitud de detalles sobre la fraudulentas maniobras que un gran número de fabricantes y comerciantes han estado realizando con toda impunidad en la adulteración y falsificación de productos alimenticios.

Fué necesario que el intendente municipal, señor Cantilo iniciara su campaña moralizadora, temiendo que fecurrir a persecución tenaz y rigurosa contra la deshonestidad comercial que parecía querer zafarse de todas las normas de decencia, para poner un límite a los verdaderos atentados que se realizaban contra la vida y la salud del público consumidor.

El lucro, la innoble avaricia de ciertos comerciantes, ávidos de obtener algunos centavos más de utilidad [illegible] de sus mercancías. De hecho, sólo Dios sabe, desde muchos años atrás, que nuestra población, estuviera bajo un verdadero flagelo, y a merced de estos nuevos envenenadores.

No es menester recordar el estupor que las primeras informaciones de los decomisos de importantes partidas de [illegible] alimenticios adulterados [illegible] público.

Llegó [illegible] que la paralización de [illegible] negocios que habían sido registrados fué casi completa y estuvieron amenazados de quiebra.

Productos hubo, que a ningún precio tenían demandada y que la más modesta mujer del pueblo no hubiera dado llevarlo a su hogar.

Veladas denunciadas en su comienzo y luego la constatación plena de los procedimientos puestos en práctica por determinados comerciantes, dió origen a la campaña municipal contra comerciantes y fabricantes adulteradores.

Si franco fué el éxito de esta campaña, no exenta de graves inconvenientes por los grandes intereses que afectaba, el público supo estimularla con su caluroso simpatía, haciendo llegar sus ecos al seno de nuestra comuna, señor Cantilo, que desde el primer momento, sin vacilaciones se puso al frente de ella para normalizar una situación desgraciadamente bochornosa [illegible] parte de nuestro comercio.

Se inicia la campaña.—

A fines de marzo último, el intendente municipal señor Cantilo, llamó a su despacho al inspector general de la Municipalidad, ingeniero Eusebio Chacón y le manifestó la necesidad de realizar una severa inspección a todos los locales destinados al almacenamiento o venta de productos alimenticios.

La sospecha fundada de que se expendían alimentos en malas condiciones, tuvieron en plena confirmación.

No solo las primeras inspecciones demostraron la enorme cantidad de productos averiados que eran lanzados a la venta, sino que también se constató el acaparamiento o "trust" que en vasta escala existía en Buenos Aires de determinados productos de primera necesidad.

La inspección realizada en el frigorífico del Mercado Proveedor de Abasto, y [illegible] similares, de los cuales se [illegible] en decomiso, centenares [illegible] de huevos en completo [illegible] putrefacción, como así también frutas en malas condiciones para el consumo, reveló un estado de cosas hasta entonces insospechado.

Las lenguas de caballo.—

Nadie se hubiera imaginado hasta qué límites llega la impudicia de ciertos comerciantes, a no ser la revelación, de que en Buenos Aires se consumía sin saberlo, lengua de equino. Preparadas en salazón, como las de vacas, eran expendidas para fiambres. Pero no es esto sólo lo que ha llegado a indignar a nuestra población; había algo más: esas lenguas provenían de los caballos muertos en la vía pública y cuya recolección se hallaba a cargo de una empresa particular.

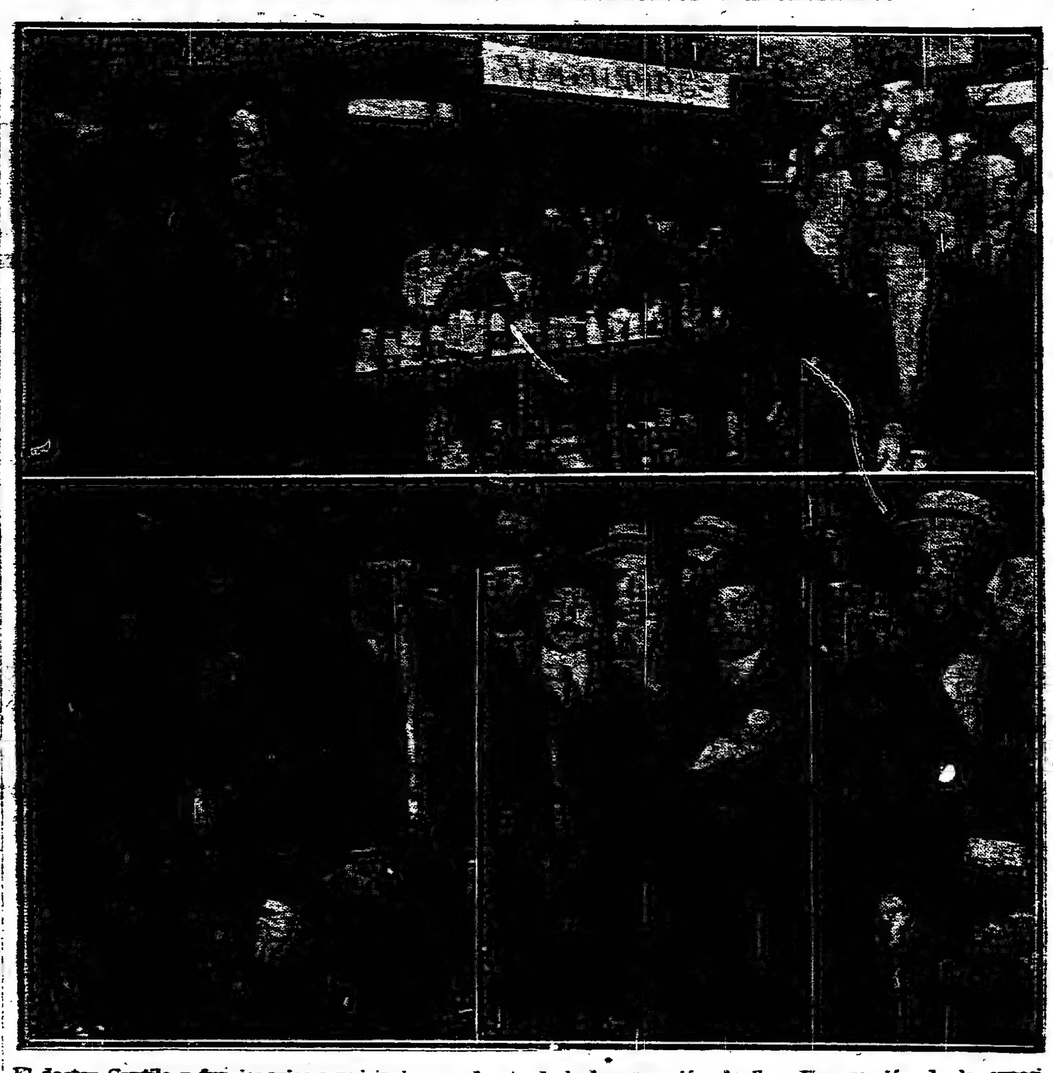
Bacalao putrefacto.—

Donde el acaparamiento de un producto determinado había llegado más allá del límite, era el bacalao que se cotizaba a precios de carestía.

Pero dice el adagio que en el pecado va la penitencia; el hecho lo atestiguó las importantes partidas de cajones de bacalao, que fueron decomisados.

Millares de cajones de este producto en completo estado de descomposición se hallaban depositados en diversos locales, de donde los carros municipales los extrajeron para ser llevados a la quema de basuras donde fueron inutilizados por el fuego.

No exageramos al atribuir el valor que representaba este sólo producto decomisado, en más de un millón de pesos. Baste recordar la gran cantidad que a una sola casa, la de Bos-



EXPOSICION MUNICIPAL DE PRODUCTOS FALSIFICADOS Y ADULTERADOS

El doctor Cantilo y funcionarios municipales en el acto de la inauguración. Arriba: Una sección de la exposición. Los alcaloides.

Un decomiso. — Carros municipales, retirando las circulas en estado de putrefacción, del depósito de la Compañía Introductora de Buenos Aires, sito en la calle Pinzón 535.

al abigeato, faenaba, no sólo animales vacunos robados, sino que sacrificaba equinos, que determinadas carnicerías expendían como carne de vacuno.

Una feria batida en este sentido, y la supresión de la ordenanza que permitía vender, bajo determinadas condiciones carne de equino en la metrópoli, alejó por el momento ese comercio ilícito y clandestino.

La elaboración de masas—

La enorme cantidad de huevos putrefactos que de distintos frigoríficos y locales, pertenecientes a diversos dueños fueron decomisados, hicieron pensar que ellos tendrían su aplicación.

Las inspecciones realizadas a fábricas de galletitas, bizcochos, vainillas y confiterías demostraron que esos negocios eran los fuertes consumidores del producto que obtenido a bajo precio, utilizaban en la elaboración de sus mercancías.

Huevos putrefactos y amoníaco para elaborar masas.—

La absoluta falta de escrúpulos de los comerciantes les sugirió a sus fines, los recursos de una nueva alquimia para la elaboración de sus innobles productos. Fácil es concebir que el olor de los huevos putrefactos, hacen imposible la manipulación de los ingredientes que se requieren para la fabricación de los bizcochos, masas y otras golosinas similares. Para evitar este inconveniente los fabricantes hallaron la forma de adiccionar en el batido de los huevos putrefactos, una elevada cantidad de amoníaco. Con este procedimiento si bien salvaban un inconveniente, en cambio hacían aún más nocivas las substancias elaboradas.

Los niños a merced de los envenenadores—

Si se piense que son precisamente los niños, los que más consumen estas golosinas y de ellas las vainillas, que muchas madres, dan preferentemente a sus hijos como alimento, que con todo placer es degustado por los pequeñuelos, fácil es suponerse, el sinnúmero de víctimas que estos modernos envenenadores deben tener sobre sus negras conciencias.

El índice de la mortalidad infantil, ha estado sin duda alguna acrecido por el expendio de los productos manufacturados con los procedimientos repudiables que consignamos.

Más de una rebelde gastralgia infantil, que los médicos no han llegado a conjurar la tenían su origen en esta menguada forma [illegible].

Una estupenda teoría—

Cualquiera pensará que sorprendidos los negociantes en sus inicuas maniobras y diarios de las justas sanciones de que se hacían pasibles, habrían escarmentado. Y [illegible] de corregirse en sus procedimientos.

Pero, desgraciadamente, no es así; casi todos son reincidentes y tan pronto pudieron, volvieron a las andadas.

Para concebir hasta qué punto llega la impudicia de algunos de los fabricantes contraventores, baste decir que ante las mismas autoridades municipales sostuvieron la estupenda teoría de que para la elaboración de ciertos productos, como son las vainillas y los bizcochos, el adicionamiento de huevos putrefactos era necesario, y aduciendo, como fundamento de tan extravagante tesis, que la acción del fuego al cocinar las vainillas, amunizaba al producto.

Queda librado al juicio del lector el [illegible] de esta [illegible] torpe [illegible] de algunos fabricantes de golosinas.

Café tostado que no es café ni cosa que lo parezca—

Ciertamente, esta campaña moralizadora de la intendencia municipal ha revelado cosas interesantes y muchas de ellas sorprendentes.

Cualquiera creería que para saborear una taza de humeante "moka" es indispensable el sabroso grano que se cosecha en Puerto Rico, Cuba, Brasil y otras regiones tropicales del universo.

Que en tal cosa creyera es un ingenuo a todas luces.

En Buenos Aires se ha bebido también café, sin que esta substancia básica interviniera para nada.

Las argucias de ciertos individuos no tienen medida.

Investigaciones realizadas por el cuerpo de inspectores municipales han puesto en claro los procedimientos utilizados para elaborar "café sin café".

El trigo de rezago, el recogido a inmediaciones de los puntos de embarque, donde una cantidad siempre rica de las bolsas, maní averiado, porotos y cáscaras de papas, y otras legumbres obtenidos de las fondas próximales, eran los elementos para la elaboración de ese café "sui generis".

Toda esta mercía era tostada en hornos especiales y una vez así tostados los ingredientes se saturaban en una proporción de cafeína, molido todo, y convenientemente envasado, era vendido a almacenes y cafés de segundo orden.

Inspecciones a los restaurants y fondas—

Una batida a casi todos los restaurants y fondas de la capital, demostró la pésima calidad de alimentos que suministraban a sus parroquianos. Casi la mayoría de las fondas obtenían los fiambres y rezagos de los mismos, igual de éstos en completo estado de descomposición: esto no obstante se utilizaban para [illegible] determinados platos, cobrados, por lo general, a bajo precio. Nos referimos a fondas ubicadas en [illegible] donde [illegible] alimentos obre[illegible]

maniobras fraudulentas se realizaban en el punto de embarque o bien durante la travesía.

En cuanto a la elaboración de bebidas falsificadas, se puede decir que era una industria clandestina, que había llegado a obtener un notable desarrollo.

Si perfección se puede decir en el arte de falsificar, a ella habían llegado los fabricantes que se dedicaban a esta industria.

No hemos de referirnos desde ya al producto, que dada la forma de su elaboración está muy lejos del legítimo, nos referimos a la presentación, a los envases, hechos con tal similitud, por obra de una perfecta litografía, que llega a engañar al más descontiado.

Fueron sorprendidas 10 de estas fábricas clandestinas que no sólo cometían el delito de falsificar, sino que también aun más delincuente elaboraban sus brebajes con drogas nocivas, casi todas tóxicas.

Oportunamente referimos en nuestra hoja, el allanamiento de las dos fábricas de sidras, que inundaban la plaza con sidra artificial, hechas a bases de procedimientos químicos. Estas sidras eran expendidas como genuinas de ciertos parajes de España.

Substancias tóxicas—

Es innumerable la cantidad de las variadas substancias tóxicas y dañosas para la salud, que utilizaban estos modernos envenenadores en la falsificación y elaboración de productos.

Así entraban en sus componentes ácido sulfúrico, colorantes a base de plomo, anilinas, cafeína, amoníaco, quillay y raíz de saponaria.

te o en las barriadas chinas de Nueva York, existían también en nuestra metrópoli los fumaderos de opio. En lúgubres y ocultas habitaciones, los inspectores municipales, sorprendieron en Barracas y a inmediaciones de la calle Reconquista, en pasajes habitados totalmente por árabes o chinos varios fumaderos de opio. Allí tirados sobre sucias tarimas más de una veintena de desgraciados, embrutecidos por el uso del alcaloide, daban la penosa impresión de los extremos a que llega el ser humano, en su ansia torturadora por hallar nuevos goces.

Clausurados estos establecimientos clandestinos fueron decomisados los útiles, como ser: las pipas, narguiles, brasericos y una gran cantidad de opio y que se exhiben actualmente en la Exposición Municipal de Productos Adulterados.

La labor de la Inspección General y de la Oficina Química Municipal

Fuera injusto no tributarle a estas dos reparticiones municipales el más franco y caluroso de los elogios. Ambas se han distinguido por el tesonero celo que han puesto en el cumplimiento de las delicadas funciones que les eran encomendadas.

Ha tenido el intendente Cantilo en los funcionarios que se encuentran al frente, tanto de la Inspección General, como en el director de la Oficina Química Municipal dignos colaboradores para que su campaña contra los comerciantes deshonestos, tuviera como ha tenido el éxito, que unánimemente se le reconoce.

Lo han secundado en su obra con

El inspector general de la Municipalidad, ingeniero Eusebio Chacón y el personal de inspectores que actúa en la campaña contra los adulteradores.

todo entusiasmo, no omitiendo esfuerzos, ni reparando en los inconvenientes de todo género, que ha traído aparejada una larga e intensa campaña, que tantos intereses han sido lesionados.

La exposición municipal de productos adulterados.—

A fines del pasado mes, fué inaugurada en el local de la Avenida de Mayo, 1027 la exposición municipal de productos falsificados y adulterados.

El intendente municipal, señor Cantilo, con todo acierto, estimó conveniente hacer que el público consumidor, recogiera objetivamente una saludable lección que pudiera ponerlo a resguardo de los comerciantes deshonestos, que con el expendio de productos adulterados o bien falsificados, atenta contra la salud pública.

Concebida esta feliz iniciativa, en-

Los alcaloides — Paraísos artificiales—

Buenos Aires tiene también en su seno, como un cáncer que quisiera roer sus entrañas, una parte felizmente mínima de degenerados morales, que pretenden hallar en los alcaloides las mentidas delicias y placeres de los Paraísos artificiales.

Hasta allí ha ido la acción municipal, para derrumbar los quiméricos ensueños, de tantos enfermos morales, entregados a la fatal y tóxica influencia de los alcaloides.

Ha de recordarse, la activa campaña realizada en este sentido, en los cabarets, restaurants de lujo y otros lugares, como así también en ciertas farmacias, donde con toda impugnidad se comerciaba con morfina, cocaína, éter y otras substancias análogas.

Como en ciertos barrios de Orien-

UNO DE LOS IMPORTANTES DECOMISOS

En el local de la calle Donato Alvarez 3145, fueron decomisados 23960 kilogramos de pulpas de frutas fermentadas.

Los fumaderos de opio descubiertos en el allanamiento del local Necochea 551, por inspectores municipales.

Vinos y bebidas alcohólicas—

También las distintas comisiones de funcionarios municipales, le dedicó preferente atención a la inspección y análisis de los vinos y elaboración de bebidas alcohólicas.

No hemos de repetir lo que ya en crónicas diarias hemos venido informando. Pero si hemos de recordar que en importantes partidas de vinos decomisados, se constató el agregamiento del producto [illegible] vez que [illegible] substancias [illegible] como ser anilinas [illegible].

En partidas de vinos, decomisados en las estaciones de Palermo y depósito de Catalinas se constató que ya el vino llegaba al consumo adulterado, lo que vale decir, que las

LA CERVECERIA ARGENTINA QUILMES

Sociedad Anónima

"Al gran pueblo argentino, Salud"

25 de Mayo de 1921

Escritorios: BRASIL 731 **Buenos Aires**

El director de la Oficina Química Municipal, doctor Ceriotti y los inspectores Araujo, Rabbufetti y García Gallardo con el personal que tuvo a su cargo las inspecciones y decomisos realizados.

comendó al director de la oficina química municipal, doctor Ceriotti, que con los elementos secuestrados durante la campaña, formara la exposición de todos los productos falsificados o adulterados.

Existen allí, en estantes o vitrinas, como una elocuente demostración de la labor realizada, cuanto producto ha debido ser decomisado por hallarse en contravención con las ordenanzas municipales.

Más de 5.000 piezas, forman el conjunto de esta interesante y original eposición.

Se destacan a la curiosidad del visitante las secciones de los alcaloides, los utensilios y aparatos para su uso, así como también las bebidas alcohólicas falsificadas.

Cada ejemplar de los productos expuestos, llevan su correspondiente leyenda, de modo que, el visitante, se instruye solo, de lo que va observando.

Millares y millares de personas, de todas las clases sociales, han desfilado ya por el local de la exposición.

Escuelas, e instituciones, han concurrido en corporación a visitarla en compañía de sus directores o profesores, que han estimado eficaz esta enseñanza objetiva y que tan excelentes [illegible] ha de dar.

Muchas [illegible] conferencias dadas por hom[illegible]dio, sobre la base de [illegible] allí expuestos. El direct[illegible] oficina Química doctor Ceriot[illegible] realizó en ese sentido varias conferencias.

Recientemente el doctor Leopoldo Bard, ante un numeroso público, compuesto en su mayoría de jóvenes y de universitarios realizó en el local de la Asistencia Pública, una interesante conferencia, utilizando los materiales de la Exposición.

El conferencista versó sobre: "Los alimentos adulterados — Su acción nociva en el organismo".

Diversidad de productos decomisados expuestos en la Exposición Municipal

Como se vé, la Exposición de Productos adulterados, da tema de interés y divulgación social, para los médicos y sociólogos, que llevan a sus cátedras, o tribunas, un inestimable aporte de saludables enseñanzas [illegible].

El [illegible] de la Exposición, observa[illegible] convenientemente, dentro [illegible] una serie de atinadas observaciones o máximas, fijadas en todas las paredes, que se refieren a las sustancias expuestas.

Transcribimos a continuación algunos de los carteles a que nos referimos:

"Los obreros harán obra social, negándose a trabajar con los envenenadores", así reza uno de ellos.

Otro dice: "Coadyuve a la obra de defensa social, denunciando a los falsificadores o adulteradores."

"Muchas fábricas han sido sorprendidas elaborando masas y bizcochos con harinas averiadas, dulces fermentados, y huevos putrefactos".

"Los que venden barato y hacen competencia cuentan con el auxilio de esos elementos, como medio de lucha".

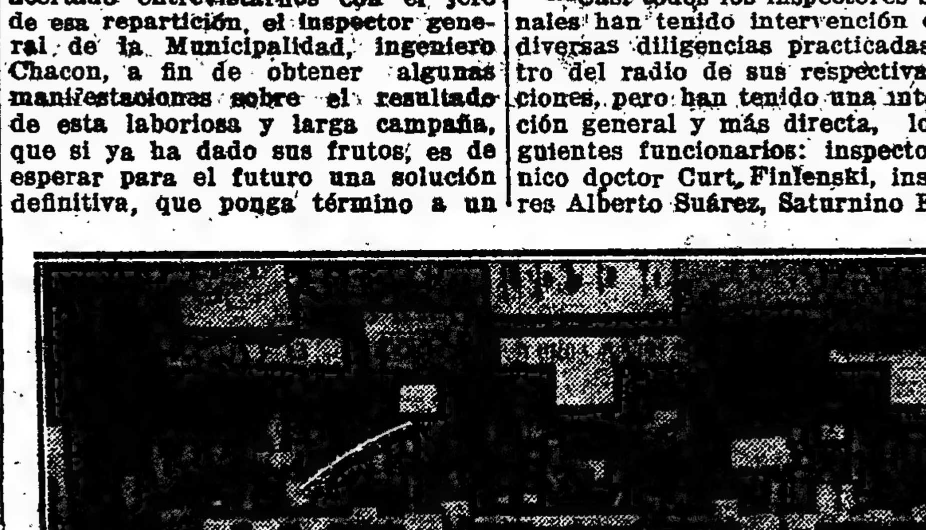
Breve pero conciso es este otro: "La indifencia importa la mejor colaboración para los traficantes sin escrúpulos".

Tal es síntesis brevemente reseñada, la acción moralizadora y de fecunda enseñanza que va desarrollando esta interesante exposición.

Con el inspector general de la Municipalidad, ingeniero Chacon—

Hemos dicho que la inspección general de la Municipalidad, ha tenido en la campaña realizada, un rol importante y de[illegible]cado. La índole de sus complejas funciones, le daban una intervención directa en estos asuntos, dado que el cumplimiento de las ordenanzas municipales, está confiado a su estricta vigilancia.

Por este motivo, hemos creído acertado entrevistarnos con el jefe de esa repartición, el inspector general de la Municipalidad, ingeniero Chacon, a fin de obtener algunas manifestaciones sobre el resultado de esta laboriosa y larga campaña, que si ya ha dado sus frutos; es de esperar para el futuro una solución definitiva, que ponga término a un



Vista parcial de la sección cafées, achicorias y yerbas, en la Exposición Municipal de Productos Adulterados.

estado de cosas bochornosas, para la fama y la cultura de una ciudad como la nuestra.

Hallamos en su despacho al ingeniero Chacón. Sobre su amplia mesa de trabajo, varias pirámides de expedientes, nos demuestran con toda elocuencia el cúmulo de tareas de esa repartición.

Todos son expedientes del día, y que en el día deben correr su trámite.

Le manifestamos el propósito que tiene LA EPOCA de registrar en su número extraordinario del 25 de Mayo, una reseña o comentario retrospectivo de la labor realizada por la intendencia municipal; en su campaña contra los adulteradores y fal-

Importante decomiso de una gran partida de bacalao putrefacto

sificadores de productos alimenticios, a la vez que le requerimos algunos antecedentes que reputamos indispensables.

Con amplia gentileza accede a nuestros deseos.

—La iniciativa de esta campaña— nos dice—se debe única y exclusivamente al intendente municipal, señor Cantilo. Su éxito, puesto que éxito se ha obtenido en el empeñoso esfuerzo, al intendente se le debe, que ha sido el alma de esta campaña de verdadera profilaxis moral. Su voluntad férrea, el tesón y la energía ha hecho posible los resultados obtenidos.

—Fué el señor Cantilo—nos agrega—quien en los primeros momentos, me ordenó una seria inspección, sobre las condiciones en que eran expendidos los alimentos. Los resultados el público los conoce.

—¡No crea, amigo!—nos dice — que no haya sido necesario vencer muchas dificultades. Entre ellas las infaltables recomendaciones que pretendían torcer el rumbo de las cosas; luego amenazas de juicio por los mismos delincuentes, que apelaban en su defensa a todos los procedimientos imaginables. Pero todo ha debido estrellarse contra la firme voluntad del intendente señor Cantilo, que no ha cedido ni a las influencias ni a las amenazas. ¡Así da gusto trabajar secundando a una acción como la emprendida, tan moralizadora y benéfica para nuestro pueblo.

A nuestra pregunta, de que si el personal a sus órdenes ha colaborado eficazmente en la campaña — nos contesta.

—Casi todos los inspectores seccionales han tenido intervención en las diversas diligencias practicadas dentro del radio de sus respectivas secciones, pero han tenido una intervención general y más directa, los siguientes funcionarios: inspector técnico doctor Curt Finlenski, inspectores Alberto Suárez, Saturnino Ferreira, Víctor Rodríguez, Julio Alvarez y Enrique Gilly, quienes me han secundado eficazmente y de quienes estoy complacido por el celo que han demostrado en sus funciones.

¿Cree usted — interrogamos — que desaparecerán de nuestro ambiente, con las medidas tomadas, el núcleo de comerciantes dolosos?

—¡No creo!—nos responde. Casi todos ellos son reincidentes; se les decomisa las substancias, se clausuran los locales y al poco tiempo aparecen los mismos en nuevas contravenciones y delitos, en otros negocios o locales a nombre de distinta persona. La acción municipal deberá ser de constante y permanente vigilancia. Cuerpos especiales, de inspectores técnicos, que analicen y vigilen lo que se expende al público, puede hacer disminuir en sumo grado la venta de productos en malas condiciones.

Nuestra legislación, para castigar estas contravenciones y delitos, no llena su finalidad — nos agrega —. Serán necesarias leyes especiales, de pronta e inmediata aplicación, que castiguen en forma tal al que adultere o expenda productos inaptos o nocivos, que no les quede voluntad para reincidir.

No queremos restarle más tiempo a sus ocupaciones y agradeciéndole los informes que tan gentilmente nos suministra, le testimoniamos nuestro aplauso, por la extensa e inteligente labor realizada.

—Es el intendente, amigo — nos dice, modestamente, ya al despedirnos —, quien con su energía es capaz de impulsar al más remiso de sus subalternos.

Con el director de la Oficina Química, doctor Ceriotti—

Enfundado en su largo guardapolvo blanco, sorprendemos al doctor Ceriotti, jefe de la Oficina Química Municipal, frente a una mesa de su laboratorio, llena de frascos, cubetas, retortas y otros adminículos, destinados al análisis y reacciones químicas.

En momentos de nuestra llegada analiza un trozo de turrón sacado de la fábrica allanada hace pocos días.

Sabe lo que tiene esto — nos dice a boca de jarro.—¡Quillay y raíz de saponaria! substancias capaces de desgrasar no un "chiquero" sino que de ser posible, hasta se podría lavar la misma conciencia de los fabricantes de turrón! Nocivas, completamente nocivas ambas substancias para la salud pública. ¡Y pensar que son los niños los que comen esto!

Suspende un instante su labor y accede a darnos algunos datos, que deseamos obtener y que consignamos en nuestra reseña.

—Estoy plenamente satisfecho — nos dice — de haber podido colaborar en esta obra del señor Cantilo, que reputo importantísima, por los grandes y saludables beneficios que ella trae aparejada. Era necesario extirpar sin contemplaciones una verdadera gangrena social, que amenazaba concluir con todo. Y eso se ha hecho y se sigue haciendo.

Nos habla largamente de las cosas estupendas y no imaginables que durante la campaña le han revelado los hechos, y sobre todo, las cubetas de reacciones.

—¡Cuántas porquerías! ¡Cuánto veneno — nos dice indignado — han venido haciendo ingerir al público consumidor, con sus engañosos productos, una cáfila de miserables que desde sus antros anónimos, o desde la trastienda de sus negocios atentaban impunemente contra la vida y la salud del público.

—¡...!

—¿Víctimas? Si los muertos pudieran hablar por un momento! — nos responde — como sabríamos que su pasaporte al otro mundo fué una apetitosa lata de "Pate fois", delicadas sardinas de Vigo u otras conservas análogas.

¡Cuántas dispepsias, no tienen otro origen que una natural complacencia de gula, satisfecha con algún pastel o masa fabricadas tan inocentemente con huevos putrefactos o bien embutidos con triquina.

Creo firmemente — nos agrega — que los niños de edad infantil han sido las más numerosas de las víctimas, ocasionadas, por la adulteración de productos alimenticios.

¿Y el personal destinado a las inspecciones es numeroso? — interrogamos.

—No—nos responde — dadas las diversas tareas que en la oficina hoy realizan diariamente, les es necesario desplegar en sus funciones el máximo de rendimiento; en este sentido, debo declarar que me secunda admirablemente.

Los inspectores Araujo, Rabufetti, García Gallardo, Nesi, Claypole, Fresco, Graffigna, Morelli y Roig, son los que han tenido en las numerosísimas inspecciones realizadas, como en los decomisos efectuados desde la iniciación de la campaña, una destacada y meritoria actuación.

—¿Cree usted — le interrogamos — en la necesidad de nuevas leyes u ordenanzas, para reprimir los delitos de los falsificadores?

—Bastaría, a mi modo de ver,— nos contesta, esgrimiendo un flamante código penal,— que se aplicara el artículo 203. Este artículo es terminante y él contempla, en forma general todas las contravenciones y delitos perpetrados, por adulteradores y falsificadores.

Nos despedimos agradecidos de sus atenciones al tiempo que vuelve el doctor Ceriotti, al manipuleo de sus reacciones químicas.

Queda en esta página, reseñada a grandes rasgos, una inteligente y laboriosa campaña del intendente municipal, señor Cantilo, en defensa de los sagrados intereses, que en tan buenas manos fueron confiados.

Rótulo de cajones de pasta de tomates que a pesar de ser inapta para el consumo, era vendida al público.

Florencia, "La Maravillosa"

Francia tiene lugares admirables. Olvidemos el París cosmopolita, la "Villa Lumiére", donde casi todo es ficticio, y vivamos en la poliglota Marsella, ciudad hermosa y seductora, que vemos a nuestras plantas desde la altura de Nuestra Señora de la Guarda. Si queremos más soledad, sin que la vista se fatigue ante soberbios monumentos, habitemos en Bretaña, el país solencioso, reverdecido en cuanto la primavera da sus brotes, y crucemos sus landas y campiñas, donde la vida parece no tener límites. Londres, que nos abruma, que pesa sobre el espíritu, como si nos aplastase la cúpula de San Pablo o la gran torre del Parlamento; huimos de la ciudad de la niebla y podemos reposar en la quietud y poesía de la isla de Wight.

Así pasa en Italia. Yo creí a Venecia un madrigal viviente, uno de aquellos romances de nuestras abuelas, una ciudad donde todo debía str silencio, calma, y me encontré con una deliciosa villa, en la cual se siente alegría de vivir, y aun en la noche, cuando ya los canales parecen ríos de argento, y palacios, casas y hotelitos semejan en las sombras nocturnas restos de alcázares legendarios, al cruzar la ciudad bella de los Dux, no nos invade la tristeza. Sola está la "Piazzeta", obscuras las galerías del Palacio Ducal y, sin embargo, no sentimos melancolía bajo sus macizos arcos o al cruzar ante el admirable pórtico de San Marcos. Hay restaurants en sus alrededores que nos recuerdan París, San Sebastián; aquél, en el invierno y éste en el estío; esas terrazas, donde la luz se descompone en una argentina gama de colores y las flores matizan con su policromía, en débiles guirnaldas, las elegantes mesas, que no dtsmerecen a las del "Savoy" londinense o las del "Palais d'Orsay" parisién.

En cambio, Mantua, ¡oh! Mantua! Ella sí es maravillosamente quieta, callada, hasta triste de puro silenciosa. Es como Pisa, que en el momento en que las campanas anuncian la oración, cuando en el enrojecido crepúsculo vuelan las aves con raudos y enrevesados giros, entonces, al teñirse de celajes obscuros las alturas, todo parece adormecerse; semeja morir con esa muerte breve de los rosales que, aunque los fríos invernales y los fríos agosteños parezcan abrasar sus ramas, como ya muertas, al llegar el otoño y la riente primavera de nuevo sus ramas se engalanan de hojas, de un verdor acabado y de rosados o purpúreos capullos, que se tornan más tarde en rosas perfumadas. Esta es Mantua y Pisa al caer de la noche; parecerían ciudades muertas, como esas calles de Alejandría en un día de Bairan, si sus esquilas y campanas no sonasen en la noche el canto de los "maitines", en el claustro, o el tañido que nos anuncia la aurora. Todo calla, todo se duerme y hasta los más desaprensivos, al cruzar sus calles, procuran andar con mesura, ya que sus pasos retumban sonoramente.

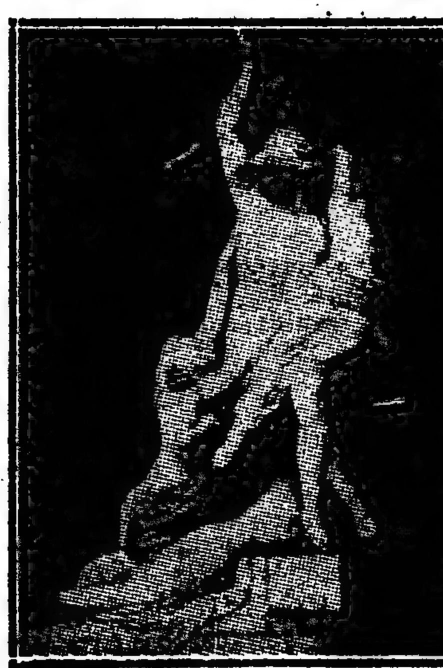
¡Pero Florencia! Yo he quedado subyugado ante aquella quietud de las noches primaverales en Portici, viendo no lejos la gran ciudad napolitana, saturada de luz y de alegría desbordante, desde la "Strada di Chiaja" a la "Via Caracciolo", perfumada por los maravillosos jardines de la "Villa Nazionale" y refrescada por las brisas del Golfo, en cuyas aguas, de plata bruñida, el disco de ámbar se retrata en el rielar de sus ondulaciones.

He visto nacer la luz y bañar los rayos solares entre las ruinas pompeyanas, y lucir el día desde el puerto

El Palacio antiguo

de Génova, y contemplar desde la plataforma superior de la torre inclinada de Pisa un resto de luz indecisa en las aguas del Arno, cuando ya casi todo era sombra entre los sarcófagos de su célebre camposanto; mas como el encanto, cual la delicia que se experimenta en Florencia, nada encontré en Italia. Existe algo, flota en el espacio un hálito misterioso deleyenda, donde la religión, las guerras, los amores, tejen sus historias fantásticas con las piedras labradas, como conefas de frootnl antiguo, con sus mármoles y jaspes cincelados cual encajes finísimos; a esas pinturas murales de sus iglesias, de sus palacios, donde todas las riquezas y afanosos trabajos parecen haberse reunido en una deliciosa amalgama.

Alejandría es la Corte de los fastuosos monarcas, de la célebre Cleopatra, la que unió la Teología judáica con las Ciencias de la Grecia. Córdoba es el imperio silamita, donde se trabajaba el lapilázuli y el oro y se estudiaba el Aristotelismo y la Química. Babilonia, la patria de la Magia y de la Astrología. En Atenas tiene su cuna el arte y la Filosofía. La Roma antigua es el cerebro del Derecho, y la moderna, la base de los cristianos. En Tiro se desarrolla el comercio, como en Jerusalén irradia la sombra de Jesús. Aquisgrán es la plaza del Imperio Carlovingio, y Ausburgo el eje del germanismo protestante. Mas si Wáshington es la ciudad del acero y de la independencia, las repúblicas sudamericanas, los países de la libertad, cobo Ginebra fué la cuna de las revoluciones religiosas, así Florencia, la maravillosa Florencia, la que escuchó las soberbias estrofas del Dante y las grandiosas teorías de Galileo, Florencia es la patria del Arte. Si no, mirad. Paráos ante esa grandeza del Palacio Viejo; no es sólo el Arte el que os habla, es su anciana madre la Historia. Y al lado de sus piedras esculpidas, junto a sus esculturas, que tienen el hálito de Benvenuto Cellini; frente a esas pinturas, como veladas por la sombra de Miguel Angel, vemos cruzar las Cortes fastuosas de los Médicis, ofrendando al Quirinal cuatro Papas salidos de su seno, dos Reinas a la Francia y ocho duques a la Toscana. Más entre ellos, junto a sus brocados recamados de armiños y diamantes, está el sencillo hábito de Jerónimo Savonarola, que quiere imponer la amorosa ley de Jesús como ley universal. Elevad los ojos hasta esa torre de ciento quince metros, y



"El rapto de Polyxena", escultura de eFdi

allá, en la celdilla donde sufrió prisión antes que martirio, flotará su espíritu, que ha perdurado con más suavidad en los siglos que todas las grandezas de los Médicis.

Mirad el Puente Viejo, bajo cuya arcada el Arno se desliza, poético y amigo; allí están las viviendas de los orfebres, el hombre libre y trabajador, bajo la galería del Gran Duque comunicando con los palacios Pitti y Uffici. cruzad por entre sus bellezas, desde el Baptisterio, cuyas puertas, según el dicho de un viejo amigo, deseaba que así fuesen las de la Eternidad, hasta la Catedral, obra que sólo la retina puede conservar, pero que a ningún labio le es mácil describir. Y cuando el Arte ya os embriague, cuando os sintáis alucinados por tanta riqueza, por tal derroche de maravillas, llegad hasta la "Logia dei Lanzzi", pero llegad en la noche, cuando en la altura la gran torre del Palacio Viejo proyecte una sombra en la plaza que sirve de presbiterio a la "Loggia". Allí está el famoso "Perseo" de Cellini; el grupo de Juan de Bolonia. "El rapto de las Sabinas" y la gran obra de Fedi, "El rapto de Polyxena", y más, muchas más esculturas famosas, besadas en la noche por la caricia lunar, y en el día saturadas de sol, de este sol que en Florencia parece ser más amable, más bello.

. . . .

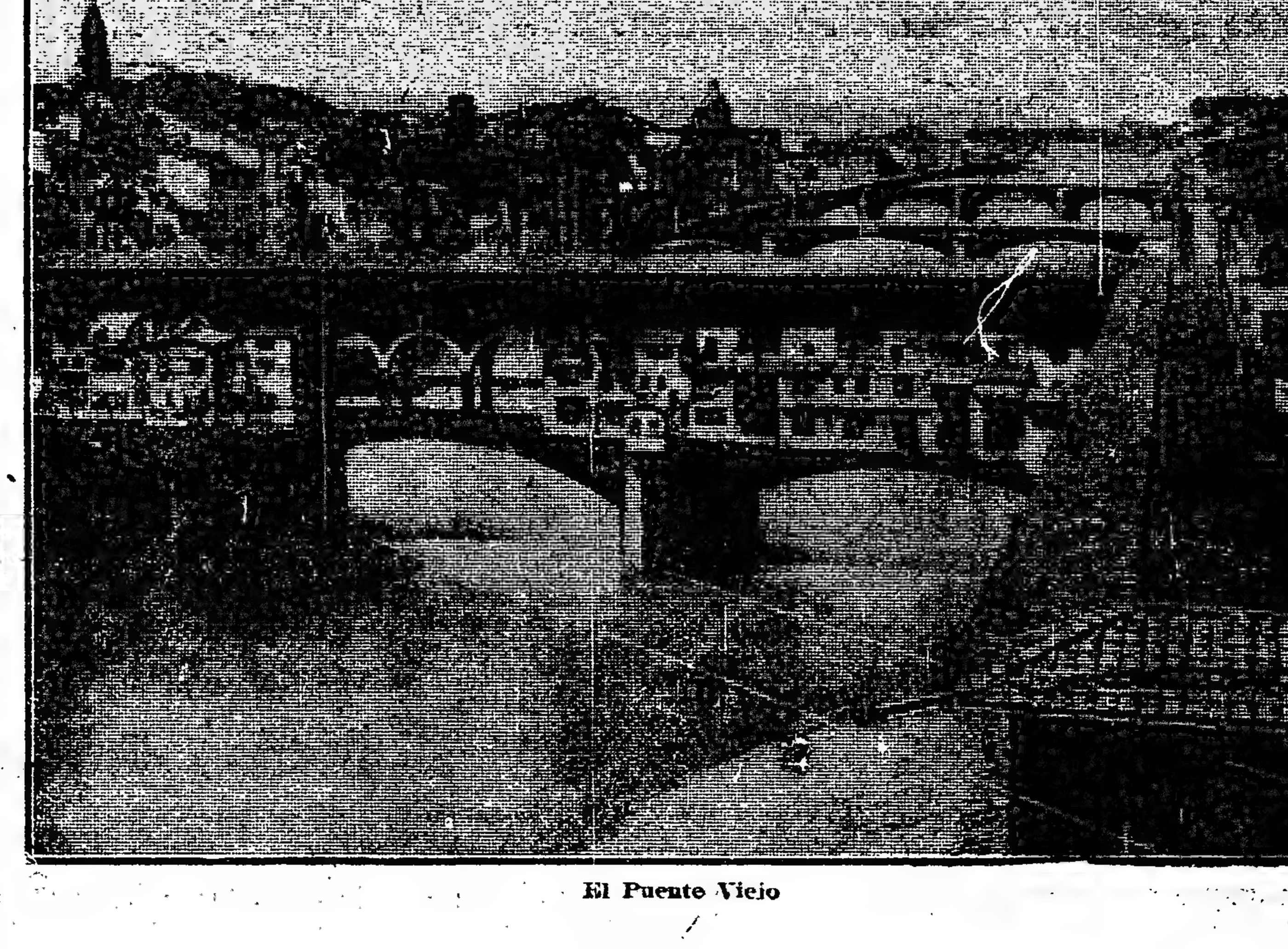
¡Florencia, la bella Florencia amada por el Dante; libro de horas que nos muestras en cántigas y poemas todas aquellas historias de trove[illegible] y juglares, que nos hablan de arte [illegible] amor y de guerra, dereso[illegible] gas! Tú, con tus lienzos [illegible] yas, con tus esculturas [illegible] con tus templos y pa[illegible] eres; no veo en ti más [illegible] fuerzo gigantesco del ho[illegible] ño dios, que crea bajo [illegible] de la Naturaleza, obra de[illegible] premo Creador, otras [illegible] arte, del arte que en ti [illegible] chosa y feliz la existencia [illegible] que al hombre eterniza [illegible] ca al olvido. Bendita [illegible] que al mirar tus grandezas [illegible] olvidar al hombre, de [illegible] pequeño, tan miserable como [illegible] secto; él, que fué tan grande [illegible] las águilas que cruzan el espacio [illegible] un vuelo infinito.

¡Florencia, la divina Florencia, [illegible] es como un mágico relicario del Arte, la Historia y la leyenda! ¡Ciudad embrujadora que parece guardar entre sus rincones y sus palacios, sus cuadros y sus esculturas, todos los más primorosos encantos de las épocas pasadas, todos los más folrecidos ensueños del hada Fantasía! ¡Patria del soberano artista que supo tejer con sus versos de oro un magnífico poema, misterioso y trágico, fantástico y deslumbrador, doloroso e inmortal! En todas tus piedras parece palpitar un corazón con latidos de arte y de poesía. Todas tus calles, tus esculturas y tus edificios semejan un fragante jardín, aromado de evocaciones y recuerdos que despiertan en el alma del viajero cálidos sentimientos en que parecen vibrar estrofas y colores, ritmos y armonías, amores y aventuras, como un lírico cortejo, brujo, mantástico y encantador que llevase envuelta en sedas de arte y de leyenda el alma hechizada del tiempo muerto...

Mario Duplessis.

Sala de Saturno, en el Palacio Pitti

La "loggia dei Lanzzi"



El Puente Viejo

De veraneo

Llegaron en el tren de la mañana. Un antiquísimo carricoche desvencijado les esperaba en la estación y los llevó a la finca.

Laval fué el primero que saltó a tierra, dió la mano a su mujer para que descendiese, cogió en brazos a su hija Susana, y Mauricio se apeó de un saltó.

En pie, junto a la verja de su propiedad, les esperaba la tía Tomasa. Pequeña, flaca y erguida, ataviada con su invariable vestido de seda negra y una mantilla blanca sobre los postizos rubios, tenía una aspecto más desagradable que de costumbre. Se adelantó despacio, abrió los brazos y dió dos besos glaciales en ambas mejillas a Blanca Laval.

—Buenos días, sobrina, que mala cara tienes. El campo te sentará bien; ya verás. Buenos días, Susanita. ¿Qué edad tiene? Ocho años... Pues está altita.

La tía Tomasa dió una palmadita en la cara de la niña y después volvióse con cierta expresión hostil hacia Laval, al que no había perdonado que siendo un simple empleado sin fortuna, hubiese osado casarse con su sobrina.

—Buenos días, señor Laval—le dijo con frialdad glacial—Muchas gracias por dedicarme los ocho días que tiene usted de licencia.

Mauricio, creyendo que también a él le correspondía una caricia, se adelantó cariñoso a recibirla; pero la tía sólo le saludó con un vago saludo sin palabras. Sin embargo, al ir a entrar en la casa se encaró con él y le dijo:

—Pequeño, te advierto que en mi casa los niños han de ser juiciosos. Nada de andar por el césped ni de coger flores, ni tronchar ramas, ni jugar con la arena de los paseos.

Mauricio se puso como la grana. Tenía ya doce años y creía que sabía portarse bien en todas partes sin necesidad de advertencias.

La tía Tomasa entró en la casa seguida del matrimonio. Los dos esposos se miraron consternados. Hacía cinco años que no la habían visto. Entonces estaba incomodada con ellos sin motivo alguno, y ahora, sin motivo también, acababa de reconciliarse, invitándoles a pasar con ella el verano en su finca. Aceptaron llenos de alegría, prometiéndose pasar un verano delicioso en el campo. Especialmente para los niños fué la invitación una promesa de felicísimas vacaciones. Laval, que estaba destinado en los avituallamientos del ejército, iba a pasar solo ocho días; pero su mujer y los niños iban a estar dos meses.

Mauricio, aún molesto por la mala acogida que le había hecho su tía, fué a ocultarse en un rincón del jardín. Tenía mejor criterio que el que suelen tener los muchachos de su edad, y empezaba a comprender que sus vacaciones no serían todo lo divertidas que él se figuraba. Le parecía que allí hasta la sombra de los árboles le era hostil, y echaba de menos su reducida casita de París, por pequeña y calurosa que fuese.

El toque de una campana le hizo echar a correr hacia la casa. Entró sofocado en el comedor. La tía Tomasa que ya estaba sentada a la mesa, le echó una mirada tan furibunda que le dejó clavado en la puerta.

Y recalcando las palabras con su voz desagradable, le dijo:

—En esta casa no se corre ni se dan patadas y se llegará a tiempo para sentarse a la mesa.

Mauricio no estaba acostumbrado a que le hablasen con tanta severidad. Miró a sus padres, que se hacían los desentidos. Se acordó de las advertencias que le habían hecho, contuvo la ira y las lágrimas, salió y volvió a entrar despacio.

—Este chico te debe dar muchos disgustos, sobrina — dijo la vieja. Le habéis mimado demasiado, eso se ve a la legua. No me extraña, porque siempre fuiste débil de carácter.

Dijo también que el niño debería aprovechar las vacaciones, y que debían señalársele horas de estudio. Dirigiéndose después a Laval le preguntó si seguía en el avituallamiento. Como su sobrino le contestase afirmativamente, ella le manifestó que allí no había el menor peligro; pero que, después de todo, era un destino muy a propósito para un hombre de su edad, pues ya no era un niño, y para su salud, que nunca había sido muy buena, como había hecho observar a su sobrina cuando ésta se empeñó en tomarle por marido a toda costa. Y suelta ya la lengua, empezó a hablar mal de todas sus amistades comunes, y contó interminables y ponzoñosas historias de gentes a quienes ellos no conocían. Al mismo tiempo vigilaba lo que cada cual se servía, sobre todo a Mauricio, que tenía un hambre canina y apenas podía ocultar la indignación.

Cuando acabó el almuerzo se retiró la vieja señora a dormir su siesta, y el matrimonio y los hijos subieron a las habitaciones que les habían designado.

Al cabo de un rato dijo Laval a su hijo:

—¿Vamos a dar un paseo?

—Sí, papá — contestó el niño con alegría.

Salieron de la casa y anduvieron gran rato sin decir palabra. De pronto exclamó Mauricio:

—Es decir, papá, ¿que el venir aquí no tiene más objeto que el de asegurar el porvenir de Susana y el mío?

Laval se quedó pasmado.

—¿Qué estás ahí diciendo, muchacho?

—Digo lo que sé. ¿Crees que no es

ESTABLECIMIENTOS VITIVINICOLA "TOMBA"

de la Sociedad Anónima Bodegas y Viñedos Domingo Tomba

SU IMPORTANCIA

PREMIOS OBTENIDOS EN DIFERENTES EXPOSICIONES

El Establecimiento Vitivinícola Tomba, es uno de los más grandes e importantes de la Provincia de Mendoza. Se fué ensanchando paulatinamente, pues no contaba a la muerte del fundador, don Antonio Tomba, sino con la gran Bodega Central y un local de fermentación.

Las dos ingentes alas de edificio que encuadran y encierran la bodega central y primitiva, asimismo como todas las construcciones del fondo, débense a la actividad incansable de Dn. Domingo Tomba, hermano de Dn. Antonio.

El Señor Domingo Tomba, es uno de los pioners de la industria vitivinícola de la rica Provincia Andina.

El área del edificio es de tres cuadras: esto es: de 43.600 metros cuadrados. Está situada en la parte más céntrica de la importante Ciudad de Godoy Cruz, a quince minutos de Mendoza.

La Bodega Central (125 por 75), está en medio de una vasta área cuadrada; y como tiene su fachada y su puerta de entrada mirando al Sud, divide al área en dos patios rectangulares; uno occidental y otro oriental, formando el lado oriental el primero y el occidental el segundo.

En medio del patio occidental, en el que existe un jardincito circundado por una reja, levántase el busto en bronce del fundador Don Antonio Tomba, obra del escultor Somadossi. A lo largo de los tres lados están dispuestos sucesivamente, empezando por el Sud: la portería, el escritorio de Contabilidad, el del propietario, el del Gerente, el laboratorio químico y de análisis, la enfermería, la habitación del enólogo, un salón larguísimo que tiene todo el lado oeste (75 metros) para la conservación de los vinos, otro que sirve para la fermentación, pero más ancho, y subdividido en tres salones paralelos, ocupa el lado norte. Debajo de éstos dos locales, tan vastos, corren dos subterráneos de igual grandeza y forma, y que sirven para conservar el vino en el Norte están colocadas las moledoras.

La Bodega Central ha sido ampliada, agregándole otro cuerpo de edificio, para disponer de otra sala de conservación.

Delante del grandioso Establecimiento Vitivinícola Tomba, pasan los rieles del Ferro Carril Pacífico, el cual consta de dos binarios de unos setecientos metros de largo, que ponen la Bodega en comunicación directa con la Estación Godoy Cruz.

En los tres lados del área cuadrada que se extiende al Norte del ramal del F. C., hay una serie de piletas para la conservación del vino, la galería de los filtros, de donde el vino, por medio de caños, fluye a llenar las bordalesas que de la planchada de expedición (algo realzada del nivel del suelo), pasan a los vagones que las conducen hasta los más remotos ámbitos de la República. Del lado opuesto a la planchada de la expedición, se divisan los locales donde se arman y fabrican bordalesas y barriles que son llenados después de ser sometidos a un cuidadoso lavaje y a la vaporización, cuyas operaciones se efectúan en el local inmediato a la tonelería.

Además posee la Soc. Tomba la gran bodega denominada "El Sauce" con capacidad de 50.000 cascos y que es el establecimiento más moderno en Mendoza. Posee enormes piletas de cemento armado y vidrio y una cantidad grande de cubas de roble.

Actualmente los importantes establecimientos Vitivinícola Tomba, están regidos por una Sociedad Anónima. Componen esa Sociedad, personas muy prestigiosas y honorables, que están haciendo progresar cada día el mencionado Establecimiento. Son ellos los Srs. H. H. Leng, representante de la firma Baring Brotters Co. de Londres Sr. E. A. Young, inspector del Banco Anglo y el Sr. A. R. Lloyd.

El Directorio de la Bodega y Viñedos Tomba, funciona en la Capital Federal de la República, del cual es Vice Presidente el Señor Luis Colombo, prestigioso hombre de negocios, en ejercicio de la Presidencia desde hace tres años.

Hombre de extrañas energías, conocedor profundo de la industria y hábil organizador, ha podido asimilar con criterio singular, el producto de las más ventajosas conquistas de elaboración y propaganda, al éxito de la más poderosa Institución; su infatigable labor le señala como uno de los más decididos y desinteresados "pioners" de la industria vitivinícola mendocina, cuya labor sana y altamente patriótica, merece el reconocimiento justiciero de su administración.

El Señor Colombo pertenece a la Bodega Tomba desde el año 1900; desde entonces no ha decaído un solo día en sus entusiasmos y actividades, ya acompañando al Sr. Domingo Tomba y luego a la Soc. Anónima desde su fundación.

MARCA REGISTRADA Y EN USO DESDE 1884

Gracias a la eficiente labor del Señor Colombo y a la eficacísima acción desarrollada en todo tiempo, la Bodega Tomba sigue progresando notablemente y sus productos están perfectamente acreditados en los mercados de la Capital y en las provincias del litoral, B. Aires y Pampa Central.

El Señor Adriano Fugazza, prestigioso bodeguero, ha contribuído también al engrandecimiento de la Bodega Tomba.

Cuantas personalidades de significación, tanto en la República Argentina como en el Extrangero que han venido a Mendoza, han visitado el regio establecimiento vitivinícola Tomba, ponderaron sus instalaciones y elogiaron sus productos.

El producto de este establecimiento es inmejorable y puede competir ventajosamente con sus similares. Lo demuestran ante todo las distinciones y premios con que fué reconocida su bondad en todas las exposiciones del viejo y nuevo mundo.

De esas distinciones damos a continuación la lista de las principales:

Medalla de plata en la exposición de Génova en 1892.

Gran diploma de honor en la exposición de Asti en 1898.

Medalla de oro en la exposición de Turín en 1898.

Medalla de oro en la exposición de Buenos Aires en 1898.

Gran Prix de la exposición de higiene de Paris en 1905.

Gran Prix de la exposición colonial de Londres en1 905.

Gran Prix de la exposición colonial de Londres en 1906.

Gran Prix de la exposición de Milán en 1906.

Gran medalla de oro de la Cámara de Comercio de Milán en 1906.

Diez otros premios en exposiciones Nacionales y Extrangeras.

El vino del establecimiento Domingo Tomba ha logrado popularizarse sin rebajando sino más bien subiendo sus precios; es el más caro y a la vez uno de los de mayor aceptación, arrojando su expendio cifras considerables.

He aquí un prospecto que evidencia el progresivo aumento de las ventas:

Año	1886	1.000 hectólitros
"	1887	2.000 "
"	1888	3.000 "
"	1889	4.000 "
"	1890	5.000 "
"	1891	9.000 "
"	1892	9.000 "
"	1893	9.000 "
"	1894	10.000 "
"	1895	20.000 "
"	1896	45.000 "
"	1897	50.000 "
"	1898	56.000 "
"	1899	60.000 "
"	1900	71.000 "
"	1901	78.000 "
"	1903	85.000 "
"	1903	106.000 "
"	1904	140.000 "
"	1905	167.000 "
"	1906	188.000 "
"	1907	220.000 "
"	1903	230.000 "

Desde esta fecha las ventas de vino de las Bodegas Tomba han aumentado progresivamente, cada año, alcanzando la cifra de 350.000 hectólitros.

El vino Tomba debe su bondad, en parte, a condiciones comunes a todo el mendocino, como perfecta madurez de las uvas y falta de enfermedades en las vides; pero sobre todo al método de su elaboración que excluye toda manipulación y a la advertencia de suprimir el riego de los viñedos unas cuantas semanas antes que empiece la vendimia, advertencia que muchos descuidan para aumentar la cantidad del producto con menoscabo de la calidad.

Estos y otros [illegible] en la excelencia del [illegible] portante Bodega el [illegible] de mesa puede soportar [illegible] rivales entre los importados.

La seriedad de la Casa es garantía de la verdad del producto que corre bajo su nombre.

El vino Tomba, a su perfección y bondad sin par, añade la inestimable ventaja, del tipo constante y único, lo que hace casi imposible el engaño y la mistificación.

La Bodega Tomba elabora anualmente el producto de 1.000 hectáreas de viña que posee en distintos puntos de la Provincia, eligiendo también para sus compras de uva las mejores viñas.

He aquí las principales marcas de vinos de la Bodega Tomba, que le han dado justamente fama mundial: "Tomba", "Colombo", "San Remo" "Navarra".

Los vinos embotellados "TOMBA", se presentan hoy en las mesas más distinguidas, suplantando vinos extrangeros de fama.

Se recomienda el Purot y el Vieux en tintos y el Reserva Blanco.

Se recomienda el Pinot y el Vieux en tintos y el Reserva Blanco.

Son sus agentes generales en toda la República, los señores Luis Colombo Cía. Ltda., Avenida de Mayo 839.

Compañía General de Ferrocarriles en la Provincia de Buenos Aires

Esta compañía ha sido constituída en 1905 por la "Banque de l'Union Parisienne", la "Banque de Paris et des Pays Bas" y la "Societé General de Belgique", es decir, con capital en su gran mayoría francés y el resto belga y argentino a efectos de construir y explotar alrededor de 2400 kilómetros de vía férrea con trocha de un metro, cuya concesión a perpetuidad le hizo el Gobierno Nacional por ley número 4417 del 20 de septiembre de 1904.

La red actualmente en explotación abarca: 1o. la línea de Buenos Aires a Rosario que pasa por González Catán, Marcos Paz, Mercedes, Salto, Pergamino, de donde se desprende un ramal a Vedia; 2o., una línea de esta capital a General Villegas, pasando por Navarro, 9 de Julio, Tres Algarrobos, y saliendo de la estación Patricios un ramal a Victorino de la Plaza, que cruza por Mones Cazón y Trongé; 3o., una línea de González Catán a la ciudad y al Puerto de La Plata.

El total de las vías principales forma una longitud de 1267 kilómetros.

Las vías de esta Compañía tienen acceso directo a los muelles del Riachuelo donde se efectúan las operaciones de carga a lanchas o descarga de lanchas a vagones, por medio de guinche a vapor y transportadores eléctricos, van al Mercado Central de Hacienda y a los Mataderos de Liniers, a Mercado de Ovinos de La Tablada y por trasbordo a Empalme Sola con el F. C. Sud al Puerto de Buenos Aires, así como al Mercado Central de Frutos de esta Capital.

Las vías de estos FF. CC. permiten cargar y descargar directamente sus vagones en los barcos surtos en los puertos de ultramar de La Plata y Rosario, empalmar en esta última ciudad con las líneas del Central Córdoba y del F. C. Santa Fe, lo que facilita el transporte sin trasbordo de Buenos Aires a todas las provincias del Norte Santa Fe, Santiago del Estero, Córdoba, Tucumán, Salta, San Juan, La Rioja, etc., y viceversa.

Su material rodante, enteramente nuevo, reune los últimos perfeccionamientos y comprende: 104 locomotoras, 98 coches para pasajeros, coches-comedores y dormitorios.

Esta Compañía ha sido la primera en establecer en sus coches el servicio de calefacción tan apreciado en invierno.

Existen, además, 2032 vagones de carga con una capacidad de 25 toneladas cada uno y 356 vagones para hacienda.

Los principales elementos de tráfico de esta Empresa, desde el ejercicio 1912-13, a partir del cual todas las líneas y ramales arriba indicados quedaron librados a la explotación con carácter definitivo, son los que se indican en el siguiente cuadro:

Ejercicios	Tonelaje de encomiendas varias	Tonelaje transportado por encomienda, de leche y productos derivados	CANTIDAD DE TONELADAS TRANSPORTADAS COMO CARGAS: Cereales	Forrajes y papas	Lana, cueros y productos ganaderos varios	Leña, carbón y otros productos forestales	Cargas varias no incluídas en las columnas anteriores	Tonelaje total	Cantidad de vagones de hacienda
1911-1912	3.759	16.975	266.911	59.188	6.717	99.717	274.271	706.804	14.371
1912-1913	5.225	18.121	11.822	57.927	6.407	148.798	259.319	1.294.273	18.555
1913-1914	7.324	15.854	521.079	39.810	3.346	52.908	195.302	812.445	17.743
1914-1915	7.383	13.445	560.495	24.510	6.816	81.467	147.582	820.870	18.089
1915-1916	8.808	18.416	584.206	36.988	9.521	249.484	154.488	1.034.687	23.323
1916-1917	9.256	18.402	422.557	63.784	12.011	729.427	165.977	1.393.756	28.395
1917-1918	9.007	18.851	306.912	44.979	13.594	625.293	162.084	1.152.862	22.674
1918-1919	10.797	24.417	531.818	86.261	20.861	561.473	188.852	1.389.265	30.697
1919-1920	14.481	28.633	922.408	56.529	21.126	385.385	299.128	1.684.576	25.101

[illegible] Hay que hacerse querer [illegible] porque tiene dinero y nosotros no podemos salir adelante [illegible]. Por eso no le contesté nada cuando me riñó a la hora de almorzar. Sin embargo, ya viste que se me saltaron las lágrimas.

Se quedó pensativo un instante y añadió:

—¡Pero es tan importante no tener dinero!...

El padre estaba tan sorprendido que se olvidó de que estaba hablando con un niño y contestó con amargura:

—Cuando hayas trabajado durante veinte años seguidos, sin haber podido ahorrar ni cinco céntimos para tus hijos, no preguntarás tal cosa.

Arrepentido de lo que había dicho, se interrumpió y repuso:

—No hagas caso, que no sé lo que me digo. Lo que te advierto es que hay que obedecer a tu tía. Además, aquí se está divinamente.

—No tengas cuidado, papá —dijo Mauricio más serio que nunca —puedes contar conmigo. Por el porvenir de Susana la obedeceré en todo; pero te advierto que yo de esa vieja no quiero... ni agua.

—¡Niño!...

—¡Claro, como tú no has de estar aquí más que los ocho días de licencia! Pero, ¿y los dos meses de vacaciones que tengo que pasarme yo?

Federico Boutet.

Los milagros del amor

[illegible] un mes rondaba el [illegible] galán que aún no se [illegible] a enviar a la dama de sus pensamientos — la gentil princesa de Agilgere, si en la soledad de su viudez, en todo el esplendor de su belleza — el billete que confesase las dulces querellas amorosas. Por cualquier ventanal del palacio que se mirase a la calle, descubríase siempre, ya fuese noche o día, la silueta del rondador.

Ganosa la alta señora de dar al príncipe difunto — que hubo de morir de achaques y no de amor — digno sucesor en su corazón juvenil, no perdonaba ocasión de conocer a todo aspirante a su mano. Pero, pese a estos deseos, la princesa esperaba en vano la retórica misiva que

la pusiese en ocasión de comprobar si el vergonzoso rondador merecía suceder en su venturoso puesto al anciano príncipe. El platónico dejaba rodar las semanas sin decir "esta boca es mía".

Más diligente en sus deseos, si no más abrasado en ellos, cierto bizarro capitán, apenas llegado a la ciudad, y a las pocas horas de haber visto a la princesa cruzar la calle en su silla de manos y penetrar en el palacio, hubo de dirigirla perfumado mensaje. Decíale en él, entre otros conceptos heróicos y floridos, que su espada de soldado, que había ya conquistado un reino (no decía cuál) se disponía a conquistar otro por tan bellos ojos.

El tierno corazón viudo conmovióse mucho con semejante alarde de denuedo y galanía, y pensó en contestar con una vaga negativa, esa vaga negativa de casi todas las mujeres y casi todas las princesas, que vale por la más gloriosa afirmación.

Mas no fué menester que la dama se apresurase a la respuesta, porque la casualidad, protectora del amor tantas veces, dispuso que la misma noche del día en que recibiera el mensaje asistiese a una fiesta en que hubo de encontrar al enamorado caudillo.

Más elocuentes siempre los ojos y las palabras que la pluma, ojos y labios — si unos encendidos en admiración, otros orlados de engallados mostachos — dijeron a la princesa cuanto tenían que decir para desahogo del corazón. Mas en el amor del valiente soldado nada había de verdadero, aunque lo pareciese: era simple fanfarria de un Don Juan acostumbrado a vencer débiles voluntades femeniles, más enfatuado ahora al soñar con la victoria en el amor de una princesa.

Y como para Amor no hay puertas ni rejas, en tanto el temeroso adorador rondaba, infatigable, el capitán, buscándole las vueltas, introducíase lindamente en el jardín para platicar con la dama. Es decir, que mientras por [illegible] lado Amor rondaba si[illegible], burlándose a sí mi[illegible] resuelto...

[illegible] hábitos a un tiempo [illegible] donjuanescos, quiso el capitán [illegible] la hermosura de la princesa por asalto, como se toma una fortaleza, pero en el pudor de la dama halló una muralla infranqueable.

—Esta plaza no se rinde tan fácilmente, capitán, con las solas armas de la fuerza. Hay que emplear otras...

Y la princesa arrojó de su lado al atrevido.

Bien sabe Dios que contra toda su voluntad. ¡Era el osado tan gallardo mozo! ¡Brillábanle las pupilas con tan dulce fuego! ¡Ensortijábasele el mostachón con tan galana fiereza! El difunto príncipe no podría hallar sucesor tan gratamente apuesto. Pero, ¿cómo consentir, sin desdoro para su linaje ni sombras para la conciencia, que el brioso Atila tomase su hermosura como botín de guerra? Imposible. Consolaríase con el rondador... Todo era cuestión de un poco de paciencia. Aquel mudo testigo de todas sus horas rompería a hablar al fin..., y asunto concluído. Ni el príncipe quedaría de non, ni su honra mancillada, ni su alma inconsolable. No era el rondador tan gallardo como el capitán, sino un tanto menguado de estatura, afeminado como un paje y desmayado de continente. Pero a falta de otra cosa... En amor, muchas veces, hay que cerrar los ojos.

Una noche, de regreso a su palacio, cerca ya de él, fué asaltada la silla de manos de la princesa. Unos enmascarados arrojáronse sobre los servidores, mientras otros, tomando la dulce carga, huían más que aprisa. La luna, cómplice de los raptores, escondíase entre nubes. La princesa quiso gritar al darse cuenta del asalto, pero le faltó la voz y cayó en un desmayo para mejor fortuna de los autores de la hazaña.

Y ésta hubiera tocado a su fin, si cierto galán desnudando su espada, no hubiese cortado el paso a los fugitivos con singular denuedo. El que parecía dirigir a los raptores quiso desembarazarse de aquel obstáculo que surgía en su camino, pero el espadachín, con presteza y brío y como poseído de invencible poder, fué repartiendo mandobles aquí y allá, en lucha contra todos, e hizo correr a los enmascarados, menos a uno, el que los mandaba, que resistía en la contienda. Y uno de los contendientes hubiera caído muerto, si la princesa, volviendo de su desmayo, no hubiese puesto fin a la lucha.

Saltando de la silla de mano, depuso los aceros y hubo de gritar:

—¿Quién me robaba? A ver, vos que os encubrís con una máscara, ¿quién sois?

El interpelado, despojándose del antifaz, contestó, sumiso y tembloroso:

—Soy yo, señora. Y mi amor, más fuerte que yo desde que se hizo verdadero, quien os robaba...

Era el capitán, que ante la mirada de la princesa temblaba acobardado, depuesta ante ella toda su antigua arrogancia.

—Vos, entonces — dijo la princesa al otro espadachín —, sois mi salvador. Y un valiente.

—Señora — murmuró el interpelado, que no era otro que el tímido rondador del palacio —. Os diré como mi rival: no soy yo quien quiso salvaros, sino mi amor; que él tiene toda la fuerza y yo ninguna.

La princesa quedóse un tanto perpleja ante la extraña actitud contradictoria de sus adoradores. Mas pensó luego: "He aquí los milagros del amor... Hace temeroso al atrevido y valiente al cobarde..."

Aquella misma noche, en la soledad de su lecho, desvelada por la emoción del rapto, viviente en sus bellos ojos la visión de los espadachines, sus amadores, la princesa quedóse melancólicamente pensativa... Ambos galanes estaban igualmente enamorados; si uno le atraía por aquella timidez tan súbitamente trocada en fiereza, otro encantábale por su gallarda apostura; si se debía a uno por héroe, al otro también por osado, que en amor hasta la osadía merece ser premiada cuando el corazón va en ella. ¿A cuál de los dos elegir?

La princesa sintió muchísimo tener que decidirse por uno. De poseer dos corazones, hubiéralos repartido entre el poeta y el capitán, entre el héroe y el raptor.

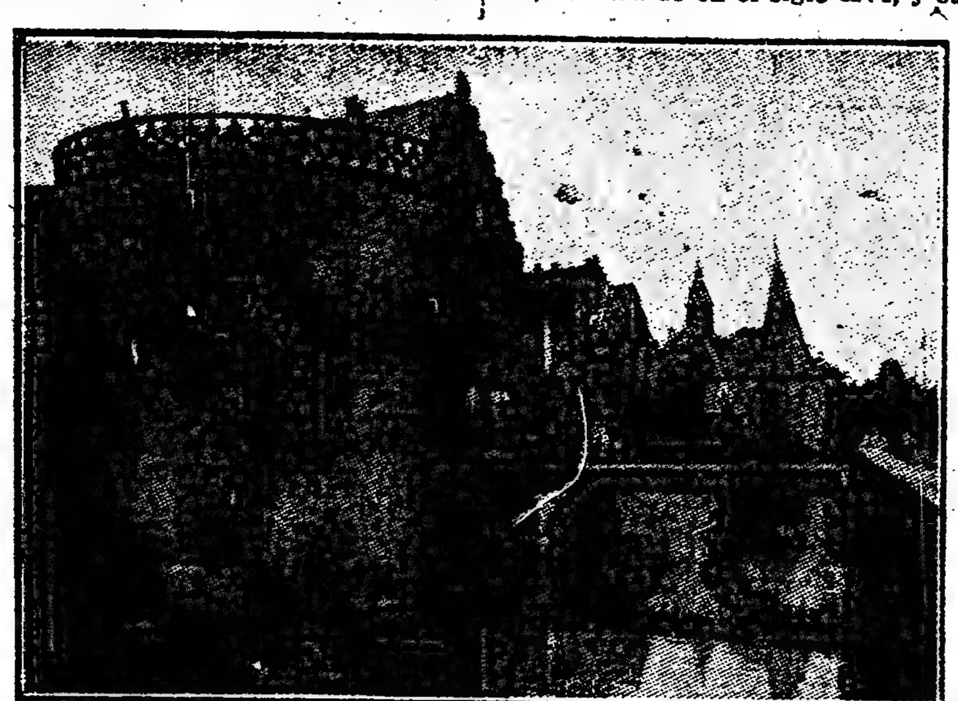
Y entre un poeta, lindo como un paje, por héroe que sea, y un guerrero gallardo y osado, no vaciló mucho tiempo la princesa... Que la perdonase su salvador. En eso sí que el amor no vacila, siempre se inclina del lado del fuerte.

J. O. P.

De la vieja Alemania

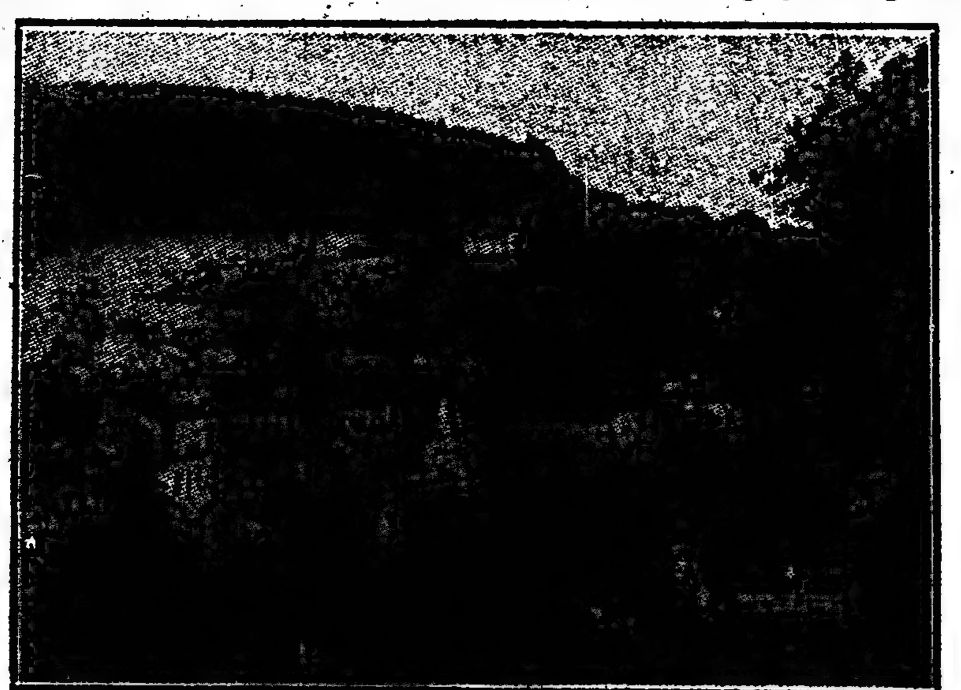
Büdingen

Büdingen es una de las ciudades más bellas e interesantes para los artistas, por sus edificios, sus murallas y sus torres, que, admirablemente



La antigua Puerta del Molino. — En primer término, torre y fortificaciones con la atalaya

conservados, aún parecen tener en sus piedras centenarias girones del alma del tiempo que fué. Esta ciudad alemana es llamada por los que la conocen la perla del Alto Hesse. Además de su perfume de antigüedad, tiene, como un encanto más, las afueras, tan bellas como en ningún otro sitio de la región montañosa del centro. Si en los instantes augustos del crepúsculo se contempla la pequeña ciudad desde las peñas de Wilden Stein, el alma se sobrecoge y extasía por la belleza encerrada en aquellos lugares. Detrás de un bosque se alzan las imponentes murallas de la ciudad, al lado de las fortificaciones antiguas, y se ven las bien conservadas torres y puertas de la atalaya vieja. Al lado de los edificios modernos se levantan hermosas construcciones de la Edad Media: el Ayuntamiento, el antiguo Tribunal, el antiquísimo Hotel de los Cisnes, la iglesia y, sobre todo, el admirable palacio del príncipe de Isenburgo y Büdingen. Todo en esta ciudad es bello y majestuoso, impresionando grata-



Uno de los barrios típicos de la ciudad y restos de las antiguas murallas, con la Puerta de Jerusalén

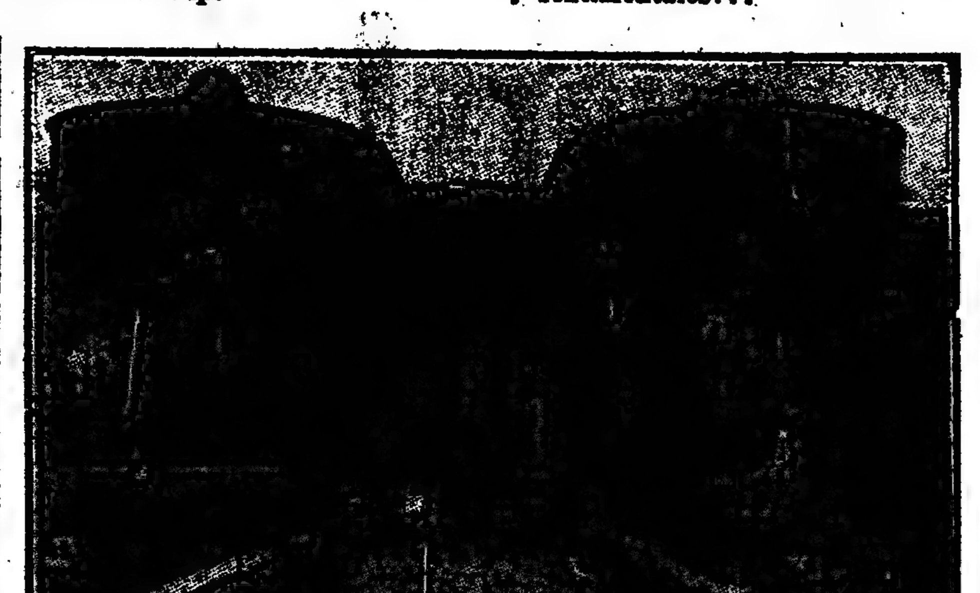
Vista general del palacio del Príncipe

mente el ánimo del visitante y haciendo que viva siempre en su memoria el recuerdo amado de un lugar tan delicioso de la vieja Alemania.

Parte notabilísima de la ciudad es la puerta llamada de Jerusalén, a la cual se llega atravesando un puente de piedras sobre la muralla. La puerta, que tiene dos torres redondas y una bella coronación gótica, se construyó, con el muro de la ciudad, en el año 1500. A la izquierda de la puerta sube la muralla hasta llegar a una torre colosal de granito. Siguiendo la muralla, reforzada de vez en cuando por torreones, se llega al magnífico palacio anteriormente citado.

Entrase por la puerta de Jerusalen al interior de la ciudad vieja, la cual fué empedrada y urbanizada poco antes de comenzar la guerra; aún subsisten partes de una muralla de 1300; también hay casas de una enorme antigüedad, las cuales, seguramente tendrán en su recinto detalles artísticos de mucho valer. La plaza, limitada por un arroyo, hoy cubierto, ya no sirve para el mercado, pero es el lugar preferido para la feria. En la demarcación de la plaza se ve el majestuoso Hotel de los Cisnes, construído en el siglo XVI, y cuyos muros demuestran que anteriormente debió de servir para otros fines. En sus ventanas se mostró hace poco, y siempre que llegaba, riente y triunfadora, la Primavera, una vetusta imagen de San Sebastián. El Ayuntamiento se levanta, alta y gallardamente, con su frontón gótico, que fué construído en el año 1457. Hace pocos años, el Estado cedió los fondos necesarios para su restauración. El sótano, que sirvió hace algunos siglos para el mercado diario y luego de establo para las ovejas de los criados y porteros del Ayuntamiento, es actualmente una preciosa sala con dos columnas que sostienen el edificio.

Otra de las partes más bellas de la ciudad es la llamada "Casa de Piedra", el antiguo Tribunal Isenburgo, espléndida obra gótica, con un mirador pleno de encantos. La puerta de la izquierda da paso a un patio limitado por una muralla, de la cual, desgraciadamente, sólo queda una parte. Este edificio estaba destinado para defensa, como baluarte junto a la Torre del Molino. Una calle conduce desde la "Casa de Piedra", pasando por una iglesia luterana, al palacio del príncipe de Isenburgo y Büdingen. El palacio es enseñado gustosamente a los visitantes; es el más antiguo de Alemania, y su construcción, o por lo menos parte de ella, data del siglo XI; hay en él numerosas partes añadidas posteriormente, representando en conjunto varios estilos. Podían escribirse numerosas páginas contando la interesante historia de la ciudad, la psicología de sus habitantes, etcétera, con lo que habría tema para muchas cuartillas. Pero las fotografías que publicamos darán al lector, mejor que palabras, una idea del encanto que encierra esta arcaica ciudad, bella y evocadora, de Alemania, que, a pesar de guerras y revoluciones, será siempre para los artistas y soñadores la tierra de los lagos serenos y legendarios, por los que cruza, ataviado con vestiduras de plata, el caballero Lohengrín, que va a encender una llama de ilusión en los ojos azules de las muchachas románticas y sentimentales...



La puerta de Jerusalén. (Año 1500)

La carta

Durante todo el banquete estuvo Juan Le Courant dándole vueltas a la cabeza para recordar el nombre de la señora que estaba sentada a su derecha.

—¡Bah, ya se lo preguntaré luego al dueño de la casa! Después de todo, me importa un comino; es una mujer que me interesa muy poco.

El recuerdo del insignificante problema no volvió a surgir más que allá al cabo de un buen rato de estar muellemente sentado en su casa, entregado a la lectura del periódico que antes no tuvo tiempo de leer. Su mujer se había acostado ya.

—Calla — exclamó de pronto Juan —voy a preguntárselo a Elisa. Todas las señoras han estado hablando sólas hasta las once y ella sabrá...

Pero cuando entró en la alcoba, su mujer dormía ya profundamente. No quiso turbar su sueño y se acostó y se durmió también.

Al día siguiente se levantó primero que su consorte; salió de puntillas al gabinete, procurando hacer el menor ruido posible. Sobre el mármol de la consola que servía a Elisa de tocador encontró, esparcidos en desorden infinidad de objetos, que aquella había dejado la víspera al vestirse para ir al convite.

—¡Pero qué descuidada es esta doncella! —exclamó.—Será preciso amonestarla.

Después se fijó en mil objetos diseminados por el mármol: limas, un pulidor, tinte para las uñas, una pulsera de plata, un pañuelo, el bolsillo de mano, y por último, una carta algo arrugada, de la cual se apoderó maquinalmente.

Leyó las primeras líneas con indiferencia; pero en seguida empezó a leer con creciente interés. Procedía del frente y reconoció la letra. Era de un amigo, de un antiguo amigo de la familia. ¡Con qué ardor y pasión estaba escrita! "¿Cómo podría, aunque quisiera, ocultarle a usted mis sentimientos? Aunque así lo hiciera, usted los adivinaría"... Juan sintió que el corazón se le oprimía, sintió una angustia, una depresión física, causada más por la inquietud que por los celos.

—¿Qué quiere decir esto? — se preguntó a sí mismo.

Pero no acabó siquiera de formular el pensamiento. Tardó mucho en darse cuenta de que hacía largo rato que trataba de abrocharse las botas con una lima para las uñas. Tiró con rabia el inocente objeto.

Se acumularon tantas cosas en su cerebro repentinamente, que estuvo un rato sin poder coordinar las ideas. Había en un rincón del gabinete unas pesas y las blandió como si fuese a descargar un golpe sobre un adversario. Pero en seguida, tal es la fuerza de la costumbre, empezó a contar: uno, dos, tres... hasta que se quedó sin fuerzas para seguir. Encontrándose, gracias al ejercicio, más tranquilo, trató de poner en orden sus ideas.

—¡Yo debo estar por encima de todo eso!

Tal fué el principio consolador que trató de infundir a su espíritu. Y, en efecto, cuando otras veces había pensado en que pudiese ocurrir el acontecimiento que ahora se le presentaba, siempre se había dicho que él debía estar por encima de esas cosas. Hoy día ya no hay salvajes ni románticos, sabemos que hay otras desgracias mayores, y que éste no merece cometer crímenes espantosos y que no constituye un delito imperdonable. Más, por desgracia, pudo comprobar que la cosa no era tan sencilla como él se figuraba cuando reflexionaba sobre ella platónicamente, considerándola como una desgracia que podría ocurrirle a él lo mismo que a otro cualquiera; pero que, probablemente, no le ocurriría nunca.

En primer lugar, el hecho variaba de aspecto según dos cosas: que se supiera o que no se supiera. En el primer caso tenía que adoptar una actitud enérgica para no caer en el ridículo. Pero, ¿qué actitud, que determinación? Había un número infinito: desde la ruptura total y el divorcio hasta la elegante resignación de un hombre de mundo que se las arregla para hacer ver que no está en la higuera y que desea seguir siendo el "asociado" de su mujer, cuando ya no es más que el esposo honorario. En el segundo caso, había también soluciones; desde el silencio absoluto hasta la varonil franqueza, que dice: "Señora, lo sé todo. Escoja usted entre su nuevo amor o sus deberes".

¡Escoger! Esta palabra cortó la meditación de Juan. Antes de dar a escoger a su mujer era él quien debía de hacerlo. Pero esto era precisamente lo que le ponía en un aprieto.

Tenía un cuello postizo en la mano y lo miraba como pidiéndole consejo. Pero el cuello guardó silencio. Lo tiró sobre una cómoda, se encogió de hombros y exclamó:

—¡Todo esto es estúpido; pero completamente estúpido!

Volvió a leer la carta. ¡Si al menos estuviese seguro, si la situación fuese clara!... Pero, pensando el pro y el contra, creyó que no lo era. Podría ser que todo aquello no fuese más que un flirteo, un cariño sentimental, efusiones de un hombre que, en las violentas sacudidas que habrá experimentado su vida ante el constante peligro, se exprese con calor, y nada más.

Los dos podrían estar, sin duda, y quizás nunca posasen de ahí, en un período de mutua confianza y de conferencias cariñosas. Tal vez ni eso. Elisa tenía un corazón recto — más recto que el mío, — se confesó a sí mismo, recordando ciertos pecadillos que él había conmetido, y a los cuales no les había dado la menor importancia.

No obstante, la cosa podría ser peligrosa para el porvenir. Mirando las cosas por el lado mejor, Elisa estaba en una mala pendiente. Tenía el deber de advertirla afectuosamente, con indulgencia, como un buen amigo, como un compañero que no puede dudar del cariño de una mujer siempre enamorada; pero que quiere ponerla en guardia contra las consecuencias de ligerezas irreflexivas e involuntarias. Sí, esto era lo mejor. Así armonizaba su dignidad y la paz conyugal. Creía estarse oyendo a sí mismo: "Hija mía, sin duda no te has dado cuenta... y puedes hacer la desgracia de ese pobre muchacho, sin desearlo. Su imaginación puede hacerle esperar un resultado, un fin que... ¿No es cierto? Jamás ha pasado por tu cabeza..."

Dió un paso hacia la alcoba y se detuvo.

—Me va a armar un escándalo — se dijo. — Por muy suavemente, por cariñosamente que le hable, se va a incomodar.

Le daban horror las lágrimas, los disgustos, las comidas silenciosas, las malas caras, las noches de insomnio en que dos seres hermanos evocan ideas hostiles, mientras sus cuerpos se tocan, recordando [illegible] sas que creían ya [illegible] salen a la superficie de [illegible] cias.

—¡Pero no hay más [illegible] puedo decorosamente [illegible] blarle! — se dijo, [illegible] energía.

Abrió la puerta de [illegible] yugal. Elisa mojaba [illegible] una taza de té.

—¿Eres tú? ¡Ya [illegible] — preguntó Elisa mira[illegible] rido completamente [illegible]

—Sí, soy yo, que [illegible] una pregunta. [illegible] Dime, [illegible] ñora, creo que americana, [illegible] sentó anoche a mi lado, [illegible] es?

Pierre Mille.

Los vengadores de un rey

Cantan romances y cuentan crónicas, que cuando el rey don Favila murió despedazado por las garras de un oso, en el monte Odicio, la reina Froilinva, su mujer, y doña Hormesinda, su hermana, hicieron correr la triste nueva por todo el reino, al ronco y bélico son de las trompas de caza. Los ojeadores y monteros que no supieron o no pudieron evitar que su rey sirviera de menestra a un feroz plantígrado, fueron los encargados de divulgar el suceso por llanos y quebradas. Y los sones de montería, que irritaron a la fiera, despertándola su furor regicida, vinieron a ser en montes y ciudades ecos funerales que plañían por la muerte del hijo de Pelayo.

Doña Froilinva y doña Hormensinda no estuvieron solas en su dolor. Las acompañaron humildemente sus vasallos, haciendo coro alrededor de la ensangrentada malla real, única prenda a la que el oso no le pudo hincar el diente. Mientras las nobles y doloridas damas discurrían sufragios por el rey y fundaban devotas capillas, en cuyas piedras la gubia de un artista labraba la infeliz aventura, pecheros y villanos, congregados bajo una encina secular, a la usanza guerrera, juraban odio a muerte a todos los cuadrúpedos de casta gruñidora, con lo cual queda dicho que la sentencia no alcanzaba a otros cuadrúpedos que no gruñen.

A partir de la jura, los osos no pudieron vivir tranquilos en sus cubiles.

Perseguidos fueron como seres malditos que tiñeron sus garras asesinas con sangre real. De generación en generación, de siglo en siglo, fué transmitiéndose el odio exterminador de los montaraces. Aún hoy, que ya nadie se acuerda de don Favila ni de su triste fin en las espesuras de Olicio, el rencor de la gente campesina contra los osos tiene una trágica realidad. Hay quien piensa que los aldeanos organizan batidas contra la fiera para castigar su osadía bajando al llano, para defender sus establos y mastas y para cobrar en su vida los daños que sus garras hicieron en pobres reses indefensas. No. La hueste montaraz, sin saberlo, se organiza por fuero de justicia, por la fuerza misteriosa de un pacto histórico que tiene doce siglos de existencia, y para cobrarse a tiros, a palos, a pedradas, la muerte lamentable de un rey. Es la hueste vengadora de don Favila.

¿Quién no recuerda la memorable cacería descripta por Pereda en "Peñas arriba"? Chorcos y Pito Salces, Chisco y Marcelo, el mozo madrileño injerto en montañés, escalan las alturas de Tablanca hasta dar con la cueva del oso, abierta en la montaña sobre un enorme peñón cortado a pico. La excursión, llena de peligros, eriza el cabello de terror. El lector del emocionante episodio no respira tranquilo hasta que "ve" a las fieras caídas en tierra con la piel agujereada por las balas. Chisco, el mozón de Robacío, que dirigió la batida, no es un personaje de novela: era un hombre de carne y hueso que, como tantos otros, tomó venganza por la muerte de un rey. Viejo y caduco vivió en una aldea campurriana, sin sospechar quizás que andaba en los capítulos de un libro famoso. Sus coterráneos le llamaban el "tío Chisco Andrés". Se murió de una enfermedad que le trajeron los muchos años, cuando ya había perdido la fortaleza que le llevó a luchar con los osos en su propia guarida.

Contemporáneos suyos fueron dos abarqueros de Proaño, que siguieron las huellas de una osa hasta dar con el cubil en que se escondía. Allí la atacaron de frente con un hacha de picar leña, hasta partirle la cabeza "por gala en dos".

Los oseznos, que ya eran grandezuelos, regruñeron al remusgar la catástrofe, y el alarmante regruñido antojóseles a los abarqueros el del oso, que dormía la siesta. Entonces cayeron en la cuenta de que una escopeta bien cargada puede ser una compañera excelente. Deliberaron en voz queda y acordaron que mientras el uno se volvía al pueblo en busca del arma, el otro guardaría la boca del cubil cubriéndola con una enorme lastra, que sostendría desde el exterior con su cuerpo. Y lo hicieron así. Ya le dolían los lomos al de la cueva, y el otro no volvía con la escopeta. Avanzaba la tarde. De pronto, por entre jaras y matorros, asomó su cabezota el oso macho, que regresaba buscando el amor de la familia. Estremecióse el monte con sus rugidos, como si barruntara su viudez. La fiera se detuvo repentinamente y clavó sus pupilas fosforescentes en el guardián de su domicilio. El abarquero tembló de espanto viendo a la bestia galopar y abrir la enorme boca espumeante y sangrienta. A pocos metros de distancia el oso se levantó sobre sus patas traseras, rugió más fuerte y se arrojó furioso sobre su enemigo. En aquel momento, de una emoción trágica, sonó un disparo, y la fiera cayó echando las patazas por el aire. El oportuno cazador era el otro abarquero, que temblaba de risa viendo temblar de espanto a su vecino. En poco estuvo que uno y otro no alcanzaran el honor de servir de merienda a un oso, dando a sus carnes plebeyas el mismo glorioso destino que tuvieron otras carnes reales. No se ha extinguido la bizarra casta de los vengadores de Don Fabila y cada día aciertan a escribir en la Historia nuevas hazañas. Esta que aquí se cuenta ha tenido por escenario las escabrosidades de Tolivia, en las alturas del Concejo de Ponga, en los montes de Asturias, y por fecha una mañana de noviembre. Un pastor de Ilué tuvo la suerte de encontrar a una osa que, con dos renuevos de su raza, tomaba el sol al extremo de una canal sin salida. El vallidro asturiano debió sentir un extraño hervor en su sangre. Era el recuerdo de la tragedia de Olicio; la fuerza misteriosa del pacto firmado por los leales súbditos de Doña Froilinva, bajo la encina secular. Rápidamente formó un montón de piedras que habían de servirle de proyectiles, y cubriendo con su cuerpo la salida de la canal angosta, atacó a la fiera. Una pedrada la hizo levantarse aprestándose a la defensa. En la soledad de la montaña, cada rugido era un trueno. El pastor vió brillar varias veces, cerca de él, unos ojos siniestros; sintió junto a su cara el vaho caliente; oyó el rasguño de sus ropas bajo las garras enemigas. Pero la lucha fué breve. Un certero

LA CALIFORNIA ARGENTINA

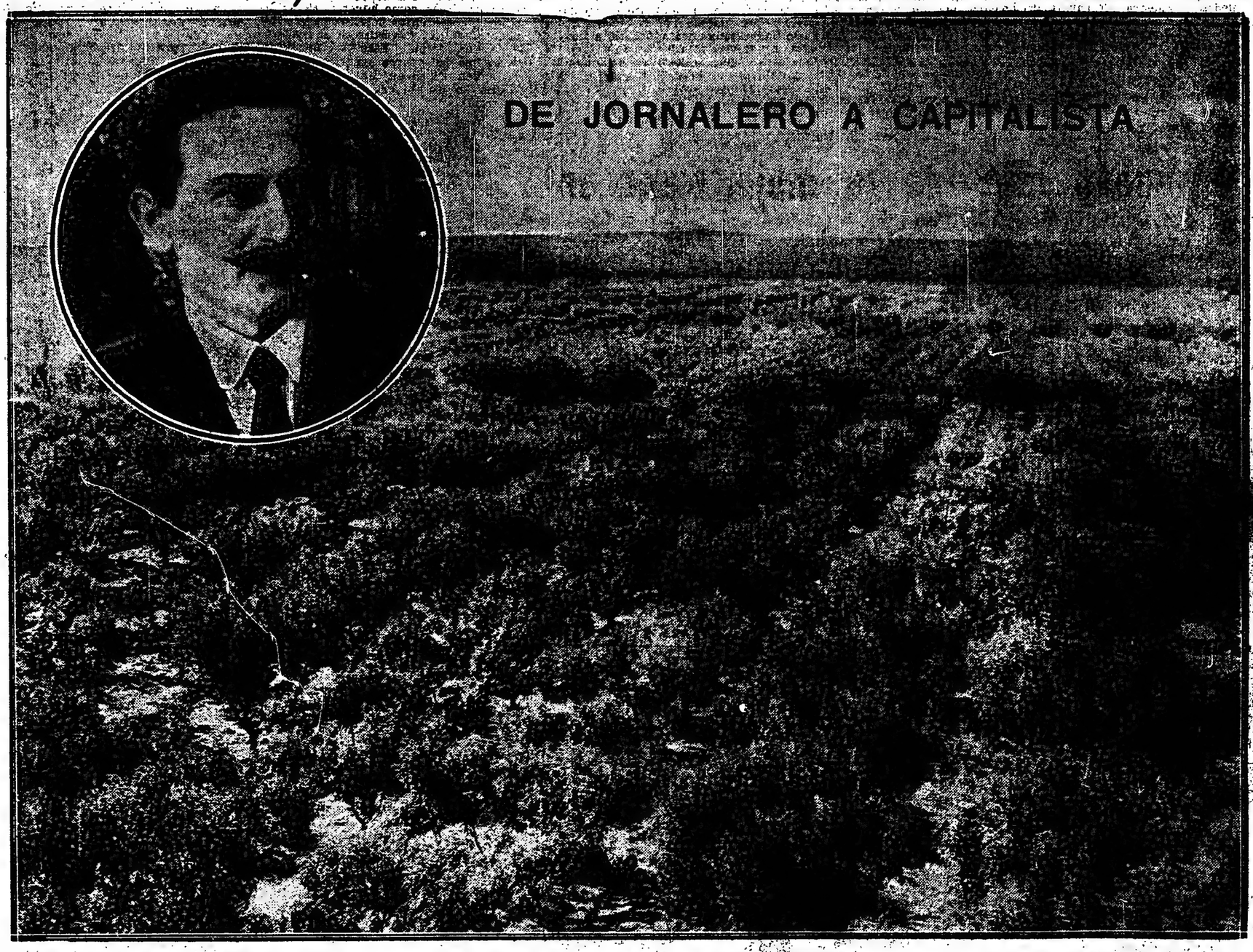
Colonia Alvear - F. C. Oeste

I fotografía de don Domingo Guiffida.
II " " " Salvador Guiffida.

Llegamos a Colonia Alvear en 1912 comprando por mensualidades 30 hectáreas que hemos cultivado con frutales, viña, alfalfa, hortalizas, habiendo quedado nuestros esfuerzos compensados con exceso por la fertilidad de las tierras, en los altos rindes de las producciones.

Consecuentes con la fe adquirida sobre la bondad de estas tierras aptas para todos los cultivos, y favorecidas por el riego y clima apropiado, que dán la seguridad de las cosechas, hemos comprado a la empresa del Ferro Carril Oeste 123 hectáreas más de terreno que ya tenemos en cultivo.

Colonia Alvear, Enero 31 de 1921 Domingo Guiffida e hijos



Fotografía de don Pompeyo Orsili.

Llegué a C. Alvear el 11 de Agosto de 1911, compré ocho hectáreas de terreno que trabajé con viña y frutales habiéndome sido mi trabajo remunerativo, y teniendo hoy en propiedad 70 hectáreas de terreno y una bodega a más de un capital en giro de cien mil pesos.

C. Alvear, Diciembre 5 de 1920 Pompeyo Orsili

El Ferrocarril Oeste de Buenos Aires vende en esta Colonia lotes de 5 a 50 hectáreas cada uno, con regadío a la cabecera de cada fracción. Tierra fertil y apta para todo cultivo, pagaderos en 5 años de plazo. No cobra la última anualidad al comprador que tenga en cultivo el 80 o|o de la tierra adquirida.

Pida informes al jefe de la estación Colonia Alvear, al Departamento Comercial en la estación Once, o a la Oficina de Tierras, Cangallo 564.

PROVINCIA DE MENDOZA

INTENDENCIA MUNICIPAL DE SAN MARTIN

Una Municipalidad progresista de la Provincia de Mendoza

Hospital Regional de San Martín

De las municipalidades de la provincia de Mendoza una de las más progresistas bajo el doble aspecto económico e industrial es la de San Martín, asiento de numerosas bodegas que representan ingentes capitales.

Esa obra se debe en primer término a su actual intendente interventor, Sr. C. Alberto Cuello, nombrado por la Intervención Federal, con fecha 7 de Enero del corriente año.

La demostración más palmaria está en el hecho de que al hacerse cargo de la Intendencia el Sr. Cuello, se encontró con una deuda de $ 34.000, por diversos conceptos, deuda abrumadora que no permitía desarrollar ninguna iniciativa de resultados prácticos a plazo breve.

Sin embargo, mediante magnos esfuerzos en el poco tiempo que lleva al frente de ese cargo de responsabilidad, ha pagado más de la mitad de la deuda, no contando con recursos, pues las patentes e impuestos fueron cobrados en su totalidad por la anterior Administración.

Cuello, es un funcionario ha desempeñado desde importantes puestos en administraciones públicas.

Fué nombrado jefe político de Caucete cuando la intervención en San Juan, en 1907, y comisionado municipal en Valle Fértil en 1908, en cuyos puestos ha dejado bien definida su actuación de funcionario activo y de iniciativas.

En el ministerio de agricultura de la Nación, desempeñó el año 1915 un puesto en la sección Bosques y Yerbales en el territorio de Misiones, que dejó más tarde para trasladarse a Mendoza llamado por el gobernador D. Ricardo Baez, quien le confió la dirección del Boletín Oficial.

Este cargo lo renunció para pasar a la jefatura política del departamento de San Martín, defiriendo a un pedido del Sr. Interventor Nacional, Dr. Eudoro Vargas Gómez.

En ese cargo la actuación del Sr. Cuello ha sido relevante, especialmente en el terremoto ocurrido en diciembre del año pasado y que asoló gran parte de la provincia.

Designado tesorero por la intervención, teniendo los caudales para socorrer a las víctimas del fenómeno sísmico en las localidades La Central y Tres Porteñas, en jurisdicción del departamento de San Martín, su misión destacada, activa y laboriosa fué objeto de calurosos elogios, recordándose con cariño por los beneficiados.

El Intendente interventor de San Martín ha realizado una intensa obra financiera

En el breve lapso de tiempo que lleva al frente de la comuna como Intendente Interventor, su acción se ha perfilado con iniciativas de todo órden, de positivo beneficio para los intereses que le están encomendados.

Debido a su acertada administración ha saldado una gran parte de la deuda, manteniendo todos los servicios municipales en un digno pie de progreso.

Dentro de las exigencias edilicias son mantenidas todas las necesidades urbanas.

Tiene así mismo proyectadas varias obras para el mejoramiento urbano de la poblacin, las que se irán realizando a medida que las finanzas lo permitan.

La población ve en el Sr. Cuello, el Intendente que está falto de mentiras, hombre de iniciativas eficientes y administrador honorable.

La actuación en política del Sr. Cuello es bien conocida.

Desde muy niño militó destacadamente en el Partido Radical, siendo su actuación muy conocida por todos los radicales que tomaron parte en la Revolución del 4 de Febrero de 1905, siendo elegido jefe del Cuartel General de la revolución en la Ciudad de Mendoza, como jefe de cantón en el Gran Hotel.

En este puesto se desempeñó con gran actividad, saliendo airoso en todas las comisiones que se le confiaron.

Fu herido al ir al mando de un contingente a tomar el cuartel del 2 de cazadores.

Sr. C. Alberto Cuello, Intendente de la Municipalidad de San Martín Mendoza

Terminada la revolución emigró a Chile, donde el Dr. Lencinas le encomendó varias misiones reservadas para la Argentina las cuales se mantienen hasta hoy en el más absoluto secreto.

El Sr. Cuello cumplía estas comisiones al mismo tiempo que se curaba de las 11 heridas que recibió al tomar el 2 de cazadores en Mendoza.

El año 1912 fué a La Rioja poniéndose a las órdenes del Sr. Pelagio Luna a quien ayudó con todo ahinco en la reorganización del partido Radical en esa provincia, teniendo que emigrar a causa de las continuas y tenaces persecuciones de que fué objeto por parte de los gobiernos del régimen.

En San Juan tomó parte como uno de los jefes de la revolución del 7 de Febrero de 1907 que derrocó a aquél gobierno, de ingratos recuerdos para la provincia.

Le acompaña en sus funciones, secundándole con toda eficacia el Sr. Manuel Alvarez García, como secretario tesorero, puesto que desempeña con aplauso general y como inspector general el Sr. Gualberto Villegas.

El Sr. Cuello se propone, entre otras mejoras, aumentar el alumbrado eléctrico en la Villa e instalarla en Palmira.

Una de las preocupaciones del Intendente es la carestía de los artículos de primera necesidad habiendo conseguido abaratar el precio de la carne que se vende en los mercados a 0.80 el kilo y que los puestos municipales expenden a cuarenta y cinco centavos.

Actualmente organiza la Banda Municipal y desarrolla un programa de higienización urbana que ha merecido auspiciosos comentarios de la población y que comprende además la nivelación de calles y plazas.

Como complemento de la acción económica que viene desarrollando el Intendente Interventor publicamos el balance correspondiente á los meses de Enero y Febrero.

Es ese documento el testimonio más elocuente de la forma en que se manejan los valiosos intereses confiados al Sr. Cuello.

Sucursal del Banco de la Provincia — San Martín (Mendoza)

MOVIMIENTO DE CAJA HABIDO DESDE EL 1 DE ENERO AL 28 DE FEBRERO DE 1921

INGRESOS			EGRESOS		
Saldo al 31 de diciembre de 1920		8.470.60	Gastos generales	2.375.93	
Cementerios	326.—		Servicios municipales	1.600.31	
Patentes generales	16.310.20		Obligaciones a pagar	5.000.—	
Inspección subs. alimenticias	504.—		Pagos de ejercicios vencidos	89.35	
Permisos varios	616.—		Cuentas a pagar	14.200.65	
Ejercicios vencidos (patentes)	246.—		Obras públicas	2.212.75	
Obligaciones a pagar	5.000.—		Anticipos gastos ejecución	30.—	
Eventuales	384.50		Asistencia pública	458.30	
Servicios de matadero	1.081.17		Cuentas a cobrar	1.227.91	
Corrales municipales	13.—		Matadero	800.—	
Papel sellado y estampillas	64.80	24.545.67	Departamento ejecutivo	1.880.—	
			Inspección general	1.420.—	31.295.20
			Saldo al 28 de febrero de 1921		1.721.08
		33.016.27			33.016.27

San Martín, febrero 28 de 1921

Celín Puebla P.,
Contador-Interventor.

El nuevo ideal de la mujer francesa

Una nueva profesión que conduce a todos los honores y a todas las alturas.— El París de antes de la guerra y el de hoy.—La romántica novela antigua y la fulminante novela actual

La vida nocturna de París, después de una interrupción de cinco años, de calles oscuras y vuelos de "Taube", ha vuelto a ser lo que era antes, poco más o menos.

Yo no sé qué será lo acertado, si lo más o lo menos. Es más, ciertamente, cuando se considera que el número de establecimientos dedicados al servicio del diablo se ha triplicado. Es menos, cuando se tiene presente que el camino que eligen los parisienses para llegar a la perdición es enteramente nuevo.

El París del presente es tan diferente del París de 1914, como el vocablo "malvado" lo es de "perverso". Compárese lo que se ve hoy con el París de hace veinte años, cuando yo estaba en mi bohemia juvenil — lo que se llama en París "fin de siecle" — y se encontrará difícilmente algún parecido.

¿Soy yo un anticuado? ¿Somos nosotros todos unos vejestorios? Yo no lo sé. Pero la mayoría de mis amigos, que conocieron el París de 1890 y aun el de 1900, convienen conmigo en echar de menos algo en el París de hoy. París, en los tiempos que fueron, era "espiritual", una ciudad de sabiduría donde transcurría la existencia diciéndose y haciéndose cosas plenas de sutileza. Era uno un verdadero parisién cuando podía alejar de su cara la tristeza con un chiste, dicho con aguda intención. Y en aquellos días — excusen el anticuado por volver los ojos a la edad de oro — en aquellos días la gente iba a París a pasar un "good time", pero un "good time" que consistía en oir a personas de talento nablar bien y decir cosas capaces de halagar a la gente de gusto refinado.

Aun dentro de la más desenfrenada orgía, se respiraba una atmósfera de intelectualidad. Entre los asiduos concurrentes a Montmartre eran famosos los cabarets artísticos, como el "Chait Noir", donde muchos escritores de hoy, muchos miembros de la Academia Francesa del día, graduados con honor o deshonor, como quieran llamarles, devotos de las alegrías de París, vivieron al margen de las fórmulas sociales y morales; pero había inteligencia y refinamiento aun en la peor de sus travesuras; y la capital del mundo del placer recordaba la cultura un tanto licenciosa de la antigua Atenas.

Y ahora... París, el París que vive entre la puesta y la salida del sol, no hace más que una cosa, sin saber hacer otra: bailar únicamente. Eso es todo.

Pocos de los cafés artísticos que eran célebres antes de 1914 se han vuelto a abrir después de la guerra; y si lo han hecho por cierto tiempo han cerrado sus puertas sin tardanza. Aparecieron como algo afectado, artificial, sin un alma interior que diera vida a sus actividades. Restaurants, cafés y cabarets se han convertido en salones de baile. Muchos teatros han bajado el escenario al nivel del piso y ahora se anuncian como lugares para baile. Esto que ocurre en París se repite en las ciudades de provincia, y las capitales de Europa tratan de imitar a París.

Las personas no quieren hablar ya o no saben como hacerlo. Es así como los cerebros de Europa han descendido a convertirse en caderas, piernas y pies. Esas son las únicas partes del cuerpo que expresan sentimiento o ideas, tanto en París, como en Europa, en los días que corren.

Las parejas bailan en silencio. No tienen tiempo de cambiarse ni unas palabras de amor. En los pasados tiempos, muchachas y jóvenes veían en los bailes una ocasión para hablarse unos a otros libremente y a menudo pasaban toda la noche sentados, divertidos con el "flirt". Cuando bailaban, hablaban del ritmo y movimiento de los pies. Ahora los jóvenes bailan como los clérigos en un funeral. Giran tiesos, con las cejas arqueadas, los dientes apretados y una expresión de profunda seriedad en su cara como si se trataran de resolver un complicado problema de matemáticas. Los bailes de hoy son difíciles y requieren que el bailador concentre todas sus facultades mentales en lo que hace. Seguir los movimientos geométricos de un tango parisién es tan difícil como resolver un ejercicio de cálculo integral y diferencial, que es la tortura de un ingeniero.

Es fácil comprender como un hombre ocupado en importantes meditaciones de esta clase tenga poco tiempo para conversar con la mujer que sostiene por la cintura. En realidad, ella no es una mujer — en el verdadero sentido de la palabra — ella es una colaboradora, una asociada, una auxiliar en el gran trabajo del arte. La gente baila sin interesarse por su compañera. Ahora se baila sólo por bailar. Antes se invitaba una muchacha a bailar porque era bonita, o distinguida, o atractiva, o por algún otro motivo. Ahora se toman como vienen, bonitas o feas, inteligentes o estúpidas, siempre que usen una saya corta y ligera y estén dispuestas a seguir el movimiento alado que el compañero va a ejecutar con sus pies.

"Pero la gente siempre ha bailado", podrá objetar alguien. Es cierto. Pero antes el baile ocupaba un lugar secundario entre los placeres de la humanidad. Las artísticas y elegantes comidas, la música, el canto, las iluminaciones, las charlas amenas, fueron las principales diversiones de París, y, solo como una variación de estos sólidos placeres, fué practicado el baile para romper la monotonía o para introducir una nota de alegre simplicidad dentro de las más serias diversiones.

Mientras tanto, una nueva carrera, una brillante y gloriosa manera de elevarse a los ojos del mundo, se ha abierto ante la nueva generación: la carrera del bailador de moda. Hasta hace muy poco tiempo corría como axiomático el pensamiento de que "el periodismo conducía a todas partes, siempre que se le dejara a tiempo".

Muchos jefes de gobierno, muchos grandes escritores, muchos multimillonarios empezaron como simples repórters. Ahora vuela por todas partes este otro aforismo: "El baile conduce a todo y no es necesario abandonarlo nunca". Yo no me atreveré a afirmar que se pueda ser el Presidente de Francia con solo saber bailar bien un tango o un fox-trot. Pero si me complazco en decir que un buen bailador puede ser con harta frecuencia el yerno del Presidente, del Primer Ministro o de cualquier otro encumbrado personaje, con la lisonjera y práctica seguridad de poseer sus millones algún día. No sabemos realmente hasta dónde puede ir un hombre en "su propia barquilla", pero yo apostaría que dentro de 20 años la gente dirá de éste o aquél distinguido e influyente caballero: "Empezó como profesor de baile, se casó más tarde con la que es su mujer, la cual tiene veinte millones, entró después en los negocios y logró alcanzar todo lo que ahora tiene".

Los dramas familiares en Europa han cambiado su estilo y su lenguaje enteramente. Ahora, cuando los padres irascibles se oponen a que la hija entregue su corazón y su dote preciosa a un desconocido, sin condiciones aparentes para sostenerla, pero a quien la chica conoció en un "dansant", oyen de sus labios estas frases desconcertantes: "O me caso con ese muchacho o me mato Es el único hombre con quien puedo bailar. Nuestran almas se mueven y ondulan en perfecto ritmo como si fueran una sola. Nos comprendemos a las mil maravillas. Si así no fuera ¿cómo podrían mantenerse nuestros pies en un compás tan perfecto? Yo moriría de pena si alguna otra mujer lo tomara por esposo".

En los días de antaño, las mujeres eran lo más sobresaliente de un baile y parecían dominar como reinas sobre todos los presentes. Ahora las reinas han sido destronadas. Solamente hay reyes: famosos bailadores con cintura de avispas, con el pelo aplastado hacia atrás y ondulándose hacia el cuello como las llamas de una antorcha, que danzan con caras largas como si estuvieran planeando los más serios negocios de la tierra o a punto de encontrar la cuadratura del círculo. Estos jóvenes son los leones de todos los lugares públicos en los que reina el baile desde las diez de la noche hasta la mañana. Las mujeres que asisten los señalan y mencionan sus nombres con la mismo reverencia con que, hace medio siglo, el público decía: "Aquel es Victor Hugo"; "ese es Gambetta". Muchos de estos muchachos ven anunciados sus nombres con luces eléctricas en los establecimientos, como si se tratara de estrellas teatrales. Cuando no están en París, se hallan cubriéndose de "gloria" en los casinos de Trouville, Niza o Vichy. Y las pálidas bellezas se sienten enamoradas de ellos con el mismo ardor con que son atraídas por los grandes actores.

Recuérdese cómo eran las románticas novelas antiguas. "Un pobre, pero interesante joven" que acaba por casarse con una princesa de Europa o con una rica heredera de los Estados Unidos — no se olvide cómo alcanzaba estos prodigios — rescatando la heroína de entre las patas de un caballo desbocado o salvándola de una cuadrilla de feroces bandidos de Italia.

Nuestro héroe moderno está construído del delicado material y tiene una carrera mucho menos peligrosa. Para ponerse en contacto con las doradas herederas casi no necesita ni la presentación. Sólo necesita dar unas vueltas alrededor del salón de baile de los hoteles de moda y si las da lo suficientemente largas es seguro que las encuentra.

La materia prima "hombre" nunca estuvo tan alta en el mercado como en el día.

los parisienses para llegar a la perdición es enteramente nuevo.

UN REGIMEN

No sé si fué en Pau o en Biárritz donde encontré, hace pocos años, a la interesante pareja de que voy a hablaros. Ella era una hermosa mujer, elegante, vehemente, que llevaba con gracia infinita sobre los hombros un abrigo de pieles raras, y que cubría su gentil cabeza con los más lindos sombreros que han salido de manos de modistas. El era un caballero aburrido, lo que es el mejor estilo de la nueva caballería, que se pasaba la vida fumando cigarrillos egipcios y abriendo la boca. Emblema del tedio, ni siquiera se había enterado de que su mujer era un encanto.

La dama del gentil abrigo me dijo que estaba enferma, y que su esposo lo estaba también. Se amaban, tenían gustos similares: el campo y los húmedos bosques, comer carne sangrienta, estimulando el torpe apetito con mostaza, beber cerveza negra, bien fermentada, absorber tres tazas de café denso, permanecer de pie todo el tiempo que sus músculos lo consintieran.

Bien comprendió la fina espiritualidad de la esposa que la total divergencia de los regímenes médicos iba a ser una causa de contradicción. Quiso que los dos facultativos se reunieran para ver si había acomodo entre los dos sistemas. No fué posible. Los dos sabios mantuvieron íntegros sus principios, como dos médicos de Moliére. Fué preciso resignarse.

El amor buscó soluciones. Seis meses del año la esposa seguiría su plan, y otros seis meses quedarían ambos

sometidos al plan del marido. Fué la lucha del sol y de la sombra, trágico tema de las viejas literaturas y de los modernos espíritus.

Pero en el tiempo en que ella estaba privada de su régimen, la enfermedad — o la imaginación, que es la más grave de las enfermedades — la invadía y los nervios se exaltaban. Las noches de insomnio seguían a los días de excitación. Y cuando el enamorado de los bosques sombrosos estaba en el Mediodía de Francia o en la Cornisa de Italia, sentía los labios secos, los pulmones congestionados, el pulso inquieto, la vista fatigada.

Cruzábanse miradas singulares entre los esposos. El amor los había unido, pero la salud los separaba.

Llegó un día en que se pusieron de acuerdo. Vino la separación científica. Seguían ellos amándose; pero, por lo mismo que se amaban, debían ir a buscar cada uno lo que le hacía falta: él, la sombra; ella, el sol.

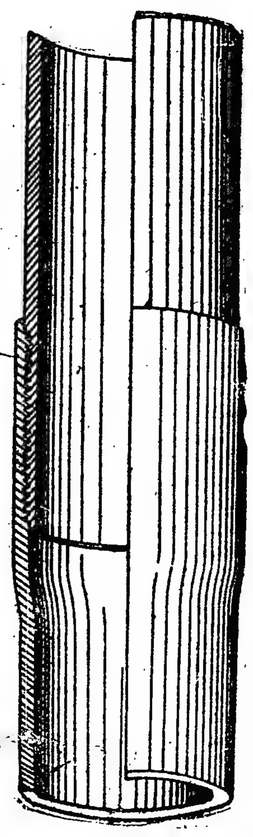
Fué una despedida tierna, con lágrimas, con besos. Salieron de la misma estación ferroviaria. El se fué a Escocia. Ella se fué a Niza.

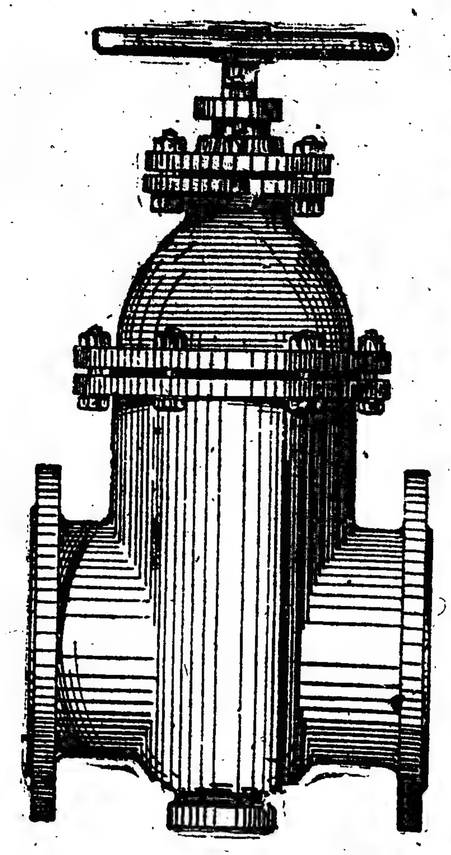
Y así permanecieron largo tiempo. Las cartas menudeaban. "¿Cómo estás? Yo mejoro. El sol me da fuerzas para amarte en un indefinible abrazo de pasión..." "Oigo en esta sombra mágica el ave que canta enamorada, y echo de menos nuestros días de amor. Cada día estoy más fuerte. Piensa en el solitario triste que anhela el encuentro con su amada".

El sol hizo su obra: la sombra hizo la suya. ¿Es tan aburrido la existencia en un sanatorio?... Ella necesitaba comunicar sus impresiones con alguien, y un día, sin darse cuenta exacta de lo que hacía, trasladó el volumen de Loti, que leía, a un joven que estaba cerca, tomando el baño de sol, y le dijo: "¿No le parece que esta frase es encantadora?" El

CAÑERIAS SIN COSTURA
"MANNESMANN"

INSUPERABLES
A TODAS LAS DEMAS





ARMADURAS
- PARA -
AGUA, VAPOR, GAS, ETC.
MARCA: BOPP & REUTHER

Talleres propics en Buenos Aires

Sociedad Tubos Mannesmann Lda.

DEFENSA 383
- BUENOS AIRES -

Sucursal: ROSARIO DE SANTA FE
:-: SAN LORENZO 1163 :-.

4 COSAS BUENAS

COGNAC "OTARD DUPUY"
WHISKY "BUCHANAN"
CHAMPAGNE "CHARLES HEIDSIECK"
OPORTO y JEREZ "SANDEMANN"

UNICOS IMPORTADORES
PORTALIS & CIA LDA -- Rivadavia 666

me[illegible] que recibía en su cuerpo los rayos fundentes de la luz solar, miró a la dama, cogió el libro sobre el que el dedo sonrosado apuntaba la línea favorecida por la atención, y besó ese dedo. Ella le retiró asustada; pero el beso quedó allí, en la carne flébil, aumentando el efecto medicamentoso del régimen.

El amante de la obscuridad halló, en uno de sus paseos, a una dama sueca que vivía en la amargura de sus desilusiones. Leía los poemas de Osian; era, tal vez, la postrera lectora del cantor de Morben. Una tempestad les antecogió en una de sus expediciones por la montaña. El caballero amparó a la dama con sus brazos en el difícil camino. Las manos se unieron. Después se juntaron los labios.

Ya fueron menos frecuentes las cartas entre los esposos. Un año más tarde, sólo se comunicaban ellos por medio de su apoderado. Acabaron por no tener otro vínculo que la cuenta anual de sus rentas, que les era enviada y que ellos firmaban sin mirarla.

Dos almas se habían separado para siempre.

Y los médicos que habían originado aquel divorcio siguieron viviendo en la reputación universal. Porque es lo cierto que habían salvado de la muerte a dos enfermos, pero habían separado a dos esposos.

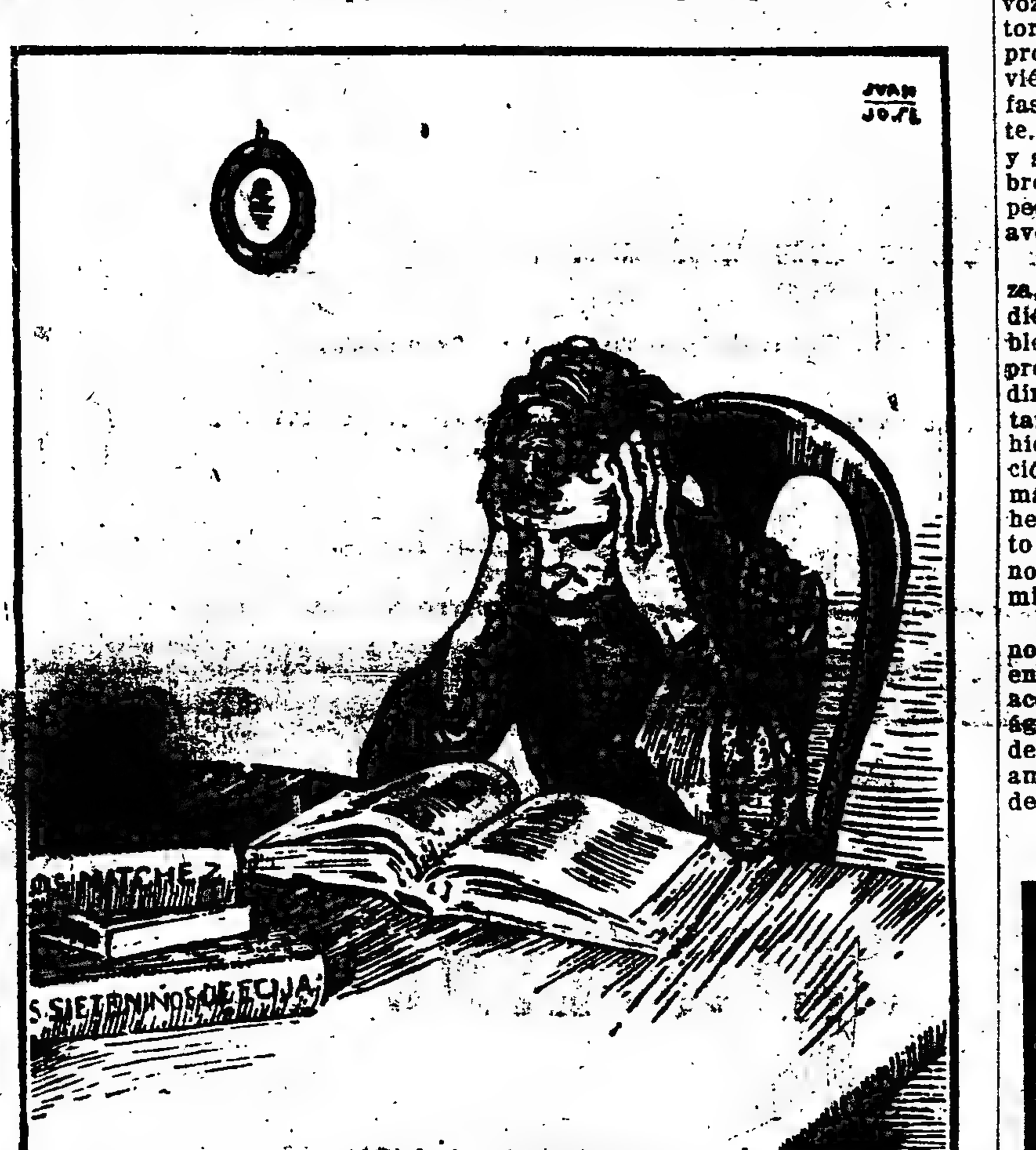
J. Ortega Munilla.

PRIMERAS LECTURAS

No será imposible que el lector, al llegar a este punto y acaso antes, se haya preguntado: "Pero este novelista que nos da cuenta de su infancia, ¿cómo nada dice de sus impresiones literarias, de la influencia que sobre su espíritu ejercieron los primeros libros que cayeron en sus manos?"

¡Ah, caro lector, ahí me duele! Sobre este toque no puedo comunicarte más cosas que cosas vergonzosas. Bien me apetece decirte, como algunos de mis colegas, que a los siete y ocho años leía asiduamente la Biblia, me entusiasmaba con Homero y de vez en cuando para desengrasar me echaba al cuerpo una tragedia de Sófocles. Quisiera presentarme ante tus ojos como un niño excéntrico, sombrío, apartado de los juegos de mis compañeros, gozándose en la soledad, paseando a las orillas de la mar o por los bosques, llorando y riendo sin motivo aparente, mirando a las estrellas que a la ti[illegible] como una maravilla de a[illegible]aire, enloqueciendo a la[illegible] los amigos de la casa con [illegible]currencias felices, despertando la admiración con sus observaciones penetrantes y preguntas ingenuas.

Si esto te dijere, lector amigo, te engañaría miserablemente y todo lo que me resta de vida me remordería la conciencia. Prefiero confesarte que en mi niñez me agradaba correr y saltar con mis compañeros de escuela, cazar grillos, jugar a los botones y cambiar de vez en cuando algunos puñetazos. Ni más alegre ni más triste que los demás. Nada de pasearme solo por la ribera de la mar con la cabellera al viento desafiando a la tempestad. Nada de llorar sin motivo. Cuando lo hacía era porque don Juan de la Cruz, mi maestro, me administraba algunos vardascazos o algún pillastre de Sabugo me cortaba el hilo de la cometa (sierpe de Avilés), o por motivos no menos fútiles y prosaicos. Caprichos, sí los tenía, pero nada de románticos; no creo haber sido nunca un niño incomprensible; antes bien, me parece que todo el mundo me comprendía perfectamente. Mi originalidad era tan escasa que estaba desesperado con mi nombre, porque no había otro igual en la población y reprochaba a mis padres interiormente el no haberme puesto Manuel o Pepe o Antonio. Me desesperaba igualmente cuando mi madre me ponía un traje nuevo o vistoso y procuraba ajarlo inmediatamente para que no llamase la atención y semejase a los de mis camaradas. En fin, habiéndome contado mi padre que en su infancia aborrecía el pan con manteca espolvoreado de azúcar y que una vez que se había visto obligado a aceptarlo lo había arrojado a hurtadillas por el balcón, yo, que me perecía por ese manjar, hice lo mismo (¡con qué dolor de mi corazón!) cuando la madre de mi amigo Alfonso N. me lo dió cierta tarde para merendar. Me parece que no se puede llevar más lejos el espíritu de imitación.



¿Salidas ingeniosas? Dios las diera. Por más que busco y rebusco en mi memoria algún donaire prematuro, algunos de esos rasgos oportunos que[illegible] un natural privilegio, na[illegible] digno de mencionar. ¡C[illegible] si pudiera ostentar an[illegible] como marca de Dios, algu[illegible] memorable de las que tanto abundan en la infancia de ciertos escritores! Al leer en sus memorias tales agudezas e ingeniosidades me entusiasmo, les admiro con todo mi corazón, aunque no puedo menos de pensar que acaso les hubiera convenido no salir jamás de la infancia. Despechado de no hallar en los archivos de la memoria ningún documento que acreditase mi nobleza intelectual, acudí, antes de escribir este libro, a una vieja servidora de mi casa, escribí a un hermano de mi padre, único tío que aún conservo. Nada pude obtener más que simplezas, inepcias, vulgaridades indignas de ser comunicadas.

En orden a mis tempranas aptitudes para la literatura, con tristeza declaro que a los ocho años aún no habían llegado a mi conocimiento por conducto de los rápsodas homéridas las hazañas de Aquiles hijo de Peleo ni los discursos artificiosos de Ulises: nada sabía tampoco de "Edipo rey" ni de "Edipo en Colona". Mi erudición era bastante limitada en aquella época, y si ahora sé poco, puedes creer, lector, sobre mi palabra que entonces sabía menos.

Quedamos, pues, en que no leía con fruición a Homero a Sófocles y a Píndaro. En cambio, ¡oh terrible humillación! me entusiasmaban las novelas de un señor Pérez Escrich (que Dios perdone) y de una doña María del Pilar Sinués (a quien Dios perdone también). No puedo menos de recordar con enternecimiento una del primero titulada "El cura de aldea" que me hizo disfrutar placeres increíbles. Mientras la leía, de tal modo me identifiqué con sus personajes que me parecía vivir en su compañía y pertenecer a la familia. Me alegraba con sus alegrías, me sentaba a su mesa, bebía un poco más de lo ordinario en sus inocentes holgorios, reía con sus chistes no menos inocentes, me hacía el distraído cuando aquella modista encantadora se ponía a hablar en voz baja con aquel joven tan simpático, y estaba enteramente resuelto a prestarles mi eficaz ayuda para desenmascarar y confundir al miserable que retenía injustamente su fortuna. Y cuando llegaba el caso de llorar alguna de sus desgracias yo creo que lo hacía mucho mejor y más copiosamente que ellos. En fin, poco me faltaba para poner por obra lo que cierta discreta señora amiga mía cuando tenía trece o catorce años: entusiasmada con una de aquellas divinas modistas creadas por la imaginación de Pérez Escrich, tomó el dinerito que tenía en la hucha y se fué con su doncella preguntando por aquélla en todas las casas de la calle donde el autor había colocado su domicilio para entregárselo.

Bien sé que esto hará sonreir a mis colegas los precoces lectores de Homero y Píndaro pero ¿qué voy a hacer? Escribo mis memorias, debo la verdad a mis lectores y prefiero que me reputen por un ser vulgar a faltar descaradamente a ella. Después de todo no estoy lejos de pensar como algún filósofo que las cosas no son bellas ni feas, es nuestra propia alma la que se embellece al contacto de la realidad. La mía, fresca en aquel tiempo, se embelleció con la música indigente de ciertas zarzuelas y con la lectura de algunas novelas deplorables como jamás lo he hecho después con las obras más sublimes del ingenio humano.

¿Y por qué deplorables? Si no se hubiera escrito más música que la de Haydn, Mozart y Beethoven, ni más dramas que los de Esquilo, Sófocles, Shakespeare, Calderón y Schiller ni más poemas que los de Homero, Virgilio, Dante, Milton y Goette, la casi totalidad de los humanos bajarían al sepulcro sin haber gozado los placeres inefables que el arte proporciona. Yo mismo, si hubiera sucumbido antes de los quince años, me iría al otro mundo sin haber experimentado algunas dulces emociones y divinos estremecimientos que me han hecho en mi infancia más feliz que un rey. Seguro estoy de que nadie ha gozado con la "Iliada" más que yo con "Los tres Mosqueteros" de Alejandro Dumas. Y entonces ¿qué?...

He llegado a pensar que el libro no lo hace el autor sino el lector. Recuerdo que a la edad de quince años leí el de Michelet titulado "El pájaro". Es una obra estimada con justicia en el mundo literario como lo son todas las de este singular escritor.

No es fácil imaginar la impresión deleitosa que me causó su lectura. Aún me veo tendido en un vetusto y enorme sofá de mi casa de Entralgo con el volumen de roja cubierta entre las manos. Era un traducción española y, presumo que no debía de ser muy esmerada. Pues a pesar de eso me causó tanto placer que toda mi vida he recordado aquellas horas felices y he bendecido la pluma que me las había procurado.

No hace aun mucho tiempo cayó por casualidad en mis manos el mismo libro en francés. Mi conocimiento de este idioma me permite ahora apreciar el brillo y tersura del estilo de Michelet. Tomé el volumen y como un chico goloso que guarda en su mesa de noche un pastel para regalarse con él a solas, así puse yo sobre la mía el precioso libro. Esperaba resucitar mi adolescencia, sentir de nuevo aquellas dulces emociones que tan feliz me habían hecho y lo abrí con mano respetuosa y trémula.

¡Qué decepción! ¡Qué amargo desengaño! No es que el libro me pareciese feo: al contrario, mejor que antes podía reconocer su mérito. Pero no hallaba en él aquello que en otro tiempo había visto. Me parecía seco, pálido, y me preguntaba con tristeza. ¿Dónde está ahora aquel pájaro seductor, aquel poeta alado que saltaba gorjeando delante de mis ojos? ¿Dónde están aquellas representaciones interesantes de sus amores, de sus sabias construcciones, de sus viajes, de sus costumbres pintorescas? Comparado aquel libro con el que yo había leído lo encontraba admirablemente escrito pero falto de imaginación y de vida. ¿Es que carece de esto? No; quien carece soy yo...

Lejos de mi ánimo la pretensión de resolver ni siquiera de plantear el problema de la subjetividad u objetividad de la belleza. Sólo quiero indicar a los autores que deben apetecer para sus libros lectores imaginativos más que cultos. Un crítico distinguirá admirablemente lo que es bello y lo que es feo en una obra de arte, pero nunca gozará de ella de modo tan intenso como un adolescente dotado de imaginación y sensibilidad. ¿Que lo mismo goza con una obra maestra que con otra mediana? Esto no debe de humillar al autor. Si es hombre de corazón y no excesivamente vanidoso debe de deleitarse particularmente con el deleite que proporciona a los demás. Obsérvese que me refiero a la adolescencia cuando, si el juicio no es seguro, las impresiones lo son más que nunca. En cuanto a la infancia no se puede contar con ella tratándose del arte literario. Los niños no sólo no distinguen sino que rara vez sienten.

Mientras yo lo fuí me seducían extremadamente las historias de bandidos. Una de las novelas que más me impresionaron fué la titulada "Los siete niños de Ecija" por Fernández y González. Hubo un instante de mi existencia en que tuve clara vocación de salteador. Felizmente duró poco. Después leí las hazañas de Bernardo del Carpio y los doce de Francia y quise ser guerrero. Tampoco duró mucho. Más adelante, entrado ya en la adolescencia, aspiré a la condición de salvaje leyendo los "Natchez" de Chateaubriand. Esta novela exótica me causó una impresión profunda y sentimental, no ya puramente imaginativa. Quedé tan prendado de aquellos "pieles rojas" que soñaba con partirme a América como René y presentarme a algún descendiente del viejo Chactas para que me afiliase en su tribu después de haber fumado el "calumet de paz". Soñaba con aquella dulce y hermosa Celuta y hacerla mi esposa. Y me prometía amarla más y mejor que el hipocondríaco René haciéndola tan feliz como merecía. Soñaba con la simpática y juguetona Mila a quien también hiciera mi esposa si no fuera gran pecado la poligamia. Soñaba con aquel grande, aquel noble Outugamiz hermano de Celuta. Su inquebrantable lealtad me penetró tanto en el alma que cuando fuí a Oviedo y escribí a un amigo que dejaba en Avilés empezaba mi carta: "Mi querido Outugamiz". Todavía recuerdo con incomprensible emoción cierta excursión por el Misisipí en una noche calurosa del estío. La mayoría de los guerreros dejó la piragua y se lanzó al agua para hacer el trayecto a nado: las mujeres los imitaron, y toda aquella muchedumbre se dejaba arrastrar por la suave corriente del río bajo un cielo tachonado de estrellas donde la luna nadaba también feliz y serena como ellos. Los guerreros se contaban en voz alta sus hazañas y los amantes se deslizaban cogidos de la mano murmurándose dulcemente sus secretos. Esto es lo que recuerdo de aquella poética descripción. No sé si me será fiel la memoria después de tantos años porque no he vuelto a leer esta novela. Si ahora lo hiciese no sé porque imagino que aquellos salvajes que tanto me cautivaron me harían vomitar.

Cuando alcancé los doce o trece años me placía registrar la biblioteca de mi padre donde había hallado las obras de Chateaubriand y otros libros de amena literatura. También los tenía científicos, y algunos me interesaron vivamente. Si no he logrado nunca ser hombre de ciencia he tenido despierta desde mi infancia la curiosidad científica. En uno de aquellos registros tropecé con un libro extraño ilustrado con unas estampas horrorosas. Era un tratado de virilidad.

—¿Qué es esto? — pregunté a mi padre que se hallaba escribiendo.

Levantó la cabeza, miró el libro, me miró a mí fijamente y quedando un instante pensativo respondió:

—Leedlo.

Aquella palabra fué mi salvación. Habrá personas timoratas que se asombren y aun se escandalicen de la audacia de mi padre. Sin embargo yo bendigo su memoria por ésta como por las muchas cosas buenas que ha hecho conmigo.

Armando Palacio Valdés.

ASI

"No pegarás al niño ni con una flor".

En el día en que el padre Luis inauguró el curso, los alumnos se amilanaron ante el gesto agrio y la voz bronca del nuevo profesor. La torva geta del maestro, su frente prominente y sus ojos redondos, moviéndose alocados detrás de las gafas, no le recomendaban ciertamente. Además, era cargado de hombros, y su cuerpo, al andar, inclinábase sobre la pierna derecha, dándole el aspecto lamentable de un volatinero averiado.

Dos años dedicados a la enseñanza, desde que abandonó el noviciado, diéronle al padre Luis un sentido noble y altruísta de su misión. Comprendió cuán difícil y peligroso es dirigir a los niños, de sensibilidad tan delicada, sugestionable a lo que hiere sus imaginaciones y de percepción siempre dispuesta a deducir las más absurdas consecuencias de los hechos que les lastiman, si un atento vigilante no evita las rozaduras o no encauza el extravagante razonamiento en derechura a la verdad.

Trasladado de Archidona a Celanova, su ánimo encogióse un poco al envolverse en las brumas del Norte, acostumbrado como estaba a sentirse ágil y libre en la atmósfera diáfana del clima andaluz; pero pronto el ambiente moroso, húmedo y sedante de Galicia afanó su alma en las blanduras de la nieve mansa, del cielo entoldado o de un suave azul, y en los verdegueantes valles de la tierra "meiga".

Para el padre Luis, los niños eran como miradas del Señor alentando en capullos de carne. Pero esta carne palpitaba y sus latidos infundíanle un temeroso respeto. El conocía la tremenda responsabilidad que pesa sobre los hombres y el divino castigo que les está reservado si no se postran con lo mejor de sus almas delante de los niños cuando su carne palpita preguntando. Y le causaba espanto la indiferencia con que el hombre respondía a la inquietante curiosidad infantil. El niño sabe preguntar, pero el hombre muy pocas veces sabe responder. Cree, sin duda, que las pequeñas almas son frutos espontáneos, cuyo desarrollo debe abandonarse al instinto. ¡Y estos niños, que sufren la trágica estupidez de los obligados a mostrarles los senderos de la vida, serán siempre frutos podridos de educación!

—El hombre habrá de redimirse por el niño. El hombre debe encontrar su glorificación aquí, en la Tierra, antes de ir a gozar las bienaventuranzas del Paraíso—pensó un día el padre Luis.

Y asustado de su pensamiento, a todas luces contrario a la ortodoxia, postróse de hinojos, impetrando del buen Dios generoso perdón para su error.

Mas su pensamiento no le abandonó, y, desbocado por la pendiente de la lógica, inquirió, sutilizó, alambicó, y tropezando en los obstáculos puestos por la doctrina emanada de las columnas de la Iglesia—columnas de duro basalto, duras y sonoras, aun cuando el aire puro que respiran las almas santificadas por la virtud las altera, deshace y acalla,—pudo, con mil esfuerzos y sollozando de temor, proseguir en sus deducciones.

—Dios creó al hombre, no por el exclusivo deseo de tener adoradores—menguada vanidad,—sino porque en su bondad infinita quiso engendrar en sí mismo seres que gozasen de la vida del espíritu y de las maravillas de la Naturaleza, de la que le hizo rey y señor. ¿Quién, pues, asegura que el hombre debe purgar su condición de tal antes de elevarse a las mansiones de la eterna beatitud? Perversa idea que contradice la magnanimidad del Padre común.

Deshagamos la maraña del engaño. Echemos por tierra la impostura. Hay que evitar que el hombre siga desorientado, cubierto por la costra de la mentira, sumido en la perversión.

Todos los días, a todas las horas, nacen nuevas promesas entre alaridos de parturientas y vagidos rumorosos como murmullos de una brisa en las frondas. Todos los días, a todas las horas, surgen los brotes de una mística sociedad en la que los hombres serán hermanos... Son ellos, los recién nacidos, que abren sus bracitos a una acogida de veneración y cariño. Son ellos los que han de iluminar la vida con las antorchas de la verdad que esconden en sus almas nuevas.

—Hermano: Si piensas como yo, ven. Ayudemos a los que nacen.

El padre Luis sabía que algunos maestros castigaban con dureza a los niños, flagelando sus miembros, sometiéndoles a las torturas de suplicios degradantes — como lo es cualquier atentado a la carne, siempre propensa al dolor — y a pesar de saberlo, horrorizado de que un hombre pudiese infligir un dolor a un niño, no lo concebía, no quería concebirlo. Porque en su alma afinada y emocional abrían surcos cóleras insospechadas, que, por no desatarse en maldiciones, resolvíanse en calladas lágrimas, vertidas a solas, en el interior de la celda, con los ojos fijos en la exangüe figura de Cristo, el corazón oprimido por la amargura de sentirse rebelde, pues doctrina de mansedumbre es la que fluye del cuerpo clavado, lacerado y sangrante al que pide auxilio y consuelo.

Los alumnos del padre Luis salieron de la clase y rivalizaron en una carrera. De pronto, uno de ellos, Antoñito, enrojecido de fatiga, se detuvo y, dirigiéndose a los compañeros, dijo:

—El padre Luis no nos castigó aún. Y nunca lleva la vara en el bolsillo del balandrán. Es extraño.

Sus amigos, asombrados de la rara evidencia de estas palabras, repitieron:

—Sí, es extraño... No castiga ni de rodillas.

—Pues yo no me fío — repuso Julio. — Tiene una manera de mirar....

—Sin embargo — atajóle Antoñito — hemos dado motivo. Ayer Carlos le hizo una mueca; él lo vió, y como si nada.

Los colegiales rumiaron este comentario y concluyeron por afirmar de nuevo:

—¡Sí, es extraño!

Y quedáronse mirando unos a otros sin saber qué añadir, suspensos, pendientes del eco que las palabras levantaran en sus almas... Pero el encanto desapareció y comenzaron a reir y a dar cabriolas. El padre Luis creía en los niños.

Que en la sala de estudio un niño, andando a gatas, zascandileaba de mesa en mesa:

—¡Buen chico! Para no distraer a los que estudian se arrastra por los suelos — observaba el padre Luis.

Que en el juego los más traviesos se escondían detrás de las columnas:

—¡Qué granujillas! Tratan de imitar a los hombres; los ven fumar y creen que para parecérseles es preciso hacer lo propio.

En seguida los reunía [illegible] dir a lo que había visto [illegible] afablemente de las [illegible] desazones que origina [illegible] baco.

Así era el padre Luis [illegible] sus discípulos atenta [illegible] oreándose con la [illegible] hombres que fuesen [illegible] niños como ellos ingenuos [illegible] tes. Entonces el mundo [illegible] muy otro, y el Reino de Dios [illegible] la Tierra como en el [illegible]

Pero una noche, al tiem[illegible] acostarse los colegiales, sor[illegible] el padre Luis de ciertas risas [illegible] chicheos que sonaban a sus [illegible]das, volvióse y presentó un [illegible]táculo desolador:

Varios alumnos, en pernetas, y con los vasos de noche a guisa de chapeo, iban tras él imitando el paso de su desmedrada figura y apretándose los vientres para no estallar la carcajada.

En un primer impulso alzó el brazo; ya con él en alto, vaciló un segundo y le dejó caer, asustado de su flaqueza. Y, mientras los chicos corrían a refugiarse en las alcobas, habló:

—Eso no está bien. Es decir, tiene gracia, pero no debéis burlaros de un viejo cuyo único pecado es el de amaros mucho... Bueno; lo grave —añadió—es que ofendisteis a Dios pues estábais rezando. Es decir, ¡Dios os perdonará, porque quiere mucho a los niños! Bueno...

No pudo más; estrangulado por la pena, sollozó. Sacudido por el dolor de una afrenta que le arañaba el alma, estremecíase en medio del dormitorio sin sentir las tristes miradas de los niños, que oían los suspiros de su llanto.

Y asomó una cabecita, y otra, y otra... Los niños, con los puños cerrados sobre los ojos, fueron saliendo de las alcobas, y, apiñándose alrededor del maestro, lloraron con él.

De pronto, comenzaron a reir, porque el padre Luis también reía, henchido de infinito goce. Y una risa de ventura, sana y cordial, vibró en el dormitorio, haciendo coro a la alegría del fraile puro y sencillo que exultaba locamente, inmensamente, en una Epifanía de amor santo...

M. D. B.

LA POBRE FATALIDAD

C'est le Diable qui tient les fils qui nous remuent!

Baudelaire.

Ella no era de aquel país de nieve y frío, sino de una tierra donde el sol abrasaba y en las caras relucían pupilas obscuras entre párpados azulados de fiebre. Había ido hasta allí por casualidad, navegando sobre el oleaje de su propia existencia, una existencia humilde, anónima.

En su patria llenaba las funciones de criada junto a un ingeniero extranjero que vivía sin familia, y cuando su amo, cargado de vejez, se retiró al suelo natal, para dormir en la misma tumbo que sus progenitores después de recorrer el mundo, se la llevó consigo. Luego, muerto su antiguo señor a poco de llegar, viéndose sola en una población extraña, cuya lengua apenas si entendía aún, salió adelante como pudo, asistiendo por horas en las casas, con el propósito inmediato de subvenir a lo más imprescindible; y pasó tiempo, mucho tiempo, sin que la infeliz consiguiera nunca ahorrar para repatriarse. Ya no aspiraba a ello tampoco. Claro que se sentía vencida en su asendereada madurez, y pensaba que habría sido mejor retornar con los suyos, puesto que, al fin y al cabo, tenía algunos parientes en el rincón aldeano donde vió la luz, aquella abrasadora luz mediterránea que no cegaría más sus ojos; claro que aveces la melancolizaba la nostalgia de primaveras lujuriantes y de cielos azules; pero... En lo más recóndito del corazón retenía un secreto inconcebible; estaba enamorada. Su exigua cabellera gris bajo la cofia de tul negro con cintas violeta; su rostro, un día curtido por el sol del terruño y a la sazón arado por los años; su liso cuerpo de soltera cincuentona que se recataba dentro de un hábito de color sombrío, no parecían, ciertamente, el estuche apropiado de un volcán pasional; y he aquí, empero, que estaba enamorada.

Sin ser ningún ensueño, el objeto de su amor era quizá más irrealizable para ella. Hay mujeres prendadas de un bandido cuyo retrato han visto en los periódicos; las hay que se encaprichan por un tenor de ópera, deslumbradas ante el prestigio físico de una voz dulce y unos trajes hermosos; las hay, en fin, que jamás han amado, aun siendo capaces de hiperbólicos amores, y concentran toda su intensidad de afecto en un sobrino, en un gato o en una pacienzuda labor de tapicería... Ella amaba a un rey.

La conoció un día de parada, en que la muchedumbre la había cortado el paso y ella no había tenido más remedio que aguardar a que terminase la vistosa fiesta: Los vítores y alabanzas del buen pueblo se le dieron a conocer entre los militares que le rendían pleitesía. Era, en verdad, un real tipo. Alto, esbelto, muy joven, con su cabeza y su bigote rubios, con sus ojos azules de una expresión triste, con su boca contraída por una sonrisa de circunstancias, la atrajo desde el primer momento; por si ello fuera poco, vestía un riquísimo uniforme de capitán general, lleno de oro y condecoraciones, con plumas blancas en el casco brillante, y montaba un soberbio caballo negro que barría el suelo con las crines de su larga cola. El rey estaba próximo a casarse, y su espontánea admiradora envidió la suerte de la princesa esbelta y rubia como él, que compartiría su trono. ¡Oh, la envidiaba, sin odiarla

CHOCOLATE MENIER

Precio máximo al consumidor

La libra 2.50 $ m/n.

HAGA SU SEGURO EN "LA MUNDIAL" QUEDARA SATISFECHO

DIRECTORIO

PPRESIDENTE

Antonio L. Lanusse (P. y A. Launusse)

VICE-PRESIDENTE

Juan M. Vidal Molina (Vidal Hnos. Cía.)

VOCALES

Pablo Oyarzun (Consignatario)

Julio Bafico (Comerciante)

Elbío A. Coelho (E. Mackinnon y Coelho)

Elías D. Arambarri (Ex Gerente del Banco E. del R. de la Plata)

Dr. M. A. Cichero. (Abogado)

SINDICOS

Juan Fortabat

Carlos D. Scott

MEDICOS DIRECTORES

Dr. Ramón N. Eizaga

Dr. Antonio Sojo

DIRECTOR GENERAL

Joaquín Gorina

Garantías reales de que dispone "LA MUNDIAL" más de $ 7.000.000.00 (Véase el balance al 30 de Junio de 1920)

Dirección General: AVENIDA DE MAYO 847

Provincia de Mendoza

MUNICIPALIDAD DE GODOY CRUZ

El Intendente Interventor señor Cremaschi - Acción desarrollada en favor de los intereses de la comuna - Los servicios municipales son mejorados

Las municipalidades de campaña, desde ace mucho tiempo vienen sufriendo enormemente por las malas administraciones. De ahí precisamente, que éstas municipalidades, se encuentran en pésimas condiciones económicas.

Sin embargo, muchas de ellas han sido mejoradas por el acierto que ha tenido el actual Gobierno de la Intervención, de designar personas competentes y aptas para el desempeño de los cargos de intendentes interventores de las municipalidades de los Departamentos de la Provincia.

En esas condiciones se encuentra la Municipalidad de Godoy Cruz, una de las principales y más importantes de la Provincia por varias razones. El 28 de Octubre del año pasado, la Intervención Federal que preside el Dr. Eudoro Vargas Gómez, ha designado Intendente Interventor de ésta Municipalidad, al Señor Angel C. Cremaschi, vecino de Godoy Cruz, y a cuya eficiente acción se debe, en primer termino, el encarrilamiento de la Repartición que dirige y el mejoramiento de los servicios municipales.

El Señor Cremaschi es un caracterizado vecino de Godoy Cruz vinculado por otra parte a la industria vitivinícola, a la cual dedica prefe[illegible] atención, elaborando anual[illegible] cantidad de vino en la [illegible] que en el mencionado De[illegible]mento posee en sociedad con sus hermanos.

Sólo una voluntad inquebrantable, y el propósito firme de encarrilar la primera repartición pública de su departamento, le ha obligado al Señor Cremaschi aceptar un cargo que le significa una verdadera rémora por las condiciones desastrosas en que se encontraba en ese entonces la Municipalidad que hoy dirige con el beneplácito y aplauso de todo el vecindario. Por otra parte, un deber patriótico y altruista le ha inducido al Señor Cremaschi a sacrificarse en bien de los intereses generales de una importante población.

El actual Intendente interventor de la Municipalidad de Godoy Cruz, se hizo cargo de ésta repartición con una deuda de 208.000 pesos de los cuales se han pagado más de 60.000 pesos. Esto, atendiendo los sueldos de la administración y sufragando los gastos más apremiantes.

Para dar este gran paso, el Señor Cremaschi ha tenido que hacer importantes economías e invertir con extricta justicia, los recursos de la comuna, y esto que las entradas en los meses anteriores no han sido tan abundantes que digamos.

Desde su comienzo, el Interventor Señor Cremaschi, ha iniciado una ardua labor administrativa. Se ha dedicado por entero al arreglo de las calles, calzadas, las acequias y ha mejorado en lo posible los servicios municipales. La higiene es otro renglón que ha merecido preferente atención de parte del Señor Intendente.

La Asistencia Pública que debe ser costeada por el vecindario, según se había convenido al crearse éste servicio público tan necesario, es costeada en la actualidad con recursos de la Municipalidad.

Con los recursos que se perciben, se están pasando las fabulosas cuentas dejadas por la pasada administración.

Todo esto, habla elocuentemente en favor del Intendente, Señor Cremaschi, cuya eficacísima acción administrativa le ha valido las más justicieras apreciaciones de parte del vecindario del Departamento de Godoy Cruz y de la prensa en general.

EL PRESUPUESTO

Anualmente el presupuesto de la Municipalidad de Godoy Cruz, que es de primera categoría, asciende a 193.000 pesos. Propónese el actual Intendente confeccionar este año un presupuesto de verdad, a fin de poder regularizar la situación de la repartición que dirige.

EL SERVICIO DE LUZ ELECTRICA

En la actualidad el servicio de luz eléctrica en la ciudad de Godoy Cruz, es deficiente. Respondiendo a un anhelo general, es que el actual Intendente Municipal Don Angel C. Cremaschi, se propone mejorar y ampliar este servicio público.

Esto se hará a medida que los recursos del presupuesto municipal así lo permitan.

LA PLAZA DE GODOY CRUZ

Se está embelleciendo en lo posible la hermosa plaza pública con que cuenta el Municipio de Godoy Cruz. Se trata de un paseo que cuenta con muy buenos jardines.

Sr. Angel C. Cremaschi, Intendente Interventor de la Municipalidad de Godoy Cruz

Historia—

Los indios Orpes, hasta el arribo de los conquistadores españoles fueron los primeros pobladores de éstas regiones. No se puede determinar, a punto fijo, la fecha en que se fundó el primer centro de población que se denominó San Vicente (nombre de la parroquia); pero casi puede asegurarse que, sus primitivos fundadores fueron las familias de Goria, Maura y Guiñazú.

Por decreto del P. E. de fecha 11 de Mayo de 1855, fué constituído este Departamento, permaneciendo, desde dicha fecha, desmembrado del Departamento de Luján.

Por una Ley dictada últimamente por la H. Legislatura, se ha convertido este Departamento en Ciudad de Godoy Cruz.

Plaza e Iglesia principal de Godoy Cruz

Límites—

Limita Godoy Cruz: por el Norte con el Departamento de la Capital; por el Sud, con el de Luján; por el Este, con los de Guaymallen y Maipú y por el Oeste, con los de Luján y Las Heras.

Extensión—

Calcúlase la superficie de este Departamento en unos 464 kilómetros, aproximadamente.

Aspecto general—

El aspecto de Godoy Cruz, que, como hemos dicho, no es sino un pedazo desmembrado del Depto. de Luján, es doblemente variado participando al Oeste, su territorio, de los caracteres propios de la región montañosa. Levántase en una considerable extensión, lomadas y colinas que no representan sino las primeras sinuosidades que se confunden, siguiendo en la misma dirección, con los primeros cerrillos, desprendimiento de la Cordillera.

Hacia el Oeste, cambia el territorio por completo, presentándose llano, perfectamente cultivado en su totalidad, abundosamente regado y ocupado por grandes quintas y viñedos.

Hidrografía e Irrigación—

A Godoy Cruz lo riegan: el río Mendoza, por medio de su Canal principal, el zanjón y sus derivados, Canal Sobremonte e Hijuelas Lemos, Pereyra, Aguirre, Nueva Coria, Sánchez, La Falda, Banderita, Allaimi, Cobos, Chacras de Coria y Bombal, cuyas aguas fertilizan el suelo de esta Ciudad, haciéndola sumamente productiva.

Edificación—

Tanto en el número de edificios, como en la calidad, la edificación va progresando sensiblemente; siendo ya muchos los edificios de cemento armado que se han construído y que se están construyendo.

Entre los principales edificios se cuenta, la Casa Municipal, la Iglesia Parroquial y el Hospital El Carmen.

En cuanto a edificación el actual Intendente Interventor Señor Cremaschi, se preocupa mucho, tratando de que las nuevas construcciones se hagan lo mejor posible.

RASGOS BIOGRAFICOS Y ANTECEDENTES DEL SR. INTENDENTE MUNICIPAL

El actual Intendente Municipal de Godoy Cruz, Señor Angel C. Cremaschi es un caracterizado vecino de este Departamento, conspicuo miembro del Partido Radical, joven y activo y de una acrisolada honradez.

En el desempeño del cargo de Intendente de Godoy Cruz, el Señor Cremaschi h aintroducido importantes modificaciones o mejor dicho, es el organizador atinado de las finanzas de la Repartición que dirige, dejándola en condiciones de llenar satisfactoriamente las funciones de su delicada misión.

En el cargo de Intendente, el Señor Cremaschi, en que actúa desde Octubre del año pasado, ha dejado grabada en el Muinicipio su acción benéfica, que ha alcanzado a todos, por los estimables progresos realizados a su amparo. Por eso goza de grandes simpatías en el pueblo y en el Gobierno, porque ven en él un trabajador constante, un organizador metódico, un funcionario recto y un decidido apóstol de la civilización.

Otros puntos de vista del Señor Intendente—

El Intendente Interventor de la Municipalidad de Godoy Cruz, alberga el firme propósito de encarar con toda decisión los diferentes problemas de la comuna a su cargo. Propónese en primer termino el Señor Cremaschi, regularizar la marcha de la Administración, pagar lo que se adeuda y encarar después los problemas de interés general que más urjan su realización. Todo ello ha de hacerse a base de una Administración ordenada y económica.

Secretario Municipal—

Colabora con el Intendente Señor Cremaschi, el prestigioso e inteligente Secretario Señor Américo Riviello, vecino también del Depto. de Godoy Cruz.

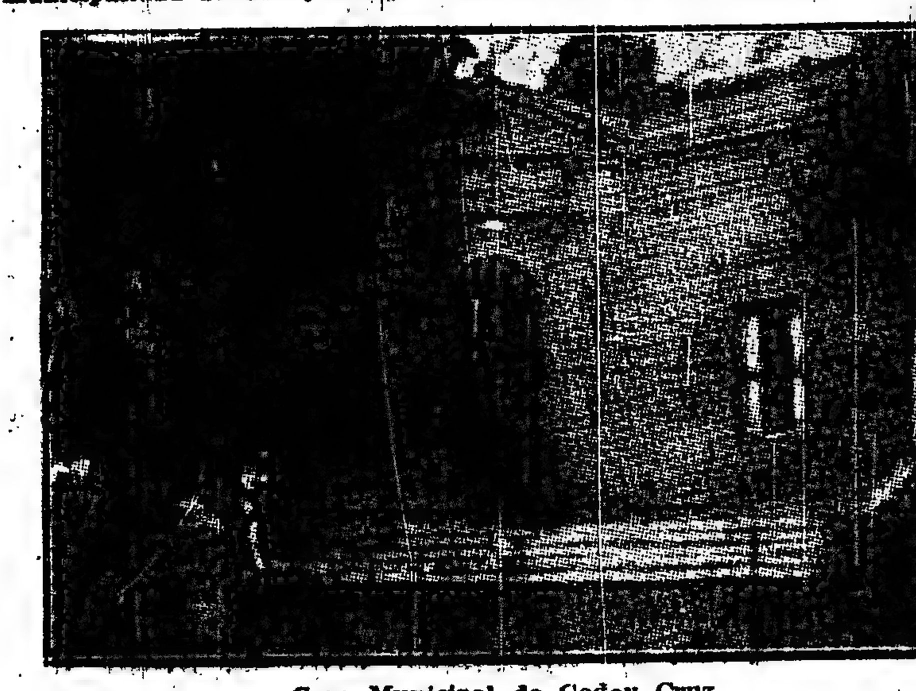
El Señor Riviello es un eficaz colaborador del Señor Intendente, y le presta preferente atención a todos los asuntos de la Comuna.

El resto del personal de la Municipalidad trabaja asíduamente y con todo interés en el desempeño de sus respectivos cargos. Por ello, hácese acreedor a un voto de aplauso, que le sirva de estímulo para que sigan más empeñosamente trabajando con todo acierto en las delicadas funciones que les están encomendadas.

LAS FIESTAS DEL 25 DE MAYO

Todo hace presumir, que el 25 de Mayo, va a ser conmemorado dignamente por el Municipio de Godoy Cruz. El Intendente señor Cremaschi, ha confeccionado un excelente programa de festejos.

Figuran en el programa números patrióticos muy buenos.



Casa Municipal de Godoy Cruz

---

por eso! Demasiado sabía que a una pobre sirvienta le estaba prohibido aquel hombre inasequible, pero no la estaba prohibido amarle más allá del espacio y ser su novia en los deliquios de la imaginación; una novia desconocida para todos y para él mismo.

Volvió a ver en distintas ocasiones al novio de sus sueños imposibles, apuesto siempre con los suntuosos uniformes, siempre triste, a juzgar por la amargura que sobrenadaba en el agua azul de sus pupilas y por la pálida sonrisa que torcía su boca. ¿No era acaso feliz? ¿No amaba quizá a la princesa que teníanle destinada? [illegible] habría dado cualquier[illegible] por ser un hada buena que protegiese al joven soberano; un hada omnipotente que aniquilase con su varita de virtudes a quien le hiciese sufrir y colmase de dichas a quien le sirviera con cariño; minutos tuvo en que habría preferido inmolarse a él, arrojándose entre las patas de su cabalgadura o pidiéndole audiencia para morir ante su vista después de revelarle lo que a todos callaba. Poco a poco, su tranquila pasión degeneró en algo fantástico, morboso, hasta el punto de poblar con espectros intangibles la soledad convulsa de sus noches y aun la rutina torpe de sus días.

Volando así por el firmamento estrellado del absurdo; gozando con sus divagaciones, efectuaba de un modo maquinal las faenas caseras... y más de una vez se lahabía roto un plato que dejara caer al suelo desde la altura de una nube.

———

Todo el aparatoso lujo de la realeza, toda la pompa protocolaria y oficial, íbanse desplegando lentamente en miríficas ostentaciones: primero era un desfile interminable de tropas, cuyo paso ritmaban solemnes músicas; luego, representaciones de entidades ilustres con enseñas y trajes anacrónicos conservados a través de los siglos; después, muchas carrozas que conducían a la Nobleza, carrozas de preciosos materiales, arrastradas por caballos magníficos. A ambos lados del cortejo se oglomeraba la muchedumbre en dos compactos grupos tras las filas de soldados que cubrían la carrera, y sobre la ancha plaza antigua con altos edificios góticos, hundiendo sus agujas en la niebla opalizada por un tímido sol septentrional, cerníase un ambiente de impaciencia irrefrenable, bulliciosa.

Acababa de casarse el rey, y la [illegible] el gozoso acontecimiento [illegible] gallardetes, colgaduras, [illegible] y bailes públicos. En [illegible]mento saldría de la iglesia el monarca junto a su reciente conyuge, una princesa casi niña, a la que el pueblo anhelaba conocer; llegarían poco más tarde en la última carroza, de nácar y oro, rematada por una corona rutilante, precedida de otra carroza de respeto; llevarían a los hombros el armiño emblemático y en los corazones un latido de divina emoción... La multitud esperaba, sonriente, con flores en las manos, para alfombrar de pétalos el camino nupcial, prorrumpiendo a la vez en vivas clamorosos. Hacía frío, un frío cortante propio de la norteña primavera; pero ninguno lo notaba, porque el entusiasmo, caldeando los espíritus, ponía los cuerpos insensibles. Y la serie de uniformes y carrozas eternizábase a lo largo del trayecto cual una procesión fastuosa de feérico delirio.

Ella miraba... Sin flores que desparramar a los pies de la comitiva, por no saber esta costumbre, con los brazos caídos, desfallecía de estupor, casi de angustia, en su inefable atontamiento de pobre mujer. ¡Si supiese él que entonces una pie[illegible] amor inmaculado en espera de verle!...

—"Tutto ció é bellissimo".

Se volvió para ver quién hablaba en un idioma semejante al dialecto de su provincia, y al mirar a su alrededor, la chocaron los ojos de azabache de un individuo tan moreno como ella, de modesta catadura y más que simpáticas facciones. Aunque no se comprendían muy bien, entablaron conversación, elogiando fervorosamente aquel alarde de boato, y a manera de un eco, la mujer respondió:

—Bellísimo, bellísimo.

—"Ammirevole!"

Era una nota exótica el acento cálido y caricioso del comunicativo italiano, que sonreía sin dejar de hablar, enseñando entre sus labios gruesos unos dientes deslumbradores. En la diestra llevaba un gran ramo de adelfas. Ella suspiró, pesarosa de que no se la ocurriese comprar al ir allá una brazada de pétalos fragantes.

—"Le piace questo mazzo di fiori?"

Sin duda la gustaba el haz de flores, tanto más cuanto que ella no poseía ninguna; y asintiendo con la cabeza, la infeliz moduló un segundo suspiro...

Los reyes se acerban. A cada instante era mayor el rumoreo de la gente. Rasgando de improviso la opacidad blancuzca de la niebla, el sol tuvo de pronto un brillo franco y se tornó en un sol de fiesta como el día, como las personas, espejeando sobre los galones y las armas de tropa de gala. ¡Hasta qué extremo sufría la mísera por no disponer ni de una rosa mustia para que la aplastase con sus ruedas el carruaje regio, que avanzaba ya entre aplausos y gritos, herido por la luz, en pleno triunfo!... Nadie acaso sospecharía el ridículo drama desarrollado bajo aquella cofia de tul negro con cintas violeta, del propio modo que nadie reparaba en la vulgaridad de aquella mujer rígida dentro de un hábito sombrío.

Pero he aquí que el italiano acertó de repente con la gallardía de un gesto galante. Estando muy próxima la carroza augusta, en lugar de ofrendar por sí mismo el ramo, se lo brindó a la humilde enamorada, para que lo arrojase al paso del matrimonio real.

—"Prenda".

La fovarecida no supo qsiquiera agradecerlo, enmudeciendo de ventura; apenas si pudo sostener la liviana carga, que se le antojó pesaba de un modo increíble; la pareció, en fin, que todo se desvanecía en torno suyo, incluso su desinteresado favorecedor, todo, excepto la suntuosa masa de oro y nácar arrastrada con lentitud por blancos corceles entre clamores de entusiasmo bajo el sol espléndido...

Y poniendo en su acto el alma entera, sin vacilar, lanzó a tiempo aquellas flores, inexorable y pueril como el destino.

. . . .

A raíz de la horrible explosión, que hubo de causar centenares de víctimas, alguien, tras del tumulto consiguiente, reveló quién había tirado la bomba oculta en un ramo de adelfas, y se identificó, por último, el obscuro cadáver confundido con tantos otros cuerpos destrozados. Así fué cómo la inocente criatura que en viva amó más a aquel rey, pasó a la historia en calidad de tenebrosa anárquica solitaria.

Germán Gómez de la Mata.

Un casamiento en la luna

Al salir de mi casa se me acercó un hombre pequeñito y barbudo que, según toda posibilidad, debería ser un enano. Como yo, con cierto miedo, simulara no haberlo visto, el extraordinario personaje me hizo una guiñada y, tironeándome fuertemente el saco, me dijo con aire entre desfachatado y burlón:

—¿Quiere usted que hagamos nuestro pequeño paseíto por los aires? La tarde está hermosa y en cualquiera de estos almacenes encontraremos una yunta de caballos baratos..

Yo comprendí que aquel espantajo no solamente era feo como un buho, sino también bastante loco. Por eso, y para divertirme un poco a su costa, le dije en tono casi humilde:

—Con el mayor gusto, señor mío. No soy muy buen jinete, pero tratándose de caballos de almacén presumo que no haré un papel desairado.

—Me alegro haber encontrado semejante compañero cuyo espíritu, naturalmente, ya había adivinado. Con que así, a concluir con los preparativos.

Inmediatamente echamos a andar con rapidez. De repente mi compañero, como un rayo, se metió en un negocio y salió trayendo en la mano dos escobas comunes.

—Suba ligero, — me dijo con un tono terriblemente autoritario.

Yo, aunque me avergüence declarar que tuve miedo de un enano, debo decir que en ese momento sentí helárseme la sangre en las venas y hubiese hecho cuanto semejante demonio me ordenara. Tuve, sin embargo, un momento de duda antes de obedecerle y fué cuando me acordé que podían verme en la calle algunos de mis amigos montado en el palo de escoba...

—O usted sube, o le levanto de las orejas, — me dijo el hombre chiquitito mostrándome un puño demasiado enérgico para ser de un enano.

No hubo, pues, más remedio y subí. En el acto las escobas se elevaron a la altura de las copas de los árboles: luego, para evitar los cables eléctricos, tomaron el medio de la calle y luego, sin que yo interviniera para nada en tales piruetas, se alzaron sobre la Avenida de Mayo como dos diminutos aeroplanos. El hombre taloneaba su "caballo" y yo solamente sentía en el espacio el ruido de sus botines dando violentamente el uno contra el otro. No nos habríamos elevado doscientos metros cuando mi compañero me dijo con verdaera satisfacción:

—Hace bastante tiempo que no ando por el cielo y me parece que hemos elegido una excelente noche. Vea usted qué claro está todo. Eso que está encima de nosotros y parece un mar de algodón, es una nube perezosa que ya debería haberse ido a acostar junto con las otras. Aquello otro que a usted le parecerá un botón de puño, por el brillo y por la pequeñez, es sin embargo, una de las estrellas más grandes que se conocen, tan grande que nadie podría abarcarla de una sola mirada, y no hay aparato, por lo poderoso que sea, que llegue a mirar de una sola vez ni siquiera una millonésima de una millonésima parte de la fracción más pequeñísima de ese astro portentoso.

Casualmente yo estornudé y mi acompañante me dijo en seguida:

—No se alarme; eso le pasa porque todavía es hombre, pero dentro de breves instantes...

Yo ya no oí una palabra más y al cabo de un [illegible] que no podría precisar me [illegible] en una casa de plata en la [illegible] los umbrales hacia [illegible] todo era del mismo metal. Unos hombres pequeñitos, con [illegible] de pescado, estaban a mi alrededor [illegible] todos mis movimientos. Cuando comprendieron que yo [illegible] despertado vinieron a un paso rítmico y cadencioso a hacer genuflexiones y zalemas delante de mí. El que parecía tener más prestigio entre todos, me hizo una profunda reverencia y me dijo como si hubiera hablado con un emperador:

—Mi ama y señora, a quien Dios guarde, su majestad la reina de la Luna, os suplica que paséis a las habitaciones de su palacio porque quiere conversar con vos el resto de la noche.

Convencido de que en aquella ocasión, más que en ninguna otra, yo debía proceder como un hombre bien educado, le dije y acababa de hablarme:

—Condúceme en el acto a los pies de su majestad a quien Dios y el cielo lo guarden por muchos años.

En esto, detrás de algunas cortinas, apareció como un fantasma mi conocido el de las escobas. Me hizo una guiñada de inteligencia como queriéndome decir:

—Sé amable con la reina y no te arrepentirás.

Yo no podría decir con palabras ni con ademanes la belleza extraordinaria de aquella reina. Es mejor no querer detallarla. Era una mujer como ningún hombre de la tierra ha podido imaginar y de una belleza tan grande que sólo con acordarme me parece que me puedo morir de admiración.

La soberana, en cuanto me vió entrar, me indicó un sillón para que me sentase.

—Te he hecho venir — oh extranjero — me dijo, porque he pensado hacer un viaje a tu país y antes de realizarlo deseaba convencerme por mis propios ojos de que los habitantes de la tierra eran lo que me habían dicho algunos de mis exploradores. ¿Te animarías a acompañarme tú como mi consejero y acaso mi marido?

Bajé profundamente la cabeza y no pude articular una palabra. La reina comprendió que yo aceptaba aquel honor y momentos después me encontré vestido, con el traje real y rodeado de varios miles de soldados que no esperaban más que mis órdenes para realizar lo que a mí se me ocurriera mandarles.

Un día me había dicho la reina casi con humildad:

—Yo te adoraré ¡oh dulce dueño mío! hasta el día en que tú me engañes de pensamiento o de palabra porque ese día habré comprendido que ya he dejado de ser para ti la criatura casi divina a quien debes adorar.

Yo juré no mentir jamás para conservar aquel tesoro, tantas veces superior a mis merecimientos. Y así se pasaron cuatro o cinco semanas deliciosas, hasta que una tarde su majestad, mi esposa, me empezó a preguntar cosas referentes a este planeta. Con mucha dificultad podía hacerle comprender cómo éramos nosotros, ni en qué nos ocupábamos, ni de qué manera vivíamos, ni cómo eran nuestras casas, muebles y adornos, porque como allí todo era diferente, la reina no tenía puntos de comparación. Me acuerdo que estuve más de cinco horas para explicarle lo que era un piano. Como allí nadie tocaba instrumentos de música porque todo era musical de por sí, yo no conseguía hacerme entender de ninguna manera. La reina, por orgullo, dijo que ya había comprendido todo, pero yo estoy seguro de que antes de mi explicación sabía tanto como después de ella.

Otra vez me preguntó qué cosas había yo en la tierra, antes de ir a la luna. Me pareció necesario dignificar mi origen y darme un poco de importancia y casi como si estuviera distraído, le hice ver que mis abuelos eran los más dignos habitantes del planeta y que mi familia estaba entroncada en la de los reyes, príncipes, duques y señores de la tierra. Después de un cuarto de hora de conversación, y perdida ya toda la verguenza de las primeras mentiras, dije tal cúmulo de patrañas y disparates que a mi mismo me parecía imposible que nadie los creyera.

—Bueno, me dijo la reina, es mejor que así sea todo, porque cuando vayamos a tu país estaremos entre iguales y nos notaremos otras diferencias que las pertinentes al cambio de planeta.

Desde que yo le dije todas estas cosas de mis parentescos, el enano barbudo me miraba con sonrisa burlona, y un día, a pesar de mi título de rey, me sacó la lengua en plena reunión de ministros y se puso e silbar en mi presencia. Acostumbrado ya a ser rey y no pudiendo tolerar semejante bellaquería, me levanté de mi trono, le tomé por la barbilla y lo tiré dentro de la chimenea. Se elevó una llama y de repente, en el sitio en donde debía desaparecer aquel insolente surgieron dos escobas como las de la otra vez mientras la reina, como llamada por un conjuro, aparecía en el vano de una de las puertas.

—¿Estás de viaje, esposo mío?— me preguntó.

Yo titubié un poco antes de contestarle y ella, con gesto imperativo, insistió:

—Es una lástima que no vuelvas más, porque casi nos habíamos acostumbrado a tu presencia, pero seguramente te necesitan en tu planeta esos centenares de príncipes, duques, marqueses, vivos y muertos, que constituyen tu importantísima parentela.

Comprendí que eso significaba ser echado de la luna y del favor real ignominiosamente, bajé los ojos y abandoné el recinto avergonzado.

En la puerta me esperaba el mismo enano de la barba a quien yo creía haber echado al fuego:

Así son siempre ustedes los hombres, me dijo. Viven afanados en hacer complejas y difíciles las cosas más sencillas. Pero si usted no le hubiera mentido nunca a la reina...

—Vea, acaso, repliqué con un poco de fastidio, si yo no fuera capaz de mentir, ni sería hombre, ni le hubiera conocido a usted, ni me hubiera casado con la reina. Déjeme usted con mis defectos como yo le dejo a usted con sus barbas y con su ridículo tamaño de Pulgarcito.

—Sí, le dejo; pero lo único que deploro es que usted haya sido tan tonto que, por haberse querido pintar con polvo de oro, haya perdido una felicidad que acaso no merecía.

Comprendí que el enano tenía razón y desde entonces nunca, nunca, nunca se me ocurrió decir mentiras ni hacer alardes de parentescos que tan caro me habían costado.

Luis María Jordán.

CONCURRENCIA NAVAL

Parecerá impropio que se hable de rivalidad entre la marina inglesa y americana que están aliadas y siguen tanto la una como la otra, un mismo fin, es decir, asegurar la libertad de los mares y la paz del mundo. Sin embargo, no se exagera cuando se dice que entre las dos potencias existe cierta concurrencia en su lucha por la hegemonía naval.

¿Cuál es la situación de las dos marinas? La flota inglesa cuenta actualmente con quince superdreadnoughts — cinco "Royal Sovereing" de 25.000 toneladas, cinco "Queen Elisabeth" de 27.500 toneladas, cuatro "Iron Duke" de 25.000 toneladas y un "Canadá" de 28.000 — 13 dreadnoughts; el más antiguo de ellos data de 110, siete cruceros de guerra, dos "Renown" de 26.000 toneladas, un "Tiger" de 28.000, tres "Lion" de 26.000 toneladas.

Por su lado América posee 10 superdreanoughts: cuatro "Tennesse" de 32.000 toneladas, 21 nudos, 12 piezas de 356 milímetros y 14 de 127 milímetros; dos "Pennsylvania" de características análogas, y cuatro "New York" de 27.500 toneladas, 20 nudos, 10 cañones de 356 milímetros y 12 de 127. Además posee 18 acorazados dreadnoughts, armados con 10 piezas de 305 milímetros los que vienen a hacer en total, 18 acorazados contra 28 ingleses.

El margen de superioridad entre las marinas inglesas y americana es más patente en favor de los ingleses, puesto que poseen más acorazados de guerra y tienen superioridades muy reconocidas sobre la marina americana. Esta, a su vez, quiere atrapar a la marina inglesa y hasta examinar los proyectos respectivos de los dos almirantes para apercibirse que América ha entrado resueltamente a la vía de los armamentos.

Siempre que Inglaterra no construya ningún barco fuera del "Hood", crucero de batalla de 44.000 toneladas de desplazamiento, y 31 nudos de velocidad, el programa naval de los Estados Unidos será considerable. Hoy comprende la construcción de cinco acorazados de la clase "Tennesse", que están ya por terminarse. Uno de ellos, el "California" hará sus ensayos en el curso del invierno próximo. La flota de los dreadnoughts americanos comprenderá 19 unidades, de las que dos serán armadas con super-calibre. Cuando esos cinco dreadnoughs hayan sido construídos, que no será muy tarde, el Congreso autorizará un nuevo gasto para construcción. Comprenderá seis acorazados: Indiana, Massachusettes, "Montana", "North-Carolina", Iowa, South-Dakota. Las características de estos navíos eran las siguientes: Longitud: 208 metros; latitur: 32 m. altura sobre el agua 10.06 mts.; desplazamiento: 43.200 toneladas, 23 nudos de velocidad, armamento: 12 cañones de 406 milímetros, 16 de 152 milímetros, potencia 60.000 H. P. El peso de la artillería principal será de 11.441 kilos, contra 7.227 que pesará la de la clase precedente de los "Tennesse" y de [illegible] kilos solamente para los acorazados americanos serán propulsados eléctricamente. La instalación eléctrica para 4 de ellos: Indiana, Montana, South-Dacota y North-Carolina, comprenderá dos tubo-generadores de 28.000 kilowats y cuatro motores de 15.000 H. P.; la potencia eléctrica será producida bajo la forma de una corriente trifásica de 60 períodos con 500 voltios.

Estados Unidos está construyendo además, cinco cruceros de guerra: Leyington, Constitución, Constelation, Ranger, Saragota, número 6. Estos cruceros de una longitud de [illegible] metros, desplazarán 43.000 toneladas, y desarrollarán una potencia de [illegible] H. P. que le darán una velocidad de 35 nudos ;serán armados con [illegible] cañones de 406 milímetros. El "Navy Department" ha desmentido la versión de que estos barcos serían armados con piezas de 487 milímetros. Últimamente se ha decidido aumentar su acorazamiento y proveerlos de protecciones análogas a las del "Hood". Su entrada al servicio se calcula para 1923.

Cuando este programa sea terminado, los Estados Unidos podrán oponer 29 acorazados y siete cruceros de guerra a los 28 acorazados y siete cruceros ingleses. Pero la potencia individual de las unidades americanas será muy superor a las británicas.

BENJAMIN E. MIRANDA

ESCRIBANO PUBLICO

REGISTRO DE ESCRITURAS PUBLICAS CON JURISDICCION EN LOS DEPARTAMENTOS DE RIVADAVIA, JUNIN Y SAN MARTIN

San Martín — Mendoza

KALISAY
20 Años de éxito es su mejor garantía

Amigo:
¿Está Vd. convencido de que tomando una copita de Kalisay antes de cada comida, desaparece toda inapetencia?

KALISAY
Es el gran producto Nacional.

KALISAY
Es el aperitivo vino-quinado que recomiendan los médicos.
Tómese una copita antes de cada comida.

El público, de gusto exquisito, es el mejor juez que sabe distinguir lo bueno; a ello se debe el gran éxito del KALISAY

KALISAY
puede pedirlo en todas partes
LAGORIO, ESPARRACH y Cía.

"LA SOBERANA"

Compañía de Seguros

CAPITAL $ 1.000.000 m/n.

Avenida de Mayo 560 - Casa Matriz - Buenos Aires

OPERA EN SEGUROS

Vida - Incendios - Accidentes del Trabajo (Ley Nº. 9688)

Premios Reducidos y Pólizas de Condiciones Liberales, aprobadas por el P. E. de la Nación

DIRECTORIO:

Presidente **Sr. PEDRO EUGENIO MATTALDI**

Vicepresidente 1º. Sr. Juan F. García
Vicepresidente 2º. Sr. Santiago Vallée
Secretario Director Dr. Edo. Sarmiento Laspiur
Subsecretario Director Sr. Aniceto Delgado
Vocales Titulares Sr. Pío Santos Ayerra
Sr. Tomás R. Amiama
Sr. Raúl F. Gómez
Vocales Suplentes Sr. Guillermo Martínez
Dr. Angel M. Reolin
Sr. Heracio Sánchez Loria

Director Gerente Sr. ALCIBIADES A. CABERO

Síndico Titular Sr. Enrrique M. Richaud
Síndico Suplente Sr. Benigno Galarraga

Se hacen contratos con condiciones especiales de remuneración a los buenos agentes. — Agencias en todas las capitales de provincia y ciudades importantes de la República.

Adelanto en el cultivo del algodón

Por el gran interés que reviste este artículo y las enseñanzas que contiene lo recomendamos a nuestros lectores.

La invasión del gorgojo (Anthonomus grandis) ha motivado un estudio intenso en los Estados Unidos durante los últimos años, de los problemas para mejorar el cultivo del algodón.

Este dañino insecto, oriundo de [illegible], invadió el Estado de Texas [illegible] de 1892, y ha venido propagándose poco a poco en los Estados [illegible] de algodón, causando [illegible] y dando lugar a [illegible]ción completa de la [illegible], la cual todavía se [illegible] a cabo.

[illegible] de medidas prácticas para [ext]erminar a dicho insecto, se estudiaron las posibilidades de mejorar el cultivo del algodón, pues era el mejor medio que se presentaba para reducir los daños que hiciese o compensar las pérdidas que pudiera causar. Varias investigaciones de botánica se han efectuado hasta alcanzar el grado de aplicación práctica. Variedades superiores de algodón se han desarrollado e introducido para el uso, se han mejorado los métodos agrícolas y el cultivo del algodón se ha extendido en nuevas regiones donde el gorgojo no existe, o no puede hacer mucho daño.

En vez de acabar con la industria o reducir la cosecha a la mitad o tercera parte como se esperaba, la producción del algodón se ha mantenido y aun aumentado durante el período de la invasión del mencionado insecto.

El cultivo del algodón ha sido abandonado en algunos de los distritos más húmedos, donde la cosecha era dudosa y estaba más expuesta a los estragos del gorgojo, pero se produce aún el algodón en las regiones más secas del centro y del oeste del Estado de Texas; un ramo nuevo de la industria algodonera se ha desarrollado, pues en los valles de los Estados de California, Arizona y Nuevo Méjico, donde existe el riego, los cuales no están infestados por dicho insecto. La adaptación a nuevas condiciones de terreno y a otros climas se ha estudiado en los Estados del Sudeste, junto con los cambios de variedades y mé-

Grabado V, fig. 2.—Dos arbustos de algodón Durango Upland sembrados en la próxima hilera a aquella donde se encuentran los que se ven en la fig. 1, y a la misma distancia entre sí, cuyas plantas se fueron aclarando más tarde, suprimiéndose las ramas florescientes. Es más mácil tomar el algodón de plantas de tallo sencillo en el que no se perjudica la fibra, como sucede cuando las ramas se doblan al peso de las cápsulas, que se arrastran por el suelo.

todos de cultivo que el gorgojo ha hecho necesarios en las más antiguas regiones de producción.

Mejora en las variedades de algodón—

Se han examinado tanto las propiedades de la planta como la calidad de la fibra. Los caracteres típicos del cultivo del algodón se han mejorado para adaptarlo mejor a las condiciones de las regiones infestadas por el gorgojo, de modo que las cosechas han sido mayores de lo que parecía posible durante los primeros

Propiedades del algodón que facilitan la cosecha—

Las propiedades de la cápsula y de la planta que facilitan la cosecha son de especial importancia en los Estados Unidos, debido a los sueldos subidos de los obreros. En los Estados de Arizona y California ascienden los gastos de la recolección del algodón egipcio a cuatro centavos la libra, porque las cápsulas son pequeñas, mientras que el algodón que crece en las tierras elevadas, o sea la clase Upland de hebra larga, se cosecha a dos centavos la libra. En algunos de las variedades Upland, así como los de Lone Star, Holdon y Tuxtla, se puede recoger una libra de algodón de unas cincuenta o sesenta cápsulas, mientras que para cosechar una libra de algodón egipcio es preciso cien.

Además de las propiedades de la

Algodonal de la variedad egipcia. Desarrollo normal en el período de la florescencia, cultivado por el sistema del riego en el valle del Río Gila, Sacatón, Estado de Arizona.

cápsula, es más fácil coger el algodón de plantes verticales y sin ramas vegetativas que impidan los movimientos de los cosecheros. Es difícil andar por un algodonal de plantas enredadas y de demasiado desarrollo y más trabajoso alcanzar las cápsulas con la mano.

Añádase a estas dificultades, que muchas cápsulas se desarrollan con imperfección y no se abren bien en los algodonales de plantas grandes y exuberantes.

Una de las ventajas del algodón de los Estados de Arizona y de California es que los tallos son más fuertes y más derechos, mientras que en las variedades de Upland, de hebra larga, y especialmente las del Estado de Texas, de cápsula grande, las plantas se doblan con facilidad, y cuando crecen hasta una altura considerable o el fruto es muy pesado, casi se arrastran por el suelo. En algodonales de estas condiciones la cogida es más difícil y muchas de las cápsulas se pudren o se enmohecen, especialmente en tiempo húmedo.

Valor de las variedades de estación corta.—

Se han traído de México y de la América Central variedades nuevas de algodón de caracteres especiales, que se pueden considerar como adaptaciones resistentes al gorgojo; pero el elemento principal de resistencia contra dicho insecto consiste en desarrollar una buena cosecha de cápsulas en un corto período de tiempo, a principios de la estación frutal. Los gorgojos no nacen hasta que los capullos están formados, y no se multiplican antes de un mes o más. De modo que es posible que una variedad temprana y prolífica de algodón madure antes de que los referidos insectos se multipliquen y causen daño. Cuando todos los capullos están infestados no es posible que se desarrollen las cápsulas.

Sólo en tiempo seco puede esperarse que se desarrollen las cápsulas un mes o seis semanas después de la florescencia, a no ser que los gorgojos se puedan detener mediante los métodos de envenenamiento que se han estado practicando últimamente.

GRABADO III—Algodón egipcio cultivado por el nuevo método de eliminar las ramas florecientes. Compárese con el grabado II, en el cual se ve que las ramas frutales se han desarrollado, produciendo una cosecha temprana de cápsulas en vez de mucha rama floresciente. — Véase el grabado II.)

años de la invasión del referido insecto, mientras que la calidad y el valor para fines comerciales han aumentado. Un deterioro general de la calidad del filamento en las regiones infestadas por el gorgojo, tanto como reducida producción parecían inevitables al principio, pues no había variedades tempranas con fibras de buena calidad; pero las variedades nuevas, que hoy día se obtienen, producen una fibra superior, al mismo tiempo que son más tempranas y más productivas que las que se cultivaban antes de la aparición del gorgojo.

Caracteres especiales para el cultivo del algodón—

Los caracteres del cultivo, aparte de los del filamento, facilitan la pro[illegible] tal modo que aumentan [illegible] rebajan los sueldos de [illegible] que se consideran [illegible] en las regiones infes[illegible] gorgojo son: plantación [illegible] rápida de plantas pequeñas, verticales y de tallo sencillo; resistencia a las enfermedades, a las plagas de insectos o a condiciones desfavorables para su crecimiento; cápsulas grandes y la conservación del algodón en las cápsulas abiertas, lo que se denomina "a prueba de tormenta". La falta de cualquiera de estos elementos es seria, y ha de compensarse, si esto fuere posible, por alguna cualidad o adaptación especial a condiciones locales.

En tiempo seco los capullos secos se caen en seguida y pronto se acorchan o fruncen con el calor del sol, que mata la larva de los gorgojos.

Si un gran número de dichos insectos resiste los rigores del invierno, puede destruir hasta los botones más tiernos, pero si es posible reducir la multiplicación durante un tiempo seco, como ocurre a veces en el Estado de Texas, se puede producir una cosecha más tarde.

Las variedades resistentes de algodón que pueden continuar dando fruto durante el tiempo seco, después que se han reducido los gorgojos, son de valor especial en el Estado de Texas, que ha llegado a ser centro principal de la producción algodonera.

Ventaja de las plantas pequeñas y tempranales.—

Se deben tomar precauciones, además de plantar variedades tempranas, en interés de las plantas pequeñas y de temprano desarrollo. También las variedades tempranas y más prolíficas, si se hacen producir una vegetación espesa y exuberante, llegan a ser plantas grandes, de madurez tardía, pero que rinden cosechas pequeñas.

La ventaja de las plantas pequeñas no se limita a los distritos infestados por el gorgojo ni al algodón de corta estación. La regla es que las plantas pequeñas y verticales, plantadas en hileras juntas, son mejores que las plantas grandes y fron-

dosas, para los fines de producción. Cosechas muy grandes se pueden producir de plantas relativamente pequeñas, de tres pies de alto para el Upland, o de cuatro pies de alto para el algodón egipcio.

El mayor desarrollo de las plantas no promete producción mayor, más bien la reduce, porque los botones y las cápsulas tiernas se acorchan y caen con facilidad.

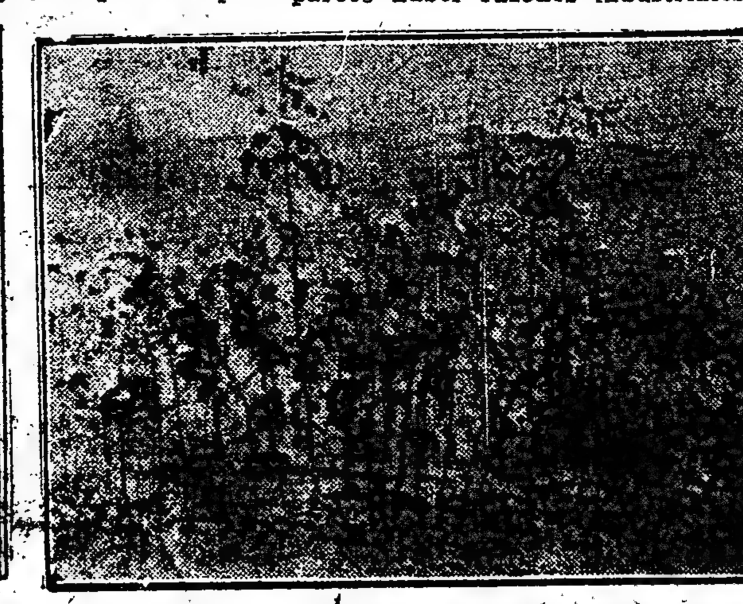
Las plantas demasiado altas y exuberantes no siempre producen cápsulas, o bien pueden rendir una cosecha más tardía que será destruída por una escarcha temprana.

La aglomeración entre las hileras, como sucede en los algodonales de plantas grandes y esparcidas, impide que penetre la luz y retrasa el desarrollo de la cosecha temprana, que debe producirse cerca del suelo, en las ramas frutales más abajo del tallo central de la planta y no en las ramas que se desarrollan a fines de la estación.

Presindencia de las ramas vegetativas.—

Para comprender claramente los problemas agrícolas es necesario tomar en cuenta la estructura de la planta de algodón y las característicás especiales de sus ramas.

En lenguaje técnico las ramas son dimorfas, o de dos formas diferentes, y se distinguen como ramas frutales y ramas vegetativas; las últimas funcionan como tallos secunda-



Grabado II, Fig. 1 — Algodón egipcio al cual se ha hecho producir ramas florecientes, aclarando las plantan pequeñas y dejando mayor distancia entre las hileras. Además del tallo central, cada planta tiene como diez ramas florecientes o tallos secundarios, de los cuales los más grandes producen ramas frutales parecidas a las que se desarrollan en el tallo central. Esta fotografía se tomó a fines de la estación, después de haberse caído muchas hojas. Nótese que apenas se produjo fruto en la mitad inferior de las plantas. Compárese con el Grabado II, Fig. 2, en el cual se ven plantas de tallo sencillo producidas por el nuevo sistema de eliminar las ramas florecientes.

Grabado II, Fig. 2 — Algodón egipcio. Las mismas plantas que se ven en la Fig. 1 pero con las ramas florecientes eliminadas y sembradas entre las de tallo sencillo, para ilustrar que si se siembran plantas de tallo sencillo en hileras con menos distancia entre sí, hay menos aglomeración que cuando se siembran plantas grandes y exhuberantes a mucha distancia unas de otras y con muchas ramas florecientes.

rios y se desarrollan desde la base del tallo principal, debajo de las ramas frutales. Las ramas vegetativas son más numerosas en las plantas grandes y a menudo reemplazan las ramas frutales que están más abajo. Por lo general las ramas vegetativas salen de los nudos, mientras que las ramas frutales por lo general comienzan en el séptimo, ocavo o noveno, aunque a veces no comienzan hasta el nudo duodécimo o aún más arriba. En casos extremos de exuberancia todas las ramas frutales se pueden reemplazar por ramas vegetativas, y las plantas no producen frutos, a pesar de llegar a un tamaño enorme.

Mientras existe el gorgojo, o sea en las estaciones cortas, es más práctico producir un gran número de plantas pequeñas, que un número menor de plantas grandes, con el fin de que rindan cosechas tempranas.

Las ramas vegetativas no son propicias a la producción. Después de estudiar la estructura de la planta y reconocer que hay dos distintas clases de ramas, fué posible hallar métodos muy sencillos y eficaces de suprimir las ramas vegetativas, manteniendo más juntas las plantas tiernas.

Aclarando las plantas de vez en cuando y sembrándolas en hileras con poca distancia entre sí, la mayor parte se desarrollan con un tallo sencillo vertical. Aunque en algunos casos las hileras distan entre sí de 36 a 42 pulgadas, las cosechas más grandes se obtienen de plantas de tallo o tronco sencillo que se siembran en hileras de menos de 1 pie de distancia entre una y otra, y no de plantas extendidas a 2 o 3 pies de distancia. Con sistema de tallo sencillo se evita la aglomeración entre las hileras y se consigue un desarrollo normal de las ramas frutales más bajas donde nacen las cápsulas tempranas.

Mejora en la calidad de la fibra—

El algodón de hebra corta es esencialmente inferior para el hilado,

Grabado V, fig. 1.—Dos arbustos de algodón Durango Upland que, cuando se aclararon las plantas al principio de la estación, se sembraron a dos pies de distancia entre sí. Sus ramas florescientes se doblan al peso de las cápsulas y hacen difícil la cogida del algodón y perjudican la calidad de la fibra.

porque los filamentos no se pueden sostener bien al hilarlos. Las hebras están propensas a deshilarse y separarse, y los tejidos son menos durables que los hechos con la fibra larga. Muchos esfuerzos se han hecho, durante la última mitad del siglo pasado, para mejorar la maquinaria y así extender el uso del filamento corto en lugar del largo, mientras que se a descuidado la producción de mejor algodón y los medios de producción sólo se han utilizado parcialmente.

El algodón de hebra corta e inferior se produce en muchas regiones donde se podría cultivar el algodón de mucho mejor calidad y de mayor valor para los fines comerciales. Los agricultores obtienen precios bajos por su algodón; a los fabricantes se les suministra material inferior; y el público compra tejidos más delgados y menos durables, sin ocuparse mucho del desperdicio esencial del presente sistema.

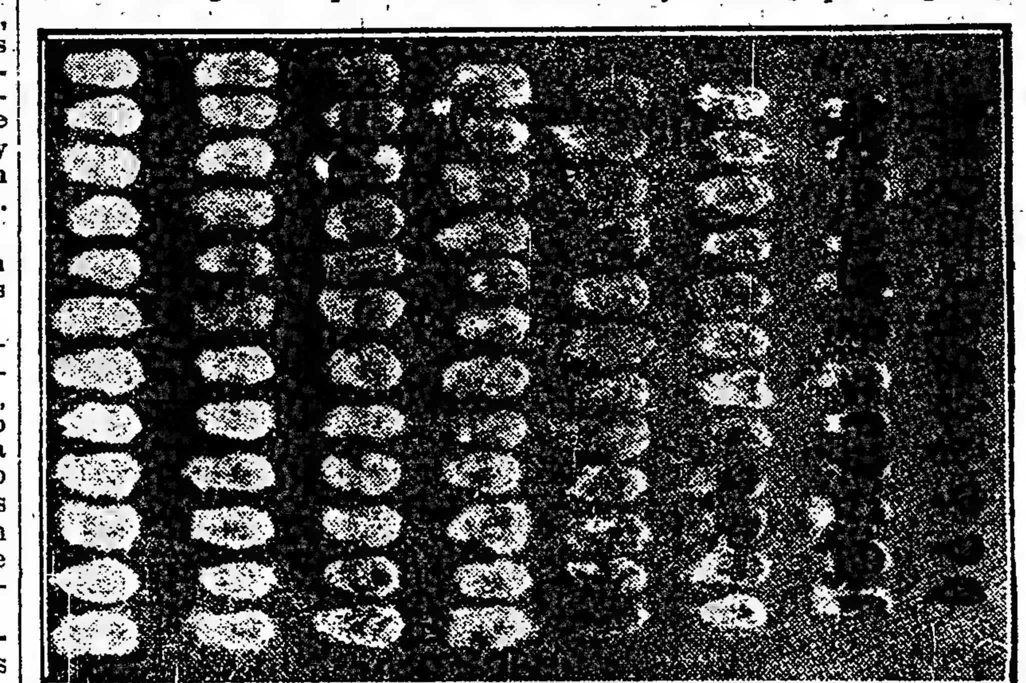
Se están haciendo esfuerzos contra el uso de los filamentos más cortos e inferiores, el alza de los sueldos en las fábricas de algodón ha dado lugar a una demanda reducida por el algodón de hebra corta y de grado inferior, que tiene más polvo y es más difícil de hilar y tejer, porque los filamentos se revientan con frecuencia, y los operarios prefieren trabajar en las fábricas que usan filamentos más largos y más limpios, de una pulgada o más.

En algunos mercados se están pagando primas por el algodón de hebra larga de 1 1|8 pulgadas a 1|16, que anteriormente se había vendido con el algodón ordinario de hebra

Grabado VII, Fig. 1. — Algodón Columbia degenerado. Variedades producidas por algunas plantas de las semillas lisas y lustrosas ilustradas en el Grabado VI. (Tres quintos del tamaño natural).

corta. Como ejemplo notable, citaremos los precios de 12 y hasta 14 centavos la libra que se pagaban por el algodón de filamentos de 1 1|8 pulgadas en la ciudad de Clarksville en el estado de Texas, en Octubre del año 1920; y el de Lone Star vendiéndose a 33 y a 35 centavos, mientras que el de Triumph o Mebane, que es de un décimo sexto de pulgada más corto que el de Lone Star, se vendía a 21 centavos. Pero en otras partes del Estado de Texas, lejos de los mercados del algodón de hebra larga, el precio del algodón Lone Star no excedía al de Mebane y Rowden en más de 2 o 3 centavos.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha cultivado y distribuído una serie de variedades de algodón que pueden adaptarse a las diversas condiciones en la zona americana del algodón, y no sólo son superiores en longitud y de borra más abundante, sino que son tempranas y prolíficas. La variedad de Lone Star produce bajo condiciones favorables un filamento de 1 1|8, la variedad Acala de 1 3|16 y la de Columbia y Durango 1 1|4. Experimentos cuidadosamente practicados con estas variedades han rendido cosechas másá grandes que las varie-



Brabado VI — Variedad de borra que se encuentra en las partidas de algodón Columbia, que hace ver la necesidad de la selección continua para mantener las variedades superiores

dades de filamentos más cortos. Hasta el algodón Meade, que produce filamentos de 1 5|8 a 1 3|4 pulgadas, de la calidad Sea Island, produce una cantidad igual a las variedades de hebra corta que se cultivan en los mismos distritos de los Estados de Georgia y de South Carolina.

Pudiéndose conseguir dichas variedades, no hay razón agrícola para continuar produciendo en los Estados Unidos algodón que tenga filamento de menos de una pulgada, ni parece haber razones industriales o económicas para seguir produciendo el algodón de hebra corta, que todavía forma una gran proporción de la cosecha americana de algodón. Sólo se puede dar la razón comercial de querer comprar el algodón a los agricultores, sin cuidarse de la cantidad, contribuye a mantener la producción en un nivel bajo. No sólo se desperdician el material y el trabajo que requiere la producción, aplicándolos a variedades inferiores y cruzadas, sino que resulta un desperdicio enorme industrial y económico en la fabricación y el uso de tejidos más delgados y menos durables.

La uniformidad como elemento de la reforma—

Hay una necesidad fundamental de uniformidad en la longitud, resistencia y propiedades del filamento para el hilado, debido a los usos textiles del algodón. Los filamentos débiles se revientan al hilarlos, y el hilado fino no se puede hacer con filamentos de diferentes tamaños.

Gran parte de la cosecha de algodón americano se produce de cepas de semillas cruzadas e inferiores, por haber sido imposible en el pasado producir y mantener una existencia de semilla sana, de modo que la borra no es de la calidad uniforme que pueden producir las variedades descendencia pura. El uso prácático de la selección no se limita al desarrollo de variedades nuevas; es de igual importancia el preservar y mantener la uniformidad de variedades superiores durante el período de la producción.

La falta de uniformidad en las cepas de semilla, no sólo contribuye a que el filamento sea de menos valor para el hilado, sino que puede reducir la cosecha. En los algodonales de semilla mixta se encuentran muchas plantas degeneradas, algunas muy anormales, hasta el extremo de ser completamente estériles, o que no llegan a abrir las cápsulas antes de la escarcha, mientras que otras de borra muy corta y rala pueden producir una abundancia de semilla y contaminar la cepa.

La falta de uniformidad en la cepa de semilla de las variedades superiores da una producción de grado inferior, por motivo de las cosechas másá pequeñas y el precio bajo del filamento cruzado, que se alcula de 20 a 30 por ciento. Si se consideran otras posibilidades de mejora en los métodos agrícolas y en el manejo y venta de la cosecha, se verá que el sistema antiguo de producción probablemente no rinde más de 50 por ciento. Así, pues, el estudio de los diferentes problemas ha revelado un margen muy amplio de probables mejoras que vienen a compensar las pérdidas que el gorgojo amenaza ocasionar.

Grabado IV, fig. 1.—Tres algodoneros sembrados a larga distancia entre sí con ramas florescientes y un total de 33 cápsulas. Nótese el desarrollo de las ramas florescientes y la distribución irregular de las cápsulas, en comparación con el grabado IV, fig. 2.

Grabado IV, fig. 2.—Una hilera de once plantas de algodón Acala, de tallo sencillo, con pocas ramas florescientes y un total de 59 cápsulas, ocupando el mismo espacio que las tres plantas de 33 cápsulas que se ven en la fig. 1.

Adaptación a nuevas condiciones —

En adición a los cambios de variedades y métodos que el gorgojo ha hecho necesarios en las más antiguas regiones de producción, se ha estudiado la adaptación de diferentes variedades y tipos de algodón a nuevas condiciones de terreno y clima en los Estados del Sudoeste.

Como muchas variedades se han adaptado, durante los primeros años, de una manera sorprendente y anormal, a las nuevas condiciones, es posible que muchas otras variedades puedan aclimatarse con facilidad a otras condiciones, y que las plantas produzcan de una manera normal y metódica, después de unos años de aclimatación o adaptación local, con la ayuda de un método adecuado de selección.

El alcance de las posibilidades de adaptación es más sorprendente cuando una variedad nueva de algodón, distinta a las que se han cultivado anteriormente en los Estados Unidos, puede florecer bajo condiciones en regiones muy distintas unas de otras. Así es que el Durango, un algodón de las tierras altas o Upland, de hebra larga, introducido hace pocos años de México, y aclimatado en el Estado de Texas, ha podido producir grandes cosechas de buen filamento en casi toda la zona donde se cultiva el algodón en los Estados Unidos.

El algodón Acala, que no hace mucho se trajo del sur de México, se ha llegado a aclimatar en los Estados Unidos, y es tal vez más fuerte o resiste mejor a los rigores del tiempo seco o de estación corta.

Esta amplia esfera de adaptación demuestra que se pueden tomar como base del cultivo unas cuantas variedades de más importancia para fines comerciales, teniendo en cuenta las clases locales que se escogen y el cambio de condiciones, no siendo necesarias las numerosas y diversas cepas de semilla que existían antes de que los gorgojos destruyeran muchas de las variedades más antiguas.

Adaptación del algodón a condiciones especiales—

Aunque muchas variedades florecen y producen bajo muy diversas condiciones, hay elemntos definidos

Grabado VIII. — Semillas del algodón Meade Upland con la fibra cardada, hebra larga, producida por selección. Las dos hileras interiores son producto de plantas descendientes de una cepa de semilla ordinaria y las de afuera de plantas descendientes de cepa escogida. (Un cuarto del tamaño natural).

y limitados que gobiernan la selección de variedades propias para regiones especiales. A consecuencia de esto, la variedad de algodón egipcio, que se adapta bien a los valles de clima caliente, secos y de regadío como los de los Estados de Arizona y California, se ha excluído del Estado de Texas y de la zona algodonera del Este, por no ser de estación larga y estar más expuesto a una enfermedad común de este país que ataca a las plantas en los meses de junio y julio, en forma de manchas angulares en las hojas, mucras de las cuales se caen a principios de la estación; y en casos graves descascara los tallos, que se desgajan. También ataca los involucros, los botones se marchitan y las cápsulas se dañan aun cuando estén en el último período de su desarrollo.

El algodón egipcio, de los valles del sudeste, por lo general sufre muy poco daño por esta enfermedad, y tiene sobre el algodón de las tierras elevadas o Upland, de hebra larga, la ventaja de que los botones y las cápsulas tiernas se caen con menos facilidad en época del calor o cuando el riego se retrasa.

Como el algodón egipcio conserva mejor su cosecha, se produce más en los calles del sudeste que en los algodonales adyacentes de la clase Upland, lo que produce un resultado enteramente contrario a la idea popular de que las variedades de hebra corta son más productivas.

El cultivo del algodón Sea Island en los Estados del sudeste se abandonó durante los últimos años debido a que se requiere una estación demasiado larga para [illegible] cosecha, y a que está más [expuesta] a los daños del gorgojo.

Una variedad del algodón [de he]bra larga, o Upland, llamado [Meade,] con el filamento muy parecido [al del] algodón Sea Island en calidad [y lon]gitud de la fibra y que rinde [una] cosecha dos o tres veces mayor [don]de existe el gorgojo, está reemplazando la variedad Sea Island en los Estados de Georgia y South Carolina.

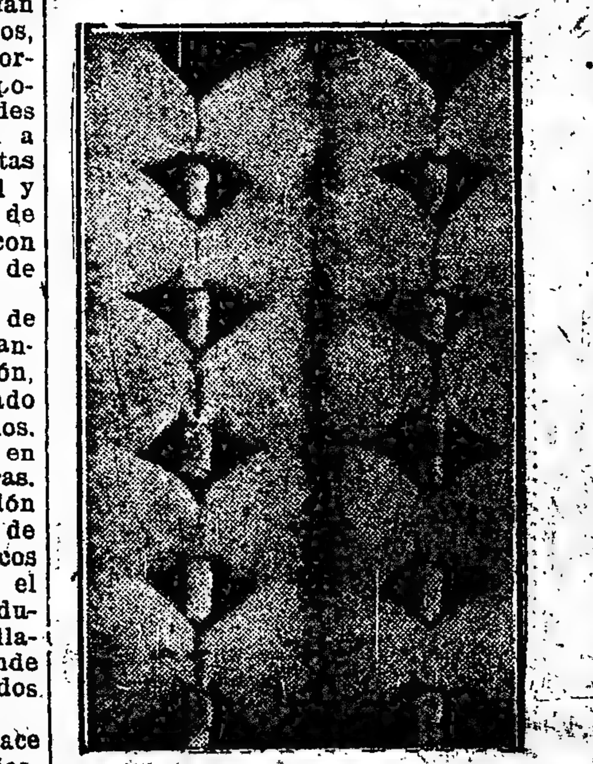
Es natural que se haya sugerido la idea de que el algodón Sea Island o el Meade se podría producir en el sudeste en vez del algodón egipcio, pero ninguna de estas variedades de hebra larga ha dado mayor esultado en los valles donde se practica el riego ydonde florece el algodón egipcio. Las plantas no se niegan a crecer, pero por lo general las cosechas son pequeñas, las cápsulas no se abren bien y el filamento es débil.

El algodón Sea Island también se ha mostrado más propenso a la "tomosis" o enfermedad de las hojas, que inguna de las variedades egipcias o Upland, en los experimentos que se han hecho en el Estado de Arizona.

Las variedades de algodón de hebra corta, o Upland, de los Estados del Sudeste, tampoco se han podido adaptar a las condiciones en los Estados de Texas, Arizona y California. Se supone que estas variedades han venido de las Antillas o es posible que algunas de ellas hayan venido del Viejo Mundo, desconociéndose su historia, pero son muy diferentes a las variedades mexicanas y centroamericanas de algodón Upland, de hebra larga, comprendida entre ellas la variedad de cápslas grandes que se produce en el Estado de Texas y que se introdujo después de la guerra con México. Como resultado de comparaciones repetidas hechas en muchas localidades por más de una década, parece que las variedades mexicanas y centroamericanas, a las cuales se les atribuye mayor resistencia a la sequía u otras condiciones desfavorables, van a reemplazar a las variedades de hebra corta del Este.

Existencia de semilla pura—

Las existencias de semilla pura, como requisito elemental, de descuidaron casi por completo en el pasado, pero hoy se reconoce como uno de



Grabado VII, Fig. 2 — Algodón Columbia normal. Longitud uniforme y abundante borra, de la selección de semilla normal, cubierta de pelusa. (Tres quintos del tamaño natural).

los elementos principales en la mejora de la producción del algodón.

Es evidente que es imposible utilizar una variedad superior de algodón a no ser que la semilla se consiga en grandes cantidades y sea de calidad uniforme. Una cepa de semilla cruzada y degenerada no representa las posibilidades productivas de una variedad dada. El agricultor recoge una cosecha más pequeña y tiene que venderla a un precio más bajo, mientras que el fabricante se ve obligado a usar materias primas inferiores.

La creencia popular de que las variedades de algodón se agotan rápidamente y es preciso reemplazarlas por otras clases después de algunos años es errónea y engañosa, en vista de que algunas de las mejores variedades se han producido en los mismos distritos durante muchos siglos sin deteriorarse la calidad ni la producción, cuando se ha mantenido la selección y la semilla no se ha mezclado en las desmotadoras para beneficio de lpúblico ni se ha cruzado con otras variedades en el algodonal.

Lugares donde se produce una sola variedad de algodón.—

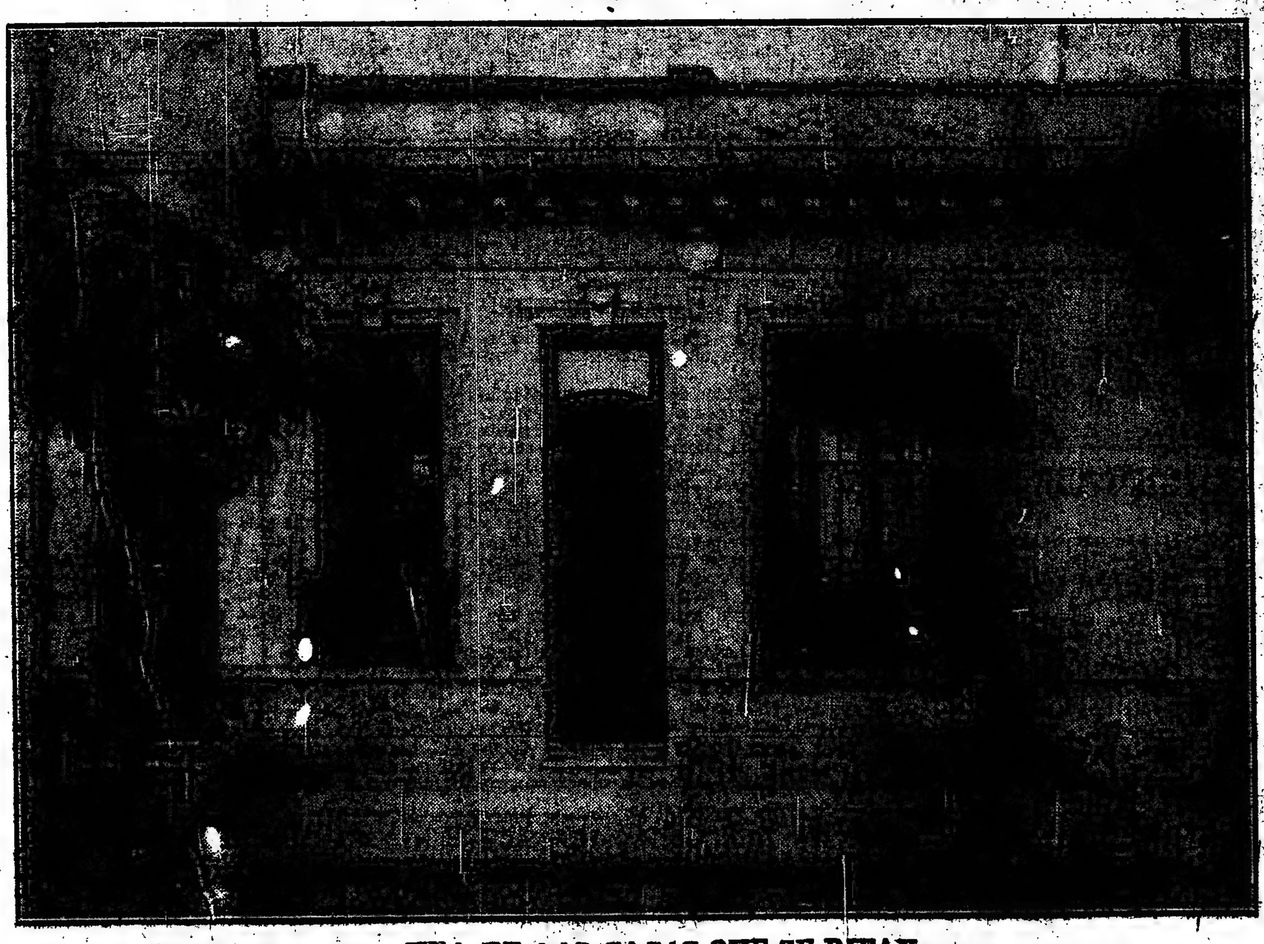
Para asegurar la producción de cantidades adecuadas de semilla pura, de variedades superiores de algodón para fines comerciales, las cepas de semilla escogida se deben sembrar en terrenos separados y lejos de otras variedades. Cepas pequeñas de semilla pura se pueden proteger tomando precauciones especiales para aislar los algodonales y limpiar bien la maquinaria de desmotar o almarraes, pero estas precauciones son difíciles de mantener, y la experiencia ha mostrado que es completamente imposible separar dos o más variedades en el mismo algodonal. Aunque el pólen no lo esparce el viento sino los insectos, diferentes variedades producidas en algodonales adyacentes muestran un gran número de plantas híbridas. Por otra parte, este cruzamiento de variedades no termina en el algodonal, sino que continúa en los almarraes o desmotadoras, donde el remanente de la semilla después de desmotado el algodón de cada agricultor se echa junto con la partida que sigue.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DEL TRANVIA ANGLO ARGENTINO

RIFA DE 2 CASAS

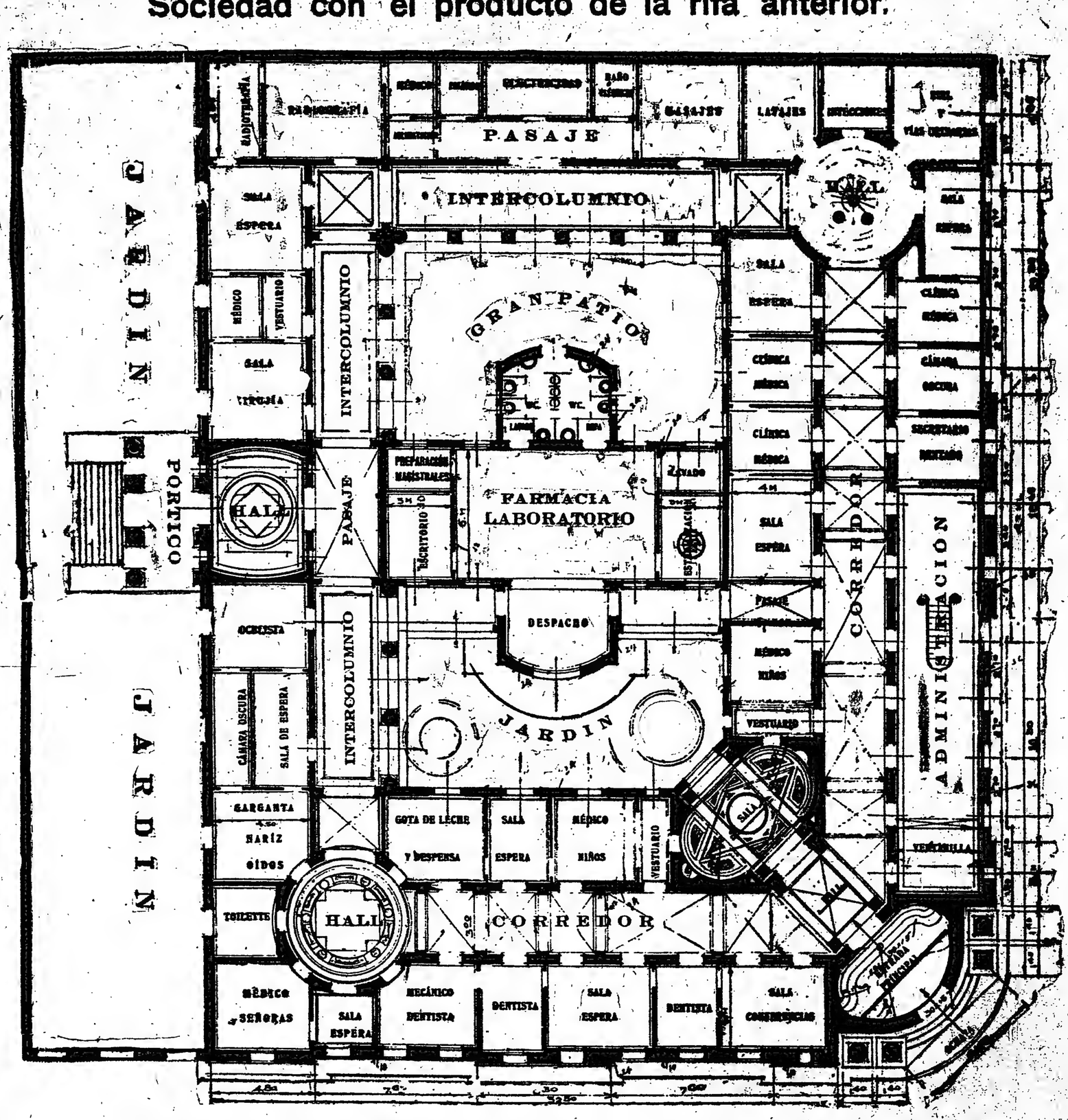
AVELLANEDA No.. 2917
NAZCA No. 530

Juega el 14 de Julio de 1921. – **$ 1.00 m/n.**



UNA DE LAS CASAS QUE SE RIFAN

El producto de esta rifa se destina a la construción de un consultorio propio para los empleados y obreros y sus familias del TRANVIA ANGLO ARGENTINO en el terreno ubicado en la esquina de las avenidas La Plata y Rosario adquirido por la Sociedad con el producto de la rifa anterior.



Vista del Consultorio a construirse

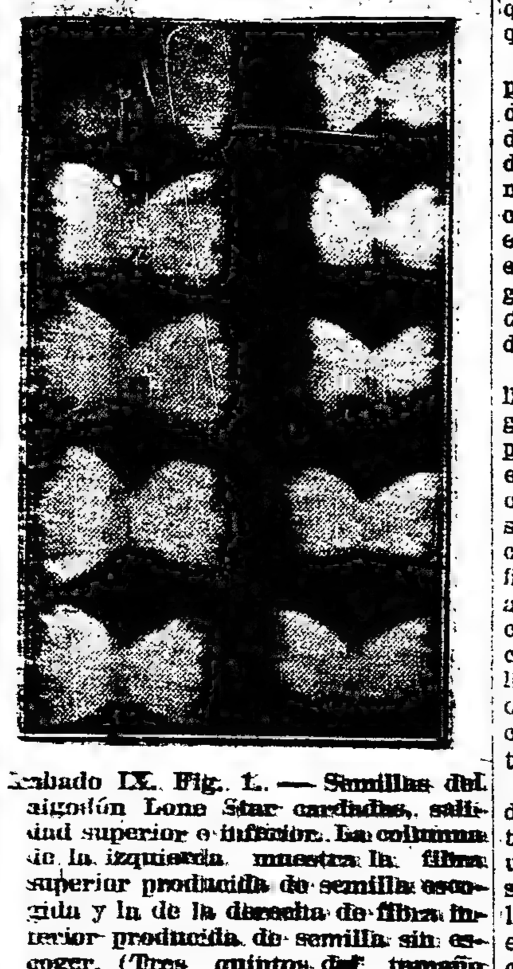
La semilla, el cruzamiento y el deterioro de variedades se evita en los distritos donde se dedican a una sola clase superior.

Mientras más grande sea el lugar donde se ha organizado el cultivo de una sola variedad de algodón, mayor es su valor para fines comerciales. El mejor estímulo para que los fabricantes compren y usen una clase especial de algodón, es la seguridad de obtener la fibra de longitud uniforme.

Las cuestiones de trabajo, desmote, almacenaje y disposición de la cosecha, se facilitan en los lugares que se dedican a cultivar una sola variedad, y aún el cultivo del algodón se hace con menos dificultad y más eficacia.

Reforma del sistema municipal—

En los lugares donde se cultiva una sola variedad de algodón con el objeto de mantener una existencia de semilla pura, se ha visto que muchos problemas se simplifican y que se abren muchas avenidas de progreso. Se adquiere un conocimiento más definido y mayor eficacia en estos lugares que en aquellos en que se cultivan las variedades mixtas, donde los informes son inciertos y las discusiones a menudo [illegible] a una variedad diferente de



Grabado IX. Fig. 1. — Semillas del algodón Lone Star cardadas, saliendo superior e inferior. La columna de la izquierda muestra la fibra superior producida de semilla escogida y la de la derecha de fibra inferior producida de semilla sin escoger. (Tres quintos del tamaño natural).

algodón. Esta confusión de ideas se evita en los lugares donde exista la debida organización, y los agricultores llegan a interpretar la función de las plantas con relación al terreno, el clima, el cultivo, el riego u otras condiciones que hay que restringir o tomar en cuenta en el manejo de la cosecha.

Otros adelantos comunales, precauciones agrícolas, dominio de las enfermedades o de los insectos, los [illegible], el desmonte, el almacenamiento [illegible] de la cosecha, los [illegible] desmonte, el almacenaje y [illegible] de la cosecha, se arreglan [illegible] cuando se cultiva una sola variedad. Plantar todo el algodón lo más simultáneamente posible es una medida de protección contra los daños del gorgojo (Anthonomus grandis), y no hay duda que las otras precauciones de regar las plantas con polvos envenenados y desyerbar los algodonales durante el otoño son más eficaces si se practican en distritos enteros que si lo hacen solamente unos cuantos agricultores individualmente.

Reforma en el sistema comercial—

La organización en comunidades o distritos donde sólo se cultiva una variedad contribuye a que el sistema comercial se reforme gradualmente, lo cual, cuando se trata de distritos donde no existe una organización, tiende en gran manera a retardar el progreso en ese sentido. El agricultor que siembra una variedad mejor que la de sus vecinos, pero a quien no le es posible obtener un precio más subido en el mercado, no tiene ningún estímulo para observar las precauciones necesarias para evitar que se mezcle la semilla, o que su producto se confunda en las desmotadoras con el filamento inferior de su vecino. No se duda que sea buen negocio comprar algodón a los agricultores al precio del algodón de hebra corta y venderlo a los fabricantes al precio del algodón de hebra larga, pero es muy cierto que negocios de esa índole no mejoran la producción. Esto da por resultado perjudicar al agricultor progresista y estimular al agricultor descuidado a seguir siéndolo.

Es necesario idear un medio a fin de que el agricultor también reciba el beneficio de los subidos precios que los fabricantes pagan por la buena clase de fibra, si es que se desea que

Grabado IX. Fig. 2.—Seis variedades de algodón. Leyéndose en orden desde arriba: algodón Sea Island, egipcio (Pima), Meade, Durango, Acala y Lone Star. Semillas con la fibra peinada y otras sin ella, quedando expuesta la superficie fibrosa o lisa de las semillas. (Tres quintos del tamaño natural).

las primas ofrecidas estimulen la producción. Esto da por resultado perjudicar al algodón, ya que es de suponer que la demanda ejerza la debida reacción sobre la producción. Cuando los compradores absorben la prima no se puede decir que la demanda ha beneficiado al agricultor, y por lo tanto, que la producción no se afecta sino de una manera contraria a lo que era de esperarse.

El agricultor que envía sus pacas de algodón Durango a Nueva Orleans y consigue dos veces más de lo que los compradores locales le ofrecen, tiene muy poca confianza en el mercado de su localidad.

Los fabricantes interesados en la mejora de la producción deberían comprender la necesidad de animar eficazmente a los agricultores, empleando algún discernimiento en cuanto a precios y comparación con los distritos que cultivan una sola variedad. Lo mejor que se puede hacer bajo el sistema actual es escoger el producto de muchos distritos y formar las partidas más o menos uniformes que compran los fabricantes. Después que una cosecha mixta ha sido depositada en los principales puntos de embarque, se hace el esfuerzo de buscar la uniformidad.

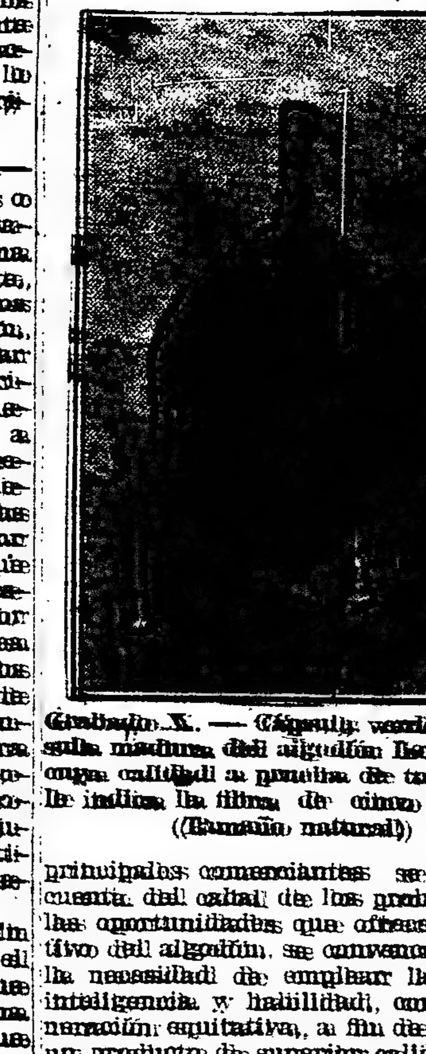
Los fabricantes confían en la clasificación del algodón y en las pruebas de las fábricas, para librarse de las pacas que contengan las mezclas de filamento de peor calidad, pero en los distritos donde se cultivan las clases mezcladas la cosecha entera es de calidad inferior. La selección se puede hacer con más eficacia cuando el algodón está en el árbol que cuando está embalado. La separación de los filamentos cortos de los largos por el proceso de descardar es lento y costoso, y por esa razón los fabricantes pueden pagar precios mucho más subidos por fibras de longitud uniforme que por el filamento corriente de la cosecha mixta, que se produce de la semilla ordinaria recogida en los almarraes. Los fabricantes comprenden la necesidad y el valor de la uniformidad en la longitud del filamento, y están en la mejor situación para apreciar el producto uniforme que pueden suministrar los distritos que cultivan una sola variedad.

La diferencia de calidad y las propiedades del filamento se reconocen desde luego en los distritos dedicados al cultivo de una sola variedad de algodón. Los terrenos malos o las malas estaciones, el descuido en el cultivo, en el riego, en la cogida o en la desmotadura producirán sus efectos naturales, pero la debida organización hará más fácil allanar las diferencias que se vayan presentando.

La mejor oportunidad de juzgar la calidad del filamento es en el algodonal, antes de la cogida. La inspección de los algodonales se puede efectuar en los distritos donde se cultiva una sola variedad, y lo que será una gran reforma en comparación con el sistema actual de clasificación comercial; no sólo permitirá al fabricante obtener una fibra mucho más uniforme, sino también proceder con buen criterio en cuanto a los precios que estimularían al agricultor a usar la mejor semilla y a cuidar lo mejor que pueda su cultivo.

El actual sistema comercial, que desanima al buen agricultor y mantiene a la industria algodonera en un bajo nivel de desarrollo, puede ser considerado como responsable de la idea de que el cultivo del algodón es un buen oficio para obreros que cobran poco y hacen mal su trabajo.

Si tanto los fabricantes como los



Grabado X. — Cápsula verde y cápsula madura del algodón Lone Star, cuya calidad a prueba de tormentas lo indica la fibra de cinco cadejos. (Tamaño natural)

principales comerciantes se dieran cuenta del caudal de los problemas y las oportunidades que ofrece el cultivo del algodón, se convencerían de la necesidad de emplear la mayor inteligencia y habilidad, con remuneración equitativa, a fin de obtener un producto de superior calidad.

O. F. C.

¿Han existido aves gigantescas?

La historia de Simbad el Marino.—El héroe de las Mil y una Noches, ¿pudo encontrarse realmente con un ave capaz de transportarlo con facilidad?—Lo que han demostrado las investigaciones hechas por los hombres de ciencia.—El "aepyornis" de Madagascar y el "moa" en Nueva Zelandia

El lector recuerda, sin duda, la historia de Simbad el Marino, de las Mil y una Noches, y los viajes maravillosos que hizo. En uno de ellos, dejado por sus compañeros en una isla desierta, mirando con desesperación a todas partes, vió un enorme huevo blanco, y antes de mucho llegó una monstruosa ave a echarse sobre él.

Recordó Simbad lo que había oído contar, de una ave maravillosa, llamada roc, y, al ver la corpulencia del animal, concibió la idea de hacerse transportar por él a un punto habitado. Se ató a una pata del roc, que a poco se elevó con su extraña carga, descendiendo enseguida a un valle limitado por escarpadas murallas de piedra. Apenas Simbad había tenido tiempo de desatarse, el ave emprendió nuevamente el vuelo.

Habiendo acertado a mirar el suelo, vió con admiración que estaba cubierto de enormes diamantes, cada uno de los cuales valía un tesoro. Por supuesto que llenó sus bolsillos y su turbante con todos los que cupieron, teniendo que esperar una nueva venida del gigantesco animal para salir del sitio en que se encontraba.

Esta fantasía oriental, ¿ha tenido su origen en algún hecho real? ¿Ha habido en otras épocas del mundo aves gigantescas, capaces de transportar fácilmente a un hombre? Las leyendas de los tiempos prehistóricos y las fábulas de la mitología están siempre basadas en algo efectivo. ¿Qué clase de criatura ha sido, pues, la que inspiró la leyenda de Simbad el Marino?

Los recientes descubrimientos científicos en diversas partes partes del mundo dejan claramente establecido que en pasados tiempos hubo, en realidad, enormes pájaros, que podían llevar sobre sí, a través de los aires, a un ser humano.

La más antigua y más grande de esas aves es de un período muy anterior a la aparición del hombre sobre la tierra. Esas aves, hoy día, se encontrarían con grandes dificultades para volar; el aire en aquellas épocas, era mucho más denso y pesado que en nuestros tiempos, debido a la lujuriosa vida animal de la época carbonífera, en la cual vivían estos animales. La densa atmósfera de ese período hacía mucho más fácil el vuelo.

Desde los prehistóricos días del gigantescos pterodáctilo hasta las grandes aves modernas, como el avestruz, que todavía existe, ha habido una enorme variedad de pájaros, muchos de los cuales no podían volar. Así, la ciencia sabe que en un tiempo vivía en las montañas Rocosas un loro gigante, de tipo fuerte y ronca voz que debe haber resonado como un megáfono a través de los pantanos de la América prehistórica. Tenía más de dos metros de altura, y la cabeza casi uno de largo.

Sus piernas eran fuertes y musculosas como las de un hombre, con pies grandes y macizos, dotados de garras poderosas, que en unión del formidable pico, le servían para defender su vida. Porque este animal no tenía alas que pudieran servirle para volar; sino sólo rudimentos, que a lo más podrían servirle de ayuda para correr. A pesar de esto, pocos deben haber sido los enemigos que se atrevieran a ponérsele de frente, debido a sus armas y musculatura.

En la Patagonia se encontró el esqueleto de otro formidable animal, perteneciente a los cursores o corredores, una ave de presa. Parece haber sido la mayor de las aves de presa existentes sobre la tierra, y debe haber atacado con buen éxito a los animales mayores. Esta ave tampoco tenía alas aptas para permitir el vuelo.

Pero, indudablemente, el cuento de las Mil y Una Noches está basado en un fundamento real. Los comerciantes árabes, en sus viajes por la costa oriental del Africa, han tenido trato con los habitantes de Madagascar, y por ellos deben haber sabido la existencia de la enorme ave nativa de esa isla, que para los naturalistas modernos es conocida con el nombre de "aepyornis".

Se cree que este animal debe haberse extinguido no hace mucho más de un centenar de años. El capitán Cook, que estuvo en Madagascar durante su famoso viaje alrededor del mundo, habría tenido ocasión de conocerlo si se hubiera internado en la isla para cazar. Pero el primer conocimiento de esta materia que tuvieron los europeos fué por intermedio de la isla de Mauricio, que está a unas 600 millas de Madagascar. Los habitantes de esta isla tenían por costumbre ir hasta Mauricio para comprar ron, y los receptáculos que habitualmente usaban para transportar el alcohol, eran casi todos hechos con los huevos de una ave gigantesca que, según ellos decían, habían sido en un tiempo muy numerosa en su tierra.

Los huevos hacían aproximadamente dos galones. Como término medio tenían trece pulgadas de largo, cerca de tres pies de circunferencia, y una cáscara lo poco menor de una pulgada de grueso. El contenido de uno de ellos equivalía al de 148 huevos de gallina.

Hasta ahora no se ha encontrado ningún esqueleto de este animal, ni tampoco los suficientes restos óseos para permitir una satisfactoria "restauración" de él. De vez en cuando suele desenterrarse un huevo — que vale una pequeña fortuna a causa de su rareza — sacándose de algún banco de arena u otro punto semejante, donde se ha conservado gracias a su gruesa cáscara. No hay duda de que es un huevo de "roc".

Probablemente este roc o aepyornis, por grande que fuera su tamaño, no ha sido el mayor de los pájaros que han existido. Los restos que se han encontrado parecen indicar que no era de una estatura mayor de unos tres metros. Mientras tanto, el "moa gigante" de Nueva Zelandia medía más de cuatro metros y pesaba por lo menos media tonelada. Este animal era casi absolutamente indefenso, no podía volar ni correr ligero, era lento y pesado en sus movimientos, y extremadamente estúpido. En cualquier otro país habría desaparecido rápidamente, pero en Nueva Zelandia pudo mantenerse, gracias a que allí no había mamíferos carnívoros y que el hombre no apareció en ese país sino en una época relativamente reciente de la historia del mundo. Sólo cuando llegaron allí los maoris, que se dedicaron a cazarlo para que les sirviera de alimento, el moa, imposibilitado para defenderse, fué exterminado en un corto tiempo.

Por estos motivos, la ciencia se muestra inclinada a escuchar con consideración respecto la historia de Simbad el Marino.

LA INGLESITA

Desde lo alto de la cuesta tortuosa he visto la casa donde pasé mi infancia. Con la verja y las persianas cerradas, da la impresión triste del abandono. La estrecha lumbrera, antes florida, desde la cual mis ávidos ojos creían poder descubrir el mundo, es ahora una rendija abierta, por la que se filtran unas plantas trepadoras agonizantes.

Y no lejos de la mágica lumbrera, más allá de la granja, al otro lado del camino, diviso el chalet de la Inglesita. ¡La Inglesita! ¿Reina sin trono, hada destronada, diosa vagabunda? No lo sé de cierto; pero ello es que deslumbraba mis ojos de niño de diez años. ¡Qué hermosa era! ¡Alta, esbelta, rubia, con un perfil de esos que sólo se ven en las estampas... y tan maravillosamente vestida!...

Llegó el día del Santísimo Sacramento, cuando las calles estaban alfombradas de flores, y el pueblo entero olía a incienso y a tomillo, porque iba a pasar la procesión.

Yo llegué a creer que era la elegida del Señor y que iba a compartir con El los honores de la fiesta florida y embalsamada.

Ocho días antes llegó una criada para alquilar el chalet de las Golondrinas.

—Mi señora — dijo — es extranjera, está enferma y viene aquí en busca de reposo y de soledad. No visitará a nadie.

Y así fué; la Inglesita, así la llamaron desde el primer día en el pueblo, no habló jamás con nadie; se la veía pasar embozada y orgullosa, con la mirada fija en algo que los demás no veíamos y sin sospechar seguramente que despertaba la curiosidad del pueblo entero.

Vivió aislada todo el invierno y todo el verano; pero al llegar el otoño todo el mundo notó que Luis Pierrelin, un buen mozo, que era dueño de la mejor posesión de un pueblo vecino, se encontraba siempre en su camino. Las señoritas Tuffrate, escuálidas solteronas, que parecían haberse tragado cada una un molinillo, como decía la mujer del jardinero, y otras muchas señoritas, tales como la hija del juez y la sobrina del notario, no pudieron disimular su despecho. Y era que todas las muchachas en veinte leguas a la redonda tenían puestos los ojos en Luis Pierrelin, porque, no sólo era muy rico, sino también guapo y bueno.

Y hasta recuerdo que no sé cuál de ellas cayó accidentada el día en que se tropezó con Pierrelin y con la Inglesita, que paseaban muy cogiditos del brazo, sin cuidarse lo más mínimo de los demás, a lo largo de la alameda.

Desde aquel día se les vió siempre unidos pasear por las afueras buscando los más pintorescos sitios. Hasta que, de pronto, empezaron a correr voces de próximo enlace.

Un día, al pasar por frente a mi casa, se torció un pie la Inglesita; mi madre la hizo entrar, la criada le puso unos paños de árnica..., yo, yo contemplaba extasiado su pie blanco, acariñado con los más brillantes y nacarados colores. Pocos días después fué a visitarnos para darnos las gracias; después volvió para llevarme bombones y un libro de cuentos fantásticos. Así fué tomando la costumbre de ir a conversar con mi madre. Me quería mucho, y mientras hablaba no cesaba de acariciarme y mesarme el pelo. Mi corazón latía violento, no me atrevía a hablar ni a respirar apenas por temor a perder el encanto.

Un día se expansionó con mi madre.

—Sí — le dijo, — he querido vivir retraída como una huraña; he sido muy desdichada en ese París que todo me había dado. Cada vez que oía pronunciar su nombre me faltaba poco para desmayarme... Sin embargo, yo he sido quien ha tenido valor para romper definitivamente... Me faltaban las fuerzas para soportar sus infidelidades...

—A pesar de todo puede que le ame a usted, porque es usted tan hermosa — decía mi madre.

—Es posible... pero yo no podía tolerar más aquella situación humillante.

—¿Y ahora está usted curada?

—Sí, completamente curada... Cuando conocí a Luis entré en convalescencia. Ese muchacho tan bueno, tan delicado, tan sincero, a cuyo lado he de encontrar la calma, el reposo, ha precipitado mi alivio. No me engañé al creerme con fuerzas para vivir sola. El mes que viene nos casaremos... El pasado no existe ya para mí.

Quince días después vi desde mi agujero llegar a un hombre alto, fornido de rostro enérgico y nudo, que paseaba arriba y abajo por los alrededores del chalet de la Inglesita. Precisamente pasó ella también acompañada de Pierrelin. Se cruzaron con el forastero; pero sin duda no se conocían, porque no se saludaron.

Al día siguiente, muy temprano, la Inglesita se marchó a la ciudad. Iba pálida y casi corriendo, con la mirada fija en el espacio como [illegible]. No regresó hasta la noche. El criado que la trajo se detuvo ante la puerta de mi casa. Quiso hablar inmediatamente con mi madre. Su hermosísimo rostro parecía, como iluminado por un fuego interior. Reía, gesticulaba, no podía estarse quieta un momento.

—Me marcho mañana — nos dijo en seguida, y como si fuese la cosa más natural del mundo. — Mi doncella lo arreglará todo y ella llevará los equipajes. ¿Sabe usted? ¡Ha venido a buscarme! ¡Ha descubierto mi escondrijo! ¡Me quiere y me ha querido siempre

Mi madre que la miraba asombrada, se atrevió a preguntar:

—¿Y Luis Pierrelin?

—¡Ah! Pierrelin. — exclamó, haciendo un gesto como de no poder ya aguantar más — Pierrelin... Bueno, ya se consolará.

Se marchó al día siguiente y no se ha vuelto a saber de ella.

... ...

Ahora van en el jardín del chalet que yo sigo llamando de la Inglesita, a una forma humana que pasea encorvada.

Pasa junto a mí una mujer y le pregunto:

—Dígame usted, ¿quién vive ahora en ese chalet de allí enfrente?

—Un pobre señor, más loco que una cabra — me contestó. — En otros tiempos, de esto hace ya lo menos veintitantos años, estuvo para casarse con una señora que vino aquí a curarse y que se marchó sin haber dicho esta boca es mía... Bueno, pues verá usted: a él le dió entonces la chifladura de comprar la finca. ¡Qué cosas hacen a veces los hombres!... Pues quería usted creer que muchos días aún la busca y la llama por el jardín, por esos campos... Le digo a usted, caballero, que es cosa de morirse de risa...

ANNIE DE PENE.

Curiosas profecías para 1921 y 1925

Cómo se indaga el futuro.—La guerra de 1914 estaba profetizada en la Biblia.—Las grandes fechas de la historia del mundo, 1918, 1921 y 1925.—Desaparición de las enfermedades, la pobreza y la muerte

Si alguien nos hubiera dicho confidencialmente en los comienzos de 1914 que el mundo estaría en guerra antes de fines de año, nos habría parecido un absurdo.

En primer lugar, las modernas armas habían llegado a tal grado de perfección y eran tan destructivas, que no se podía pensar en un conflicto entre las naciones civilizadas. Cuando los pueblos combatían con espadas, y aun con rifles y cañones de una generación atrás, conflictos generales eran posibles, pero ahora, con las armas enemigas, no se verían en ningún momento, mientras que la muerte lloviera sobre ellas, esto era increíble, ¿no es así?

Y además, todos los que entendían de cuestiones económicas sabían muy bien que una guerra, en esos días no podía ser inmediata. Cuando más, una guerra semejante podría durar tres meses, seis a lo sumo. Entonces la quiebra universal habría sido general, y los combatientes [illegible] el campo.

Personalmente, yo [illegible] reído mucho en los albores de 1914. Durante diez años había estado oyendo, de tiempo en tiempo, a los profetas que anunciaban el "milenio", en especial a una secta que aseguraba que una guerra se acercaba al mundo, y que ella ocurriría en 1914. Cuando se les preguntaba cómo habían llegado a saberlo, negaban ser profetas, y aseguraban que lo conocían por la lectura de la Biblia.

En efecto, ¿no había dicho el Señor a Sedecías: "Quítate la diadema y deja la corona"? Y ¿no había dejado en claro, que el cetro no volvería a Israel hasta que se hubiera cumplido el tiempo de los gentiles? Y ¿no era evidente que esos "tiempos" eran siete—siete tiempos, lo que quiere decir siete años simbólicos—y así, si podíamos tener la seguridad de la fecha de la primera cautividad de Israel, no tendríamos también exactamente la fecha del principio del fin?

Decían los miembros de esa secta, que el "tiempo de los gentiles" estaba terminado en 1914, y esta fecha, según las Escrituras, estaría marcada "por un disturbio tan grande como jamás había sido conocido por nación alguna". La corona había sido quitada a Sedecías el año 606 antes de Cristo; y, desde que un año judío era de 360 días y un año simbólico 360 años, siete años simbólicos, o sea 2.520 años reales, agregados a los 606 antes de Cristo, serían 1914 de nuestra era.

Es de comprender fácilmente por qué me reía a comienzos de 1914. Pero, comenzada la guerra, vi a otro profeta, quien me aseguró, basado en los astros, que los Estados Unidos no entrarían al conflicto hasta 1917. ¿Quién podía creer esto, cuando entonces nadie podía imaginarse que la Unión entrara a esa guerra? Y, además, ya había llegado el tiempo del agotamiento de las finanzas del mundo, de tal manera que la conflagración no podía durar dos años más. Cierto es que ya había durado algunos meses más de lo que los técnicos le concedían, pero esto no hacía al caso.

Esto mismo profeta me dijo que anotara los años 1918, 1921 y 1925. Estas serían las tres grandes fechas de la historia del mundo. Cada uno de estos años tendría en sí un acontecimiento tan grande que haría a todo el mundo creer que nada podría haber más grande, pero hasta 1925 no llegaría el nuevo orden de cosas.

¿Os acordáis del mes de noviembre de 1918? Tengo que decir que no creo en los astrólogos más de lo que creo en los profetas que se basan en la Biblia. Sin embargo, esas fechas 1918, 1921 y 1925 no se alejan de la memoria. El año 1918 trajo la terminación de la guerra, el armisticio. ¿Qué nos traerá 1921?

...Me encontré [illegible] de esos profetas [illegible] los así. Me dijo que [illegible] 1921 era un año [illegible] taba no sólo [illegible] sino también [illegible] Egipto. [illegible] el año del [illegible].

¡El tercero [illegible] cen que [illegible] tará las llamas [illegible] informó el profeta [illegible] bilita de las instituciones [illegible] tas habían de [illegible] iglesia, el estado, [illegible] ma, todo habría de [illegible] cías fueran exactas [illegible] dan estas cosas como [illegible] en 1925. Habrá un enorme [illegible], en el cual serán exaltadas las clases actualmente sumergidas.

Se hará la "restitución de todas las cosas", cesará la esclavitud, la pobreza, quedará abolida del mundo. Pero esto es sólo una parte. También tendrá que desaparecer el crimen, junto con los celos, la envidia y todos los malos sentimientos. La enfermedad y la vejez serán también arrojadas por la borda, y habrá mil años de felicidad para todos. La juventud se renovará y para todo el mundo será accesible la perfección humana. Y el último enemigo que será destruido es la muerte.

Los millones de seres que entonces vivan, no morirán jamás. Los ya muertos están muertos y no hay nada que se parezca a comunicación con ellos. Pero la Resurrección está próxima y la restitución a la perfección humana, esa perfección que perdió Adán por culpa de Eva.

CHARLES W. WOOD.

Condenada a llevar un collar de perlas

Una original decisión de un magistrado de Norte-América. Las perlas y sus enfermedades.—El único medio de curarlas y los inconvenientes que acarrea.—El caso del collar de perlas de Mme. Thiers, la viuda del que fué Presidente de Francia.—Un castigo que muchas desearían que les fuera impuesto.

Retrato de Mrs. James B. Blum. — Abajo el collar que perteneció a Mme. Thiers.

Una de las cosas más curiosas que ocurren entre las joyas es la "enfermedad" que ataca a las perlas cuando están guardadas durante algún tiempo largo. En esto se diferencian de las piedras preciosas, que puede decirse que son eternas. Esta enfermedad parece curarse únicamente al contacto de la piel de una mujer joven y llena de salud. Entonces se diría que la perla recobra una nueva vida. La opacidad de que estaba atacada, desaparece, y vuelve a verse su antigua brillantez y oriente.

Esto ha dado origen a una sentencia, única en los anales judiciales, probablemente, dictada por el honorable Thomas F. Graham, de la Corte Superior del Estado de California, en los Estados Unidos.

Mrs. Rosa Blum, una viuda muy rica de San Francisco, no tenía otros parientes que un hijo y su esposa. A ellos legó toda su fortuna, con excepción de un collar de perlas, avaluado en cien mil dólares. Este collar, o en caso de que del joven matrimonio naciese, dentro del término de cuatro años contados desde su muerte, una hija, pasaría a ser propiedad de la niña. En caso contrario debería ser reducido a dinero efectivo, para ser entregado éste a la Federación de Obras Piadosas Judías.

Muerta la señora Blum, el collar de perlas fué depositado en la bóveda de seguridad de la Anglo-California Trust Company, uno de los grandes bancos de la ciudad. Naturalmente, el joven Blum iba de vez en cuando al Banco a darle un vistazo al collar; y, en una de sus visitas, vió con asombro y disgusto que la valiosa joya iba perdiendo su primitivo aspecto. Consultó el caso con un joyero, quien le dió a conocer el hecho de que las perlas suelen enfermarse al estar guardadas. Recurrió Mr. Blum al juez, quien dictó la sentencia que ha causado grandes comentarios por la situación en que ha quedado la esposa de Mr. Blum. Dice esa sentencia:

"La petición de James B. Blum relacionada con el testamento de Rosa Blum, da a conocer que en las bóvedas de la Anglo-California Trust Company está depositado un collar de perlas de un valor aproximado de 100,000 dólares; que ese collar ha estado durante algún tiempo, y está actualmente guardado en una caja de seguridad; y que por esa razón, dicho collar ha estado, y está, deteriorándose y depreciándose su valor, y continuará en esa forma a no ser que sea llevado, por un período no menor de un mes al año, por una mujer joven y en buen estado de salud.

"Muchos joyeros de prestigio han sido consultados, y han estado de acuerdo en que continuará deteriorándose, si no se toma la medida indicada. Esta Corte ha sido requerida para que nombre una persona apta para llevar el collar por el tiempo indicado cada año. Ambas jóvenes se encuentran en las condiciones requeridas; pero, después de ver a la esposa del recurrente, la Corte [illegible] de que ella [illegible] la persona indicada para preservar el collar de destrucción".

Viene a continuación la inusitada sentencia, por la cual el honorable Mr. Graham ordena que Mrs. James B. Blum llevará el collar de perlas...

...por el período de un mes cada año, en las siguientes condiciones: Que cuando sea sacado de la caja de seguridad para serle entregado, estará presente un oficial de policía, que no la abandonará en todo el día, para responder de su seguridad. Y esto se repetirá en los días siguientes, hasta completar el período indicado".

Esto va a causar, no hay que dudarlo, una situación bastante incómoda para Mrs. Blum. No va a ser nada de cómodo andar con un policía a los talones durante todo el día. Si va al baile, ¿el policía tendrá que bailar con ella, para no perder un momento de vista el valioso collar? Si va al teatro, ¿será posible que tenga que estar e nel asiento del lado, para poder responder de su seguridad de la rica joya.

Por supuesto, Mrs. Blum podrá ponerse el collar en su casa y no salir de ella en todo el día; pero esto no es posible exigírselo a una mujer.

Puede ser que le sirva de consuelo el recordar que una belleza parisiense ha estado sujeta regularmente, durante varios años, a una vigilancia igualmente estrecha. Mme. Thiers, la viuda del que fué presidente de Francia, dejó a la nación, a su muerte, un collar de perlas avaluado, en aquel tiempo, en casi millón y medio de francos. Tenía 1500 perlas hermosísimas. Durante años estuvo en el Louvre, hasta que las autoridades se dieron cuenta de que las perlas estaban pereciendo. Fueron consultados los más grandes peritos. Algunos de ellos fueron de opinión de quitar de las perlas las capas exteriores; pero esta operación es extremadamente delicada y peligrosa, teniendo además el inconveniente de disminuir de tamaño las gemas.

El Gobierno francés se decidió en contra de esta idea, y se adoptó la de que, durante algunos períodos del año, el collar estuviera en poder de una joven cuya constitución la hiciera apta para devolver a las perlas su primitivo aspecto, con tal de que estuviera siempre en presencia de uno o más funcionarios del Louvre que respondieran del collar. La elegida fué Mlle. Greuze, una de las más conocidas artistas parisienses. También, como en el caso de Mrs. Blum, ha estado constantemente vigilada desde las primeras horas de la mañana, en que se le entrega el collar, hasta el momento de apartarse, en que lo devuelve.

Debido a esto, el collar, que fué de Mme. Thiers casi ha vuelto a su estado primitivo, y los entendidos opinan que en un par de años más estará completamente sano.

Y he aquí cómo se ha convertido en una especie de castigo lo que tantas personas en el mundo ansían: el deslumbrar a los demás con las joyas.

CHINATO
GARDA
CHINATO
GARDA

[illegible]ades de los cereales y métodos para prevenirlas

Los granos que principalmente se cosechan en las Américas del Centro y del Sur y en México son el trigo, el maíz, la avena, el arroz, la cebada, el lino y el centeno. De éstos el trigo y la avena se cultivan

Fig. 1 — Caries o carbón en el maíz. Mazorcas [illegible] carbonizadas como la que se [illegible] grabado se encuentran con [illegible] en el maíz tierno que [illegible] las praderas del Valle [illegible] en los Estados Unidos. [illegible] enfermedad ataca cualquier parte de la planta, pero se localiza con más frecuencia en los granos de la mazorca que nacen hacia la parte inferior del tallo. Los granos son dulces y tiernos y en México se usan como alimento, cosechándolos antes de que se vuelvan negros. Esta enfermedad no puede evitarse con ningún tratamiento de la semilla.

casi exclusivamente en la Argentina, el Uruguay, Chile y México. El maíz es el cereal de producción más extensa y, con la única excepción del trigo y del lino, el que más exportan los países latinoamericanos. La exportación del arroz es ínfima, pero se cosecha en cantidades suficientes para su consumo interior en países

Fig. 2 — Caries o carbón "apestoso" que ataca la variedad de trigo de invierno "Red Rock". En el centro del grabado aparece una espiga nrmal, para establecer la comparación. En la parte posterior se ven algunos granos carbonizados y uno sano en el centro. Por lo general los tallos que contienen espigas infestadas son siempre más cortos que los naturales.

como México, Honduras, El Salvador y en casi todas las repúblicas sudamericanas. En 1917 el Brasil produjo 294.327.000 libras de arroz, o sea casi una tercera parte de lo que los Estados Unidos produjeron ese mismo ano. La cebada se da principalmente en las altiplanicies elevadas de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile, y es también un importante producto de la Argentina, el Uruguay y la región sur de México.

Las enfermedades más comunes de los cereales, que a la vez son, desde el punto de vista económico, los males más importantes de que sufren estos granos en la América Latina, son las conocidas en los Estados Unidos como "bunt", caries (Tilletia caries; Til. tritici, Berk.; Til. laevis, Kuhn); "smut", (Puccinia gramminis, Puc. ritticina, Erick), "straighthead", y la enfermedad de Brusone".

En el Brasil, según informes recibidos, no deja de presentarse el "wheat scab", o sea una especie de roña que ataca a la planta de trigo.

De estas enfermedades, las carbones (smuts), excepto el que ataca al maíz, pueden prevenirse por medio de la desinfección de la semilla, empleándose substancias químicas o aplicándose agua caliente. Los "rusts", polvillos, no se pueden evitar por ningún método hasta ahora conocido, aunque en Norte América y en otros lugares se han obtenido resultados satsifactorios sembrando en los campos otras variedades de cereales que resisten estas enfermedades. También ha tenido éxito el sembrar ciertas variedades cuya cosecha madura antes de que las enfermedades que atacan al grano hayan podido extenderse y hacer mucho daño. En el Brasil da mucho que hacer la enfermedad que causa un gusanillo (eelworm) Tylenchus tritici, y que ataca al trigo y al centeno. Esta enfermedad tal vez ocurra también en otros países latinoamericanos, pero de ello no tenemos noticia.

De las enfermedades que atacan la avena en la América Latina, las más comunes, y casi las únicas de importancia económica, son los carbones (Ustilago laevis, Ust. avensae) y los polvillos (Puccinia rubigo-vera y Puc. gramminis), el primero que ataca la espiga y el segundo el tallo. En aquellas de las avena sólo los carbones se pueden prevenir.

La cebada se cultiva en la Argentina, en Chile, el Uruguay y en México, pero también se da en Bolivia, el Perú, el Ecuador y el Brasil. De los informes que tenemos a mano sólo sabemos que en esos países ataca a este cereal la llamada "stripe disease", que la causa el "Helminthesporium gramineum" y que en la Argentina suele ser muy dañina al tiempo de la cosecha. La cebada, en los países de que hablamos, no parece sufrir, además de esa enfermedad que hemos mencionado, de ninguna otra peste causada por fungos, sino sólo del carbón y el polvillo (Ustilago hordei, Ust. mida) que también se presentan en los Estados Unidos. En la Argentina no deja de ser probable que la cebada sufra también de las enfermedades que producen otras especies del Helminthosporium, a saber, el "Helminthosporium sativum" y el "teres". La enfermedad causada por el "H. gramineum" puedo dominarse dándose a la semilla un prolongado tratamiento en una solución de formaldehido (CH_2O) en proporción de 1 pinta de esta gas por cada 40 galones de agua.

En Uruguay y Chile el cornezuelo (Glaviceps purparea) hace grandes estragos en los campos de centeno, pero no se tiene noticia de que el carbón que ataca a esta planta en algunas regiones de los Estados Unidos (el "Urocystis occulta" y el "Urocystis tritici") se presente en aquellos países.

El lino se da principalmente en la Argentina y en el Uruguay, y generalmente padece de polvillo ("Melampsora lini"), enfermedad a que no se le da gran importancia. Los informes que tenemos a mano nada dicen con respecto a la presencia en Sur América de las otras enfermedades del lino que ocurre en los Estados Unidos ("Fusarium tini", Bolley).

De todos los cereales, el maíz es el que más universalmente se cultiva en los países latinoamericanos. Por regla general lo ataca el "Ustilago maydis", una especie de tizón o carbón y su planta también es susceptible al polvillo o añublo "Puccinia sorghi y Puc. purpurea. En las regiones de los Estados Unidos donde se cultiva el maíz, esta planta sufre de varias enfermedades fungosas, cuyo origen a veces es del grano, a veces del suelo, y que con frecuencia destruye las cosechas. Según informes, la "Gibberella saubinetti", organismo que causa una especie de roña, se ha desarrollado en el Estado brasileño de Paraná, y bien puede ser que esta plaga ocurra asimismo en los países hispanoamericanos. Además de estas enfermedades que hemos nombrado, no se tiene noticia de que el maíz sufra de ninguna otra, excepto del tizón llamado en este país "head smut", o sea carbón de la espiga y que científicamente se conoce por el nombre de "Sorosporium reilianum".

Los tizones que atacan al trigo y a la cebada pueden combatirse por medio de la desinfección de la semilla. Es un hecho probado que los tizones de una cosecha no atacan a los granos de las otras. La carie que ocurre en la Argentina, en el Uruguay y en México, la causa la "Tilletia tritici"; y existe otra forma menos común en estos países

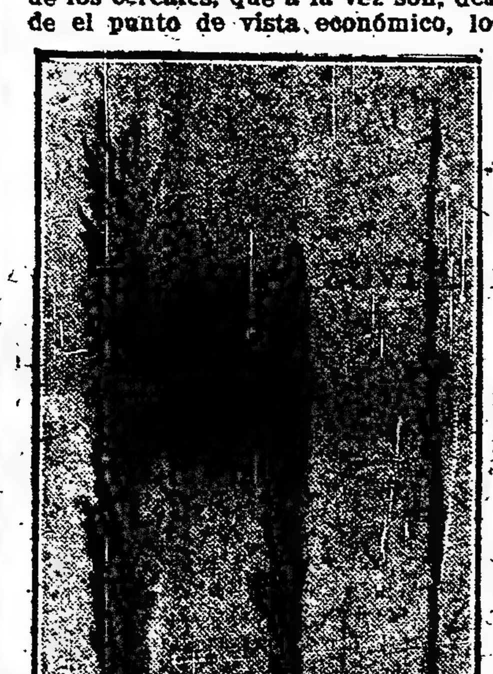


Fig. 3 — La espiga del centro muestra el carbón o tizón del trigo, la de la izquierda una espiga sana y la de la derecha la espiga desnuda al tiempo de la siega. Esta enfermedad no puede evitarse con el uso de formaldehido u otra solución química. La semilla de que provienen estas plantas está siempre infectada, aun cuando su apariencia exterior no lo demuestre.

Fig. 4 — Carbón o tizón de la cebada mostrando su comienzo y desarrollo. La enfermedad es más semejante a la que ataca al trigo. (Fig. 3) que a la de la avena (figura 6) y se localiza en las mismas partes de la espiga. A pesar de su semejanza, difieren en que cada una ataca sólo aquella planta en donde se produjo. El polvillo de la cebada puede evitarse con el tratamiento por agua caliente.

pero algo generalizada en Chile que que la causa la "Tilletia laevis". El olor y el color que estas enfermedades dan al grano afectan notablemente su valor en el mercado, pues es necesario limpiarlo por medio de pdocedimientos especiales que reducen su rendimiento. En los Estados Unidos las leyes requieren que se especifique la calidad de trigo atacado de carbón o tizón al ofrecerse a la venta. Dondequiera que se dejan los campos en barbecho, en los Estados del Noroeste, hacia el Pacífico, por ejemplo, se dificulta dominar la plaga de la carie por el solo medio de desinfección de la semila. Al cosechar el grano y al trillarlo se distribuyen en los campos, ayuda del viento, millones de esporas, y ese suelo contaminado, al sembrarse otra vez de trigo, se ofrece como magnífico medio para la germinación de las esporas del tizón, no obstante que el grano se haya tratado o curado antes de sembrarlo, de acuerdo con los métodos más apropiados.

La enfermedad llamada "straighthead", que ataca el arroz, angostando o marchitando la espiga, común en los Estados de Texas y la Luisiana, ha sido estudiada por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Hasta ahora no se han podido determinar las causas que la producen. Es muy probable que la condición de las materias orgánicas del suelo contribuya a su desarrollo, como se nota por su presencia en las plantaciones de arroz hechas en suelo virgen o en terreno que haya sido sembrado de maíz o guisantes por muchos años. Se ha comprobado también que la ventilación inadecuada del suelo tiene mucho que ver con la propagación de esta enfermedad.

Por ejemplo, se ha averiguado que si el riego de la siembra se hace muy temprano y se dejan las aguas durante largo tiempo, las raíces del arroz quedan completamente privadas de aire y expuestas a la influencia que el suelo pueda contribuir para desarrollar esta enfermedad. De aquí que las raicesillas que alimentan estas plantas no crezcan como deben, mientras que las llamadas raíces de agua se desarrollan demasiado. Si el riego se hace a tiempo para impedir que las malezas ahoguen las plantas de arroz y se deja desaguar el campo por un período de 40 días, o hasta que el suelo esté perfectamente seco y las plantas comienzan a adquirir color amarillento, se desarrollaran nuevas raíces normales de alimentación. Si al fin de este período se vuelve a regar y se conserva el agua hasta el fin de la estación, no hay temor de que las espigas se agoten o marchiten.

La enfermedad llamada de "Brusone", que ataca al arroz, la causa un fungo parasítico llamado "Piricularia grisea", que se aloja por lo general en la base del panículo y

Fig. 5. — Carbón o tizón interno de la cebada mostrando una espiga afectada y como comparación otra espiga sana. Al tiempo de la trilla los granos infectados se parten en varios pedazos y es necesario removerlos si se desea que la desinfección sea completa. Esta enfermedad puede evitarse con el uso de formaldehído o de sulfato de cobre.

B

Fig. 6. — A, Una espiga de avena afectada de carbón o tizón. Cerca de ésta aparece otra espiga sana. La enfermedad en esta forma destruye por completo el panículo. B, Carbón o tizón interno que destruye la semilla, sin afectar mucho la gluma exterior. Ambas formas pueden evitarse fácilmente con el uso de formaldehído.

produce un coloramiento de color castaño que debilita el tallo de la planta, de donde proviene el que vulgarmente se llame a esta enfermedad en los Estados Unidos "rotten neck", o sea cuello podrido. Todavía no se ha descubierto un método seguro para exterminarla, pero ?ryt-i wa(U hrdl lrdlu shrdl ta los productores de arroz en Norte América han optado con algún éxito el sistema de sembrar en las regiones donde se da esta plaga, variedades de arroz que no son atacadas por ese fungo. Las otras enfermedades del arroz que se dan en la América Latina, fuera de las descriptas, no son de mayor importancia y no merecen, por lo tanto, atención especial en este artículo.

Para combatir el "flax-wilt", la enfermedad que más ataca al lino, lo mejor que se recomienda es regar las plantas con una solución de formaldehido. La regadera usada para esto puede ser como la que más adelante recomendamos. En los Estados Unidos se ha combatido esta plaga sembrando especies de lino que la resisten, especialmente la notable variedad llamada "North Dakota Resistente Núm. 114". Otras enfermedades que atacan esta planta, como, por ejemplo, la que en los Estados Unidos se llama cáncer del lino (flax canker), parecen provenir de las condiciones térmicas del suelo cuando comienzan a desarrollarse las plantas tiernas. Estas enfermedades no han sido investigadas a fondo todavía y no es posible aún recomendar con seguridad ningún tratamiento especial.

Para exterminar el gusanillo "eelworm", de que ya hemos hablado, que ataca al trigo y al centeno, lo mejor es emplear en la siembra semilla que se haya limpiado cuidadosamente y cuidar de los campos con esmero, sembrándolos de estos cereales sólo una estación y otra no. Si no es posible obtener semilla que esté enteramente limpia, la que se consiga puede limpiarse sumergiéndola en una solución de agua salada a una proporción de un 20 por ciento de sal. Al sumergirse el grano en este baño, agítese de modo que suban a la superficie todos los parásitos que tenga adheridos, y lávese después en agua común, pues la sal puede dañar la germinación. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos viene estudiando esta peste desde hace dos años, y el resultado de sus investigaciones se ha publicado en el Boletín del Departamento, Núm. 842, intitulado "The Nematode Disease of Wheat Caused by "Tylenchus tritici", o sea la enfermedad nemátodo que en el trigo producen los "Tylenchus tritici".

Los métodos más recomendados para la desinfección de las semillas o granos son los tratamientos con formaldehido, sulfato de cobre o sulfato de cobre seguido de cal, y agua caliente. Sea cual fuere el tratamiento que se escoja, lo primero que hay que hacer siempre es limpiar la semilla. Antes de empacarla en sacos, cestos o depósitos cualesquiera, o antes de ponerla en las máquinas sembradoras, si se emplean éstas, esindispensable desinfectar estos depósitos y estas máquinas, lo que se puede hacer de varios modos, siendo uno de ellos el uso de agua hirviendo.

El formidehído, llamado a veces "Aldehida fórmica", se vende en forma de una solución del gas diluído en agua. En los Estados Unidos las leyes del comercio interior requieren que esta mezcla contenga un 37 por ciento de su peso, de gas de formaldehído. Al exponerla al aire en condiciones normales, se hace más fuerte, por lo tanto, no deben emplearse soluciones que hayan estado expuestas a la acción atmosférica dos o tres días, pues su fuerza puede destruir la fortaleza germinadora de la semilla. El formaldehído en la proporción recomendada, es, sin duda, el mejor fumigador para la prevención del carbón y el polvillo en el trigo, el centeno, la cebada, la avena y el sorgo.

Con la excepción de la avena y del centeno, el mejor modo de someter los granos a este tratamiento de formaldehido es sumergiéndolos en un baño de la solución en una tina y agitando el grano de manera que la basura que tenga adherida se despegue y suba a la superficie fácilmente, si nque se rompan las cápsulas que contienen esporas de carbón, etc. En el mercado hay varias máquinas para esta operación, que dan magníficos resultados en haciendas donde hay que sembrar gran cantidad de semillas. En el grabado 12 mostramos un aparato sencillo que puede servir para este fin. La inmersión del grano en este baño debe ser de no menos de dos minutos y debe durar hasta que todo el grano esté completa y uniformemente desinfectado, obtenido lo cual se tenderá el grano a secar. Por lo seguro que es este método se recomienda sobre todos los demás, aun en el caso en que después de una larga inmersion esté tan remojado el grano que, especialmente si es en tiempo frío o lluvioso, se haga difícil secarlo. Para combatir el tizón o carbón que ataca el gdano de la cebada y otros cereales, y especialmente para el carbón del sorgo, cuya semilla no se siembra generalmente en grandes cantidades ni en tierras húmedas sino más bien en suelos semiáridos, un largo tratamiento es el más conveniente, pero sin excederse de los límites que aconseje la prudencia. Por esta razón no se recomiendan para el uso general los períodos de inmersión más largos que apuntamos en el cuadro I. La solución de formaldehido que se debe diluir en agua para los [illegible] que trata esa etiba debe [illegible] fuerza corriente, es decir [illegible] 40 por ciento del gas.

El segundo método [illegible] solución de formaldehído [illegible] en poner el grano [illegible] ñamos, medio llenos [illegible] sacos se llenan [illegible] granos quedarán [illegible] jo su acción o [illegible] la inmersión, repetida [illegible] agitándolos en la solución [illegible] a secar hasta que [illegible] dan correr libremente [illegible] de la sembradora. Si el [illegible] do así no se ha de sembrar [illegible] de las dos horas [illegible] a más tardar a la mañana [illegible]

Fig. 7. — Carbón o tizón del sorgo en la variedad de millo "Blackhull kafir". Los granos carbonizados cuando están tiernos son muy apetecidos por ciertas tribus africanas, que los consideran como una golosina. La enfermedad no obedece al tratamiento por desinfección, porque la planta se infecta durante los distintos períodos de su crecimiento con algunos gérmenes arrastrados por el viento, los cuales germinan en el agua que se deposita en las hojas durante la estación lluviosa.

antes de secarlo se deberá sumergir en una solucóni de cal que contenga 1 libra de cal por cada 10 galones de agua, lo que neutralizará cualquier acción tóxica que el gas de formaldehido pueda dejar en el grano. Si no es posible hacer esto, por lo menos se debe tender el grano a secar donde haya buena ventilación. Con el trigo y la cebada es que hay que tener más precanción a este respecto, porque se dañan si se les deja mojados por largo tiempo, o se les conserva por largos períodos amontonados bajo los sacos.

El tercer método de emplear formaldehido es por medio de un rociador fino que se ha venido empleando recientemente en vista de las dificultades que para secar el grano presentan los otros métodos. El formaldehido se usa en una solución

Fig. 8. — Dos formas de carbón o tizón que ataca los almácigos del "kafir", a la derecha e izquierda del grabado. En el centro se ven dos plantas sanas, para comparación. La enfermedad se evita con la desinfección de la semilla.

Banco Español del Río de la Plata

Casa Matriz: Buenos Aires - Reconquista 200

Capital suscripto	$ 100.000.000.— m|n.
Capital realizado	" 98.915.700.— "
Fondo de reserva	" 49.587.491.86 "
Depósitos	" 496.872.176.64 "

AGENCIAS EN LA CAPITAL

No. 1, Pueyrredón 185; No. 2, Almirante Brown 1201; No. 4, Cabildo 2027; No. 5, Santa Fé 2201; No. 6, Corrientes y Anchorena; No. 7, Entre Ríos 1145; N. 8, Rivadavia 6902; No. 9, Bernardo de Irigoyen 364; No. 10, Bernardo de Irigoyen 1600.

SUCURSALES EN EL INTERIOR

Adolfo Alsina, Azul, Avellaneda, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario de Santa Fé, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fé, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

SUCURSALES EN EL EXTERIOR

Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalagara, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Sevilla, Valencia y Vigo.

CORRESPONSALES DIRECTOS EN TODOS LOS PAISES

ABONA	M|LEGAL
Por depósitos en cuenta corriente	1 o|o
" a plazo fijo a 30 días	1 1|2 "
" " " a 60 días	2 "
" " " a 90 días	3 "
" " " a 6 meses	4 "
" " " a mayor plazo	Convencional
Por depósitos en Caja de Ahorros desde $ 10.- m|n. hasta $ 20.000 m|n. después de 60 días	4 o|o

Anticipos en cuenta corriente, descuentos y operaciones bancarias en general.

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el extranjero está en excelentes condiciones para atender a su cliente la en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país.

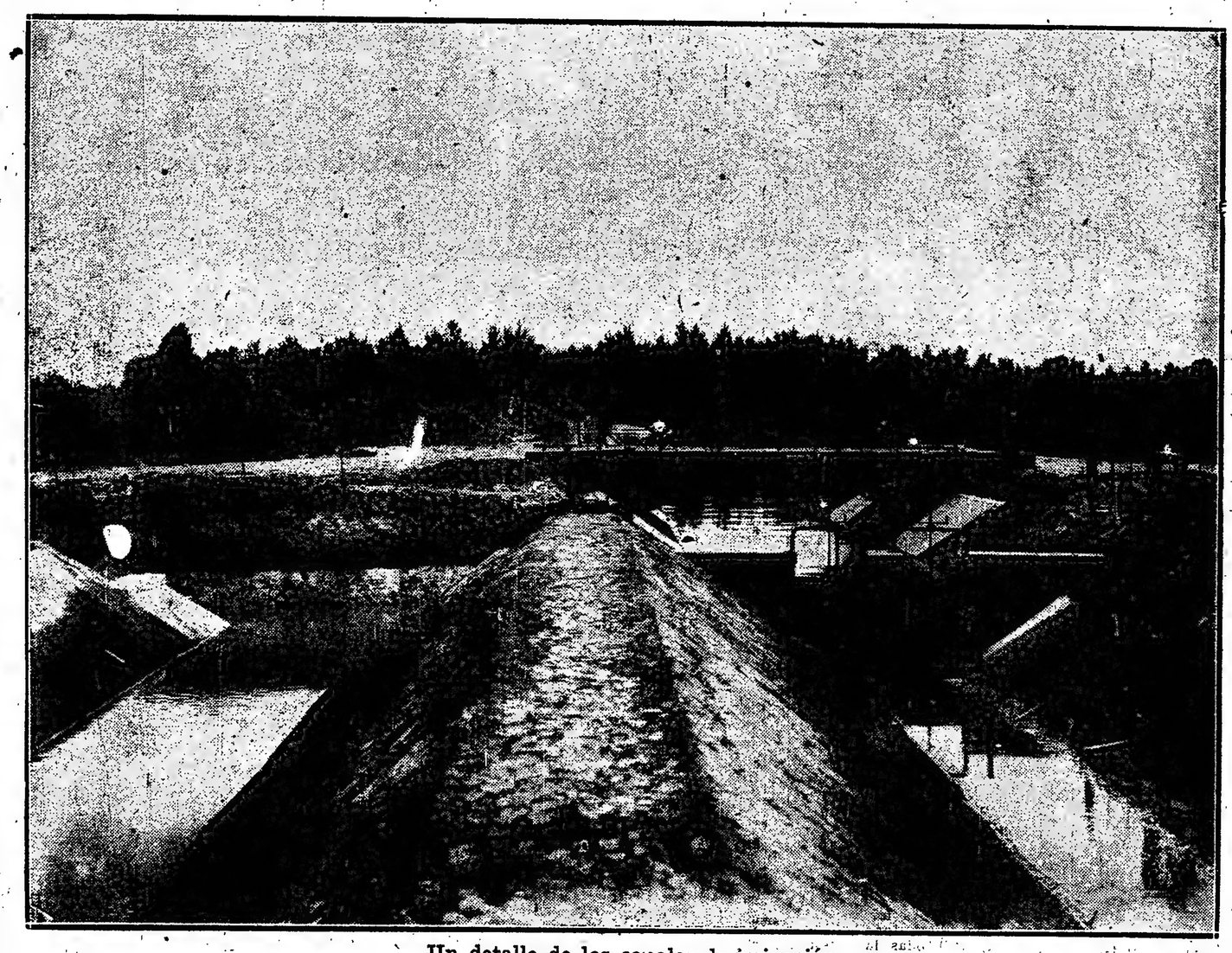
Buenos Aires, 31 de Marzo de 1921.

JOAQUIN HERRANDIS, [illegible]rente General

UNA ZONA AGRICOLA DE INMENSO PORVENIR

El Valle Superior del Río Negro

TIERRAS DE GRAN RENDIMIENTO, especiales para



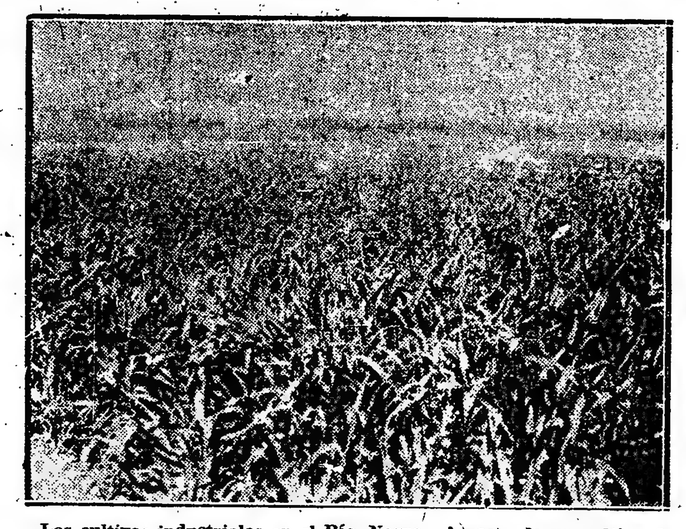
Un detalle de los canales de irrigación

Alfalfares,
Viñedos,
Frutales,
Hortalizas y
Cultivos
Industriales.

El FERRO CARRIL DEL SUD HA ESTABLECIDO UNA ESTACION AGRONOMICA EN CINCO SALTOS (Río Negro), que se dedica, en las tierras irrigadas del valle, al estudio de toda cuestión que afecte a la economía rural de dicha zona.

Los resultados que se obtienen en esta Estación Agronómica o Chacra Experimental, se comunican GRATUITAMENTE a toda persona que lo solicite.

ESTA EMPRESA ha publicado 8 FOLLETOS sobre temas agrícolas, de los cuales corresponden a la zona del Río Negro los siguientes:



Los cultivos industriales en el Río Negro—Aspecto de un cultivo de cebada cervecera en la estación Agronómica del F. C. Sud a los 66 días de la siembra—Altura 80 centímetros.

Parcelas cultivadas de patatas en la estación Agronómica del F. C. Sud—Río Negro.

"LA AGRICULTURA EN EL VALLE DEL RIO NEGRO"

"ALGUNOS CONSEJOS SOBRE LA EPOCA DE LA VENDIMIA EN EL VALLE SUPERIOR DEL RIO NEGRO"

"LA SIEMBRA DE POROTOS TARDIOS EN EL VALLE SUPERIOR DEL RIO NEGRO"

"VARIAS PLAGAS DE LOS FRUTALES EN EL VALLE SUPERIOR DEL RIO NEGRO"

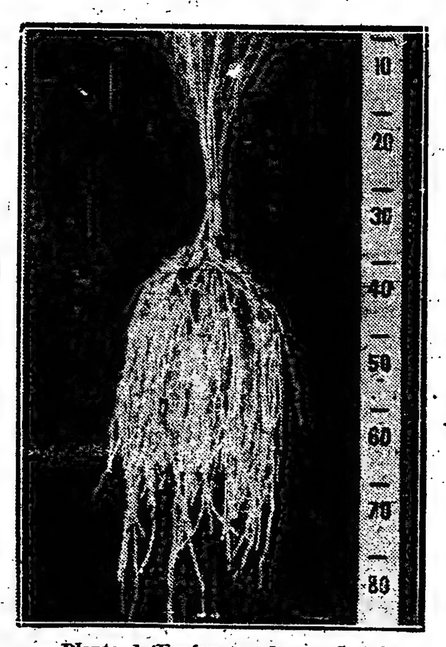
"UNA PLAGA DE LOS ALFALFARES — LA CUSCUTA RACEMOSA"

y a la región de la Provincia de Buenos Aires, los titulados así:

"TRES PASTOS" (RAPE, GARAWI Y PHALARIS BULBOSA)

"SELECCION DE LA SEMILLA DE CEREALES Y ROTACION DE LOS CULTIVOS"

"CULTIVOS DE SECANO".



Planta de Espárragos de un año, obtenida en la Estación Agronómica del F. C. Sud—Río Negro

Estos folletos se remiten **GRATUITAMENTE** a quienes los soliciten.

Para informes, folletos, etc., dirigirse al Señor Jefe del Departamento Comercial del F. C. Sud, Plaza Constitución, Buenos Aires.

La Administración

[...]mente fuerte, pero en pequeña [...]idad y se aplica de modo que [...] como una niebla o pulverización. Este método da muy buenos [...]tados con la semilla de avena, [...] recomendamos para el trigo y la cebada.

Fig. 9. — Enfermedad peculiar de la cebada que se presenta en forma de líneas o canales en la covertura de la espiga y que lo mismo que el carbón en el trigo y la cebada es resultado de una infección interna de la semilla, que ocurre durante el desarrollo de los granos. La penetración de la enfermedad en los filamentos o células es superficial y puede eliminarse mediante un prolongado tratamiento con una solución de 1 pinta de formaldehido por 40 galones de agua.

El sistema empleado es el siguiente: Al agitar el grano de un lado a otro cada palada se somete al riego o pulverización de una solución de una parte de gas de formaldehido al 40 por ciento, diluído en una parte de agua. Esta solución se usa a razón de 1 litro por cada 50 bú-

Fig. 10. — Semilleros de trigo infectados con la enfermedad del gusanillo. Fíjese la atención en las arrugas, quebraduras y arrolladuras de las hojas.

shels de semilla. Para esta operación conviene usar un pulverizador o regadera finísima de capacidad de un litro. Después de haberse regado el grano finamente, se cubre con telas de lona, frazadas o sacos para no dejar escapar el vapor de formaldehido. Al cabo de cinco horas, se

Fig. 11. — Trigo antes y después del tratamiento. A, Muestra de trigo extraído de una trilladora, que contiene cerca de un 50 por ciento de las agallas producidas por el gusanillo. B, Trigo después de que se le ha quitado el gusanillo con el agua salada, según se explica en el artículo. C, Agallas del gusanillo o larva. D, Granos livianos y otras impurezas que sobrenadan al usar el método del agua salada.

descubre el grano y se siembra. Como el vapor de formaldehido irrita las membranas de los ojos, las narices y la garganta, téngase la precaución debida al aplicar el riego.

Prévost, en 1807, describió un método de desinfección de la semilla de los cereales, en el que se empleaba sulfato de cobre (piedra Upes o vitriolo) en vez de formaldehido, y bien puede ser que ya antes de esa época se empleasen tales substancias con ese fin. La ventaja del sulfato de cobre es que deja una capa de sales en el grano, lo que hace que éste quede mejor amparado contra cualquier germen dañino que haya en el suelo en que se le siembre. Por esta razón se le emplea para el trigo en los lugares donde el suelo está infestado seriamente. Como preventivo contra cualquier daño que el vitriolo ocasione a la semilla, el grano se puede regar con una solución de cal, y siempre es bueno sembrarlo cuanto antes. El sulfato de cobre se mezcla en la proporción de 1 libra de sulfato por cada 5 o 10 galones de agua, según sea la fuerza de la solución que se requiera. Para hacer más efectiva la acción del sulfato de cobre, se suele añadir a esta solución una cantidad de sal común, a razón de 1 libra de sal por cada libra de sulfato.

El agua caliente se emplea de varios modos para impedir el carbón o tizón y otras enfermedades de los cereales. Jensen en Dinamarca perfeccionó el método hacia fines del siglo pasado, haciendo las siguientes modificaciones: (1) Tratamiento corto en agua caliente; (2) tratamiento al agua caliente, modificado; (3) tratamiento largo al agua caliente, o sea pasteurización. El primero de éstos no se describe porque no impide eficazmente el tizón o carbón en el trigo y la cebada. El tratamiento modificado al agua caliente impide estas enfermedades en uno y otro cereal, siendo probable que destruya a la vez otros fungos que pueden infectar las semillas.

El procedimiento general y los aparatos necesarios para tratar el grano por el método de agua caliente en una plantación o fundo pequeño, consisten por lo menos de dos canastas forradas de tela o de regilla de capacidad de 1 bushel (37 litros), aproximadamente, cada una; dos o tres barriles o cubos de agua, un buen termómetro y una cantidad suficiente de agua hirviendo. El grano se coloca en una canasta, llenándola como dos terceras partes, y se le sumerge en uno de los barriles o cubos con agua a una temperatura de 52.o a 54.o C., cuando se trata de cebada y de 54.o a 57.o C, para trigo Emmer o espelta. Esta temperatura se debe conservar añadiendo agua caliente de vez en cuando. Mientras mayor sea la cantidad de agua más fácil será conservarla a una temperatura constante. Esto se puede facilitar sumergiendo la semilla por un momento en un baño caliente a una temperatura 8.o más baja que la requerida para el tratamiento ordinario. Antes de poner la semilla en el baño caliente preliminar, se la sumerge en agua fría por espacio de cuatro a seis horas. Si el agua y la temperatura del ambiente están calientes, el período de inmersión debe ser más corto que cuando se usa agua fría en tiempo de invierno.

Los datos de la Tabla II son aplicables por lo general y deben seguirse cuando se emplee el método del agua caliente modificado. El período del tratamiento aumenta o disminuye, según la temperatura suba o baje de 54.o C, para trigo y de 52.o C, para cebada.

Otra modificación del método de Jensen, llamado pasteurización sólo exige una cuba o artesa. El tratamiento para el trigo y la cebada es el mismo, es decir, tres horas de inmersión a 45.o C. La variación de temperatura admisible sin cambio en la duración del tratamiento es de 44.o a 46.o C. Durante la operación se agita frecuentemente el grano para que se mantenga a una temperatura uniforme. Ya se que se aplique el tratamiento modificado o la pasteurización para impedir el carbón o tizón del trigo y de la cebada, así como otras enfermedades de esta última, el grano debe absorber como la cuarta parte de su peso en agua.

En algunos lugares de los Estados Unidos, particularmente en Indiana, el tratamiento para impedir estas enfermedades se hace en estaciones centrales donde se pueden instalar aparatos para secar artificialmente el grano. Esta operación no se debe hacer a una temperatura mayor de 66.o C, después que la superficie del grano está seca; el grano tampoco debe llegar a 60.o y se debe cuidar de que haya buena circulación de aire.

Si después del tratamiento se saca el grano muy lentamente, es posible que se dañen sus cualidades germinativas, no solamente porque se recaliente o se enmohezca, sino también por razón de la acción prolongada del formaldehido, sulfato de cobre, agua caliente o cualquier otro agente que se emplee. A veces se achaca a daño de la semilla lo que sólo se debe al empleo de muy poca de ésta por acre. El grano que ha sido tratado se hincha siempre, de modo que se debe aumentar proporcionalmente la cantidad de semilla por acre, aumento que se puede calcular en vista del ensanche de la semilla. En la práctica se calcula que este aumento es por lo menos de un quinto del grano seco y de más de la mitad si el grano está arrugado o marchito.

No siempre se puede poner en práctica en las plantaciones o haciendas el procedimiento al agua caliente, modificado, para tratar las semillas que se han de usar para la siembra inmediata. La extirpacion del carbón o tizón del trigo y de la cebada se obtiene más satisfactoriamente sometiendo a tratamiento una pequeña cantidad de semilla escogida y esterilizada ya que se empleará para la siembra subsiguiente. El terreno o cuadro que se siembra con este objeto debe ser lo bastante amplio para producir el doble de la cantidad de grano que se necesite para semilla en el otoño o la primavera próximos. Con este sistema se obtiene una reserva de semilla al mismo tiempo que se compensará la pérdida que ocasione la limpieza del grano. Es necesario aislar este cuadro o plantío de semillas de los campos del mismo cereal atacados del tizón o carbón, de lo contrario se contaminará la infección.

En algunos países de la América Latina, particularmente la Argentina el polvillo o añublo que ataca el tallo del trigo, la avena y la cebada, es de poca importancia económica, mientras que en el Brasil esta plaga ha hecho casi impracticable el cultivo del trigo. Esto acontecede particularmente en los Estados de Paraná y Río Grande do Sul. El polvillo que ataca la espiga se dice que es tan destructivo en la región del Plata, que no permite el cultivo de las variedades de avena europea. Desgraciadamente ninguno de los médios de tratar la semilla para evitar el carbón o tizón de la cebada dan resultados en el tratamiento del polvillo de los cereales. Nos vemos, pues, obligados a cultivar y seleccionar sólo aquellas variedades de cereales que oponen resistencia inherente a la infección. En los Estados Unidos se está haciendo una gran campaña para extirpar el agracejo berbero común ("Berberis vulgaris") que es común como portador secundario del polvillo del tallo ("Puccinia graminis"). En las granjas modelos o experimentales de los Estados de Kansas y Minnesota, y en otros de la Unión Americana, el Departamento de Agricultura está ayudando los estudios e investigaciones para producir variedades de cereales que resistan a esta enfermedad. Se ha logrado ya con algún éxito la producción de un número limitado de variedades de trigo que resiste al de la espiga ("P. coronata"). Estos progresos son, sin embargo, lentos. Cada nueva variedad que ofrece resistencia al polvillo o añublo hay necesariamente que someterla a experimentos para comprobar sus méritos agronómicos, y en el caso del trigo, por ejemplo, hay que determinar sus cualidades o virtudes para la molienda y la panificación. En todo caso la cuestión de extirpar el polvillo en los cereales es materia de perfeccionamiento del cultivo.

H. B. H.

Fig. 12. — Aparato muy sencillo para remojar el trigo. Está compuesto de dos cubetas o artesones con tapones de madera y manijas de soga y dos caballetes. Los agujeros de los tapones están cubiertos en el interior con una reja de alambre. Cuando el grano de la cubeta está bien empapado, se deja secar pasando la solución a la otra cubeta. En seguida se hace la operación a la inversa y se continúa hasta que todo el grano haya quedado lavado.

-:-EL AZAR-:-

No había conocido Micaela otro colegio, otros profesores, otras maestras de costura. Cuanto sabía era aprendido allí, ante aquella mesa y haciendo funcionar aquella máquina. Y, naturalmente, sabía poco. Sin embargo, la adoctrinaba en varias cosas, malas y buenas, exaltándole la sensibilidad, el cinematógrafo, su recreo del domingo.

Por las enseñanzas del cinematógrafo había llegado la obrerita de apretadas trenzas a comprender, o a figurarse que comprendía, el uso de lo que fabricaba durante la semana entera. Del taller, donde mezclados los alientos, juntas las rodillas y los hombros, trabajaban sesenta obreras más, casi todas mozas o chicuelas de catorce a veinte años, salían naipes y naipes, lindos, lustrosos, satinados, franceses y españoles, de vivos colorines, de claros tonos. Primero recibían la impresión cromolitográfica; después, los anchos pliegos eran guillotinados. Micaela manejaba la acicalada cuchilla. Al margen del acero colocaba tranquilamente las yemas de sus dedos bien torneados, y la fría hoja caía sin tocar las manos morenas de Micaela, ágiles y activas en la labor.

Al principio, se perdía en curiosidades insatisfechas. ¿Para qué servirían, señor, tantos, tantísimos naipes? Por cientos de miles los amontonaban en el taller, y por gruesas los empaquetaban para remitir a toda España, a las Américas. Viajaban incesantemente los redondos ases de oros, los brutales ases de bastos, los heroicos ases de espadas, los regocijantes ases de copas. Y Micaela los veía correr, llevando, para unos, la fortuna; la ruina para otros. Solo le sugerían estas consideraciones los naipes españoles, pues de los franceses, que también pasaban por su cuchilla, apenas conocía el valor. ¡Aquéllas no debían ser cartas de jugar! — Cuando alguna vez cruzaba ante las tabernas, en su paseo dominguero, deteníase fascinada, mirando hacia las mesas donde, resobados y mugrientos, caían los naipes, empujados por la suerte; y empezaba a formularse en el espíritu de Micaela la idea de que los coquetones cartoncitos que ella recortaba con tal arte y presteza eran cosa del diablo para perder a los hombres.

En el "cine", cuando podía asistir a él, también veía cosas que confirmaban su recelo creciente, la aprensión que le provocaba un estremecimiento imperceptible, al comenzar la cotidiana tarea. A veces se desarrollaban películas con episodios de juego, y, a consecuencia, dramas terribles, desfilando vertiginosamente hombres con armas empuñadas, o esgrimiendo espadas de desafío en algún campo rodeado de centenarios árboles. Lo que resaltaba para Micaela, de estos folletines, era que el juego traía consigo terribles daños.

Y mientras faenaba Micaela, manejando la cuchilla entre la nube de diminutos recortes que deja el ovalado de las barajas finas, tarea a la cual ahora la dedicaban, la niña se convertía en mujer. Crecía en estatura, y suaves redondeces agraciaban su cuerpo. Había cambiado de peinado, y la mata de pelo trigal se recogía en un moño de ninfa antigua, protuberante y retorcido briosamente. Su talle adquiría flexibilidad y sus ojos garzos eran, como a pesar suyo, prometedores. Cuando se presentaban estos síntomas, en puerta está el novio.

El de Micaela era un mocete corpulento, inocentón, fornido, de oficio hortelano. Todas las mañanas traía a la ciudad su cestón de magníficas hortalizas, de enormes acelgas, de blancas y cuajadas coliflores, y todas las tardes esperaba a la puerta de la fábrica a su novia.

Primero faltaría el sol en el firmamento, que Iñasi ante aquella puerta a la hora en que la obrerita salía contenta de haber terminado su tarea, dispuesta a gozar del corto momento libre. Las primeras veces cargaron sobre Micaela las pullas y chanzas de sus compañeras; pero acabaron por acostumbrarse a la presencia de aquel zagalón, que parecía un cacho de pan.

Sonreían al mozo que, a su vez las hacía un gesto de concordia. Pero no las miraba siquiera. Estando allí "la suya", la única para quien tenía ojos...

Y, sin hablarse al principio, los novios emprendían la caminata hasta la vivienda, no muy céntrica, de la obrerita.

Al fin se les soltaba la lengua y acudían las palabras, escasas y graves en él, parletas en ella, como gorjeo de ave. Naturalmente, el tema de la conversación era el porvenir. Cuando se casasen... Y podían hacerlo dentro de dos años a lo sumo, porque si bien Micaela carecía de ahorros, habiendo dado siempre su jornal a sus padres, céntimo por céntimo. Iñasi, en cambio, atesoraba sus ganancias y ya guardaba en una hucha lo suficiente para el ajuar y los gastos de la boda. Entonces ella dejaría la fábrica y se dedicaría a cuidar la casa y los chiquitos que viniesen.

Al hilo de las pláticas sobre lo futuro vino la confesión de Micaela respecto a lo presente: su repugnancia a los naipes, una aprensión vaga que no sabía cómo definir.

—¡Tú, Iñasi, ya juegas"—preguntó una tarde, con ansiedad, al muchacho.

—A veces he jugado, pues,—contestó él sinceramente.

—¡Nunca más vuelvas a jugar!—suplicó ella, con acento tan acongojado, que el hortelano se echó a reir, prometiendo lo que le pedía, a no ser que se viese en estrecho compromiso.

—Vicioso no soy — repetía.—Sólo que, los domingos, solían reunirse mozos o para deportes de fuerza física, barras y pelota, o para dar torpemente a los naipes. Y no puede uno a veces negarse. Cuando estuviesen casados, ya vería Micaela, ya vería como pasaba los domingos en su huerto, o iba con ella a donde fuese... Pero, entretanto...

Y sucedió entonces que Micaela enfermó. Mal leve, unas calenturillas, que la obligaron a guardar cama. A los ocho días la muchacha estaba levantada, deseando salir a la calle. Así que pudo conseguirlo, se acercó a la fábrica, al anochecer, buscando con los ojos a Iñasi. No estaba. Inquieta, con mal presentimiento, se atrevió a emprender el camino del huerto, cosa que nunca hubiese intentado si el mal no hubiese alborotado sus nervios, por la fuerza de la misma debilidad. Encontró a su novio cabizbajo, sentado en un poyete, al pie del arroyillo que regaba los tablares. Y a las primeras palabras, broncamente, el mozo se acusó. No sabiendo cómo entretener las horas del domingo, cómo engañar la impaciencia, había jugado. No en el campo, sino en la misma ciudad, a donde le llevaba el ansia de saber noticias de Micaela. Y se había dejado arrastrar a una partida fuerte. Y había perdido todo el pequeño tesoro que destinaba a su establecimiento. Y se iría a los Estados Unidos a ganar pronto eso y más, porque ya no quería esperar tanto, ¡no quería!

Sollozando, Micaela le increpó. ¡Bien se lo había dicho! Sí, Iñasi convenía en que ella le había advertido cuanto hay que advertir; y él la había oído resuelto a cumplir su voluntad, y hasta sin importarle un comino de tal diversión. ¡Si el abstenerse de jugar no era para él sacrificio alguno! Lo que pasó fué de eso que no se piensa. Hay mucho así en la vida: se distrae uno un instante, y cogido está por la rueda. Y los sollozos de Micaela y su palidez de convaleciente le penetraban de remordimiento infinito.

—Iñasi, te castiga Dios—fué lo único que la muchacha supo exclamar.

Y al otro día volvió a la fábrica. ¡Qué remedio! Colocando su diestra enflaquecida al borde de la cuchilla afilada, fueron cayendo ante ella los menudos "confetti" del recorte y las esquinas de los naipes, quedando delicadamente ovaladas, primorosas. En el alma de Micaela había una resaca de congoja y pesadumbre. ¡Las maldecidas cartas! Y en una vuelta, un segundo, tan rápido como el palpitar de un corazón, se fué con el pensamiento al huerto donde Iñasi también sufría. ¡Un vuelo! ¡Zas! La cuchilla, en vez de morder en el cartón, mordió en la carne. Una placa de sangre fresca se extendió por los naipes, coloreándolos. Al grito de dolor de la obrera corrieron las demás. Dos dedos y un colgajo faltaban a la mano de Micaela, que acababa de desmayarse.

Y cuando, vendada y atendida, recobró el conocimiento, para sufrir, comprendió aquello que, humillado, confesaba Iñasi. El minuto de distracción, de olvido... Lo casual, lo que el azar dispone. Por ese momento de inconsciencia, él, a bordo de un transatlántico, va hacia la América del Norte, y ella, medio manca, trata de reaprender con lo que la resta de mano el movimiento de un trabajo que defienda la vida...

E. PARDO BAZAN.

Los resucitados

En uno de esos largos crepúsculos estivales en que las almas soñadoras echan a volar la fantasía, se envolvía toda la población en llamaradas rojas; las nubes parecían un manojo de rocas inconmensurable: los rayos del sol salían de aquel ramillete de flores purpúreas en haces de luz, como el varillaje de un abanico de púrpura.

Mauricio Coresanges no podía por menos de evocar el pasado y de llamar en su ayuda a las fuerzas invisibles que gobiernan el Cosmos. Contemplaba sin cesar a Luisa su esposa, y a otra mujer algo más joven, cuya presencia le llenaba de melancólica ternura. Los cabellos de Luisa, casi rojos, parecían ascuas brillantes y su piel tenía un tono claro y transparente. Se desprendía de ella una especie de voluptuosidad ruda, cuyo encanto le había seducido en un crepúsculo semejante al de aquel día. Pero el encanto de aquella voluptuosidad había desaparecido muy pronto. No había entre ellos ninguna afinidad de caracteres, ningún contraste agradable, ninguna afición que les uniera. En cambio, mil sensaciones sutiles, mil ritmos misteriosos llevaban a Mauricio hacia la otra mujer. En otros tiempos la había amado en silencio, porque estaba prometida a otro hombre; aunque él presintió con la claridad de una revelación que Gabriela le hubiera preferido al otro. Pero las reglas sociales imitan a la fatalidad de las leyes naturales: era muy tarde para luchar con ellas.

Durante cinco años apenas volvió a ver a Gabriela. Conoció a Luisa viuda de un capitán mercante, se sintió conquistado por su belleza, y no pudiendo conseguirla de otro modo, se casó con ella.

Pasaron los años, pobres en alegrías. Aquel día se sentía invadida Gabriela soñadora y nostálgica de dichas no cumplidas. Su marido yacía bajo tierra, y ella volvía a surgir para Mauricio tan nueva como la yerba abrileña. Contemplaba éste su silueta ligera, delicada, su piel de camelia, las luces variables de sus ojos... todo volvía a florecer. Mauricio se hallaba en el génesis en ese mundo primordial que todos llevamos dentro durante la adolescencia, como si cada destino humano contuviese algo de comienzo de un mundo. Apelaba a todas las posibilidades, comprendía todas las [...] de los místicos; pero lo real se [...]caba en seguida a pasos firmes y seguros. Era imposible [...] zos que le unían a [...] masiado religiosa para [...] un divorcio; además [...] ardientemente [...] sideraba desgra[...] ría era más absurdo [...] gar a una inteligen[...] briela ni pretender [...] casto; no oiría siquiera [...] labra prohibida.

Seguía con la vista [...] te descorazonada a las [...] que bajaban al jardín, y [...] del brazo, se perdieron [...] boles, y exclamó para sí:

¡No existirá un Dios que [...] deshacer los lazos del porv[...] herir un alma ni recurrir a la [...]

Le interrumpió la doncella en tales pensamientos para decirle:

—Ha venido un caballero que desea hablar con usted... Dice que el asunto es muy importante.

Halló Mauricio en la sala a un hombre de nariz aguileña, rostro pálido y ojos de fuego, que le dijo:

—Caballero: soy un visitante funesto...

—Y como Mauricio le mirase asombrado, añadió:

—Por lo menos tengo motivo para creerlo... Así es que, ante todo, he querido hablar con usted... para evitar una impresión demasiado fuerte... a...

Se interrumpió, miró con insistencia a su interlocutor y siguió diciendo:

—Me han inscripto entre los muertos... en fin, soy un resucitado...

Mauricio sintió un escalofrío por todo el cuerpo; aparecían en su retina mil figuras extrañas.

Y el resucitado exclamó con voz sepulcral:

—Soy Carlos Lebesgue, capitán mercante.

Se hizo un silencio, un silencio en el que los dos hombres oían los latidos de sus corazones. Los dos habían bajado la cabeza, los dos esperaban.

Se oyeron ruidos de pisadas leves y de faldas. Entró Luisa, miró al desconocido con indiferencia al principio, después con estupor, y empezó a temblar de pies a cabeza.

—Pero es... es...

Dió un grito, vaciló un momento y hubiese caído al suelo si el recién llegado no le hubiese cogido a tiempo por la cintura. Los dos se miraron de tal modo, que a pesar de su emoción y de la inmensa agitación de sus almas, aquella mirada los unía uno a otro. Mauricio la sorprendió...

Pero al volver la cabeza, vió en la puerta a Gabriela, que todo lo había visto y escuchado... También cambiaron ellos una mirada... mirada que vencía todos los imposibles, que reconstruía toda la vida.

Mauricio murmuró en voz muy queda:

—El Dios ha deshecho el lazo, sin herir a ningún alma, y en vez de recurrir a la muerte, nos ha resucitado a todos.

J. H. Rosny.

WEST INDIA OIL COMPANY

CASA MATRIZ: **PASEO COLON 185** -- BUENOS AIRES

SECCION:
NAFTA "WICO"
KEROSENE "CALORIA"
KEROSENE "LUMINOSO"
(De Refinación Nacional)
Ventas: AVENIDA DE MAYO 1134

SECCION:
"GAS OIL"
COMBUSTIBLE LIQUIDO"
ACEITES PARA CAMINOS
Y AFIRMADOS
Ventas: PASEO COLON 185

SECCION:
"ACEITES LUBRIFICANTES"
GRASAS Y CERA DE PARAFINA
Ventas: RIO CUARTO 1992

SECCION ESPECIALIDADES

Cocinas a Kerosene de LLAMA AZUL,
marca "NEW PERFECTION"
Caloríferos marca "PERFECTION"
Lámparas, Linternas, etc. "W. I. O. Co."
Equipos GILBERT y BARKER para el
almacenamiente de Nafta, Kerosene o Aceites
Lubrificantes

Ventas: AVENIDA DE MAYO 1134

SUCURSALES EN LA REPUBLICA ARGENTINA:

Rosario, San Martín 398 — **Santa Fe**, 1a. Junta 193
Bahía Blanca, O'Higgins 42 — **Tucumán**, Jujuy 45
La Plata, Diagonal 80, 642 — **Mendoza**, San Martín 1750
Córdoba, Colón 127 — **Campana**, F. C. C. A. (Depósitos).

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS DE IMPORTANCIA DE LAS
REPUBLICAS: Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile y Bolivia.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

CASA MATRIZ:

25 de Mayo 245 y Paseo Leandro N. Alem 232

BUENOS AIRES

Circulación Ley 10676 $ 1000.000.000

PRESTAMOS

EN CEDULA HIPOTECARIA ARGENTINA DE 6 o/o, LEY 9155

Interès . . . . . 6 o|o anual
Amortización acumulativa 1 „
Comisión . . . . . 1 „ „

El banco acuerda préstamos hipotecarios hasta $ 1.000.000 en cédulas, sobre propiedades ubicadas en el territorio de la república que sean susceptibles de producir renta.

Los pedidos de préstamos deben hacerse en los formularios del banco, que pueden solicitarse en las oficinas de su casa matriz, sucursales o agencias, dentro de cuya jurisdicción esté ubicada la propiedad ofrecida en hipoteca.

Los títulos deben presentarse al mismo tiempo que la solicitud de préstamos, acompañados de una copia de dicha solicitud.

Las solicitudes sobre propiedades rurales, deberán acompañarse de un plano en duplicado, firmado por ingeniero o agrimensor.

El préstamo se hace por 33 años, pero el deudor podrá cancelarlo en cualquier tiempo. Podrá también disminuir el préstamo, haciendo entregas parciales del 5 por ciento de la hipoteca primitiva, como mínimo, en cuyo caso los servicios seguirán pagándose sobre el capital que se quede adeudando.

Las cancelaciones o entregas parciales a cuenta del capital, pueden hacerse con cédulas o en efectivo.

El servicio anual del préstamo, se paga por semestres adelantados del 1 al 15 del mes respectivo.

Anticipa, sin interés alguno, los fondos necesarios para el levantamiento de los gravámenes que reconozca el bien que se va a hipotecar y el importe del servicio adelantado que debe abonarse antes de escriturar el préstamo.

El banco recibe en **DEPOSITO GRATUITO LAS CEDULAS QUE EMITE**, responsabilizándose de cualquier riesgo.

Remite el importe de la renta al lugar que indique el depositante, o procede de acuerdo con sus instrucciones, sin cobrar comisión alguna.

Recibe **DEPOSITOS EN CAJA DE AHORROS**, desde 1 $ hasta 10.000 en efectivo, para ser invertidos en cédulas.

Tiene una oficina de **COMPRA-VENTA PARTICULAR DE PROPIEDADES HIPOTECADAS** al banco, que ofrece facilidades a los deudores para la enajenación del bien hipotecado, y condiciones ventajosas a los interesados en la adquisición de inmuebles.

A. DIAZ,
Gerente

Extraordinario descubrimiento en una tumba egipcia

La vida de hace cuatro mil años reconstituida por juguetes

Examinar una tumba egipcia ya examinada y escudriñada por sus predecesores; entresacar sin resultado, durante más de tres semanas los grabados que obstaculizan los corredores; abandonarse en el desaliento, y después, en el mismo momento en que se renuncia a proseguir tan falaces

Esclavas llevando canastas con provisiones para su señor. Cada una tiene un pato en su mano izquierda.

investigaciones, descubrir por casualidad una estrechísima grieta en un muro de piedra y sumergir la mirada con la ayuda de una lámpara eléctrica, y constatar que la grieta se abre sobre una cámara subterránea repleta de tesoros inestimables, tal es la fabulosa aventura de la que han sido

Las galeras y las piraguas, tal como se encontraron en la cámara descubierta por los norteamericanos

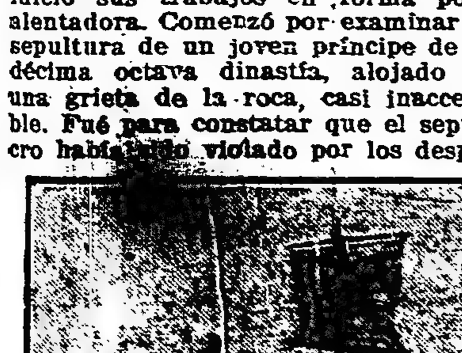
actores recientemente los miembros de una comisión exploradora del "Metropolitan Museum of Art".

Esta aventura arqueológica se desarrolló en los alrededores de Thebas, sobre la orilla izquierda del Nilo, al sud de Deir el Bahri, al pie de la cadena montañosa que bordea el

Sentado delante de su cabina, escucha a un cantante que acompaña a un arpista.

Valle de los Reyes. Es en esa región donde está situada la concesión de exploraciones acordada por el gobierno egipcio al "Metropolitan Museum of Art", el que por la riqueza de sus colecciones puede ser considerado como el Louvre del Nuevo Mundo.

La expedición norteamericana dirigida por Mr. Herbert E. Winlock, con la colaboración de Mr. Ambrose Lansing y de Mr. Henry Burton, autor de las fotografías que reproducimos, inició sus trabajos en forma poco alentadora. Comenzó por examinar la sepultura de un joven príncipe de la décima octava dinastía, alojado en una grieta de la roca, casi inaccesible. Fué para constatar que el sepulcro había sido violado por los despo-



Galera a vela, con una cabina en el puente, para el poderoso viajero

jadores de tumbas, muchos siglos antes de nuestra era. Otra tentativa infructuosa se hizo sobre una tumba de la undécima dinastía, que por su situación sobre la muralla de la montaña, como por las imponentes dimensiones de su puerta exterior, había parecido digna de una campaña. Pero, cuando los trabajos estaban realizándose, los arqueólogos supieron que esa sepultura había sido explorada por dos veces, y muy detenidamente, en 1895, por un francés, M. Daressy, que no pudo obtener más que algunos fragmentos de bajo relieves, pues la tumba había sido saqueada mucho tiempo antes.

A pesar de todo, los norteamericanos decidieron emplear sus doscientos árabes en la limpieza del patio de la tumba, lleno de escombros, al que desembocaban dos sombríos corredores, con la vaga esperanza de encontrar algunos restos de bajo relieves olvidados o abandonados por M. Daressy, aunque más no fuera por no volver a Nueva York con las manos vacías, como lo había anunciado M. Winlock en una comunicación publicada por el "Scribner's Magazine".

En la tarde del 17 de marzo, él

Taller de carpintería. Un obrero divide un tronco en tablas, que otros operarios cepillan

había salido de las canteras más temprano que de costumbre, para cumplir una penosa misión que no podía prolongar por más tiempo: Se trataba de escribir a la dirección del Metropolitan Museum para informarle de esos fiascos sucesivos. Estaba rumiando confusas fórmulas de lamentos que dejaría sobre el papel apenas se encerrara en su cuarto, cuando Mr. Lansing le alcanzó agitando un papel que un obrero acababa de entregarle.

"¡Acuda corriendo!, había garabateado Mr. Burton. ¡Traiga su antorcha eléctrica!. ¡Por fin la Señora Fortuna nos sonríe!"

Aunque ya se había transformado en un escéptico por los fracasos repetidos, el jefe de la misión renunció a su te cotidiano y se volvió a las excavaciones con Mr. Lansing. Mr. Burton, que los esperaba a la entrada del corredor, les comunicó que un obrero acababa de descubrir en la base del muro vertical una grieta estrecha que debía dar sobre una cámara subterránea. El había tratado de observar a la luz de sus fósforos; pero sin resultado.

"Ya habíamos mirado por tantos agujeros vacíos, cuenta Mr. Winlock, que la noticia no me emocionó. ¡No importa! Me extendí boca abajo, deslicé la antorcha en el agujero, apreté el botón y apliqué mis ojos contra la abertura".

"Instantáneamente el rayo eléctrico iluminó un pequeño mundo de cuatro mil años! Centenares de liliputienses iban y venían. Muchos, agitando bastones dirigían bueyes. Otros, apoyándose sobre remos maniobraban con toda una flotilla de barcos. Un gran navío, la proa en el aire, estaba a punto de zozobrar. Una joven de talle gigantesco, pero de formas esbeltas, cubierta con un vestido de colores brillantes, fijaba sobre la mía su mirada severa, como para reprocharme el haber violado el secreto de sus cuarenta siglos..."

Completamente anonadado, Mr. Winlock pasó la lámpara a sus compañeros y de inmediato tomó medidas de protección, ordenando que varios hombres de confianza, armados de revólvers, hicieran guardia alrededor del tesoro hasta la mañana siguiente.

"Muy temprano, continúa el subdirector del Metropolitan Museum, los trabajos comenzaron. No tardamos en descubrir delante de la grieta un pequeño pozo de un metro cuadrado que estaba cubierto por los escombros de la misma excavación. Los despojadores de tumbas, y después los arqueólogos modernos, engañados por ese relleno que parecía formar un solo cuerpo con la roca de la montaña, habían pisado sobre el orificio de un pozo sin sospechar su existencia.

Se limpió el pozo, y roto un tabique de ladrillos, los exploradores pudieron penetrar en la cámara subterránea, de tres metros cuadrados de superficie por un metro y veinte centímetros de altura. Algunos fragmentos de la bóveda se habían desplomado. Una piedra había dado vuelta a un navío. Algunas de las pequeñas galeras estaban deterioradas; pero el resto de las cosas estaba en su lugar, y costaba creer que todos esos juguetes habían sido depositados en la cámara, veinte siglos antes de la era cristiana.

"Nuestro único temor, declara el narrador, consistía en que la rápida afluencia de aire fresco, precipitara la disgregación de la bóveda, y no sabíamos que decisión tomar: sacar inmediatamente todo el contenido de la cámara antes de que se produjera la catástrofe que nuestra experiencia nos hacía prever, o antes, fotografiar el reducido subterráneo y levantar su plano.

"Pero nuestra buena estrella nos permitió ejecutar integramente el programa, y apenas habíamos retirado el último objeto, las piedras de la bóveda comenzaron a caer. Más tarde supimos que a la misma hora, colegas franceses que excavaban a 600 metros de nosotros, tuvieron un hombre aplastado por la caída de un bloque de piedra..."

Durante los tres días y las tres noches que los arqueólogos pasaron en examinar y transportar los preciosos objetos, pudieron reconstruir la historia de la tumba.

Había sido construída por un príncipe llamado Mehenkwetre, canciller del reino y gran hacendado. Sus restos, encerrados en un sarcófago de piedra, habían sido depositados en una cámara mortuoria abierta a algunos metros debajo de la extremidad del corredor. Muchos siglos antes de nuestra época, los ladrones habían descubierto y saqueado esa cámara; pero no habían sospechado la existencia de reducto secreto donde el grande hombre había ordenado que se depositara a su muerte los víveres y los objetos que le servirían durante la vida futura.

"El no concebía, explica Mr. Winlock, una existencia en el transcurso de la cual pudiera pasar sin alimentos y brebajes, muebles y vestidos; ni sin el confort a que estaba acos-

Estatuas que representaban al canciller Mehcakwetse y a su hijo mayor.

tumbrado en su vida terrestre. Poseyendo una gran fortuna quiso transportar a la eternidad las riquezas que le recordarían aquellas que la muerte le obligaba a abandonar. Un monarca negro hace degollar sobre su tumba a los servidores que lo cuidarán en el otro mundo. Pero este civilizado esperaba obtener el mismo resultado sin efusión des angre, gracias a sus innumerables enanos finamente tallados en madera que cumplirán sus diferentes tareas en presencia de otras estatuas esculpidas a su propia semejanza.

"Los espíritus de esos minúsculos servidores trabajarán eternamente para el alma de su señor, producirán para él un alimento inmaterial y todavía conducirán para ello sus navíos sobre el Nilo celeste. A su voluntad, su alma de grande y poderoso señor, podría encarnarse en una u otra de las estatuas que representaban sus rasgos materiales y asistir a la labor de sus esclavos. En resumen, nosotros hemos revelado el cuadro de la vida que el ilustre personaje esperaba vivir en la eternidad, que estaba exactamente calcado de aquella que

Como se pescaba en el Nilo. Dos piraguas de papirus recogen la red llena de peces

había gozado en este bajo mundo cuarenta siglos antes de nuestro descubrimiento".

El príncipe debía ser apasionado por el "yachting". Lo demuestran los doce navíos, unos a vela, otros a remo, que hizo encerrar en su sepulcro, para navegar sobre el Nilo. Seguramente amaba los largos viajes, pues sobre el más grande de sus buques hizo construir una cabina especial.

Mataderos del dominio. — Se mata a los bueyes y se despluma a los gansos, en presencia de un inspector.

"¡Cuatro mil años!! ¡Casi la eternidad! observa el arqueólogo. Y sin embargo esos objetos conservan tal frescura que se puede distinguir claramente las impresiones digitales de los hombres que los manipularon".

Sentado bajo un pórtico, el señor egipcio preside la división de sus ganados

Hecho el descubrimiento, los norteamericanos prosiguieron sus exploraciones durante cuatro semanas más, y encontraron, absolutamente intacta, la tumba de un cortesano de Mehenkwetre. Terminadas las tareas, y de acuerdo con el contrato de concesión, la expedición tuvo que separar en dos lotes aquellos venerables juguetes que habían estado juntos durante tantos siglos. Unos ocuparon un lugar en las vitrinas del museo del Cairo, y los otros, acaban de enriquecer las magníficas colecciones del gran museo de Nueva York.

Establo a donde se encierran los bueyes destinados a las carnicerías, para su engorde.

EL PLAGIARIO

¿Cómo se conocieron Pedro de Ferande y el señor Jondoigne? Es un misterio que no tengo tiempo para aclarar. Por lo demás, nada nos importa ni a usted ni a mí. Lo cierto es que estos dos hombres se conocían y que, cosa rara en París, donde todo se sabe, nadie sabía que se conociesen.

Por supuesto que más valía que fuese así, para uno de ellos por lo menos. Porque era el caso que el bueno de Pedro Ferande, que vivía de su pluma, se hubiese visto en un gran aprieto si hubiera tenido que confesar públicamente que todas las anécdotas extraordinarias, que los graciosos chistes, que las frases de sutil ironía, los pensamientos finos y delicados con que llenaba su prosa de cronista mundano, de narrador ameno, procedían directamente del señor Jondoigne, un anciano amable y escéptico que había vivido mucho, que no leía un periódico desde hacía quince años y que vivía enterrado en un lujoso piso bajo, rodeado de árboles.

Iba Pedro dos veces por semana a casa de Jondoigne para renovar su provisión de anécdotas y de recuerdos. El anciano, que sentía un desprecio absoluto, un desdén tranquilo e inconsciente por la literatura, ignoraba el uso que el joven escritor hacía de los tesoros que él le regalaba con su conversación. Y Pedro por su parte, se guardaba mucho de decir que escribía en los periódicos.

Fuera de Ferrando no veía el anciano a nadie; entendámonos, a nadie que representase algo en París. Sólo tenía por únicos amigos a una docena de ancianos de ambos sexos, tan viejos como él, pero infinitamente menos espirituales y ocurrentes, que iban a visitarle por la noche, acabado de cenar, para jugar con él a las cartas y reirse con sus genialidades. Uno de los comensales más asiduos era una mujer, la señorita Hortensia Penille, pariente lejana suya. Profesaba la tal señorita una admiración sin límites por su primo, a pesar de que se quedaba completamente a obscuras de cuantas ocurrencias le oía y de que nunca conocía ni de oídas a ninguno de los personajes célebres de que le oía hablar constantemente. Una noche, no pudiendo contenerse más, le dijo entusiasmada:

—¿Pero por qué no escribe usted todas esas cosas?... Da lástima pensar que eso se ha de perder.

—Vamos, que deseas que escriba mis memorias, ¿no es eso?

—Sí, señor, sí, sus memorias. Eso se hacía antes mucho. Y si no, ahí tiene usted a Saint Simon, por ejemplo.

—No tengo el honor de conocer a ese santo; pero tengo mis motivos para creer que mi vida no es tan edificante como la suya. En fin, vaya por memorias. Te las dedicaré, querida prima.

E inmediatamente puso manos en la obra, no sin haber participado antes tan buen proyecto a Ferrande, por si daba la casualidad de que éste le pudiera poner en contacto con algún editor. Pedro llevó su abnegación hasta el punto de acceder a escuchar la lectura de las notas tomadas por el viejo, de lo que, como es natural, sacó muy buen provecho, porque Jondoigne encontraba al escribir infinidad de recuerdos que tenía olvidados, y que, por lo tanto, no habían podido salir en la conversación, y que el periodista lanzó a la publicidad en diferentes formas literarias, como hijas de su prodigiosa fantasía. Nunca alcanzó éxitos tan enormes. Una princesa rusa quiso conocerle y concibió el proyecto de raptarle, y le raptó, en efecto, llevándole en auto a Saint Cloud; es verdad que una vez allí se olvidó de él, porque era muy flaca de memoria. Pero este es un detalle que no tiene la menor importancia. Aquella fué la gran época de la gloriosa vida de Ferrando. Se le disputaban en mesas y salones. No había periódico ilustrado en que no saliese un día sí y otro no su retrato, y, en fin, hasta un académico que en toda su vida no había escrito más que dos libros de erudición, se empeñó en que, a trancas o a barrancas, había de colaborar con él en la confección de un vaudeville.

Mientras tanto, iba el anciano adelantando en sus memorias. Suprimiendo la niñez y la adolescencia, que carecían de interés, saltaba de un golpe a su juventud, la cual, como es muy natural, veía algo más brillante y trinfadora de lo que fué en realidad. Poseía el don de escribir que tienen todos los franceses. Sobre todo cuando no han caído en la funesta monomanía de hacer "literatura". Las frases salían como el agua de una fuente: espontáneas, claras y llenas de frescura. En menos de tres meses estuvo listo el primer volumen, y no hubo nada más fácil que encontrar un editor famélico, que por tres mil francos lo imprimiese y publicase.

El señor Jendoigne tembló aquel día tanto como el día en que se batió con M. de Morny. Se subscribió a varios periódicos y esperó a que llegasen a él los primeros trompetazos de la fama.

Al cabo de un mes recibió el recorte de un periódico que contenía un artículo—era el primero que recibía en su vida—y que llevaba la firma del joven y ya famoso crítico Juan d'Albau. Todo el artículo respiraba indignación. Concluía así:

"Si no conociéramos personalmente a Pedro Ferrande, si no supiéramos cuán enemigo es de promover escándalos, iríamos a tirar de las orejas al obscuro anónimo que bajo el falso nombre de Melchor Jondoigne se entretiene en reunir, en forma de "Memorias", todas las graciosas ocurrencias, todas las frases exquisitas y todas las anécdotas e historias encantadoras debidas al espíritu sutil, maravilloso del primer cronista de los presentes tiempos, del asombroso Pedro Ferrande. Las mejores bromas son siempre las más cortas. La del señor Jondoigne tiene trescientas páginas de sobra. Dejemos, pues, a ese desdichado plagiario con sus remordimientos, si es capaz de tenerlos."

Cuando el desdichado autor acabó de leer aquel artículo, recibió tal impresión, que la parálisis que ya le había inmovilizado el dedo pequeño de la mano izquierda, le invadió todo el cuerpo.

Murió a los seis meses, sin haber podido hablar con nadie ni poder poner en claro aquella pequeña equivocación literaria.

En cuanto aFerarnde, iba diciendo por todas partes, con la sonrisa en los labios.

—Es asombroso lo que le conocen a uno en todas partes sin que uno lo sepa... Me han hablado de un pobre señor que acaba de morir, y que en unas "Memorias" ha ido copiando todos mis escritos. ¡Qué cosas más inverosímiles ocurren en la vida.

De allí en adelante no escribió más que necedades pero ya era el gran Pedro Ferrande, y naturalmente, las necedades siguieron siendo joyas inapreciables.

Francisco de Miomandre.

El rejuvenecimiento de los seres humanos

Las experiencias del profesor Eugen Steinach, de la Facultad de Me[illegible]
Animales que recobran toda energía y vigor de la juventud.— Los [illegible] en el hombre— Posibilidad del buen éxito

Los hombres de ciencia se han ocupado con interés de los experimentos y comunicaciones del profesor de la Facultad de Medicina de Viena, Eugen Steinach, personalidad científica muy conocida, respecto al posible rejuvenecimiento y retardación de la vejez en los seres animales y, especialmente, en el hombre.

Hace ya diez años, el profesor Steinach publicó los primeros resultados de largos trabajos experimentales, que seguía desde 1894 para indagar el efecto que producían en animales y en el hombre, la trasplantación, supresión y cambio de ciertas glándulas llamadas de generación.

En estos trabajos consigna resultados muy curiosos y de bastante importancia para la medicina, como eran detener el desarrollo, cambiar la constitución, conseguir cambiar el sexo a animales jóvenes de toda especie y darles caracteres completos de otro sexo diferente. Así, en el Instituto de Biología de Viena, en vivo, y en las revistas científicas, en fotografía, se veían ya y se ven largas series de toda clase de animales de experimentación, completamente transformados: hembras transformadas con los caracteres exteriores de piel, pelo, cerdas de los bigotes, mayor corpulencia, costumbres, aficiones correspondientes a los machos; y machos por entero femenizados, con piel y pelo fino, y hasta capaces de amamantar a pequeñuelos.

Por la importancia que para el conocimiento del modo de acción de ciertas glándulas sobre el organismo tenían estos descubrimientos, pronto fueron muchos los institutos científicos que repitieron, extendieron y ampliaron en mil formas los experimentos del profesor vienés, obteniendo en general los mismos resultados. Por ejemplo, en el jardín zoológico de Dresden se puede ver una pareja de ciervos en que la hembra es la que lleva la cornamenta que correspondía al macho y la piel y pelo de éste desarrollando mayor corpulencia y saltando en forma que sólo los ciervos machos hacen: mientras en el verdadero ciervo macho, transformado su carácter, no han aparecido las astas propias del macho y presenta los caracteres exteriores de piel, pelo y costumbre de las hembras.

Todos estos experimentos se refieren a la primera etapa de los estudios del profesor Steinach y sus colaboradores, hechos ya confirmados, y de los que la medicina humana en muchos casos ha conseguido con pleno resultado sacar ciertas aplicaciones para la curación y explicación de algunas anomalías y estados patológicos de alteración de distintas índoles; habiendo, al mismo tiempo, abierto nuevos horizontes para la mejora y selección de animales de ganadería y otros ramos de explotación zootécnica.

En la sucesión tenaz de muchos y muchos experimentos, algunos con resultados los más sorprendentes y que no podemos aquí relatar, llegaron Steinach, Lichtenstern, Holyknecht, Lippschutz y otros investigadores, al conocimiento de ciertos grupos celulares de algunas glándulas, grupos de células que denomina Steinach glándulas de pubertad, que no eran bien conocidas en su modo de actuar sobre el organismo, y de las que se ha encontrado poseen la capacidad muy notoria y curiosa de contribuir al mantenimiento de los caracteres de juventud y vigor en el hombre y animales, caracteres que pueden, en cierto grado, retornar.

Con ello empieza la segunda etapa de los trabajos de Steinach y su escuela, dirigidos a estudiar la posibilidad de rejuvenecimiento en los animales y en el hombre.

Hace varios años el profesor Steinach presentó a la Academia de Ciencias de Viena la primera comunicación de sus resultados sobre el rejuvenecimiento de los animales.

En conjunto en ella comunicaba los mismos resultados que da a conocer en su libro actual, titulado "Rejuvenecimiento por reactivación experimental de las glándulas de pubertad en vías de envejecimiento". Escrito, que el autor declara no dar al público conocimiento sin cierto escrúpulo y temor por los entusiasmos y luego decepciones en masa, que estos descubrimientos de la medicina, que no se refieren a procedimientos al alcance de todo el mundo y de efecto, no siempre cierto, pueden ocasionar. Como ha ocurrido con muchos otros descubrimientos médicos, que interpretados mal y exagerados luego por la imaginación de las masas han sido recibidos primero con exceso de esperanzas y entusiasmo, que el descubrimiento no ofrecía, y si sólo la imaginación del que en él cifraba sus consuelos; luego, por el mismo público, ayudado a veces por enemigos o contradictores sistemáticos, que en las mismas clases profesionales se presentan contra todo lo nuevo rebajando en más de su justo valor.

Averiguada la acción verdaderamente rejuvenecedora en muchos conceptos que ejerce sobre el organismo la función de ciertos grupos celulares que Steinach y Lippschutz denominan glándulas de pubertad porque es en los años de la juventud y desarrollo y paso de la adolescencia a la edad adulta, donde principalmente actúan, Steinach y su escuela se propusieron conseguir la manera de reactivar, estas glándulas en los que estaban poco desarrolladas y el organismo no evolucionaba a plenitud de desarrollo por esta causa, primero en los animales y luego, como veremos también, en las personas que han entrado en la vejez natural o en la prematura.

Los resultados conseguidos en animales no pueden, a la verdad, ser más elocuentes ni positivos. Así como desde las primeras etapas de sus estudios consiguió las más bizarras transformaciones en los animales, así, en esta segunda etapa, ha conseguido volver a una florida juventud, por lo menos bajo los aspectos exteriores a decrépitos y viejos animales, tomados para experimentación.

Sus primeros colaboradores y beneficiados por este descubrimiento, fueron los ratones y ratas blancas y conejitos de Indias, los que, sobre todo por razones económicas, obligados animales de laboratorio [illegible] conocidos de la ciencia.

En muchos laboratorios de experimentación pueden ver[illegible] en fotografías en los [illegible] cados sobre este punto [illegible] en series estos animales [illegible] senectud fueron llevados a una nueva juventud y se les prolongó la vida (dentro de los cálculos que [illegible] posible o probable duración de ella puede en los animales hacerse), en un nuevo tercio más, añadiéndoles a su final una nueva primavera o juventud.

Puede verse a estos animales "antes del tratamiento rejuvenecedor" del que aquí no podemos hablar (que lo esencial consiste en una bastante sencilla operación, que, deteniendo la función de una glándula, reactiva la de esas otras, llamadas de pubertad o rejuvenecimiento, lo que también se ha conseguido con ciertas aplicaciones de rayos X), podemos ver, decimos, a estos animales con su cuerpo decrépito, "piel rugosa, con manchones", sin pelo, orejas y colas roídas, torpes de movimientos, indiferentes, adormecidos en los rincones de las jaulas, rehuyendo toda lucha con los del propio sexo y trato con los del diferente, que, ya una semana o quince días después de la operación, empiezan a manifestar un total cambio en el sentido de rejuvenecimiento, como si nueva vida primaveral hubiera soplado sobre su organismo entero. Empiezan a mostrarse más activos, abandonando su indiferencia, buscar a sus compañeros, corren de nuevo en disputas y peleas, vuelven a asearse con sus patitas; el pelo se vuelve reluciente, empieza a crecer y cubrir luego completamente las regiones que estaban completamente peladas, engordan de nuevo, comen más, las orejas y cola roídas vuelven a redondearse; y lo curioso es que vuelven a tener generación y criar, después que habían estado estas capacidades completamente abolidas y acabadas desde largo tiempo.

Los exámenes anatómicos e histológicos demuestran un rejuvenecimiento de casi todos los órganos de estos animales, en los que la operación dió o podía dar éxito, y existía posibilidad de reactivar sus glándulas de pubertad o de adoptarse la glándula de otros animales, injertada en los [illegible] como experimento.

En algunos, se ha conseguido dos y hasta tres rejuvenecimientos, en otros, sólo uno; y en otros, por muy diferentes causas o porque el hombre que no es el creador, sino sólo administrador y más o menos modificador de la vida, que sólo hasta límites que siempre le estarán medidos puede manejarla, en muchos otros casos, decimos, no se ha conseguido volverla a realentar.

Esto dicho, es en esencia lo conseguido en animales.

Natural es que esos investigadores aspirarán, como meta, para lo que se emprendía la excursión científica, probar la misma suerte en el género humano, seguramente más interesado en estos experimentos que los primeros beneficiados por ellos, los animales de experimentación.

COMPAÑIA GENERAL DE FÓSFOROS

Capital integrado $ 17.850.000.- m/n

Fábricas:

Buenos Aires - Avellaneda - Bernal - La Plata
Paraná - Resistencia - Montevideo (Uruguay)

PRODUCTOS:

FOSFOROS.
TRABAJOS GRAFICOS DE TODA CLASE
PAPELES Y CARTONES DE TODA CLASE
ESTEARINA — OLEINA — GLICERINA
ALGODON EN RAMA — (en preparación: ACEITE DE ALGODON — HILADOS DE ALGODON).

ADMINISTRACION CENTRAL:

BUENOS AIRES - LIMA 239

El desarrollo telefónico del país

LOS PROGRESOS DE LA UNION TELEFONICA

Con la llegada de materiales empiezan a colocarse nuevos servicios. Construcción de cinco nuevas estaciones, cuatro de ellas automáticas. Incorporación de nuevas redes telefónicas.

Aumento de circuitos en las líneas de largas distancias

Todos saben que las Compañías Telefónicas tanto en nuestro país como en el extrangero se han visto obligadas no solamente a detener sus ensanches sino también a suspender toda clase de nuevas instalaciones de nuevos servicios telefónicos por la falta de aparatos primero y de conmutadores principales de estación más tarde. En los Estados Unidos que es uno de los centros industriales telefónicos tal vez de mayor capacidad, estas dificultades llegaron a alarmar a las autoridades y al público, pues han tenido en Nueva York solamente hasta 80.000 pedidos de servicio telefónico sin poder satisfacer. En Buenos Aires esta cifra ha alcanzando el máximum de 11.790 para la Capital Federal y Suburbios.

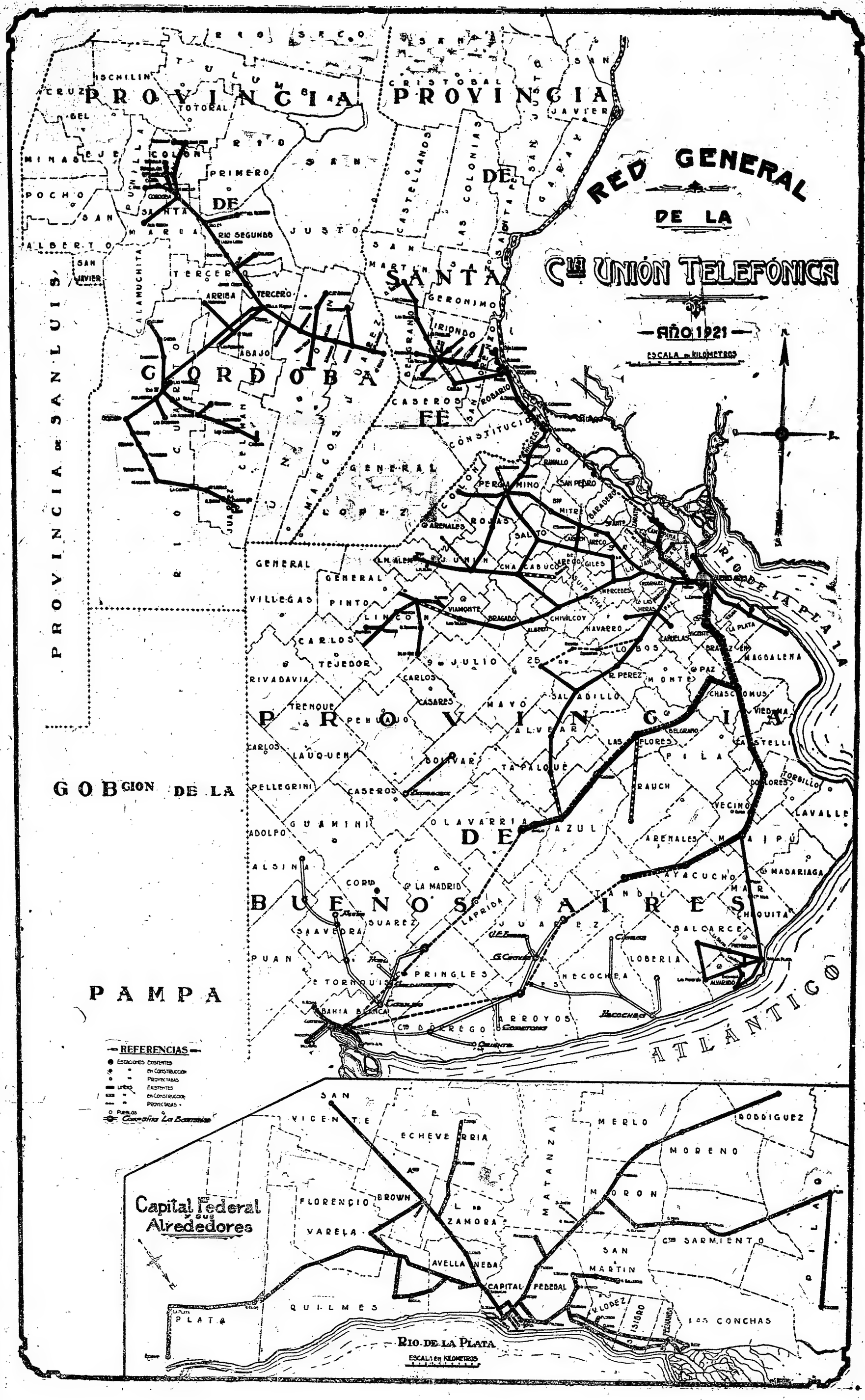
La Compañía Unión Telefónica, según los informes que poseemos ha agotado todos los medios posibles para obtener materiales, los que ya han empezado a llegar al país en gran cantidad de aparatos y conmutadores, habiéndose iniciado la colocación por turno de algunos millares.

También progresa rápidamente la construcción de cinco edificios para nuevas estaciones: á saber: "Plaza", en la calle Arenales 1545, "Retiro", en la calle San Martín 826: "Corrales", en la calle Rondeau y 24 de Noviembre, "Barracas", en la calle Isabel la Católica 1316 y "General Urquiza", en la calle Triunvirato entre Olazábal y B. Encalada. Con excepción de esta última, que será del sistema de batería central, los otros cuatro anteriormente citados, serán equipados con el sistema automático "Strowger", exclusivo para la Unión Telefónica en la Argentina.

El material de conmutadores, maquinarias y demás accesorios fué construído en Europa inmediatamente que las fábricas pudieron recibir las órdenes para la industria privada y deberán embarcarse para el Río de la Plata dentro de dos meses.

En las redes de larga distancia se han proyectado numerosos aumentos de circuitos como asimismo varias nuevas estaciones con el fin de complementar la extensa red de la Unión Telefónica, — que, como se vé en el plano que reproducimos — desde principios de este año se han ligado a la red general, las estaciones de Saladillo, Tapalqué, General Alvear, 25 de Mayo, Magdalena, Los Toldos (General Viamonte) y Roque Pérez. Ya se cuenta con la autorización del Gobierno y se han iniciado los trabajos para abrir estaciones telefónicas ligadas a la red general, en las siguientes localidades: Socorro, Rawson, Alem, Bragado, Eseiza y Florida, todas en la Provincia de Buenos Aires. Y además se ha solicitado también el permiso para hacer lo mismo en: Arenales, Ernestina, [illegible] de la Riestra, San Justo y Avellaneda, en la Provincia de Buenos Aires, y Villa Constitución en la Provincia de Santa Fe.

La Compañía ha adquirido en propiedad varias redes parciales, algunas de las cuales ya han sido incorporadas al servicio general como ser: [illegible]rate, Campana, Los Cardales, Capilla del Señor, Escobar y Pilar, y otras cuya incorporación a la red general en [illegible] se gestiona del Poder Ejecutivo de la nación;



a saber: [illegible] Prov. de [illegible] Cañada de [illegible] Carcarañá, [illegible] San Estanislao, Busti[illegible] Las Trojas, Armstrong, [illegible] Parejas, Los Cardos y Trébol en la Provincia Santa Fe.

A la red aislada y bien [illegible] tendida de la Provincia Córdoba, que figura en parte superior del plano q[illegible] uestra esta breve reseña, ha conectado este año la r[illegible] parcial de "La Progresist[illegible] que fué adquirida por Unión Telefónica y que co[illegible] ta de las siguientes estac[illegible] nes: Bulnes, Moldes, F[illegible] gueiro, Tosquita, Mackenn[illegible] La Cautiva, General Leval[illegible] Río Bamba y Curapaligüe[illegible]

Finalmente, ya se ha t[illegible] minado la negociación de a[illegible] quisición de la compañ[illegible] "La Bahiense", que co[illegible] prende las siguientes es[illegible] ciones: Bahía Blanca, Cab[illegible] do, Tres Picos, Tornqui[illegible] Saavedra, Pigüé, Puan, [illegible] Alsina, Tres Arroyos, Ju[illegible] rez, Necochea y Quequ[illegible] las que serán incorporad[illegible] inmediatamente a la red [illegible] neral de la Compañía Uni[illegible] Telefónica por [illegible]entas versas: Juár[illegible] y O[illegible] varría-Pring[illegible]lo dica el adjun[illegible]to.

A la red suburbana q[illegible] comprende todos los pueb[illegible] de los alrededores de la C[illegible] pital Federal, se le está a[illegible] mentando las facilidades tráfico con la construcci[illegible] de setenta y cinco líneas cobre que aumentarán facilidades del tráfico de [illegible] municaciones con las es[illegible] ciones: Tigre, San Isid[illegible] San Fernando, Adrog[illegible] Quilmes, Lomas de Zamo[illegible] San Martín, Ballester, M[illegible] rón, Ramos Mejía, Ituza[illegible] gó, Olivos, Lanús, etc., et[illegible]

En cuanto al aumento facilidades para comunic[illegible] se con las líneas de lar[illegible] distancia, la Unión Tele[illegible] nica ha afrontado el enor[illegible] gasto que significa la co[illegible] trucción en alambre de co[illegible] a las siguientes estacion[illegible] del sistema general; a sab[illegible]

Un circuito entre:

Buenos Aires	y	Pergami[illegible]
—	”	”	Junín
”	”	”	Merced
”	”	”	Chascom[illegible]
”	”	”	Chacabu[illegible]
”	”	”	Chivilc[illegible]
Azul	y	Olavarría
Rauch	y	Tandil.
Buenos Aires	y	Luján
San Nicolás	y	Rosario
Rojas	y	Pergamino
Buenos Aires	y	Merlo
Balcarce	y	Ayacucho
Buenos A.	y	San Vicen[illegible]
”	”	”	Tandil
”	”	”	Azul
”	”	”	Balcarce

Esto representa un to[illegible] de recorrido de 5846 kilóm[illegible] tros de conductor de sobr[illegible] sea un peso total de 200.0[illegible] kilogramos de alambre cobre para este grupo de d[illegible] y siete nuevos circuitos construirse tan pronto co[illegible] el Poder Ejecutivo lo au[illegible] rice.

Todo este gran desarro[illegible] al sistema telefónico del pa[illegible] cuyo núcleo principal y m[illegible] importante por el área q[illegible] cubre y las localidades q[illegible] reciben este beneficio de [illegible] Unión Telefónica, se de[illegible] principalmente a la acci[illegible] eficaz de este gobierno q[illegible] supo apercibirse del esta[illegible] camiento que existía por d[illegible] posiciones inconsultas que vió obligado a derogar c[illegible] el aplauso general del p[illegible] blico.

Las diversiones nocturnas de París

El uso de las bebidas peligrosas.—El cocktail de éter y ginebra.—Terribles efectos producidos por el uso continuado del "haschisch".—Un vaso de leche fresca a la madrugada.—Siempre la explotación a los extranjeros

bar de Mme. Rappette es uno que en más alto grado han con- a popularizar una de las be- más peligrosas y sinistras que nen en los antros del París el cocktail de éter y gine- que podría llamarse la de la casa, no excluye más variado de las drogas que completan los atrac- centros de disolución. , en nuestro deseo de emos dejar constancia ría" de haber puesto famoso cocktail de éter , corresponde a la señora rvard, opulenta y despreocupada dama norteamericana, residente en París, quien, con un empeño digno de mejor causa, hizo la propaganda más decidida del infernal brevaje.

Esta distinguida señora yanqui, que debía ser una verdadera loca de estar tenía el hábito de la morfina. Para desprenderse de él, ideó una bebida compuesta de ginebra y champagne. Pero, al parecer, le tomó tanta afición a esta última pócima, que los resultados fueron aún más perjudiciales que los de la primera. Entonces tomó una resolución heróica: dió un adiós definitivo a la mala vida pasada y... comenzó una era de regeneración a base de cocktails de ginebra y éter. A partir de este momento la vida le sonrió de nuevo.

Un médico de Nueva York opina del famoso cocktail en la siguiente forma:

—"No me cabe duda de que esta mezcla produce un efecto mucho más desastroso que todas las conocidas hasta el presente. Mi profesión me ha puesto en contacto en Nueva York con gran número de intoxicados por el éter, cuya curación ha representado para mí una tarea difícil; pero la mezcla de esta droga con la ginebra complica en alto grado arrastrar por este hábito está irremisiblemente perdido".

Una de las desventajas de la mortífera bebida es el olor molesto e inconfundible que comunica al aliento. Para evitar esto, los manipuldores del brebaje le agregan esencia de violetas y otros perfumes fuertes.

Los suicidios son extraordinariamente frecuentes entre los extranjeros que visitan París y sus lugares de nocturno esparcimiento. De ordinario tales actos de desesperación se cometen en los sitios donde las víctimas han arruinado su salud y dejado sus dineros.

No hace mucho, se presentó en el mejor restaurant de la Avenida de la Opera un caballero elegantemente vestido, quien encargó la comida más opípera que podía servir la casa. Cuando le presentaron la cuenta, es- orso de la misma las si- labras: "Siento mucho no r, pero voy a procurar enor molestia posible". tranquilamente un re- licándoselo a la sien, dis- do exánime debajo de la

ocasión, también recien- ividuo, que por su indu- arecía pertenecer a las ldadas clases sociales, pe- lujoso restaurant de la y se descerrajó un tiro, gusto alguno en el es- La fregona que lim- que manchaba el piso servación digna de ella y te en que se desarrolló ate escena:

il! Antes de matarse, po- e divertido un poco. los hábitos más arraiga- s mujeres que frecuentan es es el de ingerir "has- tancia altamente embria- oporífera, extraída de la os efectos de la cual son dos a los del opio.

Para la mujer que ha tomado "haschisch", todas las sensaciones cambian completamente. La mujer influenciada por la terrible droga creerá que su belleza es irresistible, estará convencida de que sus encantos se multiplican con solo abrir la boca; se le pondrá en la debilidad boca; sé le pondrá en la debilitada mollera que puede volar como un pájaro y subirse a las copas de los árboles o a los tejados de las casas. Si toma un coche creerá que se pasea por la luna. Si escucha un organillo callejero, la desvencijada música le sonará a celestes armonías... Pero no son estos los peores efectos del "haschish". La persona que ha probado esta droga infernal, sobre todo si es una mujer, experimenta un deseo irresistible de matar, que sólo puede ser refrenado por la presencia de personas que la sujeten fuertemente en el momento de sentirse acometida por el repentino rapto de frenética locura. Hay en París gran número de personas dominadas por el vicio del "haschisch", quienes siempre tienen que estar acompañadas, sobre todo al salir de casa.

Los atractivos de París nocturno carecen de límite, tanto por su número como por su variedad asombrosa; pero si uno ha pasado la noche entera visitando sus lugares de diversión y la ahora lo encuentra aún [illegible] que ha terminado [illegible] de emociones; aún [illegible] y apropiada atracción: ¡oh! ¡este París es inagotable! Puede hacer una visita a alguno de esos encantadores chalets-restaurants del Bois de Boulogne y tomar ¡qué ironía! un vaso de leche fresca.

Uno de los lugares de este género que más están a la moda, es el denominado La Cascada. En torno de él, en un campito adjunto, varias vacas se solazan arrancando brizmas de raquíticas yerbas. Allí podrá el noctámbulo reparar sus fuerzas gastadas. Pero ¡dioses inmortales!, con lo que cuesta aquel vaso de "leche fresca", podría comprarse una hermosa vaca.

Por inocentes que parezcan estos lugares y por idílicos que a simple vista resulten sus placeres, no por eso carecen de peligros, no siendo el menor de ellos el que, rendido por el cansancio, efecto de una noche de aventuras, se duerma el farrista sobre un vaso de leche fresca y, al despertar, se encuentre con que se le ha volado el dinero que llevaba en los bolsillos.

El extranjero que ha vivido algún tiempo en París, saca la impresión de que todos los nativos de la gran ciudad, desde condes y marqueses, hasta mucamas y mozos de hotel, forman una sociedad cooperativa, cuyos fines no son otros que explotar el bolsillo de los incautos. Y menos mal si este estrujamiento sistemático de bolsa no tiene otro resultado que la pérdida del vil metal.

Ordinariamente las alevosas acometidas, si bien tienen por finalidad el dinero, emplean como medios todos los malos recursos que acabamos de relatar.

Si el extranjero que vive en un hotel de los buenos días a la sirvienta, por lo regular bonita y pispireta, que trajina de un lado para otro por las piezas, ésta con un guiño que tiene un hermano, quien conoce el dedillo tido París y los sitios más a propósito para divertirse que hay en él.

—Mi hermano — prosigue la entrometida sirvienta — podría servir de guía al señor. Le aseguro que no le habría de pesar.

Si el turista que lleva varios días en un respetable hotel cambia algunas palabras con el mozo de aspecto inteligente que le sirve, éste buscará un medio para insinuarle la historia del hermano o del próximo pariente. "Conoce París de arriba abajo, señor — le dirá por fin, en tono de confidencia. — El le mostrará cosas que probablemente usted no podría ver por sí solo. También podría ver por sí solo. También podría acompañarlo la señora — agrega en el caso de ser casado el candidato. —En París las señoras saben ir a todas partes".

De ordinario la curiosidad espoleada sutilmente por tales individuos, no tarda en producir su efecto y el extranjero cae en la red con tanta astucia preparada.

La cama de las herencias

No tenía nada de extraordinario, el menor atractivo, ni poseía el encanto fascinador de las rubias, ni esa fealdad fina, espiritual, que sacude los sentidos como una estampa erótica.

Era bajita y regordeta, bonita, con esa belleza vulgar de muñecas de bazar. Pero un no sé qué de tenaz y de sensual fruncía sus labios gruesos.

Diférase que procuraba cubrir con un velo de languidez otoñal el fuego que brillaba a veces en sus pupilas tristonas.

Por las mañanas paseaba por el sendero de las acacias muy despacio, deteniéndose, acariciando con sus dulces miradas al hombre fatigado y enflaquecido a quién daba el brazo casi sin apoyarse en él. Y así, poniendo una acariciadora sordina al timbre de su voz, parecía una hermana de la caridad que sacaba a pasear a un convaleciente.

Pasada indiferente, junto a las amigas, a todo lo que ocurría en torno suyo; sólo le preocupaba los cinco perros que la seguían abrigados con saquitos rojos de piel de Rusia y hacia los que con frecuencia volvía la cabeza para cerciorarse de que la seguían de cerca.

Hacía diez años era una pobre sin un céntimo, a quien por lástima admitían en la buena sociedad parisiense, y que daba lecciones de piano para ganarse la vida.

Hoy día no sabe siquiera a cuánto asciende su fortuna.

No hay en París un médico, ni el de más renombre, que sepa adivinar tan bien como ella esas enfermedades misteriosas, esas enfermedades incurables ante las cuales la ciencia es impotente y que nadie, ni aún el mismo enfermo, se da cuenta de ellas hasta que se ve postrado en el lecho del dolor. Olfateaba la muerte como un cuervo hambriento.

Ya balsando, abandonada y apretada contra el pecho de su pareja; ya tomando una taza de te en casa de una amiga; y siguiendo en el campo un "rallye-paper", se acercaba para observar los latidos del corazón que se fatiga, las mejillas que se tiñen de pronto con el carmín de la sangre, las manos que tiemblan al sostener una copa, la tos seca del enfermo del pecho que interrumpe las frases como un ronco quejido

En seguida escogía su presa, sin equivocarse jamás.

Poco a poco se iba acercando al enfermo y en aquella aparente solicitud que el infeliz veía aumentar de semana en semana se aparecía la joven como una amiga adorable y consoladora, y tan tierna, tan solícita, que sofocaba las torturas de la enfermedad con el viático de sus besos que embotaba el cerebro en una parálización extática y morbosa que le hacía olvidar la amenaza mortal y someterse a la fascinadora, feliz en obedecerla como un niño. Entre sus manos acariciantes duraban algunos un año; otros no llegaban a los seis meses; pero ninguno desaparecía del mundo sin haber añadido a su testamento alguna cláusula inatacable aún por el abogado más sagaz.

Estaba ya en su séptima herencia.

Y ahora sabrán ustedes que le dieron el nombre de la baronesa Elsa de Thasilly o la Dama de las Herencias.

Su situación era completamente regular y su título de los más auténticos.

El barón de Thasilly fué su cuarto amante o su cuarta herencia, como ustedes quieran. Llegó a convertir a aquel calaverón, que no supo conservar una mujer más tiempo que el de una gardenia en el ojal de su solapa, a no encontrar verdadera emoción más que en el tapete verde, a derrochar la vida para acabarla lo más pronto posible, como si fuese una juerga aburrida, en algo así como en un perrito faldero, mucho más dócil que todos los que la seguían sin cesar.

Le llevó a Menton, a una finca encerrada entre altas tapias llena de rosales y junto a la cual llegaban perezosas las olas del mar. No se separaban nunca. Siempre salían juntos. La joven era su sombra y él no hubiera consentido en separarse de ella ni un instante.

Durmiendo buscaba sus manos; la llamaba cuando se sentía mal.

Su viaje fué un rapto clandestino.

El pobre hombre se marchó sin dejar a nadie la dirección de sus señas; ni a su madre ni a sus mejores amigos.

No se supo de él hasta el día en que se casó con Eulalia, a pesar de la indignación y las súplicas y los consejos de cuantos le querían.

Y aquel hombre, que se había batido a pistola y a diez pasos en Rusia, que en la carga de Saint-Privat había sido el primero en atacar a los coraceros prusianos, que se había reído de Dios y del diablo, tuvo una agonía desesperada, en la que llorando y lamentándose, se abrazaba a su mujer con sus brazos temblorosos, en que le expresaba su agradecimiento, en que le pedía desesperado que rezase para librarse de la muerte y no separarse de ella.

Elisa no tardó dos meses en substituirle por otro.

Hay quien afirma que la baronesa no quería en el mundo más que a sus perros, y que a cada herencia aumentaba su número.

Una vez pasó tres noches seguidas —y prodigando los cuidados que pueda tener una madre con un hijo—velando a un feísimo can, contrahecho y grotesco sobre sus patas torcidas, que se había tragado el tapón de una botella de champaña.

Mandó a buscar a Elías Stapleson, el eminente veterinario inglés, que no pasa el Canal de la Mancha si no le tienden un puente de oro.

El perro murió y el veterinario se llevó a Londres 20.000 francos.

¿Tendría aquel corazón vacío una célula intacta?

Hay también quien afirma que Elisa llevaba un registro, en el que iba anotando los nombres de los enfermos, el tiempo probable de sus vidas, la fortuna que poseían y los herederos.

Se fué enriqueciendo friamente... sin arriesgar nada, sin dar motivo a un escándalo.

Pronto heredará a ese imbécil de Rocheniere, y Dios quiera que después no seamos ni tú ni yo querido lector, quien le leguemos lo poco o mucho que hayamos podido reunir y que nos vayamos al otro mundo dando gracias a Dios por habernos dado el placer de morir entre sus brazos.

RENE MAIZEROY.

LANUZA

Era esperada la muerte del doctor don José Antonio González Lanuza porque todos sabíamos que su mal no tenía remedio. Pero aun con saberlo, un día y otro la prensa toda exteriorizaba en sus páginas la angustia que le producía la gravedad del ilustre jurisconsulto y el sentimiento que le causaba no poder dar a la nación la buena nueva de su mejoría.

Poco duró la enfermedad del doctor Lanuza. Cuando se vió atacado por el mal que le llevó al sepulcro, nadie se figuró que estaba tan próximo su fin. Y aquella naturaleza débil fué vencida en pocos días, falleciendo el 27 de junio último, en pleno conocimiento el gran cubano.

La pérdida es irreparable para la patria. Hombres eminentes y morales y patriotas como Lanuza no abundan. Son la excepción. Abunda la vulgaridad y la estulticia, que se suelen encumbrar más de lo debido por la acometividad que tienen para ello. El hombre de talento suele retraerse ante el triunfo inesperado de los que nada valen, y retraído vivía en sus últimos tiempos González Lanuza, porque no era un carácter para luchar con la ignorancia y pretender convencerla, sino un espíritu refinado, altamente refinado, un talento excepcional, a quien amargaban los encumbramientos fáciles e inmerecidos.

De familia modesta, llegó a ser lo que quiso en el orden intelectual González Lanuza. Se dedicó especialmente al Derecho penal, en cuya rama era una autoridad consagrada por los más eminentes tratadistas modernos del extranjero, y su cátedra adquirió fama por las sabias enseñanzas del profesor excelso. Amó a su patria con devoción y fé, y la sirvió como pudo. No era hombre de guerra, no empuñó jamás un arma de combate; pero a todos los venció con su elocuencia y con su enorme cultura, que jamás dejó de estudiar horas y horas diariamente el sabio penalista.

González Lanuza fué deportado a Chafarinas, por sus ideas revolucionarias. Concibió la República como la soñara Martí. Después se convenció de que era imposible que en la práctica se pudiera llegar a la perfección aconsejada por el inmortal revolucionario cubano, porque las pasiones podían más que el corazón y el mismo patriotismo, y entraban por mucho en la manera de gobernar.

Y mientras más y más se engolfaba en la política y podía convencerse de sus creencias, más repugnancia le iba tomando González Lanuza, el grande hombre, a la política que nos gastamos, y se fué apartando de ella, viviendo tan sólo para su cátedra y sus estudios, hallando en el cultivo de las letras compensación halagadora a sus pesimismos y desvelos. Porque conviene repetir que González Lanuza era un pesimista en sus últimos tiempos. Militó en la política y se convenció de la rectitud y de la pureza de intenciones de muchos que en ella brillan y quieren aparecer como los más patriotas. Vistos de cerca estos personajillos, como los vió González Lanuza, produjéronle repugnancia, que no estaba acostumbrado a tales decepciones un hombre de su temple moral y de su portentoso cerebro, y se fué alejando de ese vivir que odian los hombres puros a quienes la farsa no gusta, recluyéndose en su hogar y en su cátedra y en el Ateneo, cuya última conferencia sobre la psicología de Rocinante—de la que hablé en "El Liberal"—mereció grandes elogios por la originalidad del tema y la castiza manera de expresión.

No había nacido para político González Lanuza. De haber tenido el corazón de Costa quizá hubiesen sido sus predicaciones semejantes a las del temido aragonés, cuyas enseñanzas — apenas atendidas en su tiempo — constituyen hoy el evangelio del patriotismo español. Pero González Lanuza era apacible y conciliador y no podía avenirse con la política, que supone luchas a veces enconadas, creación de odios, miserias y venganzas.

Y abondonó la política. No era ya el joven en cuya alma germinaron los puros ideales respecto de la patria. Era el cubano desengañado que veía cómo se derrumbaba el altar que los grandes patriotas levantaron a fuerza de tanto sacrificio, y no le acompañó ciertamente la fe en el futuro destino de la República...

Ateneísta preclaro, conferenciante en la verdadera acepción de la palabra, de oratoria mesurada pero convincente, González Lanuza fué, además de todo eso, un conversador incomparable, ático y de una ironía sutil, acaso porque, como alguien ha dicho, es la ironía la máscara tras la cual se encubren grandes pesares.

Y el pesar mayor de González Lanuza, fué haber tenido que pactar políticamente, con una realidad que no era la que soñó su alma.

Joven relativamente — ha muerto González Lanuza a los cincuenta y tres años de edad — tiene que ser triste para este pueblo ver cómo desciende a la tumba pensador tan superior y uno de los más legítimos orgullos de la patria. Y no sabemos, por qué en estas bajas de la vida han de figurar con preferencia los grandes hombres, como si no hicieran falta a su pueblo, como si hubiera interés por el mismo Destino, en que fueran anulados por la impotencia y la avilantez y la vaciedad...

Cuba no podrá nunca olvidarse de González Lanuza. Y los pueblos agradecidos demuestran de alguna manera que lo son tributando a los hijos que supieron honrarlos el homenaje que merecen.

Manuel Morphy.

La cocainómana

Comenzaba el mes de octubre del año 1916, y varios amigos estábamos reunidos en una pintoresca casa del Reparto "Almendares" alrededor de una mesa de poker; o estaba fatigado de mi trabajo matinal; la lluvia que había caído durante el día con violencia continuaba aún y a intervalos se oía el lúgubre silbido del viento que movía las ramas de los árboles.

Mi amargura se diluía — aquel rincón de paz sedante bajo la lámpara hogarina entre amigos simpáticos y afectuosos. — Suena vibrante el timbre.

—¿Quién es? — preguntó al doméstico que entraba.

—Una mujer desea hablar con usted, doctor.

Me levanto y me dirijo a la puerta y percibo sentada en el recibidor a una "gruesa y marchita mujer" que la lámpara suspendida en el cielo raso aclaraba a medias.

Ella se levantó cuando yo me aproximé: estaba mal vestida y en sus pupilas se reflejaba todavía la embriagues del día precedente.

—Doctor, es una joven que necesita sus servicios.

—¿Se trata de una enferma? — pregunté.

—Enferma y bien enferma, — me respondió — no creo que viva mucho tiempo.

En seguida me dí cuenta de lo que se trataba; el aspecto de "insouciante" de aquella mujer me chocaba singularmente, y un espíritu poco inteligente adivinaba de lo que trataba.

—Es ahí, doctor, en la proximidad de la carretera de Columbia.

—¿Se trata de un mal súbito, de una indisposición momentánea?

—No, doctor, hace tiempo que está enferma.

Yo permanecí unos instantes indeciso sin saber lo que iba a realizar: el sentimiento del deber profesional estaba por encima de toda otra consideración.

Me puse en marcha atravesando torrentes fangosos. — Después de quince minutos de ruta llegamos a la casa que buscábamos, situada en la carretera de Columbia. Días antes, en un pueblo rural, a un médico como yo, en un barrio inmundo, se le había despojado de su cartera y de su reloj. — Me abotoné mi levita con cuidado y entré heroicamente en la casa. — La casa, pintada de un verde claro tenía un solo piso; una lámpara central movida por el viento, en connivencia con la rama frondosa de un árbol que estaba a la entrada, pintaba en la pared extraños y temblorosos arabescos; varias mujeres allí reunidas cantaban a "pleine gorge" y conversaban con una familiaridad vulgar. — Así está el doctor que viene aver a Cuca, dijeron todas; por aquí, me dijo la que me conducía.

Ahora quisiera yo, lector, la pluma vibrante de Zola para embellecer y colorear este episodio de mi vida, pero me limitaré a reproducir este recuerdo, esta impresión: diré todo lo que ví y sentí; voy a hablar de una mujer, voy a relatar una escena dolorosa. Al que se distraiga leyendo estas páginas que reflexione que es un hecho trivial de todos los días, pero que se impone que el gobernante detenga un momento sus miradas en este cuadro.

Extendida sobre el lecho, una hermosa mujer; sus vestidos estaban en desorden y ocultaba su rostro con la almohada.

—¿De qué se queja? — le digo, tratando de tomar una de sus manos para explorar el pulso y ver su rostro; pero cada tentativa iba seguida de un gemido doloroso.

—Permítame joven, le decía — trataré de aliviarla; soy el médico; solicitan mis servicios y me oculta su rostro. — Bájame... cho?

Ella se incorporó [illegible] sus dos manos [illegible] espesura de sus cabe- ví su rostro, un rostro [illegible] ciado; sus ojos [illegible] ojos de angustia y de [illegible] permaneció largo ti- titud sombría. [illegible] mente; yo fuí lentamente reconociéndola; aquellos rasgos se representaban en mi memoria tales como los había visto en otros tiempos; sentí una sensación penosa de frío, de sudor glacial, vacilaron mis nervios; tuve necesidad de sentarme; penosa sensación que jamás olvidaré.

Su angustia precordial, su respiración jadeante, su pulso imposible — que huía bajo mis dedos — y los fenómenos de excitación cerebral, junto con la dilatación pupilar, hacían pensar en una intoxicación medicamentosa: la "droga heroica", la cocaína que se exhibía en el chiffonnier, delataba el envenenamiento. — Ella impregnaba una bolita de algodón que se introducía en la nariz y se frotaba en las encías; se trataba de un caso de toxicomanía crónica por la cocaína.

"El cocainismo", dice Francois Montier, "rara vez se presenta aislado: se asocia frecuentemente a la morfinomanía". — En mi enfermo existía solamente la manía por la cocaína.

La historia de estos enfermos es eterna: comienzan por una débil dosis que produce la exaltación de sus funciones cerebrales, pero, esta exuberancia, se agota pronto y el enfermo aumenta sin cesar la dosis de tóxico. — El cocainismo así desarrollado se caracteriza principalmente por las alucinaciones. — El enfermo puede sentir bajo la piel innumerables cuerpos extraños: granos de arena, hilos, insectos, chinches; ve en las paredes retratos que no existen; es asaltado por hormigas, distingue un fantasma semejante en sus vestidos, etc. Muchas veces el ataque es más profundo, el delirio se sistematiza, mezcla de hipocondria y de ideas de persecución, cuya tesitura puede encontrarse también en los razonamientos del enfermo después de la curación del cocainismo.

Pero ya cuando llegó a mí la enferma, la emaciación, la rapidez del pulso, la pérdida del apetito y los desfallecimientos del ciocardio hacían precaria su situación. — Después de las indicaciones pertinentes notifiqué que era necesario asilar a la enferma en un Sanatorio de Enfermedades Nerviosas y Mentales, para imponerle una privación brusca de la droga con ayuda de los tonicariacos (cafeína, aceite alcanforado, etc.).

Y a las diez A. M. del siguiente día me encontraba en la puerta del Sanatorio, solicité al director y de acuerdo con él, prescribí los medicamentos necesarios, hice mis recomendaciones a la "nurse" que elegí para llenar este oficio, le dije que me advirtiera inmediatamente si durante la noche el proceso delirante tomaba un carácter alarmante.

Todas las mañanas a las nueve, visitaba a mi enferma: la romántica y sentimental, la bella madona de otros tiempos, costaba trabajo reconocerla: su orgullosa belleza, sus largos cabellos negros trenzados sobre el alabastro de su frente brillante, su pureza adorable; su alma inocente. — ¿Qué fué de aquel conjunto de criollaz raciosa? ¿Qué fué de su porte sobrio y señoril?

La "nurse" despertó a la enferma, que abrió los ojos y los fijó en mí; la palidez mórbida de su rostro aumentaba visiblemente, sus labios entreabiertos, donde no se dibujaba ni una leve sonrisa, me indicaban que no me había reconocido: era el espectro de la muerte.

Apenas pude oir sus palabras.

—He sufrido mucho anoche — y sacó de su lecho su mano blanca, transparente y débil, que extendió hacia mí.

La enfermera se volvió hacia mí y me dijo que estaba bajo la influencia del opio; el interno de guardia tuvo necesidad de indicarle una inyección de morfina. Yo creí prudente interrumpir mi visita. — Mi presencia agravaba a la enferma: el pasado surgía y el choque moral era demasiado violento.

. . . . . .

Fué una tarde de noviembre. La enferma sufría horriblemente y, consciente de su muerte, esperaba con resignación el golpe decisivo; yo estaba profundamente afligido: ¡cuántos esfuerzos hechos a la cabecera de su cama por salvarla y verla desaparecer de repente! Declinó rápidametne con una dulzura feliz; insistió en que la "nurse" y yo siguiéramos su féretro.

El espectáculo asombroso de su cadáver no se ha apartado de mi imaginación. — Su rostro velado por sus largos cabellos, que la mano de la muerte había respetado, conservó hasta el último momento su supremo encanto.

J. M. G.

SUPERVIELLE & Cía.

Banqueros

Buenos Aires 150 - San Martín - 154

Montevideo 423 - 25 de Mayo - 425

(Casa fundada en 1887)

Operaciones de Banco y Bolsa—Cobranzas—Venta de letras sobre todas las ciudades y pueblos de Francia.

Giros telegráficos — Giros sobre SIRIA y PALESTINA

Alquiler de Cajas de Seguridad de todas dimensiones, desde $ 6 m/n. por trimestre.

Caja de Ahorros; abona 4 o/o de interés hasta $ 20.000

Teléfonos:

Unión Telef. 6230, 6231, 6232, Avenida

Cooperativa Telef. 3493, Central

Administración de Propiedades - Campos - Hipotecas - etc.

Dirigirse a: SECCION PROPIEDADES

EN LAS FERIAS FRANCAS

y en los Mercados debe Vd. exigir de su vendedor que le dé

PAPA DE MENDOZA

Fácil le será a Vd. reconocerla por su color más claro, su piel fina y su mayor tamaño.

Al cocinarla se distingue la papa de Mendoza por su mejor sabor, y por ser más harinosa y más rica, es decir por su calidad.

Es esta la razón por la cual se cotiza a más alto precio que las de otra procedencia en el mercado mayorista y no hay razón para que el vendedor trate de entregarle papa inferior a igual precio.

Aprenda a conocer la papa de Mendoza para exigirla de su habitual vendedor.

...l tiempo de Rosas

...s D. Adolfo Saldías la intriga de la máquina infernal atribuida a D. José Rivera Indarte

...de marzo del año 1841— ...ón Adolfo Saldías—el señor ... de Souza Acevedo Leite, ...neral de Portugal en Mon... recibió del ministro de ese ... en Dinamarca una nota en ... pedía se sirviese entregar ... Rosas una caja con ma... ...n oficio lacrado dentro el ... la llave de la caja, todo lo ... adjuntaba y que dedicaba ...eneral la Sociedad de Anti... ...el Norte.

...or Acevedo Leite, aprove...

General Juan Manuel de Rosas

...ndo la primera oportunidad que ...presentó la partida del almirante ...otot para Buenos Aires, remitió ... medio de M. Basaine la caja y ...ncio, con mása una nota suya ...eneral Rosas. M. Bazaine entre... todo ello en manos de la seño... Manuela de Rosas, y ésta se di... inmediatamente a mostrárselo ...obernador, su padre.

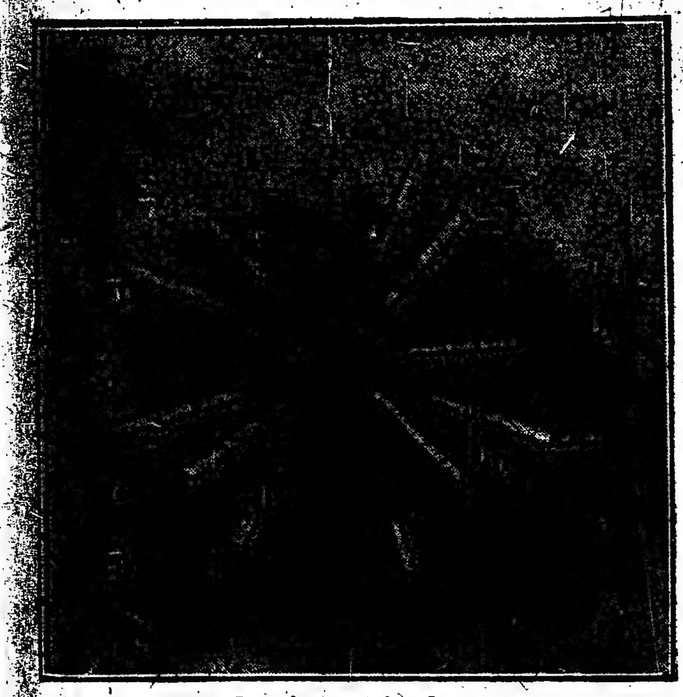
...osas trabajaba inclinado sobre ... mesa, en su misma alcoba, y la ... que, dejase el presente encima ... cama.

...a caída de la tarde volvió Ma... de Rosas. Su padre trabajaba ...ía. Probablemente no se había ...ido de la silla desde mediodía en ... lo vió.

...caja estaba en el mismo sitio, ...ntornos cerrados, como ella los ...

...saberlo ella, acaso? Aque... la estatua de Diana en ... Táurida. Oreste sería ... que llevase allí la ... llevar la mano allí era ... en el drama de Eu... ...o por Goethe, triunfó ... amor de Ifigenia sobre el ... del salvaje rey Thoas. Aquí ...taba de un drama de sangre, ... el que no campeaban más senti... ...entos que el odio y la venganza.

...Rosas supuso que su hija venía ...invitarlo a comer. Pero como per...



La máquina infernal

...ecía allí entre indecisa y curio... ...bajo que deseaba algo más... ...ves niña—le dijo—usted tiene ... curiosidad de ver esa caja. ... sabrá lo que con... ...también unos oficios—ob... ...la señorita de Rosas.

...Ábralos, niña; ábralos también. ...Manuela de Rosas llevó la caja ...s oficios a sus habitaciones, don... se encontraba la señorita Telés... Sánchez, que la acompañaba ha... ...almente. Rasgó el oficio del con... ...leite, se informó de él rápida... ...te; rasgó el que venía la llave. ...ntonces ya no fue cuestión más ... de unas tijeras para descoser ...urro de paño blanco de la caja. ...ero las visitas cotidianas inte... ...mpieron esta tarea.

...a conversación se prolongó des... ...de la comida hasta pasada la ...medianoche. Recién a la mañana si... ...iente,—esto es el 28 de marzo— ...señorita de Rosas, su amiga y la ...ienta de confianza Rosa Pintos, ...ieron decididamente la abertura ... caja.

...Manuela de Rosas tenía la caja ...re las rodillas, mientras su amiga ...negrita acababan de descoser ...ero. Cuando introdujo la llave ...iso girar en la cerradura, la ... de la caja se levantó súbita... ...te como dos pulgadas, produ... ...ese ruido seco de un hierro ... que se quiebra. La señorita ...nes creyó ver algo como tubos ...adros de bronce dentro de la ... y lo propio observó, inclinándo... Manuela de Rosas.

Sin darse cuenta de la realidad, Manuela de Rosas cerró vivamente la caja y se dirigió con ella a la habitación de su padre que trabajaba en su sitio habitual.

Apenas le dijo lo ocurrido, Rosas arrojó la pluma, se puso en pie bruscamente y por un movimiento instintivo arrebató la caja de manos de su hija y la colocó encima de la cama.

En el instante en que Rozas se inclinaba para abrir la caja a la que cubría, por decirlo así, con su cabeza y con el pecho, estaba a sus espaldas, con unos papeles en la mano, el oficial de su secretaría, don Pedro Regololo Rodríguez, quien pudo ver saltar con violencia la tapa de la caja y a Rosas inclinado todavía sobre su cama. Rodríguez, girando un poco hacia su izquierda, creyó distinguir dentro de la caja algo como fulminantes o pistones, y adelantándose un poco, dijo:

—Señor, parece que hay un gatillo.

—Qué diablos de salvajes unitarios!—exclamó Rosas—sin cambiar de posición.

—¿Y no observó usted alguna fuerte impresión en Rosas, siquiera fuera de la cólera?—le preguntaba yo al señor Rodríguez, cuando me hubo referido lo que vió en esta ocasión.

—El Gobernador,— respondió el señor Rodríguez—permaneció imposible un momento, después del cual me hizo aproximar a la cama. —Vea usted, son diez y seis cañones cargados y ligados a ambos lados de la caja, de modo que explotasen al abrirlos. Uno solo bastaba para matar a mi hija—dijo el Gobernador—volviéndose a su hija, quien rompió a llorar entre sus brazos.

En efecto, esta caja cuadrada de madera que no media más de veinte centímetros de base, por ocho de altura, era una máquina mortífera compuesta de diez y seis cañones de poco más de un centímetro de espesor cargados con hierro y plomo, superpuestos, con la boca hacia los bordes de la caja, como otros tantos radios de un círculo, y unidos por dos resortes de precisión a ambos goznes de la misma y de manera que al abrirla explotasen simultáneamente.

Todos atribuyeron a don José Rivera Indarte la dirección de la intriga en la máquina infernal; y esta opinión se arraigó más cuando en el año 1847 don Juan Rivera Indarte, que se pasó al campo de Oribe, declaró bajo su firma que durante su permanencia en Río Grande recibió una carta de su hermano don José, en la que le decía que no se expusiera a ser tomado por el ejército de Oribe, pues le atribuía participación en el asunto de la máquina infernal: que esto lo sorprendió, pues su hermano no sabía que él no se encontró en Montevideo el ao 1841, y que en el deseo de saber algo al respecto y como su hermano hubiese muerto sin haberle él visto, se apersonó al librero don Jaime Hernández, con quien mantenía intimidad.

Que Hernández le dijo que, en efecto la máquina infernal había estado en su casa toda una noche; que don José Rivera Indarte la llevó allí, y que este mismo la llevó al día siguiente al ministerio y después al paquete que la transportó a Buenos Aires; que con la máquina infernal llevó también de la librería unos pliegos que tenía preparados como oficios.

Don José Rivera Indarte dió la idea para la construcción de la caja al mecánico Aubriot, que fué quien la realizó Una circunstancia digna de notarse y que caracteriza tal procedimiento, es que jamás desde que cayó Rosas hasta ahora, ninguno de los hombres que hicieron suyos los principios y propósitos de Rivra Indarte en Montevideo y que volvieron después a Buenos Aires, ha recordado ese hecho, ni dicho palabra sobre el particular y eso que se ha hecho sudar las prensas para infiltrar en las generaciones nuevas los odios estériles de los partidarios de antaño.

LA ENFERMERA

De todas las señoras que voluntariamente trabajaban en aquel hospital, Elena Freneuse era la más silenciosa y paciente, la que cumplía con su deber con más minuciosa puntualidad, hasta el punto de que aquella especie de automatismo irritaba a sus compañeras.

Había allí mujeres dignas de elogio por su buena voluntad; pero cuyo juicio y cualidades personales no eran iguales siempre. En muchas de ellas predominaba la frivolidad mundana, el desdén, los mil defectillos burgueses. Todas guardaban para aquella señora hermosa, limpia, ensimismada y taciturna bastante respeto; al mismo tiempo cierta envidia y malquerencia. Habíaban mucho entre sí y se burlaban de su mutismo.

Estaba Elena en el hospital desde que éste se abrió, y tanto el director como los médicos la tenían en muy alta estima. Nada se sabía de su vida anterior, de su parentela y de su posición social. Todas las curiosidades enmudecían ante la expresión glacial de su rostro de líneas correctas y puras. Algunas tentativas de pérfida información habían fracasado por su altiva indiferencia, y su trabajo impecable la ponía a salvo de toda clase de censuras. Pero lo que sobre todo inatacable, era la indefinible zona de aislamiento que creó en torno suyo su alma, completamente orientada hacia la vida interior. Conforme se iban adiestrando sus manos en las curas, sus ojos en la vigilancia, su cuerpo en las fatigas y en los insomnios, más se iba precisando la impasibilidad de su carácter y el estado de abstracción moral. Ni la sangre, ni la viruela, ni las más horribles dolencias la conmovían.

Varias veces el anuncio de un próximo bombardeo había extendido el pánico, y en uno de ellos se había hundido la casa más próxima. Elena permaneció impasible, ofreciéndose, sin asomo de ironía, para calmar el ataque de nervios de alguna enfermera de las más detractoras de su persona.

Desde aquel día creció el rencor de todas las mujeres por aquella señora, de quien nada se sabía, como no fuese que no temía ni al cansancio ni al peligro.

El alistamiento voluntario hecho al principio obligaba a las enfermeras a permanecer en el hospital, sólo por palabra de honor; pero la verdad era que ya se iba haciendo aquello demasiado largo, que pasaban los meses y los años que la guerra, que se creyó breve, era interminable y que se sucedían las estaciones en aquel caserón, con irresistible monotonía. Una temblaba por su marido o por su novio, otra, por sus hijos, y había días en que había verdaderos chubascos de lágrimas, y el relato de determinadas historias, repetidas mil veces era interminable. Después caían en murmuraciones mezquinas y toda clase de chismes para matar el tiempo. Se disputaban agriamente por las ocultas y supuestas intenciones de algún médico joven y guapo; por el flirt de una enfermera con un herido alguno. Cada una llevaba sus noticiones políticos, los caracteres se agriaban, y la buena armonía se quebrantaba vada vez más. Y Elena, recluída en sí misma, iba convirtiéndose en el centro de todas aquellas nerviosidades femeninas exacerbadas sin que se diera cuenta de ello; su tranquilidad parecía un reto, su silencio una tácita censura, su fortaleza de cuerpo y de alma, un motivo de humillante comparación. Hasta que un día, sin motivo alguno por una insignificancia, descargó la nube.

—Sí, señora, sí, de usted estamos hablando — le dijo una de las enfermeras. — ¿Por qué nos desprecia usted? Después de todo, ¿quién es usted ¿De dónde ha salido usted? ¿Por qué se da usted esha importancia desdeñosa? ¡Esa impasibilidad no nos dice nada, porque es muy fácil ser impasible cuando no se tiene a nadie en el frente, cuando nada hay que temer!

Elena no dejó de sonreir amargamente ni un instante; pero con una expresión dolorosa, que acabó por avergonzar a algunas enfermeras, y sólo por la magia de su expresión consiguió que todas enmudeciesen

—Señora, — exclamó, — yo no las desprecio a ustedes. Vivo en mí misma. Yo no quiero mal a nadie, y si son ustedes malas yo sé el por qué, aunque ustedes no se den cuenta de ello. Y puesto que toman mi reserva como desprecio, hasta el punto de romper mi secreto, se lo voy a decir a ustedes: mi corazón está muerto porque he perdido en la guerra a mi marido, a mis dos hijos y al único sobrino que ya me quedaba. Estoy sola en el mundo; he dado cuanto poseía. Mi tranquilidad procede de haber abolido en mi todo temor al sufrimiento. Todas las posibilidades de nuevos dolores las he dejado tras mí, y no incluyo mi muerte, que la deseo, pero que no provocaré, pues vale más ser útil que precipitar la ineludible. Tal vez haya dicho lo suficiente para que algunas de ustedes se arrepientan de haber querido ofenderme.

Yo no pienso más que en cumplir el deber común que a todos nos hace hermanos. No pueden ustedes figurarse la fuerza que da el haber sufrido todos los dolores por entero y el haber concluído para siempre con el dolor. Esperarlo es peor que sufrirlo cuando llega. Permanecer en pie después de haber descargado el rayo es triste: pero se siente uno libre. Ustedes no son libres, temen las desgracias, piensan en el bienestar, aún no han pagado el horrible tributo y no saben ni lo que el destino les exigirá ni cuando se lo ha de exigir.

El grupo retrocede ante Elena. Una de las enfermeras exclamó aconsejada:

—¡Es verdad... tiene razón!

Elena continuó:

—Por eso son ustedes malas, porque tienen miedo. Yo he pasado ya más allá del dolor.

Ya saben ustedes el secreto de mi impasibilidad. Envidiemlo, si quieren Ni se ensañen ustedes con una pobre mujer hecha pedazos, cuyas lágrimas a nadie interesan.

Y se alejó serena y altiva, como si todo aquello no hubiese rozado siquiera el misterio de su vida interior y de su alma abierta a lo infinito.

Camilo Maudlain.

EL HALLAZGO

El riquísimo banquero Touzet-Goldwaldt, que gustaba de tratar íntimamente a los artistas de más fama, escribió un día, desde la playa donde veraneaba, al pintor Gaspar Verone, la carta siguiente:

"Mi querido amigo: Mis negocios me llevan de nuevo a ese París sin gente, donde sé que os retiene vuestro trabajo. Cuento con vos para aburrirme menos. Hacedme, pues, el favor de dedicarme algunos ratos".

Gaspar Verone debió resignarse, y a las pocas noches ambos se sentaban ante una mesa bien servida, y entre los geranios y las palmeras de un restaurant de los Campos Elíseos.

Los vinos finos de que habían abusado, por fastidio el pintor, por placer el banquero, obraron en ellos de modo diferente. Touzet, a los postres, mostrábase fanfarrón. El artista, paradójico y un tanto escéptico.

Este último acababa de exponer friamente una serie de preceptos amorales. Touzet, que siempre defendía los principios conservadores, sintióse revolucionario a causa del vino, y dijo, bostezando:

—Yo soy un espíritu independiente. Tengo la pretensión, querido amigo, de haberme emancipado de la moral convencional.

—¡Tened cuidado!—advirtióle el pintor. —¡Vas a comprometeros!

—Os juro que digo la verdad. ¿La moral? ¡Bah! ¡Valiente cosa!

—Puesto que os halláis en tan buena disposición de espíritu — dijo entonces el artista, en un tono de resolución súbita, — voy a contaros un suceso que le ocurrió a mi camarada X.

X, después de un comienzo artístico muy brillante, decayó, y hace cinco años era un pobre diablo de pintorcillo como hay tantos por ahí, acosado por una nube de acreedores y reducido, para alimentar a su esposa y a sus pequeñuelos, a dibujar figuras para los periódicos de modas y a embarronar lienzos con destino a los decorados de los cafés conciertos. Los amigos le abandonaron con el último traje presentable. No tenía taller, y pintaba en Montparnasse, en un cobertizo que compartía con el carretón de un vendedor ambulante de leche.

El infeliz se hundía cada vez más, más cuando una mañana encontró en la plaza Pigalle una cartera con doce mil francos.

Esa moral convencional de que, según decís, os habéis libertado, le ordenaba ir inmediatamente a depositar su hallazgo en la comisaría más próxima. Y si no quería devolver personalmente la cartera a su dueño, cuyas señas estaban en la misma, al lado de los billetes.

Pero el pintor dedicóse a practicar averiguaciones acerca de quién era el pordiosero, y supo que gozaba de una fortuna tan considerable, que los doce mil francos no representaban para él lo que una gota de agua para la inmensidad del Océano. En vista de ello, X guardó la cartera sin el menos escrúpulo.

Instalóse en un taller confortable, trabajó tranquilamente durante un año y envió un lienzo al Salón, que obtuvo primera medalla. Dicho lienzo fué adquirido por una princesa al día siguiente de tal triunfo.

—¡Esperad!— dijo Touzet, que desde hacía momento rayaba curiosamente el mantel con un cuchillo de postre. — ¡Decidme en seguida cómo se llama ese bandido! ¡Me acuerdo perfectamente de haber perdido mi cartera con doce mil francos, hace cinco años, al salir con Tizza Reyna de un restaurant de la plaza Pigalle. Creía desde entonces que era Tizza Reyna quien me la había quitado. Decidme cómo se llama ese pintor... ladrón.

—Ese pintor ladrón... Ese pintor ladrón... Veo bien claro que seguís siendo esclavo de la moral convencional.

—¿Qué tiene que ver?....

—Pero — repuso Verone un poco exaltado — ¿no comprende usted que ese ladrón era yo?

Veamos. Recordad mi Salón de 1904, al salir del cual me encargásteis pintara el retrato de mademoiselle Touzet. Desde entonces, caballero, aguardo que se presente una ocasión para restituiros vuestra cartera. El otro día, al recibir vuestra carta, adopté la resolución de aprovechar esta comida para relataros el caso. Y no sé cómo daros las gracias por haber formulado con tanta precisión vuestras ideas acerca de la moral corriente. Ni de encargo hubiera hallada mejor preámbulo.

Y diciendo esto, sacó una cartera y la entregó al banquero, que le miraba furioso, riendo forzadamente.

—Hela aquí, mi querido señor Touzet. Contiene doce mil francos. Vais a decirme, sin duda, que ese detalle no tiene importancia; pero creed que os devuelvo el dinero por pura corrección, y no por obedecer mandatos de la moral al uso. Y lo más grave de todo — concluyó Verone con un aire de cómica desolación — es que esa cartero contiene también infinidad de papeles, notas tomadas en Bolsa, entradas a Círculos, señas de domicilios de mujeres, etc., que os han debido hacer mucha falta, y que me arrepiento con toda mi alma de haber guardado tanto tiempo.

C. V.

LA CUMBRE MISTICA

LA FILOSOFIA Y LA VIDA — EL MAR DE HIELO Y EL MAR DE FUEGO — LOS DOS PERPETUOS FANATISMOS — LA VIDA ES UN CINEMATOGRAFO —DON FLORISOL DE NIQUEA "—TODO O NADA"

La fecha que vuela no se mueve, aseguraba Zenón; el movimiento es ilusorio. Todas las cosas, decía Parménides, se reducen al ser; el ser y el pensar es uno, absoluto, perfecto, sin origen ni destrucción, como un océano de hielo, inmóvil para siempre. El ser, contradecía Heráclito, es un océano de lumbres que nunca logra quietud. La vida es el movimiento sin fin; la flecha que vuela no se detiene jamás.

He aquí los dos fanatismos que, hace dos mil quinientos años, se disputan el cetro de la filosofía y la razón. Desde las extremadas conclusiones de aquellas viejas cosmologías, las de Elea y Jonia, hasta los últimos desarrollos del pensamiento germánico y francés, en pleno siglo XX, perduran irreductibles los dos términos antagónicos: lo absoluto y lo relativo, lo inmutable y lo fugaz; la vida estática y la vida dinámica; el mar congelado y el mar de fuego; la esfera inmóvil y la rueda vertiginosa; el idealismo y el mecanismo; el que se aisla "ébrio de ser", fuera del tiempo del espacio, de toda actividad, y el que se esparce, el que se arroja al "devenir", al inmenso torrente de las cosas que son y que no son...

Sobre ambos términos, rara vez consecuentes y jamás solubles, se han fundado, como alcázares en la arena, esas grandiosas geometrías de la Razón, estilo Descartes y Espinosa, esas arquitecturas inflexibles, torres, no de marfil, sino de hierro, cuyos tipos más acabados e imponentes son la metafísica alemana y la cosmología inglesa, el panteísmo y el transformismo, Hegel y Darwin, el Pensamiento absoluto y la ley de la Evolución. Mitades hostiles de la realidad, acomodaciones violentas de la naturaleza y del espíritu a un solo y radical aspecto de la vida. Los dos sistemas concluyen por aniquilarse: el uno, con Schopenhauer, en el "nirvana"; el otro, con Spencer en ese concepto puramente mecánico de la asociación, que diluye la libertad y la conciencia en el raudo oleaje de los fenómenos.

Al amanecer nuestro siglo, se emprende una nueva revisión de los valores intelectuales: en Francia, en Inglaterra, en Alemania, en América, surgen briosas las ideas pragmáticas, como una reacción espiritual contra los dos añejos errores: el idealismo absoluto y el realismo materialista. Pero en ver de adoptar una actitud conciliadora, que eligiese y armonizase la parte de verdad de todas las escuelas, como los pensadores católicos, vinieron a poner — Bergson, Le Roy, Schiler — su más ardiente empeño en una de aquellas dos, en la que ve la realidad como un eterno fluir, como una infinita duración, como un movimiento continuo, incesante, inaccesible a la inteligencia, y, por lo tanto, esencialmente ilógico, profundamente irracional.

En ese caos, en ese formidable torbellino, más hondo y ciego que la fisca lúgubre de antaño, se hunden a la par la ciencia y la metafísica, la experiencia y la razón. Siquiera el melancólico de Efeso erigía sobre el revuelto mar de lo incesante "algo perenne, algo inmóvil, necesidad o ley, armonía, pensamiento, Dios": llorando la tristeza de las cosas que pasan y huyen para no volver nunca, se buscaba a sí mismo, con hambre de ser para siempre, y si se hubiera hallado, como Sócrates, seguramente hubiera dicho como el sublime escrutador del "nosce te ipsum": No todo pasa, no todo huye, ni fenece; sobre el mundo triste de la "relatividad universal." hay otro mundo que Heráclito no supo descubrir: este "yo" que piensa y desea, y el objeto puro de su pensar y su querer: la verdad, el amor...

—Amado Cratilo — decía Sócrates — he aquí una cuestión que se me representa muchas veces como un sueño: la belleza, el bien, la verdad y todas las cosas de esta clase ¿diremos que existen por sí o que no existen? Porque si lo bello, lo bueno y lo verdadero pasan y se transforman sin cesar y son ahora ésto y después lo otro y distinto y, mientras hablamos, cambian y huyen, ¿cómo podrán existir si no son nunca de la misma suerte? Y si existen un solo instante de igual modo, siendo las mismas cosas y conformes, ¿cómo podrán mudar y moverse y ser y no ser en esencia? No hay conocimiento posible si todo fluye sin reposo alguno, si nada subsiste y permanece Porque si lo que llamamos conocimiento no se detiene nunca y aún las formas de este conocimiento son reemplazadas sin tregua, no habrá un objeto conocido ni siquiera un sujeto que conozca. Y si, por el contrario, lo que conoce existe y lo conocido existe también, si la belleza, el amor y la verdad subsisten y perduran, ¿qué relación pueden tener esas cosas con el flujo y el movimiento de las sensibles y materiales?

—Todo se derrumba, a mi parecer —añade el divino Platón en el "Sofista" — lo mismo en el sistema que supone plural el universo y eternamente móvil, fugitivo, como en aquel que lo reduce a la unidad absoluta y lo condena a congelada quietud. Si el pensamiento está inmóvil ¿qué podrá conocer? Y si no hay estabilidad alguna, ¿se concibe que nadie pueda permanecer en sí ni en sus relaciones con los demás seres? Forzoso es combatir con todas las armas "al que destruyendo la ciencia y la razón pretende aún afirmar alguna cosa de ninguna cosa." El verdadero filósofo es menester que imite a los niños en su santa curiosidad; que conozca esto y aquello, lo único y lo múltiple, lo finito y lo infinito, el ser y el todo, la actividad y la quietud.

He aquí la expresión sintética de la verdad, perfeccionada después por Aristóteles, engrandecida por la Escuela, noble y armonioso edificio, si no perfecto, pues nada hay tal en obra humana, el más sólido y firme, pues apoya a la vez la inteligencia y sus elaboraciones ideales, en la intuición subjetiva y en la objetiva; en las dos realidades, la naturaleza y el espíritu, alzándole majestuosamente, con alas arcangélicas, de lo sensible a lo intelectual y a lo divino, de lo fugaz a lo inmutable, de la muchedumbre a la unidad, de lo contingente, relativo y pasajero al Ser absoluto y necesario, causa primera, origen y fin de todos los seres y las cosas...

Ni la realidad es "toda" cambio y mudanza, ni el pensamiento es "todo" inmovilidad. Porque una de dos o el pensamiento es la negación de la vida ("pienso, luego no existo," había que decir) y "toda" inteligencia es algo fuera de "toda" realidad, o ya hay una parte de la realidad estable y permanente. La vida interior, como la vida exterior, fluye, a la manera de un río, en móviles y fugitivas ondas, pero dentro de un alveo. Las ondas corren, pero el álveo queda. El agua es río por la madre; sin ella es agua nada más. Las cosas duran y se mueren, pero la duración y elmovimiento son puras abstracciones de las cosas, cualidades suyas, como la inercia y la quietud. Las ideas, las emociones, los deseos, fluyen también como un torrente, de nuestro mundo subjetivo, harto más hermoso y fugaz que el objetivo, más sobre el cauce indestructible de la conciencia, en lo profundo de este yo mientras en ellos yazca, considere y mida por sucesiones y extensiones, por conceptos lógicos, los materiales más sutiles de elaboración intelectual.

"Toda' existencia es "algo" razonable; "toda" razón es "algo" existente. Hay un fondo real en todo pensamiento, como hay en toda realidad un fondo de razón. Sin un ser fijo y estable no se concibe el movimiento sin una actividad y una duración no se concibe el ser. El movimiento acusa un móvil, la duración algo que dura, la cualidad una cosa, la cantidad una materia, el acto una virtud, el efecto un causa, la tendencia un fin, la evolución una ley, la ley un orden permanente. Pero lo permanente y lo mudable, la muchedumbre y la unidad, el ser y su evolución, se hallan unidos y conformes tanto en la realidad de las cosas como en la realidad de la conciencia, en el espejo puro de la razón, a cuya merced el universo nos revela un orden, la vida un sentido inteligible, las cosas un fondo substancial, en vez de reducirse "todo" a "nada", la creación al caos, el mundo a un torbellino ciego, la existencia al discurso de un idiota, la realidad a un vórtice de imágenes, a un colosal cinematígrafo, según el sinil pragmatista, o, más propiamente, a las oscuras percepciones del animal, entregado al instinto (suprema aspiración de algunos filósofos de ahora), perpetuo esclavo de la experiencia física.

Realmente no se concibe que quienes "piensan" así, quienes destruyen la razón y la ciencia, se empeñen aún en "afirmar alguna cosa de ninguna cosa". Es mucho más comportable la actitud del escéptico, el "ignorabimus" del que pierde la fe de su razón, que la postura paradógica del que se pone a plagiar los alambicados discursos de "Don Florisel de Niquea y enflaquece su juicio, como aquel desatinado caballero, a fuerza de razonar la sinrazón de la razón humana. Los que tan lindamente se estrujan el meollo a fin de probar que para nada sirve; los que pregonan con tanto lujo de razones la estupidez de la razón, se asemejan al prócer arruinado que finge lo que no tiene o, mejor aún al cínico mordaz que reniega y maldice a su anfitrión para ir a sentarse todos los días a su mesa....

Ricardo León

VANIDAD DE LO HUMIL...

Adversidad, ¿qué es eso?

I

RELUDIO

Nací cuando el zarzal su don madura,
y mi madre, en la nueva primavera,
pidió a una quiromante me dijera
lo que suelen llamar buenaventura.
La gitana alisó su crencha obscura,
a mi cuna llegó, grave y severa,
y mi mano sutil, como de cera,
en la suya posó, firme y segura.
Del enigma leyó los pareceres
y, en trémulo acento doloriо
con que endulzan la pena las mujeres,
gimió: —¡No será nunca comprendido!
Y mi madre, en su orgullo desmedido,
dijo: —¡Gracias, Señor; qué bueno eres!

II

INFANCIA

¿Te acuerdas? En las rondas lujuriosas
me asaltaba precoz abatimiento
y tú, para trocarlo en ardimiento,
las flores me ofrendabas más hermosas.
En las más delicadas y olorosas,
sólo mi infancia halló tedio cruento,
hasta que una mañana, tu contento
me trajo perfumado un haz de rosas.
Al tomarlas, me herí; rica en hervores,
vi mi sangre; en sus gotas purpurinas
surgieron de otro mundo los albores;
y así, oprimiendo el haz de hojas divinas,
clavándome en el pecho las espinas,
exclamé con pasión: —¡Estas son flores!

III

JUVENTUD

No me quisisteis, no, mujeres locas
cuyo recuerdo el corazón traspasa;
fingió vuestro mirar de ardiente brasa;
mintieron al decirlo vuestras bocas.
No pasó del cendal de vuestras tocas
el néctar que mis ánforas rebasa;
pasé junto a vosotras como pasa
del águila la sombra por las rocas.
Mas no me olvidaréis; ni un solo grito,
ni un amago fugaz de amargo llanto
mi partida os causó, por don bendito;
pero un sello os grabé que es sacrosanto
y dejé en vuestras almas el espanto
de haberse hallado al pie del Infinito.

IV

MADUREZ

¡O Ciencia, de las ansias la primera!
Llena está de dolor tu áspera ruta
y hay en cada verdad una cicuta
y en cada indagación arde una hoguera;
con imputable mano justiciera
el presente tus fallos ejecuta
y es sentencia tu voz que el pecho enluta,
y es fuego tu rigor que el alma ulcera.
Mas hiere, quema, mata; a todas horas
mis dichas en tus aras se consumen;
pero quiero tus penas redentoras,
gozar de los tormentos de tu numen
y, así, buscar a Dios, quees, en resumen,
la Integral de las almas soñadoras.

DECLINACION

V

Ya llegas hacia mí, vejez sombría,
pues que mi vida a declinar empieza;
tendrás, de los ocasos, la tristeza;
pero serás fecunda por ser mía.
Contigo, en displicente compañía,
llega, con sus agobios, la pobreza;
mas yo sabré colgar de su rudeza
la púrpura gentil de mi alegría.
No me dejes, ¡oh, ardor que el alma inflama!
y, aunque corra la sangre por mis sienes
y pierda juventud, vigor y fama,
yo, si en la pesadumbre me sostienes,
de los discos de cobre haré centenes
y el pálido fulgor torcaré en llama.

VI

FINAL

He de morir, lo sé; la muerte espero;
encontrará al llegar, tarde o temprano,
en mi frente la norma del cristiano
y en mi pecho la fe del caballero.
Ignoro si una mano, en el postrero
trance cruel, estrechará mi mano;
Sé que sabré partir cual veterano
Moriré; mas la fe que decidida
supo ante el infortunio hacerse fuerte
y alzarse hacia lo Eterno enaltecida,
podrá, al flotar junto a mi cuerpo inerte,
prender, sobre las sombras de la muerte,
la antorcha esplendorosa de la vida.

Antonio Zozaya

La Venus morena

Jaquelin se afianzaba en la barandilla de la escalera para poder llegar al quinto piso en que vivía, agobiado por el peso del gabán. Este había pasado muchos días de descanso. Pero ahora el Monte de Piedad lo había colocado sobre los hombros de su propietario, cuando éste pensaba haberlo colgado en una de las doradas perchas que posee esta institución caprichosa como toda providencia. Entró Jaquelin en su hogar maldiciendo a la Humanidad y al sol de Mayo. Un rápido examen verificado en los cajones de la cómoda le demostró que aquella noche se quedaría sin cenar, como no vendiese un revólver que dormía en el fondo de uno de ellos. Por no haber amenazado ni matado a nadie, tenía el arma ese aspecto antipático y feo de las cosas inútiles.

Después de echar una siesta, se guardó Jaquelin su tesoro en el bolsillo y salió a la calle, animoso y resuelto como un potentado.

La calle resplandecía con un sol espléndido y primaveral; era el aire cálido y perfumado. Cuatro chamarileros habían rechazado el arma que Jaquelín les presentó con todo el aplomo que le infundía el hambre y la amenaza de no poderla satisfacer.

Entró por fin, en una obscura tienda de la calle Monsieur-le-Prince, como un gran señor que quiere desprenderse de una joya que ya ha dejado de gustarle. Dentro se sentía un tufillo a esencias femeniles. Percibía el olfato el olor a trastos viejos y a polvo; pero el perfume dominaba poderoso y suave. De la sombra salió una escultural mujer que a nuestro hombre le pareció algo así como una Venus morena, para preguntarle qué deseaba.

—¡A usted, señora!—hubiese contestado Jaquelín el día anterior o el siguiente.

Balbució algunas palabras con el revólver en la mano, enarbolándolo en todas direcciones para enseñar las

BANCO de la NACION ARGENTINA

(Fundado el 16 de Octubre de 1891)

Casa Central: Buenos Aires - PLAZA MAYO

192 Sucursales en la República. 18 Agencias en la Capital Federal

Capital $ m/n. 144.924.754.58 -- Fondo de Reserva $ o/s 22.012.298.14

TOTAL DE DEPOSITOS EN 30 DE ABRIL DE 1921.—

$ o/s 2.955.803.40 $ m/n. 1.349.652.009,53

DEPOSITOS EN LOS ULTIMOS 5 AÑOS

	Oro	Moneda Nacional
Diciembre 31 1916	4.745.573.92	744.868.894.49
„ „ 1917	4.776.544.62	889.201.711.39
„ „ 1818	3.195.121.49	1.187.782.362.06
„ „ 1919	6.548.299.51	1.224.648.068.81
„ „ 1920	4.015.546.59	1.462.224.940.32

TASA DE INTERES
Abona (Moneda legal solamente)

	Anual
Por Depósito en Cuenta Corriente	Sin Interés
„ „ a Plazo Fijo con o sin libreta a 3 meses	3 o/o
„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ 6 meses	4 o/o
„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ por mayor plazo	Convencional
„ „ en Caja de Ahorros después de 60 días, hasta $ 20.000	4 o/o

COBRA

	Anual
Por adelantos en Cuenta Corriente	8 o/o
„ descuentos de pagarés de comercio hasta 180 días	Convencional
„ „ „ „ directos a la orden del Banco, hasta 180 días o amortizables trimestralmente	7 o/o

"El Banco de la Nación Argentina vende Letras de Cambio sobre todos los países del mundo".

LEY ORGANICA DEL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Artículo 10.— "La Nación responde directamente de los Depósitos y operaciones que realice el Banco."

Buenos Aires, Mayo de 1921.—

GERENTES: Julián J. Salvaya - Cornelio Vivanco.

incrustaciones nacaradas de la culata.

—¿Y qué quiere usted que haga yo con esto?—preguntó la hermosa chamarilera.

Jaquelín la saludó de un modo que podía traducirse por un "Tiene usted más razón que un santo". Se dirigió a la puerta algo turbado, como el [illegible] que a[illegible]ba de quedar mal [illegible] empeño en agradar. La [illegible] había olfateado le pre[illegible] que el hambre, que no podría satisfacer. Se volvió para volver a ver a la Venus. Un boceto colgado en el escaparate llamó su atención. Se retorció el bigote, porque se adivinaba retratado en los ojos negros, grandes y dulces como una noche de verano.

—Diga usted, señora, ¿no es esto un Guys?

—La verdad, no lo sé.

—¿Usted me permite?...

Se acercó la tendera para descolgar el cuadro. ¡Dios mío, qué bien olía la Venus!

Jaquelín le dió las gracias con una sonrisa, y puso cara de asombro ante el boceto, al cual no cesaba de mirar y remirar con aire de inteligente infalible.

—Es un Constantino Guys, señora y de los mejores; se lo aseguro a usted.

—¿Es usted aficionado?

—Sí... y comprador también... No hoy en día... y lo siento de veras.

Se estableció entre ellos uno de esos silencios en los que se dicen muchas cosas. El perfume iba embriagando poco a poco a Jaquelín y ella parecía muy satisfecha al notar el efecto que producía. Abrió una carpeta de estampas, de croquis y de aguafuertes. Ninguno de ellos valía gran cosa. El joven se extasiaba y suspiraba nombres ilustres, aunque inútilmente. La Venus no sabía quién era Delacroix, ni Ingres, ni Rembrandt siquiera. Extraordinariamente hermosa, en todo el esplendor de los treinta años, exhalaba un aroma exquisito y adivinaba que causaba pena a los demás verla relegada a un oficio y en una tienda tan pobre. Para aturdirse desplegó Jaquelín todo su ingenio juvenil y la chamarilera no sesaba de reir, enseñando, coqueta y presumida, unos dientes estupendos.

Iba ya a despedirse Jaquelín cuando la Venus le detuvo, diciéndole:

—A ver, a ver, enséñeme usted ese revólver... Ahora me acuerdo de que me han pedido uno...

Obedeció el joven tan asombrado como si viese la realización de un milagro. La Venus examinó el arma, se dirigió a la caja y trajo dos monedas de a cinco francos

Ya en la calle, Jaquelín no hubiera podido describir su salida de la tienda. Fuese a soñar a los jardines de Luxemburgo, y no cesaba de tocar las dos monedas a través del bolsillo para cerciorarse de su buena estrella. Cenó en una taberna del bulevard San Miguel, en donde dejó de prenda las últimas monedas.

Al día siguiente almorzó en casa de un amigo y por la tarde encontró a un antiguo condiscípulo influyente, que le sacó de apuros para siempre. Naturalmente, toda aquella buena estrella la atribuyó a la hermosísima y escultural Venus negra. Juró comprarle el revólver y obsequiarla con un magnífico bouquet.

Pasaron diez días sin que realizase su propósito. Tenía otras muchas cosas que hacer. Especialmente asuntos femeninos. Sin embargo, la chamarilera no dejaba de vivir en su memoria. Una tarde tomó un coche para dirigirse a la calle de Monsieur-le-Prince, para visitar a su Venus, llevando un espléndido ramo de rosas y la esperanza de un festín en el Bosque o en Saint Cloud.

El modesto carruaje de alquiler la llevaba a la realización de una maravillosa novela, más que a un tenducho de miserable aspecto. Iba ya en las últimas páginas de su soñada novela cuando el coche se detuvo. Pasó al cochero y se encontró ante una tienda cerrada, con un letrero que decía: "Se aquila".

Preguntó a la portera de la casa. Esta le contestó locuaz, como todas las porteras de todas las porteras del mundo:

—¡Ah! Es toda una historia de novela la de esa mujer, caballero. ¡Vaya una alhaja! Hará cosa de dos meses se dió a tiros con su hombre, dejándole mal herido...

—¿A tiros?

—Sí, con un revólver que había comprado intencionalmente el día antes. Salió después corriendo, ¡y échele usted un galgo!

Jaquelín hubiese jurado que acababa de sufrir una decepción amorosa al no encontrar a la Venus fugitiva.

Vió a una mujer que tenía los ojos fijos en el ramo y se lo puso en la mano.

—Toma, para tu mamá, pequeña, por que tú eres más bonita que todas las flores juntas.

Y este gesto le consoló del desengaño que acababa de sufrir.

Charles Henry Hirson.

La resurrección de Cleo de Merode

Habla la famosa danzarina francesa, la amiga de Leopoldo de Bélgica.—Cualidades mesméricas que según ella hacen falta a la mujer para amar y ser amada.—Sus ideas sobre la educación de la niñez

Muchos de los lectores recordarán a Cleo de Merode, la hermosa y famosa danzarina francesa cuyo peinado en bandós, tapándole las orejitas, hizo presumir a la gente que carecía de tan monísimos cartílagos.

También recordarán sus aventuras con aquel alegre y experimentado monarca que se llamó Leopoldo, hombre campechano que sabía dar al César lo suyo... y a la enojosa política un poco menos, barruntando, quizá, el fracaso europeo.

Pues bien; Cleo de Merode se ha sentado ante un lindo mueble japonés; su linda mano, de uñas como pétalos, ha hurgado en un cartapacio de papeles satinados con signos kilogramáticos en la esquina izquirda inferior; sacó varios y los dispuso sobre la adamascada superficie de la mesilla; y mojando una pluma de oro en un tintero de marfil, escribió, ladeando un poquito la voluble cabecita y mordiéndose nerviosa la punta de la lengua, estos párrafos "incuestionables", acerca de la psicología del amor y de cómo sugestionar al marido para tenerlo seguro.

Las cuartillas fueron adquiridas por un editor a caza de cosas sensacionales, y al día siguiente apareció este artículo:

"Muchas mujeres van a través de la vida sin amar ni ser amadas porque les faltan las necesarias cualidades mesméricas con las que podrían no solamente influenciar a otros, sino también influenciarse a sí propias.

El hipnotismo, según el último análisis, es solamente fuerza de carácter; y, por lo tanto, depende de la mujer el que el amor que inspire sea o no duradero.

El amor, sin embargo, nunca dura eternamente, es decir, dura, poco más o menos, lo que suele durar cualquiera otro trance humano en esta vida. Pero educando con cuidado sus facultades hipnóticas, una mujer puede hacer que un hombre la ame mucho más tiempo de lo que fuera posible de otro modo. Y en este curioso proceso ella sabría automesmerizarse para amarlo a él con mayor intensidad.

Algunas veces, una mujer de escaso carácter encuentra gran felicidad con un hombre; y en tal caso, si el amor es verdadero, se verá que el hombre tiene un carácter dominador que echa por tierra la resistencia natural de la mujer. En tal caso, el hombre ejercita la forma de hipnotismo más común.

La forma de amor más perfecta se encuentra, invariablemente, entre dos caracteres fuertes, los que, aunque en apariencias se repelen en cierto plano de la inteligencia, subconscientemente se atraen por misteriosos hilos comunicativos que juegan, por cierto, muy importantes papeles en la naturaleza humana.

El ejemplo de Victor Hugo—

Dos amores ejemplares de esta naturaleza lo fueron Victor Hugo y su esposa. Ambos se escaparon del redil doméstico; ambos tuvieron afinidades, y tanto sus cartas como sus obras demuestran que su vida matrimonial fué toda una serie de ráfagas pasionales que fulguraban a intervalos.

Esto se debió a que ambos se atraían con fuerza de tal modo que tan pronto como un trance de atracción desaparecía, otro entraba en juego casi inmediatamente. Tal era la poderosa energía cordial de los dos.

Son muchas las casualidades que actúan en el hipnotismo de una mujer. La belleza puede ser necesaria o puede ser secundaria. Una mujer de extraordinaria fuerza de carácter

puede sujetar con facilidad y hasta esclavizar a un hombre, aun en el caso extremo de que ella sea físicamente repulsiva, y lo mismo puede decirse del hombre en tales circunstancias, como lo prueban infinidad de casos.

¡Cuántas veces se oye decir de alguien, refiriéndose al marido de una amiga!:

Yo no puedo comprender, por más esfuerzos que hago, cómo pudo casarse con él.

Todo el misterio del amor consiste en saber qué cualidad precisa es la que ejerce el poder hipnótico sobre otra cualidad determinada.

Con facilidad se confunden dos cosas con el verdadero amor: una es la pasión, que consiste en una reacción puramente animal sobre los sentidos, y la otra es una especie de ceguedad afectuosa muy poco inteligente.

La mayoría de los matrimonios mal avenidos, que terminan desastrosamente, son el producto de esta ceguedad que no razona y que se deslumbra con la apariencia de las cosas — una especie de microbio de baja naturaleza que ataca a muchos y que suele mal llamarse pasión.

Los poderes deben probarse—

En mi opinión, todo par de tórtolos amartelados, por mucho que ellos crean quererse, deberán, antes que aventurarse en el matrimonio, consultar con un psico-analista competente, para que éste, científicamente, diagnostique la cantidad y la calidad del amor que les embarga...

Para probar sus respectivos poderes hipnóticos y para adquirir un exacto conocimiento de sus gustos, inclinaciones y contrariedades, el analista determinará con facilidad si los amantes están en el trance hipnótico que se llama amor, base de la felicidad humana, y una vez hechos estos experimentos, entonces los "presuntos" sabrán con certeza la naturaleza de su recíproco afecto.

Con frecuencia acontece que un matrimonio contraído por interés se torna en el más dulce y apacible de los yugos, ya que el amor, irradiando de uno de ellos o de ambos, desarrolló un hasta entonces oculto tesoro hipnótico que dormía...

Deberá cultivarse cuidadosamente esta condición mesmérica, en todos más o menos latente, y así cualquier madre podrá asegurarse del a felicidad de su hogar y de cualquiera de sus hijas. Este cuidado requiere, en primer término, el descubrimiento y cultivo de la cualidad máxima del niño...

El cultivo de la belleza natural deberá, asimismo, cuidarse desde la primera edad, tanto en lo que se relaciona con nuestro cuerpo como lo que significa espiritualidad y nobleza comprensiva para abarcar la belleza de las cosas.

Por estas razones expuestas, cuando un comité de damas francesas me preguntó cómo educaría a sus hijos, y me encargaban de ellos, yo respondí, antes de comprometerme, que se me concediera amplia libertad para educarlos, sin lo cual no respondía de devolverlos en posesión de sus naturales gracias en perfecto desarrollo consciente.

Claras enseñanzas—

Cuando me encargué, por fin, de demostrar prácticamente mis teorías, yo inculqué en la tierna inteligencia de varios niños que el primer requisito para su futura felicidad era el culto por la limpieza. Esto es de capital importancia, y luego, por este estilo, fuí desarrollando en las niñas un [illegible] por la armonía en los [illegible] apreciación de matices [illegible] lo, he aconsejado — [illegible] che resultan admirables [illegible] ra y conservación de [illegible] también encarezco [illegible] que Dios les ha [illegible] respectivos cuerpos [illegible] den y conserven en [illegible] giene... En fin, sigo [illegible] cional tratamiento de [illegible] me ha dado los mejores [illegible]

Primeros requisitos—

Conocer el valor de los [illegible] tener un buen gusto y un buen [illegible] son las principales cosas con las cuales se desenvuelve venturosamente una persona. Personalmente, yo tengo adquirida experiencia, yo he podido apreciar la pureza de la piel de mi cuerpo durmiendo entre sábanas de seda negra por espacio de muchos años. Yo no aconsejo a todas las mujeres que sigan esta práctica, porque es cuestión de temperamento, y esto, en algunas, conduce a la melancolía. A mí me ha ocurrido: sentirme como enferma del alma, como saturada de la delicadeza y hermosura de mi propio cuerpo...

Volviendo a lo del hipnotismo amoroso, no vaya usted a entablar su divorcio contra su marido tan pronto sienta usted el primer aparente tropiezo matrimonial. Espere usted un poco; ponga al mejor servicio su voluntad; busque el lado agradable de las cosas y con toda seguridad que el amor por el cual usted suspiraba queriendo buscarlo por otro camino está allí turbador"; late allí el amor, acaso escondido y como avergonzado del poco delicado tratamiento que le dan algunas personas".

Así habló Cleo de Merode, sacerdotisa de la belleza, un día radiante como foco de luz y ahora grave y serena como matrona que se ha "plantado en los cuarenta".

¡Quién iba a decir que aquella cabecita loca que solía tirarle de las barbas al divertido monarca belga, iba a escribir, pasados los años, una serie de consejos psicológicos tan interesantes!

El erudito Caramuel escribió las sig[illegible] frases, que vienen a ser un [illegible] encanto artístico de la [illegible] de quien vamos a oc[illegible]

"Floreció entre las comediantas la Amarilis la cual era "prodigiosa" en su profesión. Recitaba, cantaba, tañía, bailaba y en fin no hacía cosa que no mereciese públicos aplausos y alabanzas".

Por lo regular, de los antiguos artistas de la escena poco se sabe. Ídolos de su tiempo, dejan al morir una estela gloriosa que poco a poco se va borrando. El escritor, al desaparecer de la tierra palpita en sus obras y llega la memoria de lo que fué y supo hacer. El pintor prolonga su existencia en la grandeza de sus cuadros. Y lo mismo el escultor y el músico. Mas el acto sólo alienta en la memoria de sus contemporáneos y por ello la fama que en vida le aclamó, acaba por condenar al olvido el recuerdo de aquellos méritos tan efímeros.

María de Córdoba fué la comedianta que a pesar de vivir en un siglo en que tan notables hubo, como la Riquelme, la Juseja Vaca, la Luisa Roquelme, la Jusepa Vaca, la Luisa Romacho, la Coronel, la Reina, la Granados y tantas otras, a todas las venció. Y no obstante su nombre es desconocido para la generalidad.

Fueron sus padres dos farandúleros de poco renombre. Manuel Martínez e Isabel de Córdoba. El primero llegó a la categoría de autor, o director de compañía, siéndolo en 1619. En una escritura de 13 de mayo de 1621 aparece el padre de María de Córdoba no como representante, sino como alquilador de hatos y más tarde en 1628, en unión de Luis Monzón, Pedro de Avila y otros, se comprometía a organizar danzas para las fiestas Eucarísticas de la Corte. No obstante la fortuna no debió serle muy adversa cuando logró adquirir unas casas en la calle de los Negros de Madrid, que le vendió Bartolomé Salcedo.

María tuvo una hermana llamada Sebastiana que casó con Luis de Toledo, antes de 1632.

Joven, casi una niña, debió comenzar su peregrinación artística, por pueblos de escaso vecindario, María de Córdoba.

Casó con un compañero de la farsa llamado Andrés de la Vega, que escribía versos y que dió a la escena una comedia llamada de "San Carlos", cuyo manuscrito se conserva en la Biblioteca Nacional.

En 23 de noviembre de 1620 se encontraban ya casados, pues así lo declararon al comparecer ante el escribano Hernando Rodríguez para obligarse a trabajar en la compañía de Tomás Fernández Cabredo, percibiendo 14 reales de ración y 36 cada vez que repersentasen, más 600 reales el día de Corpus de 1621 y cuatro caballerías para los viajes.

Con dicho autor debieron seguir hasta el verano de 1624 en que el Rey Felipe IV visitó Córdoba, Sevilla, Málaga, Granada y otras poblaciones de Andalucía. En esa época Fernández Cabredo se presentó en Sevilla y llevaba como primera dama a María de Córdoba. La comedia que debió representar ante el Rey y su corte se cree fué la titulada "Los jardines y campos sabeos", de doña Feliciana Enríquez de Guzmán, notable por sus aventuras y de la que dijo Lope de Vega.

Mintiendo su nombre
y transformada en hombre
oyó Filosofía etc.

Aún estaba la Córdoba en Sevilla cuando el Corpus, representando los Autos "La Sinagoga", de Claramonte, y el "Pastor bobo", atribuído por unos a Lope y por otros a Mira de Amescua. De la ciudad de la Giralda pasó Vega luego a Murcia, regresando a Madrid en 1625, fecha en que elevó una exposición al Ayuntamiento lamentándose de que después de haber tomado parte en dos fiestas Eucarísticas, en la corte, se las quitasen aquel año pretextando no tener compañía suficiente, "cuando era la mejor de España", habiendo hecho grandes gastos y venido de la ciudad de Murcia con ese solo objeto.

No se olvidó en 1626 y en 30 de marzo, don Pedro de Tapia, del Consejo de S. M., el Corregidor don Francisco de Brizuch y Cárdenas y los Regidores don Francisco Enríquez y don Antonio de Monroy escrituraron a Vega con la condición de que había de buscar otro gracioso más y le anticiparon 300 ducados. El otro autor elegido fué Cristóbal de Avendaño.

Por este tiempo María de Córdoba, a quien ya se conocía por la "Bella Amarilis, representó en el Palacio de Aranjuez ante Felipe IV "Los hechos privilegiados", de Ruiz de Alarcón, y más tarde en el Real Palacio de Madrid "Las paredes oyen", del mismo poeta. Estuvo admirable en el papel de doña Ana, teniendo por compañeras a María de Vitoria y Dorotea Serra y de ellos a Damián Arias Peñafiel, Gabriel Cintor, Bernardo de Bobadilla, Pedro Villegas y otros de menos nombre.

También hizo la Amarilis los autos en Madrid los años siguientes y en los de 1628 compitió con la famosa "Calderona", protegida del soberano y madre que fué de don Juan de Austria y con la gentil Antonia Granados, conocida por la "Divina Anandra".

Hablando de estos Autos escribía el "Fénix de los Ingenios" al duque de Sessa.

"Los Autos de la fiesta se han hecho este año entre cuatro poetas y me ha cabido el uno. "Amarilis" y la "Cauderona" se han hecho dos vestidos para competir con Antonuela. Costaron dos mil ducados y dice que ella no se rinde, etc...

No trabajó en las fiestas de 1629; pero consta que se la reclamó en el año siguiente trasladándose luego a Valencia. Volvió para el Corpus de 1631.

En los años sucesivos con frecuencia se exhibía en Madrid, suponiendo debía estar separada de su esposo, pues no figuraba en las listas que aquél presentó a los Comisarios solicitando representar los Autos. Esta separación la hemos visto confirmada en un poder que María de Córdoba otorgó a favor de Mateo Tendero, vecino de León, para que en su nombre pudiera parecer ante el Obispo de la dicha ciudad y reclamase traslado de la sentencia dada en el pleito matrimonial que tuvo con Andrés de la Vega, su marido, en el año 1627.

Mas el divorcio no se dictó y los cónyuges hicieron las amistades, pues en 1644 hallábanse reunidos.

Las dimensiones de este artículo nos impiden ocuparnos con detalles de los corrales de comedias en que después de 1631 trabajó la "Bella Amarilis".

Esta se la conoció también con el nombre de la "Gran Sultana", a causa de haber aceptado ciertos riquísimos tapices que le regaló el duque de Osuna, don Pedro Télles Girón procedentes del Gran Sultán de Constantinopla, lo que dió lugar a que andasen sueltas las lenguas maldicientes, según referencias de Sánchez de Arjona.

La casa de la calle del León donde la "Amarilis" habitaba, era un centro de la aristocracia alegre, concurriendo allí los duques de Pastrana y Feria, los condes de Olivares y Saldana y los marqueses de Alcañices y Peñafiel. Los ingenios de aquel reinado de la galantería manejaron bien los incensarios en honor de la hermosa madrileña. El mismo Quevedo no pudo menos de dedicarle un romance, utilizando títulos y propiedades de la andante caballería.

Comienza así:

La belleza de aventura,
aquella belleza andante,
la cabellera de Febo,
toda rayos y celajes,
lejos de la ardiente espada
pues mira con dos Roldanes,
Don Rosicler sus mejillas,
Don Floriseí su semblante,
Doña Nueva de la Fama
si dejan que se desate,
y en soltando sus facciones
allá van los Doce Pares.
La que en un golpe de vista
no hay gigantón que no parte
pensamiento que no ruede,
espíritu que no encante.
La que deshace los tuertos
y la que los ciegos hace,
siendo de Cupido y Venus
epílogo de hijo y madre.
Para quien son las pasiones
Fierágiles, Fierabrases,
Amadís para ninguno,
para todos Durandarte.

El poeta conde de Villamediana, desairado a lo que parece por "Amarilis", no la perdonó nunca y le escribió un sangriento Romance que, como dice Pellicer, recuerda la venganza que el poeta Horacio tomó de la vieja Lice, que cuando moza le dió tormento.

María de Córdoba, en sus últimos años, se dedicó al alquiler de vestidos para los comediantes, como lo demuestran varias escrituras que son curiosas, pues en una de ellas (27 de mayo 1651) cobraba de un vecino de Trujeque por las ropas que alquiló para las fiestas del Corpus, 450 reales y un "pernil de tocino". Ya este año era viuda la comedianta alquiladora.

Bastante anciana hizo su testamento en Madrid en 16 de febrero de 1678, revocando otro que hizo en 27 de diciembre de 1677. En este documento declara ser nacida en Madrid, los nombres y naturaleza de sus padres y deja por heredero de sus bienes a su sobrino don Antonio de Toledo y Llespes.

Debió fallecer pocos días después. La fecha de su muerte coincide con la que se indica en el Manuscrito "Genealogía de Comediantes". — Narciso Díaz de Escovar.

El presagio de un sueño

En su acción de ciencias médicas y consultas, "Revue Mondiale" refiere, extrayéndolo de un volumen que sobre Sienkiewicz, acaba de publicar Niedermeier, este caso singular de presentimiento, que el célebre escritor polaco relataba a menudo.

"Veraneando en Biarritz — dice Sienkiewcz — encontré allí una joven inglesa con quien tuve frecuentes coversaciones sobre espiritismo.

Una noche, después de uno de esos coloquios, me acosté y soñé que veía delante de una casa muy alta un carro fúnebre a cuyo lado estaba un joven rubio, de clarísimos ojos y con un traje con botones de metal. Este sueño me obsesionó durante varias noches, tanto que me llamó la atención. Transcurrieron algunas semanas y me dirigí a París. En el hotel en que me alojé encontré a la joven inglesa. A la mañana siguiente, mientras estaba por subir al ascensor, vi de golpe delante de mí al "groom" que hacía el servicio y que durante varias noches había en mi sueño.

Para invitarme a entrar en el ascensor hizo el mismo gesto del otro cuando me invitaba a subir al carro fúnebre. Esto bastó para decirme al subir las escaleras, abandonando el ascensor. Fuertemente preocupado, me dirigí a la sala de lectura, cuando a los pocos minutos un ruido espantoso me asustó tanto que perdí los sentidos. Cuando los recobré pude ver varios cuerpos tendidos en el vestíbulo: el ascensor se había precipitado, desvaneciéndose en el suelo y entre las víctimas estaba el pobre "groom" de mis sueños que con su invitación me había salvado la vida.

COMPAÑIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

SOCIEDAD ANONIMA

EMPRESA CONSTRUCTORA

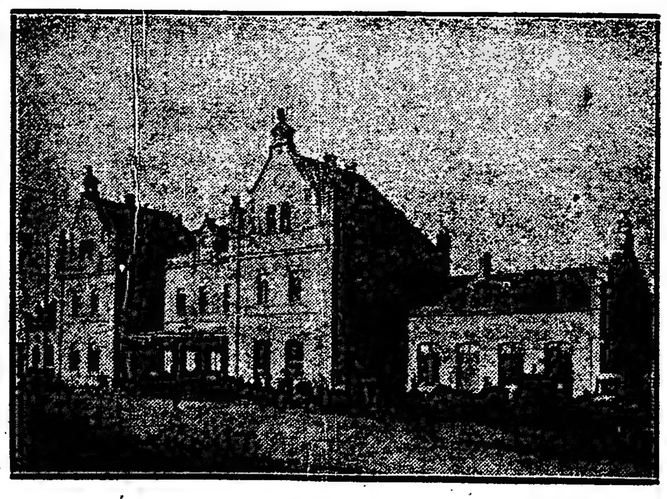
Administración: B. de Irigoyen 330 – BUENOS AIRES

TELEFONOS. Unión: Rivadavia 2800/1/2/3 — Coop: Central 2421

Dir. Telegr. "GEOPE" — C. Correo 54

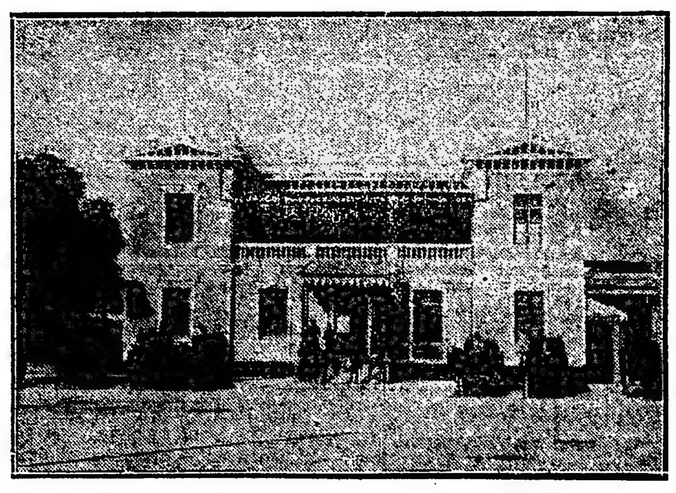
CONTRATISTA GENERAL DE CONSTRUCCIONES PUBLICAS Y PARTICULARES, PUENTES, DRAGAJES, CANALIZACIONES, PILOTAJES, ENTICAMIENTOS, FERROCARRILES, SUBTERRANEOS, BUQUES DE CEMENTO ARMADO, SILOS. MOLINOS. ETC. ETC.

OBRAS DE CEMENTO ARMADO



ESTACION ROSARIO

Ferro-Carril Central de Córdoba



ESTACION SANTIAGO

Principales productos que pueden conseguirse sobre esta línea

Las materias primas que figuran en esta página, son transformadas en su mayoría por la INDUSTRIA NACIONAL y transportadas por este Ferrocarril.

AZUCARES
Azúcar, Caña de azúcar, meleza, molascuit (forraje)

CEREALES EN GENERAL
Alpiste, Avena, Cebada, Centeno, Lino, Maiz, Nabo, Trigo

CARBON DE LEÑA
De quebracho blanco y colorado, De Espinillo, De Algarrobo

FORRAGES
Pasto seco en fardos

FRUTA FRESCA
Bananas, Chirimoyas, Mandarinas, Naranjas, Paltas, Tunas Uvas

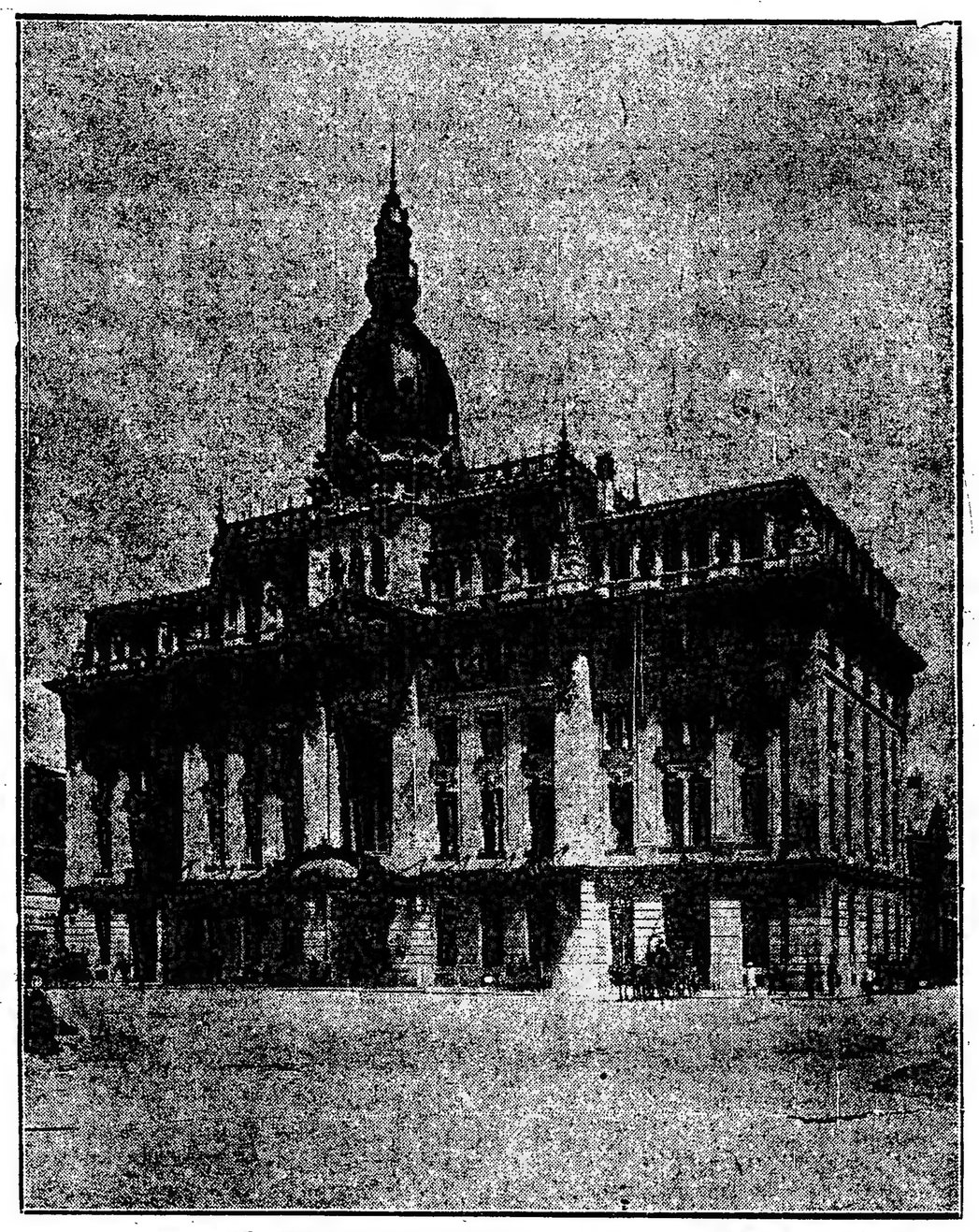
Frutas y Legumbres conservadas
Chauchas al natural, Duraznos al natural, Petit Pois Tomates al natural, Conserva, Extracto y salsa de tomate etc.

FRUTOS DEL PAIS
Cerda, Cueros salados, sacos y curtidos, Garras, Lanas suelas

HACIENDAS
Cabríos, Equinos, Lanares, Mulares, Porcinos, Vacunos

HARINAS
Harina de trigo, Harina de centeno, Afrecho, Afrechillo

Legumbres frescas en general. papas etc.



ESTACION RETIRO. C.C.

LEÑA
De Algarrobo, De Espinillo, De Quebracho blanco y colorado

MADERAS
Algarrobo, Arrayán, Cedro, Cebil Moro, Cocha moile, Cochucho, Curupay, Espinillo, Guarayatu, Guitiguili, Orco Cebil, Orco Molle, Incienso, Lapacho, Lanza, Laurel, Nato, Nogal, Orquitilla, Virapitá, Pacará, Palo Blanco, Palo Lanza, Palo Santo, Palo de Sauce, Pino, Quebracho blanco y colorado, Ramo, Robles, San Antonio, Tarco, Tipa, Viraru, Zapallo Caspi, (especial para cajones).

Tablas y Tablones de todas las clases mencionadas
Aserrín, camas y rayos para carros, Durmientes, Piernas y Cabezales para marcos de puertas y ventanas, Postes de quebracho blanco y colorado, y de algarrobo, Postes de telégrafo, Rollizos de quebracho blanco y colorado, y de Zapallo caspi, Duelas para cascos.

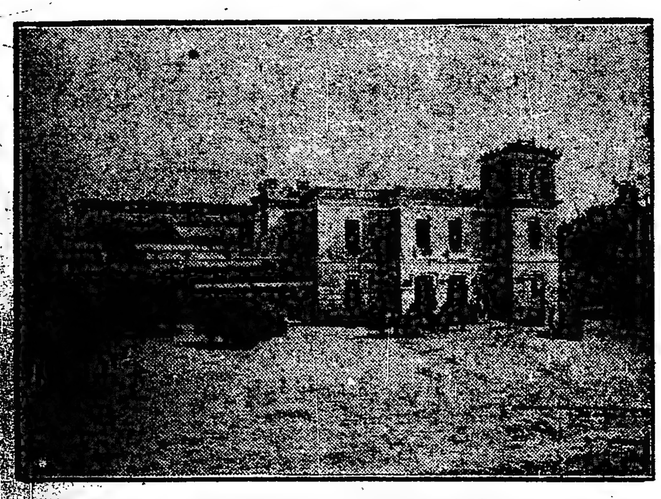
Materiales para Obras y Construcciones
Arena, Adoquines de madera y piedra Baldosas, Bloques de piedra Granítica, Cal, Cemento de Córdoba, Cordones de vereda, Ladrillos ordinarios, Mosaicos, Ripio, Tejas, y Tejuelas, Yeso,

MINERALES
Azufre, Antimonio, Amianto, Borato, Blenda, carbón de piedra, Cobre, Cuarzo, Hierro, Magnesita, Manganeso, Mármol, Mica, Piedra de Cal, Piedra Granítica, Piedra de Yeso, Plomo, Sulfato de aluminio, Sulfato de magnesio, Talco, Wolfram, Ocre amarillo, Ocre colorado.

AVES, CREMA. HUEVOS **PRODUCTOS DE GRANJA** LECHE. MANTECA, QUESO

PRODUCTOS VARIOS:

Aceite de Castor, Aceite de Olivas, Aceitunas, Agua Mineral, Anís en grano, Alcohol, Algodón, Arroz, Azul, Bordalesas, Cajones, Carbonato de Potasa, Carbonato de Cal, Cera, Cerveza de Río II, Destilación del Algarrobo, Extracto de Quebracho, Goma de Brea, Jugo de Uva, Jume, Negro animal, Maní, Miel, Paja de Guinea, Papel de estraza, Papel de envolver, Plantas, Resíduos de Arroz, Sal, Semilla de Alfalfa, Semilla de Algodón, Soda, cáustica, Tabaco, Tierra arcillosa para alfarería, vino.



ESTACION TUCUMAN

En el Album Comercial, Industrial y Agropecuario, año 1920, editado por esta Empresa, figura una lista completa de nombres y direcciones de los productores, industriales y acopiadores de los productos arriba mencionados, además de muchas otras informaciones de utilidad general, para adquirir o consultar el ALBUM los interesados pueden dirigirse a nuestras oficinas de informes en esta Ciudad (PASAJE GUEMES), en ROSARIO, CORDOBA, SANTIAGO, TUCUMAN, SALTA y SAN JUAN, al Dpto. COMERCIAL (RETIRO C. C.) y estaciones de la línea del C. C.

H. G. CABRETT.
Administrador General

ESTACION ALTA CORDOBA

Construcciones prácticas para tambos, tipo americano

Contribución a la exposición internacional de lechería que se realiza en esta capital

TRABAJO PREPARADO POR EL EMBAJADOR ARGENTINO EN WASHINGTON

Algunas construcciones rurales para la industria lechera—

Nada hay que refleje al ojo experto, con tanta sinceridad el carácter y capacidad de un hombre de campo como las construcciones que sirven y adornan su propiedad rural. Si los edificios no están convenientemente distribuídos y ubicados, se [illegible] una falta de previsión; [illegible] tenidos y conservados, [illegible] un carácter descuidado y holgazán; si las construcciones no son propias y adecuadas a las necesidades e importancia de la explotación, no es aventurado afirmar que hay una inadecuada distribución del capital y una manifiesta insuficiencia en los conocimientos de la agricultura racional y de proficua práctica.

Distribución y ubicación de los edificios—

Las convenientes construcciones rurales, significan una gran economía en los gastos de explotación; aseguran la mejor utilización de los forrajes y el máximum de producción; mientras que la salud de los ganados y la calidad de los productos depende en gran parte de las condiciones sanitarias, de la ventilación y de la luz de los edificios.

Según el censo de Estados Unidos, las construcciones rurales alcanzan, en las secciones agrícolas bien organizadas de ese país, a un promedio [illegible] % del capital total, incluyendo tierras, ganados, implementos y maquinarias. Por otra parte estas [illegible] una vez, quedando allí [illegible] como un monumento [illegible] a la habilidad o la incompetencia, de manera que es imperioso dedicar al asunto mucho estudio, atención y cuidado antes de decidirse por un tipo y su ubicación.

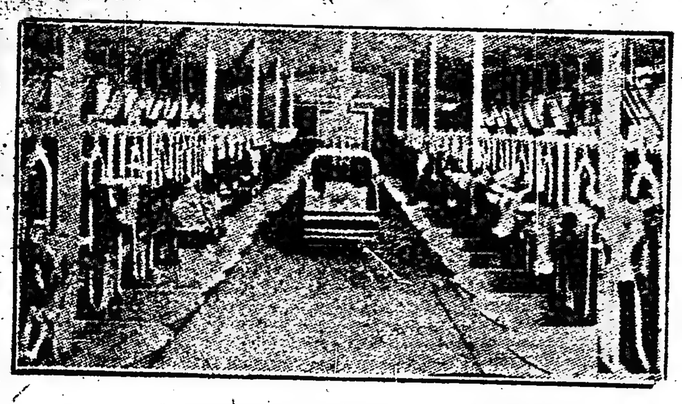
La distribución de la tierra, en relación a la ubicación de los edificios, es de fundamental importancia en la determinación de un sistema de explotación conveniente, económico y racional.

Entre otras cosas debe tenerse presente:

1.o—La proporción de tierra buena.
2.o—La ubicación de las tierras altas.
3.o—La ubicación del monte.
4.o—La ubicación del agua.
5.o—El drenaje natural.
6.o—La forma de la propiedad.
7.o—La facilidad de acceso.
8.o—Economía de los alambrados.
9.o—Facilidad de las rotaciones.
10.o—Facilidad de comunicaciones entre los edificios y los potreros y de estos entre sí.

En la ubicación de los edificios dentro del plan general deben seguirse en lo posible los siguientes consejos:

1.o—Los edificios deben estar lo más cerca posible del centro.
2.o—Deben evitarse todos los alambrados innecesarios, no solamente por el costo de instalación sino también por el costo de mantenimiento.
3.o—Debe haber un campo de pastoreo contiguo a los establos.



Interior mostrando vagoneta para forrajes

4.o—Los edificios deben ocupar tierras altas.
5.o—Deben ocupar las tierras menos útiles.
6.o—Deben estar ubicados teniendo en cuenta las fuentes de agua.
7.o—Deben tener una exposición norte.
8.o—Deben estar ubicados en un paraje seco con buen drenaje.
9.o—Deben ser protegidos de los vientos fríos con un buen monte.
10.o—La huerta debe estar cerca de la casa.
11.o—No se deben ubicar los galpones sobre lomas muy altas porque son de difícil acceso.
12.o—No se deben ubicar los edificios en bajos y hondonadas porque la ventilación es defectuosa y las heladas son más fuertes.
13.o—Los edificios deben estar ubicados lo más cerca posible del pueblo o estación.
14.o—La casa no debe estar a menos de 50 metros del camino público.
15.o—La vaquería debe estar a plena vista de la casa.
17.o—Los potreros deben estar detrás de la vaquería.
18.o—La casa debe tener vista abierta hacia varias direcciones.
19.o—Todos los edificios deben servir de barrera contra los vientos.
20.o—El galpón de máquinas y taller deben estar cerca de los galpones de la casa.

Ubicación dispersa.—

En Estados Unidos hay muchos agricultores que prefieren una ubicación dispersa de los edificios, abogando en su favor que:

1o. — Es posible dar así mayor espacio de pastoreo.
2o. — Es posible mantener separados las diferentes clases de animales.
3o. — Hay menos peligro en caso de incendio.
4o. — El almacenamiento de algunas cosechas y maquinarias es más fácil y económico.
5o. — Mayor luz y ventilación.

Ubicación concentrada—

Por otra parte hay gran cantidad de agricultores que abogan por la ubicación concentrada por las siguientes razones:

1o. — Costo inicial menor, consiguiendo el espacio encerrado al mínimum de costo.
2o. — Menor gastos de mantenimiento y más fácil cuidado.
3o. — Menos gastos en jornales.
4o. — Fácil protección contra los incendios.
5o. — Mayor facilidad en la utilización y almacenaje del estiércol.
6o. — Mejor apariencia.

VAQUERIZA

Los principales puntos que deben tenerse en cuenta en la construcción de una vaquería son:

1o. — Temperatura — La vaca lechera no produce el máximum de rendimiento si no se le proporciona comodidades apropiadas. Las vacas que están protegidas de las inclemencias del tiempo requieren menos alimentación.
2o. — Higiene — Los productos de la lechería son destinados en su gran mayoría a la alimentación humana. No hay substancia que sea tan fácilmente contaminada con impureza, bacterias patógenas, etc., como la leche, de manera que la higiene debe ser una de las principales preocupaciones en la construcción de una vaquería.
3o. — Luz — La luz es indispensable para combatir y evitar las enfermedades, pues el sol directo es uno de los más fuertes desinfectantes conocidos.
4o. — Humedad — Los establos húmedos son focos de infección de toda clase de enfermedades, de manera que es indispensable tomar todas las precauciones del caso con amplios drenajes, cloacas y desagues para asegurar locales bien secos.
5o. — Comodidad — La comodidad en el manejo del ganado, en la distribución del forraje y en la extracción del estiércol porque ello se traducirá en economía de jornales.
6o. — Pesebres — Si no se proveen comodidades en los edificios separados especiales, la vaquería debe tener además de los pesebres destinados a las lecheras, pesebres especiales para los terneros, para las vacas recién paridas y para los toros, porque no conviene que estén juntos y a la vista.
7o. — Depósito — Es bajo todo punto de vista indispensable proveer un amplio espacio para almacenar forraje, pasto seco, granos y ensilaje, porque de ello depende en gran parte el éxito.

Ventilación—

Importancia de la ventilación — La ventilación es uno de lo requisitos fundamentales en la construcción de un edificio, ya sea éste urbano o rural.

Tanto los animales como los hombres necesitan aire puro en abundancia, al punto que no es posible obtener las condiciones más favorables para la vida, salud y desarrollo, sino aproximándose en lo posible a las condiciones normales de la atmósfera. En un edificio hecho para proteger a los animales del frío y de las lluvias, no es posible sin embargo satisfacer esas condiciones.

Propósito de la ventilación — La ventilación persigue:

1o. — Proveer aire fresco para la respiración.
2o. — Diluir y expeler el aire viciado por la respiración.
3o. — Expeler los malos olores y efluvios de los excrementos.

El calor y el frío son las dos fuerzas que mantienen al aire en constante movimiento. El calor expande y el frío contrae al aire. El aire caliente es más liviano que un volúmen igual de aire frío. El aire frío desplaza al caliente y todos los movimientos de la atmósfera, desde la más suave brisa al más terrible huracán, no es otra cosa que la consecuencia de los esfuerzos de la naturaleza por conservar una temperatura uniforme.

En la intemperie es siempre más caliente en la superficie del suelo, aumentando el frío con la altura, al punto que a unos 5.000 metros de altura hacen fríos glaciales en cualquier clase de clima. En el interior de un edificio, sin embargo, ocurre lo contrario, el aire caliente sube al techo y el frío baja al piso, habiéndose notado diferencias hasta de 80. grados C. lo que no puede ser higiénico ni beneficioso. El problema es, entonces, conservar el mayor calor posible en invierno y al mismo tiempo, admitir suficiente aire para mantenerlo puro y a una temperatura uniforme como ocurre en la intemperie.

Se han ideado muchos sitemas de ventilación, pero el más generalizado es el sistema del profesor F. H. King de la Universidad de Wisconsin.

En este sistema se admite el aire fresco por medio de tuberías en los muros. Estos tubos se inician en el exterior, a suficiente altura para que no los tapen las aguas de lluvias o yuyos. Deben estar protejidos también con tejido de alambre para evitar la entrada de pájaros, ratas o basuras. Los tubos van hasta el techo y se abren en el cielo raso, siempre del lado de donde estén las cabezas de los animales.

Los tubos de aire viciado arrancan en el interior, lo más cerca posible de los pisos, y terminan en una chimenea en lo más alto del techo

El aire puro al entrar por el cielo raso, se mezcla con el aire caliente y absorberá bastante calor antes de llegar al piso. De esta manera se evita la ntrada de aire helado como ocurriría si se abrieran directamente las puertas o ventanas.

Tipos de vaquerizas—

Hay una variedad inmensa de vaquerizas, con diferentes tipos de techo y paredes, para conformarse a las condiciones de los diversos climas. También hay una gran variedad en el arreglo interior; algunos tienen un gran pesebre común, otros tienen pesebres individuales para cada vaca, en algunos las vacas miran hacia dentro, en otros hacia fuera, etc.

Las vaquerizas con pesebres individuales tienen la ventaja de ofrecer el mejor aprovechamiento del espacio cubierto, hacen posible la alimentación de cada animal según sus necesidades, es más fácil el manejo, la limpieza y cuidado de cada animal.

Cimientos — Los cimientos deben ser lo suficientemente profundos y anchos para garantizar la seguridad y estabilidad del edificio y deben estar construídos en forma de evitar que suba la humedad a los muros.

Muros—Los muros deben ser secos, impermiables, malos conductores y bien lisos en el interior. El material depende por supuesto, del costo; en algunas partes resulta más económica la madera, tierra apisonada, en otras partes son más económicos los ladrillos, en otras el hierro galvanizado, el concreto, etc.

Ventanas—Las ventanas deben ser colocadas de manera de dar el máximum de luz, siendo necesario 1 metro de vidriera por cada 25 metros de superficie cubierta.

Superficie requerida—La regla general es calcular 0.0566 metro cúbico de volumen por cada kilo de peso vivo de animal estabulizado, es decir, que una vaca de tamaño media no requerirá de 14 a 19 metros cúbicos. Los pesebres deben ser de 0.90 a 1 metro de ancho. El cieloraso debe estar a no menos de 2.50 metros de altura.

Pisos—Los pisos de cemento son los más apropiados e higiénicos aunque tienen el inconveniente de ser demasiado fríos. Sin embargo, este inconveniente puede ser salvado fácilmente con el empleo de abundante cama. Los pisos de madera son poco sanitarios y de muy poca duración. Los pisos de ladrillo son poco higiénicos y fríos.

Techos—Los techos deben ser de algún material impermeable y mal conductor del calor.

Canaleta para el estiercol—La canaleta para el estiércol debe tener de 0.35 a 0.45 cms. de ancho y de 0.10 a 0.25 cms. de profundidad. El fondo debe estar a nivel entre las paredes y debe tener una caída hacia el desagüe de 7 a 5 por ciento.

Los tambos modernos están todos provistos con una collera metálica que asegura bien a las vacas, permitiéndoles a la vez bastante libertad pues van agarrados arriba y abajo con cadenas.

La vaquería que se recomienda en este informe ha sido preparada consultando todos los requisitos indispensables y ofrece una variada combinación de tamaño y de construcción de muros para conformarse a los diferentes climas y necesidades de explotación, mostrando el arreglo de las vacas mirando hacia dentro o hacia fuera.

Galpón para toro—

Por lo general los toros de las razas lecheras son más nerviosas que los animales de carne, especialmente cuando están en celo, de manera que es conveniente adoptar precauciones para evitar accidentes.

En el plano que se adjunta, adoptado de varios modelos preparados por el Departamento de Agricultura y por las Estaciones Experimentales de los Estados Unidos, se verá un edificio hecho con el objeto de manejar los reproductores sin ningún peligro ni para ellos mismos, ni para los cuidadores. La puerta corrediza se abre con sogas desde el pasadizo y de allí pasa el toro hasta el brete de monta que está hecho de manera de proteger a ambos animales.

Vaquería con dos buenos silos de ladrillo

Cremerías—

Ubicación — Nada hay más importante en la construcción de una cremería que la ubicación en un paraje con fácil drenaje. La base de la limpieza debe empezar con el resumidero, porque salvo que se puedan sacar completa y rápidamente todos los residuos, el trabajo de limpieza se dificulta y se encarece.

En igualdad de condiciones, debe optarse por un paraje alto, no solamente por el buen drenaje, sino también porque esto facilita la fabricación, pues es siempre conveniente y económico aprovechar la gravedad para el movimiento de la leche. También es importante la ubicación, por las diferencias de temperatura que se pueden obtener por las modificaciones traídas por las corrientes de agua, insolación, arboledas, etc.

Arreglo de los edificios — Hay sistemas de fabricación, de los cuales depende el arreglo y construcción de una cremería. En el primero la leche es recibida en el edificio, de manera de que corra por gravedad desde la balanza al depósito de recepción, de allí al tanque de calefacción y de allí a la descremadora y finalmente a los depósitos de crema y de leche desnatada. En el segundo la leche es recibida en la balanza a nivel con el piso general y es elevada por bombas. Ambos sistemas tienen sus ventajas y sus inconvenientes. La principal ventaja del sistema que podría llamarse de gravedad, es que la leche corre por su propio peso, sin que intervengan bombas que son siempre de difícil limpieza y manejo. En cambio, hay muchas escaleras que subir, lo que siempre es incómod.

El sistema de bombas resuelve el inconveniente de las escaleras, pero en cambio introduce una o más bombas que son, aun las más sencillas, difíciles de limpiar y lo que es peor son propensas a ser descuidadas por el trabajo que requieren.

La cremería que se recomienda, tipo americano, en este informe ha sido planeada teniendo en cuenta las dificultades y ventajas de ambos sistemas y la configuración general de nuestras pampas.

Como se verá se ha tomado un tipo de 2.000 litros de capacidad diaria, inducidos por la experiencia de Estados Unidos, donde se hallegado a la convicción de que es el tipo que asegura el mejor aprovechamiento de la materia prima y el perfeccionamiento de la producción.

El servicio de cloacas y resumideros es de gran importancia. Los pisos deben tener todos un buen declive hacia los resumideroh. Es indispensable tener un buen sistema de agua corriente para disponer de abundante agua para la limpieza.

Las cañerías de vapor deben estar convenientemente distribuídas para poder disponer de él en cualquier parte del edificio.

Aparatos para una cremería de tamaño mediano—

1 Aparato de Babcock para prueba de grasa, de 6 a 12 botellas, de mano o de vapor.
3 Docenas de frascos para anilzar leche, graduados hasta 8 o.o.
1 Docena de frascos para analizar crema, graduados hasta 50 o|o.
2 Pipetas de 17.6 cc. (tamaño requerido por el aparato Babcock).
1 Pipeta y frasco de ácido combinados.
1 Lactámetro (Quevenne).
1 Bureta, de 5 cc. graduada en décimos.
1 Porta-bureta.
1 Docena de vasos delgados de laboratorio.
1 botella con gotero, de 30 cc.
1 balanza para prueba de la crema.
1 Pipeta de 10 cc.
1 Pipeta de 25 cc.
1 Docena de botellas para analizar leche descremada.

Equipo para una cremería de 2.000 kilos de capacidad—

1 báscula de plataforma.
1 pasteurizador (de 1.000 a 1.200 litros de capacidad).
1 termómetro registrador.
1 enfriador tubular (capacidad de 2000 kilos por hora).
1 tanque para salmuera.
1 bomba para salmuera.
1 bomba sanitaria para la leche, tubería y conexiones sanitarias.
1 llenador de botellas.
1 lavador de botellas (del tipo "turbine brush") con tanque enjuagador y vaporizador de tarros.
1 descremadora.
1 mantequera y mesa para hacer la manteca.
1 máquina para hacer helados.
1 triturador hielo.
1 compresor.
1 mezclador.
1 emulsionador.
60 tarros de 35 litros de capacidad cada uno.
150 cajones de botellas.
12 vagonetas para los cajones.
1 carretilla de mano.
1 motor de 20 caballos.
1 motor de 5 caballos, ejes, correas, poleas, ganchos, tubería, conexiones, etc., nanga para vapor y para agua, con conexiones.

Queserías—

Las fábricas destinadas a las industrias de la leche deben ser un modelo de limpieza.

La ubicación es uno de los factores de mayor importancia en la construcción de una quesería. Debe estar ante todo, convenientemente ubicada para la recepción y distribución y siempre que sea posible en una altura, para aprovechar en el movimiento de la leche, la gravedad y para aprovechar las ventajas climatéricas, drenaje, etc.

La quesería tiene una gran cantidad de desperdicios que deben sacarse rápidamente y lo más lejos posible del establecimiento, porque de ello depende la limpieza y de ésta la clase del producto, como lo han probado en Estados Unidos y en Canadá, después de una penosa y dura experiencia.

Es indispensable pues, disponer de agua pura en abundancia.

El sistema de resumideros y cloacas debe ser también muy amplio pues nunca se peca en demasía.

En algunas partes, se emplean grandes pozos, pero estos tienen el peligro de contaminar las aguas, mientras que otros emplean algibes desde donde se sacan los residuos en carros-tanques, para tirarlos en algún lugar apartado.

Si no se tiene alguna gran corriente de agua, lago o río, es preferible el sistema de cámaras sépticas.

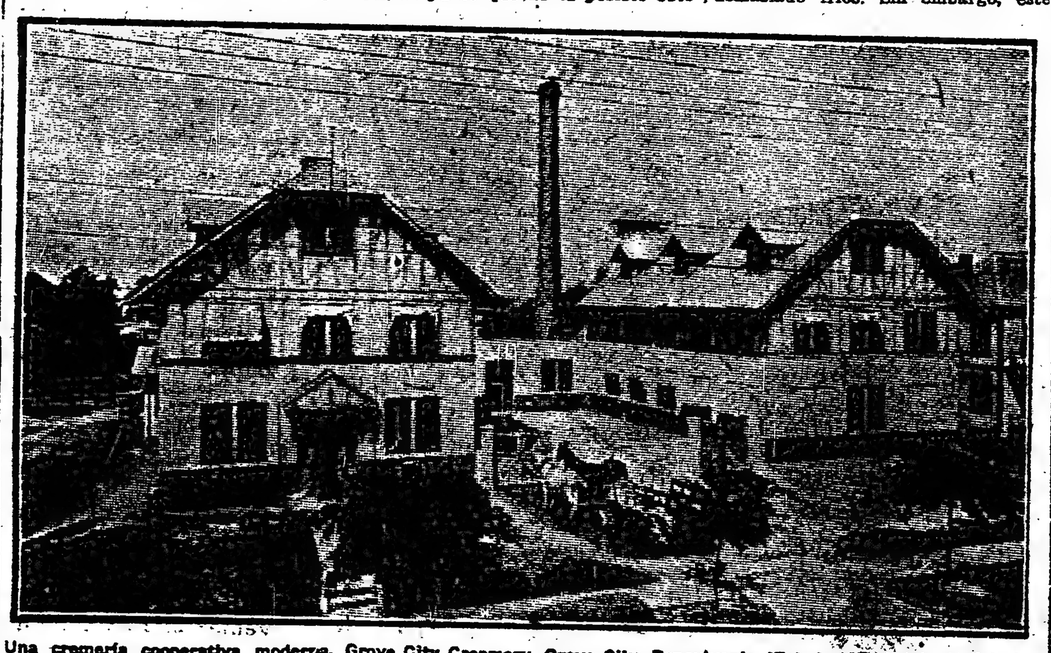
Cuartos de maduración — Los cuartos de maduración deben ser constituídos de manera de poder controlar a voluntad la luz, la temperatura y la humedad. Deben tener buena ventilación, circulación de aire y estar construídos con material mal conductor de calor.

En términos generales, el hielo es el mejor material para regular la temperatura de los cuartos de maduración. Los sótanos no son siempre eficaces, precisamente porque no es posible regular la temperatura y la humedad.

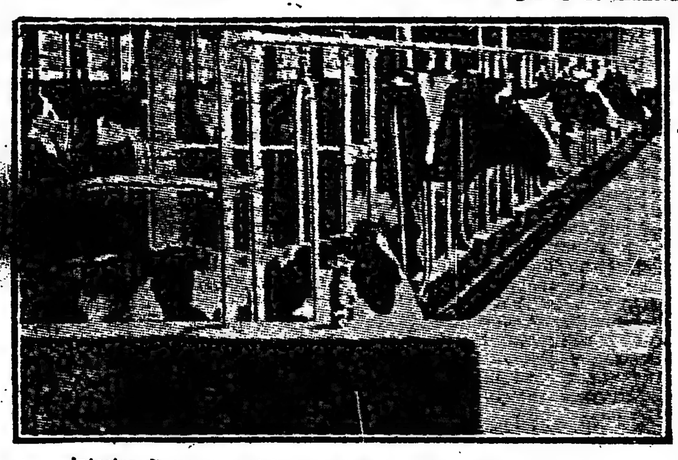
Si no se contara con hielo o máquinas refrigerantes, bastante [illegible] serpentinas por las [illegible] una corriente [illegible] de pozo fría.

Los resultados [illegible] maduración [illegible] seguá para este [illegible]

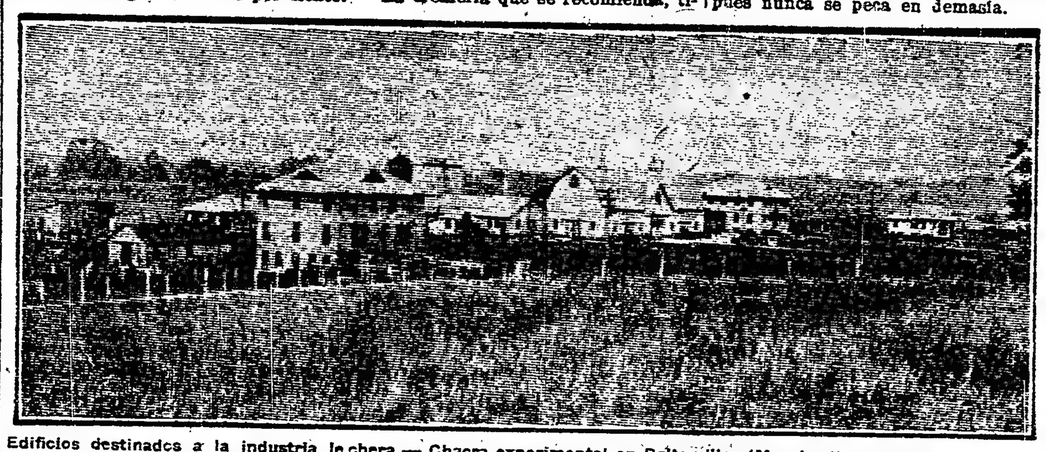
Los planos [illegible] sido preparados [illegible] bajos del Departamento [illegible] ra de Estados Unidos, [illegible] las estaciones experimentales, libros modernos sobre [illegible] han sido adaptados [illegible] teniendo en cuenta los resultados anotados y las condiciones especiales de nuestro clima.



Una cremería cooperativa moderna, Grove City Creamery, Grove City, Pensylvania (Estados Unidos de América)



Interior de una vaquería mostrando colleras y comederos



Edificios destinados a la industria lechera — Chacra experimental en Belts ville (Maryland) de la división de lechería, Departamento de Agricultura (Estados Unidos de América)

El arreglo de las vacas—

Las opiniones difieren mucho en cuanto al arreglo de las vacas, pues unos son partidarios de que las vacas miren hacia dentro y otros hacia fuera. Los pesebres que miran hacia dentro facilitan la cómoda alimentación, las vacas no miran directamente al sol, lo que les puede perjudicar la vista. La ventilación es también más eficaz. En cambio en el caso opuesto, se facilita inmensamente la limpieza, el ordeñe y el manejo de las vacas.

Comederos — Los comederos pueden ser de madera, de concreto o de hierro. Los comederos de cemento son más higiénicos y duraderos que los de madera, pero son más caros. Los comederos de cemento deben ser hechos contínuos con un desagüe para facilitar la limpieza. La parte que da hacia la vaca debe tener de 0.10 a 0.15 cms. de altura para no incomodar a éstas cuando se acuestan. Deben tener 0.90 cms. de ancho exterior. Los comederos de hierro o madera deben ser hechos de manera de poderlos desarmar fácilmente para la limpieza.

Pesebres — Los pesebres varían de 1.20 a 1.50 mts. de largo por 0.90 a 1.20 mts. de ancho, dependiendo por supuesto del tamaño de la raza. El largo debe medirse desde el comedero a la canaleta para estiércol. Un pesebre de 1.40 mts. de largo y de 1 metro de ancho llenará las necesidades generales. Las divisorias de madera van rápidamente desapareciendo de las vaquerizas modernas, siendo substituídas por una partición metálica hecha de un caño de 1 1|8 pulgadas arqueado, como se podrá ver en las fotografías y planos que se acompañan.

Colleras — Manera de atar las vacas: Una manera satisfactoria de atar las vacas al pesebre es con el bozal y cabestro. Si bien esto tiene la ventaja de permitir bastante libertad de movimiento, no es seguro, ni económico.

Interior mostrando colleras y canaleta para estiercol

Establos modernos en un distrito lechero de Massachusetts — Estados Unidos de América

La puerta cerrada

Leal era un buen perro, grande, sólido y consciente; un buen perro de labradores belgas que arrugaba el entrecejo y que tomaba la vida en serio. Guardián de la casa por la noche y perro de arrastre durante el día, estaba orgulloso de sus dos oficios. Cuando había concluído de defender la casa dormida, le enganchaban a un carrito lleno de cántaros de cobre, que brillaban mucho, y llevaba la leche a la ciudad.

Si algún miembro de la Sociedad protectora de los Animales hubiese pronunciado en su presencia un discurso paar sostener que le imponía un trabajo contrario a su naturaleza y que el perro no está predestinado como el buey y el caballo a tirar de armastostes con ruedas, le hubiese escuchado con indiferencia, levantando sus dos pedazos de orejas y hubiese concluido por ir a levantar la pata junto a la primera piedra que encontrase al paso, que esto es en los perros algo así como encogerse de hombros.

Es de advertir que Leal no tenía a los hombres una admiración sin límites; creía que los hay de todas clases, buenos y malos; establecía entre ellos mayor diferencia que entre las que existe entre los corderos y las vacas, por ejemplo, y eso que entre estos animales los había dignos de estimación; pero también tontos de remate a los que desdeñaba con soberano desprecio. Y lo mismo le ocurría con ciertos hombres. Pero esto no obstante, reconocía a todos sin distinción una superioridad incontestable, el hombre es el único animal que sabe abrir las puertas.

A juicio suyo, semejante facultad sobrepasaba con gran ventaja todas las demás facultades de que tan orgullosos estamos, y puede decirse que era la única que nos envidiaba. Responde más que otra cualquiera a las necesidades primordiales de la vida; no hay una sola que pueda compararse a este privilegio verdaderamente práctico y prodigioso de poder suprimir las barreras que con frecuencia se interponen entre un ser y el objeto que éste desea.

Eso de que una pared se abra a voluntad de uno, sólo por un ademán sencillo y que tan poco esfuerzo requiere, ¿no es realmente un hecho desconcertante y capaz de hacer nacer en un cerebro cantos la vaga noción de lo maravilloso y hasta de lo mágico? El que posee un don tan sorprendente es dueño de su destino, aun del espacio y del mundo; es libre; puede salir a la calle o al campo y puede ir donde se le antoje, y a buscar todo lo que le guste; vagar por donde quiera, correr tras los conejos, o tras las hembras de su especie; la ciencia de abrir las puertas es el equivalente de lo que es la riqueza para los pobres; asume todos los derechos y simboliza la satisfacción de todos los apetitos; lo proporciona todo, lo simplifica todo. ¡Es la ciencia suprema!

¿Quién había de decirle al pobre Leal que llegaría un día en que había de comprender que también dependía de esa facultad la vida y la muerte?

Fué hacia fines de un verano; el octavo de su vida. Hacía dos semanas que venía observando cosas muy raras y estrafalarias en la marcha del mundo. Empezaron un día en que todos los mozos del pueblo partieron reunidos, dando gritos y tirando al aire gorras y sombreros, mientras los viejos se lamentaban. A la mañana siguiente estuvo Leal esperando a la puerta del establo a que llenasen las jarras de leche; pero nadie fué a engancharle a su carrito. Pero no fué sólo eso, sino que tampoco se hicieron los demás trabajos de cada día en la casa de labor, los rebaños no salieron a la hora de costumbre; su amo no tenía ni la misma cara ni la misma voz de siempre; las mujeres no hacían los mismos movimientos, los niños no le sobaban, las ventanas permanecían cerradas, los pasillos estaban completamente a obscuras. Reinaba un silencio extraño, pesado, como el que precede a las tormentas, y los bueyes inquietos, mugían, llamando a los mozos. Leal se quedó sin su sopa, pero no tenía apetito.

En seguida, unos rebaños de hombres empezaron a pasar por la carretera, levantando nubes de polvo, e iban en mayor número que todos los rebaños de corderos reunidos; tantos, tantos eran, que Leal sintió vértigos. Después de aquéllos aun volvieron a desfilar otros, guardados por unos caballos que trotaban a los lados como van corriendo los perros de los pastores. Y todos aquellos hombres iban vestidos con trajes iguales, en filas, unos tras de otros, y cada uno de ellos, además de un saco, llevaba una de esas cosas brillantes y largas que sirven para matar conejos... ¿Qué era aquéllo?

En seguida oyó una especie de trueno; pero que, sin embargo, no era un trueno. El ruido venía de lejos; pero se iba acercando. Empezaron entonces a correr las mujeres de la casa en todas direcciones, como enloquecidas; hasta la abuela corría dando saltitos. ¿Por qué? Leal empezó a correr como los demás, entrando en una habitación para salir de ella en seguida, subiendo y bajando las escaleras, atravesando la sala de visitas a escape. ¿Por qué?... Cuando se vió otra vez fuera, un rebaño de hombres invadía los corrales con sus extraños carros, y a Leal no se le ocurió siquiera ladrar a los intrusos. Entre aquella multitud no se sintió dueño de sí mismo y entró de nuevo en la casa. Esta estaba vacía. Cuando quiso salir estaban cerradas las puertas. ¿Por qué?...

De pronto empezaron a temblar las paredes, ruidos espantosos retumbaban en el tire, rompían los cristales; una lluvia de piedras, de maderos cayó sobre el suelo: fogaratas enormes se encendían por todas partes de repente, seguidas de nubes de polvo, de humo y de peste... Cuando levantó la cabeza vió que el techo estaba lleno de grandes agujeros. Cuando volvió a bajarla vió que los objetos, ordinariamente tan quietos y plácidos, de la casa belga ardían como los leños por el invierno en el hogar.

Y entonces ya no se preguntó Leal el porqué de todo aquello. Puesto en pie detrás de la puerta cerrada, que arañaba con las uñas, miraba la mágica transformación de todo, y lastimosamente gruñía suplicante...

E. H.

La Industria Vitivinícola en la Provincia de Mendoza

Creciente desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos. La Comisión de Fomento Industrial Vitivinícola. Los beneficios que reporta a la principal industria Resoluciones adoptadas. La Producción Anual. La cosecha de este año; Perspectivas para el futuro.

La principal fuente de riqueza de la Provincia de Mendoza, la constituye la industria vitinícola. Hasta el presente, ninguna otra provincia argentina ha progresado tanto en vitivinicultura como Mendoza, cuyos vinos embotellados estn perfectamente acreditados no solamente en el país sino también en el extranjero.

En éstos últimos tiempos, la industria vitivinícola de esta Provincia Andina, ha alcanzado un gran desarrollo. No sólo se ha cultivado mayor número de hectáreas, sino que se han ampliado las bodegas y se han construído otras nuevas.

Se ha invertido con tal motivo fuertes capitales. Tan es así que los principales establecimientos vitiníclas cuentan con enormes capitales.

La tierra de Mendoza es pródiga para el cultivo de la vid. Los datos que consignamos más adelante, demuestran acabadamente, la potencialidad qué la industria vitivinícola representa en la Provincia de Mendoza.

COMISION FOMENTO INDUSTRIAL VITIVITINICOLA

Esta importante y vasta repartición pública, ha sido creada por las leyes 758 y 759 sancionadas por la H. Legislatura el 30 de Octubre y 3 de Noviembre del año 1919 respectivamente.

El objeto y constitución de la Comisión Fomento Industrial Vitivinícola, está perfectamente delineado en las citadas leyes.

Además del personal administrativo la Comisión de Fomento está regida por un Directorio compuesto por cuatro vocales, presidida por el Ministro de Industrias y Obras Públicas de la Provincia.

El Gobierno de la Intervención que rige actualmente los destinos de la Provincia, ha designado miembros de la Comisión de Fomento a los señores Dr. Dardo Corvalán Mendilaharsu, Dr. Juan José Sessarego y Antenor F. Pereyra y el Ing. Frank Romero Day que ha renunciado.

Preside este Directorio el Ministro de Industrias y Obras Públicas de la Intervención Ing. Miguel Angel Tobal, quien desde el alto cargo que desempeña ha desarrollado una acción bienhechora en favor de la industria vitivinícola.

El presidente de la actual Comisión Fomento Industrial Vitivinícola Ing. Tobal, ha abordado seriamente los diferentes problemas industriales que se le han presentado, resolviéndolos con un criterio de extricta justicia, a fin de no lesionar intereses de terceros. El señor presidente de la H. Comisión, se ha ajustado en todos los casos al texto y espíritu de las leyes 758 y 759.

Además, mucho ha hecho el señor Ministro de Industrias y Obras Públicas en el sentido de reorganizar la repartición que él preside, haciendo todas las economías que ha sido posible y sin resentir la marcha regular de la repartición. El presupuesto de esta repartición ascendía anteriormente a más de cien mil pesos mensuales, y actualmente ha quedado reducido a sesenta mil; y todavía se propone el ministro Ing. Tobal hacer más economías.

Se encuentra a estudio de la actual Comisión un proyecto de presupuesto cuyo monto asciende a treinta y cinco mil pesos. Sigue el Ministro de la intervención a cargo de la cartera de Industrias Ing. Tobal presidente nato de la H. Comisión prestándole preferente atención a vitales problemas relacionados con la industria madre de la Provincia.

SECRETARIA GENERAL DE LA COMISION

La secretaría general de la Comisión Fomento Industrial Vitivinícola, está actualmente desempeñada por el señor Felipe B. de Arrascaeta, cuyo nombramiento ha sido hecho por el Ministro Ing. Tobal y confirmado por el Directorio de la H. Comisión.

Actúa como auxiliar de secretaría el señor José Sussely G.

RESOLUCIONES DICTADAS POR EL PRESIDENTE ING. TOBAL

Durante el tiempo que lleva de ejercicio de la presidencia de la Comisión Fomento Industrial Vitivinícola, el Ministro Ing. Tobal ha dictado varias resoluciones de importancia, tendientes a mejorar la situación de la repartición que preside y dar facilidades a los asociados de la misma.

He aquí el texto de una de esas resoluciones y que dice así:

"Mendoza, Febrero 5 de 1921. — Vista la nota presentada por el señor Frank Romero Day, el Ministro que suscribe,, presidente de la Comisión Fomento Industrial Vitivinícola, por la que solicita la entrega de 500 boletos de control y las correspondientes boletas provinciales "sin que ésto cree un derecho y hasta que el punto sea aclarado", según expresa la citada nota estableciéndose expresamente que este caso, en efecto, no crea derecho alguno en favor del recurrente ni de terceros que se encuentran en análoga situación de deudores, — y que no es exacto que la Comisión Fomento Industrial Vitivinícola haya resuelto mantener el "statu quo" con respecto a los deudores del impuesto por la uva hasta que el gobierno resuelva lo que corresponda, pues que a ese respecto nada nuevo hay que resolver, toda vez que el impuesto es una exigencia de la ley y de la necesidad del servicio público que debe cumplirse por los particulares y que el Estado tiene el derecho de hacerlo cumplir con independencia de la misma ley o apremiosas exigencias de interés público, fundamentos ambos qpue no estarían en favor del "statu quo" supuesto; por estas consideraciones; el Ministro de Industrias y Obras Públicas, presidente de la Comisión de Fomento Industrial Vitivinícola, resuelve: Art. 1o. Accédase a lo solicitado, en vista de la situación personal descripta por el recurrente, que expresa tener en vagón la carga y estar expuesto a grandes perjuicios por la demora. Art. 2o. Comuníquese a la gerencia de la Comisión a sus efectos. Art. 3o. Cópiese en el lioro de resoluciones de la Presidencia y dese cuenta oportunamente a quien corresponda. Firmado: **Miguel Angel Tobal**".

INCIDENCIAS SUSCITADAS

A fines del año próximo pasado, el Gobierno de la Intervención se vió precisado a nombrar vocal interventor de la C. Fomento Industrial Vitivinícola al Ing. Dn. Vicente Segovia, a quien se le dió instrucciones respecto al cargo confiado. Posteriormente la Comisión fué integrada además del vocal interventor señor Segovia, con los señores Dardo Corvalán Mendilaharsu, Ing. Frank Romero Day y Antenor F. Pereyra.

La H. Comisión en un principio marchaba armónicamente con el P. Ejecutivo, pero después los vocales señores Segovia y Romero Day se embarcaron en una corriente de abierta hostilidad al gobierno de la intervención, con el propósito quizá de crearle dificultades en la realización de su obra administrativa.

Llegaron a tal extremo esas incidencias que el Gobierno de la Intervención se vió obligado a expedir un decreto exonerando de su cargo de Interventor de la Comición de Fomento al señor Segovia, quien con éste motivo hizo declaraciones antojadizas y que no eran exactas. Por ello el Ministro de Industrias Ing. Tobal, presidente de la Comisión, se vió obligado a hacer en "La Epoca" del 24 de Febrero ppdo. la siguiente manifestación: "El Ing. Segovia hizo cuestión para que se reviera la resolución expedida por el Ministro Tobal, presidente de aquel Directorio por la cual se disponía la instrucción de un sumario a la Gerencia de la citada repartición. Con tal motivo se produjo un animado debate interviniendo en él los miembros del directorio señores Romero Day, Segovia y Corvalán Mendilaharsu.

"El Ministro Tobal expuso las razones que había tenido para dictar la resolución que se pretendía discutir y observó que el P. E. no tuvo propósito, — ¡qué habría de tenerlo!, — de desconsideración para nadie cuando se ordenó una medida urgente y de carácter moralizadora".

"Como el señor Segovia, luego de producido el acalorado debate que duró dos horas, insistiera para que se sometiera a la Comisión la revisión del decreto aludido, el Ministro Tobal hizo notar que la resolución había sido dispuesta por el interventor federal, cuyo visto bueno llevaba y que por lo tanto no podía permitir el alzamiento y la irrespetuosidad que comportaba la pretensión de los ingenieros Segovia y Romero Day, dicho lo cual el Ministro Tobal abandonó el recinto de sesiones".

"Diez minutos después los miembros que quedaron levantaron la sesión, fracasando el propósito sedicioso que se pretendió realizar".

Ingeniero Miguel Angel Tobal, ministro de Industrias y Obras Públicas, Presidente de la Comisión de Fomento Industrial Vitivinícola

INDUSTRIA VITIVINICOLA NACIONAL

De la importancia alcanzada por la industria vitivinícola en la República se puede juzgar, por los datos obtenidos de origen oficial por la Cooperativa Vitivinícola Mendoza y que acusan el siguiente resultado en cuanto al área de viña plantada:

Provincia de Buenos Aires	4.081	Hectáreas
" " Santa Fe	694	"
" " Entre Ríos	1.834	"
" " Corrientes	317	"
" " Córdoba	2.637	"
" " San Luis	630	"
" " Santiago del Estero	238	"
" " Tucumán	257	"
" " La Rioja	3.010	"
" " Catamarca	5.080	"
" " Salta	1.367	"
" " Jujuy	193	"
Territorio del Chaco	46	"
" " Chubut	12	"
" " Pampa Central	54	"
" " Misiones	59	"
" " Neuquén	94	"
" " Río Negro	1.773	"
Provincia de San Juan	23.542	"
" " Mendoza	71.469	"
Total	117.391	"

En cuanto a la cabida de bodega, en lo que respecta a San Juan y Mendoza, alcanza a ocho millones de hectólitros. De los cuales seis millones setecientos mil, cuarenta y uno corresponden a Mendoza.

La producción de vino en todo el país está calculada en años normales en cinco millones de hectólitros de vino.

El consumo, según las estadísticas publicadas por la Comisión Fomento Industrial Vitivinícola, alcanza a cuatro millones quinientos ochenta y siete mil novecientos cincuenta y cinco hectólitros correspondiendo:

A la Ccapital Federal	145.199.254	litros
Provincia de BuenosAires	101.395.782	"
" " Santa Fe	74.105.943	"
" " Córdoba	57.847.081	"
" " San Luis	4.999.201	"
" " Tucumán	7.686.424	"
" " Salta	5.017.063	"
" " Jujuy	2.533.910	"
" " La Rioja	2.617.158	"
" " Catamarca	3.581.994	"
" " Entre Ríos	7.107.801	"
" " Corrientes	4.051.363	"
" " Santiago del Estero	4.435.260	"
" " San Juan	5.052.446	"
" " Mendoza	10.215.569	"
Territorio Pampa Central	13.333.661	"
" " Río Negro	1.633.427	"
" " Chaco	3.148.514	"
" " Misiones	784.192	"
" " Neuquén	127.526	"
" " Formosa	227.413	"
" " Los Andes	1.657	"
A la Tierra del Fuego	294.433	"
Gobernación del Chubut	3.119.137	"
de Santa Cruz	1.288.321	"
Total	458.795.530	"

Este volúmen de vino proviene del extrangero	5.392.818	litros
de Mendoza	351.462.175	"
de San Juan	83.955.394	"
de otras Provincias	17.985.143	"
Total	458.795.530	"

Como dato ilustrativo, a la vez que elocuente debemos agregar los porcentajes de consumo por año en relación por habitantes por provincias y gobernaciones, a saber:

Capital Federal	88.973	litros
Provincia de Buenos Aires	45.408	"
" " Santa Fe	76.425	"
" " Córdoba	74.803	"
" " San Luis	39.445	"
" " Tucumán	21.686	"
" " Salta	33.277	"
" " Jujuy	19.438	"
" " La Rioja	31.199	"
" " Catamarca	33.126	"
" " Entre Ríos	15.717	"
" " Corrientes	11.201	"
" " Santiago del Estero	15.271	"
" " San Juan	38.844	"
" " Mendoza	33.710	"
Gobernaciones Pampa Central	115.766	"
Gobernación de Río Negro	35.851	"
" " Chaco	63.568	"
" " Misiones	13.335	"
" " Neuquén	4.078	"
" " Formosa	10.870	"
" " Los Andes	641	"
" " Tierra del Fuego	116.055	"
" " Chubut	116.695	"
" " Santa Cruz	116.054	"

De lo que resulta, que calculada según censo, la población de la República en $ 412.030 habitantes, éstos consumirían en promedio general 54.539 litros por habitante, de los cuales Mendoza sola, provee a razón de 41.780 litros por habitante. Como se ve no es el abuso nuestra característica, pues que los países con población más similar a la nuestra, como ser Francia, Italia y España, consumen en término medio entre 95 a 115 litros.

LA INDUSTRIA VITIVINICOLA EN MENDOZA

La Provincia de Mendoza, en el año 1887, contaba con un área de viñas de 4.721 hectáreas; su expansivo viticola a contar desde entonces es progresiva hasta el año 1920 que alcanza a 71.469 hectáreas; paralizándose por efecto de la Ley 703, que si bien no prohibe las plantaciones en salvaguardia de una invasión de las plagas que afectan a la vid, exige lo sean en base de cepas de "pie americano", reconocida inmune contra la filoxera su principal enemiga y que costó a Francia, Italia y España, que cuentan con fuertespl antaciones, miles de millones de francos.

Esta área de viña, está en plena producción y representa un capital no inferior de $ 285.876.000; tomado como termino general de precio para toda la Provincia a razón de $ 4.000 por hectárea.

Consecuencia de la anterior y en progresivas ampliaciones y perfeccionamiento de los métodos de la elaboración del vino, la Bodega existen en toda la Provincia, entre cabida de madera de róble, álamo, pino y piletas de cemento armado, alcanzan hoy a 6.705.041 de hectólitros, que conjuntamente con los edificios, maquinarias, útiles y enseres, representan un capital mínimo de 225 millones de pesos.

Además representan hoy un capital importante, las destilerías y fábricas de derivados, como así las instalaciones para vinos finos y licorosos, tendiendo siempre a la evolución de calidades en competencia abierta con cuanto similar se introduce de Europa, dándole al consumidor un producto genuino y con la garantía más absoluta de pureza.

Los gravámenes que soporta la viña, no es exagerado calcularlos en $ 100.000.000 de los cuales el 45 o|o corresponden a préstamos del Banco Hipotecario Nacional, 20 o|o a otras entidades bancarias, y el saldo a particulares.

Ante la importancia de la industria vitivinícola, los poderes públicos han tenido una preocupación constante en velar por, no tan solo su progreso, sino su bienestar, teniendo en cuenta que con ello asegura el pan a millares de familias, ya que no menos de 9.000 contratistas y 20 mil obreros, ocupan constantemente las viñas, y otros 25.000 obreros las Bodegas, sin contar que en los meses de cosecha éstas cifras se elevan a 100.000 entre obreros, mujers y niños.

Por su part, los capitalistas extranjeros, con visión exacta de nuestro progreso, no trepidaron en la inversión de sus capitales para hacer llegar el F. C. hasta nosotros, lo que les representa entradas brutas no inferiores a $ 30.000.000 de los cuales el 70 o|o corresponden a los productos de nuestro suelo exportador, lo que dice bien alto de nuestra potencialidad económica.

Industrial Interventor de la Comisión de Fomento
Doctor Juan José Sessarego, vocal in Vitivinícola

Doctor Dardo Corvalán Mendilaharz u, vocal de la Comisión de Fomento Industrial V itivinícola

Señor Antenor F. Pereyra, vocal de la Comisión de Fomento Industrial Vitivinícola

Mercados de vinos en la Capital Federal—Proyecto de Sociedad Anónima

Consecuentes con nuestros propósitos auspiciosos de todo lo que significa progreso nacional en materia industrial, nos ocupamos con el interés que merece de un importante proyecto que en su realización vendría a transformar en forma eficiente una de las industrias de mayor importancia cual es la de la vitivinicultura.

La creación en la Capital Federal del "Mercado de Vinos" con una instalación reguladora de la economía general de la industria vitivinícola, con objeto de armonizar permanentemente los intereses comunes de viñateros y bodegueros, amparando la libertad de comercio y suspendiendo los factores intermediarios lleva como finalidad fundamental el realizar la nacionalización de la industria sobre la base de la legislación única, es decir, la legislación nacional básica y general para toda la República.

El señor Juan Canals Bos, actual gerente de la Comisión Fomento Industrial Vitivinícola de Mendoza quien a su larga experiencia y reconocida preparación, une su profundo conocimiento a la materia, es el iniciador y autor de esta idea, que sometida al conocimiento del Gobierno de la Intervención Federal en Mendoza, en forma de una extensa y luminosa memoria acompañada de su respectivo proyecto de Estatutos, ha merecido la más decidida atención de parte del señor Interventor doctor Vargas Gómez y de su secretario en el Departamento de Industrias Ing. Miguel Angel Tobal.

Ambos estudian con particular atención el informe a que nos referimos persuadidos como están de su magnitud y de los beneficios que su realización deben producir para toda la República y principalmente para las provincias de Mendoza, San Juan, Buenos Aires, Catamarca, La Rioja y Territorio Río Negro, productoras de la vid.

Dicen así los considerandos que acompañan los estatutos del proyecto del señor Canals Bos:

Los estatutos que tengo el honor de someter a la consideración de los señores industriales, comerciantes, y público en general de la Provincia y a los efectos de la suscripción de acciones, consignan en el capítulo correspondiente a los objetos y fines de la Institución todo lo que comprende la idea fundamental del Mercado de Vinos en cuyo detalle y enumeración se ha insistido minuciosamente para hacerla más comprensible.

De este conjunto emerge el concepto fundamental del Mercado como una Institución reguladora de la economía general de la industria vitivinícola, ya u movimiento y actividad en la práctica habrán de llegar al resultado principal y previsto de armonizar definitiva y permanente los intereses comunes de viñateros y bodegueros, amparando la libertad de comercio y suprimiendo los factores intermedios que son en realidad los que han vivido y se mantienen, cualesquiera que sean las crisis de la industria, con ventajas inalterables e indiscutibles a costa del fruto de las viñas y de su elaboración.

Nadie podrá negar en la historia de la industria vitivinícola de Mendoza, estos hechos positivos, sucesivos y ordinarios ya en la economía comercial: la elevación del precio del vino, al margen de los costos directos y racionales de la elaboración, y la gravitación de los excesos de dichos costos sobre el precio de la materia prima.

Ha provocado siempre la inquietud de los viñateros la instabilidad del precio de la uva, desde las primeras expectativas de la cosecha y nunca se podrá llegar a establecer la racionalidad de los precios de la uva y del vino, con relación al costo inmediato de la industrialización de aquella y de las legítimas utilidades comerciales de la industria, mientras no desaparezca el guarismo extraño y representativo de los intereses intermediaros, para los cuales no existe la alternativa del alza y la baja, sino la exigencia del pago inmediato impuesto por las necesidades del comercio del vino, a saber:

El flete,
El casco,
El impuesto,
Las pérdidas por mermas y quebrantos comerciales.

Para darse cuenta de la gravedad y de la importancia de estos factores, deben tenerse presente los siguientes antecedentes elemntales:

Se calcula que la elaboración de un litro de vino o sea su costo material, desde la cosecha de la uva, hasta el estado de envase para el comercio, es de $ 0.16, de los cuales corresponden al precio calculado de la uva empleada en el mismo, o sean 1.38 kilos por litro, $ 0.1104, cifra que viene a dar un total de costo del hectólitro de vino de $ 16, y valor de la uva invertida en el hectólitro de vino o sean 138 kilos $ 11.04, cifra que corresponde para el presente cálculo a la del precio oficial fijado por la Ley 759.

[illegible] se ve, por el simple examen [illegible] resultado se llega a ob[illegible] producto elaborado, con [illegible] utilidades racionales [illegible]neficio del industrial, después de haber dado un rendimiento noble al producto de la viña, producto elaborado que podría desde luego luchar con ventaja contra sus similares y competir igualmente contra los productos fermentados, las cervezas, que tratan de desalojarnos, son precios al alcance de todos los consumidores, es decir, con precios populares, que son los que debe necesariamente llegarse, sosteniendo así el principio, a mayor consumo, mayor utilidad, y no a mayor precio.

Ahora bien, si se entran a considerar los factores intermediarios entre el productor y el consumidor, factores que como se ha visto imponen y exigen por fuerza de las circunstancias un desembolso inmediato, con el agravante de que salvo el impuesto, la utilidad del consignatario, que queda en el país, el resto es capital que directa o indirectamente emigra, tendremos los siguientes recargos:

Flete. — Transporte ferroviario de un hectólitro de vino de Mendoza a la capital Federal	$	4.90
Casco. — Valor bruto del casco nuevo . . .	"	23.—
Transporte del casco vacío a Mendoza . .	"	0.50
Transporte del casco con vino a la Capital Federal . .	"	1.60
Armadura del casco y acarreo de y a la estación, etiquetas, tapones, capillada, desinfección .	"	0.80

lo cual arroja un recargo de $ 35.70 al contado neto por cada 2 hectólitros de vino o sea por una bordalesa de capacidad de 200 litros.

Si este detalle exacto y de contabilidad comercial comprobada se aplica al conjunto y al volúmen de nuestra producción, tendríamos que calculada esta en un promedio de 4.000.000 hectólitros representivos para la tierra y la labor agrícola del viñatero en . .	$	44.160.000.—
Valor global de una cosecha: los fletes absorben. . .	"	23.800.000.—
La bordalesa o en envase . . .	"	47.600.000.—
esdecir un total	"	71.400.000.—

de pago neto y al contado.

Estas cifras ponen en evidencia que la propiedad cultivada con viña y en la cual se han invertido ingentes capitales y se siguen invirtiendo los necesarios para la conservación y el cultivo, es tributaria y subordinada a la importación de la manufactura extranjera, y al transporte, cuya empresa, si bien presta al país los servicios valiosos de la circulación de personas y de productos, lo hace sobre la base de la utilidad, y el interés a oro para cubrir los dividendos en las sedes sociales, en las capitales extranjeras donde radican.

El Mercado de Vinos, tal como lo presenta el proyecto de su institución social comercial, tiende desde luego a reducir estos dos grandes gastos intermediarios:

El del flete, mediante los vagones tanques, y

El del casco o envase porque el vagón tanque lo suprime.

Y si el transporte está sujeto a tarifas racionales por la materia conducida, suprimiéndose desde luego, de su tipo actual el recargo correspondiente al casco vacío o lleno, lo que representa una utilidad de $ 2.12 por casco o sean en 2.000.000 de cascos, $ 4.240.000 cél anuales, economizando el transporte, la eliminación consiguiente de 2.000.000 bordalesas al precio de $ 23 cada una — $ 4.000.000. — valores cuya importancia no se necesita demostrar por cuanto su magnitud se impone sola, como igualmente se impone al criterio del hombre de Gobierno y del hombre de negocios la colosal fortuna que anualmente quedaría en la Provincia para solidez de sus finanzas públicas y privadas, mediante la institución del Mercado, que con una ínfima parte de esa enorme suma, producirá tan positivos e inmediatos beneficios.

Para completar la demostración planteada por las cifras anteriores, ya que el número es la evidencia, exigida por la conciencia del país y de la opinión para aceptar la verdad en los negocios públicos y privedas, me permito ampliarla con los siguientes cálculos comparativos.

Costo de 50 bordalesas de vino de 200 litros céuna o sean 10.000 litros, volúmen de cabida calculado a un vagón tanque, a efecto de establecer los beneficios que reportaría el cambio de sistema:

13.800 kilos de uva a cosechar de la cepa a $ 8	$	1.104.—
Cosecha, acarreo, elaboración, desgaste, maquinaria y bodega en general, lubrificantes, leña, acidificación y conservación. 10.000 litros a $ 0.05	"	500.—
Flete 50 cascos nuevos desarmados de B. Aires a Mendoza, 1.650 ks. $ 15.11 0|00 nilos . . .	"	24.95
Acarreo de los 50 cascos de la estación a la Bodega	"	5.—
Armadura de 50 cascos nuevos a $ 0.70 . .	"	35.—
Costo 50 cascos nuevos N. A. a $ 23. . . .	"	1.150.—
Etiquetas, tapones, lonas, chapitas, etc. p. los 50 cascos $ 0.06	"	3.—
Acarreo y peones 50 cascos con vino a la estación a $ 1 . . .	"	50.—
Impuesto provincial de 50 cascos vino a $ 3	"	150.—
Impuesto nacional y análisis 50 cascos vino a $ 0.50. . .	"	25.—
Descuento 5 o|o sobre importe factura a razón el vino de $ 0.45 el litro .	"	225.—
Comisión y garantía 6 o|o .	"	270.—
Calculado por quebrantos e intereses por desembolso de los accesorios al contado neto, cascos, fletes, etc., 10 por ciento . . .	"	450.—
Por derrame y absorción del vino hasta B. Aires 2 litros por casco, a $ 0.45	"	45.—
Utilidad de bodeguero $ 10 por casco s|50 cascos. . . .	"	500.—
Importe de los 50 cascos vino s|vagón Mendoza . . .	$	4.536.95
Por flete de Mendoza a Buenos Aires, correspondiente a los 10.000 litros vino únicamente a $ 49.05.	"	490.50
Por flete de Mendoza a Buenos Aires correspondiente a los 50 cascos, envase de los 10.000 lts. vino 1650 k. a $ 4905	"	80.95
Importe de los 50 cascos de vino puesto Est. Bs. R. S.	$	5.108.40
Importe de un litro de vino, valor neto Estación Buenos Aires. .	"	0.45

Es entendido que para llegar a este precio, los comerciantes deben comprar necesariamente un mínimum de 30 cascos de vino a efecto de obtener las mayores ventajas en el transporte.

El mismo volúmen anterior de vino, transportado a Buenos Aires en vagones tanques, con la ventaja de pagar los impuestos y los fletes en el acto de expenderse el vino, sólo costaría:

Costo de los 10.000 litros de vino	$	1.604.—
Acarreo a la estación en carros tanques . . .	"	50.—
Flete de Mendoza a Bs. As., admitiendo un aumento a la tarifa actual equivalente a la de los cascos vacíos. En razón de retornar los vagones, tanques vacíos kilos 10.000 a $ 64.16	"	641.60
Evolución "Mercado depósitos, piletas 10.000 litros a $ 1 el hectólitro . .	"	100.—
Gastos escritorio "Mercado Bs. As. 0.05 por hec .	"	5.—
1 o|o corretaje venta vinos .	"	32.—
Impuestos provinciales y Nacionales . . .	"	175.—
Por derrame, la proporción de 0.400 k. por casco	"	6.—
Utilidad bodeguero	"	500.—
Importe de los 10.000 litros puestos Bs. Aires	"	3.113.60
Importe del litro de vino valor neto Est. Bs. Aires . . .		0.31

Enc onsecuencia, en base de dos millones cascos vino de nuestra produccin, se desmovilizara el siguiente capital:

Por flete 2.000.000 cascos vacíos y acarreo a $ 0.60	"	1.200.000
Por armadura 2.000.000 cascos vacíos a $ 0.70	"	1.400.000
Por 2.000.000 cascos nuevos N. A. a $ 23	"	46.000.000
Por 2.000.000 etiquetas, etc. a $ 0.06 . . .	"	120.000
Liberación de quebrantos o intereses, etc.	"	18.000.000
Limitación mermas por derrames, etc.	"	1.560.000
Total	$	68.280.000
se crearían:		
Aumento fletes 2.000.000 cascos vacíos a $ 1.40	"	2.800.000
Evolución Mercado, etc., 4.000.000 Hects. a $ 1 . . .	"	4.000.000
Gastos escritorios etc. 4.000.000 hects.		200.000
Total	$	7.000.000
Capital desmovilizado neto	$	61.280.000

Hay que advertir respecto al transporte del vino en vagones tanques que, si bien en los cálculos precedentes se aumenta la tarifa en razón de suponer su vuelta vacíos, el hecho no habrá de producirse, pues es público ya que la Empresa del Ferrocarril ha tenido que construirlos para el transporte de agua para el servicio de locomotoras, en razón de las condiciones de la produccide en la provincia, inapta para aquel servicio.

Tal es el punto de vista práctico con que debe contemplarse el proyecto de que se trata, con el patriotismo necesario para defender la agricultura y la industria de la Provincia, dejando de mano los intereses subalternos, que generalmente especulan, espigando en el campo de las grandes ideas y que en más de una ocasión alcanzan, desgraciadamente, a entorpecer la acción y el desarrollo de propósitos que persiguen el bien y el progreso del país, para dar lugar a provechos personales y a lucros inmoderados.

No hay que hacer un gran esfuerzo de consideración y estudio en la economía general del proyecto para llegar a divisar la solución, no quiero decir inmediata, pero sí práctica y segura, de las diferencias que surgen anualmente entre los gremios constituyentes de la industria vitivinícola de la Provincia, y que desgraciadamente se solucionan, como ya se ha dicho, haciendo pesar sobre el precio de la uva, las cargas del industrial y obligando a éste a elevar a su vez el precio del vino, contra la lógica comercial de la industria; porque dada la naturaleza de nuestra producción, destinada en su mayor parte el consumo anual por las grandes masas consumidoras de la República, convierten un artículo de alimentación higiénica, científicamente reconocida como necesaria a la población trabajadora en las grandes faenas de la agricultura nacional, y que como tal debe estar, como ha estado, al alcance de su peculio, en artticulo de lujo, dando lugar con ello a la sustitución de ese gran consumo, por las bebidas fermentadas que vienen realizando la conquista de los mercados consumidores del vino, y que dentro de poco traerán sus propias fábricas a la Provincia, para competir aquí mismo, en la región productora de la vid, con nuestra principal industria.

Nacionalización de la industria — El Mercado de Vinos lleva también como finalidad fundamental el realizar por patriotismo y por conveniencia local también, la nacionalización de la industria sobre la base de la legislación única: es decir, de la legislación nacional básica y general para toda la República.

La nobleza de la competencia comercial de los productos argentinos debe fundamentarse en la condición y calidad de los vinos; y esta condición y calidad, resultados de los progresos propios de cada localidad, y de los esfuerzos e iniciativas individuales, deben distinguir los productos regionales entre sí y aun los de una misma región, pero amparados todos en las condiciones y en el sello de la producción nacional, que lleven a los mercados de la República y a los del Extranjero, el vino argentino, de Mendoza y de San Juan, de Catamarca, de La Rioja, Río Negro y Buenos Aires, etc., garantido por la Nación, como un producto elaborado bajo el n de su Ley única, y con acuerdo a las reglamentaciones y ordenanzas de la misma, correspondientes a cada una de éstas Provincias productoras con arreglo a sus condiciones geológicas, climatéricas y productivas, desde que son distintas zonas y distintas regiones de una misma Patria.

La Legislación Nacional única, tenderá desde luego a consagrar de una manera práctica y eficiente la libertad del trabajo y de la industria; porque hay que reconocer serena y desapasionadamente, que mientras más las reglamentaciones científicas y doctrinarias de los Estados tejen alrededor de las industrias nacientes, la red de sus mandatos sutiles hasta el extremo de intervenir, no ya en la genuinidad del producto, sino en el trabajo personal del productor, en las condiciones de sus laboratorios, en sus sistemas y en sus métodos mediante tas con sanciones penales graves, se conseguirá sólo que las iniciativas de progreso se encuentren supeditadas por las del fraude para burlar la ley y eliminar las dificultades por ella misma al industrial.

No hay razón en la legislación del derecho común, para restringir los actos del individuo, desde el momento que el hombre es el árbitro del ejercicio de su libertad individual; a la Sociedad le basta consignar en las leyes fundamentales lo prohibido y lo permitido en los actos humanos y el castigo y la pena inherentes a la transgresión de la Ley.

¿Por qué se ha de aplicar un criterio distinto al ejercicio de la libertad industrial a pretexto de que el ejercicio de las libertades individuales, debe sujetarse a la reglamentación del mismo? Lo justo es que el hombre capaz de producir, produzca, y que el producto de su capital, de su inteligencia, y de sus esfuerzos, para triunfar con su producción dentro de la noble lucha de la competencia, no sea intervenido por el Estado en la obra de su gestación y elaboración peculiar, sino en la de su entrega y salida al consumo, como obra o producto destinado al consumo y sujeto a los requisitos de una ley cuyo cumplimiento, acreditado por el hecho mismo de la circulación permitida por la autoridad, es la verdadera garantía del producto nacional genuino.

No es al industrial a quien corresponde otra cosa, en el orden del derecho de trabajar en un país libre, sino la defensa de sus intereses, el engrandecimiento y acrecentamiento de su capital, la formación y creación de su riqueza, y en una palabra la prosperidad y el progreso de su propiedad. Es el Estado a quien toca no dificultar las actividades del progreso por medio de reglamentos coercitivos, sino asegurar, mediante una policía escrupulosa y una aplicación estricta del contralor del análisis, que los productos de la industria nacional al expenderse al consumo, no son la falsificación y el fraude de usurpadores de los títulos y de las garantías de la Nación y de sus leyes.

Dentro de nuestro sistema general de gobierno, la Nación confederada nos presenta el tipo y el modelo también de la unión de sus grandes fuerzas productoras. Nada acercará más en consecuencia a la unidad nacional que la confederación industrial, porque así, bajo la egida y el prestigio de la Nación, las Provincias productoras concurrirán unidas a hacer efectiva la Ley Federal sin menoscabo de su autonomía, por el concurso de todas a la acción industrial de todas y de cada una.

El proyecto del "Mercado de Vinos" consigna entre los fines institucionales del mismo, el propender a la legislación única y a su aplicación por una Comisión Nacional compuesta de los funcionarios nacionales que deben intervenir en la industria y el comercio del vino, a saber: el Director General de Rentas de la Nación, el de Impuestos Internos, el de Aduana, el del Departamento Nacional de Higiene, nombrados por el Gobierno de la Nación, y los delegados de los gobiernos de las Provincias productoras, nombrados por estos, más un industrial del designado por los de cada Provincia productora.

Esta comisión tendrá necesariamente la facultad de dictar los reglamentos u ordenanzas correspondientes a cada localidad, y juzgaría, y decidiría en cada caso las reclamaciones de los industriales relacionadas con la renta de impuestos internos, de análisis, etc., que se produjeran.

Los Gobiernos de las Provincias productoras, no perderían por ello los derechos inherentes a la autonomía local, toda vez que como agentes directos del Gobierno de la Nación, aplicarían la Ley Nacional y las Reglamentaciones de la Comisión, dentro de sus respectivas Provincias, como sucede por ejemplo con las Reglamentaciones Provinciales de la Ley Nacional del trabajo, y con las inherentes a la industria minera en cumplimiento de las disposiciones del Código de Minería.

La Sociedad del Mercado de Vinos, consagra esta inspiración en el proyecto de estatutos y se propone estimular a los industriales a alcanzarlo, porque indudablemente a ellos corresponde peticionar a los poderes públicos de la Nación para simplificar las leyes que llevan caminos de complicarse mediante proyectos minuciosos, llenos de trabas reglamentarias y de una técnica enológica que debe dejarse librada al ejercicio de los profesionales del laboratorio y no a la aplicación de los funcionarios.

Por otra parte es indudable que la industria vitivinícola en las respectivas Provincias productoras, como fuente de riqueza provincial, llenará cumplidamente el rol que le corresponde de concurrir en la proporción equitativa de la Constitución de la Ley a las cargas públicas mediante el tributo o contribución que las Provincias tienen el perfecto derecho de crear.

En cuanto a la legislación industrial de la Provincia de Mendoza, justo es reconocer que ella se ha venido desenvolviendo bajo dos aspectos: la industrial y reglamentaria propiamente dicha, que teniendo por propósito favorecer el desarrollo de la producción y asegurar la legitimidad del producto, ha creado, a la par de tributos directos y accesorios, que ya de por sí son una complicación, las instituciones o mejor dicho las reparticiones técnicas y administrativas que forman un complicado organismo cuya gravitación sobre la libertad industrial se demuestra por la serie compleja de los casos que forman el archivo de sus numerosos expedientes; reparticiones que exigen para su sostenimiento, además, una buena parte de las rentas generales de la Provincia. El otro concepto de la legislación es de índole económica pero interesando más allá de lo normal y permitido, la intervención del Estado en el desarrollo comercial y financiero de la industria, que debe quedar librado a la libertad de comercio y al ejercicio de las iniciativas individuales.

Se ha probado con hechos recientes y de vasta resonancia en el país no hace mucho, la positiva existencia de grandes falsificaciones de vino descubiertas en la Capital Federal y otros mercados, falsificaciones que han perjudicado al vino de la Provincia ante las constancias comprobatorias de los análisis nacionales; sin que hayan bastado a protegerlo de las imputaciones injusta dadas por los propios falsificadores del vino de Mendoza, ni las leyes, ni los procedimientos reglamentarios y estrictos de las reparticiones Provinciales, y ello se explica porque es un hecho en la práctica, por más que sea contrario al espíritu de la eficacia legal que las disposiciones locales no tienen sanción ni efectos extraterritoriales, sobre todo en presencia de iguales disposiciones industriales y jurisdiccionales de la Nación en sus mercados.

Se comprende entonces la necesidad y la ventaja de la legislación única, de la unificación de procedimientos, la unificación de la fiscalización y policía industrial con acuerdo a los principios básicos y técnicos de una ley única, que por su naturaleza y por su imperio sería el código industrial vitivinícola de la Nación; y que aplicarían las Provincias con arreglo a las condiciones y necesidades regionales de su producción propia, mediante la reglamentación dictada por la Comisión Nacional, constituída con los representantes de cada una de ellas.

Y en cuanto a las leyes económicas de actual imperio a saber: la ley 703 y las leyes 758 y 759, que son las principales, no me toca juzgarlas en su valor intrínseco toda vez que la primera ha sido declarada inconstitucional por el más alto Tribunal de Justicia de la Nación, la segunda no ha empezado a aplicarse y la tercera tiene ya el dictamen de inconstitucionalidad emitido por tres de los más eminentes constitucionalistas argentinos.

Pero en mi modesta opinión, formada en la práctica escrupulosa y en el cumplimiento estrico de dichas leyes, en el ejercicio de mi cargo, el defecto fundamental de ellas consistiría en su tendencia a convertir en un estado industrial permanente, las situaciones difíciles y accidentales que les dieron emergencia y transitoria eficacia.

La Ley de Cooperativas parece pues dictada para obligar a la masa industrial de la Provincia a aceptar medidas restrictivas y coercitivas de la libertad de comercio, que se anularon después por el fallo de la Suprema Corte.

Se quiso valorizar la viña mediante la eliminación de la uva a pretexto del exceso de producción en relación con la capacidad de las bodegas, lo que equivale a sostener permanentemente la existencia de una producción excesiva que por ese solo hecho mantendrá intrínsecamente la desvalorización del viñedo si el fruto excedente no se adquiere para botarlo por la Cooperativa en su tiempo o por el Estado actualmente; y sin que baste a tonificar el valor de las plantaciones sin bodega el pretexto o la razón invocados de destinarse el exedente de la cosecha a la fabricación de derivados, que no se conocen, por lo menos en cifras apreciables.

Como un complemento de esta medida se creó el prorrateo del vino, dando fuerza de ley a una medida de emergencia que solo puede tener existencia y fundamento legal en los pactos sociales y por voluntad de los asociados, desde que la libertad de comercio lícito no admite otro límite al derecho del individuo que aquel que señala el principio del libre derecho del otro. El renunciamiento entonces a los propios beneficios que da el ejercicio del comercio al amparo de las leyes del país no puede ser sino una consecuencia del renunciamiento libre del mismo por parte del individuo.

El prorrateo fuera de este caso es una imposición que encontrará siempre las resistencias constitucionales de la libertad de trabajo y de comercio, por el agravio que ocasiona al interés provado, perjudicando el desarrollo de la actividad y de la capacidad comercial y económica del productor al que inmoviliza sus capitales: restándole los créditos de su industria y de su producción y obligándole, todavía, en los casos en que la bondad de sus productos le aseguran por la demanda, una colocación importante, a adquirir la reposición de aquellos que por inferioridad o por especulación no han tenido igual resultado.

Estas no son soluciones del problema vitivinícola; porque considerando la extensión del país, la importancia de las poblaciones y de los mercados consumidores, la vitivinicultura general y la importancia de la Provincia de Mendoza a la que corresponde sin disputa el primer puesto, la única solución industrial, comercial y económicamente hablando es: la elaboración de todas sus cosechas y la venta de todos sus vinos.

A este resultado, que alcanzado producirá indiscutiblemente la valorización permanente de la tierra y de la viña, y la amortización liberatoria del capital inmovilizado de la bodega, ha tendido la única ley práctica dictada hasta el presente, a saber la ley 758 que comprendiendo ser un absurdo económico y una aberración industrial el mantenimiento de viñedos sin bodegas de fermentación y elaboración, ha ofrecido a sus propietarios los recursos para construirlas, haciendo cesar así de una vez para siempre la eterna diferencia del precio de la uva; y desgraciadamente la ley 758 ha sido mirada por los viñateros con la más absoluta indiferencia, sin que ninguno se haya acogido ni pretendido acogerse a sus beneficios, prolongados así una situación anormal que si tuvo no diré su justificación sino su explicación en los primeros tiempos del génesis industrial, hoy, no tiene atenuantes posibles.

Y entrando ahora a estudiar financieramente los resultados creados por el imperio de las leyes económicas, se habrá de reconocer que efectivamente los viñedos que en conjunto están ya sindicados tanto por la acción cooperativa, como por la fiscal de excedentes a las necesidades de la industria puesto que necesitan de su eliminación directa o indirecta, mediante el precio oficial, y las indemnizaciones de daños, han obtenido los recursos necesarios para hacer los servicios de los pesos 200.000.000, que en conjunto importan los gravámenes hipotecarios de las propiedades de la Provincia, a las instituciones oficiales, y a los bancos y acreedores particulares; pero esto demostrará que el provecho es exclusivamente de los Bancos acreedores, y que estos usufructúan los efectos de una situación transitoria, mientras ella dure, sin que en el fondo la propiedad haya aumentado de valor en relación con estos mismos resultados, y ello se comprueba desgraciadamente por dos hechos que no se tienen en cuenta al apreciar el conjunto de la situación, a saber: uno es el crédito personal que acuerdan los Bancos al deudor, avaluando sus bienes inmuebles y especialmente las plantaciones de viñas con una inferioridad muy mediocre y el otro el valor de las ventas; alcanzando sea en subastas judiciales o voluntarias o en transferencias particulares.

Y para destruir los espejismos financieros no habría sino que tomar la liquidación de entradas y gastos de un viñedo, que hoy hace sus servicios de las obligaciones hipotecarias y bancarias y que queremos suponer marcha con regularidad a la solventación total de las mismas: el capital, los intereses pagados, los gastos de cultivo, es decir los indispensables del año, y los de la existencia de deudor, al finalizar la deuda sumarán un valor enorme, representativo del verdadero y real valor de la propiedad, que podría calcularse en $ 5.000 la hectárea de viña. Pero llegará el caso de venderla libre ya de todos esos gravámenes y no se obtendrá la mitad de ese precio, no se alterará el coeficiente del crédito asignado al deudor sobre el valor real de su viñedo, por los acreedores bancarios o particulares, que aprovecharon de la situación de emergencia para cubrir sus préstamos hechos anteriormente y con el criterio según ellos erróneo de los días de la abundancia.

El "Mercado de Vinos" viene a procurar salvar en forma positiva esta situación, por cuanto mediante la ley 758 procura hacer en conjunto lo que los interesados no han hecho en detalle, para llegar a tener los medios de elaborar toda la uva de la producción de la Provincia y adquirir todo el vino de las pequeñas bodegas; asegurando así el aprovechamiento de todo el fruto y la colocación de todo el producto elaborado, con las grandes ventajas económicas que han quedado demostradas en el Capítulo anterior. Y al mismo tiempo con la unificación de la legislación industrial y la nacionalización de la industria, se habrá simplificado la situación general de una producción llamada a ser en breve tiempo uno de los factores más poderosos del comercio y de la riqueza nacional, dentro y fuera de la República.

Depósitos fiscales — Según se verá en los Estatutos del "Mercado de Vinos", uno de los propósitos fundamentales es obtener para este la declaración de Depósitos fiscales, como una consecuencia necesaria a la vez que un medio eficiente y práctico de llegar a la nacionalización de la industria.

De ahí es la concordancia y el engranaje de los servicios del "Mercado" en el sentido de facilitar al Gobierno de la Nación la centralización de la acción fiscal sobre el vino en todos y en cada una de los ramos o servicios inherentes para aquel gobierno.

La percepción de la renta por Impuestos Internos de la Nación, la de Aduana tanto para los vinos, como para los envases y los productos enológicos, la percepción de los derechos de análisis y la verificación de los mismos, y el ejercicio inmediato del contralor de los productos antes de salir al comercio y al consumo, en garantía de los derechos de la salud pública, son medios ofrecidos al Gobierno de la Nación autorizan al P. E. para declarar depósitos fiscales a los particulares que llenen los requisitos establecidos por las leyes respectivas.

Nada más práctico para la Administración que poder centralizar así los servicios de la recaudación de su renta y los del control de la salubridad pública, teniendo en su mano la llave del "Mercado" para estos efectos, y constituyendo así al mismo tiempo una garantía fundamental para el derecho privado, que podrá acogerse a los beneficios de la Ley de Warrants con que el Estado favorece al crédito agrícola y comercial del país.

La declaración de Depósitos Fiscales no es un privilegio sino un beneficio que acuerda el Estado a aquellas instituciones que llenan los requisitos correspondientes; y existen ya depósitos particulares con este carácter en la Capital Federal. Esto mismo ya está previsto por la Ley 758 de la Provincia.

Y como el movimiento general del vino de la Provincia abarca en su conjunto desde el transporte ferroviario hasta la carga, descarga y distribución, el Depósito Fiscal viene a facilitar y a simplificar en gran manera todo aquel movimiento que hoy requiere una enorme dispersión de personal y de fuerzas.

Las formalidades propias de los Depósitos Fiscales son a la vez una garantía, no sólo para la eficacia de las leyes y el cumplimiento de sus disposiciones reglamentarias sino también para el crédito público y privado: la Provincia tendrá así la seguridad de sus derechos en todos los casos que necesite hacerlos efectivos fuera de su jurisdicción sobre los productos elaborados dentro de ella, y desde luego podrá contar siempre con que el crédito y el nombre de la producción provincial se mantendrá íntegramente fuera de su territorio.

Y si como es de esperarse la Provincia aporta su concurso material a la obra del "Mercado de Vinos" teniendo en cuenta que esta lleva a sus finalidades de la Ley 758, que la autoriza para aportarlo tendremos que con justo título y derecho perfecto la Provincia mantendría en el funcioser, las oficinas de correos y telégrafos de la Nación, las de Bancos, las de transportes y ferrocarriles del Estado y particulares, y aún las de la namiento de la institución la intervención que le acuerdan las leyes.

Por otra parte los Depósitos Fiscales del "Mercado de Vinos" entran, puede decirse, a completarse por las reparticiones nacionales y de la Provincia que se proyecta tengan su instalación en él, es decir, las reparticiones u oficinas de Impuestos Internos, Aduana, Policía, Oficinas Química Nacional, Municipal y demás necesarias a facilitar la acción del fisco y del Gobierno Nacional, y también otras reparticiones que pudiera decirse de ampliación en beneficio de los servicios públicos, como ser las oficinas de correos y telégrafos de la Nación, las de Bancos, las de transportes l ferrocarriles del Estado y particulares, y aún las de la Comisión Nacional en caso de [illegible]zarse la ley única.

En esta forma la institución [illegible] se proyecta viene a ofrecer a los poderes públicos los medios de [illegible] efectivas las diferentes leyes [illegible] fien a la industria y al comercio [illegible] vino, sin recargo alguno para [illegible]rio; compensándose en [illegible] gasto que pudiera reportar el "Mercado" el mantenimiento por su cuenta de todas esas oficinas con el beneficio que recibirán los industriales por la simplificación expeditiva de la tramitación, con economía de tiempo y de dinero, y con los medios y seguridades necesarios para resolver sin precipitación ni peligros las operaciones que requieren tiempo para ser resueltas sin pérdida ni menoscabo de sus intereses, y sin desmejoramiento de sus productos.

El Concurso del Estado — El Gobierno de la Provincia tuvo en vista los propósitos de la Ley 758, para favorecer la iniciativa de la creación del "Mercado de Vinos", como institución privada, entendiendo con lógica y justicia, que nadie mejor para cuidar sus intereses, que los propios itneresados; pero consagrada la idea por la Ley 759, en su reglamentación, con el fin de llegar a la práctica de la Ley 758, debía apoyarse y favorecerse por la acción del Gobierno, una iniciativa, que tuviere por fundamento la aspiración de los industriales, para realizarla mediante la asociación de personas y capitales.

Es por esto que, el Contrato ad-referendum celebrado con el señor Ministro de Industrias y Obras Públicas, consigna en la cláusula tercera la obligación de presentar a la consideración del P. E., dentro del término de noventa días, el proyecto de Estatutos que contengan el reconocimiento de las Bases Oficiales y el compromiso provisorio de la formación de la Sociedad por los accionistas "que habrían de constituirla dentro de la ley", es decir, la constitución provisoria de la Sociedad, con acuerdo a las disposiciones del Código de Comercio, y así se ha hecho. Y por su parte el P. E. al aprobar el referido contrato, expresa la mente de su resolución, consignando en el considerando séptimo del Decreto respectivo que el Contrato de la referencia ofrece al Gobierno "los medios y la oportunidad de conocer la opinión de los gremios productores, en cuanto dependerá de ellos suscribir el Capital y el fijar las reglas de la nueva Asociación, aceptando los Estatutos que se proyecten".

La idea, pues, ha sido recogida y la Sociedad se ha constituído provisoriamente, con carácter de institución particular, pero encaminada a la evolución económica y comercial de la industria vitivinícola, como se desprende de los preceptos estatutarios, y del estudio compendiado de sus puntos fundamentales.

La Sociedad provisoriamente constituída, ha contemplado a su vez, la manifestación del gobierno, en cuanto éste ha insinuado la formación de una Sociedad Mixta, bajo las bases fijadas por él, y acepta en todas sus partes dichas bases, autorizando desde luego al Directorio provisorio para realizar el acuerdo con el Gobierno Provincial, necesario para formalizar el Contrato Social.

Por manera, pues, que la obligación impuesta el infrascripto por el Contrato ad-referendum, con el Ministerio de Industrias y Obras Públicas, se ha llenado y queda al libre y superior arbitrio del Poder Administrativo, aceptar o nó la realización de la Sociedad mixta, o tutelar la iniciativa, lo que, indudablemente, acuadra mejor en la misión del Estado, y ello ya se previene, igualmente por los Estatutos y los Asociados, acogiéndose desde luego a los beneficios de la ley 758, que el gobierno pueda aplicar a su arbitrio, en uso de las amplias autorizaciones que ella misma le confiere, y cuya reglamentación puede dictar para hacerla práctica y efectiva.

Sin que ello importe adelantar una opinión, he de permitirme, exponer algunas ideas, como síntesis del recogido en la exploración de los gremios industriales yen el comercio de la Provincia y de la Metrópoli, acerca de las instituciones mixtas. Si ellas son prácticas y benéficas en el orden bancario, por cuanto el Gobierno aporta el crédito y las responsabilidades solidarias e ilimitadas del Estado a los Bancos mixtos que operan en el comercio y en las finanzas nacionales, facilitando el desenvolvimiento de los mismos en beneficio del país, no sucede igual respecto de instituciones que interesen directamente a las industrias, sobre las cuales el Estado ejerce el rol de Gobierno, y la autoridad necesaria para su fiscalización y que limitan su interés privado, aún cuando llenen aspiraciones generales y sea la industria, como elemento productor de riqueza, materia del cuidado y atención preferentes del buen gobierno.

Para formar parte de una Sociedad Anónima, como accionista y disponer de candales públicos al efecto, se necesita necesariamente la ley especial que acuerde la autorización al Gobierno Provincial. La Ley 758, pudo haber previsto el caso y no lo hizo, limitando así las facultades de la Administración a los objetos expresamente consignados en el artículo 1.o de la misma.

Pero para habilitar a los industriales o sociedades que se propongan la construcción y explotación de depósitos fiscales, — Art. 12 — como para los que establezcan la comunidad de ventas bajo una sola marca — Art. 10 — y para la construcción de depósitos de corte y vagones tanques el Gobierno está perfectamente autorizado y con acuerdo al Art. 11 de la Ley, puede facilitar los fondos públicos habilitadores creados por ello; y además no solamente establecer las condiciones reglamentarias del préstamo habilitador, sino las especiales que le permitan tener una intervención permanente y legal en la gestión social para garantía y seguridad del empleo eficaz, ordenado y positivo de sus recursos, en las obras a que se destina y en el desarrollo de la acción que habrá de intentarse con que con ellas, de utilidad y beneficio público innegable.

La Sociedad provisionalmente constituída ha previsto desde luego también que el Gobierno Provincial no forme la Sociedad Anónima Mixta y autorizaz de inmediato a su Directorio a solicitar recursos de la Ley 758, para la construcción de los depósitos, en las condiciones de la misma, porque ha entendido, según se me ha expresado por sus miembros, que encaminado el Mercado a la solución más práctica del problema industrial, en beneficio directo de la riqueza de la Provincia, el Gobierno de ella esta llamod a prestarle todo el concurso y el apoyo de su autoridad, y obtenerle el del Gobierno Nacional, sin lo cual no se conseguiría todo el bien y provecho común, contemplados en los propósitos informantes de la nueva institución.

Entrego pues, a la consideración general los Estatutos del Mercado de Vinos y la presente Memoria.

Juan Canals Bos.

Mendoza, Diciembre de 1920.

B^NOS AIRES CERVECERIA PALERMO STA FE 3253

EXTRACTO DE MALTA

Malta

PALERMO

BEBIDA TONICA

EL EXTRACTO PREFERIDO A TODOS

SOCIEDAD HIPOTECARIA BELGA-AMERICANA (ANONIMA)

y BANCO HIPOTECARIO FRANCO-ARGENTINO

Préstamos Hipotecarios

Bartolomé Mitre 226
Buenos Aires

24 Rue Royale
Bruselas
5 Rue Chauchat
París

...l injerto en las auranciáceas

...producción de la naranja ...llamada "Washington ...ensis Osbeck" del ... de 50 años, se dió ...rrollo de una im... ...stria naranjera en los ...idos. Esta variedad re... ...desarrollarse particularmente bien ...ativo para fines comerciales en ...as regiones del Estado de Cali... donde de tal manera se ha ...rrollado en los últimos años ... actualmente el valor total de ...producción asciende a unos ...0.000 anuales. La naranja de ...bligo Wáshington es pues una de ...s frutas más importantes de cuan... se cultivan en el mundo, si con...amos que según informes reci...dos de muchas fuentes, también ...a cultiva con buen éxito para el ...rcado, en ciertos lugares del Bra... de la Unión Sudafricana, del Ja... y menos extensamente, Argelia y otros países. En 1913 un censo le...ntado por el doctor V. A. Argollo ...rrab de los árboles de esta varie...d en el Estado de Bahía, Brasil, ...arrojó un total de cerca de 73.000 ...aranjos en todo el Estado, de los ...ales unos 67.000 crecían en terre... de la jurisdicción de la ciudad de ...hía.

Esta naranja, según aparece de las investigaciones que respecto a su origen se han hecho, es una variedad de fruta distinta del tipo original, producto de un vástago anormal, de la especie que se denomina "Naranja Selecta" en el Brasil; la Selecta tiene muchos rasgos característicos idénticos a los de la navel u ombligo y frecuentemente tiende a producirse con el ombligo distintivo de ésta aunque normalmente no muestra ningún indicio de él. En reconocimiento de la semejanza de estas dos variedades, los brasileños de Bahía llaman a la naranja navel "Selecta de Umbigo", y bien ...er que así se le haya llamado ...n principio para indicar su ...erito en la materia le ... al autor de este artí... que la naranja de ... propagó primero por ... los injertos de una estaca ...tago anormal de naranjo Se...ta, en 1820, en el huerto de un portugués. Cuando los árboles así propagados comenzaron a dar fruto, la falta de semilla y otras características que demostraban su superioridad atrajeron tal interés que bien pronto la variedad de Umbigo suplantó a la Selecta en los alrededores de Bahía.

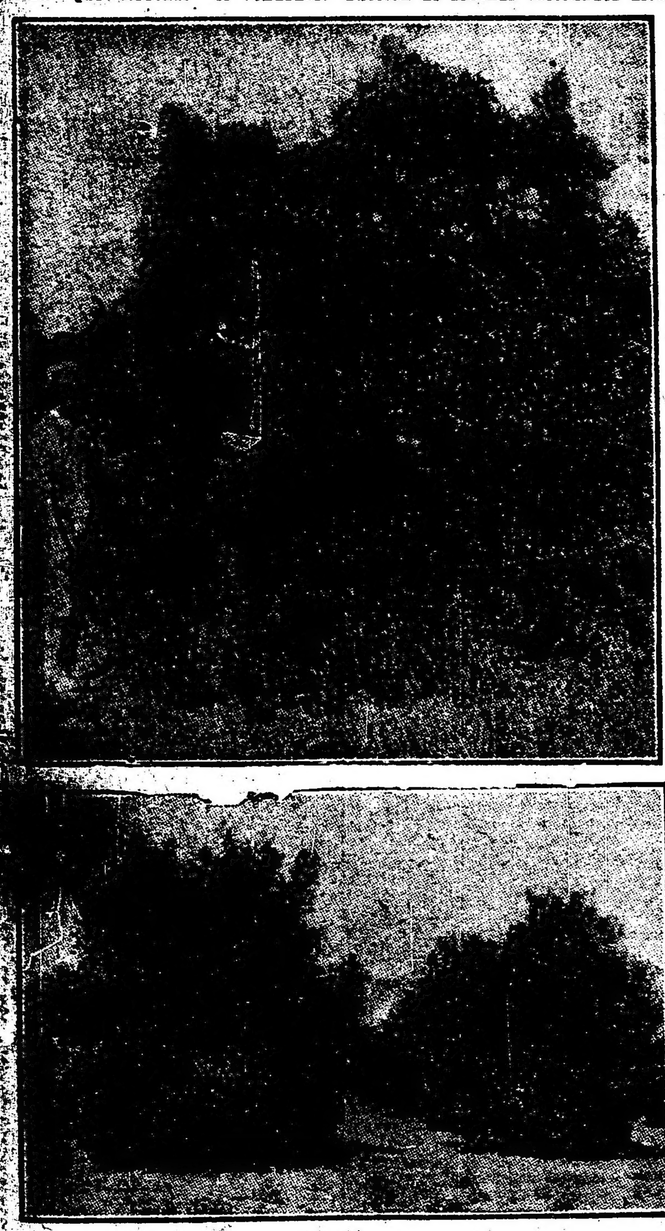
La historia de Wáshington Navel es ejemplo patente de cómo han originado muchas variedades importantes de auranciáceas por medio de la selección atinada de valiosas yemas o retoños del vástago anormal para servir de injertos. Lo indispensable ha sido siempre saber escoger esas yemas, regla aplicable a la propagación de toda fruta en general y muy en particular a la de los naranjos, con el fin de cultivar variedades nuevas más finas para el comercio. El área que en California ocupa el cultivo de la naranja Wáshington Navel es de más de 100.000 acres. Esta industria ha obtenido su mayor desarrollo durante los últimos 25 años. Casi sin excepción todos los árboles de los huertos de esta variedad descienden de los dos naranjos de esa especie que el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos envió a Riverside, California, en 1873. A pesar de esto, un estudio hecho por el autor en 1907, reveló que estos huertos contenían muchas variedades de la naranja de ombligo cuyas características, respecto del árbol y de la fruta, diferían mucho. Estas características fueron resultado de la propagación casual por parte de los hortelanos, que empleaban los vástagos o retoños anormales para aumentar la plantación. La existencia de ... distintas, tan diversas ...alidad, aumenta ...echar, seleccionar y ...ores clases de na... ...gton Neval, porque ...te en la cosecha habrá ...d de frutas más o me... inservibles para el mercado que tendrá que desechar el vendedor.

Plantación de limoneros "Eureka". — Estos árboles tienen dos años de edad y provienen de la siembra de estacas cortadas a otros limoneros que han dado cosechas abundantes. Fíjese la atención en que las flores y frutas muestran la tendencia a una producción prematura, peculiar de los vástagos sembrados por este sistema.

Injerto. — Naranjo de mala calidad e improductivo, dos años después de haberlo injertado en la copa con vásátagos de otro naranjo de buena clase.

Variedad de las naranjas de ombligo corrugadas, para compararlas con la que se muestra en el grabado anterior.

Vásátago en producción mostrando el desarrollo que se obtiene cuando las estacas se seleccionan de árboles que han dado abundantes cosechas.



Naranjos. — Grabado superior: naranjo de ombligo en una huerta de California. La mayor parte de la fruta nace en el interior y queda de esta manera protegida contra los rigores del tiempo. Este árbol tenía 12 años de edad cuando se tomó la fotografía y acababa de dar una cosecha de diez cajas de naranjas escogidas. Grabado inferior: comparación entre un naranjo australiano, a la izquierda, y uno de naranja de ombligo Wáshington, a la derecha, mostrando el desarrollo que alcanzan los primeros.

Esas formas distintas también hacen difícil obtener frutas de calidad uniforme, punto éste que es de importancia fundamental para conseguir y retener un buen mercado.

Después de varios años de estudio continuo en los huertos californianos, se puede afirmar que más de una cuarta parte de los primeros naranjos navel u ombligo que se cultivan allí, antes de la introducción de métodos sistemáticos en la selección de injertos para la propagación de esta variedad, eran de calidad inferior y su fruto invendible, pues el descuido en la selección de las yemas que se injertaban producía las formas distintas de la normal, de que hemos hablado, para evitar la producción de estas formas se ha comprobado, por medio de muchos experimentos, que el mejor medio es la selección sistemática de las yemas que han de injertarse, y para saber hacer esta selección es indispensable el estudio íntimo de cada árbol del huerto para escoger de entre ellos aquellas de sus ramas de las que se han de tomar las yemas para el injerto.

Durante la primera época del cultivo de las auranciáseas en California, los agricultores ensayaron un gran número de variedades; al comprobarse los inconvenientes de la mayor parte de éstas, se dedicaron a otras. Por fin se vió que la producción de muchas variedades diversas resultaba en una producción limitada de frutas de cada variedad, lo que dificultaba poner y mantener en el mercado naranjas, toronjas y limones de variedad y calidad uniforme que sirviesen de base para establecer de modo permanente la buena reputación de esas frutas de California, reputación imposible de alcanzar cuando la calidad y las variedades diversas son distintas.

Al producirse la naranja Wáshington Navel, cuyas características, como la falta de semillas y la especie de ombligo que trae, hacían fácil que el consumidor la identificara, se comenzaron a establecer variedades uniformes y fijas de las frutas californianas de esa especie. Asimismo se comprendió bien pronto la ventaja que resultaría de la regularización del método de empaque de las frutas y de la graduación de una sola variedad de cada una, y consecuentemente se abandonó el cultivo de variedades diversas y se concentraron los esfuerzos en la producción de variades uniformes solamente. En la actualidad esos frutos que se cultivan en California con exclusión casi de todas las demás variedades de su especie, son, a saber: la naranja de ombligo Wáshington, que se cosecha del 1o. de diciembre al 1o. de junio; la de Valencia que se cosecha del 1o. de junio al 1o. de octubre; los limones Eureka y de Lisboa cuya cosecha se extiende por todo el año, y la toronja Marsh que se recoge del 1o. de abril al 1o. de septiembre. Con estas variedades, dos de naranja y dos de limón, se mantiene el mercado bien abastecido todo el año de frutas de esta especie californianas, mientras que la variedad de toronja de California se cosecha en una época en que viene a reemplazar en el mercado las de Florida, Cuba y Puerto Rico.

La industria naranjera de Florida también ha reconocido que tiene más ventajas el cultivo de unas pocas variedades uniformes y la Sociedad de orticultores de ese estado recomienda para la siembra con fines comerciales un número reducido de ellas.

La selección de las variedades que han de cultivarse es por lo tanto de primera importancia y debe recibir la más esmerada atención de los interesados, pues de esta selección depende en gran parte el éxito de la empresa naranjera a que se dediquen. Hoy se ha comprobado que es preferible el cultivo de unas pocas variedades, las suficientes para satisfacer la demanda desde el punto de vista del productor, del vendedor y del consumidor. Ahora bien, cabe preguntar: Cómo se hace esta selección? Hasta ahora se ha venido haciendo por los cultivadores de semilleros o almácigos, algunos de los cuales, dejándose influir por la posibilidad de vender sus almácigos, han hecho grandes fortunas con sólo la introducción de nuevas variedades, algunas de las cuales han resultado valiosas y otras no han tenido éxito y han sido eliminadas. A nuestro juicio, la selección de la variedad que se desee debe hacerse en el conocimiento que se tenga del mercado, es decir, deben escogerse siempre aquellas variedades que son del gusto del público, por las cuales se obtengan los mejores precios. Averiguado esto, conviene trabajar por hacer uniforme la calidad del fruto que se vende; esta calidad, si buena y uniforme, bastará para darle al fruto una reputación sólida y a su producción continua el mejor éxito económico.

Ejemplo de lo anterior es lo que sucede con la famosa variedad de naranjas, limones y toronjas de California, a la que se le ha dado el nombre de "Sunkist" que es sin duda de gran importancia y valor a la industria de los citrus de aquel Estado. Esto no se ha podido conseguir sino haciendo uso de unas pocas variedades uniformes.

Una vez establecidas las variedades uniformes que han de ser norma de la industria naranjera, su conservación y perfeccionamiento son materia de importancia incalculable. La historia de la naranja de ombligo en California indica hasta qué grado se debe cuidar de la propagación de modo que por ningún concepto desmejore el producto. En los últimos años han aparecido en los naranjales de California, donde se cultiva la variedad de ombligo, árboles cuya producción era de inferior calidad, especialmente en los huertos más recientes, es decir, de naranjos producto lejano de los dos primeros, origen de dicha variedad. Esta circunstancia trajo muchos inconvenientes, muy en particular por motivo de la inferioridad del fruto y el gasto necesario para segregarlo para evitar que sufriera la fama de la fruta en el mercado.

Hasta la fecha y en los huertos de California, se han descubierto 13 variedades de la naranja Wáshington Navel, 12 de la de Valencia, 8 de los limones Eureka, 5 de los de Lisboa y 6 de la toronja Marsh, cada una de estas variedades de características propias bien marcadas tanto en la fruta como en el árbol. El origen de todas estas variedades se debe a diversas clases de injertos, cuya distribución en distintas huertas han sido en gran parte accidental y proviene en muchos casos de la falta de conocimiento de la importancia de los injertos en la propagación de las auranciáceas.

Por lo general sólo una de las variedades de una naranja o de un limón dados se presta para que se le cultive con el propósito de ponerla en el mercado. El valor muy superior de los naranjos productores de fruta de la mejor variedad se puede ver comparando la cosecha de naranjas navel del a variedad Wáshington, que es la mejor, con la cosecha de naranjos, navel también, pero de la variedad que se llama Australiana. Se hallará que los primeros naranjos producen ar azón de 4.75 cajas de naranjas cada árbol por año, mientras que, bajo condiciones idénticas y en igual período, los segundos rindieron sólo 0.76 de caja por árbol. A base de acre, los primeros naranjos producen más de 378 cajas por año contra unas 60 cajas los segundos; lo que reducido a dólares significa 735 por acre cada año de los primeros contra 100 de los segundos. Tocante a las otras variedades, la diferencia es aun mayor.

Naranjas de om bligo australianas

Naranjas de om bligo Wáshington

De todo esto se puede ver porque estan esencial estudiar cada árbol por separado, saber a punto fijo, como si se tratase de un animal, de una vaca, por ejemplo, sus características, su producción, etc. Y así corresponde al huerto, ya que cada plantación se divide en huertos de tamaños más o menos iguales; 2.o el número de la fila del árbol en el huerto dado, y 3.o el número del naranjo dado en la fila correspondiente, comenzándose a contar siempre desde algún punto fijo dado tammo los mejores animales son los que se escogen para la propagación de su raza, de la misma manera de los mejores árboles se escogerán aquellas yemas o retoños que han de servir para injertos. El cultivador debe cobrarle cariño a sus naranjos, debe estudiarlos, debe llevar apuntes de cada uno, debe comparar su relativa producción, y al momento de querer hacer algún injerto, debe saber de qué árbol y hasta de qué rama ese árbol escoger la estaca o la yema.

El método de llevar estos apuntes no importa, con tal de que sea adaptado a las condiciones bajo las cuales se trabaja, pero el mejor método, que no debiera cambiarse sino hasta que la experiencia haya demostrado que los acmbios que se le hagan son indispensables, es el que se acostumbra en California, y que es a la vez lógico, natural y sencillo. Consiste en primer lugar en numerar cada uno de los árboles; esta numeración consta de tres partes: 1.o el número que bién. Así, pues, un árbol que está en el huerto número 14, en la fila 18 de ese huerto y que es el vigésimo primero de esa fila, tendrá este número 14-18-20.

En el caso de los árboles que ya dan fruta, este número puede pintarse en el tronco del árbol en columna vertical; en el caso de los muy jóvenes, en cuyo tronco no hay lugar para pintar estos números en cifras bien visibles, bastará con que se les ate una chapa de hojalata que lleve los números respectivos. Para mayor conveniencia, en todos los árboles deberán pintarse los números a igual altura y al mismo lado, por ejemplo, a cuatro pies de altura y al lado norte: de este modo será fácil en cualquier tiempo encontrar al árbol que se busque. El amo del huerto puede, al recorrerlo, ir apuntando en su libro de notas los números de los árboles que requieren algún cuidado, y más tarde, ordenar lo conveniente a sus empleados con la seguridad de que cada árbol recibirá sin equivocación el tratamiento que él indique.

Teniéndose los árboles numerados como se ha dicho, no resulta difícil llevar apuntes de la producción de cada uno por separado, para escoger de entre los que rindan la mejor fruta aquéllos que han de servir para la propagación de la variedad; la mejor época para comenzar a llevar estos apuntes es cuando el árbol ya da fruto en cantidad suficiente para que se le tome en cuenta comercialmente.

Pero en el caso de querer saber el valor relativo de una progenie dada, en comparación con otros árboles, es natural que los apuntes se empiecen a llevar desde que el árbol ya da fruto.

Al recoger la cosecha, es conveniente que cada árbol tenga un sólo cosechador, y lo mejor es dar a uno sólo todos los árboles de una fila determinada; de este modo se evitan errores al querer saber a punto fijo la producción individual de los diferentes árboles. Siempre que sea posible, la fruta recogida debe echarse en cajas que se colocan al pie de cada árbol; así será fácil al que se encargue de llevar los apuntes, ir tras los cosechadores y tomar nota exacta de la producción de cada naranjo; a veces, este apuntador llevá una balanza especial para pesar la cantidad de fruta cosechada de cada árbol. En el caso de árboles jóvenes, basta con contar el número de sus frutas, que generalmente son pocas, o con apuntar su peso. En todo caso, lo que se desea es obtener una información exacta de la producción de cada árbol; por lo tanto el apuntador debe ser persona cuidadosa, y siempre es conveniente que una sola persona sea quien haga los apuntes de toda una huerta, de preferencia el dueño de la huerta o el capataz de los recogedores. Además de apuntar el número de cajas que rinde cada árbol y su peso, es conveniente anotar también la calidad aparente de la fruta. Estas anotaciones se hacen generalmente por símbolos, como por ejemplo, A para la calidad más fina; B, para la menos fina, y C, para la que debe ser desechada.

Los árboles que muestren señales de estar enfermos se marcan X en la misma hija en que se hacen las otras anotaciones, en la columna de los apuntes correspondientes los árboles que tengan ramas anormales productoras de fruta fuera del tipo se marcan D, y así en todas sus características.

El número de años que conviene llevar esos apuntes no se puede determinar sin tomar en cuenta lo que se desee saber d los diferents árboles, pero en casi todos los casos bastan pocas cosechas para saber a punto fijo qué árboles son los que no producen y cuáles los que sí dan fruto de superior calidad de cuyas ramas se pueden obtener las estacas o yemas deseadas para su propagación. En California, con cuatro estaciones consecutivas, ya se puede juzgar más o menos cabalmente el comportamiento de cada árbol nuevo.

En California la selección de los árboles padres para las estacas o retoños que se han de utilizar en la propagación de las variedades que se desean, está a cargo de la California Fruit Growers' Exchange, o sea Bolsa de Fruteros de California, una corporación cooperativa, de servicio y no de ganancia, formada por unos 10500 cultivadores de frutas de citrus. Los miembros de esta organización pueden comprar de ella yemas escogidas a cinco centavos cada yema, y los que no son miembros, a seis centavos. Esta manera de obtener estacas para injertos ha dado espléndidos resultados, ya que por medio de una asociación así se evitan engaños y se logra obtener injertos legítimos de buena calidad.

En primer lugar, se escogen huertos de cada variedad cuyos árboles produzcan fruta de calidad y cantidad reconocida fruta de calidad y cantidad reconocida, uniforme y de buena reputación en el mercado; los árboles que de estos huertos se escojan habrán tenio, conforme constará en los apuntes, una historia sin tacha durante el número de años que se juzgue suficiente. El hecho de darse en cualquier árbol una rama que no se ajuste al tipo de la variedad deseada hace de este árbol una entidad inútil para la propagación Además, el árbol que se escoja, para la propagación de la varieda deberá no tener insectos de ninguna especie ni haber sufrido de ninguna enfermedad. Y siempre que un método semejante pueda llevarse a la práctica, éste es el recomendamos para obtener injertos.

Para la propagación, se deben contar solo aquellas estacas que ya den fruta para utilizarse como injertos. Generalmente, la parte de la rama que se corta con este fin es la relativamente tierna antes de frutificar, como la que se muestra en el grabado. Esta rama debe corresponder en un todo a la de la variedad que se desee. Injertadas en buenos troncos, las yemas de estas estacas dan mejores resultados en la propagación de la variedad deseada que yemas obtenidas de ramas maduras o gruesas o de follaje más espeso. En California se obtienen unas 500 yemas en cada estación de cada árbol padre ya en plena producción.

Las estacas que se corten de cada árbol padre deben atarse en haces separados y cada haz debe llevar su número propio para identificarlo. Los propagadores, al sembrar estas estacas para obtener hijos, lo hacen en lotes separados, un lote para las de cada árbol padre. Por medio de este arreglo es fácil y conveniente al vender estos hijos hacer la referencia necesaria al árbol padre y a su producción.

Inmediatamente después de cortada la estaca, se le quitan las hojas con gran cuidado, y cuando todas las estacas de un árbol han sido deshojadas de este modo, se atan en un haz, se les pone una señal para su identificación, y se envuelven o empacan en musgo húmedo de la variedad fina y estéril de la clase que se llama "sphamgnum". Cuando se han obtenido varios haces así empacados, generalmente se envuelven en tela impermeable y se mantienen a una temperatura fresca, preferibilmente de 70o. F., hasta que hayan de utilizarse. Si se hacen bien esos haces, se pueden mantener las estacas en perfecta condición varias semanas; pero por supuesto, mientras más pronto se utilicen las estacas después de cortarlas, tanto mejores serán las posibilidades de un buen resultado.

Con respecto a la selección de los troncos en que se han de injertar las yemas de las estacas de que venimos hablando, en California se han venido utilizando los troncos de los árboles de la semillas de la naranja agria (Citrus aurantium L.) casi exclusivamente para toda clase de frutas de citrus. Las razones por qué se prefieren estos troncos son varias, pero la principal es que son inmunes a la gomosis y demás enfermedades de este género que tanto atacan a las auranciáceas.

La semilla de la naranja agria se deja crecer a la sombra en tierra virgen, donde antes no hayan crecido árboles de esa especie, durante un año; al cabo de este tiempo se trasplantan los arbolitos más fuertes y perfectos; por lo general, hay que desechar un 40 por ciento de estas plantas, para obtener uniformidad en todas las escogidas y que sean sólo las mejores. Cuando estos troncos jóvenes tienen ya un año de trasplantados, se les injerta con las yemas de las estacas de la variedad deseada, haciéndose los injertos en las partes más altas del tronco, como se muestra en el grabado. En California por lo general el ... naranjo se le transplanta ... principio al huerto a que ...

En el caso de encontrar ... huerto de naranjos uno o ... les vigorosos pero prud... fruta que difieren ... te del tipo de la ... estos árboles pueden ... cerse productores ... injertando yemas ... no menos de 3 o ... de las principales del árbol ... les se recortarán, lo que ... te se lleva a cabo en la ... cuando está en plena circulación ... savia de los árboles. Una ... los injertos hayan pegado, como ... dice, y crezcan como parte integrante del árbol, las ramas viejas se cortan a una distancia de 4 o 5 pulgadas arriba del injerto. Con frecuencia estas ramas se dejan crecer con el injerto por espacio de una año antes de cortarlas. Un año después de haber hecho este corte, se hace otro, sesgado, de manera que sobre él crezcan las yemas injertadas cubriendo el corte enteramente. Durante este primer año, se debe tener mucho cuidado en podar el árbol, especialmente el retoño injertado, para fortalecer éste de manera que su ramazón llegue a ser buena productora como el naranjo injertado del grabado. Este trabajo debe de estar a cargo de injertadores de experiencia. El nuevo retoño debe de protegerse contra los insectos y contra todo daño. En California generalmente se hace necesario encalar el tronco y las ramas expuestas del árbol operado como protección contra las quemaduras del sol y otras inclemencias del clima.

En el caso de árboles enfermizos o mal desarollados que no sea posible curar o hacer crecer de la manera deseada, lo mejor es arrancarlos de raíz y reponerlos con otro árbol que no sea imperfecto. Después de arrancar el árbol desechado, agrándese hasta donde sea posible, sin dañar las raíces de los demás naranjos, el hoyo que queda y déjese este hoyo abierto a la influencia del sol durante algunos meses y después llénesele de buena tierra, virgen si es posible.

Al plantarse el árbol nuevo, téngase cuidado de hacerlo de modo de quedar a un nivel un poco más alto que los otros para que al asentarse la tierra, quede en su lugar. Alrededor del nuevo árbol, para evitar que las raíces de los árboles vecinos perturben el desarrollo, se hacen zanjas suficientemente anchas.

Con respecto a la poda de los árboles jóvenes la experiencia que se ha tenido en California es que los que se han trasplentado a los huertos y que son por lo tanto árboles escogidos, no necesitan que se les pode sino una que otra rama que se desarrolla mal, o la rama que se haya secado. Cuando se les poda demasiado, los árboles se empequeñecen y reducen considerablemente su producción. Es un error el querer darle a un árbol una forma artificial.

Cuando un naranjo ha llegado a cerca de 25 años, en California, se nota que comienza a decaer y que es llegado el tiempo de renovarlo, cortándole la mayor parte del ramaje superior, pero dejando sin embargo suficiente ramaje viejo para que dé sombra y abrigo al tronco y a las ramas principales; después de esta operación ya no es necesario podarlo más sino como si fuera un árbol joven. Aún no ha pasado tiempo suficiente desde que se puso en práctica este método de renovación, para determinar cuándo un árbol renovado requiere nueva poda.

En conclusión, para mejorar la producción de buenas naranjas o frutas similares, lo principal es saber escoger la variedad más adecuada a los gustos del mercado y a su producción con respecto a la estación y a la adaptabilidad al suelo; una vez hecha esta selección, lo importante es la conservación de la variedad, escogida por medio de una buena propagación, lo cual depende de los troncos que se utilicen para injertar los retoños de la variedad deseada y de la calidad de éstos. Los métodos que en este artículo se describen son los que la práctica en California recomienda.

A. D. S.

Un explorador de volcanes

Impresionante descripción de un descenso a la cueva del fuego eterno

Aislado del resto del mundo, en una cabaña de madera, entre las montañas de una isla perdida en medio del océano Pacífico, vive un hombre que dedica su vida a una de las profesiones más extrañas del mundo: a la volcanología Ese hombre está haciendo descubrimientos que facilitarán el conocimiento de los volcanes, salvando así, indirectamente, la vida de muchos seres humanos.

Ese hombre curioso es un norteamericano, el doctor Thomas Augustus Jaggar, quien había ido a la Martinica, poco tiempo después de la destrucción de saint Pierre por la erupción del Mont Pelée. El estudio de las causas y efectos de aquel cataclismo aumentó su interés en las cosas de la volcanología y lo indujo a seguir sus estudios en el Vesubio, luego en Costa Rica y en la cadena de Aleutias.

Más tarde, en una visita que hizo en 1909 a la isla de Hawai, se dió cuenta que allí, con el cráter siempre activo del Kilauea y su lago de fuego líquido surgente, había hallado el terreno ideal para sus estudios.

En 1911 el profesor Jaggar restableció un observatorio, en una casucha de madera, en la misma pendiente del volcán Kilauea. Los notables resultados de sus investigaciones indujeron pronto a la Oficina Norteamericana de Meteorología a establecer una dependencia encargada especialmente de la volcanología.

Para hacer la parte más importante de sus estudios, el doctor Jaggar precisaba, antes que todo, conocer exactamente las temperaturas del lago de fuego líquido. Para comprender lo que ello significa, es menester figurarse una cavidad enorme, de una circunsferencia de unos dos kilómetros, con barrancas casi perpendiculares, sacudidas sin cesar por temblores que van desmoronándolas directamente hacia el fondo de lava hirviente, que los nativos bautizaron con el nombre de la Cueva del Fuego Eterno.

Esa masa derretida forma realmente un lago, pero un lago único en su género: con crecidas y bajantes a períodos irregulares, hirviendo con olas de fuego rojo, que rugen sin cesar. Con el cuadro de semejante fuerza de la naturaleza, se comprenderá que las tentativas para obtener los secretos de este infierno representaban dificultades poco comunes.

En su primer ensayo para obtener las temperaturas, el doctor Jaggar empleó un cable que pasaba de borde a borde y que con un sistema de poldanas, permitía llevar los aparatos hasta el medio del abismo y de allá bajarlos hacia el fondo. Pero no pudiendo seguir con la vista los instrumentas y sin posibilidad de dirigirlos, las continuas erupciones del interior destrozaron repetidas veces los aparatos, sin que una temperatura exacta haya podido ser tomada.

Después de varias tentativas infructuosas, el valiente sabio decidió tentar la arriesgada empresa de bajar él mismo, hasta cierta profundidad por lo menos, en el interior del cráter, y de allá lanzar los instrumentos a los lugares más propicios. Para evitar la pérdida de aparatos más costosos, ideó un sistema de termómetros registradores, la teoría de los cuales se basaba sobre el aditamiento de una batería de conos de Seger, hechos de tierra fusible, y encerrados en unos caños largos de acero.

Con llegar lo bastante cerca de la lava, para introducir una extremidad del caño en el líquido, el mismo caño transmitiría la temperatura hasta los termómetros.

Para el descenso en aquel lugar impresionante, el sabio encontró un compañero que, seguramente, no debía ser muy miedoso. Este hizo el relato siguiente de la exploración poco común.

La escalera de cuerda era el medio que representaba menos peligro, ya que el desplazamiento del menor pedazo de roca, hubiera podido producir una verdadera avalancha que nos hubiera precipitado al ondo del cráter, en medio de la lava hirviente tuvimos que deslizarnos a una profundidad de unos sesenta metros para llegar a un pequeño banco que había en la orilla del lago, pero como el borde del hoyo sobresalía un poco, en realidad, durante nuestro descenso estuvimos suspendidos completamente encima del lago, y tuvimos que imprimir un movimiento de balanceo para alcanzar el banco.

El mayor peligro era la posibilidad de exhalaciones de gases venenosos, que nos hubieran privado de sentido, precipitándonos en medio del fuego. Por eso adelantamos muy cautelosamente, el profesor yendo adelante, unido a mí por una soga.

El calor iba aumentando a medida que seguíamos bajando y más cerca del fondo se volvía casi intolerable. Por fin llegamos al banco, sin percance, y nos pusimos en seguida a tornillar juntos los varios pedazos de caño para obtener el mayor largo posible. El espectáculo todo alrededor nuestro era de una magnificencia impresionante.

El líquido del lago hervía y se revolvía en olas rojas de fuego, y de en medio de las olas se levantaban, en todas las direcciones, verdaderos "geysers" de fuego líquido. Debajo

Fábrica Nacional de Paños y Casimires

Establecida en 1890

Saluda al gran pueblo argentino en su grandiosa fiesta patria é invita á levantar el espíritu en pro de las Industrias Nacionales que son en verdad las fuerzas económicas de una Nación.

Nuestro establecimiento de dos manzanas cuadradas llenas de máquinas funcionan DIA Y NOCHE y elaboran los artículos siguientes:

Paños para Damas

„ para Militares

„ „ Marinos

„ „ Civiles

Frazadas Labradas

„ Blancas

Franelas, Mantas, Rebozos, Etcharpes, Fajas, Mandiles, Matras, Ponchos, etc.

Contamos con hilandería propia donde hilamos 3000 kgs. diarios.

¡Todo un alto exponente!

JOSE BARLARO E HIJO

Monteagudo 623 - U.T. 87 Corrales

ESCRITORIOS Y VENTAS:

SALTA 143 - BUENOS AIRES

Champagne
POMMERY & GRENO
Reims
(ÚNICOS AGENTES)
CALVET & CÍA, Avenida Leandro N. Alem 409

VINOS CALVET

de nuestros pies mismos sentimos tronar el elemento hirviente, y el pequeño banco podía abrirse en cualquier momento para dejar salir una ola de fuego que nos aniquilara en un instante.

No había tiempo que perder, tanto más cuanto que, el calor infernal por sí solo nos hubiera impedido permanecer allí debajo más de diez minutos.

Hundimos el caño en las rojas olas del lago, y lo sostuvimos entre nuestras manos, que quemaba hasta los huesos a través de los guantes espesos que a propósito nos habíamos puesto. Pudimos aguantar el tiempo necesario para que los termómetros registraran la temperatura exacta y emprendimos la ascensión a toda prisa.

Cuando llegamos a la mitad de la cuerda, vimos abrirse el banco, en que segundos antes estuvimos parados, dejando salir una ola roja de lava ardiente, que lo cubrió en un instante.

Al llegar arriba y al recoger nuestra escalera, notamos que le faltaba todo el pedazo que había estado a la altura del banco...

¿Una burla a la policía?

El asunto de las cartas en que se amenazaba de muerte a algunas damas neoyorkinas.— El pánico cunde y las señoras huyen en busca de un refugio seguro

En la sociedad neoyorquina ha cundido gran alarma a causa de varias cartas anónimas, amenazadoras, que han recibido algunas principales damas de Long Island y de Meadowbrook.

Los peritos calígrafos han determinado que todas esas cartas han sido escritas por la misma mano.

[illegible] Mrs. Duncan [illegible] es una dama [illegible] cuyo primer marido fué el conocido multimillonario Karlochan.

Mrs. Duncan habitaba en su villa "The Meadows", cuando recibió una carta que comenzaba:

"Querida señora Duncan:" Y luego se le ordenaba depositar 5000 dólares en la iglesia metodista del pueblo de Hampsted. La carta no llevaba firma. El manuscrito era de rasgos firmes y las frases como de una persona educada.

Después de pensarlo bien, Mrs. Duncan, no sin cierto temor, entregó la carta a la policía.

El jefe Roberto Van de Water, la decidió a llevar en una pequeña valija 5000 dólares inutilizados previamente en el Banco, al lugar señalado por la carta.

Apostó en torno de la iglesia, varios agentes que, ocultos entre los árboles que la rodeaban, estaban alerta a cualquier peligro que la señora Duncan corriese.

El interior de la iglesia era sombrío. El coraje de Mrs. Duncan decayó bastante al acercarse al púlpito en cuyas gradas había de dejar el dinero falso que traía.

Una losa pareció moverse. El temor de Mrs. Duncan se convirtió en pánico. Abandonó la valija y salió huyendo.

Pero en el interior de la iglesia reinaba nuevamente absoluto silencio. ¿Había sido sólo un falso rumor lo que oyó la señora Duncan?

Montó en su automóvil y no paró hasta su villa.

La policía esperó, esperó... Pero esperó en vano. Nadie apareció a recoger la valija.

El jefe dió por perdida de momento la partida.

A los pocos días, Mrs. Duncan recibió otro billete, de la misma mano, en el cual no se aludía a lo de la iglesia, pero se reiteraba el pedido de 5000 dólares, bajo amenaza de asesinaria. Una doncella de Mrs. Duncan llevó el dinero al sitio indicado: un rincón del jardín de la propia Mrs. Duncan. La policía vigilaba... y no apareció por allí el "interesado".

A la semana, Mrs. Duncan y Mrs. Milbourn simultáneamente reciben cartas en que se les exige a cada una 10.000 dólares.

Mrs. Milbourn envía a la iglesia más cercana, que es el lugar indicado por la carta, a una doncella con una cajita que contiene el dinero. Y la policía espera. Nuevamente en vano. Con más un incidente grotesco.

Al anochecer, un hombre vestido de negro empieza a recorrer la iglesia de un extremo al otro. Halla la cajita en una de los asientos y la toma. Súbitamente caen sobre él los policías y le golpean y le maniatan. De fijo es el ladrón.

Pues no es el ladrón. Es el sereno de la iglesia que, al pasar, ha topado con la cajita y creyendo fuese un objeto allí olvidado por algún acólito, la ha levantado.

Mrs. Milbourn recibe otra carta en que amenaza a su hijita. Y poseída de espanto, huye a Florida, mientras la policía se esfuerza sin resultado en dar con el autor de las cartas.

Mrs. Christ, de Nueva York, y Mrs. Stoddart, de la misma ciudad, damas muy principales de la sociedad yanqui, reciben cartas semejantes, se llenan de pavor, recurren a la policía y la policía fracasa...

Una alarma general va prevaleciendo y se hacen oír protestas contra la policía de investigaciones.

Pero del autor de las cartas no se sospecha la identidad.

Mrs. Stotesbury, en Filadelfia, recibe un billete del anónimo extorsionista. A esta dama le exige una enorme suma. Pero es que el esposo de Stotesbury es socio de la firma bancaria Morgan.

La señora Stotesbury, joven, bonita, rica, muy cortejada, teme la muerte con que la amenaza el autor del anónimo billete. Y, por prudencia, huye a una posesión campestre de la Florida.

Otras damas van recibiendo cartas anónimas cada vez más amenazadoras.

Y todas se disponen a huir. Han perdido toda confianza en la policía de Nueva York y de Filadelfia.

En tanto el jefe de la policía comienza a sospechar que se trate de una fea broma a la policía y a la sociedad. ¿Quién será el autor de las cartas que traen el espanto al ánima de las damas de Nueva York y Filadelfia? En ningún caso, se ha presentado a recoger el dinero que por cebo se le ha llevado. El misterio persiste y las ricas damas despavoridas, huyen a sus casas de campo...

América y el americanismo

Me gustaría hablar un poco de las relaciones hispano americanas. Comprendo que es mi deber, y a mí no me agrada faltar a mis deberes. Es inútil que me pregunten cómo he llegado a convencerme de que estoy en la obligación de tratar ese tema. No lo sé. Tampoco se qué es lo que tengo que decir acerca de él. Pero esto es lo menos importante.

Puede ser que me haya movido a tan grave decisión la lectura de dos noticias: una, que habla de intento de enseñar historia de España en las universidades argentinas, otra, que se refiere a la creación en Madrid de una junta de aproximación hispanoamericana, constituída por nuestros más ilustres artistas. He adivinado, sin gran esfuerzo, al leer ambas informaciones, que se trata de que nos apreciemos y nos conozcamos recíprocamente. Y me he acordado del señor Castilla.

El señor Castilla era un americanista formidable. Hablaba del nuevo continente con tanta abundancia, que todo el mundo pretextaba tener prisa cuando estaba a su lado. No obstante, si se le hubiese prestado atención, no cabe duda de que habrían marcado mejor las cosas. El había descubierto un sistema que resolvía y abarcaba toda la complicada cuestión pendiente entre España y sus antiguas colonias. Este sistema se compendiaba en una sola frase:

—Hay que estrechar los lazos.

¿A qué lazos se refería? ¿Qué era preciso hacer para estrecharlos? Siempre hubo un poético misterio alrededor de su apotegma; pero a nadie se le ocurrió aclararlo jamás. Yo digo ahora: "hay que estrechar los lazos", y ustedes se encogen ligeramente de hombros. Pero cuando el ilustre americanista fruncía el ceño, erguía su elevada estatura y cerraba los brazos sobre el pecho para acompañar con el ademán su sentencia: "hay que estrechar los lazos", las gentes se encontraban súbitamente convencidas y murmuraban:

—Sí, sí: es indudable.

El insigne hombre no había estado nunca en América, ni había leído más que el "Heraldo de Madrid". Sin embargo, su erudición acerca de esta especialidad, era prodigiosa. Yo siempre he creído que representaba el arquetipo del americanista español. Recuerdo cuando se decidió a hablar en la Fiesta de la Raza... En verdad, hay que decir que fué su primer discurso, porque acostumbraba a desarrollar sus teorías en el pequeño círculo de la tertulia de café. Pero entonces no pudo sustraerse a la exaltación del ambiente. Todos le vimos ponerse un poco pálido y extender una mano abierta. Gritó:

—¡Señores!...; profundamente emocionado... Yo os digo: es absolutamente preciso que estrechemos los lazos con América. Recordemos incesantemente la epopeya del Descubrimiento y de la Conquista. ¿Podemos olvidarnos de Hernán Cortés?

Muchas voces gritaron, entusiasmadas:

—¡No, no!

—¿Podemos — siguió — olvidar a Pizarro?

Gimieron otras voces, atribuladas por aquella sospecha:

—¡No, no podemos!

El orador vaciló un istante; se advirtió que buscaba un nuevo nombre

—¿Y al Gran Capitán?

glorioso. Continuó, al fin:

—¡Pido la palabra! — vociferó el rector del Instituto, al que desde entonces no pudo ver el ilustre americanista. — ¡Pido la palabra! Me consta que el Gran Capitán no tuvo nada que ver en ese asunto.

Corrió un fuerte rumor de desaprobación y de extrañeza.

—Bueno — replicó el señor Castilla, cerrando los puños — ¿y qué tenemos con eso? Yo no he afirmado lo contrario. Yo me limito a preguntar: ¿debemos darlo al olvido?

Era un hombre genial, y España hubiese adelantado mucho si atendiese su consejo de estrechar esos lazos de los que él hablaba incesantemente. Yo le he oído contar muchas veces anédotas y particularidades de la existencia en los países americanos, y me quedó la impresión de que debe ser la tierra más extraordinaria del mundo. La descripción de cómo los negros araban la tierra para la siembra del coco, cantando "rumbas" melancólicas, era todo un cuadro de costumbres; y nada tan curioso como enterarse por sus labios de la manera que se efectúa la recolección de los puros de a peseta, que con cortados con grandes precauciones en los tabacales, con una tijeras afiladísimas, mientras otra cuadrilla de trabajadores marcha detrás arrancando los puros de 0.15 sin tantos miramientos, de una manera análoga a la que se emplea en nuestro país para arrancar los nabos.

La vida económica en aquellas comarcas tampoco tenía secretos para el insigne americanista. En las pampas es necesario, por lo visto, andar siempre a caballo. El emigrante ha de vivir alerta por causa de los indios, terriblemente sanguinarios. Dos procedimientos existen para librarse de ellos. Uno, disparar una escopeta; otro, regalarles avalorios y collares de vidrio. En cuanto un tropel de indios oye el estampido de un rifle, cae al suelo con el estupor retratado en el semblante. Cuando pueden hablar, dicen:

—Rostro pálido: tú serás nuestro jefe, porque puedes manejar el rayo y el trueno.

En las ciudades, la vida es más difícil. El ilustre americanista no quería ocultar que era preciso sufrir bastantes privaciones para obtener una fortuna.

"—Por de pronto — decía — pasa usted muchos años juntos a un mostrador, sin apartarse de allí para nada. Yo he tenido un amigo que marchó a América siendo un adolescente. Entró en un comercio y no salió a la calle en quince años. Dormía sobre el tablero del mostrador, en una colchoneta.

La viejagruñona

Entró la anciana señora en el salón del hotel en que, acabando de cenar, solían reunirse los huéspedes. Como encontrase ocupado el sitio de su preferencia, dijo malhumorada que tenía frío, que el aire de la noche le hacía daño y que debieran cerrar el balcón. Una señorita, que estaba tocando el piano, se levantó, cerró el balcón, volvió a sentarse y acabó el "Nocturno". Algunas señoras bordaban alrededor de una mesa; en otra, hacía solitarios un caballero de edad avanzada; cerca del fuego, en un sillón, precisamente el que la señora anciana deseaba, un hombre joven se calentaba los pies cómodamente.

La pianista se volvió hacia él.

—¿No le molesto a usted, señor Vernet?

—Al contrario; adoro la música.

La joven siguió tocado. Vernet se acomodó mejor, acercándose más a la chimenea, y sacó del bolsillo un cigarro.

La anciana miraba los grabados de una ilustración arrinconada en un ángulo de la sala. De vez en cuando, levantaba la cabeza y miraba al caballero joven y fuerte que fumaba y que saboreaba perezosamente su cigarrillo. Dió la vieja un suspiro, y dirigiéndose a una señora que tenía cerca, le dijo:

—¡Cómo le acaban a una los años! ¿Usted ve aún para coser? Pues yo ya no puedo leer, y a mi edad ya apenas se tienen más distracciones que la lectura.

Dicho lo cual miró una tras otra las lámparas eléctricas, miró a las damas, al joven y al caballero anciano alternativamente e hizo ademán de levantarse para abrir un conmutador. Pero el anciano se le adelantó. La vieja le dió las gracias con una sonrisa, y volviéndose hacia Vernet, que no se había movido, murmuró:

—En nuestro tiempo, la galantería era cosa natural.

El anciano inclinó la cabeza. Ella volvió a su lectura, y al cabo de un rato añadió:

—¿Ha visto usted estas fotografías? ¡Es precioso ver estas tropas que vuelven del combate! Casi me arrancan lágrimas... No es extraño, porque cada vez que veo por la calle a un soldado con su casco y sus zapatones llenos de polvo, me dan ganas de abrazarle como si fuese un hijo mío.

—Los que luchan por nosotros son, en efecto, un poco hijos nuestros—aprobó el señor anciano.

—¿Verdad que sí? Pero diga usted, ¿qué alma podrán tener esos hombres jóvenes, fuertes, que asisten impasibles, con los pies junto al fuego, a este admirable y terrible drama?

—No creo que sean muchos los que se hallen en ese caso.

—Son pocos, es cierto; pero los hay. Debieran avergonzarlos públicamente, y decirles, como las inglesas a los hombres al principio del reclutamiento: "—¿Por qué está usted aquí? ¡Vaya usted a batirse!..." Por supuesto, nada se adelantaría... los hombres de esa especie no se paran en humillación más o menos... El valor es aún una especie de galantería...

Alguien tosió; la pianista abrió una partitura y preguntó:

—¿Otro poco de música, señor Vernet?

—No, gracias—contestó éste sonriendo.

—A Dios gracias—añadió la anciana—no todos los hombres son lo mismo. Yo tengo un nieto, una criatura delicada, casi enfermiza, que no ha tenido paciencia para esperar a su quinta para partir. Cuando tuvo la edad para ello se alistó voluntario. Y allí le tienen ustedes de subteniente, cuando todavía no ha cumplido los veinte años... No va todos los días vestido de punta en blanco, eso es verdad; pero no toleraría jamás que una señora se levante en su presencia para...

Vernet bajó la cabeza. Una joven que estaba cosiendo, dejó su labor y dijo:

—Le aseguro a usted, señora, que hace tres meses mi marido se hubiese levantado para cerrar el balcón y hubiese encendido la luz cuando usted quiso hacerlo, pues es un hombre bien educado... Pero ha tenido la desgracia de perder los dos ojos en Verdun..., pues también es valiente.

La anciana se puso roja como una amapola.

—Perdóneme usted, caballero. He hablado como una tonta... Una anciana de setenta y cinco años le suplica a usted humildemente que la perdone. Y usted, señora, perdóneme también... ¡Quién había de figurarse! Créame que si hubiese podido sospecharlo... [illegible] a pesar de esa terrible desgracia su marido tiene un aspecto tan sano que produce tal impresión de alegría... Además ven tan poco ya mis ojos... Ahora, sí; ahora veo en su solapa el botón de la Legión de Honor y el de la Cruz de Guerra...

Su cólera se había trocado en compasión [illegible], hablaba sin saber [illegible] recomendar la injusticia que acababa de cometer, buscando las palabras más dulces, las frases más [illegible], vacilando por temor de que sus palabras pudiesen hacer daño.

Vernet, casi molesto por tantas excusas, acariciaba la cabeza de su mujer. Pero la anciana se puso las gafas y casi maternalmente rogó a la joven que se acercase a ella.

—Venga usted, hija mía, que la vea de cerca. Es usted tan hermosa como buena... Y qué bien ha sabido usted contestarme... Tiene usted más ingenio que yo experiencia... Y qué buen gusto... Qué bien vestida... Acérquese más... Tiene usted un pelo maravilloso; no he visto nada que se le parezca. Mientras conteníamos, no he podido apartar de ellos la vista; no podía creer... Ahora veo que no están empolvados. ¡Es el color natural! ¡Son blancos! ¡Blancos como la nieve!...

La joven hizo un movimiento brusco, para producir ruido con su silla. El señor anciano se adelantó precipitadamente y murmuró:

—¡Chist!... ¡El no lo sabe!... ¡Que no se entere por Dios!... Encaneció de pronto al verse ciego.

La anciana juntó las manos y no pudo pronunciar palabra.

Y como no había oído apenas la conversación, el ciego se preguntaba por qué aquella señora, a quién diez minutos antes no conocía, lloraba a raudales, diciendo:

—¡Qué pelo más hermosísimo!... ¡Qué cabellos más rubios!... Parecen de un niño...

Mauricio Level.

Ferro Carril Central Argentino

EXCURSIONES

A

ALTA GRACIA

Boleto de combinacion: viaje de tren con cama y comida, ida y vuelta y 8 DIAS de Estadia en el

SIERRAS HOTEL

DE RETIRO	DE ROSARIO
$ 160.00	$ 135.00

GOLF, LAWN-TENNIS Y OTRAS DIVERSIONES

Estos boletos se expiden durante los meses de Abril, Mayo, Junio, Octubre, Noviembre y Diciembre.

INFORMES:
B. Mitre 299 - Buenos Aires.
San Martin 645 - Rosario.

HOWARD WILLIAMS
GERENTE.